

VOLUME 3033

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

NOVEMBER 23, 1909

DATE	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
November 23rd	Vaderland	Antwerp	55
	Athinai	Piraeus, Calamata, Patria Algiers	58

3033

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3033

Nov. 23-1909

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of FEB 18 1944, 194.....

P. J. Brosnan

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

FEB 18 1944
Date

Joyce Sarbousman
Camera Operator

...ommanding Offic...

...have caused the sur...
...sical and oral exami...
...in number, and tha...
...is an idiot, or imbe...
..., or is afflicted wi...
...onvicted of, or who ...
... polygamist or one ...
...ess or implied, to perf...
...the purpose of prosti...
...belief, the informatio...
...ery respect.

2

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Stivers, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louisiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. A. Stivers.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of ..., 190...

at ...

Immigration Officer.

n–m

JOIN

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
	Syrian.

29

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND, sailing from ANTWERP NOV 13 1909, 190

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Stern	Olga	38		f	m	none			U. S. Citizen						
2	Hogan	Nellie	25		f	s	"			"						
3	Shackelford	Marie L.	50		"	"	"			"						
4		Agnes C.	40		"	"	"			"						
5	Bogaert	Victor	50		m	m	Merchant			"						
6	La Beaume	Edmond Remy	24		"	s				"						
7	Walmsley	Joseph T.	33		"	m				"						
8	"	Alice B. T.	31		f	"	none			"						
9	Leslie	Wm William H.	41		m	m	Missionary			"						
10	"	Mrs Clara H.	40		f	"	none			"						
11	"	Theodore S.	2		m	s				"						
12	Brown	Mary L. A.	60		f	"				"						
13	Goble	George	46		m	m				"						
14	"	Alice P.	45		f	"	none			"						
15	Hollander	Amelie	51		f					"						
16	Baron	Carlo	31		m	s	Merchant			Italy	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN				
17	Denis	Marie	40		f		none			Belgium	French	NON IMMIGRANT ALIEN				
18	Zitting	Ernest	31		m	m	Kid Stretcher Employee			"	German	Belgium	Zitting			
19	Van Slochem	Herman	43		m		Merchant			Holland	Dutch		Antwerp			
20	Bambach	Adam	37							"		U. S. Citizen				
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																

27 28 29

Daughter : Virginia Baron Italy
Mother : Pierre Cornelle Belgium
Father : M. Zitting 22
Cousin Str Antwerp
Wife : Mrs Van Slochem
Ave Cogels Antwerp

Cpl San Francisco
Fred Alexandria
N Y N Y
"
Depew

For

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. NOV 23 1909 , 190 2

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. — Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of Hair.	26 Color of Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
16	no	Self	Mone	Yes	1905	San Franc N.Y.	Hotel: Union Club San Francisco Cal Home: 1416 Texas ave	no	no	no	no	good	no	6	dk	dk			Italy	Perugia
17	"	"	"	"	1889/09	Alexandria Ind	Alexandria - Ind	"	"	"	"	"	"	5	"	"	lt		Belgium	Roux
18	"	"	"	"			on business to Red Star Line office - New York	"	"	"	"	"	"		transient					transient
19	"	"	"	"	Yes	1892/1900	on Business to NY. Manhattan Hotel 42nd St. Madison	"	"	"	"	"	"	5	8	dk	gr	blr	Holland	Amsterdam
20	"	"	"	"																
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

1-19-10 W.K.

FOR

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas G. Barnes, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the S/S VADERLAND, from ANTWERP do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of

at , 190 .

Immigration Officer.

Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other nationality. In this connection the following distinctions should be observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people [illegible]

[illegible]

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; friend, [illegible] brother, or other relative; and; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of [illegible] and if less than $50, how much).—The entry should give in each case (individual, [illegible]) the exact amount of money brought by the head of a family [illegible] the exact amount be divided among the several members of the family.

Whether ever before in the United States, and if so when and where.—Column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States [illegible] period of years and place; as, 1894, Chicago; [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Riviere, Surgeon of the SS VADERLAND, sailing steamer, do solemnly, sincerely, and truly (state whether surgeon employed by owners hereof, or as the case may be) swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Louvain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of 190

at

Immigration Officer.

II—1115

3

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, 13th November, 1909

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Freed	Salomon	17		m s	none	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Wasylkowce	mother- Ernie Fibel Wasylkowce	Ky	Ky
ADMITTED 8/16 2	Bernstein	Benjamin	49		m m	merchant	no	no				Gliniany	father in law: Markus Katz Gliniany		Ky
ADMITTED 8/16 3	"	Henie	48		f m	housewife							W Lemberg Galicia		
4	Arm	Bora	23		f s		yes				Germany		parents in law- Alter Arm Konarmaya str 11A Gernowitz		
5	"	Regina	21		f s	none									
6	"	Max	6		m										
7	"	Max	6		m		no								
8	Graubart	Salin	20		m s		yes				Germany		parents Schender Graubart Germany		
9	Behngebott	Golde	40		f m	housewife	no	no			Galicia		parents B. Hausman Galicia		
10	"	Jossel	11	6	m s	none									
11	"	Herch	9												
12	"	Chawa	2												
13	Katz	Scheina	22		f s	housework					Germany		parents Jakob Katz Germany	Brooklyn	
14	Stern	Moses	48		m m						NON-IMMIGRANT ALIEN		father- Israel Stern Kobeln	Ky	
15	Kegels	Alfred	26		m s	merchant	"	"	Belgium	Flemish	N.Y. City	Chicago Ill.	mother- Wm Ekegels Molenbeek meerdonck	Ill	Chicago
16	"	Emma	24		f m	housewife	"	"			"	"			
17	Present	Henri	27	10	m m	farmer					Belgium	Meerdonck	housewife F. Van Puyvelde Maria. meerdonck		
18	Clement	Frans	26		m m	repairmaker					"	Antwerp	parents Jan Clement Gezond str 83 Antwerp	Conn	New Haven
19	"	Constance	25		f m	housework					"	"			
20	Van Coillie	Hector	33		m m	farmer					NON-IMMIGRANT ALIEN	Belgium	father- F. Van Coillie Farmer Zoy Brother Camil Maertens Heuven	Ill	Blocton
21	Maertens	Henri	44	2	m m	Mill					Belgium	Roosbeke	mother- Ester stein		
22	Stein	Jedalje	17		m s	blacksmith			Russia	Hebrew	Russia	Nicolajew	Velowski 28 Nicolajew	Ky	Ky
23	Goldberg	Meier	29		m m	Tailor	no	no			Ukrymen	Sodol	father inlaw: Chaim Kavedetzki Ukrymen Sodol	Brooklyn	
24	"	Malke	26		f s	housework									
25	"	Mirke	20		f s	none	yes	yes							
26	"	Basche	18												
27	"	Chayle	10												
28	"	abraham	6		m		no	no					father- Wilhelm Ilber		
29	Silver	Chanke	19		f s						Hebrew		father- Joseph Kagan	Ky	Ky
30	Kagan	Liebe	18								Minsk		Minsk	Ill	Chicago

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

ATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

4

Arriving at Port of _____ NOV 23 1909 , 190

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicited or unsolicited, express or implied, to labor (for which class?)	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	½	brother	$25	no			to brother Chaim Feld 18 Avenue A							4	10	fair	bl	bl	Austria	Mezzitowe
2	½	children	$50				to children - Moses Kenigsberg ny Son in law Rivige Nr 72							5	6	dk	brgr	"	"	Busky
3	—	"	—	"										no	5	—	"	dk	gr	"	Kimmy
4	1. husband	$22	no				to husband Moses M. Arm 1719 E 2 st ny							5	4	fair	bl	br	Austria	Radnawa
5	father	—	"											—	—					Czernowitz
6	—	"	"											—	—					
7	—	"	"											—	—					
8	½	self	$25				to nephew Willie Gold Coney Ridge Nr 72 ny							4	11	fair	br	lr	"	Gluciany
9	1. husband	no	no				to husband A. Helmgbott 166 E. 119 st ny							5	—	dk	bl	grey	Austria	Bocznow
10	— father	—	"											4	1	fair	bl	br	"	"
11	—	"	—	"										—	—				"	"
12	—	"	—	"										—	—				"	"
13	½	self	$25				to brother B Katz 29 Thatford av Brooklyn ny							5	—	dk	dk	dk	"	Gluciany
14	1. housewife	$12	yes	1894/1909	ny		to son J Stern & Co 116 Prince st ny							5	3	dk	dk	dk	Austria	Kabestie
15	no	self	$200	yes	1901/9	Chicago Ill	to friend E. Goossens 1744 Old nummer Harlington Place Chicago Ill.							5	6	fair	dk	bl	Belgium	Meerdon
16	no husband	"												5	2	"	bl	bl	"	"
17	"	"	$70	no	no		to friend: " " "							6	2	dk	gr	br	"	Tenbroek
18	no brother	$40	—	—	—		to brother - John Element Congres av 159 New Haven Conn							5	4	fair	bl	br	Belgium	Antwerp
19	" husband	—	—	—	—									5	—	"	br	br	"	"
20	no	self	$50	yes	1901/9	Blocton Ala	to housewife - Maria Claus Blocton Ala.							5	5	fair	ginger	bl	Belgium	Zarren
21	no	self	$25	no	no		to cousine - Maria Claus Blocton Ala							5	—	"	"	bl	"	Pockenpelle
22	yes	uncle	"				to uncle - M. Louis Kantor Fulton Nr 76 ny							5	6	"	br	bl	Russia	Nicolajew
23	no	son	$150				to son - Checke Goldberg 6 Tompkins av Brooklyn ny							5	4	red	red	br	"	Wymain Podo
24	—	"	—	"			c/o L. Toronofsky							5	1	dk	br	gr	"	"
25	—	brother	—	"										5	—	fair	bl	"	"	"
26	—	"	—	"										5	—	rak	br		"	"
27	—	"	—	"																
28	—	"	—	"																
29	yes	sister	$5	1			to sister - Chewel Silver 251 Canal st ny							5	1	fair	dk	br	Russia	Lekigen
30	yes	uncle	$20	"	"	"	to uncle - Jakob Gordon 1745 W Diversion st Chicago Ill							4	10	"	ginger	bl	"	Kinsky

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the S. S. VADERLAND, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing hereto, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a thorough and careful examination of each one of all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests of Alien Passengers, [illegible] December, and that from the report of said surgeon, and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or epileptic, or feeble-minded person, or person likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits the committing of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or who admits belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under prior solemn agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information on said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of [illegible] 1909

at [illegible]

Immigration Officer.

5

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

The [illegible] refers to the [illegible] Negroes.

West Indian refers to the [illegible] West Indian Negroes.

Spanish-American refers to the people of Central or South America of Spanish descent.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] ..ND, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of [illegible] 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered 6

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, November 13th, 1909

11—1118

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Rosenbaum	Heibi	20		f	m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Grodisk	father - Luk Rosenbaum Zelien Mainzmitzer - 12 Minsk	Ill	Harrisburg
2	"	Chaie	5		f	s	none	no	no							
3	Fabalesz	Etel	25		f	m	housewife	no	no				Podelozki	none	Ny	Ny.
4	"	Jankel (Chas)	9		m	s	none	yes	yes							
5	Markiman	Jenki	18					no	no					father Yozek Markiman Podedozzi	Ny	Ny
6	Spieler	Theodor	22	18	m	s	barkeeper	yes	yes	Germany	German	Germany	Konreuberg.	mother Th. Spieler - Lindenberg.	Ark	Hot Springs
7	Creutz	Friedrich	18		m	s	merchant						Stuttgart	father friend. Creutz. Mühlenplatz 10.	Ga	Atlanta
8	[illegible]	Eugen	21		m	s	cook					U.S. NON IMMIGRANT ALIEN Nyk		parents. F. Cramer.	Ky	Ky.
9	[illegible]	[illegible]	19		m	s	[illegible]						Paris			
10	Baumann	L.	30		m	s	merchant						Düsseldorf	brother Jos Bandhauer Chaussée de Wavre 449 Brussels	Ky	Ky
11	Crevy	Rosa	32		f		none					U.S. NON IMMIGRANT ALIEN Rotterdam Hoek v Holland Rotterdam Dambach		parents. fr. Crevy Dambach	Ark	Hot Springs
12	Spieler	Charles	29		m	s	cook							mother Th. Spieler Lindenberg.		
13	Crevy	Camille	30		m		barkeeper							parents. fr. Crevy Dambach		
14	Maurer	Mlle.	28		m		merchant						Zwaibrücken	sister Röschen Maurer Fruchtmarkt 23 Zweibrücken		
15	Flory	Elise	43		f	m	housewife			Switzerland		U.S. NON IMMIGRANT ALIEN New York		nephew Karl Stuckinger Niederbronn	Ky	Ky.
16	Feldman	Helen	24		f	s	none			Hungary	Hungar	U.S. NON IMMIGRANT ALIEN New York		father Salomon Feldman Rad an jutza 26	Hungar	
17	Hamerl	Johann	39		m	m	farmer	11 2 34 276-505-1/24/10			German	Hungary	Gussing	housewife - Ros Hamerl Eka Miller 136	Pa	West Chester
18	Reisdorf	Celine	10		f	s	none			Luxemburg		Luxemburg	Hagi	father J. Reisdorf Hagi	Ill	Chicago
19	Lenker	J. Jean	22		m	s	[illegible]					U.S. NON IMMIGRANT ALIEN Chicago		parents Henry Lenker Hagl		
20	"	[illegible]			f		housework									
21	"	Frieda			f	s	none	no	no							
22	[illegible]	Michel	9		m	s	[illegible]	yes	yes			Luxemburg	Berkych	Peter Lucas father Commune Str. Petange	Ky	Ill
23	[illegible]	Peter	29		m	s	[illegible]	14-31-93	7/14/96					Nicolas Theis - father Kohngasse Diekirch	Ill	Chicago
24	"	Susanna	20		f		housework									
25	Chevester	Lucie	45		f	s	Sister			Germany		U.S. NON IMMIGRANT ALIEN Liverpool		convent St. Joh. of Basel St Bertheimungen Thuringen	Kent	Newcastle
26		Gertrude	27									January 5 for [illegible]				
27		Dorothe	22													
28		Genovefa	25													
29		Hedwig	26													
30		Emmanuel	21													

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

6

Arriving at Port of ..... NOV 23 1909 ....., 190

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	25 Color of Hair.	25 Color of Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.
1	no	husband	$12 no	to husband 215 W 16th st	Harry Rosenbaum Kansas City Mo						4	11	dk	dk			Russia	Minsk
2	"	father	— " "															
3	"	self	yes 99/1 for	to husband 51 Hester st	Max Jatalesz NYK						4	11	fair	dk	bl		Russia	Podwajzk
4	"	mother	— " "															
5	"	niece	— " "								4	10	dk	dk	bl.		"	"
6	yes	$30	no no no	to brother Arlington Hotel Hot Springs Ark	Spieler						5	6	fair	bl	br		Germany	Wien
7	no	$50	yes	to Aunt - Chas. Schmidt 459 North 15th St Philadel Pa							5	—	fair	bl	bl		Germany	Stessenburg
8	yes	$19	no	to friends Mr. Horrigan 561 W. 37 St N. Y.							5	2	fair	bl	grey		Germany	Mayenmunster
9	no			to Aunt - Zimmerman														
10	yes	$50	no — —	friend Van Benschoten Union Square Hotel NYK							6	—	fair	bl	bl		Germany	Essen Ruhr
11	no	$100	yes 1904/9 Hot Springs Ark	to friend Arlington Hotel Hot Springs Ark							5	5	"				"	"
12	"	$25	1904/9 "	to friend " "									dk	"	gy		"	Landau
13	"	$200	1901 "	to friend " "							5	4	dk	bl	bl		Dumbach	
14	yes	self $60	no no no	uncle J. Stoller Chelsea Mass							5	6	fair	bl	grey		Germany	Zweibrücken
15	—	self $50	yes 1907 NYK	to husband Anton Flory NY. $4/W 40 St.							5	6	dk	dk	dk		Germany	Niederseeon
16	"	self $100	yes 1907 NY	to Aunt - Betty Kestenbaum 628 120 St NY.							4	10	fair	"	br		Hungary	Hungvar
17	no	self $30	yes 1901/6 Nazareth Pa	to brother Joseph Harnick West Copley Pa							5	4	dk	dk	bl		"	Oberkärnten
18	no	$30	no no no	to uncle J. Reuter - 3141 Carlisle Place Island Chicago Ill							4						Luxembourg	Kayl
19	yes	$100	yes 1904 Chicago Ill	to St Carlisle Ill							5	6	fair	bl	bl		Luxembourg	Kayl
20			— " Born								5	6	"	light	bl.		U. S.	
21	father		— " "								—		—				—	—
22	no	self $30	no no no	to uncle M. Dein Jeanette St Hermine Sr Albany NY							5	4	dk	dk	bl		Luxemburg	Eischirch
23	no	self $100	yes 1904 Chicago Ill	none							5	4	dk	br	dk		Luxemburg	Frickirch
24	"	"	no —								5	2	fair	ll	"		"	Korich
25	no	self $20	yes 1889/09 Newport Ky	to convent: Mt St Scholastica Convent — Newport Ky.							5	—	fair	br	br.		German	Alberschweil
26	"	" $20	" 1882/4 " NY								5	7	"	"	"		U. S. C.	
27	"	" $20	no no no								5	—	"	bl	bl		Germany	Osche
28	"	" $	"								4	11	"	dk	bl		"	Mrocyno
29	"	" $	"								5	1	"	bl	br		"	Mainskrwald
30	"	" $	"								5	—	"	br	gr		germany	Eolvingen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the S. S. VADERLAND, from , do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this PIER 2 1909 day of , 190

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The years of age for each person should be expressed in years or months, the latter [illegible]

[illegible]

[illegible]

[

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the S.S. MIDDELAM, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this, 23 1909 day of [illegible] 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4 2172 S. S. Zeeland sailing from Antwerp, 13th November, 1909.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED															
1	Boparski	Froim	37		m	laborer	yes	no	Russia	Hebrew	Russia	Grodno	Brother - Nuson Boparski Bialostok Grodno		
2	Eberman	Franz	23	6	m	blacksmith	yes	yes	Germany	Israelite	Germany		wife - Peterman.		
3	Mühlhofer	Leni	29		f	none					Kobe	173	father - J. Mühlhofer. Kobe, 7m wark Oberdeck		
4	Kugelmass	Jetti	23						Austria	Hebrew	Austria (Galicia)	Czernowitz	Sister - wife Kugelmass 1 Atlas gasse Czernowitz	ny	ny
5	"	Nelie	20										mother - Sally Kugelmah 1 Atlas gasse Czernowitz		
6	Schweizer	Sissel	52		m	housewife	yes	yes			Lemberg		mother - B Chames Olenbekor 14 Lemberg		
7	"	Leizer	4		m	none	no	no					brother - Leib Klahr		
8	Klahr	Salomon	49		m	merchant	yes	yes			Horkiew		Horkiew galizia		
9	"	Selly	15		f	none									
10	"	Nathan	9		m										
11	"	Rosie	4		f		no	no							
12	Schützer	Feme	18			none	no	no			Krambovka		Brother - J Schutzer Krambovka		
13	Schenkelbach	Feige	35		m	housewife					Buczacz		brother - ab Kober Buczacz		
14	"	Max	9		m	none							n. Okonsko galizie		
15	"	Oscar	4		f										
16	"	Louis	2		m										
17	Tokf	Ethie	40		f						Podhayce		friend - M Isaacsberg Podhayce		
18	"	Rachela	19												
19	"	Jente	16												
20	Kenel	Marie	18		f		yes	yes	Switzerland	Jew	Switzerland	Ober Erlt	aunt - w Reckenbach Kenel Ober- Erlt	wark	Jacobs
21	Lemer	Agnes	33		m	housewife					Zürich		brother in law - Bureau Lyon Zürich	ny	ny
22	"	Hiram	3			none	no	no							
23	"	Irwin	1		m										
24	Stampfli	Emil	20			miller	yes	yes			Wipfling		father - Leng Stampfli Elgikon/Sarg	Pal	Rexpenn
25	Schönbachler	Marie	17		f	none					Embodeln		father - J Schönbachler Embodeln Swiz	N.Y	Brooklyn
26	Kessler	Meyer	23		m	blacksmith							mother - Kessler Josef Butcher Embodeln Swiz	wat	Tacoma
27	Beigelman	Abram	55		m	blacksmith	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Cyjessa	brother - Jolek Cyjessa Cyjezelung	ny	ny
28	KAUFLER ALIAS BEIGELMAN	CHINKA	26		f	housewife					AUTH. FILE 9400/836				
29		Chenke	7			none									
30		Frankel	3		m										

2-1005582-8-2742

2-532576 8/5/37

2-435825-5015-6/26/36

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourista" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 23 1909, 190

11—1115

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or prepaid through transportation, and whether in possession of less than $50 if not otherwise provided for.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	son in law	$	no			to housewife - children 9 Bronx ave					good	no	5	4	dk	dk gr	br		Russia Grodno
2		self	$ 1851	—			M Shlemowitz 71 Forsyth st													
3	yes	sister	$ 50 no				to sister - Mrs Elise Schaed 22 Kimwood Str Brooklyn							4	11	"	bl	al		" Kohr
4	½	self	$ 18 —				to sister - Fany Feller 910 W 180th Str Chehalis County Washington							5	—	dk	dk	bl		Austria Rufno upr
5	½	sister	$ 50				to sister - Israel Feller 146 Norfolk St Ny							5	1	"	br	br		" "
6	½	husband	— no				to sister - Jetti Kugelmass 146 Norfolk St Ny							4	9	dk	dk	br		Austria Lemberg
7		father	—				to husband Anton Schweizer Columbia St 121 Ny							—		—				" "
8	½	Children	no				to Children - Louis Klahr Livington St 155 Ny							5	2	dk	gr	bl		" Kiesz
9	—	brother	—				c/o Adolf Mandel							"	"	dk br	dk br			" "
10	—	"																		
11	—	"	—																	
12	½	brother	no				to brother - Friedel Schitzer 176 Orchard St Ny							5	4	fair	br	gr		Austria Tumbovla
13	½	husband	yes	yes	1843	N.Y.	to husband: Moses Schinkelbaud Livington St 229 Ny c/o Oberbach & goldman							4	11	dk	br	gr		Austria Buczacz
14		brother	no	—	—															
15		"	yes	1 year		N.Y.														
16		"	"	"																
17	½	children	$ 100 no	—	—		children - B Topf 715 E 2 ave Ny							4	11	fair	dk	grey		Austria Kolekyn
18	—	brother	—	"	"	"								4	11	"	"	bl		" Sadagora
19	—	"	—	"	"	"								"						" "
20	no	father	$ 88 no	—	—		parents - Mr Caspar Kenel 2811 South Tacoma ave Tacoma Wash							5	—	"	bl	br		Switzerland Ober Aesk
21	yes	self	$ 1500	—	—		to husband Fred Hyner 204 East 3rd St Ny							5	4	fair	bl	br		Switzerland Stang
22	—	mother	—	—	—									—		—				South Africa East London
23	—	"	—	"	"	"								—		—				Transvaal Johannesburg
24	no	self	$ 46 no	—	—		to sister Ros. Stampfli 76 C.W. Polen rotement 9th							5	6	fair	dk	bl		Switzerland Ebnet Kien
25	½	father	$ 25 no				to friend Herm Haelin 74 Montmain St Brooklyn Ny							5	1	"	bl	bl		" Einsiedeln
26	½	self	$ 160				to sister Bertha Hensler c/o Portmann R.F.E. #1 S. Tacoma Wash							5	5	"	"	"		" "
27	yes	self	$ 50 no				to brother inlaw Julius Gover 6964th St Ny							5	2	fair	grey	bl		Russia Babolje
28		husband	—	"	"	"								5	1	"	bl	bl		" Cjeczenicz
29		father	—	"	"	"								—		—				" "
30		"	—	"	"	"								—		—				" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. In consequence thereof, from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or epileptic, or deaf, dumb, blind, or crippled, or feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with loathsome or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or admits the commission of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or is an advocate of the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to engage in the practice of polygamy, or an assisted immigrant, or is a contract laborer coming to the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the [illegible] Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

NOV 23 1909

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the SS VALERLAND, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Waterland* sailing from *Antwerp* , *13th November* , 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED															
1	Gorer	Pete	58		m	none	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Ozigulent	son Colin Gorer Ozigulent	Ill.	Ill.
2	Grinsberger	Lorrio	6		m	merchant			Hungary		Hungary	Stuifold	to son- Josef Grinsberger Temesvar Hungary	Mich.	Detroit
3	"	Johanna	1		f										
4	"	Terez	1		f										
5	Markes	Hermine	27		m	housewife			Austria	Czechian	Steiermark	Murau	Markes Mattia daughter Neuhofen	N.Y.	Hanson
6	"	Josefa	10		f										
7	"	Johann	7		m										
8	"	Christine	1		f										
9	"	Hedwig	54				no	no							
10	"	Cecilia	5		f										
11	Leitner	Josefa	45		m		yes	yes	Germ	Germ	Germ	Schonberg	Leitner Schonberg brother- Hugo Graf	Wis.	Kinsolver
12	Graf	Otto	22		m							Solingen	Solingen		
13	Epting	Eugene	25	11								Pinkowitz	mother Julie Epting to nearest rel Gorlitz		
14	"	Rose	25		m	housewife			Russia	Hebrew	Russia	Sentowitzy	friend J. Tocanowin Sentowitzy		
15	"	Arthur	5		m	none	no	no							
16	Markman	Paul	18		f		no	no				Posolsk	father Hyo Markman Posolsk		
17	Fatalay	Etel	25		m								friend Jandel Lirch Posolsk		
18	"	Yankel	2	6	m										
19	Rosenblum	Chaie	21		f	S	none					Minsk	no		
20	Richtfein	Salomon	27		m				Russia			Prive Poltawsk	father Chaim Litwak Chaie Solowsk		
21	"	Chaie	20		f		housewife								
22	"	Liege	1	7	f		none								
23	"	Yankel	1		m										
24	"	Gisel	10	4	m										
25	Cohen	Lea	22		f				Russia	Hebrew	Russia	Pinsen	father Leo Cohen Pinsen Russia	Mich.	Norway
26	Kittelberger	Wilhelmine	18		f		none		Germany	German	Hungary	Temesvar	father Hermann Kittelberger Temesvar Hungary	Ohio	Marysville
27	Spevak	Hermine	24		m								son-in-law Johann F. Dun Temesvar		
28	Newman	Wolf	16		f		none								
29	Lubinsky	Israel	17												
30	Gottlieb	Isaac	40												

*Instead of showing comparison of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

**Race or People" to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3110

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 1900 , 190 19

11—1115

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether when paid by the master, owner, agent, or any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or kept at public expense or support, or under contract labor.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$	no			to son- Jul Gorer 698 4th st	no	no	no	no	good	no	4	10	dk	dk	br		Austria	Czieglenk
2	No	children					to children- Gronsberg Mos 2212 - 14 Jefferson av. West Detroit Mich							5	1	fair	gr	igr		Hungary	Szarfkör
3	—	4		—	"	"								4	11	"	"	bl			
4	—	6		—	"	"								5	2	"	bl	brown			
5	no	self	no				to husband Johan Larsen 534 Mulock Place Harrison							5	1	"	br	dk br		Austria	Wiener Neustadt
6		father	—	"	"	"															
7		"	"	"	"	"															
8		"	—	—																	
9		"	"	"	"	"															
10		"	—	—																	
11	no	self	$40	yes	no	no	to nephew- Josef Kertner Cerestra Nicolau 6 Washington							5	5	fair	dk	br		Germany	Temesvar
12	yes	"	$ 89	"	"	"	to friend- housewife Paul Strattner 1 - Pärst av.							5	2	"	red	bl		Austr. Polen	Wolinzy
13	~~yes~~	~~self~~	~~no~~				~~to friend- Marie Jurkiewicz 8 Avenue USA~~	~~no~~												not on board	
14		husband	$20	yes	1900	yes	to husband S Korczan 137 - 5th av.	no						5	1	fair	dk	bl.		Russia	Zinkowicz
15		father	—	—		U.S.								—						U.S.	
16		self	~~yes~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~to friend- Marie Jurkiewicz 51 Hester st~~	~~no~~													
17			~~yes~~	~~yes~~	~~1899~~	~~yes~~	~~to husband Marie Jurkiewicz 51 Hester st~~	~~no~~												List # 2	
18																					
19	no	self	$20	no	no	no	to nephew- Isaacks Kuderman 108 Fulton st Brooklyn	no						5	2	dk	dk	br		Russia	Meinok
20	yes	son	$30	no			to son- Arthur Luchtstein 15 Morrell st Brooklyn	no						5	2	fair	ginger	grey		Russia	Semkow
21		"												5	—	"	dk	"			Riechin
22		brother	—	—										5	—	"	"	bl			Poltawk
23		"	"	—	—									4	10	"	dk	bl.			
24		"	—	—										—		—		—			
25	no	self	$60				to brother- Edouard De Mayer Box 383 Norway Mich	no						5	8	"	dk	bl		Belgium	Beveren
26	/	.	$25				to sister- Elise Kittelberger 10 Prairie st 58 Mansfield Oh							5	1	"	bl	"		Hungary	Franz Josefstadt
27							~~to son-in-law- Johann Jarein Mansfield Oh~~														
28																				not on board	
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], *of the* [illegible] *from* [illegible] *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible] *Officer.*

Sworn to before me this NOV 23 1909 *day of* [illegible] *, 190* .

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The entry of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter [illegible]

Column 3 (Sex).—[illegible] Males, [illegible] Females.

Column 4 (Married or single).—[illegible] Write each word in full. Do not use M, S, W, D, or abbreviations.

[illegible] Write "Widow" or "Widower."

[illegible] Write "Divorced."

[illegible] Write "Married."

[illegible] Write "Single."

[illegible] Write "Unknown."

Column 5 (Calling or occupation).—[illegible] Write "Laborer," "Servant," "Clerk," "Seamstress," "Housekeeper," "Cook," "Farmer," "Farm laborer," "Merchant," "Peddler," "Tailor," "Tailoress," "Shoemaker," "Carpenter," "Mason," "Miner," "Blacksmith," "Machinist," "Engineer," "Weaver," "Glassblower," "Locksmith," "Painter," "Baker," "Butcher," "Gardener," "Printer," "Bookbinder," "Lithographer," "Cabinetmaker," "Upholsterer," "Saddler," "Harnessmaker," "Wheelwright," "Plumber," "Gasfitter," "Steamfitter," "Tinsmith," "Roofer," "Slater," "Painter," "Glazier," "Paperhanger," "Plasterer," "Stonecutter," "Bricklayer," "Stonemason," "Rope maker," "Sailmaker," "Cooper," "Engraver," "Turner," "Milliner," "Dressmaker," "Hatter," "Furrier," "Weaver," "Dyer," "Bleacher," "Potter," "Brickmaker," "Tanner," "Currier," "Wool sorter," "Comber," "Stocking weaver," "Stocking framer," "Lace maker," "Glover," "Silk worker," "Silk dyer," "Ribbon weaver," "Velvet weaver," "Fringe maker," "Trimming maker," "Jeweler," "Goldsmith," "Silversmith," "Watchmaker," "Clockmaker," "Toolmaker," "Gunsmith," "Cutler," "Optician," "Musical instrument maker," "Organ builder," "Piano maker," "Violin maker," "Basket maker," "Wood worker," "Boat builder," "Shipwright," "Ship joiner," "Rigger," "Stevedore," "Fireman," "Deckhand," "Pilot," "Lumberman," "Raftsman," "Chainmaker," "Anchorsmith," "Forgeman," "Moulder," "Founder," "Engine driver," "Conductor," "Switchman," "Flagman," "Basketmaker," "Horseshoer," "Groom," "Porter," "Waiter," "Cook," "Restaurant keeper," "Hotel keeper," "Launderer," "Laundress," "Housekeeper," "Nurse," "Midwife," "Physician," "Surgeon," "Veterinary surgeon," "Teacher," "Professor," "Clergyman," "Lawyer," "Notary public," "Author," "Editor," "Journalist," "Actor," "Actress," "Artist," "Sculptor," "Musician," "Professional baseball player," "Professional pugilist," "Professional runner," "Professional oarsman," "Professional gambler," "Soldier," "Sailor," "Scientist," "Astronomer," "Civil engineer," "Mining engineer," "Electrician," "Accountant," "Banker," "Merchant," "Manufacturer," "Clerk," "Salesman," "Agent," "Contractor," "Real estate dealer," "Gentleman," "Lady," "Boy," "Girl," "Child," "Footman," "Coachman," "Valet," "Lady's maid," "Nursemaid," "Governess," "Barber," "Hairdresser," "Manicure," "Chiropodist," "Chiropractor," "Masseur," "Masseuse," "Electrician," "Photographer," "Aviator," "Aeronaut," "Chauffeur," "Mechanic," "Inventor," "Showman," "Circus performer," "Acrobat," "Aeronaut," "Juggler," "Contortionist," "Ventriloquist," "Magician," "Clown," "Animal trainer," "Animal tamer," "Bullfighter," "Cowboy," "Cowgirl," "Ranchman," "Ranchwoman," "Herder," "Shepherd," "Sheepherder," "Goatherd," "Cattle dealer," "Horse dealer," "Sheep dealer," "Goat dealer," "Hog dealer," "Poultry dealer," "Egg dealer," "Fruit dealer," "Vegetable dealer," "Grocer," "Butcher," "Fishmonger," "Fish dealer," "Oyster dealer," "Oyster opener," "Oyster shucker," "Oyster packer," "Oyster canner," "Oyster planter," "Oyster grower," "Oyster raiser," "Oyster fisherman," "Oyster boatman," "Oyster sailor," "Oyster captain," "Oyster mate," "Oyster engineer," "Oyster fireman," "Oyster deckhand," "Oyster pilot," "Oyster lumberman," "Oyster raftsman," "Oyster chainmaker," "Oyster anchorsmith," "Oyster forgeman," "Oyster moulder," "Oyster founder," "Oyster engine driver," "Oyster conductor," "Oyster switchman," "Oyster flagman," "Oyster basketmaker," "Oyster horseshoer," "Oyster groom," "Oyster porter," "Oyster waiter," "Oyster cook," "Oyster restaurant keeper," "Oyster hotel keeper," "Oyster launderer," "Oyster laundress," "Oyster housekeeper," "Oyster nurse," "Oyster midwife," "Oyster physician," "Oyster surgeon," "Oyster veterinary surgeon," "Oyster teacher," "Oyster professor," "Oyster clergyman," "Oyster lawyer," "Oyster notary public," "Oyster author," "Oyster editor," "Oyster journalist," "Oyster actor," "Oyster actress," "Oyster artist," "Oyster sculptor," "Oyster musician," "Oyster professional baseball player," "Oyster professional pugilist," "Oyster professional runner," "Oyster professional oarsman," "Oyster professional gambler," "Oyster soldier," "Oyster sailor," "Oyster scientist," "Oyster astronomer," "Oyster civil engineer," "Oyster mining engineer," "Oyster electrician," "Oyster accountant," "Oyster banker," "Oyster merchant," "Oyster manufacturer," "Oyster clerk," "Oyster salesman," "Oyster agent," "Oyster contractor," "Oyster real estate dealer," "Oyster gentleman," "Oyster lady," "Oyster boy," "Oyster girl," "Oyster child," "Oyster footman," "Oyster coachman," "Oyster valet," "Oyster lady's maid," "Oyster nursemaid," "Oyster governess," "Oyster barber," "Oyster hairdresser," "Oyster manicure," "Oyster chiropodist," "Oyster chiropractor," "Oyster masseur," "Oyster masseuse," "Oyster electrician," "Oyster photographer," "Oyster aviator," "Oyster aeronaut," "Oyster chauffeur," "Oyster mechanic," "Oyster inventor," "Oyster showman," "Oyster circus performer," "Oyster acrobat," "Oyster aeronaut," "Oyster juggler," "Oyster contortionist," "Oyster ventriloquist," "Oyster magician," "Oyster clown," "Oyster animal trainer," "Oyster animal tamer," "Oyster bullfighter," "Oyster cowboy," "Oyster cowgirl," "Oyster ranchman," "Oyster ranchwoman," "Oyster herder," "Oyster shepherd," "Oyster sheepherder," "Oyster goatherd," "Oyster cattle dealer," "Oyster horse dealer," "Oyster sheep dealer," "Oyster goat dealer," "Oyster hog dealer," "Oyster poultry dealer," "Oyster egg dealer," "Oyster fruit dealer," "Oyster vegetable dealer," "Oyster grocer," "Oyster butcher," "Oyster fishmonger," "Oyster fish dealer," "Oyster oyster dealer," "Oyster oyster opener," "Oyster oyster shucker," "Oyster oyster packer," "Oyster oyster canner," "Oyster oyster planter," "Oyster oyster grower," "Oyster oyster raiser," "Oyster oyster fisherman," "Oyster oyster boatman," "Oyster oyster sailor," "Oyster oyster captain," "Oyster oyster mate," "Oyster oyster engineer," "Oyster oyster fireman," "Oyster oyster deckhand," "Oyster oyster pilot," "Oyster oyster lumberman," "Oyster oyster raftsman," "Oyster oyster chainmaker," "Oyster oyster anchorsmith," "Oyster oyster forgeman," "Oyster oyster moulder," "Oyster oyster founder," "Oyster oyster engine driver," "Oyster oyster conductor," "Oyster oyster switchman," "Oyster oyster flagman," "Oyster oyster basketmaker," "Oyster oyster horseshoer," "Oyster oyster groom," "Oyster oyster porter," "Oyster oyster waiter," "Oyster oyster cook," "Oyster oyster restaurant keeper," "Oyster oyster hotel keeper," "Oyster oyster launderer," "Oyster oyster laundress," "Oyster oyster housekeeper," "Oyster oyster nurse," "Oyster oyster midwife," "Oyster oyster physician," "Oyster oyster surgeon," "Oyster oyster veterinary surgeon," "Oyster oyster teacher," "Oyster oyster professor," "Oyster oyster clergyman," "Oyster oyster lawyer," "Oyster oyster notary public," "Oyster oyster author," "Oyster oyster editor," "Oyster oyster journalist," "Oyster oyster actor," "Oyster oyster actress," "Oyster oyster artist," "Oyster oyster sculptor," "Oyster oyster musician," "Oyster oyster professional baseball player," "Oyster oyster professional pugilist," "Oyster oyster professional runner," "Oyster oyster professional oarsman," "Oyster oyster professional gambler," "Oyster oyster soldier," "Oyster oyster sailor," "Oyster oyster scientist," "Oyster oyster astronomer," "Oyster oyster civil engineer," "Oyster oyster mining engineer," "Oyster oyster electrician," "Oyster oyster accountant," "Oyster oyster banker," "Oyster oyster merchant," "Oyster oyster manufacturer," "Oyster oyster clerk," "Oyster oyster salesman," "Oyster oyster agent," "Oyster oyster contractor," "Oyster oyster real estate dealer," "Oyster oyster gentleman," "Oyster oyster lady," "Oyster oyster boy," "Oyster oyster girl," "Oyster oyster child," "Oyster oyster footman," "Oyster oyster coachman," "Oyster oyster valet," "Oyster oyster lady's maid," "Oyster oyster nursemaid," "Oyster oyster governess," "Oyster oyster barber," "Oyster oyster hairdresser," "Oyster oyster manicure," "Oyster oyster chiropodist," "Oyster oyster chiropractor," "Oyster oyster masseur," "Oyster oyster masseuse," "Oyster oyster electrician," "Oyster oyster photographer," "Oyster oyster aviator," "Oyster oyster aeronaut," "Oyster oyster chauffeur," "Oyster oyster mechanic," "Oyster oyster inventor," "Oyster oyster showman," "Oyster oyster circus performer," "Oyster oyster acrobat," "Oyster oyster aeronaut," "Oyster oyster juggler," "Oyster oyster contortionist," "Oyster oyster ventriloquist," "Oyster oyster magician," "Oyster oyster clown," "Oyster oyster animal trainer," "Oyster oyster animal tamer," "Oyster oyster bullfighter," "Oyster oyster cowboy," "Oyster oyster cowgirl," "Oyster oyster ranchman," "Oyster oyster ranchwoman," "Oyster oyster herder," "Oyster oyster shepherd," "Oyster oyster sheepherder," "Oyster oyster goatherd," "Oyster oyster cattle dealer," "Oyster oyster horse dealer," "Oyster oyster sheep dealer," "Oyster oyster goat dealer," "Oyster oyster hog dealer," "Oyster oyster poultry dealer," "Oyster oyster egg dealer," "Oyster oyster fruit dealer," "Oyster oyster vegetable dealer," "Oyster oyster grocer," "Oyster oyster butcher," "Oyster oyster fishmonger," "Oyster oyster fish dealer," "Oyster oyster oyster dealer," "Oyster oyster oyster opener," "Oyster oyster oyster shucker," "Oyster oyster oyster packer," "Oyster oyster oyster canner," "Oyster oyster oyster planter," "Oyster oyster oyster grower," "Oyster oyster oyster raiser," "Oyster oyster oyster fisherman," "Oyster oyster oyster boatman," "Oyster oyster oyster sailor," "Oyster oyster oyster captain," "Oyster oyster oyster mate," "Oyster oyster oyster engineer," "Oyster oyster oyster fireman," "Oyster oyster oyster deckhand," "Oyster oyster oyster pilot," "Oyster oyster oyster lumberman," "Oyster oyster oyster raftsman," "Oyster oyster oyster chainmaker," "Oyster oyster oyster anchorsmith," "Oyster oyster oyster forgeman," "Oyster oyster oyster moulder," "Oyster oyster oyster founder," "Oyster oyster oyster engine driver," "Oyster oyster oyster conductor," "Oyster oyster oyster switchman," "Oyster oyster oyster flagman," "Oyster oyster oyster basketmaker," "Oyster oyster oyster horseshoer," "Oyster oyster oyster groom," "Oyster oyster oyster porter," "Oyster oyster oyster waiter," "Oyster oyster oyster cook," "Oyster oyster oyster restaurant keeper," "Oyster oyster oyster hotel keeper," "Oyster oyster oyster launderer," "Oyster oyster oyster laundress," "Oyster oyster oyster housekeeper," "Oyster oyster oyster nurse," "Oyster oyster oyster midwife," "Oyster oyster oyster physician," "Oyster oyster oyster surgeon," "Oyster oyster oyster veterinary surgeon," "Oyster oyster oyster teacher," "Oyster oyster oyster professor," "Oyster oyster oyster clergyman," "Oyster oyster oyster lawyer," "Oyster oyster oyster notary public," "Oyster oyster oyster author," "Oyster oyster oyster editor," "Oyster oyster oyster journalist," "Oyster oyster oyster actor," "Oyster oyster oyster actress," "Oyster oyster oyster artist," "Oyster oyster oyster sculptor," "Oyster oyster oyster musician," "Oyster oyster oyster professional baseball player," "Oyster oyster oyster professional pugilist," "Oyster oyster oyster professional runner," "Oyster oyster oyster professional oarsman," "Oyster oyster oyster professional gambler," "Oyster oyster oyster soldier," "Oyster oyster oyster sailor," "Oyster oyster oyster scientist," "Oyster oyster oyster astronomer," "Oyster oyster oyster civil engineer," "Oyster oyster oyster mining engineer," "Oyster oyster oyster electrician," "Oyster oyster oyster accountant," "Oyster oyster oyster banker," "Oyster oyster oyster merchant," "Oyster oyster oyster manufacturer," "Oyster oyster oyster clerk," "Oyster oyster oyster salesman," "Oyster oyster oyster agent," "Oyster oyster oyster contractor," "Oyster oyster oyster real estate dealer," "Oyster oyster oyster gentleman," "Oyster oyster oyster lady," "Oyster oyster oyster boy," "Oyster oyster oyster girl," "Oyster oyster oyster child," "Oyster oyster oyster footman," "Oyster oyster oyster coachman," "Oyster oyster oyster valet," "Oyster oyster oyster lady's maid," "Oyster oyster oyster nursemaid," "Oyster oyster oyster governess," "Oyster oyster oyster barber," "Oyster oyster oyster hairdresser," "Oyster oyster oyster manicure," "Oyster oyster oyster chiropodist," "Oyster oyster oyster chiropractor," "Oyster oyster oyster masseur," "Oyster oyster oyster masseuse," "Oyster oyster oyster electrician," "Oyster oyster oyster photographer," "Oyster oyster oyster aviator," "Oyster oyster oyster aeronaut," "Oyster oyster oyster chauffeur," "Oyster oyster oyster mechanic," "Oyster oyster oyster inventor," "Oyster oyster oyster showman," "Oyster oyster oyster circus performer," "Oyster oyster oyster acrobat," "Oyster oyster oyster aeronaut," "Oyster oyster oyster juggler," "Oyster oyster oyster contortionist," "Oyster oyster oyster ventriloquist," "Oyster oyster oyster magician," "Oyster oyster oyster clown," "Oyster oyster oyster animal trainer," "Oyster oyster oyster animal tamer," "Oyster oyster oyster bullfighter," "Oyster oyster oyster cowboy," "Oyster oyster oyster cowgirl," "Oyster oyster oyster ranchman," "Oyster oyster oyster ranchwoman," "Oyster oyster oyster herder," "Oyster oyster oyster shepherd," "Oyster oyster oyster sheepherder," "Oyster oyster oyster goatherd," "Oyster oyster oyster cattle dealer," "Oyster oyster oyster horse dealer," "Oyster oyster oyster sheep dealer," "Oyster oyster oyster goat dealer," "Oyster oyster oyster hog dealer," "Oyster oyster oyster poultry dealer," "Oyster oyster oyster egg dealer," "Oyster oyster oyster fruit dealer," "Oyster oyster oyster vegetable dealer," "Oyster oyster oyster grocer," "Oyster oyster oyster butcher," "Oyster oyster oyster fishmonger," "Oyster oyster oyster fish dealer," "Oyster oyster oyster oyster dealer," "Oyster oyster oyster oyster opener," "Oyster oyster oyster oyster shucker," "Oyster oyster oyster oyster packer," "Oyster oyster oyster oyster canner," "Oyster oyster oyster oyster planter," "Oyster oyster oyster oyster grower," "Oyster oyster oyster oyster raiser," "Oyster oyster oyster oyster fisherman," "Oyster oyster oyster oyster boatman," "Oyster oyster oyster oyster sailor," "Oyster oyster oyster oyster captain," "Oyster oyster oyster oyster mate," "Oyster oyster oyster oyster engineer," "Oyster oyster oyster oyster fireman," "Oyster oyster oyster oyster deckhand," "Oyster oyster oyster oyster pilot," "Oyster oyster oyster oyster lumberman," "Oyster oyster oyster oyster raftsman," "Oyster oyster oyster oyster chainmaker," "Oyster oyster oyster oyster anchorsmith," "Oyster oyster oyster oyster forgeman," "Oyster oyster oyster oyster moulder," "Oyster oyster oyster oyster founder," "Oyster oyster oyster oyster engine driver," "Oyster oyster oyster oyster conductor," "Oyster oyster oyster oyster switchman," "Oyster oyster oyster oyster flagman," "Oyster oyster oyster oyster basketmaker," "Oyster oyster oyster oyster horseshoer," "Oyster oyster oyster oyster groom," "Oyster oyster oyster oyster porter," "Oyster oyster oyster oyster waiter," "Oyster oyster oyster oyster cook," "Oyster oyster oyster oyster restaurant keeper," "Oyster oyster oyster oyster hotel keeper," "Oyster oyster oyster oyster launderer," "Oyster oyster oyster oyster laundress," "Oyster oyster oyster oyster housekeeper," "Oyster oyster oyster oyster nurse," "Oyster oyster oyster oyster midwife," "Oyster oyster oyster oyster physician," "Oyster oyster oyster oyster surgeon," "Oyster oyster oyster oyster veterinary surgeon," "Oyster oyster oyster oyster teacher," "Oyster oyster oyster oyster professor," "Oyster oyster oyster oyster clergyman," "Oyster oyster oyster oyster lawyer," "Oyster oyster oyster oyster notary public," "Oyster oyster oyster oyster author," "Oyster oyster oyster oyster editor," "Oyster oyster oyster oyster journalist," "Oyster oyster oyster oyster actor," "Oyster oyster oyster oyster actress," "Oyster oyster oyster oyster artist," "Oyster oyster oyster oyster sculptor," "Oyster oyster oyster oyster musician," "Oyster oyster oyster oyster professional baseball player," "Oyster oyster oyster oyster professional pugilist," "Oyster oyster oyster oyster professional runner," "Oyster oyster oyster oyster professional oarsman," "Oyster oyster oyster oyster professional gambler," "Oyster oyster oyster oyster soldier," "Oyster oyster oyster oyster sailor," "Oyster oyster oyster oyster scientist," "Oyster oyster oyster oyster astronomer," "Oyster oyster oyster oyster civil engineer," "Oyster oyster oyster oyster mining engineer," "Oyster oyster oyster oyster electrician," "Oyster oyster oyster oyster accountant," "Oyster oyster oyster oyster banker," "Oyster oyster oyster oyster merchant," "Oyster oyster oyster oyster manufacturer," "Oyster oyster oyster oyster clerk," "Oyster oyster oyster oyster salesman," "Oyster oyster oyster oyster agent," "Oyster oyster oyster oyster contractor," "Oyster oyster oyster oyster real estate dealer," "Oyster oyster oyster oyster gentleman," "Oyster oyster oyster oyster lady," "Oyster oyster oyster oyster boy," "Oyster oyster oyster oyster girl," "Oyster oyster oyster oyster child," "Oyster oyster oyster oyster footman," "Oyster oyster oyster oyster coachman," "Oyster oyster oyster oyster valet," "Oyster oyster oyster oyster lady's maid," "Oyster oyster oyster oyster nursemaid," "Oyster oyster oyster oyster governess," "Oyster oyster oyster oyster barber," "Oyster oyster oyster oyster hairdresser," "Oyster oyster oyster oyster manicure," "Oyster oyster oyster oyster chiropodist," "Oyster oyster oyster oyster chiropractor," "Oyster oyster oyster oyster masseur," "Oyster oyster oyster oyster masseuse," "Oyster oyster oyster oyster electrician," "Oyster oyster oyster oyster photographer," "Oyster oyster oyster oyster aviator," "Oyster oyster oyster oyster aeronaut," "Oyster oyster oyster oyster chauffeur," "Oyster oyster oyster oyster mechanic," "Oyster oyster oyster oyster inventor," "Oyster oyster oyster oyster showman," "Oyster oyster oyster oyster circus performer," "Oyster oyster oyster oyster acrobat," "Oyster oyster oyster oyster aeronaut," "Oyster oyster oyster oyster juggler," "Oyster oyster oyster oyster contortionist," "Oyster oyster oyster oyster ventriloquist," "Oyster oyster oyster oyster magician," "Oyster oyster oyster oyster clown," "Oyster oyster oyster oyster animal trainer," "Oyster oyster oyster oyster animal tamer," "Oyster oyster oyster oyster bullfighter," "Oyster oyster oyster oyster cowboy," "Oyster oyster oyster oyster cowgirl," "Oyster oyster oyster oyster ranchman," "Oyster oyster oyster oyster ranchwoman," "Oyster oyster oyster oyster herder," "Oyster oyster oyster oyster shepherd," "Oyster oyster oyster oyster sheepherder," "Oyster oyster oyster oyster goatherd," "Oyster oyster oyster oyster cattle dealer," "Oyster oyster oyster oyster horse dealer," "Oyster oyster oyster oyster sheep dealer," "Oyster oyster oyster oyster goat dealer," "Oyster oyster oyster oyster hog dealer," "Oyster oyster oyster oyster poultry dealer," "Oyster oyster oyster oyster egg dealer," "Oyster oyster oyster oyster fruit dealer," "Oyster oyster oyster oyster vegetable dealer," "Oyster oyster oyster oyster grocer," "Oyster oyster oyster oyster butcher," "Oyster oyster oyster oyster fishmonger," "Oyster oyster oyster oyster fish dealer," "Oyster oyster oyster oyster oyster dealer," "Oyster oyster oyster oyster oyster opener," "Oyster oyster oyster oyster oyster shucker," "Oyster oyster oyster oyster oyster packer," "Oyster oyster oyster oyster oyster canner," "Oyster oyster oyster oyster oyster planter," "Oyster oyster oyster oyster oyster grower," "Oyster oyster oyster oyster oyster raiser," "Oyster oyster oyster oyster oyster fisherman," "Oyster oyster oyster oyster oyster boatman," "Oyster oyster oyster oyster oyster sailor," "Oyster oyster oyster oyster oyster captain," "Oyster oyster oyster oyster oyster mate," "Oyster oyster oyster oyster oyster engineer," "Oyster oyster oyster oyster oyster fireman," "Oyster oyster oyster oyster oyster deckhand," "Oyster oyster oyster oyster oyster pilot," "Oyster oyster oyster oyster oyster lumberman," "Oyster oyster oyster oyster oyster raftsman," "Oyster oyster oyster oyster oyster chainmaker," "Oyster oyster oyster oyster oyster anchorsmith," "Oyster oyster oyster oyster oyster forgeman," "Oyster oyster oyster oyster oyster moulder," "Oyster oyster oyster oyster oyster founder," "Oyster oyster oyster oyster oyster engine driver," "Oyster oyster oyster oyster oyster conductor," "Oyster oyster oyster oyster oyster switchman," "Oyster oyster oyster oyster oyster flagman," "Oyster oyster oyster oyster oyster basketmaker," "Oyster oyster oyster oyster oyster horseshoer," "Oyster oyster oyster oyster oyster groom," "Oyster oyster oyster oyster oyster porter," "Oyster oyster oyster oyster oyster waiter," "Oyster oyster oyster oyster oyster cook," "Oyster oyster oyster oyster oyster restaurant keeper," "Oyster oyster oyster oyster oyster hotel keeper," "Oyster oyster oyster oyster oyster launderer," "Oyster oyster oyster oyster oyster laundress," "Oyster oyster oyster oyster oyster housekeeper," "Oyster oyster oyster oyster oyster nurse," "Oyster oyster oyster oyster oyster midwife," "Oyster oyster oyster oyster oyster physician," "Oyster oyster oyster oyster oyster surgeon," "Oyster oyster oyster oyster oyster veterinary surgeon," "Oyster oyster oyster oyster oyster teacher," "Oyster oyster oyster oyster oyster professor," "Oyster oyster oyster oyster oyster clergyman," "Oyster oyster oyster oyster oyster lawyer," "Oyster oyster oyster oyster oyster notary public," "Oyster oyster oyster oyster oyster author," "Oyster oyster oyster oyster oyster editor," "Oyster oyster oyster oyster oyster journalist," "Oyster oyster oyster oyster oyster actor," "Oyster oyster oyster oyster oyster actress," "Oyster oyster oyster oyster oyster artist," "Oyster oyster oyster oyster oyster sculptor," "Oyster oyster oyster oyster oyster musician," "Oyster oyster oyster oyster oyster professional baseball player," "Oyster oyster oyster oyster oyster professional pugilist," "Oyster oyster oyster oyster oyster professional runner," "Oyster oyster oyster oyster oyster professional oarsman," "Oyster oyster oyster oyster oyster professional gambler," "Oyster oyster oyster oyster oyster soldier," "Oyster oyster oyster oyster oyster sailor," "Oyster oyster oyster oyster oyster scientist," "Oyster oyster oyster oyster oyster astronomer," "Oyster oyster oyster oyster oyster civil engineer," "Oyster oyster oyster oyster oyster mining engineer," "Oyster oyster oyster oyster oyster electrician," "Oyster oyster oyster oyster oyster accountant," "Oyster oyster oyster oyster oyster banker," "Oyster oyster oyster oyster oyster merchant," "Oyster oyster oyster oyster oyster manufacturer," "Oyster oyster oyster oyster oyster clerk," "Oyster oyster oyster oyster oyster salesman," "Oyster oyster oyster oyster oyster agent," "Oyster oyster oyster oyster oyster contractor," "Oyster oyster oyster oyster oyster real estate dealer," "Oyster oyster oyster oyster oyster gentleman," "Oyster oyster oyster oyster oyster lady," "Oyster oyster oyster oyster oyster boy," "Oyster oyster oyster oyster oyster girl," "Oyster oyster oyster oyster oyster child," "Oyster oyster oyster oyster oyster footman," "Oyster oyster oyster oyster oyster coachman," "Oyster oyster oyster oyster oyster valet," "Oyster oyster oyster oyster oyster lady's maid," "Oyster oyster oyster oyster oyster nursemaid," "Oyster oyster oyster oyster oyster governess," "Oyster oyster oyster oyster oyster barber," "Oyster oyster oyster oyster oyster hairdresser," "Oyster oyster oyster oyster oyster manicure," "Oyster oyster oyster oyster oyster chiropodist," "Oyster oyster oyster oyster oyster chiropractor," "Oyster oyster oyster oyster oyster masseur," "Oyster oyster oyster oyster oyster masseuse," "Oyster oyster oyster oyster oyster electrician," "Oyster oyster oyster oyster oyster photographer," "Oyster oyster oyster oyster oyster aviator," "Oyster oyster oyster oyster oyster aeronaut," "Oyster oyster oyster oyster oyster chauffeur," "Oyster oyster oyster oyster oyster mechanic," "Oyster oyster oyster oyster oyster inventor," "Oyster oyster oyster oyster oyster showman," "Oyster oyster oyster oyster oyster circus performer," "Oyster oyster oyster oyster oyster acrobat," "Oyster oyster oyster oyster oyster aeronaut," "Oyster oyster oyster oyster oyster juggler," "Oyster oyster oyster oyster oyster contortionist," "Oyster oyster oyster oyster oyster ventriloquist," "Oyster oyster oyster oyster oyster magician," "Oyster oyster oyster oyster oyster clown," "Oyster oyster oyster oyster oyster animal trainer," "Oyster oyster oyster oyster oyster animal tamer," "Oyster oyster oyster oyster oyster bullfighter," "Oyster oyster oyster oyster oyster cowboy," "Oyster oyster oyster oyster oyster cowgirl," "Oyster oyster oyster oyster oyster ranchman," "Oyster oyster oyster oyster oyster ranchwoman," "Oyster oyster oyster oyster oyster herder," "Oyster oyster oyster oyster oyster shepherd," "Oyster oyster oyster oyster oyster sheepherder," "Oyster oyster oyster oyster oyster goatherd," "Oyster oyster oyster oyster oyster cattle dealer," "Oyster oyster oyster oyster oyster horse dealer," "Oyster oyster oyster oyster oyster sheep dealer," "Oyster oyster oyster oyster oyster goat dealer," "Oyster oyster oyster oyster oyster hog dealer," "Oyster oyster oyster oyster oyster poultry dealer," "Oyster oyster oyster oyster oyster egg dealer," "Oyster oyster oyster oyster oyster fruit dealer," "Oyster oyster oyster oyster oyster vegetable dealer," "Oyster oyster oyster oyster oyster grocer," "Oyster oyster oyster oyster oyster butcher," "Oyster oyster oyster oyster oyster fishmonger," "Oyster oyster oyster oyster oyster fish dealer," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster dealer," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster opener," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster shucker," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster packer," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster canner," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster planter," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster grower," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster raiser," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster fisherman," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster boatman," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster sailor," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster captain," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster mate," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster engineer," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster fireman," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster deckhand," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster pilot," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster lumberman," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster raftsman," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster chainmaker," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster anchorsmith," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster forgeman," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster moulder," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster founder," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster engine driver," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster conductor," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster switchman," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster flagman," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster basketmaker," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster horseshoer," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster groom," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster porter," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster waiter," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster cook," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster restaurant keeper," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster hotel keeper," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster launderer," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster laundress," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster housekeeper," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster nurse," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster midwife," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster physician," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster surgeon," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster veterinary surgeon," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster teacher," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster professor," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster clergyman," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster lawyer," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster notary public," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster author," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster editor," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster journalist," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster actor," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster actress," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster artist," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster sculptor," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster musician," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster professional baseball player," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster professional pugilist," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster professional runner," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster professional oarsman," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster professional gambler," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster soldier," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster sailor," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster scientist," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster astronomer," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster civil engineer," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster mining engineer," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster electrician," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster accountant," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster banker," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster merchant," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster manufacturer," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster clerk," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster salesman," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster agent," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster contractor," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster real estate dealer," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster gentleman," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster lady," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster boy," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster girl," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster child," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster footman," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster coachman," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster valet," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster lady's maid," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster nursemaid," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster governess," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster barber," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster hairdresser," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster manicure," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster chiropodist," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster chiropractor," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster masseur," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster masseuse," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster electrician," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster photographer," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster aviator," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster aeronaut," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster chauffeur," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster mechanic," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster inventor," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster showman," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster circus performer," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster acrobat," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster aeronaut," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster juggler," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster contortionist," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster ventriloquist," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster magician," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster clown," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster animal trainer," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster animal tamer," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster bullfighter," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster cowboy," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster cowgirl," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster ranchman," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster ranchwoman," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster herder," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster shepherd," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster sheepherder," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster goatherd," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster cattle dealer," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster horse dealer," "Oyster oyster oyster oyster oyster oyster sheep dealer," "O

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

Immigration Officer.

11

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

6

AWR

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Carolina* sailing from *Antwerp* *October 1st* 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence he came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Leffers	Anna	45	f	m	housewife			Austria	Austrian	Austria	Maort	Brother L. Reiner		
2	"	Lucy	16	f	s	none									
3	"	Anna	9	f											
4	"	Mary	6	f											
5	"	Joseph	3	m			no	no							
6	Leinker	Franz	32	m	m	farmer	yes	yes			Austria				
7	"	Rosalia	30	f	m	housewife									
8	Schubert	Selma	20	f	s						U.S.	Great Falls			
9	"	Johann	1	m	s	none	no	no			Hungary	Klein			
10	Kraus-Weiss	Victoria	42	f	m	housewife	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Trieste	Emanuel Arbiter Debegra		
11	Schwartz	Sara	24	f	m	housewife			Austria	German	U.S.	NEW IMMIGRANT ALIEN			
12	"	Rosa	3	f	s	none									
13	Gottlieb	Jessie	18	f	s						Hebrew	Austria	Kolechow		
14	Baumstein	Bertha	6	f	s	none							brother Gustus Geiler Kolleya		
15	Mancini	Alice	22	f	s	waiter	yes	yes	Italy	Italy	Italy	Trieste	father Angelina 1543		
16	Pisano	Gaspare	29										mother Near Etrapa		
17	"	Antonio	14										near Etrapa		
18	Joseph	Max	29	m	m				Russian	Jewish	Russia	Lithuania			
19	"	Rachel	26	f		housewife									
20	"	Geraldine	2	f		none	no	no							
21	Le Large	Anna	26	f	m		yes	yes			U.S.	NEW IMMIGRANT ALIEN Maine			
22	Van Eecke	Adele	21	f	s						Belgium	Can read and write			
23	Trebaux	Leonie	22	f	m	laborer						married, can read and write			
24	Wagner Lemkele	Gretchen	36	f	m	farmer						Lynch			
25	Debevoise	Marie	27	f	m	housewife			French		Dampierre		father Victor Debevoise		
26	"	Marcelle	6	f	s	now 7-144214 8/6/40	no	no							
27	Pelerin	Emilie	32	f	m	housewife	yes	yes			French				
28	"	Micheline	10	f	s	none									
29	"	Leonard	9	m	s										
30	Carton	Charles	31	m	m	farmer			France		Roubaix		Ecole Pratique Agricole (Friend) 3 de tourne 97 Roubaix		

* Insert "T" following occupation of tourists and aliens in transit, stating in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† Race or People. This is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 12

Arriving at Port of NE.. , NOV 23 190 , 190

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	no	self	more than $50	no	no	no	husband - Franz Hetfuss 1957 Myrtle St Scranton Pa.
2	"	mother	"	"	"	"	
3	"	"	"	"	"	"	
4	"	"	"	"	"	"	
5	"	"	"	"	"	"	
6	yes	self	more than $50	yes	1906	Great Falls Mont	to son in law Peter Schubert 6 Av. 2 St 207 1/2 S Great Falls Mont
7	"	"	"	"	"	"	" " " " "
8	"	"	$50	yes	1906/9	Great Falls Mont	to husband P. Schubert 6 Av. 2 St 207 1/2 Great Falls Mont
9	"	father	no	—	—	—	" " " " "
10	no	self	$60	no	no	no	to friend - Jules Renaud - Pennsylvanie Carbon Utah
11	yes	husband	yes	1907	Ny		to husband. Max Schwartz
12	"	father	"	U.S.			3810 2nd Avenue Bronx Ny
13	"	aunty	$20	no	no	no	to uncle - M. Weissglatt 171 East 75 St Ny
14	"	children	more than $50	yes	1907	Ny.	to children - A Bannister 273 Houston St Ny
15	"	self	$60	yes	1907	Ny	to aunt Angrol. Norwegenne 143 West 27 Street Ny
16	"	"	"	no	no	no	~~to nephew Bertoni Salvatore~~ Beebe St N° 183 Ny
17	"	"	"	"	"	"	to nephew. " " "
18	no	"	$60	yes	1902/6	Detroit Mich	to cousin - Augt Detrien 309 Meldrum Av. Detroit Mich
19	"	"	no	"	"	"	" " " " "
20	"	father	"	"	"	"	" " " " "
21	no	self	more than $50	yes	1907	Moline Ill	to friend G. Carpenter 11th St 4th av Moline Ill
22	no	self	$20	no	no	no	to uncle C van Herberghe 11th St 3d av. Moline Ill
23	no	"	$15	no	—	—	to friend Jean Peferoen Mauton av. 125 Cuyville R.I.
24	no	"	$25	yes	1905/7	Waukegan Ill	brother inlaw Les Cypeels Beloeuvre St 428 Waukegan Ill
25	no	husband	$20	no	no	no	to husband flor Debevere
26	"	father	"	"	"	"	avenue 617 Fairmont W.Va
27	"	husband	$20	"	"	"	to husband Jth Lefevre
28	"	father	"	"	"	"	Burt St 202 Jeanettesville Iowa
29	"	"	"	"	"	"	" " " " "
30	no	self	$25	—	—	—	to brother inlaw - Charles Devos Birch St n° 251 W. Philadel

19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane? (If supported by charity, it will be stated.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	-	fair	lt.	bl		Austria	Freiburg stadt
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Mähr Schönberg
no	no	no	no	good	no	5	5	fair	gr.	bl		Hungary	Katalinfalva
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	Klekk
no	no	no	no	good	no	5	6	dk	lt	bk		Italy	Tiarnale
no	no	no	no	good	no	4	8	fair	bl	bl		Hungary	Chenkasa
						—		—				U.S.	
no	no	no	no	good	no	5	—	fair	bl	bl		Austria	Dolchow
no	no	no	no	good	no	4	8	fair	grey	grey		Austria	Kolbinger
no	no	no	no	good	no	5	4	fair	grey	bl		U. S.	B. Pa.
											not on board		
no	no	no	no	good	no	5	2	fair	bl	bl		Belgium	Ekloth
												Belgium	
no	no	no	no	good	no	5	4	"	bl	gray		"	Moerbeke
no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	bl		"	Lotenhulle
no	no	no	no	good	no	5	1	fair	bl	br		Belgium	Dampremy
						—		—				"	"
no	no	no	no	good	no	5		fair	bl	bl		"	Jumet
no	no	no	no	good	no	5	1	fair	bl	gr		France	Hallines

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible] from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The [illegible] should be expressed in years or months, the latter [illegible]

[illegible]

[illegible]

[

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of [illegible] 190

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moor.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

7

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

NYK

S. S. Waterland sailing from Antwerp November 13, 1907

11—1116

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	~~Zarbiner~~	~~Celi~~	~~22~~		~~f~~		~~none~~			~~Russia~~	~~Pole~~	~~Russia~~	~~Ivy~~	~~father sister Zarbiner Bronia Cook~~	~~Pa~~	~~Pa~~
2	Orlental	Abram	7		m		in in nursery			Russia	Pole	Russia	Warsaw	nephew - Aaron Cotin Warsaw		
3	"	Solae	56		f		housewife									
4	"	Chaie	4		f		none									
5	Pretsch	Rosa	22											friend - Saturn Kaczkowski Minsk		
6	Skrzypkiewicz	Maria	48				none	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Kovno	sister-on- Jan Andruschesky Kovno	Pa	Pittsburgh
7	Zeitner	Mike	21		m		laborer	no	no		Pole			friend - Tarnó Tarnel Kovno		Pittsburgh
							2-938803 (505) 11-7-41									
8	"	Mary	4		f		none	"	"						"	"
9	"	Emil	16					"	"						"	"
10	Dieterman	Rivke	58		f		housework	"	"	Russia		Russia		sister - Sarah Isaacson Minsk	"	"
11		Chaim	6		m		none								"	"
							2-74 2808 505 6-11-40									
12	Isaacowitz	Chaie	22		f							Russia		father-in-law Isaacowitz Virginia		
13	Pollak	Sora	18		f							Roumania		father - Chaie Pollak Roumania		
14	Teichholl	Chaindel	7		f			no	no			Russia		uncle - Isaac Teichholl Minsk		
15	Isserman	Chaim	20		m		laborer	yes	yes			U.S.A.		uncle - J. Rosenberg Mesbach		
16	Kockwic	Mieke	22		m		farmer	no	no					father-in-law Chaie Kockwic Kovno		
17	"	Sore	18		f		none									
18	"	Emil	8		m											
19	"	Schimen	6													
20	Pissman	Schifre	26		f		housewife	"	"			Russia		brother Itzik Tenbunaer Koroschkowo		
21	"	Sore	9		f		none									
							22-54390									
22	"	Esther	5		f											
23	Kerzner	Lieber	39		m		tailor	yes	yes					brother Isaac Kerzner Glubokie		Brooklyn
24	Zucker	Zacker	16									Russia		Barnet - Isaac Zucker Minsk	Mass	Boston
							kuaent 2-821969 - (505) - 11-25-40									
25	Zucker	Mike	19		f		none					Russia		brother Zacke Zucker Minsk	"	"
26	Kovitz	Sabe	7		m		none					Russia		brother Ruben Gordon in Warsaw the name		Brooklyn
							17-12037-8-16-40-505									
27	Zucker	Sore	14		f		none							brother - Mendel Zucker Minsk		
28	Schimmerling	Kopel	54		m		merchant	no	no			Russia		son-in-law Schimmerling Chaie Zucker Minsk		
29	Josephson	Sore	21		f		housewife	"	"			Russia		father - Ezra Ostrinsky Kovno		
30	Lukowski	Wasyl Wasyl	22		m		musician					Russia		father - S. Lukowski Balaniewicz		

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† Race or People. is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 23 1909, *190* 11

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or prepaid steerage passage to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether deported at any time.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1							to sister - Bronia Jurkowicz 47 Broadway NY													List
2	per	son	$60	no		no	to son - M. Jacobson 3 Pitt st	ny	no	no	no	good	no	5	3	dk	a.s	gr		Russia Kamenetz
3	"	"												5	1	"	"	ber		" "
4	—	other												5	2	fair	br	bl		" "
5		sister	$7	no	1903	NY	to sister - Esther Babenick East Broadway 122	ny						4	11	dk	dk	dk		Russia Minsk
6		self	more	same		no	to nephew Chaim Yanek Hartmann st. 69	Kiesbond						5	1	fair	br	br		Austria Jaroslau
7		husband	"	no			to husband - Aron H. Kitner Ticket #27	ny						4	10	fair	dk	grey		Austria Warowna
8	—	father	—											—		—				" Radoly
9	—	"	—											—		—				" "
10		son	$30				to son - A. Ackermann 164 Orchard st	ny						4	9	dk	bl	bl		Russia Klisurisel
11	—	brother	—											5	—	fair	bl	bl		" Tovarkadmok
12		self	$20				to brother - David movenik 1735 Madison av	ny						5	—	fair	dk	bl.		Russia Berezni
13		brother	$2				to brother - Morris Pollak 122 Eldridge st	ny						5	3	dk	dk	grey		" Koretzyn
14		brother	"				to brother: M. Golanchall 237 Cherry st	ny						4	8	fair	"	bl		" Lusuke
15		"	"				to brother - Isak Kurgman 540- 38 & 5th av	ny						5	5	"	bl	"		" Buerjevek
16		husband	"				to husband - J. Kochman 686 4th st	ny						4	11	"	red	br		" Kowle
17		father	—				c/o J. Jacobson													
18		"	"																	
19		"	"																	
20	—	husband	"				to husband - S. Glazman c/o B. Grutman 441- 443 E. 119 st	ny etc.						4	10	fair	dk	bl		Russia Korostschow
21	—	father	—											—		—				" "
22	—	"	—											—		—				" "
23		self	$20				to brother in law - Meier Sager 563 Sutter ave	Brooklyn ny						5	1	"	dk	br		" Zlick
24	no		$6				to uncle - Jak. Green 20 Chambers st	Boston mas						5	6	dk	"	dk br.		" Grodno
25	yes	father					to brother - Meesche Mattis c/o Kaufman 310 East 4 st	ny						5	—	fair	dk	gr		Russia Lelezew
26		cousin	$20				to nephew - Sam. Wangstein 176-8 Manhattan av	Brooklyn ny						5	6	dk				Russia Minsk
27		uncle	$10				to uncle - Jos. Kisel 96 4th st 214 East	ny						5	2	fair	dk	bl		" Lechowicz
28		son					to son - D. Scheinman c/o Katz 220 E 3 st	ny						4	10	"	bl	bl		" Woliga
29		husband	"				to husband - B. Rosental 419 Jefferson av East	ny						4	11	dk	dk	bl		" Wierski
30		brother	$10				to brother - S. Jakowsky 282- 284 E 7 st	ny						5	5	"	"	br		" Brancitz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible] VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible].

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The age of each alien should be expressed in years or months; the [illegible]

Column 5 (Sex). [illegible]

Column 6 (Married or single). [illegible]

Column 7 (Occupation). [illegible]

Column 8 (Whether able to read or write). [illegible]

Column 9 (Nationality). [illegible]

Column 10 (Race or people). [illegible]

Column 11 (Last residence). [illegible]

Column 12 (Whether ticketed through to destination). [illegible]

Column 13 (Whether in possession of money, and if less than $30, how much). [illegible]

Column 14 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address). [illegible]

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). [illegible]

Column 16 (Whether a person who has been in prison or in almshouse or supported by charity). [illegible]

Column 17 (Whether a polygamist). [illegible]

Column 18 (Whether under contract to perform labor, and if so, what kind of labor). [illegible]

Column 19 (Whether in the United States, and if so, how long or for what purpose). [illegible]

Column 20 (Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, what and when). [illegible]

Column 21 (Whether a prostitute). [illegible]

Column 22 (Whether coming for any immoral purpose). [illegible]

Column 23 (Whether a polygamist). [illegible]

Column 24 (Whether an anarchist). [illegible]

Column 25 (Whether under contract to perform labor, and if so, what kind of labor). [illegible]

Column 26 (Whether in the United States, and if so, how long or for what purpose). [illegible]

Column 27 (Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, what and when). [illegible]

Column 28 (Whether a prostitute). [illegible]

Column 29 (Whether coming for any immoral purpose). [illegible]

Column 30 (Whether a polygamist). [illegible]

Column 31 (Whether an anarchist). [illegible]

Column 32 (Whether deformed or crippled; if so, how, and cause). [illegible]

Column 33 (Height). [illegible]

Column 34 (Complexion). [illegible]

Column 35 (Color of hair). [illegible]

Column 36 (Color of eyes). [illegible]

Column 37 (Marks of identification). [illegible]

Columns 38 to 42. [illegible]

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the [illegible] whether coming from Cuba or other [illegible] West Indies, Central America, South America, Europe, or Africa. [illegible] of mixed [illegible] Negro blood should be classified under this [illegible].

ITALIAN (SOUTH).

The [illegible] who are native to the [illegible] the River Po [illegible], comprising [illegible] Lombardy, Venetia, [illegible] Piedmont, [illegible] Liguria, who [illegible] Spanish, Portuguese, [illegible] American Republics, [illegible] be classed [illegible] Mexico, [illegible] Cuba, [illegible] the Italian language [illegible].

JEWS.

The Jews who are [illegible] Europe [illegible] the basin of the River Po [illegible] Mediterranean [illegible] Algeria, [illegible] Morocco, [illegible] Tripoli, [illegible] Egypt, [illegible] Abyssinia, and [illegible] Africa, [illegible] Asia Minor, [illegible] Syria, and Southern Asia, [illegible] descent [illegible] Europe.

[illegible]

Column 1 (Number on list). [illegible]

Column 2 (Name and complete address of each person). [illegible] The entry in column 2 should show the [illegible] name and [illegible] address of each person [illegible] permanently [illegible] country [illegible] coming to the United States.

Column 3 (Whether a citizen of the United States). [illegible] The entry in column 3 should be either Yes or No.

Column 4 (Age). [illegible] The entry in column 4 should be expressed in years or months, the [illegible] outside the United States.

Column 5 (Sex). [illegible] The entry in column 5 should be either M or F, for male or female.

Column 6 (Whether married or single). [illegible] The entry in column 6 should be either Yes or No, to indicate [illegible] of each person [illegible] married, and No if single, including widowed and divorced persons.

Column 7 (Occupation). [illegible] The entry in column 7 should show distinctly the [illegible] each person [illegible] with the United States, if [illegible] outside the United States.

Column 8 (Whether able to read or write). The entry in column 8 should be either Yes or No to indicate [illegible].

Column 9 (Nationality). [illegible] The entry in column 9 should show the [illegible] of which each person [illegible] citizen or subject, as the case may be, when [illegible] country to which he [illegible] allegiance.

Column 10 (Race or people). The entry in column 10 should show whether the [illegible] is English, French, German, Italian, Spanish, Hebrew, Negro, Slavonian, Scandinavian, Mexican, Cuban, West Indian, Japanese, Chinese, Portuguese, Spanish-American, African (black), Armenian, Irish, Scotch, Welsh, Russian, Finnish, Dutch, Flemish, Bohemian, Moravian, Slovak, Polish, Ruthenian, Croatian, Dalmatian, Servian, Bulgarian, Roumanian, Greek, Turkish, Syrian, Hindu, Arabian, Indian, or other race or people, and not the [illegible] nationality. An alien who [illegible] Germany by birth, but who [illegible] France by nationality, an alien who [illegible] Great Britain by birth, but who [illegible] France by nationality, an alien who [illegible] Russia by birth, but who [illegible] Finland by nationality, an alien who [illegible] Turkey by birth, but who [illegible] Armenia by nationality. An alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Bohemia by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Hungary by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Croatia by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Dalmatia by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Servia by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Bulgaria by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Roumania by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Greece by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Turkey by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Syria by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Hindustan by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Arabia by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] India by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Japan by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] China by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Portugal by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Spain by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Mexico by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Cuba by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] West Indies by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Central America by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] South America by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Europe by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Africa by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Asia by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Australia by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] New Zealand by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Hawaii by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Philippines by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Porto Rico by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Virgin Islands by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Panama by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Canal Zone by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Guam by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Samoa by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Tutuila by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Swain's Island by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Rose Island by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Tau Island by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Olosega Island by nationality, an alien who [illegible] Austria by birth, but who [illegible] Ofu

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of [illegible] 190

at [illegible]

Immigration Officer.

15

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

8—III.

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaterland sailing from Antwerp, 13th November, 1909

11—1110

No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Axelrod	Salman					none							mother - Rheine Axelrod		
2	Isenbaum	Lipel												Mszera		
3	Renard	Marie											Warschau	mother - Rosa Warschau		
4	"	Edmund														
5		Alice														
6	"	Franz														
7	"	Lord														
8	Meier	Emanuel														
9	"	Otto														
10	Nelson	Rivers					Colored									
11	Diego															
12	Kuh	Joseph														
13	Wolff	Nicolas	28		m		merchant	yes	yes	Luxembourg	German	Luxembourg	royal	father - M. Wolff	Luxembourg	
14	Ebert	Anna	35		f	m	wife	no	no	Hungary	Jewish	U.S. No. Yk		parents in law Markus Ebert	NY	Chicago
15		Paulina	10		f								"	Bucdyn	ny	ny
16		Malwine	8	6									"			
17	Brandli	Emilie		4				yes	yes	Switzerland	German	Switzerland	Oerlikon	father: m Brandli Oerlikon Switz.	"	Rochester
18	Scheidegger	Ernst	25		m		watchmaker	"	"	"	French	"	Reconvilier	sister Louise Baergerter Recon " Switz	"	Stone Hill
19	Frère	François Emile	36		m		Glassmaker			Belgium		U.S.	visited	wife: mrs. Frère 21 rue Sans nom - Ransart Bois - Belg.	Pa	Gldreed
20	Delcourt	Robert	26				traveler	"	"	"	Flemish	Belgium	Courtrai	father in law & father:	N.J.	Paterson
21	"	Celina	23		f		housewife	"	"	"	"	"	"	Frans Jan " 41 rue des recollets Courtrai Belgium	"	"
22	"	Gerard	1	2	m		none	no	no							
23	Kaufman	Rose	30		f	m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wilna	father: Weler Axelroth 28 Alexander ave Wilna Russia	Bronx	ny
24	"	Mary	2		f		none									
25		Fanny	4													
26		Lewis	4		m											
27	Fuchsmann	Helena	21		f	m	housewife	yes	yes				Warschau	sister: Sally Goldenberg 70 Cyloska Warschau	"	Nny.
28	~~Lepschowitz~~	Ephraim	2		m		tailor					U.S.	San Francisco	~~father: Elias Lepschowitz~~		
29		Geoche	2		f		housework							~~upon Swiadzki gov.~~		
30	Galensky	Emil		7	m		tailor				Russian	Turkewitz		mother Sore Lubinsky Turkewitz - Minsk gov.	Russia	N.Y. Pa. N.Y.

20756 (1891)

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1110

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , 1909 , 190 16

11—1115

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse or institution for the insane, or supported by charity. If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	brother	$50	no			to brother - Isaac Axelrad 11 E 109th St New York City	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dk	bl	Russia	Radesticz
2	"	cousin	"				to cousin - Max Goldman 26 Norfolk St New York City							5	7	dk	"	dk	"	Majorik
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				

not on board

13	yes	cousin	$30	no	no	no	to cousin - Jacques Weber 5000 Paulina Str Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	dk	Luxemburg	Krayl
14	"	husband	$10	yes	1890/909	my	to husband - Abr Ebert 350 E. 4th St New York City							5	1	dk	dk	bl	Hungary	Petokisfalu
15	—	father	—											—		—			"	"
16	—	"	—											—		—				
17	no	self	$50	no	—	—	aunt: Mrs. Emma Bucker 33 Jefferson ave Rochester N.Y	"	"	"	"	"	"	5	1	fair	bl	gray	Switzerland	Bütschwil
18	—	"	$5	"	—	—	sister: Ida Schneegger Shore Hill N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	Aubewal
19	no	"	$50	yes	1907	my	friend: Eugene Berliaux Box 34 Elmsford N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	dk	br	Belgium	Jumet
20	"	"	$10	no	—	—	Brother in law - brother: Leon Lameire 10 north York Street Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	lt	"	Courtrai
21	"	"	—	"	—	—		"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"		
22	"	father	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"							
23	—	husband	$10	"	—	—	Husband: Schmul Kaufman 769 Bedford ave Brooklyn N.Y	"	"	"	"	"	"	5	—	fair	dk	bl	Russia	Wilna
24	—	father	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"	—		—			Russia	Wilna
25	—	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"	—		—			"	"
26	—	"	—	"	—	—		"	"	"	"	"	"	—		—			"	"
27	—	husband	—	"	—	—	Husband: Schia Tuchmann 74 Orchard St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3				Russia	"
28	self																			
29	"																			
30	—	"	$	no			father: Meier Lewinsky 50 E Houston St N.Y.	"	"	"	"	"	"			dk	dk	blue	Russia	Trakeny

list # 9

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible] VADERLAND. from ANT[illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of [illegible], 190[illegible].

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter appearing only for those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M or F (male or female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd. (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation of each alien, as farmer, laborer, merchant, tailor, clerk, engineer, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, miner, seamstress, brass polisher, steel polisher, iron polisher, wood polisher, cabinet maker, moulder, turner, or other specific calling.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown in the case.

A farmer is one who owns or rents a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for wages, whether he owns property or not.

Steamship companies should make these distinctions, on the lists furnished, and instructions should be made, if necessary, by inspectors and surgeons at ports of arrival, to secure correct information in this regard.

Aliens in transit through the United States should be recorded under head of occupation as "In transit." Those coming temporarily to the United States, but not for the purpose of permanent residence, should be recorded as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided into two columns, the first of which should be either Yes or No, and read as follows: Yes, Yes (can read and write); No, No (can neither read nor write); or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 is to be construed to mean the country of which manhood is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the valley of the River Po in northern Italy (i. e., communes of Piedmont, Lombardy, Venetia, Emilia, Liguria, Tuscany, residents, whether living in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or elsewhere, who came from [illegible] would be classed as "Italian, north." Most of the people speak a Gallic dialect rather than Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., communes of Lazzio, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether born in the United States or elsewhere.

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country of last permanent residence. This is important for statistical purposes, and should be given as definitely as the country, i. e., not "Europe" or "Asia," but the name of the country. Do not confuse permanent residence with temporary residence, nationality, or race.

Aliens returning permanently to reside in the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If none, so state. In giving name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if known) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should state in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money loaned by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years, and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

17

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of [illegible] 190

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from ANTWERP, 190

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age	Sex	Married or Single	*Calling Occupation	Able to— Read	Able to— Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Last Permanent Residence: Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend (to be furnished whether such friend intends to join the alien or not)	Final Destination: State	City or Town
1	Goldstein	Rebecca	17	F	S				Russia	Hebrew	U.S.	N.Y.	Sister Isaac Goldstein 17 Perry Place Newark N.J.	N.J.	Newark
2	Gerschanowitz	Esther	15	F	S				Russia	Hebrew	U.S.	N.Y.	Father Leib Gerschanowitz 12 Petrowski Str Kowno		
3	Polliger	Emil	20	M	S	Engraver			Russia	Hebrew	U.S.	N.Y.	Father Isaac Polliger 50 Orchard St	N.Y.	N.Y.
4															
5	Gross	Jenny	23	F	W	Housewife	Yes	Yes	Hungary	Hebrew	U.S.	N.Y.	Father Herman Weinstein 1 Rivington St	N.Y.	N.Y.
6	Weinstein	Ida	18	F	S										
7	Weiss	Esther	17	F	S										
8	Zelinka	Rosalia	21	F	S	Dressmaker			Austria				Brother Martin Zelinka 1 Rivington Street		
9	Graschkewitz	Esther	17	F	S				Russia	Hebrew	U.S.	Maine	Father Leib Graschkewitz Maine		
10	Lewis	Charles	41	M	M	Mechanic	Yes	Yes	England	English	U.S.	Rhode Island	Wife Mrs. Charles Lewis 96 Thurbers Ave	RI	Providence
11	Bocheck	Louise	21	F	S	None	Yes	Yes	Germany	German	U.S.	N.Y.	Brother Carl A. Bocheck 210 E. 86th St	N.Y.	N.Y.
12	Somogyi	Samuel	41	M	M	Shoemaker	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Russia	Wife Rosa Somogyi Rue Lombard 14 Bruxelles	N.Y.	N.Y.
13	Wolff	Bertha	36	F	M	None	Yes	Yes	Germany	German	U.S.	N.Y.	Husband Max Wolff 1 Rivington St	N.Y.	N.Y.
14	Jackowitz	Maja	22	F	S	None	Yes	Yes	Russia	Polish	U.S.	N.Y.	Parents Abraham Jackowitz 1 Rivington St	N.Y.	N.Y.
15	Schuman	Sarah	24	F	S	Cook	Yes	Yes	Russia	Polish	U.S.	N.Y.	Brother Jacob Schuman 1 Rivington St	N.Y.	N.Y.
16	Feldblum	Frieda	23	F	Wife	Housewife	Yes	Yes	Russia	Hebrew	U.S.	N.Y.	Husband Isaac Feldblum 1 Rivington St	N.Y.	N.Y.
17		Isaac	1	M	S	None									
18		Frieda	1	F	S	None									
19		Isaac	1	M	S	None									
20	Rosmanowitz	Friedrich	17	M	S	Musician			Russia				Father Israel Rosmanowitz 1 Rivington St	N.Y.	N.Y.
21		Jenny	15	F	S	None									
22	Gansang	Herman	17	M	S	Workman	yes		Germany	German	U.S.	Ohio	Mother: Anna E. Gansang Barberville Lorain Co Ohio		
23	Steinmetz	"	37	M	M	Merchant	"	"	"		Germany	Neubach	Wife: Emma Steinmetz Neubach Sachsen Koburg	Ill.	Rockford
24	Bolthes	Irene Bertha	10	F	S		"		Austria	"	Austria	Krumenlau	Parents Karl Bolthes Hermann Bolthes	Ill.	Rockford
25	Meier	Emilie	23	F	S	None	"		Germany	"	Germany	Nordingen	Father Wilhelm Meier Kreibe	Ill.	Chicago
26	Schuster	Sinkus	37	M	M	Shoemaker	"		Russia	Polish	"	Offenbach main	Wife: Klara Schuster Kleine Bergrund 31 Offenbach Father: Wilhelm Eberbach	Penn.	Pittsburg
27	Eberbach	Walter	14	M	S	Student	"		Germany	German	"	Stuttgart	Siderburgerstr 43 Stuttgart	Ill.	Chicago
28	Swidzegowski	Ludwik E.	23	M	S	Clerk	"		Austria	Polish	U.S.	New York	Mother Maria Swidzegowski Rzeszowska 1 Krakau Father Jacob Lehmanowitz 20 Arnoldstr Kassel	"	"
29	Schmuewitz	Israel	24	M	S	Watchmaker	"		Russia	Hebrew	Russia	Jerusalem			
30	Gross	Minna	29	F	S	None	"		Germany	German	Germany	Heilbigen	Wife: Wilhelmine Leber Heilbinger / Germany	Ill.	Chicago

"Alienage" (country of which citizen or subject) and whether in transit stated (to show whether they are "tourists" or "in transit."
"Race or People" is to be understood as the stock to which aliens belong, as the Hebrew, Italian, Polish, Spanish, English, French, German, Irish, Scotch, Negro, etc., and also as to the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—2116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

LIST 8

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... *190* *190* 18

11—1115

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	Self $20 Ko	—			Cousin: Lewy - 197/99 Madison Str. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	br	br		Russia	Kurny
2	—	" " 25 "	—			Brother Max Rabinowitz 219 Madison Str. N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	9	dk	gr	dk		"	Kowno
3	—	husband 4-Jan 1904 N.Y.				Husband: Oszar Politzer 417 E. 9th Str. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	fair	ll	br		Hungary	Budapest
4	—	father — Born in "																		
5	—	husband $20 yes 1903 NY				Husband: Max Groos 118 Louis Str. NY.	"	"	"	"	"	"	3	dk	dk	dk			Hungary	Jorck Kevec
6	—	sister $20 no	—			Sister: Sedi Weinstein 118 Louis Str. NY.	"	"	"	"	"	"	5	1	fair	br	br		"	"
7	—	" " 20 "	—			Sister: Gisa Nic. 118 Louis Str														
8	—	Self — 16 yes 1904 N.Y.				Father: Lipot Zelinka 116/8 Grand Str. NY	"	"	"	"	"	"	4	10	"	bl	"		"	"
9	—	sister $20 no	—			sister: M Zomin 175 Monroe Str. NYK.	"	"	"	"	"	"	5	2	dk	dk	dk		Hungary	Budapest
10	no	self $200 no	—	—		friend C.C. Freshney Oakland Miss.	"	"	"	"	"	"	4	9	Fair	dk	bl		Russia	Kolne.
11	no	" " $16 yes 1874	1904	Phila Pa		home: 246 E Mont Mgy Phil Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	gr	blg		Russia	[illegible]
12	—	husband $25 "	1893	1904 Phila Pa		home: Max Sonnegill 139 TT 108 Stanton NYK	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bl	br		Germany	Springelborg
13	no	self $50 "	89	1904 Phila Pa		home: 132 " 20th St. N.Y. Phil Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	ll	ll		Belgium	Brussels Anderlegit
14	—	self $12 "	1901	1904 NYK		sister Bronislawa Jastrow 117 Broad Str NYK	"	"	"	"	"	"								
15	—	self $20 "	1903	1904 NYK		uncle: A. Schulman 65 E 2nd Str. NYK.	"	"	"	"	"	"	5	1	ll	bl			Russia	Wisnodeka
16	—	husband — no	—			Husband: N. Feiblum c/o D Celey	"	"	"	"	"	"	5	6	"	ll			"	Warschaft
17		" "											5	—	dk	dk	gr			Warschau
18		" "				26 Rudger Str N.Y.	"	"	"	"	"	"								
19		" "																		
20	—	husband $20 "	—	—		Husband Libia Zusmanowitz 40 Canal Str NY c/o Max Kobre	"	"	"	"	"	"	5	1	dk	dk	gr		Russia	Minkowitz
21	—	father " "	—	—																
22	—	self $85 yes	1894	1904 Jack		friend Ernst Herman 725 Alfonden Bronx NY	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	grey	grey		Germany	Dresden
23	no	" $70 no	—	—		friend: Richard Schultheiss Rochester NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	red	bl.		"	Wulpersdorf
24	yes	father $2 no	—			father: Josann Baldes 292 D Str. Erie Pa	"	"	"	"	"	"	5	—	dk	dk	dk		Austria	Komarnitz
25	no	self $30 no	—	—		aunt: Bertha Koch 1526 W 14 Place Chicago	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl		[illegible]	[illegible]
26	no	" $25 no	—	—		sister: Fessel Sprenowitz 219 Spring Str Buffalo	"	"	"	"	"	"	5	4	dk	dk	br		Russia	Kilz
27	no	father $75 no	—	—		aunt: Bertha Koch 1526 W 14 Place Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	bl	bl		Germany	Stuttgart
28	—	self $15 yes	1897	Hungary		cousin: A Kagyzienicz 33 A Ave Newyork	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br	bl		Austria	Lemberg
29	—	self $10 no	—	—		uncle: A Schulman 65 Second Str NYK	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dk	bl		Russia	Mendyff
30	no	" $30 no	—	—		uncle: Jacob Volz 5218 Lowe Str Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	grey		Germany	Stuttgart

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible] VAC-GRIAS from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of [illegible], 190[illegible].

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 2 should be stated in years or months; the latter only for infants under 1 year of age.

Column 3 (Sex). The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single). The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widower), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation). The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation of each alien, stating specifically what each one can do, as for example: Civil engineer, cabinetmaker, bookkeeper, farmer, engineer, tailor, blacksmith, carpenter, steel polisher, weaver, stenographer, etc. Do not use indefinite terms, as "laborer," "clerk," "manufacturer," or "dressmaker" alone.

A description should be made in accordance with *former* and *present habitual* occupation, regardless of the amount of money shown in his possession.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for wages paid by others.

Skilled workers, such as carpenters, should state the particular line of work in which they have been engaged, as experience in such occupations would be material in case of necessity for inspectors and others to find employment for aliens who may be refused admission.

Aliens coming under contract to perform labor should be described as laborers, and not by the particular line of work they are to perform under the contract, as the latter might be construed to bring the alien under the contract labor law.

Column 6 (Nationality). Citizens of each country should be described as subjects of that country in which they have been born. Thus, natives of Ireland, whether they sail from Queenstown or Liverpool, should be described as "subjects of Great Britain," and not as "Irish." Natives of Scotland should be described as "subjects of Great Britain," and not as "Scotch." Natives of Wales should be described as "subjects of Great Britain," and not as "Welsh."

Column 7 (Race or people). Column 7 should be used to record the country of which the alien last was a citizen or subject.

Column 8 (Race or people). The entry in column 8 should show the race or people to which each alien belongs. This column should be carefully filled, and the correct classification of each alien determined by the agent from the statements of the alien himself and his papers. Persons from "France" generally are Celts, Basques, Germans, or Jews, and not necessarily French. The word "French" apparently has a definite significance, but it is misleading, because it is used indiscriminately to mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or some other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates the admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (North).

The people who are natives of the location of the Italian Alps in northern Italy, i. e., comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, Liguria, Emilia, and those parts of Tuscany, which are in Italy, Switzerland, or Austria. The people of this race are also classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (South).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., comprising the provinces of Tuscany (except the Maritime Provinces), Umbria, Rome, the Abruzzi, the Marches, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, would be classed as "Italian (south)."

Column 9 (Last permanent residence). The entries in column 9, showing the country of last permanent residence, are important for statistical purposes. The term "last permanent residence" means country of last previous residence in which the person resided for a period sufficiently long to have become a part of the population.

Aliens who are in transit to another country should be recorded on manifests as to their last permanent residence.

Column 10 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 10 should show the name and complete address of each alien's father, mother, husband, wife, or other relative or friend whom he has left behind him.

Column 11 (Final destination). The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid). The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 14 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money belonging to the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (Whether going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends). The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relatives or friends, with name and complete address.

Columns 17 to 21. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the S.S. VADERLAND, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

19

Sworn to before me this [illegible] day of 1909, 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

10

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

RNL

S. S. VADERLAND. *sailing from* ANT..., NOV 13 1909, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Klein	Jente	30		F M	housewife	yes		Russia	Hebrew	Russia	Dombrowa	brother Jacob Steinkamen Dombrowa Russia		
2	"	Blume	10		" S	2A28556 11/6/43	no	no	" (404)	"	"	"			
3	"	Menasche	6		" S	—	"	"	"	"	"	"			
4	Scheoe	Henry	32		" M	Farmer	yes		Germany	German	Germany	Attrop	brother in law Anton Dillman Küsche-Essen Germany	Kans	Cedarvd
5	"	Lene	27		F "	housewife	"		"	"	"	"		"	"
6	"	Johanna	15		" S	—	"		"	"	"	"		"	"
7	"	Rickar	10		" "	—	"		"	"	"	"		"	"
8	"	Heinrich	14		" "	—	"		"	"	"	"		"	"
9	Csecsinovics	Bertha	20		F "	none	"		Hungary	"	Hungary	Rosenberg	father Csecsinovics Stephan Rosenberg H. 216	Pa	Northampton
10	Bonifer	Jean	30		M S	Carpenter	"		Germany	German	Germany	Frankfort	father Adam Bonifer Mornerstr 28 Frankfort main	Mich	Detroit
11	Hagenhäuser	Mathieu	34		M M	Painter	"		"	"	U.S	Newyork	father: Killian Hagenhäuser Fürnbach/Germ Bogen + Ziegelgasse	NJ	Newyork
12	"	Babette	32		F "	housewife	"		"	"	"	"		"	"
13	"	Kilian	10		M S	—	"		"	"	"	"		"	"
14	"	Anton	9		" "	—	"		"	"	"	"		"	"
15	Kuttersmith	Therese	27		F M	housewife	"		Hungary	"			brother Karl Csecsinovits Largeit Güssing Hungary	Pa	Northampton
16	"	Eduard	1		M S	—	no		"	"			brother Leino Kuttsky Borslon Russia	NJ	NYK
17	Kuritzky	Herschel	55		M M	Tailor	no		Russia	Hebrew	Russia	Borslon		"	"
18	"	Livie	53		F "	housewife	no		"	"	"	"	uncle: " "	"	"
19	Goldstein	Rachel	10		F S		"		"	"	"	"		"	"
20	"	Golde	8		" "		"		"	"	"	"		"	"
21	Kopciowsky	Ephraim	45		M M	Tailor	"		"	"	U.S	San Francisco	father Elias Kopciowsky Kijeem Gub Tiraspol Russia	Cal	San Francisco
22	"	Grothe	41		F "		"		"	"	Russia	Kijeem		"	"
23	Spivak	David	44		M M	Bookbinder	"		"	"		Miskeltze Spieko	Brother Yos Spivak Miskeltze Spieko Russia	NY	Brooklyn
24	Gross	Andreas	37		M M	Clerk	"		Germany	German	Germany	Lindenhaid	mother: Mrs Elisabeth Gross Offenbach Germany	"	N.Y
25	Mrs	[illegible]	42		F M	housework	"		"	"	"	"		"	"
26	Laene	Robert	2		M S	[illegible]	"		Belgium	Flemish	Belgium	Laene	mother: Sylvie Laene Laene [illegible] Belgium	"	[illegible]
27	Bassi	Antonio	24		" "	Waiter	"		Switzerland	Italian	Switzerland	Tsone	Father: Arnoldo Bassi Tsone Canton Ticino - Switz.	Cal	Guadalupe
28	Crotta	Giacomo	41		M M	Cook	"		"	"	U.S.	Guadalupe	Father in Law: Arnoldo Bassi - Tsone - Canton Ticino - Switz.	"	"
29	"	Paluffi	22		F M	housework	"		"	"	Switzerland	Tsone		"	"
30	Hoogerhoud	Johan	25		M S	merchant	"		Holland	Dutch	Holland	The Hague	Father: Christian Hoogerhoud 15 Waalmarkt - The Hague	N.Y	N.Y

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—2135

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 9.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK NOV 23 1909 , 190

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law?	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	Inches.	Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	husband	no	—	—	—	husband & father Jacob Klein 385 E 3rd Street Newyork	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	bl	b		Russia	Elisabetgrad
2	—	father	"	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	confusion								
3	—	"	"	—	—	—	" " "	"	"	"	"	"	good								
4	no	self	yes	mar	1892	Olpe Kans	daughter & sister Elisabeth Saulz Goddard Kans	"	"	"	"	"									
5	"	husband	—	"				"	"	"	"	"		5	10	dk	dk	grey		Germany	Lissike
6	"	father	—	"	1906	Sudell Kans		"	"	"	"	"								"	"
7	"	"	—	"				"	"	"	"	"		5	5	fair	bl	bl		"	"
8	"	"	—	born in U.S.				"	"	"	"	"				"	"	"		"	"
9	"	"	$25	no	—	—	uncle: Max Lutter-smith Box 354 Northampton Pa brother-in-law S. C. Kayser Highland Park 68 Detroit Mich friend: Charles Lessinger 185 7th Ave Newyork	"	"	"	"	"		5	6	"	bl	bl.		U S	Olpe
10	"	self	$50	yes	1905	Detroit Mich		"	"	"	"	"		5	1	"	bl	grey		Hungary	Rosenberg
11	—	self	$30	yes	1899	Newyork		"	"	"	"	"		5	6	"	bl	grey		Germany	Frankfurt
12	—	husband	—	yes	1909			"	"	"	"	"		5	5	"	dk	br		"	Völlack
13	—	father	—	"		Born U.S		"	"	"	"	"		5	1	"	dk	grey		"	"
14	—	"	—	"				"	"	"	"	"		—						U.S	
15	no	self	$30	no		Born U.S	husband & father Max Lutter-smith Northampton Pa	"	"	"	"	"		—						U.S	
16	"	mother	—	"				"	"	"	"	"		5	4	"	dk	br		Hungary	Gissing
17	—	child	—	—	—	—	son: Heinrich Kurlitzky 171 W 135th Street Newyork	"	"	"	"	"		—						U.S	
18	—	"	—	—	—	—		"	"	"	"	"		5	3	"	bl	br		Russia	Kowalow
19	—	father	$10	—	—	—	father Meinicke Goldstein 243-245 Eldridge Street Newyork	"	"	"	"	"		4	10	"	"	"		"	"
20	—	"	—	—	—	—		"	"	"	"	"		—						"	"
21	no	self	$50	yes	1907	San Francisco	brother Max Kapelowsky (Kaplan) 666 Washington Street San Francisco	"	"	"	"	" (going to join)		—						"	"
22	"	husband	—	no	—	—		"	"	"	"	"	good	5	3	fair	bl	br		"	Lepun
23	—	self	$25				son: Wm Swiak - 365 Seckman Str Brooklyn NY	"	"	"	"	"		5	—	"	bl	br		"	Swalotok
24	—	"	$10				friend: ~~Otto Kolby~~ Joachim Adam 409 - 9th Ave NY.	"	"	"	"	"		5	5	dk	br	gr		"	Spicko
25	—	"	$40	yes	1907	N.Y.		"	"	"	"	"		5	6	"	dk	gr		Germany	Offenbach
26	yes	"	$20	"			uncle: Bernard Goldberg 1303 Wabash Ave Chicago Ill travels with brother-in-law G. Cotta to Guadaloupe Cal	"	"	"	"	"		5	4	"	br.	br		"	"
27	yes	"	$30	"				"	"	"	"	"		5	7	fair	"	gr		Belgium	Eeckeln
28	"	"	$40	yes	1907	Calif.	Home: Main St Guadaloupe Cal.	"	"	"	"	"		5	5	dk	dk	dk		Switzerland	Mezarek Bone
29	"	"	—	no				"	"	"	"	"		5	3	"	"	"		"	"
30	—	"	$100	"				"	"	"	"	"		5	1	"	br	"		"	"
														5		"	br			Holland	The Hague

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *, of the* [illegible] VAL [illegible] *, from* ANTWERP *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible] *Officer.*

Sworn to before me this [illegible] 09 *day of* [illegible] *, 190* [illegible] *.*

at [illegible]

Immigration Officer.

B—III.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying usually to children under 1 year of age.

Column 6 (Sex).—The entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 7 (Married or single).—The entry in column 7 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 8 (Calling or occupation).—The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation (trade, profession, or other calling) of each alien, as for example: Civil engineer, stationary engineer, mining engineer, machinist, blacksmith, steel worker, iron worker, woodworker, carpenter, and not simply "engineer," "worker," "mechanic," or other indefinite description.

A distinction should be made between *skilled* and *unskilled* laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *laborer* is one who performs rough work requiring little or no skill.

A *skilled laborer* is one who has special skill in a trade or calling and experience in it.

Steamship companies should enable the alien to correct the manifest, and corrections could be made, if necessary, by inspectors at the dock during the personal examination of alien passengers.

Aliens intending to pass through and not remain in the United States should be recorded under the head of occupation as "in transit." Those coming to the United States to visit should be recorded as "tourists" under head of occupation.

Column 9 (Able to read or write).—Column 9 is sufficient if and the entries therein should be either Yes (Y) or No (N). Yes (Y) could be used to signify "read," and Yes (Y) and No (N) could be used but not No (N) alone.

Column 10 (Nationality).—Column 10 should be entered to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 11 (Race or people).—The entry in column 11 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people; and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

B—III.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and also to the cantons, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 12 (Last permanent residence).—The entries in column 12 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 13 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 13 should give name and address of such relative. If not such relative living, give name and address of friend.

Column 14 (Final destination).—The entry in column 14 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 15 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry in column 16 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place or as, 1894-97, Philadelphia.

Column 19 (Going to join relatives or friends; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 14 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1909

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND, sailing from ANTWERP, Nov 13 1909, 190

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Nüsskern	Mathilde	30		f	s	none	Yes	Yes	Germany	German	U. S.	N. Y.	Father: Christian Nüsskern Friedenstadt Wurt.	N. Y.	N. Y.
2	Bucker	Emma	34		f	m	none									
3	Schiller	Jakob	51		m	m	farmer									
4	"	Maria	48		f	"	none									
5	Schneider	John	64		m	wid	retired									
6	Waterman	Isidor	42		m	s	Segarmaker									
7	Benesi	Charles	[illegible]		m	s	merchant									
8	Van Wezemael	Edward	29		m	m	farmer									
9	[illegible]	Charles	11		m	s	none	No	No	Belgium	Flemish	Belgium	Ingelem	Grandfather: Louis Van Wezemael Ingelem Belgium	Ill	Chicago
10	Braun	Richard	61		m	m	farmer	U. S. citizen								
11	Mirabeau	Maarten	23		m	s	"									
12	Cox	Hubert	23		m	s	"									
13	Leinthal	Ella	26		f	m	housewife									
14	[illegible]	Carl	[illegible]													
15	Traschler	Nicolas	62		m	wid	farmer	Yes	No	Germany	German	France	Lauf	Cousin: Jean Traschler Traschler Canton Herzogenbuchsee	Ill	Chicago
16	"	"	25		f	s	"									
17	"	Marie	13		f	s	at home									
18	"	Rosa	20		f	s	"									
19	"	Franz	22		m	s	farmer									
20	"	Mathilde	[illegible]		f	wid	none									
21	Meysmans	Celine	33		f	m		No	No	Belgium	Flemish		Antwerp	Father: Leopold Meysmans 11 rue Ste. 141 Faubourg Ghent	N. Y.	N. Y.
22	Müller	Bertha	17		f	s				Germany		Germany	Lauf	Father: Abraham Müller		
23	King	Robert	46		m	wid	mind nurse	Yes	English	English		NON IMMIGRANT ALIEN			N. Y.	N. Y.
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. NOV 23 1909, 190 22

11—1115

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, with money paid by him, or transmitted by, and with money belonging to, relative or friend, or by whom paid.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse or supported by charity.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		Self	$200	No			Home 306 W. 126th St.				good	No	5	7	Dk	Gr		Germany	Frankenstein
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9		no father	$60	no	—	—	father: Oswald E. Van Weyenael 1933 Fowler St. Chicago Ill	no	no	no	good	no	4	10	dk	br	br	Belgium	Zeeghem
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15		no	$9	no	—	—	Cousin: Peter Klein	no	no	no	good	no	5	5	dk	r	fl	Germany	Buschdorf
16		father	—				Preston Allegh Co	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17		"	"				Pa	"	"	"	"	"	5	—	pale	fl	"	"	"
18		"	"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19		"	"					"	"	"	"	"	5	8	"	dk	"	"	"
20		"	"																
21		Self	$—				Friend Jos Legg Manager Mill Tobacco Co 2 Ave	No	"	"	"	"	5	—	dk	br	br	France	Tekuf
22		no	$9	no	—	—	Friend Mrs Louis Schmuck 1638 Springfield Av Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	1	fair	br	fl	Belgium	Moerkerke
23		"	"	yes	1899/1909	Ny.	Home Ny 159 E. 92 nd St	"	"	"	"	"	5	8	"	dk	"	Germany	Neustadt
24																		England	Glastonbury
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible] VAD[illegible] from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this NOV 2[illegible]1909 [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifest, and exceptions should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at arrival.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation, as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 and 8 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 9 (*Nationality*).—Column 9 should be so drawn as to indicate the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given on last page of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and mistakes should be carefully revised by inspectors and registry clerks in so recording. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the head of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people retain a Gaelic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—The entries in column 11 should show the nation, colony, or place of last permanent residence, which is important for statistical purposes. Thus, French Canadians should show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 12 should give name and address of such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of final destination, it within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place or as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, P. A. Olivier, Surgeon of the U.S. [illegible], [illegible] Switzerland, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

23

Sworn to before me this [illegible] 1903 day of [illegible] 190

at [illegible]

Immigration Officer.

B—111.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

B—111.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* , 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mankoski	Joseph	30	m	Single	miner			Austrian Citizen				Father of Illinois	County of Bureau	Town
2	"	Adela	20	f	"	Wife			"						
3	Bronkas	Joseph	29	m					"				Sister	Western District	Court Jeu
4	Nikl	Frank	22	m					"				Box	Montana	Silver County
5	Segel	Carl	19	m					"						
6	Henkel	Anna	29	f	Wife				Germany	German	Germany	Weibrengen	Godfather	Johan Lessner	Ohio
7	"	Johanna	11	f	Child				Germany	"	Wesphalia		Mother	in Haiti	Wo
8	Vogt	Jacob	51	C					"						
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Farmer

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. NOV 23 1909 , 190 24

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Rec'd Appeal																		
2																			
3							Bapt exc't Friedrich Saager pleasanto d.												
4																			
5	yes Mother		yes	Yes	Mother		born Philo Pa Sept 27 th 1892												
6		Self $20		Yes	Sagman Mail		Brother												
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, [illegible], of the S.S. VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd. (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: Tailor, seamstress, shoemaker, blacksmith, engineer, miner, engineer, brass polisher, stonecutter, iron molder, woodturner, clerk, etc., and not simply as laborer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *laborers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." But if emigrants arrive in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "[illegible]" under head of occupation.

Column 7 (Can read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro who is coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and those descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country of last permanent residence of each emigrant. For statistical purposes the Immigration Bureau is anxiously desirous of last permanent residence and not place of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative, should give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (every individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join what person or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 14 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Clivisse, Surgeon of the S.S. [illegible], sailing from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

Immigration Officer.

n-m

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n-m

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13 V

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

AWL

S. S. *sailing from* , 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Muylaert	Anne	36	mos	M	Wife	Yes	Yes	Belgium	Flemish	Belgium	Roeselare	Wife Augusta Muylaert Roeselare	Ill	Moline
2	Goddeau	Theophil	29	mos									Father Frederic Gattois Roeselare	Ill	
5.1 3	Verhulst	Arthur	20	mos		tailor	yes								Ont Chatham
4	Lecomillon	Gustaaf	37	mos		Husb							Wife Helena van Poecke	Ill	Moline
5	Leyseele	Gustaaf	44	mos									brother Oscar Leyseele		
6	Smoock	Alphiel	23	yrs								Gent	Mother Edmund Smoock		
ADMITTED 5.1 7	Volcoert	Cesser	25	mos		Fish	Yes		Belgium	Flemish	Belgium	Zomerlee	Mother Joseph Volcoert	Ill	Moline
8	Verbraeke	Armel	22	mos								Capryck	Father Verbraeke Edward		
9	Verschuere	Aydon	32	mos		Lab	Yes		Belgium	Flemish	Belgium	St Laureins	Mother Barbara Verschuere	Ill	Forest Island
10	Persyn	Bruno	25	mos								Moen Cron	Father Camil Persyn		
11	Baeke	Rene	18	mos								Eeen	Father Elmo Baeke	Ill	Hartford
12	Van Raemdonck	Rafael	25	mos								Overmeiern	Father Josef Van Raemdonck	Ill	Kewaunee
13	De Brouwer	Urbaine	33	yrs	M							Raesdonck			Moline
14		Peeper	9	mos			11-22742-505-10/27/39					Capryck	Father Thomas Cornelis Capryck		
15		George	7	mos			11-22441-9/8/39-505								
16		Helain	1	yrs			11-288418 1-23-41								
17	Rolland	Seraphin	32	mos	M	Hab	Yes		France	French	France	St Jean	Brother Roland Aguin	Ill	Mount Pleasant
18		Augustine	29	yrs	F							D'Arcens	St Jean D'Arcens		
19	Credit	Marcel	21	mos	M	Hab			Belgium	Flemish	Belgium	Broeberee	Mother Credit	Ill	Moline
20	Leferer	Rene	33	mos						Walsh		Zwinck	Father Lefere Pierre Zwinck	Ill	Fairbank
21	Vandamme	Eugene	3	yrs	M	Hab	Yes			Flemish		Wommen	Mother	Ill	Moline
22		Lucie	2	yrs	F								Brother Vandamme		
23		Valere	3	mos									Wommen		
24		Ernel	1	yrs											
25	Vanwerd	Emile	28	yrs	M	Lab	Yes						NON IMMIGRANT ALIEN	Ill	Chicago
26		Penobie	28	yrs	F								NON IMMIGRANT ALIEN		
27		Leon	5	yrs			No								
28		Willy	4	yrs											
29		George	3	yrs											
30		Walter	1	yrs											

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. NOV 23 1909 , 190

26

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	20	no	—		Samuel Daniel DeCraene Moline Ills. 4th 1847 Immigrant garden													
2	"	"	12	"	—		"													
3	"	brother	17	"	—		Lewellen E. Pierpoint Chatham Ont.													
4	"	self	18	"	1907 Rock Island		brother-in-law Theophile Strand 1st Ave. Rock Island Ill.													
5	—	"	17	no	—		"													
6	"	"	10	"	—		Orphan Immigrant Home Rock Island Ill.													
7	Yes	self	42	yes	—		Brother Claus Florack Moline Ills. 1st Ave. 17th St.													
8	"	"	12	"	—		Brother Louis Verriraete Moline Ills. 7th Ave. 4122													
9	Yes	self	40	yes	—		Friend Sophie Petrucci 2nd St. Rock Island Ill.													
10	"	"	2	"	—		brother-in-law Stephen Vanneste 2nd St. Rock Island Ill.													
11	"	"	10	"	—		brother Joseph Vanneste Rock Island Ill.													
12	"	"	10	Yes	1907 Rock Island		Theresa Jordan 1 Floral Avenue Moline Ills.													
13	"	"	25	no	—		Husband 1													
14	"	mother	—	"	—		Jules L. Vanneuville Moline Ills. 4th Ave. 40													
15	"	/	—	"	—															
16	"	/	—	"	—															
17	Yes	self	about 30	yes	1907 4 years		Rock Island													
18	"	father	—	"	—															
19	"	self	12	"	—		Samuel Daniel DeCraene Moline Ills. 4th 1847													
20	"	"	4	"	—		brother Lefevre Maximilien Laurentius Joseph Ghislain Corneille													
21	Yes	self	25	no	—		Sophie Vanneuville													
22	"	husband	—	"	—															
23	"	father	—	"	—		Charles Ills.													
24	"	"	—	"	—		2 " 1847													
25	Yes	self	about 30	yes	1901 09															
26	"	husband	—	"	—															
27	"	father	—	"	—															
28	"	"	—	"	—															
29	"	"	—	"	—															
30	"	"	—	"	—															

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer

I, [illegible] of the VADERLAND. [illegible] HEREBY
solemnly and truly declare that I have caused the surveys of the vessel above mentioned by the officers thereof, a report of personal and due examination of each and every alien [illegible] to be made on Manifest sheets [illegible] in number, and that from the report of said surveyors and from my own knowledge I declare that no one of said aliens is an idiot or imbecile or insane person or [illegible] likely to become a public charge or is afflicted with [illegible] and that none of said aliens has been convicted of or has admitted the commission of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, except [illegible] and that the [illegible] is a true and correct list of all aliens on board said vessel, and that the [illegible] intend to proceed to the United States for the purpose of permanent residence therein, and that none of said aliens is in charge of any person who intends to land in any foreign port, and that to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning said aliens is full, true and correct in every respect.

Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], sailing therein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

14

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ..... , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lizuk	Marya	18		F S.		no	no	Russia	Polish	Russia	Lubowgory	Father Antek Lizuk Lublin	Pa	Steel
2	Kuzyna	Jan	20		M "	day	lab	no	"	"	"	Wola	Lubowgory Rozelia Kuzyna Wola Lublin		"
3	Zora	Jan	26		M "	"	"	"	"	"	"	Kosodza	wife Jadwiga Zora Kosodza Lublin	NJ	Jersey City
4	Przybula	Wojciech	27		M "	farm	lab	yes	"	"	"	Siemiatycze	Father Jozef Przybula Siemiatycze Lublin	Pa	Scranton
5	Skuby	Wawrzyniec	30		M "	"	yes	no	"	"	"	Podgora	wife Zofia Skuby Podgora Lublin	Pa	Scranton
6	Cwiamek	Wojciech	29		M "	"	no	no	"	"	"	Podgora	Father Maciej Cwiamek Podgora Lublin	"	"
7	Wielgosek	Franz	40		M "	"	"	"	"	"	"	Tarnogrod	wife Anna Wielgosek Tarnogrod Lublin	Pa	Steel
8	Koppal	Michal	23		M "	"	no	no	"	"	"	Tarnogrod	wife Maria Koppal Tarnogrod Lublin	Pa	Steel
9	Kaczmarczyk	Katarzyna	18		S.		yes	no	"	"	"	Lubkow	father Jan Kaczmarczyk Lubkow Lublin	Pa	Steel
10	Skora	Aleksander	22		M "	farm	lab	yes	"	"	"	Tarnogrod	wife Jadwiga Skora Tarnogrod Lublin	Pa	Steel
11	Kalinski	Piotr	24		M "	"	"	"	"	"	"	Podgora	wife Maria Bulgiuska Podgora Lublin	Pa	Scranton
12	Sajkiewicz	Stanislaw	38		M "	"	yes	yes	"	"	"	Dzialy	wife Walentyna Sajkiewicz Dzialy Lublin	Pa	Franklin
13	Tschmann	Stanislaw	16	3	M S.		"	"	"	"	"	Pilg	mother Jadwiga Tschmann Pilg Lublin	Pa	Forrestdale
14	"	Edmund	21		M "	"	yes	yes	"	"	"	"	wife Bronislawa Tschmann Tyczyn Lublin	"	"
15	Kudnicki	Jan	17		M "		yes	yes	"	"	"	"	mother Andrzej Kudnicki Tyczyn Lublin	Pa	Franklin
16	Iwanicki	Lukasz	45		M M	day	lab	no	"	"	"	Tyczyn	wife Marya Iwanicka Tyczyn Lublin	NJ	"
17	"	Jan	17		M S.		yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
18	Mularza	Katarzyna	17		F S.		no	no	"	"	Lukowodden		Father Josef Mularza Lukowodden Lublin	Pa	Steel
19	Krasowski	Karol	35		M M	farm	lab	yes	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	"	Austria Bekanntes		wife Ignacka Krasowska Tarnogrod Lublin	Pa	Steel
20	Kasecki	Jan	23		M M	"	yes	yes	"	"	Russia	Sarchowice	wife Emilia Kasecka Sarchowice Radom	Pa	Erie
21	Kozic	Piotr	19		M S.		"	"	"	"	"	Tarzyna	Father Antoni Kozic Tarzyna Kielce	"	Central Falls
22	Kozakowski	Bronislawa	22		M S.		yes	no	"	"	"	Polanice	wife Anna Kozakowska Polanice Radom	Pa	Brooklyn
23	Pisula	Karol	32		M M	tailor	yes	yes	"	"	"	"	wife Leokadia Pisula " "	"	"
24	Kotlarz	Michal	19		M S.	farm	lab	yes	"	"	"	Tarzyna	Father Grzegorz Kotlarz Tarzyna Kielce	RI	Central Falls
25	Kmiecziczyk	Izrael	19		M S.		8-167024-505-		11/14/39	upc e/19	Poland		mother Franciszka Kmiecziczyk Poland Lublin	Pa	Lead Wood
X	Pawlowski	Josef	32		M M	"	no	no	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Russian	Austria		wife Kulasy Pawlowski Zaborow Hrpnica	Pa	Renkin
27	Mistowski	Josef	40		M M	"	"	"	"	"	Russia	Cwiazdy	wife Tekla Mistowska Cwiazdy Kielce	USA	Niagara Falls
28	Kaczmarczyk	Szyman	34		M M	"	yes	no	"	"	"	Plocz	wife Marya Kaczmarczyk Plocz Lublin	Pa	Steel
29	Kielin	Jan	19		M S.		no	no	"	"	"	Lukow	Father Andrzej Kielin Lukow Kielce	Pa	Coplesay
30	Kiszczak	Jan	21		M M	"	no	no	"	"	"	Bzowice	wife Zofia Kiszczak Bzowice Lukow	Pa	Scranton

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

NOV 23 1909

Arriving at Port of NEW YORK *, 190 11 17* 28

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Je	self	$26 00				Brother Petra Lipnika Pl. P. Montenegro													
2	"	"	25				Acq. Jan Pacyo. Pl. P. Antwerp 1905 Belgium													
3	Me	"	25				Acq. Walenty Krupnik Pol. P. [illegible]													
4	Je	"	26 00				Acq. Michal Cromnak Serbistan													
5	"	self	$25				Acq. Josef Cromnak Germany													
6	"	"	26 00				Brother "													
7	"	"	28 00				Acq. Mikolaj Krupczak Pol. P. Austria													
8	"	"	25				Brother " " " "													
9	"	"	25 00				Sister Maryanna Kacznarczyk Pol. P. Nicolson Newenham 2031													
10	"	"	26				Acq. Mikolaj Krupczak Pol. P. Nicolson Bremen 1907													
11	"	"	30 Je	1903	Pol. P. Buffalo		Acq. Mich. Cromnak Germany Pol. P. [illegible]													
12	"	"	25 Je	1904	Pol. P. Fonda		Cousin Ignacy Balcz. Germany Franklin Pol. P.													
13	"	"	26 00				Father Wojciech Tokarczyk Youngstown Ohio													
14	Je	self	$25 00				Brother " Jan Tokarczyk Youngstown Ohio													
15	"	self	$30 00				Franklin P. Penn 1934													
16	"	self	$50 Je	1907	Franklin P.		Brother " Mikolaj Sobkowicz Germany													
17	"	"					Acq. Josef Cromnak Germany Pol. P. Nicolson 2031.													
18	"	"	26 00				Cousin Kalaj Filek Germany Pol. P. Nicolson 2031.													
19	"	"	26 Je	1907	Pol. P. Buffalo		Acq. Mikolaj Krupczak Pol. P. Nicolson Bremen 1907													
20	"	"	25 00				Married Edward Pawlowski Germany Pol. P. [illegible]													
21	"	"	26 00				Cousin Jan Filek Germany Pol. P. Nicolson 2031.													
22	100	"	25 00				Brother Zygmunt Kosakowski Pol. P. Buffalo 1907													
23	"	"	25				Brother " " " "													
24	Je	"	30 00				Cousin Jan Kozicki Germany Pol. P. Nicolson Hall													
25	100	"	4 00				Father Franz Kaczmarczyk Pol. P. Nicolson Hall													
26	Je	"	26 Je	1905	Pol. P. Franklin		Lead Mast 100 B. 99. Brother Jan Mincerz Germany Pol. P. Nicolson Hall													
27	Je	"	$25 Je	1907	Pol. P. Cleveland		Brother " Jozef Zolt Germany Pol. P. Nicolson Hall													
28	"	"	26 00				Sister Zofia Zolta 100 Mast 235 Brother " Mawry Zolo Germany Pol. P. Nicolson Hall													
29	"	"	17 00				Brother Mikolaj Karol Germany Pol. P. Nicolson Hall													
30	100	"	25 00				Schiffsbank Zakrzewski Germany Acq. Kazimierz Szymanski Germany Pol. P. [illegible]													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Carman, master, (Give whether Master, First or Second Officer.) of the S/S VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [blank] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person; or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of [blank], 190 [blank],

at [blank]

Immigration Officer.

31—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter appearing only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation, etc.).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, clerk, and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of all arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given on list or back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or elsewhere in the country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

29

Affidavit of Surgeon.

I, D. Allison, Surgeon of S.S. VADERLAND, now lying in the stream, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of 1909 190

at

Immigration Officer.

11—111.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111.

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

NDP 11—1118

S. S. ..... sailing from ....., Nov 13th, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Lukiewicz	Stefan	26	m	m	farm lab	Je	Je	Russia	Polish	Russia	Tarnogrod	wife	Cesia Lukiewicz	Pa	Phil
2	Glowicki	Mordcai	23	m	s	8-120704-2/28/06					NON IMMIGRANT ALIEN		Father	Mich Glowicki Lublin	Pa	Phil
3	Gulbrowski	Jan	31	m	m		Je	m			Russia	Lyeshnefsky	Tarnogrod	Wife Cesia Cudzewicz		
4	Gurdjiel	Jan	23	m	s	farm lab	Je	Je				Tarnogrod	Father	Wojciech Gurdjiel Lublin	Pa	Phil
5	Pieskacz	Andrzej	38	m	m	"	"	"	"	"		Lukow doby	wife	Tarnogrod Ignacya Pieskacz Lublin		
6	Wasilewski	Mikolay	34	m	m	"	"	"	"	"		Wojdan	Wojdan	Lukow doby Anastazya Wasilewska Lublin		Gaspor
7	Stepien	Ludwig	21	m	s	"	"	"	"	"		Lwowa	Father	Wojdan Jan Stepien Lublin		Phil
8	Sidor	Jan	22	m	s	"	no	no	"	"		Tarnogrod	Mother	Lwowa Rodzen Maria Sidor Lublin	Pa	Phil
9	Pizan	Wawrzyniec	33	m	m	farm lab	no	no	"	"		Zdrylowice	Wife	Tarnogrod Anna Pizan Lublin	Ohio	Cleveland
10	Fliz	Ivanay	38	m	m	"	no	no	"	"		Fliz	Wife	Zdrylowice Anna Fliz Lublin	Ohio	Cleveland
11	Pudlo	Jan	21	m	s	"	no	no	"	"		Godzijow	Father	Fliz Jan Pudlo Lublin	Ohio	Buffalo
12	Lukasik	Wojciech	27	m	m	"	no	no	"	"		Zdrylowice	Wife	Godzijow Lucasya Lukasik Lublin	Ohio	Cleveland
13	Gorczyca	Jan	38	m	m	"	"	"	"	"		Konska	Wife	Zdrylowice Tekla Gorczyca Lublin	Pa	Pittsburg
14	Jedlinski	Stanislaw	22	m	m	"	Je	Je	"	"		Wozcinka	Wife	Kodaj Jedlinska Lublin	Pa	Pittsburg
15	Mazur	Franciszek	25	m	s	farm lab	Je	Je	"	"		"	Father	Wozcinka Jan Mazur Lublin	"	"
16	Musiel	Tadeusz	30	m	m	"	no	no	"	"		"	Wife	Wozcinka Kasay Musiel Lublin	Pa	Gaspor
17	Sosnowka	Josef	38	m	m	"	Je	no	"	"		Zdrylowice	Wife	Zdrylowice Agnieszka Sosnowka Lublin	Ohio	Cleveland
X18	Staszczyk	Wladya	24	f	s	8-202274 10/27/10 Servt	Je	Je	"	"		Lowicz	Father	Lowicz Jan Staszczyk Radom	Pa	Zwolen
19	Stachura	Wincenty	1	m	s	"	"	"	"	"		Luniewy	Father	Ludwig Stachura Radom		
20	Cyran	Wojciech	7	m	s	"	"	"	"	"		Swiechow	Brother	Walgrota Cyran Lublin	Pa	Gaspor
21	Rusowicz	Josef	40	m	m	"	no	no	"	"		"	Wife	Swiechow Marcka Rusowicz Lublin		
22	Prokop	Pawel	30	m	m	"	Je	no	"	"		Luniewy	Wife	Luniewy Prokop Radom	Pa	Brooklyn
23	Rusowicz	Agata	29	f	m	11-224333-9/8/09	Je	Je	"	"		Swiechow	Brother	Kasper Rusowicz Lublin	Ohio	Cleveland
24	"	Ludwina	11										Mrzedow	Lublin		
25	"	Edward	9	m			Je	no								
26	"	Marya	6	f												
27	Bugla	Franciska	30	f	s	Servt	no	no	Russia			Hoendza	Sister	Marya Gora Lublin	Ohio	Youngstown
28	Kapiez	Joanneska	24	f	m	farm	Je	no	"		NON IMMIGRANT ALIEN		Brother	Wendzya Nadarly Kasper Lublin	"	"
ADMITTED 29	Zbydniewska	Katarzyna	20	f	s	Servt	no	no	"		Russia	Zwiecichow	Father	Wendzya Jan Zbydniewska Lublin	"	"
30	Liwak	Wojciech	23	m	s	Farm lab	no	no	"		NON IMMIGRANT ALIEN		Brother	Zwiecichow Antony Liwak Lublin	"	"

C. Harley E. Murphy
Inspectors

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

3 PM

List 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... NOV ... 1909 ....., *190* 39

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether an idiot, or insane person, or feeble-minded person, or epileptic, or afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1			$30				brother to Jos. Olszej												
2			26				Acq. Maciej Lojac												
3			25				Brother to Andrz. Jabek												
4			50				Acq. Maciej Lojac												
5			26	1905	Phil P.		Bro. Blawicz N. 2096.												
6			25				cousin Josp. Lizak												
7			28				Phil P. Szczepanik N 2092												
8			26				Brother to Kazimierz Szczepanik												
9			40				Josef Pawel Jarda												
10			20				Jarosław Wf. 118 Archer St.												
11			25				Brother to Wlodz. Ignac												
12			26				Phil P. Stachow Blawicz												
13			28				Brother to Walenty Bobel												
14			26				Cleveland Ohio Colonia St 709												
15			26				Cousin Jan Gajor Box 148												
16			25				Jersey City N.J. Friesh St. 148												
17			28				Cousin Jan Wozniak												
18			28				Buffalo N.Y. Lord St 16.												
19			26				Brother to Walenty Bobel												
20			28				Cleveland Ohio Colonia St 709												
21			26				Cousin Andrzej Jabek												
22			25				Bethlehem Pa. Clinton cor. 130												
23			26				Acq. Andrzej Jabek												
24			26				Phil. Pa. Wolski St. 930												
25			26				Acq. " " "												
26			25				friend Kazimierz Szczepanik												
27			40				Gregory St. 25 St. Bobel												
28			28				Cousin Wolenty Bobel												
29			26				Cleveland Ohio Colonia St 709												
30			25				Acq. Maciej Kaczmarek												
31			25				Brooklyn N.Y. Metropolitan Ave 1103												
32			30				Acq. Ch. Moses Beth												
33			25				Brooklyn N.Y. Wilson Ave 1403												
34			25				uncle Marcel Szydlowski												
35			25				Pepper N.Y. Penna St. 59.												
36			25				Acq. Wolski " "												
37			25				Acq. Wilinski Penn												
38			25				Brooklyn N.Y. Wilson Ave 1403												
39			25				Husband & Wife												
40							Jan Rosowicz												
41							Raymond and [illegible]												
42							[illegible]												
43							[illegible]												
44			30				Both to Wojciech Holodynski												
45			30	1908	Pennsylvania	Ohio	Youngstown Ohio Gipsen St. 588.												
46			25				husband Marcin Gulik												
47			25				Youngstown Ohio Gipsen St 588												
48			25				Cousin Karol Szczepanik												
49			25				Acq. Wolski Penna St. 59												
50			32	1906	Pennsylvania	Ohio	Brother to Zygmunt Klapsa												
51							Josef Czy St. Hedwig												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. G. Forman, master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S VADERLAND, from ..... do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. G. Forman Master Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Native of).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country* and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Riviere, Surgeon of the S.S. VADERLAND, sailing hereinafter, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

31

Sworn to before me this NOV 3 0 1909 day of , 190

at

Immigration Officer.

II—III

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—III

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from , 190

11—3115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sarzynska	Julia	17		W	S		Yes	No	Russia	Polish	Russia	Bzyzya	father Wojciech Sarzynski	NJ	Perth Amboy
2	Sarzynski	Wawrzyniec	32		M	M	farmer	Yes	Yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN America	Shenandoah	wife Emilia Sarzynska	"	"
3	Wasik	Jan	21		M	M	Labr.	"	"	"	"	Russia	Bichain	wife Agata Wasik	"	"
4	Gaylak	Wincenty	17		M	S	Farm Labr.	"	"	"	"		Bichain	mother Justyna Gaylak	"	"
5	Tracz	Marya	22		F		Housework	"	"	"	"	Bichain	mother Tekla Tindell			
6	"	Maryan	26		M		Farmer	"	"	"	"		Bichain	wife Katarz. Cynk	Pa	Plains Pa
7	Cynk	Tomasz	27		M	M	Farmer	Yes	Yes	"	"	Varsovgrad	Varsovgrad	father Jozef Gubala	"	"
8	Gubala	Franciszek	16		M	S	"	"	"	"	"	Wola	Wola	father Bienkowska Sarzec	"	Hegewich
9	Sarzec	Jan	18		M	S	Farmer	"	"	"	"	Lechowolow	Lechowolow	wife Marya Sarzec	"	"
10	Sieba	Josef	24		M	M	Labr.	Yes	Yes	"	"	Bichow	Bichow	wife Barbara Tindell	Pa	West Seneca
11	Tindell	Josef	38		M	M	"	"	"	"	"		Bichow	father Ludwik Czapla	"	"
12	Czapla	Antoni	22		M	S	"	"	"	"	"	Wola	Wola	father Franz Wawrzyniak	Pa	Hegewich
13	Wawrzyniak	Agnieszka	18		F	S	Housework	Yes	No	"	"	Galacz	Zyzyacz	father Jan Wawrzyniak	NJ	Buffalo
14	Wawrzyniak	Marcell	20		M	S	Farmlab	"	"	"	"	Piekacz	Lodzow	father	"	Little Falls
15	Wawrzyniak	Marianna	16		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Gmurczyk	Franciszek	5		M									wife Waleryana Gmurczyk	NJ	Buffalo
17	Zarzycki	Franz	29		M	S	Farmer	Yes	Yes	"	"	Michelow	Michelow	father Szczepan Zarzycki	"	"
18	Sop	Kasper	44		M	M	"	"	"	"	"	Warowice	Warowice	wife Anna Sop	NJ	Buffalo
19	Tyrolski	Mikolaj	32		M	M	"	"	"	"	"	Sokolowka	Sokolowka	wife Ludwig. Tyrolska	"	Lackawanna
20	Pietka	Ignacy	30		M	M	Farmer	"	"	"	"			wife Cecylia Pietka	"	"
21	Tadyna	Tomasz	32		M	S	"	"	"	"	"			father Ludwig Tadyna	"	"
22	Kaczmarczyk	Jan	28		M	M	"	"	"	"	"	Lepielow	Lepielow	wife Ludwig. Kaczmarczyk	NJ	Little Falls
23	Wojcik	Piotr	28		M	M	"	"	"	"	"	Lipowice	Wola	wife Agnieszka Wojcik	Pa	Erie
24	Szaliega	Pawel	40		M	M	Farmer	Yes	Yes	Austria	Austria	Dzialoszyce	Dzialoszyce	wife Marya Szaliega	NJ	Minersville
25	Szlufo	Pawel	24		M	S	Farmer	"	"	"	"	Bilchow	Bilchow	father Franz Szlufo	NJ	Dunkirk
26	Kocha	Elias	35		M	M	Labr.	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Russia	Kopki	wife Teresa Kocha	"	"
27	Slawny	Walenty	30		M	Married	Farmer	Yes	Yes	"	"	Siegowice	Siegowice	wife Franciska Slawny	Conn	Collinsville
28	Wozniak	Julia	18		F	S	Farm Labr.	"	"	"	"	Ro	Ro	father Tomasz Wozniak	"	"
29	Szot	Ladwiga	19		F	S	Housework	"	"	"	"	Lopkipow	Kopki	father Franciszek Szot	Pa	Meadowlands
30	Pilat	Agata	18		F	S	"	"	"	"	"	Kopki	Kopki	mother Marya Pilat	NJ	Jersey City

(No. 9012 cancelled)
No. 23109. W. S. Watson,
Com.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. NOV 23 1909 , 190 32

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
														25	26	27	28		29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Express orders or ticket, or have prepaid for care and treatment of the insane, or supported by charity. (If so state.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted by others to come to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.						
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the S/S VADERLAND. from ANTWERP ... as master [illegible] and being duly sworn, depose and say: That I have caused the surgeon of said vessel sailing previous to the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or has had one or more attacks of insanity at some time previous to the date of this affidavit, without recovery therefrom, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits a crime involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to engage unlawfully in the United States, or a prostitute, or a person coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] 1909 day of [illegible], 190

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Age. The years of age to current birthday should be expressed in years or months [illegible]

Column 2. [illegible]

Column 3. [illegible]

Column 4. [illegible]

Column 5. [illegible]

Column 6. [illegible]

Column 7. [illegible]

Column 8. [illegible]

Column 9. [illegible]

Column 10. [illegible]

Column 11. [illegible]

Column 12. [illegible]

Column 13. [illegible]

Column 14. [illegible]

Column

Affidavit of Surgeon.

I, D. A Oliveira, Surgeon of the S.S. VADERLAND, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

333

NOV 23 1909

Sworn to before me this [illegible] day of 190

at [illegible]

Immigration Officer.

11-111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

W. S. S. sailing from , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kaival	Ignacy	24	m	s	dzy	tak	tak	Austria	Pol.	Austria	Pilekow	Father Jozef Kaival Pilekow Galicia		Cincinnati
2	Konior	Franciszek	23	m	s	farm	tak	"	"	"	"	Kopki	Kopki Galicia		Jersey
ADMITTED 3	Pelczar	Karolina	25									Kolno			Cam Collinsville
ADMITTED 4	"	Helena	8												
ADMITTED 5	"	Antonina	5												
ADMITTED 6	"	Adolf	3	m											
7	Kielbasa	Jan	24	m	s	farm	tak	tak	Russia				Bro Antonina Kielbasa Pilekow		
8	Pacak	Ignacy	30	m	m	"	"	"	"		Russia	Pilekow	wife Antonina Pacak		
9	Dycholski	Michael	30	m	m	"	"	"	"		"	Jadowniki	Pilekow Kodam Dycholska	Brother	Kolamazoo
10	Wach	Sbandzan	34	m	m	"	no	no	"		"		wife Morzyna Jadowniki Radom	Brother	Kolamazoo
11	Chmiel	Ludomir	26	m	m	"	yes	yes	"		"	Biela	wife Helena Wazk Lublin	Sister	Bethlehem
12	Swistek	Franciszek	26	m	m	"	no	no	"		"	Biela	wife Helena Biela Lublin		"
13	Edwards	Morza	16	b	s				Austria		Austria	Zawlozynie	wife Magdal Zawlozynie Lublin		"
14	Kajchel	Antoni	32	m	m	farm	tak	yes	"		"	Kiejsce	father Jan Stolarz Lublin		Passaic
15	Kotek	Jan	5	m					"		"		sister Anna Kajchel Kiejsce	Brother	Edgewood
16	Wojtowicz	Wojciech	36	m	m	"	"	"	"		"		wife Julia Kotek Kiejsce	Brother	Middletown
17	Wojnarowski	Jan	25	m	s		yes	yes	"		"		wife Franc. Wojtowicz Kiejsce	Brother	Edgewood
18	Majka	Franciszek	19	m	s	2-686215	yes	yes	"		"	Lorki	mother Jadwiga Wojnarowski Lorki	Brother	Williamsett
19	Janeczy	Ewa	16	b	s	2-695864	yes	no	"		"		father Nick Majka Lorki	Brother	Passaic
20	Wilczynski	Stanislaw	39	m	m	2-8-40	yes	yes	"		"	Wolagolego	Lorki father Ewa Janczy Lorki	Brother	Passaic
21	Lenski	Walenty	27	m	m	"	"	"	Russia		Russia	Jazgrodz	wife Antonina Wilczynska Wolagolego	Brother	Mexico Mo.
22	Kaich	Adam	20	m	s	farm	yes	yes	"		"	Sok	father Jazgrodz Kaich Lublin	Brother	Ohio
23	Janik	John	28	m	m	"	"	"	"		"	Krolewicz	wife Mary Sok Radom	Brother	Nanticoke
24	Grudzien	Ludwig	26	m	m	"	yes	no	"		"	Sok	wife Sofia Krolewicz Lublin	Brother	Ohio
25	Rekus	Franciszek	21	m	s	"	"	"	"		"		father Daniel Grudzien Lublin	Brother	Ohio
26	Walczynski	Wojciech	23	m	m	"	yes	no	"		"	Podlesie	father Ignacy Rekus Lublin	Brother	Chicago
27	Lenski	Ludwig	23	m	m	"	yes	no	"		"	Draucza	wife Ewa Walczynska Podlesie	Brother	Chicago
28	Bierzanek	Michal	32	m	m	farmer	yes	yes	"		"	Lorki	wife Franzika Draucza Lublin	Brother	Castleburg
29	Lenarson	Helena	28	L	m	Denmark	117 164 56	2 — 12/28/06	Austria		Austria	Klonowiec	wife Mag. Bierzanek Podlesie	Brother	Chicago
30		Madalaw	26	m									brother Piotr Wisniewski		
													Wisniewska Kiejsce		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—2116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. NOV. 6 1909 190 31

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Born in polygamy or studying or instructed in the principles of polygamy? (If so, explain.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ja	self	$25	Ja	1907	Dunkirk N.Y.	friend Wojciech Sztuka Dunkirk N.Y. Kopernika 63.	no	no	no	no	good	no	5	8					Austria	Galicia
2	no	"	25	no			uncle Piotr Kordas South Troy N.Y. 31 Hoy St.							5	4						Kopyst
3	Ja	self	none	no			husband & father														Kopyst
4	Ja	mother					Dawid Pelczar														
5	Ja						Catherine Pelczar														
6	Ja																				
7	Ja	self	$25	Ja	1906	Utica N.Y.	brother Tomasz Chmiel Utica N.Y. Genesee St.														
8	Ja	"	25	no			acq. Michal Pruchnicki Holandaza Mich. " "							5	9						Wisniowa
9	Ja	"	25	no			brother " " " "							5	5						Jasienica
10	Ja	"	26	Ja	1903	Buffalo N.Y.	acq. Sebastyan Trapla Buffalo N.Y. Genesee St.							5	6						Jedlicze
11	Ja	"	30	no			acq. " " " "							5	8						Dzieki
12	"	"	26	"			acq. " "							5	8						" "
13	Ja	"	25	no			uncle Blazej Holasz Passaic N.J. 12 Park														
14	no	"	29	Ja	1904	Greenburg Penn.	acq. Franciszek Zajdel Edgewater N.J. 56 B.							5	5						Mszana
15	no	"	25	Ja	1904	Albany N.Y.	Cousin Bartl Zajdla Middletown N.Y. 11 Scott Comm Co							5	11						
16	no	"	28	Ja	1894	Douglas N.Y.	brother " Franciz. Zajdel Edgewater N.J. 56 B.														
17	Ja	"	26	no			brother " Josef Leszczak Williamsburg Comm R.F.D. 61							5	7						Zawadka
18	"	"	24	"			sister Ewa Wojtas Passaic N.J. Quincy 4 S. 39.							5	1						Lososina
19	Ja	"	25	no			aunt Marzanna Patorski Passaic N.J. Quincy 4 S. 116														
20	Ja	"	25	Ja	1904	Pittsburg Pa. Aetna Rl.	brother " Dominik Kowalski Mc Kees Rocks P. Seventh St. 38							5	4						Lososina
21	"	"	26	no			brother Jan Stanczyk Uncle Pr. Nicolaus Biesiadecki acquaints for.							5	6						Lososina
22	"	"	30	no			brother " Mazur Lisbon Pregnesse Pa. 170 E. Pugnes St. acquaints for. Stanczyk							5	3						Lisbon
23	no	"	none	"										5	7						Lisbon
24	Ja	"	40	Ja	1907	W. Seneca N.Y.	Uncle P. Jacobson Kiev acq. Daniel Skurzak							5	6						Pilzno
25	no	"	26	Ja	1906	Yonkers N.Y.	uncle Wojciech Walachowski Borough Wojciech Walachowski							5	6						Pilzno
26	Ja	"	25	no	1907	Chicago Ill.	Chicago Ill. brother Jan Wojcik							5	8						Pilzno
27	"	"	34	Ja			Chicago Ill. Comm Wojciech Walachowski														
28	Ja	"	25	Ja	1907	Chicago Ill.	Chicago Ill. Box N. 1203							5	8						Pilzno
29	no	self	32	no			husband & father Wojciech Lisowski Chicago Ill. 1604 Clybourn														Pilzno
30														—	—						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. F. Barman master, of the S/S VADERLAND. from ANTWERP do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should designate the occupation which was possible to [illegible] of the alien named [illegible] other persons, or [illegible] or [illegible] the alien himself, as laborer, clerk, etc. [illegible] or [illegible] number, [illegible] or [illegible] number.

A [illegible] who reports [illegible] as a laborer, without [illegible], should not be allowed to land, as the [illegible] amount of money shown, and [illegible].

A [illegible] who reports [illegible] Examining Surgeon should be detained [illegible].

Special inquiry officers should be [illegible] questions [illegible] should be made if necessary [illegible] [illegible] [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, D. Olivier, Surgeon of the S.S. VADERLAND, sailing from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Queensland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

35

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190

at

Immigration Officer.

B—110.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

B—111.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FATHERLAND sailing from , 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Wojtas	Agata	17		s.				Austria	Polish	Austria	Zalowa	mother	Jadwiga Wojtas	Mass	Lowell
2	Nowak	Rudolf	24		m.	lab			"	"	"	Radgorze	brother	Bazylia Bazelina	Conn	Hartford
3	Wojcik	Franzika	17		s.				"	"	"	Radgorze	brother	Wladya Wojcik	Mass	"
4	Przybrich	Jan	17		m.	farm lab			"	"	"	Mszana	mother	Mszana	"	"
5	Dobrowolski	Tadeusz	17		m.	miner			"	"	"	Kotowicka	brother	Kotarz. Przybrich	"	"
6	Przybyla	Josef	20		m.	farm lab			"	"	"	Kotowicka	wife	Anna Dobrowolski	"	"
7	"	Kniecuz	16		m.	"			"	"	"	"	brother	Kroscienko Kroner	"	"
8	Glorad	Katarzyna	20		f.				"	"	"	"	mother	Rozia Przybyla	"	"
9	Lorenc	Franzisk	30		m.	farm lab			"	"	"	"	father	Jan Glazer	Pa	Pittsburg
10	Zymanski	Franzisk	28		m.	"			"	"	"	"	wife	Kroscienko Kroner	"	"
11	Machowicz	Marya	16		f.				"	"	"	"	wife	Anna Lorenc	"	"
12	Swiatkowsky	Jan	41		m.	lab			"	"	"	Bachowice	wife	Marz a Zymanska	"	Cleveland
13	Matura	Wojcich	31		m.	farmer			"	"	"	"	father	Bachowice Matura	"	"
14	Lukoj	Jan	17		m.	farm lab	8-149696	(505)	8/16/38	No C/A	"	Gyglkowice	father	Franz Lukoj	Mich	Detroit
15	Mroczek	Franzisk	24		m.	lab			"	"	"	"	wife	Marz a Mroczek	"	Grand Rapids
16	Sulecki	Rudock	16		m.	"			"	"	"	Sudrzyckow	father	Sudrzyckow Sul.	Mich	Detroit
17	Wodarski	Jan	25		m.	"			"	"	"	Gyglkowice	father	Josef Wodarska	"	Grand Rapids
18	Bulak	Franzisk	17		m.	"			"	"	"	Miejsce	father	Franzisk Bulak	"	Chicago
19	Wojt	Jan	29		m.	"			"	"	"	Gyglkowice	wife	Wawrzyn Wodarska	Mich	Detroit
20	Sendzerzak	Franzisk	29		m.	miner			"	"	"	"	wife	Anna Sendera	"	Grand Rapids
3841G	Sp 25122	VL 27-327											Gyglkowice	Wodarska		
21	Zymanka	Michal	26		m.	farm lab			"	"	"	"	wife	Rozalia Zymanska	"	Grand "
22	Mocniak	Josef	32		m.	lab			"	"	"	"	wife	Anna Mocniak	"	Chicago
23	Nabezyk	Karl	24		m.	farm lab			"	"	"	"	wife	Rosa Nabezyk	"	Grand Rapids
24	Kogel	Josef	30		m.	"			"	"	"	Lacjany	wife	Maria Kozial	"	Ohio
25	Gentz	Franzisk	21		m.	lab			"	"	"	U.S. Detroit	wife	Marjanna Gentz	Mich	Detroit
26	Polak	Jan	16		m.	lab			"	"	"	Austria Rzeszow	father	Karl Polak		
27	Jarecki	Ludwik	28		m.	"			"	"	"	Gyglkowice	wife	Anna Jarecka	"	Grand Rapids
28	Lewicucka	Jadwig	27		m.	"			"	"	"	Gierakowice	wife	Jadwiga Lewicucka	"	Detroit
29	Nikley	Jacka	29		f.		2-990	593	(505)	7-1-42		Gyglkowice	mother	Rozalya Nikley	Ohio	Cleveland
30	Lewicucka	Tekla	21		f.	farm lab						Ostrow	father	Jarosz Lewicucki		Detroit

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. NOV 23 1909 , 190 36

11—1175

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1							Cousin Tekla Jarnik													
2							Lowell Mass													
3							Cousin Ludmik Gryzbczyk													
4							Wallford Conn													
5							Brother Ladislaus Jarnik													
6							Lowell Mass													
7							Sister Amelia Fitzpatrick													
8							Milwaukee Wis Wallford Conn													
9							Cousin John Zyrica													
10							Brother Stanislaus Zyrica													
11							Milwaukee Wis													
12							Cousin Joseph Jarnik													
13							Chicago Ill Box 155 R.F.D.													
14							Cousin Maria Jarnik													
15							Brother Joseph Jarnik													
16							Grand Rapids Mich													
17							Grand Rapids Mich													
18							Chicago Ill													
19							Detroit Mich													
20							Grand Rapids Mich													
21							Grand Rapids Mich													
22							Brother in Law Joseph Jarnik													
23							Grand Rapids Mich 1920 Kirkwood Ave													
24							Cousin Rosina Grzybek													
25							Utica N.Y. 24 Seidlitz St													
26							Detroit Mich Father in Law													
27							Brother Frank Jarnik													
28							Detroit Mich Father in Law													
29							Brother Frank Jarnik													
30							Grand Rapids Mich 1920 Kirkwood Ave													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. J. Lorensen, master, of the S/S VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect:

(To be signed by the Master, Purser, or Commanding Officer.)

Master Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1910 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11–111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yr—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

11–111.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relatives. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. I Olivers, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing hereunk, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louisiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19th day of 190

at

Immigration Officer.

37

11–1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* *Nov 15th* , 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Przybydowicz	Jan	31	yrs	m	daylab			Austria	Polish	Austria	Dzunin	Wife Katarzyna Przybyl	Pa	Eighth Center
2	Danek	Franciszek	19	yrs								Lenbarzyce	father Dominik Danek	Pa	Greenspot
3	Sadej	Kazimierz	25	yrs								Lielonka	sister Anna Sadej	Ill	Kansas
4	Kurpiel	Władysław	17	yrs								Holostron	father Jan Kurpiel	Ind	Williamsville
5	Kobzo	Józef	17	mo								Kolodyczon	father Jan Kobzo		
6	Podolka	Antoni	32	mos								Gorka	wife Walerya Podolka	Ill	Elizabeth
7		Franciszek	22	yrs									father Jan Podolka		
8	Niemiec	Stanisław	18	mo								Kolodyczon	father Jan Niemiec		
9	Matusz	Wojciech	20	yrs								Hacron	father Wojciech Matusz	Pa	Pittsburg
10	Wojton	Gerard	24	yrs									father Gerard Wojton		
11	Forzo	Paweł	39	yrs							U.S.		wife Marzyanna Forzo	Conn	Middletown
12	Wojton	Stanisław	28	mos							Austria	Hacron	wife Maryanna Wojton	Pa	Pittsburg
13	Adamus	Josef	18	yrs				no				Balovice	father Josef Adamus	Mich	Detroit
14	Grygiel	Jan	31	mos				yes				Baczyn	wife Franciska Grygiel	Pa	Bessemer
15	Polik	Anna	22	yrs				no				Balovice	father Antoni Polik	Mich	Detroit
16	Konica	Franciszek	25	yrs								Balovice	wife Maryanna Konica	Pa	Chicago
17	Kepa	Franciszek	24	yrs				yes				Baczyn	father Jan Kepa	Pa	Bessemer
18	Matka	Jan	24	yrs				no				Wapra	wife Anna Matka	Ind	Indianapolis
19	Cmar	Maryja	20	yrs									father Jan Cmar		
20	Spiocha	Jan	24	mos				yes				Wapra	father Antoni Papak	Pa	Bessemer
21	Zuczak	Józef	24	mos								Sudron	wife Franciska Zuczak		
22	Hank	Franciszek	23	yrs				no			NON-IMMIGRANT ALIEN	Baczyn	wife Maryja Hank	Ill	Chicago
23	Klimczyk	Wilhelmina	22	yrs								Rozane	brother Ludwik Dorf	Ill	Chicago
24	Węglarz	Franciszek	27	yrs				yes			Austria	Balovice	mother Maryanna Klein		
25	Konica	Antoni	27	yrs				yes				Andrychon	wife Franciska Węglarz		
26	Franczak	Józef	24	yrs				yes				Belovice	father Franc Konica		
27	Wojtowicz	Franciszka	22	yrs				no				Skawica	wife Zofia Franczak		
28	Piera	Jakób	23	yrs				yes				Zubla	Skawica	Ill	Chicago
29	Pekala	Andrzej	30	yrs							NON-IMMIGRANT ALIEN	Mt Morris	father Gustavus Pekala	Ill	Brooklyn
30	Majka	Stanisław	30	mos				no				Hartford	wife Zofia Majka	Conn	Hartford

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. NOV 28 1909 , 190 38

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of labor, or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	Self	26	No		Chicago Ills	spouse Rosenek Julia — English Gender Va Millville Letzthor from Lindenk Moravia							6	1/2				Bohemia
2	Jo		28	no	—		Cincinnati 353 Chicago Ills							5	8				Austria
3			28		—		Spouse Zofia Debenek Jackson St 34 Passaic Ny							5	8				Galicia
4			26		—		Uncle Kat. Mennice Williamantic Conn Mill 27							5	9				Austria
5			28		—		Uncle Franciek Kapecek Willimantic Conn Chant 28							5	9				Austria
6	no		25		—		brother Jos Rosenek Detroit Mich 237 Czech Southst 238							5	5				Austria
7			28	Yes 06	1904 Passenger Ny		brother Stan Rosenek							5	9				"
8	No		28	no	—		sister Maria Mennis Willimantic Conn Mill 27							5	5				Austria
9			26		—		brother Stanislaw Kapecek Rosenendijk 9a Rotterdam 103												Austria
10			28		—		brother Stan Stanisl Kapecek Mc Keesport Pa Wharf 521							6	—				Austria
11			26	Yes 08	1900 Mc Keesport		Cousin Constantin Rozenek Williamantic Conn Elmst 78							5	10				Moravia
12			20	No 06	1904 Mc Keesport		brother Stanislaw Stanislaw Kapecek Mc Keesport Pa Wharf 521							6	—				Austria
13			25	no			sister Frances Zofak Detroit Mich 56 Delragane							5	10				Galicia
14	no		28	Yes 06	1903 Passenger		brother Stanislaw Chovala Passenger Pa Geneva							5	9				Austria
15	No		26	no	—		brother Franc Zofak Detroit Mich Delragane 61							5	5				Galicia
16			25	no	—		brother Jan Stanislaw Kapecek Chicago Ills Jeffers 21							5	9				Austria
17	no		28		—		uncle Jos Kapecek Bensenville Pa Geneva							5	6				Austria
18	No		25		—		uncle Ludvik Cmok St Paul und Lerher 1176 Center							5	8				Austria
19			26		—		brother Stanislaw Kapecek Chicago Ills 1374							5	2				Austria
20	no		20		—		Brenner Pa Geneva brother Jan Lucrak							5	5				Hungary
21	No		28	Yes 08	1907 Passenger		Brenner Pa Geneva Cousin Karel Kapecek Kenosha Wis 10 St							5	4				Austria
22	No		25	Yes 08	1907 Passenger		brother Jan Jos Cmkalek Chicago Ills 1374 Dakland St							5	6				Austria
23	No		25	no	—		brother Jan Jos Cmkalek Chicago Ills 1374 Dakland St							5	2				Austria
24	No		28		—		brother Jan Jos Cmkalek Kenosha St 480 Chicago Ills							5	7				Austria
25	No		25		—		sister Julian Kapecek Chicago Ills Jeffers 21							5	6				Austria
26	No		28		—		cousin Jos Cmkalek Racine St 1374 Chicago Ills							5	4				Austria
27	No		30		—		sister Zofia Kapecek Chicago Ills 1374 Dakland St							5	5				Austria
28	No		28		—		brother Jan Jos Cmkalek Chicago Ills 1374 Dakland St							5	10				Austria
29	No		26	Yes 08	1907 Mc Keesport		sister Josefa Kapecek Brooklyn Ny Park 93							5	1				Austria
30	No		27	Yes 08	1907 Hartford		uncle John Stranek Hartford Conn Elmst 32							5	6				Austria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. E. Lorenzen, master, of the S/S VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Give whether Master, First or Second Officer.)

E. E. Lorenzen, Master. Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: electrical engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through as transit, should be classed as "tourist" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or "Yes" (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in bottom line of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and entries should be carefully revised by inspectors or registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race could properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

CENTRAL AMERICAN.

"Central American" refers to the people of Central and South America, of Spanish

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and those localities whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 10 and 11 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 12 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definately by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1884-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 53.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. Klivers, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of , 190

at

Immigration Officer.

39

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND, sailing from Nov 13th, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mokrva	Josef	27		m	Slab	no		Austria	Polish	Austria	Krepiz	wife Antonina Mokrva	Ind	Ind
2	Cyrk	Zofia	20		f				11-147693 2-14-36		Bohemia		father Konstanty Cyrek	Ind	Ind
3	Kolodziej	Katarzyna	23	11	f	servant			11-30599 - 5/13/41 - 505		NON IMMIGRANT ALIEN		father Grzegorz Kolodziej		
4	Radula	Michal	42		m	Slab					Austria	Radlan	wife Maryanna Radula	Pa	Jamaica
5	Radlo	Andrzej	21		m								brother Zofia Radlo	Pa	Plainfield
6		Stanislaw	27		m								wife Magdalena Radlo	Conn	Hartford
7	Kol	Michalina	10	7	m		no						brother Zofia Kol	Pa	Scranton
8	Bogos	Apolonia	22	11	f	Slab	yes				Russia	Lublin	mother Franciszka Glod	Pa	Harrisburg
9	Glod	Josef	1		m								father Franciszka Glod		
10	Pochron	Wladyslaw	20		m		no					Lublin	brother Simon Pochron	Conn	Hartford
62957 4/5/30 11	Putala	Katarzyna	21		f	servant	yes						mother Tandom Putala		
12	Turczyk	Josef	37		m	Slab							wife Katarzyna Turczyk	Pa	Greenwich
13	Ochronska	Katarzyna	29		f								father Wincenty Ochronski		
14		Anna	11		f		no						mother Franciszka Ochronska		
15	Brach	Apolonia	28		m	Slab					NON IMMIGRANT ALIEN		wife Bronislawa Brach	Mich	Detroit
16	Wilk	Jan	34		m						Austria	Radlan	mother Ida Rozycka		
17	Jadowski	Jarem	2		m		yes						father Kazimierz Jadowski	Mich	Elizabeth
18	Rozanska	Marya	20		f		11-43066						brother Kal. Jaranda		
19	Kobik	Stanislaw	16		m		no						father Jozef Kobik	Mass	Taunton
20	Hejnar	Franciszek	33		m	Farm	yes						brother Ignacy Hejnar		
21	Zybelli	Marcin	20		m						NON IMMIGRANT ALIEN		wife Agnieszka Zybelli	Mass	Whitinsville
22	Bartula	Antoni	2		m								father Jakub Bartula		
23	Mallak	Julia	18		f						Austria	Trzebiz	mother Agnieszka Mallak	Pa	Conemaugh
24	Gruden	Anna	32		m	Slab							brother Jozef Gruden		
25	Piotrowski	Konrad	39		m								wife Katarzyna Piotrowska	Mass	Chicopee
26	Tesmar	Franciszek	17		m								father Wincenty Tesmar	Mass	Chicopee
27	Bucek	Magdalena	26		f		no						mother Regina Bucek	Mass	Lowell
28		Katarzyna	10		f								brother Regina Bucek		
29	Huber	Wladyslaw	28		m				3-139813 - 11/11/27				brother Michal Huber	Pa	Carnegie
30	Tasz	Karolina	16		f	servant							mother Tekla Tasz		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 23 1909, 190 40

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes – Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If an idiot?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	25	no —	Anton Elabieta Cmol Bend Ind Tr bent 1906 Monongo good no							5				Austria Hungary
2	"	"	27	—	Comm T. Crubeta 2136 Derby to 55 Fremont Salem							5				" "
3	"	"	32	yes 1906 of Yes	Salem Comm "											" "
4	"	"	27	no 1907 of Yes	Salem Zeltzabe 12 Mozpsier											" "
5	"	"	28	no 1904 of Yes	Salem Brother sorel Nadlo											" "
6	"	"	32	no —	Brother Jan Cmebrej Tyka 279							5	5			" "
7	"	"	25	—	New Britain Conn Washington Sister Zofia Wojtowicz							5	7			" "
8	"	"	25	yes 1904 of Yes	Passage by Wm Brizent 9. husband Wojciech Bryos							5				Poland
9	"	"	25	no —	Manchester Mt Crymont 189 Brother Jan Wojtek							5				Austria
10	"	"	25	no —	Brother Jan Teodor Rutala							5	4			" "
11	"	"	28	—	173 North New Britain Conn Brother Teodor Rutala							5				" "
12	no	"	28	—	173 North New Britain Conn Brother Jan Zagiel							5	3			" "
13	no	"	44	yes 1896 of Yes 1909	England Command 13743 Columbia							5	9			Lithuania
14	no	mother	—	yes of Yes	Spain Married Sister Maria Calzon 19 Sister 19 Brother 98							5				Prussia
15	no	self	25	yes 1907 of Yes	Poland Brother Jan Kruszewski Detroit Mich 14 29							5	6			Austria
16	"	"	40	no —	Brother Lode Sorchud Lawrence Mass Belmont 39							5	11			Pole
17	no	"	40	—	Brother Jan Karol Kruz Elizabeth Sist 19 Bryan 91							5	7			"
18	no	"	2	—	husband Mass. Wyzowski Taunton Mass Wheaton 112							5	4			Poland
19	"	"	26	—	Brother Sorel Rysiak married 24 Mother 24							5				Austria
20	"	"	28	yes 1907 of Yes	Brother Jan Wojcik St. Stanislaus Kostka Society							5	6			Poland
21	"	"	25	yes 1906 of Yes	Brother Jan Josef Michalik Command 19							5	5			Austria
22	"	"	28	no —	Command 19 Comm married Ludwin Chicopee Falls Mass Norfolk 34							5				Poland
23	"	"	25	—	Sister Maria Matlak Command 19 Command 19 Laborer 250							5				Austria
24	no	"	30	yes 1906 of Yes	Brother Jan Wojciech Graham Elizabeth Sept 19 Bradley 89							6				Austria
25	"	"	26	yes 1907 of Yes	Command Factory Carteret Chicopee Falls Mass Grove 5 pc							5	8			Poland
26	"	"	30	no —	Brother Jan Tesmar Elizabeth Sept 19 Bradley 89							5	7			"
27	no	"	25	—	Sister Victoria Zagiel Sawgil Mass Dawson 35							5	3			Austria
28	"	"	28	—	Uncle "							5	6			"
29	"	"	25	yes 1907 of Yes	Friend Shatemz Wozniak Carpenter 19							5	8			Austria
30	"	"	25	no —	Brother Jan "							5	4			Austria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. F. Barman, master, of the S/S VADERLAND. from ..... do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. F. Barman Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190 ,

at .....

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yr—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list or back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people; and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or place of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friends, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 1 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. Olivieri, Surgeon of the S.S. VADERLAND, sailing Ivanoff, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louisiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28 day of 1909, 190

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11

11—1114

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

XUK

S. S. VADERLAND sailing from Nov 17th, 190?

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rogalski	Andrzej	40	mm		Slab	no		Austria	Polish	Austria	Kroscienko	wife Katarz Rogalska Kroscienko	Wisconsin	
2	Sadowski	Michal	40	mm			Yes					Zmienica	wife Marzanna Sadowska Zmienica	Ill	Chicago
3	Hek	Josef	27	m	s		no					Haczow	father Stanislaw Hek Haczow	Pa	Cheneyne
4	Rzepski	Karol	17	mo			Yes					Haczow	father Pawel Rzepski Haczow		Kilmerding
5	BOROWICZ Pol. E. I.	Katarzyna	20	f	s	—	no		AUTH. FILE 99399/676			Tschorowa	father Piotr Stachurski Tschorowa	Ill	Brooklyn
6	Stachurska	Helena	18	f									mother Piotr Stachurski Tschorowa		
7	Sirocka	Jan	32	mm		Slab	Yes				NON IMMIGRANT ALIEN		wife Marzanna Sirocka Zemborzyce	Pa	Pittsburg
8	Rygiel	Josef	18	m	s						Poland	La Salle	father Jan Rygiel Lipiny	Pa	Limited
9	Kabral	Tomasz	32	mm							Austria	Lipiny	wife Katarz Kabrat Suchodol		Emerson
10	Biel	Katarzyna	17	f		—	No	No	8-27-1200	8/21/03		Suchodol	brother Jan Biel Kroscienko	Neb	Elkhorn
11		Anna	16	f								Kroscienko			
12	Kacprzyk	Szymon	27	mm		Slab	no						father Josef Gladczuk Suchodol	Pa	Aspinwall
13	Wasyliszyn	Alvina	20	f								Suchodol	father Antonia Wasylyszyn Nowosielki	Pa	Pittsburg
14	Malysza	Jan	33	mm		Slab	Yes				NON IMMIGRANT ALIEN	Nowosielki	wife Magda Malysza Lubycza	Pa	Connellsville
15	Tworog	Andrzej	41	mm			no				Austria	Lubycza	wife Zofia Tworog Zajdy	Mass	Chicopee
16	Pelerot	Szymek	32	m	w							Zajdy	wife Karolina Pelerot Zmienica	Wyo	Kimball
17	Swromiak	Franciszek	41	mm			Yes					Zmienica	wife Zofia Swromiak Jamow	Ill	Elizabeth
18	Wagrzyniak	Jacob	19	m	s							Jamow	brother Wladislaw Wagrzyniak Wysyanowka	Mass	Chicopee
19	Kowalski	Adam	28	mm		1					NON IMMIGRANT ALIEN	Wysyanowka	brother Jan Kowalski Lasalle	Ill	Passaic
20		Karolina	28	f								Lasalle			
21	Adamczyk	Karol	36	mm		Slab					Austria	Zmienica	wife Wladislawa Adamczyk Zmienica	Ill	Elizabeth
22	Wojtyczek	Jan	32	mm			no					Zmienica	wife Julia Wojtyczek Kroscienko	Ill	Chicago
23	Gabor	Antonina	16	f			Yes					Kroscienko	father Stanislaw Gabor Swiatkowa Wielka	Ill	Chicago
24	Cichy	Pawel	35	mm		Slab	no					Swiatkowa Wielka	wife Rozalia Cichy Kwiatonowice	Ill	
25	Kalita	Anna	16	f								Kwiatonowice	father Wojciech Kalita Kwiatonowice		
26	Urban	Pawel	40	mm		Slab	Yes					Kwiatonowice	wife Julyana Urban Zmienica	Penn	Johnstown
27	Josefczyk	Josef	40	mm			no					Zmienica	wife Anna Josefczyk Jablonica	Ill	Chicago
28		Benedykt	36	mm			Yes					Jablonica	wife Zofia Josefczyk Jablonica		
29	Pawlak	Michal	39	mm								Jablonica	wife Marzanna Pawlak Kroscienko	Mass	Chicopee
30	Dzura	Antonina	18	f								Kroscienko	father Jan Dzura Kroscienko		

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 22 1909, 190 12

II—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? (Write answer, yes or no, as the case may be.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	30	yes	1905	Milwaukee	Cousin Jan Zrzalka Bradford av 339 Milwaukee		No	No	No			5	7	fair	bl	gray		Prussia
2	no		40	yes	1907	Baltimore	Friend Karol Kruk Elizabeth Port Ry Md							5	9		4			Austria
3	yes		25	no	—		Friend Antonia Dembek Searingia Va 9							5	7		dk	gray		Hungary
4			27		—		Uncle Josef Krajina Wilmington Va Matthew 30							5						
5			25		—		Brother-in-law Josef Kozial Brooklyn Ry York 146							5						Kleinerow
6			25				Brother-in-law Josef							5	3		bl	bl		
7			30	yes	09	Illinois	Brother-in-law Andrej Mikolek Chicago Ill. Temperance St.							5	9	fair	bl	gray		Zemzzyce
8			40	no	—		Husband Hannah Jurczyk Mayfield Va Gertrude							5	6					Lazy
9			30	yes	1900	Texas	Brother Josef Blabrad							5	11					Lom
10			15	no	07	Va	Cousin Va Fayette Co													
11							Uncle Josef Zrzalka							5	7					Kamenice
12			25		—		Barbara Vit. Eckert Aunt							4	11					
13			46				Brother-in-law Machnik Uniontown Va Fayette Co							5	5	fair	bl	gray		Lom
14	no		25	yes	1906	Illinois	Foster-parents Ochula Mauncky Box B. 731							5	3					Poremice
15	yes		28	yes	1896	Chicago	Brother-in-law Andrew Cutsenreed Va Fayette							5	6	fair	bl	gray		Lom
16			25	no	—		Friend Matthew Zurkowski Uniontown Va Fayette							5	8		bl	gray		Ozzy
17			20		—		Cousin Josef Chmielewski Connellsville Pa Box 80							5	9		4			Lom
18	no		20		—		Elizabeth Vyers Borchej Brother-in-law Josef Rezehnik Uniontown Va Fayette 80							5	7					Jasenice
19	yes		54	no	1908	Kansas	Cousin Andrej Kisielewski Chicago Ill. Division 37							5	9	dk		bl		Bryansk
20	husband						Cousin Josef Zrzalka 148 St. 9 Depraix Wy							5	5	fair				
21	no	self	32		1907	Colorado	Cousin Stefan Krzyscella Uniontown Va Box 95							5	9	dk	bl	bl		Lom
22	yes		25	no	—		Brother-in-law Josef Krzyzanek Wilmington Del. Franklin 1133							5	6		dk	gray		Kamenice
23			25		—		Brother-in-law Karol Jurczyk Shenandoah Wy Clarendon 54							4			bl	bl		Kamenice
24			25	no	1904	Illinois	Cousin Josef Krzyzanek Shenandoah Wy Clarendon 54							5	10	fair	bl	gray		
25			25	no	07		Cousin Ludyslka Grebo Clarendon 54 Shenandoah Wy														
26	no		28	yes	1903	Illinois	Brother Walenty Grebenc Jackson, Crescent Valley Route 2							5	8	fair	bl	bl		Lom
27	yes		30	no	—		Friend Anna Zakolowska Wilmington Va Edgewood 11							5	5					Poremice
28			40	no	1904	Illinois	Brother-in-law August Cepnar Wilmington Va 3. 11th Edmond							5	8					
29			32		1907	Illinois	Josef Wojcek Chicago Jean Frontk 22							5	8		bl	bl		Zagorje
30			40	no	—		Foster Helena Bizjak Chicago Jean Frontk 4							5	—		bl	bl		Prosec

Affidavit of the Master or Commanding Officer of Vessel Bringing Aliens

I, [illegible] Master of the [illegible] of the State of MARYLAND

[illegible] do solemnly swear that I have carefully examined the manifest of aliens on board the said [illegible] and that to the best of my knowledge and belief the said manifest contains a full and true list of all aliens who have taken passage on board the said [illegible] at any foreign port or place for any port or place in the United States, and that I have caused the said manifest to be delivered to the boarding officer of the United States at the port of arrival; that I will not land or permit to be landed any alien from the said [illegible] except at the port of arrival and in the manner prescribed by the regulations governing the landing of aliens; that I will not land or permit to be landed any alien who I know or have reason to believe is afflicted with any contagious disease; that I will not land or permit to be landed any alien who I know or have reason to believe is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, unless pardoned or the term of punishment has expired; that I will not land or permit to be landed any alien who I know or have reason to believe is an anarchist or is a person who believes in or is opposed to all organized government, or who advocates or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief or advocating the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to the practice of polygamy; that I will not land or permit to be landed any alien who I know or have reason to believe is a person who advocates or is a member of or affiliated with any organization entertaining a belief in the unlawful destruction of property; that I will not land or permit to be landed any alien who I know or have reason to believe is under a contract or agreement to perform labor in the United States, its Territories, or the District of Columbia, except as provided by law; that I will not land or permit to be landed any alien who I know or have reason to believe is likely to become a public charge; that I will not land or permit to be landed any alien who I know or have reason to believe is a person who has been deported and not specially permitted to return; that I will not land or permit to be landed any alien who I know or have reason to believe is a person who has been deported as a result of having been found an assistant to a prostitute or a procurer or importer of prostitutes within one year subsequent to the time of such deportation; that I will not land or permit to be landed any alien who I know or have reason to believe is a person who has been deported as a result of having been found a person who has procured or attempted to procure or has been connected with the procurement of prostitutes or persons for the purpose of prostitution

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Kuiper, Surgeon of the S.S. VADERLAND, sailing Hoboken, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' Experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louisiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

13

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of ..., 190...

at ...

Immigration Officer.

31—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

31—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from [illegible], Nov 13th, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Melnyk	Hlib	43	mm	m	Slesh	no		Austria	Ruthenian	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Zabkarovce	Wife Marya Melnyk Zabkarovec	Ohio	
2	Hucek	Kylina	18	fo	s		fo		Ruthenian		Austria	Hnilcerka	Mother Evgenya Hucek Hnilcerka	Ohio	Youngstown
3	Furst	Julia	19	fo	s		fo		Russian				father Michal Furst Hnilcerka	Ohio	
4	Jarocka	Julia	28	fm	—								mother Veronika Jarocka	Ohio	Buffalo
5	Labowski	Wasil	29	mm	m	Slak							brother Jenko Labowski	Ohio	Jersey
6	Bolnik	Michal	25	mo		6-45855	12-23-36		6-(505)-1/30/37		Belanka		father Marcin Bolnik	Pa	Elisabeth
7	Ozubka	Marya	27	fm							Molodyton		Mother	Pa	Monroeck
8		Ivko	8	mo			no				NON IMMIGRANT ALIEN		Marya Wolowczuk		
9		Jenko	2	mo		—					Austria		sister		
10	Horbojczuk	Andrzej	17	my		—					Lisca Lowie		father Mytko Horbojczuk		
11	Krystkow	Hapka	27	fm		—					Terpilowka		sister		
12		Michal	6	mo		—							mother Evgenia Terpilowka	Ohio	Flowers Corners
13	Bajko	Lukasz	28	mo		Slak	fo				Jablonica		mother Marta Bajko Jablonica		
14	Pjalski	Kazimierz	46	mm							NON IMMIGRANT ALIEN		wife Emma Skairka Jablonica	Pa	Gelenoling
15	Szulik	Klasz	44	mja			fo	no			Austria	Jablonica	wife Emma Szulik Jablonica		
16	Gonon	Marya	20	fo		—	fo			Ruthenian		Lukowce	Mother Olga Gonon Lukowce	Pa	Greson
17	Crase	Petro	18	mo		Boylak	mo		Hungary		Hungary	Korunek	mother Grace Katrina Crase Korunek	Pa	Lehighton
18	Cincorski	Wladyslaw	31	mo			fo		Austria		Austria	Borglan	brother Antoni Cincorski Borglan	Ohio	Salem
19	Stadnik	Kost	50	mm		farmer	no					Mosty	wife Kat. Stadnik Mosty	Pa	Scranton
20	Jacikiw	Jenko	34	mm									father Nikolay Jacikiw	My	
21	Pavlovska	Kornelia	22	fs		—					Austria		father Kandut Pavlyk		
22	Pavlyk	Petro	26	mo		shoemaker	fo					Lisiec	Mother	My	
23	Klimczka	Andrzej	36	mja		farmer						Borzez	father Teodor Klimczka	My	Jessup
24		Katarzyna	29	fm		—							Jacewow		
25		Rozalia	1	fo			no								
26	Caryk	Michajlo	20	mo		Slak					NON IMMIGRANT ALIEN		brother Antoly Caryk Byrke	Pa	Jermick
27	Wiznuk	Iwan	24	ms			fo				Austria	Suchnowce	wife Paraska Wisnuk Suchnowce		
28	Mudrick	Dymko	27	mm			no					Mart Kowce	wife Marya Mudrick Mart Kowce	Pa	Olyphant
29	Hryniwe	Wasyl	27	mo			fo					Byrke	father Dymko Hryniwe Byrke	Pa	Jermick
30	Hryczyk	Iwan	28	mm							NON IMMIGRANT ALIEN		wife Julya Hryczyk Suchnowce		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. NOV 23 1909 , 190 44

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, where?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	20	no 1905 Pa Worker	Comm Roman Kovalanz Cty W Lyburgh							5 4	dk	dk		Austria Bukaczowce
2	"	"	26	no —	Peter Chapia Newark											" Pavlizka
3	"	"	30	" —	Wenark Myers Worker 18 Uncle Chapia "							4 10	"	dy		
4	"	"	2	" —	Husband Stefan Zavocki											
5	no	"	30	yes 1907 Pa Employed	Cudzych 120 Buffalo Cty brother from Warsaw Gordon creek Cty Pa Wenark Myers Worker 18							5 4	dk	dk		
6	Yes	"	28	no —	Brother Wasyl Zygorpark Elizabeth Pa Allegheny Co							5 5	dk	grey		Austria Bielanka
7	"	"	5	yes 1908 Husband Abandoned	Husband											Austria Molodycz
8	"	wife	—	yes "	Wife Elizabeth							—		—		Austria Zawoke
9	"	"	"	" 27	Children 2 Accompanied							—		—		"
10	"	self	28	no —	Husband Mary Dalinow Cherry Pa Accompanied by							5 6	dk	dk		Austria Zawoke
11	no	"	24	" —	Husband							5 3	"	"		Austria Zagrobelle
12	"	Mother	—	" —	Stage Operator Flowes Corners Ny											" 4
13	Yes	self	30	" —	Brother Lewis Bazko Wilmerding Pa Bot 180							5 7	dk	dk	grey	Austria Jablonica
14	"	"	34	yes 1907 Pa Employed	Brother Adam Wilmerding Pa B. 180							5 5	"	dk	bl	" "
15	"	"	34	yes 1903 "	Cousin Jan Stanczak Wilmerding Pa							5 6	"	dk	grey	" "
16	"	Father	18	no —	Stepfather Josef Zygmunta Hebron Pa Jefferson Co							5 4	"	dk	"	" Lutkowice
17	"	self	25	" —	Brother Stare Johannes Sprout Cty Hudsonfork Penn							5 6	Fair	dk	grey	Hungary Mocsok
18	"	"	31	" —	Uncle Michal Dubovik Hale av 21 Salem Myers							5 6	"	"	bl	Austria Bozyczko
19	"	"	16	" —	B. 48 Pittsburgh Pa											
20	no	"	20	" —	Cousin Myskolaj Pawlus Pennsylvania Coal Co Penn							5 5	"	dk	"	" Mosty
21	"	"	21	" —	Cousin Anna Gackowska Marie Centerwyk Poland Cty							5 5	"	dk	bl	" Borzow
22	"	"	25	" —	Cousin Jan Dyda Box 7 Hyde Junction Pa							5 5	Fair	dk	grey	" Mocic
23	"	"	50	" —	Husband							5 4	Fair	dk	bl	" Borzyszczy
24	Yes	Mother	—	" —	Son Hugo Glassport Pa							5 3	"	dk	bl	" "
25												—		—		
26	"	self	25	yes 1907 Berwick Pa	Cousin Frank Gwozdecky Berwick Pa Columbia B 181							5 7	Fair	dk	bl	" Bystre
27	"	"	28	no —	Brother Stanislaw Swistak Berwick Pa Columbia Co							5 4	"	dk	grey	" Nadworce
28	"	"	24	" —	Brother Stare Karol Hadnek Ducca Pa Luzerne Co							5 8	"	dk	"	" Mokrzec
29	"	"	25	yes 1907 Pa Married	Cousin Jedor Smolen Berwick Pa B. 181							5 7	"	dk	bl	" Bystre
30	"	"	25	yes 1907 Berwick	Brother Stanislaw Jedio Smolen Berwick Pa B. 181							5 7	"	bl	bl	" Nadworce

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Bauman, master, of the S/S VADERLAND. (State whether Master, First or Second Officer.) , from ANTWERP , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. G. Bauman Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival as for example: Coal engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, tailor, and not simply as engineer, polisher, molder, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as [illegible] under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes, can read and write; No—No, can neither read nor write; or Yes—No, can read but not write).

Columns 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people (see classification on back of this manifest).

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" be nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race would properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

"Cuban" or "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish [illegible]

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. L. Oliviera, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louisiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

45

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190

at

Immigration Officer.

II—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—1116

Form 500 II
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from Nov 13th, 1907

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bogdanas	Louis	23	m	s.	farm lab	yes	yes	Russia	Lith	Russia	Mankuny	father Kasmir Bogdanas	Pa	Locust Gap
2	Dusaicgute	Maria	19	f	s.		no	no	"	"		Zolara	Mankuny Kasmir Bogdanas		
3	Mankus	Joseph	50	m	m	farm lab	yes	yes					mother Victoria Dusaicgute	Ill	Chicago
4		Ludwika	50	f	"	housewife						Zolara	Zolara Russia	Mass	Cambridge
5		Anna	19	f								Naskowzy	brother Dominik Elkowski	Ill	Chicago
6		Constanca	16										Naskowzy Kovno		
7	Lennud	Jons	21	m	s.	farm lab	no	no			Russia		father Franz Lennud	Pa	Allegheny
8	Jukstaite	Josefa	23	f	s.							Kodzanis	brother Kodzanis Lovey	Pa	Allegheny
9	Wolska	Kazimir	18	m	s.	farm lab	no	no			Austria	Spotawnicitta	Spotawnicitta Lowna	Ill	Chicago
10	Prazinske	Malzanna	4	f	d.							Lenintz	father Wolski Lowna	Pa	Shenandoah
11	Wayczunske	Katarina	22	f	s.							Prazyeu	father Tomasz Prazinska	Mass	Worcester
12	Ambrazkske	Kasimira	20	f	s.							Keidany	father Kasl Wayczunske	Ill	Petersburg
13	Lenczkas	Pawlas	23	m	s	farm lab	yes	yes					Keidany Lowna		
14	Andrzejkewicz	Agatha	16	f	s.							Volokinki	father Kasimir Ambrazkske	Pa	Shenandoah
15	Amber	David	36	m	m	engineer	yes	yes	England	Scotch	England	Wolzlaven	Keidany Lowna		
16	Mazza	Lydia	4	f	m	daughter	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Dal	mother Elzbieta Lenczkas	Mass	Boston
17	Filip	Nagel	4	m	m	"	"	"	"	"	"		father Antanas Andrzejkewicz	Pa	Shenandoah
18	Kadar	Simon	21	m	s	"	"	"	"	"	"		Wolzlaven Lowell	Mass	Worcester
19	Tobre	Nagel	28	m		farmer	yes	yes	"	"	"		father Ludwig Amber	Ill	Chicago
20	Nedelfer	Nikko	28	m	je	"	no	no					Lowell 187 Bay Maryland		
21	Negrea	Denes	24	m	m	"	yes	yes					wife Elzbieta Mazza	Ohio	Youngstown
22	Lucan	Janos	44	m	m		no	no					Dal 59 Bay Maryland	"	"
23	Jogan	Gyorgy	45	m	m		no	no					father Nicholas Filip	"	"
24	Kanoo	Franz	27	m	wid	"	yes	yes	Austria	Bohemian	Hungary	Kuncsama	Dal 177 Bay Maryland	"	"
25	Vicroff	Stefan	25	m	m	day lab	yes	yes	Turkey	Macedonia	Roumania	Constanza	father Tobre Negrea	Ill	Chicago
26	Nedelkoff	Pavlo	20		s		no	no	"	"	"	"	Dal 213 Bay Maryland		
27	Lugashi	Nicola	20	f	m	housework	yes	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Kuncsama	wife Nedelfer Nikkolaus		
28	"	Anna	1										Dal 192 Bay Maryland		
29	Jokan	Sophia	28	f	m	housework	yes	yes					wife Negrea Denes		
30		Eszter	1										Dal 77 Bay Maryland		

3-224321- 9/24/41

NON IMMIGRANT ALIEN
Limited to one year from Nov 13 1907
Dal 87 Bay Maryland
wife Lucan Janos
Dal 53 Bay Maryland
father Kanoo Josef
Kuncsama Anna
father George Jane
Sabrinska Sabrinska
father Nic Gyorgy
by Nicolau Gyir
father Nic Gyorgy
by Nicolau Gyir

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. NOV 23 1909 , 190 46

11—1118

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity. (Give name of State which law and treatment.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Karl Bauer

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. G. Barnum master, of the S/S VADERLAND, (State whether Master, First or Second Officer.) , from ANTWERP , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. G. Barnum Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Klivin, Surgeon of the S.S. [illegible], sailing [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] University of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

47

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190

at

Immigration Officer.

II—111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—111

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from Nov 3d, 1906

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Goverovdzik	David	40		m m	tailor			Russia	Hebrew	Russia	Odessa	wife Chane Goverovdzik	NY	
2	Malavdzik	Sore	17		f s							Grodno	mother Leybe Malavdzik	NY	Brooklyn
X 3	Stoler	Chane	28		f m	wife	no					Zechowitz	father	Mass	Boston
X 4		Moische	8		m s		23-37512					Zelilowitz	Yerichel Kruchentz		
X 5	VL-462/209	Meloch	6		m s		23-99927-6-19-41								
X 6		Sarah	4		f s								Zelilowitz		
X 7	Kochevolsky	Luvke	18		f s		2-847892-505-7/30/41					Powelitz	father Yosef Kochevolsky	NY	Brooklyn
8	Grell	Zuk	42		m m	tailor						Powelitz	Powelitz Cousin		
9	V.L. 342/5M 4/6/14	Elie	14		m s		11-195832-6/22/39					Rizow	Selman Grell	PA	Chicago
													Rizow		
10	Mekler	Hanne	17		f s								mother Sore Mekler		
ADMITTED 11	Linik	Yosel	46		[illegible]	[illegible]		no				Lubau	Lubau	NY	
ADMITTED 12		Eduard	9		m s							Drohobycz	Drohobycz		
													Ellis Zukrow		
													nearest kin		
X 13	Waldman	Chaje	18		f s	dr						Rowno	father Yosef Waldman		
14	Klabres	Yoach	21		m s	sailor		no				Sowerer	Cousin father Abram Klabres		
X 15	Rasnik	Malke	46		f m	wife						Linik	Brunner	NY	
X 16		Motel	20		m s	[illegible]							mother	NY	Bayonne
X 17		Berg	18		m s	—							friend Gobelitz		
													Linik		
X 18	Stang	Yechwal	40		m m	wife						Zamot	mother	NY	
X 19		Yude	10		m s	—							Josef Oschel		
X 20		Chaje	8		f s	—							Zamot		
X 21		Chaikel	10		m s	—									
X 22	Jungelman	Ruchem	10		m s	[illegible]						Lawelotz	father King Jungelman	NY	Brooklyn
23	Jakupolsky	Josef	22		m s	Carpenter						Zertkow	Lawelotz mother Minja Jampolsky	NY	
24	Gruner	Leon	14		m s	tailor	2-646449-505-9/9/09					Tilowa	Zertkow father Selig Gruner	NY	Brooklyn
25	Malavdzky	Abram	47		m m	tailor						Lechowitz	Tilowa wife Fejge Malavdzky	NY	
X 26	John	Yetel	18		f s	[illegible]		no				Lisznek	Lechowitz mother Chane John		
ADMITTED 27	Wiiman	Hulmen	27		m s	tailor						Limaker	Lisznek father Yankel Wermain	NY	
28	Kaniszar	Wolf	26		m m	Coachman Servant							Limaker wife Chane Wermain	NY	Newark
29	John	Isaac	35		m m	tailor		yes				Bozorlow	Limaker wife Feige John	Wis	Milwaukee
30	Eschsan	Samuel	18		m s			no				Limmel	Bozorlow father Josef Aschsan		
													Limmel	NY	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 24 1909, *190* 48

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether polygamist, or anarchist, or coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or prepaid ticket or otherwise, to perform labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
55 1		brother			brother Max Breech Bauch											
2		Jos Plan 25 no			1626 Lafayette Ave Bklyn NY					no	no	no	5 2	dk	dk grey	Russia Odessa
2		father 25			father for the Galatzky											Lucknow
24 3		S husband no 2			1626 41st Bklyn NY											Belicompa
4		S father			husband											
5		S /			Model Molar											
6		S /			25 Allen st											
1 12 7		brother 25			Boston Upar											
8		S children 4			brother for Rochenwatsky											
2 47 9		S /			870 Saint Brooklyn NY								5 1	Fair	dk	Canada
1 16 10		father 0			son											
1 14 11		/ son 6			Benjamin Drell								5 6	dk	grey	Bojen
12		/			1600 Madison Ave Bklyn NY											
2 25 13		brother /			father Nahman Meller								5 -	dk		Lukan
1 58 14		/ son 25			40 Canal st NY								5 2	dk		Bradzky
15		Cousin no			son											
16		no husband no			Alie Lunk											
1 56 17		father			317 3rd NY								—		—	
18		/			brother of an Frank Schapiro											
2 25 19		husband 6			125 Lafayette NY								5 -	dk		Rowin
1 58 20		/ son 25			cousin Lenfeld Kessler								5 5	dk	grey	Lemberg
21		/			190 Madison NY											
22		Cousin no			husband								5 -	dk	grey	Lemberg
1 56 23		no husband no			Chaim Resnik								5 6	dk	grey	Lemberg
24		father			138 W 23rd Bayonne NJ								5 5	dk	grey	Lemberg
25		/			husband								4 11	dk	grey	Zamosc
26		/			Ropel Rosenberg 16 Fast K.								—		—	
1 54 27		/			181 Norfolk St								—		—	
28		/			NY								—		—	
29		brother 5			brother Sam Jungelman								5 -	dk	grey	Pawlicz
1 47 30		brother 25			173 Manor Brooklyn NY											
1 45 31		/ 25			brother Sawe Jampol NY								5 8	Fair	dk	br Zaslaw
32		/			231 E 114 St NY											
2 - 33		self 25			brother Mael Gerbner								5 5	Fair	dk	grey Warsaw
34		/			63 Hendrick Brooklyn NY											
35		/			son Sam Samuel Jampolsky								5 3	"	"	" Lemberg
2 - 36		/ 25			88 Ernest Jersey City											
37		/			brother Gelte Cohn								5 2	-	dk	Lemberg
1 52 38		/ 25			99 Walker Spy											
39		/			brother Sam Jankel Schnur								5 7	-	grey	Lemberg
2 02 40		/ 1200			229 Av. D Spy											
41		/			brother Sam Wolf Kaplan								5 3	dk	br	
2 41 42		self 25			5 Hamilton Ny Jersey											
43		/			brother Moische Julin								5 6	dk	grey	Zgerdan
11 40 44		brother 10			542 - 15 St Milwaukee Wis											
2 48 45		self 15			uncle Ropel Klang								5 4	dk	br	Lemberg
					181 Norfolk St NY											

Affidavit of Surgeon.

I, D. L. Olivier, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing Eastward, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of ——, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein; and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

49

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of ——, 190

at ——

Immigration Officer.

H—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H—1116

14

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from Antwerp, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Meldman	Ester	35		f m	—		no	Russia	Hebrew	Russia	Korsin	brother in law Abraham Meldman	Pennsylvania	Philadelphia
X 2		Lipe	10		m								Reuven Tchuschmy Korsin		
X 3		Yuchel	8		m	—									
4	Grell	Ester	40		f	—				Hebrew	Russia	Korsin	Herman Grell Korsin	Illinois	Chicago
5		Hattie	9		f										
6		Lazer	8		m	—									
ADMITTED	Schwarzblatt	Leche	25		f	—									
ADMITTED		Chantel	9		f	—									
ADMITTED		Chine	7		f	—									
ADMITTED	Lonn	Leib	17		m	—									
11	Selzer	Aron	36		m										
12	Weber	Schaine	17		f	—									
13	Caberki	Israel	40		m	painter									
14	Swak	Josef	23		m										
X 15	Weiss	Ettel	17		f	—							DISCHARGED		
X 16	Zyperstein	Gittel	17		f	—									
17	Sat	Moische	18		m	—									
ADMITTED	Fleischman	Israel	18		m	—									
ADMITTED	Koffman	Bernet	21		m	baker									
20	Klawetz	Josef	31		m	tailor									
X 21	Finkelstein	Abraham	17		m	—									
22	Hampson	Hershok	27		m										
23	Kriegswitz	Gittel	19		f	—									
24		Hitte	17		f	—									
ADMITTED	Finkelman	Beni	18		m	painter									
26	Davies	Golde	17		f	—									
27	Finkelstein	Israel	18		f	—									
28	Lang	Schlome	50		m	painter									
X 29	Lopez	Lucie	32		f	—									
30	Lyo	Ethel	21		m	tailor									

2-954287. 2/2/42
2-333009-0-19-41
2-878235-6/20/41
2-774406. 6-18-41
11-177944 8/9/37
11-345607-7/15/42.
11-346652-8/17/42

Examined

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1128

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 3 P.M.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 1909 , 190 50

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	husband	no	—			husband Herschel Muldmay 721 Vliet st Milwaukee													Russia	Kovno
2	Yes	father		—			father														
3				—			Childer Benjamin Orell 169 E Madison Chicago Ill														
4	Yes	children		—																	
5	Yes			—										5	4	fair	blue				Riga
6	Yes			—																	
7		self	25	—			husband														
8		mother	—	—			Baruch Schwarzblatt 390 Grand st							5	5	fair	red				Russia
9				—																	
10				—																	
11		self	35	—			Mr Schie Hourk 177 Hart st Bklyn Conn A. Safed							5	9	fair	red				Russia	Kovno
12			35	—										5	7	fair	light				Gouvernement
13		brother	12	—			116-8 E 103 st Bklyn brother M. Lobetsky 19 Hart st Brooklyn							5	10	dk	dk				Kovno
14		uncle	25	—			uncle Abraham Rose 662 5th st Bklyn							5	2	fair	dk				
15		uncle	10	—			uncle Abraham Rosenfeld 114 E 7th st Bklyn							5	2	dk	dk				Kovno
16		brother	15	—			brother H. Zeffertein 201-3 Ave. Bklyn							5	4	dk	dk				Kovno
17		mother	25	—			mother R. Becker 211 E. 81st Bklyn							5	—	dk	dk				Kovno
18		brother	100	—			brother Fleischman 77 79 Albion Ave. Brooklyn							5	2	dk	dk				Lomza
19	No	brother		—			brother Aron A. Benjamin 76 Hamilton st Stamford Conn							5	7						Kovno
20	Yes	brother	20	—			brother J. Kravetz 190 Bremen Brooklyn							5	1	dk	dk				Kovno
21	No	father	100	—			father H. Finkelstein 137 Broadway Bklyn							5	6	dk	gray				Kovno
22	Yes	brother	10	—			brother Berland 29 Leonard st Brooklyn							5	4	dk	dk				Kovno
23		brother	20	—			brother B. Kriegsville 93 Grand st Bklyn							5	2	fair	dk				Lomza
24			25	—										5	1						
25		father	100	—			father H. Zuckerman 190 Bradford st Brooklyn							5	6	dk	gray				Kovno
26		brother	25	—			brother L. Charles 100 Grant Bklyn brother D. Finkelstein							5	5						Lomza
27			100	—																	
28		brother	20	—			Yoon J. Barg 23 Manhattan Ave Brooklyn							5	3	fair	dk				Lodz
29		self	25	—			brother Asher Goldolan 93 Troy Meyer Avenue							5	5						Lomza
30			100	—			brother Yoan Resnick 409 E. 10th Bklyn							5	5	dk	dk				Lomza

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. L. Larman, master, of the S/S VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] 1907 day of [illegible], 190 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Oliviers, Surgeon of the ~~S~~S VADERLAND, sailing Krewit, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louisiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~[illegible]~~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

51

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ADERLAND sailing from , Nov 13th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Epstein	Liba	29		f m	Housewife	Jes	Jes	Russia	Hebrew	Russia	Lubartow	grandfather	Michel Kamien	N.Y.	
X 2	"	Bella	2	8m		Child							Lubartow	Wilock		
X 3	Buchbinder	Chaim	22		m	Bookbinder					Bereslitz		Bereslitz	Jordan	N.Y.	Brooklyn
4	Reiter	Jankel	30		m	m	Cigar maker	no	no		Lublin		wife	Scheindel Reiter		
X 5	Ehrenbaum	Golde	17		f	s							Lublin	Z. Lublin	N.Y.	
6	Lieberman	Lig.	30		m	m	Cabinet maker	no	no		Kuneritz		father	Henrietta Ehrenbaum	N.Y.	
ADMITTED 7	Zigelsky	Jankel	35		m	m	Laborer	6-85995 8-58	Jes	Jes	Warschau		Lublin	Freide Lieberman	N.Y.	
ADMITTED 8	"	Lure	10		f	s	Child	no	no				Kuneritz	Chaskelz	N.Y.	
ADMITTED 9		Abe	son 8		m			6-78719-505-10/27/39					Warschau	brother		
X 10	Sobolosky	Chawe	18		f	s	Housework	Jes	Jes		Boresan		mother	Lubberski	N.Y.	
11	Schur	Joschua	27		m	m	Tailor	Jes	Jes		Boresan		brother	Heinik	N.Y.	
12	"	Chawe	20		f	s	Dressmaker				Russia	Chorol	M. Stool		Ca.	
13	"	Beile	18		f	s							Chorol	Lubtzow		
X 14	Milgrom	Rivke	30		f	m	Laundress	21-642817	no	no	Russia	Posnike	father	Schaye Steinberg	N.Y.	
X 15	"	Leibe	10		m		Child						Lwie	Wolyna G.		
X 16	"	Gitel	5	6m	f											
X 17	Finkelman	Malke	16	6m	f	Weigmaker					Melnitz		sister	Rene Kleiser		
18	Soldowicz	Ewaire	16	6m	f	Milliner	no	no			Berezna		mother	Chaie Soldowicz	N.Y.	Hartford
19	Klotzki	Schlaime	19	8m	m	m	Painter	no	no		Baranowicz		wife	Chaye Klotzki	N.Y.	Brooklyn
20	Kopilow	Oscher	21		m	s	Tinsmith	Jes	Jes		Pinsk		brother	Chaye Kopilow	N.Y.	Brooklyn
ADMITTED 21	Beker	Rivke	22		f	s	Housework	no	no				brother	Leib Rabatcher	Mass	Boston
ADMITTED 22	"	Meyer	son 15		m		Tailor	Jes	Jes				Pinsk	Rivke		
X 23	Golub	Jute	20		f	s	Cook				Pressin		father	Mosch Golub	N.Y.	
X 24	"	Mote	18		m		Painter						Pressin	Rivke		
25	Schapiro	Isak	22		m	m	Tailor	Jes	Jes	Russia	Lemberg	Lemberg	Lemberg	Hesa Jofe	N.Y.	
X 26	Schechtman	Rezike	32		f	m	Housework	no	no		Russia	Zamichow	father	Nekah Sandelman	N.Y.	Brooklyn
X 27	"	Sorl	10		m		Child						Chawe	Lasch Rivke		
X 28	"	Fege	7		f											
X 29	"	Rosa	4		f											
30	Regen	Mosek Jos	28		m	m	Tailor	Jes	Jes			Posada	wife	Ester Rudka Regen		
													Posada		Lublin	

W. L. Station,
Nov. 23rd. Im. Insp.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW YORK.** , 1909 , 190

52

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1							husband & father Mary Epstein													
2		father	$42.00				New York 380 E 8 St Manuf.													
3	no	brother	$25.00				brother Pe Schleiberath Kiev													
4	Je	do	$28.50				Brooklyn NY 115 Ellery st													
5	"	uncle	$40.00				brother Pe Jankel Lobylanow Kiev													
6	"	~~brother~~	$50.00				New York 319 E 100 st													
7	"	brother	$10.00				~~private~~ Louis Ehrmann Germany													
8	"	father					New York 389 E 12 st													
9	"						brother Isaak Liebermann													
							New York 462 Cherry st													
10	Je	father	$40.00				brother Hlam I Pipper													
11	"	father	$50.00				Pittsburg Pa 185 Webster st													
12	"	~~father~~	$35.00																	
13	"						father Pe Lubodatzky													
							New York 76 Jefferson st													
14	Je	husband	$40.00				Cousin M Feinmann													
15	"	father	$25.00				Store P. 817 Read st													
16	"																			
17	"	sister	$40.00				husband & father Hinke Wilgoren													
18	"	self	$22.00				New York 9 Attorney st													
19	Je	brother	$25.00																	
20	"	brother	$25.00																	
21	"	children	$50.00				sister Lena Hirschenbaum Russia													
22	"		$51.50				New York 225 E 93rd st													
23	Je	brother	$25.00				2 brother Simon Leibler Russia													
24	"						Wallingville 71 [illegible]													
25	"	sister	$40.00				brother Pe Wolenkowlanski Russia													
26	Je	husband	$35.00				Buffalo NY 983 Main st													
27	"	father					brother Rudel Kozilow Russia													
28	"						Brooklyn NY 214 380 st													
29	"																			
30	"	self	$26.00				son Pe Leibel Grossmann Russia													
							Boston Mass 24 [illegible]													
							brother Pe Nathan Scott Russia													
							New York 40 [illegible]													
							sister Pe Lea Magne Russia													
							New York 63 [illegible]													
							husband & father Russia													
							Elli Schechtmann Russia													
							Brooklyn NY 104 Sigel st													
							age. Charlie Geliger Russia													
							New York 155 [illegible]													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Berman master (Master or in case of his death, First or Second Officer), of the S/S VADERLAND., from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of ....., 190 ,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant was citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as shown in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and each item should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race or people may come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

Cuban.—"Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

West Indian.—refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

Spanish-American.—refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Clivio, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louisiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 1909 day of , 190

at

Immigration Officer.

n—m5

20 1

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n—m5

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, 190

1	2		3		4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Borowski	Wincenty	19		m.	s.	farm lab	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Polowce	Father Wincenty Borowski Plock	Pa	Pen Argyl
2	Lubas	Wladyslaw	29		m.								Wobodi	Wobodi Father Karol Lubaszewski Kowno	N.Y.	North Tonawanda
3	Lubaszewski	Felix	26		m.	"	"	"	"	"	"		Plonsk	Plonsk Father Walenty Lubaszewski	"	"
4	Chudzinska	Anna	45		f.	Married	Housework	"	"	"	"		Lenglen	Lenglen Daughter Apolonia Chudzinska	Pa	Reading
5	Klejna	Maciej	36		m.	"	Farm lab	Yes	Yes	"	"		Lodzev	Lodzev Mother Klejna Plock	"	Plainfield
6	Iwanowski	Felix	20		m.	"	Farm lab	Yes	Yes	"	"		Wroclaw	Wroclaw Mother Julia Iwanowska Plock	N.Y.	Hempstead
7	Murawski	Stanislaw	18		m.	"	"	"	"	"	"		Plotsk	Plotsk Father Julian Murawski Plock	"	Jersey City
8	Jasniewski	Ignac	18		m.	"	"	"	"	"	"		Sloyny	Sloyny Father Antoni Jasniewski Sloyny	Pa	Wilkesbarre
X 9	Dylewska	Magdalena	25		f.	Married	Housework	"	"	"	German		Lubice	Lubice Mother Wladyslawa Wolf Lubice	N.Y.	Jersey City
X 10	"	Leocadia	"		"	"	"	"	"	"	"		"	" Father Antoni Lubice	"	"
X 11		Lucian	10		m.											
12	Kulik	Wojciech	22		m.	Married	Farmer	Yes	Yes	"	Polish	Russia	Trampol	Mother Magd Pargula Lubla	Pa	Youngstown
13	Wojciechowski	Anton	28		m.	"	Farm lab	"	"	"	"		Lapitky	Lapitky Father Wincenty Kowalski	"	Allegheny
X 14	Kazmierczak	Franciszka	17		f.	"	Housework	"	"	Russia	Polish	Russia	Kazmyer	Kazmyer Friend Wladislaw Kenick	N.Y.	Buffalo
X 15	Niedzwiecka	Stanislawa	17		f.	"	"	"	"	"	"		Wisobda	Wisobda Mother Katherina Niedzwiecka	Conn.	Syracuse
16	Lipinski	Stanislaw	18		m.	Single	Farm lab	"	"	"	"		Olyanauer	Olyanauer Mother Wojciech Lipinski	Ohio	Cleveland
17	Papkewicz	Jonas	30		m.	"	"	"	"	"	"		Wilkierwo	Wilkierwo Sister Wojciech Papkewicz	Pa	Wanamie
18	Luda	Katarina	18		f.	"	"	"	"	"	"		Lbersmil	Lbersmil Father Nazar Luda Lowalk	"	"
19	Kudelka	Jozef	25		m.	Single	Farm lab	Yes	Yes	Austro-Hungary	Polish	Austro-Hungary	Wintrowaja	Father Wasyl Kudelka	N.Y.	Elizabethport
20	V/L REG 53347	Josefa	20		f.	"	"	"	"	"	"		"	Mother Josefa Kudelka Grodek	"	"
21	Lizuk	Maria	23		f.	Married	Housework	"	"	"	"		Tolnogrod	Father Jozef Lizuk Tolnogrod	Pa	Erie
22	"	Stanislaw	3		m.								"	"	"	"
X 23	Markiewicz	Wojciech	17		m.	Single	Farmer	"	"	"	"		Krakow	Brother Paul Markiewicz Krakow	"	"
24	Sadowski	Nicolaus	19		m.	"	Farm lab	"	"	"	"		Viskoroja	Mother Marya Sadowski Viskoroja	"	Jamaica
25	Lipka	Josef	18		m.	"	"	"	"	"	"		Selenitky	Mother Anna Lipka Selenitky	"	"
26	Mezlowski	Wladyslaw	18		m.	"	"	"	"	"	"		Lanya	Father Wladislaw Mezlowski Lanya	N.Y.	N.Y.
27	Swoboda	Michael	19		m.	"	Farmer	"	"	"	"		Selega	Father Paul Swoboda Selega	"	"
28	Plujanski	Jan	20		m.	"	Farm lab	"	"	"	"		Skempe	Mother Josefa Plujanski Skempa	Pa	Bedford
29	Gala	Tekla	25	7	f.	Married	Housework	"	"	"	"		Andrzew	Andrzew Sister Wojciech Gala Lubla	N.Y.	Buffalo
30	Forgacz	Karolina	19		f.	Single	"	"	"	"	"		Tvalo	Brother Jan Forgacz Tvalo	Pa	Bristol

Wm Alexander Inspt.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. NOV 23 1909 ,190 54

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Je	Brother	$5 00				Father Franz Borowski, Box Argyle Pa.
2	no	Father	" 30 00				Brother Jan Labas, North Tarrytown N.Y. Elizabeth St.
3	no	"	" 7 00				Brother Jan Kulaszewski, Union Pa. U.S. Mines
4	Je	Uncle	" 5 00				Ingoland Karte Grindsmith, Reading Pa. S. 7th. St.
5	"	Cousin	" 20 00				Cousin Julian Koprowski, Stamford Conn Cellar #45
6	no	Uncle	" 18 00				Female Cousin Ignacy [illegible]
7	no	Cousin	" 85 00				Hempstead L.I.N.Y. Franklyn St. #8. Cousin Teodor Telecki
8	"	Brother	" 6 00				Jersey City N.J. 175 Grove St. Brother Wladyslaw Janiszewski
9	no	Husband	$7 00				Newark N.J. [illegible]
10	"	Father					Husband & Father Adolph Dymczyk, Jersey City N.J. 82 Grand St.
11							
12	Je	Husband	$10 00				Husband Marcin Kubik, Youngstown Ohio Gipsum St. 568.
13	no	Cousin	" 10 00				Cousin Kazmir Mandoski, Allegheny Pa. Robinson St.
14	Je	Brother	" 2½ 00				Brother Wincent Jendrowski, Buffalo N.Y. Fulton St.
15	"	"	" 1 00				Brother Stanislaw Janiszewski, Syracuse N.Y. 959 Tuscarora Ave.
16	Je	Brother	$20 00				Brother Peter Lipinski, Cleveland Oh. Lorain St. #7926.
17	"	Nephew	" 7½ 00				Nephew Josef Dopkewicz, Wannamie Pa.
18	no	Brother	$20 00				Brother Joseph Kaminski, Shaft Shenandoah Pa. 117 Cherry St.
19	no	Uncle	$27 00				Brother Joseph Siwicki, Elizabethport N.J. Elizabeth Ave 23a
20	"	"					
21	Je	Husband	00 00				Husband & Father Peter Lizak, Port P. 2032. Scranton Pa.
22	"	Father					
23	Je	Brother	00 00				Brother Jakub Gnyk, Buffalo N.Y. 802 Seventeenth St.
24	no	Self	$5 00				Brother Pawel Lodynski, Jamaica N.Y. 18. Archer R.
25	"	"	" 5 "				Brother Pawel Lipska, Jamaica N.Y. 18 Archer R.
26	Je	"	" 10 00				Cousin Mich. Wolski, Newport R.I. [illegible]
27	no	Father	" 2 00				Father Mathias Kwiatkowski, Providence R.I. 7 Evelyn St.
28	Je	Cousin	$5 00				Cousin Wincent Kowalkowski, Near Bedford Ohio Canal St.
29	"	Husband	" 15 "				Husband Sebastian Cegielka, Buffalo N.Y. Carroll St. 170.
30	no	Self	" 25 00				Brother Wladyslaw Lukaszewski, Near Bridesburg Pa. Worth St.

19 Polygamist.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance of employment, or in consequence of the labor-contract laws of the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	6	fair	lt	bl		Russia	Klobuck
						5	9		lt	gray			Wabash
						5	6		"	"			Olanch
									lt				Enbi
						5	5	sandy	lt	gray			Montour
						5	10		dk	"			[illegible]
						5	7		lt	"			Stoicin
						5	9		"	"			Lezyn
						4	10		—	—			Zedlec
						—			—	—			
						—			—	—			
						5			lt	"			Trampol
						5	7		dk	brn			Rapidky
						5	3		"	lt			Kazyno
						4	7						Swarlak
						5	7		dk	brn			Klyanow
						5	5		lt	gray			Orzlecow
						5							Lowrok
						5	6		lt	gray			Ulanowja
						5							
						5	4						Tarnopol
									lt	brn			Rastow
						5	9	fair	lt	blue			Skrzyna
						5	10		"	gray			Lesnitz
						5	5		"	brn			Konya
						4	11		lt	"			Lenya
						5	3		lt	brn			Kenya
						5	8		lt				Sadzyno
						5	4		lt	brn			Zirke

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Barnum, master, of the S/S VADERLAND, from ANTWERP ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Master. Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of ..., 190 ,

at ...

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97; Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

55

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Oliviers, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [blank] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of [blank] 190

at [blank]

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...ERLAND sailing from ..., Nov 3rd, 190?

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cyburtka	Helena	17	4	s.				Russia	Polish	Russia	Tschalwki	father Joseph Cyburtski	N.J.	Jersey City
2	Lobolewska	Janna	17	4	s.							Skrzekow	father Stanislaus Lobolewska	Ill.	Detroit
3	Rudzinska	Ulana	18	4	s.							Sodschin	father Jan Rudzinski	Conn.	Ansonia
4	Luscanski	Wladyslaw	26	m	m	Farmlab					NON IMMIGRANT ALIEN America	Pronkya	Sister Viktoria Luscanski	Ill.	Brooklyn
5	Dobrowalski	Gustaw	27	m	s.				Austria		Austria	Niebylec	Louisa Franz Dobrowalski	Ill.	Chicago
6	Turcuko	Amila	32	f	m	housewife						Cserjavo	Niebylec Gal	N.Y.	Canandaigua
7	"	Franza	3	6	f	s						Cserjavo	mother Mozd. Barczyniza		
8	"	Zofia	2	6	f							Cserjavo	father Jakla		
9	Kozik	Sabina	27	4	s.	none			Russia	Polish	Germany	Leibnitz	parents Kozik Kozniecz	Pa.	Pittsburg
10	Tykula	Jadwiga	18	4		Farmlab							brother Lukas Tykula		
11	Pavlak	Karoline	17	f	s	domestic	none		Austria	"	Austria	Zogie	mother Barbara Pavlak		
12	Brzuski	Anton	22	m	s.	"	Farmlab		Russia	"	Russia	Laswelky	father Wojciech Brzuski	Pa.	Braddock
13	Szczurek	Jan	32	m	m	farmlab	Farmlab		Austria	Polish	Austria	Dzierzan	wife Anna Szczurek	Ill.	Detroit
14	Margulski	Walenty	36	m	m	"	"	"	"	"		Grochowo	wife Anna Margulski	Ill.	Chicago
15	Ofiara	Bogumlaw	19	m	s.	none			Russia	"	Russia	Cisielki	father Wolgoz. Ofiara	Pa.	Jeanwood
16	"	Marcin	17	m	s				"	"	"	"	mother " " "	"	"
17	Kwiatek	Katarina	17	f	s		11-19468	5/9/13	Austria	Polish	Austria	Cdrowek	father Jan Kwiatek	Pa.	Stowe
18	Toras	Anton	30	m	m	farmlab	Farmlab		Russia	"	Russia	Trzebin	wife Marya Toras	Ill.	Little Falls
19	Izal	Andrew	166	m	s.	"	"		Austria	"	Austria	Marcinowice	father Tomasz Rogam	Pa.	Pittsburg
20	Kryklina	Nikodema	28	f	m	housewife	none		"	"		Cyenkowce	father Wawrzyn Izal	Ill.	Chicago
21	Michalik	Antonina	24	f	m	"	"	"	"	"		Rostolka	mother Constant Kolczyk	Pa.	Northampton
22	Kunista	Bronislawa	24	f	s.				Russia	"	Russia	Lowza	Rostolka Gal	Pa.	Conemaugh
23	Rojek	Roman	29	m	m	farmlab	Farmlab		"	"		Logerka	mother Wolgorzata Kunista	Pa.	Wilkes Barre
24	Zywo	Stanislaw	16	m	s.	"	none		"	"		Grodno	wife Lowza Kunista	Pa.	Kerrick
25	Pawlas	Maria	23	f	s.		none		"	"		Leibnitz	father Pawel Rojek	Ill.	Middletown
26	Kosinska	Maria	24	f	s		none		Austria		Germany	Kopelnitz	mother Rozalia Grodno	Pa.	Pittsburg
27	"	Nastasia	19										Grodno Malowa Pawlas	Pa.	Pittsburg
28	Bakow	"	4										parents Kosinski Rosinski	Pa.	Pittsburg
29	Bojanowski	Jan	46	m	m	farmlab	Farmlab		Russia	"	Germany	Neudeck	mother Kosinska Bakow		
30	Liba	Pira	21	f	m	"	none		Austria	"	Austria	Bermuck	wife Rozalia Bojanowski	Pa.	Buffalo
													father Wawrzyn Liba	Pa.	Pittsburg
													Gal		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. NOV 24 1909, *190*

56

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Specify which.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	both	$3	no			both to Konrad Jeruzewsky Jersey City NJ friend													
2		Arnold	$10	no			Julia Werner Detroit Mich to Lukei 1450													
3	no	sister	$5	no			Sister Stanislawa Rudzynska Nowogrodek Grodno Gubernia Russia													
4	yes	wife	$5	yes	1907	Brooklyn NY	Brooklyn NY 392 Rockaway ave sister Teofila Gutkowska Newark NJ 10 Rankin st.													
5	yes	sister	$25	no																
6	"	husband	$9	no			husband Father Kazimierz Toronto Canada 384													
7	"	father					Canada Work 68													
8																				
9	"	self	$10	no			Casimir Wojcik Logan Ottaberg P. Edmund Alta 1913 Canada													
10	"	"	$7	no																
11	yes	both	$20				Brother in Law Casimir Cisowski Germantown Penn Box 68													
12	yes	brother	$25	no			Brother Ignacy Bugajski Braddock P 943 Work at Work for Klemens Borow													
13	"	brother	$25	yes	1906	Tolima Ills	Tolima Ills R 68. Work for Geo Piontek Chicago Ills Braden Park 2365 W 11th													
14	"	"	$20	no																
15	no	father	$9	no			father Karol Cisero Woodward Ave R 66. father													
16	no	"	$7	"																
17	yes	both	$8	no			both to Jan Ignatek Allouez P. Box 61													
18	"	brother	$10	no			Brother Jan Ignatek Little Falls NY 14 Elizabeth st													
19	yes	brother	$15	no			Brother Anthony Kral Glenvale Ohio Jeffer Co Husband Philip Kazlowicz Northampton P. Husband Wm Michalek Conemaugh Pa													
20	"	husband	$25	"																
21	"	husband	$10	no																
22	"	brother	$5	no			Brother Ignacy Cisowski Victor Col													
23	no	both	$3	no			Brother in Law Antoni Grodzicki Newark NJ Mills 44 50													
24	"	self	$10	no			uncle Valentine Lewan Mioldlebow Germ Russia no 5													
25	yes	both	$9	no			brother in Wojciech Logan Ottaberg P. Edmund Alta 1913													
26	"	brother	$30	yes			Victor Michael Kowalski													
27	"	"					Both Duluth Minn 328 1st ave													
28	"	sister					Sister Katarzyna Bochan Both Duluth Minn 328 1st ave													
29	yes	brother	$40	no			Brother Leon Bajorkowski Buffalo NY 191 Hickory st.								5 6			dark	grey	Russia Gorodenno
30	"	sister	$25	"			Sister Marya Luba Brooklyn NY 55 Graham Ave								5 6			lt	grey	Austria Bernardo

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. NOV 23 1909, *190*

56

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	both	$3	no			both Bound Jewish Penny Ch. 17 Female Julia Werner Detroit Mich 12 Lubin 1480 Sister Vasilina Rudzynitska Nowogrodek Russia Grodno Province 20yrs Helena Luszczinska Brother Wl. 392 Rokow Str Sister Teofila Gutkowska Newark NJ 10 Rankin St.												
2	"	single	$10	no															
3	no	sister	$5	no	1907	Brooklyn NY													
4	yes	wife	$5	yes															
5	yes	sister	$25	no															
6	"	husband	$9	no			husband Father Kazimiery Jurenis 584 Canonsburg Washington Co												
7	"	father																	
8																			
9	"	single	$10	no			Owen Wojcik Lazur Pittsburg P. Edmund ville 1913 Canal												
10	"	"	$7½	no															
11	yes	both	$8	—			Brother Michael Ciganik Pittsburgh Penn Brother Jan Bugajnik Braddock P 943 Wash Ave												
12	yes	brother	$25	no															
13	"	both	$25	yes	1901	Colonia N.J.	Both to Klemens Borun Colonia NJ R 268.												
14	"	"	$20	no			both to Geo. Piontek Chicago Ill Braiden both 2665 W 11th												
15	no	father	$9	no			father Karol Ofiero Leadwood MO R 66.												
16	no	"	$7	"			father												
17	yes	both	$8	no			both to Jan Ignezak Allound P. Pa R												
18	"	brother	$10	no			Brother Jan Laraz Little Falls NY 14 Elizabeth St												
19	yes	brother	$15	no			Brother Anthony Rad Glenvale Ohio Jefferson Co.												
20	"	husband	$25	"			husband Mikita Bychkewicz Northampton P.												
21	"	husband	$10	no			husband Geo. Mikolajko Canonsburgh Pa.												
22	"	brother	$5	no			Brother Ignacy Ciganik Peter Red R. Pa												
23	no	both	$25	no			Brother to Antoni Gordziello Newark NJ Mulberry St. 50												
24	"	self	$10	no			made Valinek Lawrence Middletown Conn Willow St 5												
25	yes	both	$9	no			brother to Wojciech Lazur Pittsburg P. Edmund ville 1913												
26	"	brother	$30	no			Brother Michael Rosenski												
27	"	"					both Antony Wisniewski												
28	"	sister					Sister Katarzyna Bochan												
29	yes	brother	$40	no			both Antony Wisniewski Buffalo NY 194 Masten St.												
30	"	sister	$25	"			Brother Leon Bogusowski Sister Marya Luba Brooklyn NY 55 Graham Ave												

Not on Board

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. G. Berner, master (Strike out whether Master, First or Second Officer.), of the S/S ....., from ..... do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Master ..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... 1909, 190 ,

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list or back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Pó in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Olivier, Surgeon of the S/S [illegible] sailing Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

57

Sworn to before me this NOV 28 1909 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...DERLAND sailing from ..., Nov 13th, 190...

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Gregelec	Stefo	29	mm	s	flab	Je		Hungary	Croatian	Hungary	Budrovce	wife Mara Gregelec	Ol	Hamilton
2	Baklale	Stefan	20	m	s							Ozaly	foster father Mar. Karamin	Pa	Ignerem
3	Baklale	Marko	35	mm								Ozaly	wife Mara Baklale		
4	Rautenkranz	Andrea	28	mm								Kulna	wife Marie Rautenkranz	Wi	Milwaukee
5	Rajtk	Pavo	27	mm								Drenje	wife Mara Rajtk	My	Parnassus
6	Gradinjan	Kata	38	Jm								Gradina	mother Johanna Gradinjan	Wi	Milwaukee
7		Marla	15	fo		7-99498 5/9/38									
8		Jula	11	f		11-175341 5/6/38									
9		Lukas	8	ms		—							Gradina		
10		Franjo	3	m		—		no							
11	Hrlic	Paul	18	mo	s	flab	Je					Lendjce	mother Bara Hrlic	Ol	Newark
12	Rudan	Mile	20	m	s			no				Rudana	father Javo Rudan	Pa	Freedom
13	Cvetnic	Joco	19	mo				Je				Sokupsko	wife Ivana Cvetnic	Pa	Bradenbk
14	Grahovac	Danko	35	mm				no					wife Bara Grahovac		
15	Mokic	Stjepan	31	mo	s			Je					mother Kata Horlic		
16	Rudan	Mijo	23	mm				no					wife Ivana Rudan	Pa	Freedom
17	Skalec	Katarina	22	f				Je					mother Jela Skalec		Allegheny
18	Radakovic	Mara	18	f									father Jelen Radakovic		Pittsburg
19	Gradina	Jela	27	f		2-108159-(505) 11/3/40							mother Gradina Magda		Allegheny
20	Mrlic	Petar	20	ms		Mach						Brdo	father Gjuro Mrlic		
21	Ambro	Draga	26	mm								Belin	wife Draga Ambro	Pa	Freedom
22	Lebenec	Jozo	27	m								Sokupsko	wife Zora Lebenec		Bradenbk
23	Petkovic	Ivan	27	mm		6-107095-1-14-41-505		no				Budrovac	wife Anna Petkovic	Pa	Hamilton
24	Rozic	Juraj	21	mo				Je				Zoki	father Karl Rozic	Pa	Pittsburg
25	Vrane	Franjo	37	mm								Hungary Sotina	wife Zora Vrane	Pa	Allegheny
26	Tomanovic	Mijo	27	m	s							NON IMMIGRANT ALIEN Belisburg	father Tomanovic		Pittsburg
27	Milasinovic	Peter	24	mm		11-169927 - 3/5/38		no				NON IMMIGRANT ALIEN Bradenbk	father Janka Malsin	Pa	Bradenbk
28	Topaljak	Ivan	22	mm				Je				Hungary Bisarovina	father Ilija Topaljak	Wa	Richmond
29	Kreider	Andrej	16	mo								Delince	mother Anastasia Kreider	Pa	Kittanning
30	Kosec	Vjekoslav	25	mm				no				Ozaly	wife Ela Klon Zakovac		Bradenbk

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. ....., 1909 , 190 58

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	25	no			Comin Bolto Lebanec Hamilton ok						monomonogoolies	5	8					
2	.	.	25	.			friend Jano Vucic													
3	.	.	25	yes	1905	Duquesne	Simone 371 Lucerne Pa friend Blas Colonac							5	9					
4	.	.	25	yes	06	Pa	Nemonja 401 Lucerne Pa							5	9					
5	.	.	25	yes	1905	Milwaukee	friend Joan Gudlan Pittsburg Pa 906 Milwaukee Wis							5	6					
6	.	.	25	no	—		Comin Jurko Vero Trebinje Herz							5	4					
7	.	mother	.	.	—		Marko Gradujan													
8	.	.	.	.	—		Milwaukee Wis													
9	.	.	.	.	—		Aurelia Pa 212													
10	.	.	.	.	—		Lather Stan Stefa Mihaly													
11	.	self	25	.	—		Newark N J 67 Vanalst							5	7					
12	.	.	25	.	—		Comin Velar Jurco													
13	.	.	25	.			Freedom Pa B. 470 friend Stef Senjak							6	.					
14	.	.	25	yes	1905	Pittsburg	Mutter Bradadock Pa							5	6					
15	.	.	25	yes	06	Pa	Brother Mate Gradovac B. 228 Bradadock Pa							5	8					
16	.	.	25	yes	1905	Milwaukee	uncle Stan Ivanc 5-3 E 18th St NY							5	9					
17	.	1	25	no	—		uncle Ivan Markovic Freedom Pa B. 470													
18	.	.	25	.	—		uncle Ivan Mates 28 Bedford Allegheny Pa							5	7					
19	.	.	25	no	—		uncle Mat. Mijatic Bridge 47th 2. Pittsburg Pa							5	3					
20	.	.	25	no	—		friend Ivan Mate Benton 28 Allegheny Pa							5	.					
21	.	.	25	yes	1906	Freedon	Kapun Mile Bratic Freedom Pa B. 470							5	11					
22	.	.	25	yes	1905	Pittsburg	friend Stef Senjak Gutter Con Bradadock Pa							5	7					
23	.	.	25	yes	06	Pa	Brother Volto Lebanec Hamilton ok							5	6					
24	.	.	30	no	—		brother Stan Marko Cadonic Ely 5729 Pittsburg Pa							5	8					
25	.	.	13	yes	1906	Pittsburg	brother Stan Mihadin Jerz 63 Ave. 17 Allegheny Pa friend Djuric Tojic							5	5					
26	.	.	36	yes	08	Pittsburg	Apalone 344 Pittsburg Pa							5	7					
27	.	.	25	yes	1904	Bradadock	friend Ivan Sujbanovic Youngstown Ok Brother Mihanic Stutic Bradadock Pa Serbia							5	6					
28	.	.	24	no	—		uncle Lukata Cantuni Richmond Va B 246							5	4					
29	.	.	30	.	—		gotha Skender Oplock Pa Youngstown							5	7					
30	.	.	32	yes	1905	Austria	friend Alex Kone Austria							5	7					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. E. Barman master, of the SS ....., from ANTWERP ....., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... ; 190 ,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111a

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Sliviers, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louisiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

59

Sworn to before me this NOV 28 1909 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—111.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from , Mar 3 , 1907.

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED 1	Preuss	Mikolo	42	m	m	Tailor	yes	yes	Hungary	German	NON IMMIGRANT ALIEN		Mrs Bertha Preuss	Wy	Wy
ADMITTED 2		Ivan	25										Friend		
3	Faust	Gottlieb	14						Germany		Germany		Father Gottlieb Faust		
4	Zotter	Josef	24						Austria		NON IMMIGRANT ALIEN		Friend		
5	Leuschen	Emilie	20						Germany		Germany		Father		
6	Jorke	Josef	20						Hungary		Hungary		Mother		
7	Robb	Angela	33										Friend		
8		Katharina	9										Acquaintance		
9		Anna	7										Dominick Faust		
10	Reiling	Johann	24										Friend		
11	Horch	Christian	23						Germany		NON IMMIGRANT ALIEN		Brother		
12	Rothenfluh	Peter	21										Friend		
13	Lange	Gustav	15								Germany		Father		
14	Thali	Otto	26										Father		
15		Magdalena	22										Aunt		
16	Klein	Barbara	23						Hungary		Hungary		Father		
17	"	Josephine	3										Sister		
18	Király	Erzsébet	31										Friend		
19	"	Anna	4										Niece		
20	Tecsélyi	Anna	24										Friend		
21	Varga	Anna	1										Sister		
22	Dezember	Jean	31								NON IMMIGRANT ALIEN				
23	"	Stefanie	27								NON IMMIGRANT ALIEN		Wife		
24	"	Josef	8												
25	"	Hedwig	6												
26	"	Edward	3												
27	Müller	Heinrich	32						Hungary		Hungary		Wife		
28	Santuga	Karl	32										Friend		
29	Voronko	Christine	24								Hungary		Friend		
30	Pinkus	Martinus	29								Russia		Friend		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , 1902 , 190 2 60

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for the insane, or supported by charity. If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Berner, master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S ....., from ANTWERP ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

master ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of ....., 190 ,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. A Oliviers, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

61

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND *sailing from* , 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lopolowsky	Moike	30			Jan Laborer			Russia	Hebrew	Russia	Lomza	father Bernie Grosvolski		
2		Esther Sura	4										Lomza	Wilna	
3	Gotkowski	Esre	28							Roumanian			parents Jolik Gotkowski		
4	Rosenfeld	Jakob	17		m	clerk	Jo	Jo	Russia	Hebrew	Austria	Cracow	Avrom Joffi Kracow mother Rez Rosenfeld		
ADMITTED 5	Metzker	Jossel	21		m	weaver	Yiddish		Russia	Hebrew	Russia	Lodz	cousin Berle Metzker Lodz Wyzerska 39		
6	Lebkowski	Baine	40		f							Lomza	husband Moishe Liefsel		
7		Abram	18		m								Lomza Grodno		
8		Berle	16		f										
9		Itzig	15		m										
10		Chaim	7		f										
11		Moishe	6		m										
12	Goldfried	Max	17		m	tailor	Jo	Jo	Austria	Hebrew	Austria	Baden	Mrs. Bell Goldfried Baden		
13	Wallenbaum	David	17		m	clerk	"	"	Russia	"	Russia	Grimi	parents Abram Wallenbaum Grimi Podolska		
14	Golarchuk	Rachel	16		f		Yiddish		Austria	"	Austria	Krakau	cousin Golarchuk Krakau Gal.	Md.	Baltimore
15	Ligun	Gustavka	17		f		Jo	Jo	Russia	"	Russia	Sokolow	mother Rosalie Ligun Lebedew Pinsk		
16	Tokar	Abram	25		m		Jo	Jo				Kobrin	father A Tokar Kobrin Grodno		
17	Makuk	Lewie	20		m							Kolki	father S Getter Kolki		
18	Sigal	Bessie	18		f		Jo	Jo					mother R Sigal Kolki		
19	Pomeranz	Leie	18		f		No	No				Kobrin	parents S Pomeranz Kobrin Grodno		
20	Keller	Dwie	19		f		No	No				Podbrodz	father Schmul Keller Podbrodz		
21	Bergin	Bessel	19		m		Jo	Jo					father Joseph Bergin Podbrodz		
22	Wisenthal	Feiga	25		f		Yiddish					Kamenetz	parents Schmuel Weinman Kamenetz		
23		Scheindel	6										Kamenetz Podolsk		
24	E.I. Reg 32351	Moshe	3												
25	Stern	Baruch	18		m		No	Jo				Volcovice	father Moische Stern Volcovice Volin		
26	Hofmann	Bob	50		m							Mirograd	wife Name Hofmann Mirograd Volin		
27	Poliewski	Jacob	25		m							Lubawitz	wife Chaike Poliewski French Lubawitz Grodno		
28	Zigli	Isaac	17		m							Orlen	father Joseph Zigli Orlen Grodno		
29	Wagenbaum	Bark	25		m							Lubchan	wife Malke Wagenbaum Lubchan Minsk		
ADMITTED 30	Fabian	Benjamin	17		m							Evane	parents Alter Fabian Evane Volin		

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 1909 62

, 190

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by others, or has been an anarchist, or a polygamist, or under a contract or agreement to perform labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1							Leonard a Sister Selma Kozolowsky Norfolk 806 E 5th St													
2		father																		
3		uncle	do	do			uncle B. Radoff Milwaukee Wis 249 7th St													
4	Je	sister	$10	no			brother Abraham Radoff													
5	Je	cousin	$25	no			Meyer B Schwartz							5	4					
6		self	$20	no			brother Al Radoff							5	4					
7		mother					Chas P. 314 Federal St							5	1					
8							husband a father													
9							Alter Silberstein							5	3					
10							Newark NJ													
11							240 Bruce St							—	—	—	—	—		
12	Je	sister	$10	no			Sister Bridie Goldfried Newark 701 E Kinsale St Ave							5	Jan					
13		self	$25	no			cousin L. Goldstein Providence RI 38 Sanborn St							5	6					
14							brother A. Holcershik Baltimore Md 918 Fort Ave													
15							father A. Wagin Newark 957 Clinton St													
16			$25	no			brother M. Neuwirth Newark 249 Hunter St							5	5					
17		husband	no	no			husband B. Stolnell Chic P. 875 Kinkell							5	2	Jan				
18		father	Md	no			father A. Engel Chic P 328 Monroe St							5						
19	no	both	$25	no			brother I Colocci Cleaning Ave J 179 Forsyth St							4	11					
20	Je	brother	Md	no			Brother B Cohen Newark 290 E 102 St							5	4					
21		self	$25	no			uncle A Chipman Brooklyn NY 73 Cherry St							5	9					
22	Je	husband	no	no			husband father Abraham Mirsowitsch							5	3					
23		father					Newark NJ 240 Bruce St							—	—	—	—	—		
24														—	—	—	—	—		
25		uncle	$25	no			uncle J Stern Long Island NY Kings Co							5	7					
26		brother	$25	no			brother 670 Lexington Ave							5	7					
27		sister	$26	no			Ft Lafayette NJ 19 Valley St							5	3					
28		self	$25				sister J Greenspan Newark 5 Lindlow St							5	3					
29	Je	both	$25	no			uncle J. Kaplan Brooklyn NY 842 Lewis St							5	4					
30	no	both	no	no			both A Lebenthagen Newark 1948 Ave B brother H Rubenstein Brooklyn NY 642 Lincoln St							5	5					
														5	6					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. G. Gorman Master of the S/S
(Name whether Master, First or Second Officer.)
, from , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Columns 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Oliviers, Surgeon of the S/S U. S. Sanitary Steamer, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

63

Sworn to before me this May 23 1909 day of , 190

at

Immigration Officer.

II—115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—115

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21 27 KRK

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VICTORIA ..... *sailing from* ..... Nov. 3rd, 1908

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Stasiak	Josefa	24	f	s	Servant	yes		Germany	Polish	Germany	Posen	Husband Mary ann Lewicka Hamilton	Ill.	Chicago
2	Laubsch	Apolonia	39	f	m	housewife	"		Austria	"	Austria	Silesia	brother Maria Laubsch	Pa.	Pittsburg
3	"	Jan	13	m	s	farmer	"		"	"	"	"	Silesia	"	"
4	Türk	Katharina	23	f	m	housewife	14-34764	4/13/08	Hungary	"	Hungary	Zidyfalva	Father Georg Kirchmayer	Ohio	Cleveland
5	"	Georg	3	m					"	"	"	"	Uj Zidyfalva	"	"
6	Höver	Adolf	31	m	m	farmer	11-21891	9/1/08	Germany	"	Germany	Blankenhain	wife Louise Höver Frankenthal	Pa.	Pittsburg
7	Vorgues	Marianna	42	f	m	housewife	"		"	"	"	Finnos	Son	"	Cleveland
8	"	Katharina	22	f	s	servant	"		"	"	"	"	Stanislaus Wrzesien	"	"
9	"	Theresa	15	m	s	at	"		"	"	"	"	Neusalz	"	"
10	Meier	Nicolaus	37	m	m	farmer			Hungary	"	Hungary	Felsovas	Mother Barbara Meier	Ohio	Cleveland
11	Suba	Julius	24	m	s				"	"	"	"	Father Johann Suba	"	"
12	Simonis	Maria	21	f	s	servant			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Johann Simonis	Ill.	Chicago
13	Tschinkel	Mathias	19	m	s	laborer			Austria	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Johann Tschinkel	"	"
14	Schober	Mathias	21	m	s				"	"	"	"	Father Johann Schober	"	"
15	Zyska	Leo	3	m	s				"	"	"	"	Father Johann Zyska	"	"
16	Kessler	Louis	3	m	s				"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Johann Kessler	"	"
17	Koch	Louis	50	m	m				"	"	Austria		Wife Louise Koch	Ill.	Chicago
18	Klaudy	Theresa	37	m	m				"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Husband Johann Klaudy	"	"
19	Wilosch	Josef	24	m	s		2-30	1908	"	"	Germany	Thal	Father Johann Wilosch	Ill.	Chicago
20	Kulow	Ludwig	24	m	s	servant	yes		Germany	German	Germany	Bonn	Father Peter Kulow	Ill.	Chicago
21	Leaderle	Johann	26	m	s	tailor	"		"	"	"	"	Father Johann Leaderle	"	"
22	Tilke	Karolina	28	m	m	domestic	"		Hungary	"	Hungary	Szyrbova	Husband Johann Tilke	Ill.	Chicago
23	Zeller	Anna	20	f	s	servant	"		"	"	"	Zoimantfalva	Father Johann Zeller	Ohio	Cleveland
24	Tilke	Johann	12	m	s	farmer					NON IMMIGRANT ALIEN		Father Johann Tilke	Ill.	Chicago
25	Kalchina	Roman	41	m	m				Russia	"	"	"	Wife Maria Kalchina	"	"
26	Abmayer	Susanna	40	f	m	housewife			Austria	"	"	Tisle	Friend	Mo.	St. Louis
27	"	Franz	12	m	s	child			"	"	"	"	Franz Kosler	"	"
28	"	Johann	11	m	s	"			"	"	"	"		"	"
29	"	Karl	9	m	s	"	no		"	"	"	"	Klein	"	"
30	"	Peter	7	m	s	"			"	"	"	"		"	"

Zeugstein

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3128

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 23 1909, *190*

61

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	$6	no			Wladislaw Andrzej Lwiskowska Chicago Ill 1809 W. 14th
2	"	"	28	"			Stephen Wasilanya Tiedzyn
3	"	mother	/	"			Pittsburg Pa 1208 Germania Av.
4	"	self	25	"			husband Tinke Glos, St Paul Minn 621½ Kent St.
5	"	mother	"	"			Regina Wilk Kimmich Pensacola Florida
6	"	self	More	"			husband
7	no	"	"	"			V. L. Wagels
8	"	mother	"	"			[illegible]
9	"	"	"	"			[illegible]
10	"	self	25 no	"			wife 40 y 7th g Stefania Pawel Swiss
11	"	"	25 "	1901			Detroit Mich 15 Vinc. uncle Martin Wolyn
12	"	"	40 "	1902			Pittsburg Pa
13	"	"	10 no	"			Polish Russian [illegible] wife 31 y 5 ft Anna Tinke Glos, St Paul Minn 621½ Kent St.
14	"	"	20 "	1902			Regina Wilk Kimmich Pensacola Florida
15	"	"	25 "	1902			[illegible]
16	"	"	31 "	1902			[illegible]
17	"	"	10 no	"			[illegible]
18	no	"	More "	1901			[illegible]
19	"	"	40 no	"			[illegible]
20	yes	self	25 no	"			no House 6
21	no	"	40 "	"			"
22	yes	"	10	"			Brigga Tomasz Wisniewska Chicago Ill 9. W. 19th Street Live with Bartek Wisniewski
23	"	"	10	"			[illegible]
24	"	"	40	1901			[illegible] Chicago Ill 9. W. 19th
25	"	"	40	1901			Tomasz Wisniewska Chicago Ill 9. W. 19th
26	"	"	More no	"			Albertina 4
27	"	Mother	/	"			Franz Altmeyer
28	"	"	/	"			St Louis Mo
29	"	"	"	"			1421 N. 37th
30	"	"	"	"			

19 Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane or paupers? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	2					Germany	[illegible]
						5	6						
						5	11						
						5	1						
						5	6						
						5	3						
						5	8					Germany	Vinkovar
						5	6						
						5	7						
						5	8						
						5	6						
						5	6						
						5	8						
						5	6						
						5	6						
						5	8						
						5	7						
						5	6					Germany	
						5	8						
						5	7						
						5	5						
						5	6					Hungary	
						5	6						
						5	7						
						4	11						
						4	9						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. G. Barnes, master, of the S.S. ..... , from ANTWERP ..... , do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of ..... , 190 ..,

at .....

.....
Immigration Officer.

11-4115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—4115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of nent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. A Olivier, Surgeon of the S/S [illegible], sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

65

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of 190

at

Immigration Officer.

11—115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from , 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Borek	Adam	21		m s	farmer	Yes		Austria	Polish	Austria	Lubatowa	father Borek Wojciech Lubatowa	Pa	Duquesne
2	Zimny	Wladislaw	25		m s	"	"		"	"	"	Przedmieście	father Andrzej Zimny Przedmieście	"	Gowego
3	Novak	Franciszek	21		m s	"	"		"	"	"	Lubco	father Jakub Novak Lubco	Mich	Detroit
4	Jax	Franciszek	26		m s	"	"		"	"	"	Mexyn	father Tomasz Mexyn	Pa	Pittsburg
5	Szymonik	Wojciech	24		m s	labourer	"		"	"	"	Wolka	father Andrzej Szymonik Wolka	Pa	Pittsburg
6	Szmuc	Kazimierz	24		m s	labourer	"		"	"	"	Wolka	wife Zuzanna Szmuc Wolka	Pa	Pittsburg
7	Lasota	Jan	29		m m	"	"		"	"	Austria	Przedmieście	wife Zuzanna Lasota Przedmieście	Pa	Pittsburg
8	Josefczyk	Jan	20		m s	"	"		"	"	Austria	Lubatowa	father Wojciech Josefczyk Lubatowa	Pa	Pittsburg
9	Curilo	Franciszek	1	7	f s						Austria	Lubatowa	father Michał Curilo Lubatowa	Mich	Detroit
10	Bober	Mateusz	38		m m	farmer	Yes		"	"	Austria	Lubatowa	wife Katarzyna Bober Lubatowa	Pa	Pittsburg
11	Krzyżak	Jan	35		m m		Yes		"	"	Austria	Lubatowa	wife Emilia Krzyżak Lubatowa	Pa	Pittsburg
12	Krajnar	Michał	33		m m	gardener	"		"	"	Austria	Lubatowa	wife Zofia Krajnar Lubatowa	Pa	Pittsburg
13	Kulak	Jan	37		m m	"	"		"	"	Austria	Lubatowa	wife Zofia Kulak Lubatowa	Pa	Pittsburg
14	Konferda	Józef	43		m m								wife Konferda Maria Lubatowa	"	"
15	Kwiecień	Jan	25		m s	"	"		"	"	Austria	Lubatowa	father Jan Kwiecień Lubatowa	"	"
16	Vrobel	Maria	14		f s	servant	"		"	"	Austria	Przedmieście	father Wojciech Vrobel Przedmieście	Ill	Chicago
17	Jodlowski	Wolf	14		m s	farmer	"		"	"	Austria	Lubatowa	father Jakub Jodlowski Lubatowa	"	"
18	Jurik	Wawrzyniec	28		m s						Austria	Przedmieście	father Jakub Jurik Przedmieście	Pa	Pittsburg
19	Kielar	Franciszek	17		f s						Austria	Lubatowa	father Jan Kielar Lubatowa	Ohio	Akron
20	Drabek	Wojciech	42		m m						Austria	Lubatowa	wife Zofia Drabek Lubatowa	Pa	Pittsburg
21	Pompa	Wojciech	27		m m	laborer	Yes		"	"	Austria	Lubatowa	father Jakub Pompa Lubatowa	Pa	Pittsburg
22		Jan	2		m s								Maria Pompa Lubatowa		
23		Franciszek		7	m s										
24	Szymański	Franciszek	39		m m	farmer	"		"	"	Austria	Przedmieście	wife Rozalia Szymańska Przedmieście	Ind	Gas City
25	Klopotowska	Zofia	30		f m	house work	Yes		"	"	Austria	Lubatowa	father Jan Kot Lubatowa	Ill	Chicago
26	"	Jadwiga	9		f s								Adam Klopotowski Lubatowa		
27	"	Stefan	7		m s										
28	"	Olga	4		f s								Stanley Lubatowa		
29	"	Antoni	3		m s										
30	Kiszkiewicz	Jan	21		m s	farmer	Yes		"	"	Austria	Lubatowa	father Wincenty Kiszkiewicz Lubatowa	Pa	Pittsburg

1-272239-505 10/27/39

1-244637-9/7/38

U.S. IMMIGRANT STATION

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1114

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

66

Arriving at Port of ..... NOV 23 1909 , 190

31—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1							brother Boriz Stopnic
2							Syracuse Ny 308 408
3							brother Stanislaw Zimny
4							Oswego Ny R. 3 Pa. 40219
5							sister Malgorzata Nowak
6							Detroit Mich 912 Mullony Ave
7							sister Anastazya Finnish
8							Pittsburg Pa 12 Norman St
9							husband Leon Szymonik
10							Syracuse Ny 93 Frinon St
11							cousin Wladislaw Antoni
12							Pittsburg Pa 25 Pa. 13 S main St
13							brother Stanislaw Zaciek
14							Elizabeth Nr. Pa. 14 201
15							brother Wladislaw Zaciek
16							Pittsburg Pa Pa. 13 S main St 25
17							sister Ursula Marya
18							Chicago Ill. 51 Avery Ct.
19							brother Jan Franciszek Bugajski
20							Jamaville Pa 53 447.
21							uncle Michal Franciszek Bugajski
22							Buffalo Ny Fillmore Ave 311
23							brother Antoni Jozef Fojtasik
24							Buffalo Ny 612 Cavall Pl.
25							cousin Franciszek Kompanski
26							Lyndora
27							brother Stanislaw Zaciek
28							Elizabeth Nr. Pa. 201 Main St.
29							sister Marzanna Archacka
30							Chicago Ill. 51 Avery St.

19 Born in polygamy or polygamous practices, or inculcated with the belief or advocating the practice of polygamy? (Yes or No.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
No	No	No	No	good	No	5	7	fair				Austria	Galatowa
						5	7	fair					Lubaczow
						5	5	"					Mielec
						5	6	"					Jaroslaw
						5	7	fair	dk	br			Przemysl
						5	5	fair	dk	br			Przemysl
						5	9	fair	lt				Przemysl
						5	7						Jaroslaw
						5	6						Bugaj
						5	8	fair	lt				Glogow
						5	7	fair	dk	br			Lukawiec
						5	9	fair	lt	br			Przemysl
						6	-	fair	lt	br			
						5	5	dk	lt	br			Bugaj
						5	11	fair	lt	br			Mielgorzyce
						5	4	dk	dk	br			Przemysl
						6	3	fair	lt	br			Przemysl
						5	1	"	lt	br			Jaroslaw
						5	6	fair	lt	br			
						5	4	-	lt	br			Tryszkowice
						—		—					
						—		—					
						5	6	fair	dk	br			Zarzecze
						5	3	"	"	"			Bonarowa
						—		—					
						—		—					
						—		—					
						—		—					
						5	8	fair	lt	gy			Ulanow

Karl Bauer

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Barman, Master, of the S/S ..... (State whether Master, First or Second Officer.) , from ..... , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master, Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of ..... , 190 ,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes - No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list or back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. A Oliver, Surgeon of the S/S [illegible] 10, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Kansas, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

67

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of [illegible], 190

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... *sailing from* ....., 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Zeylen	Tadeusz	46	m	m	farm lab	Y	Y	Austria	Polish	Austria	Kwiatonowice	wife Juliana Zeylen Kwiatonowice Galicia	Pa	Scheiersteady
2	Grebos	Ludwina	18	f	s	"	"	"	"	"	"	"	mother Magdalena Grebos Kwiatonowice Galicia	"	"
3	Brzyzc	Jozef	42	m	m	farm lab	no	no	Russia		Russia	Urzedow	wife Karolina Brzyzc Urzedow Lublin	"	Jimmo
4	Pulacz	Jan	18	m	s	"	yes	yes	"		"	"	father Josef Pulacz Urzedow Lublin	"	Utica
5	Krol	Franciszek	33	m	m	"	no	no	"		Austria	Radomil	wife Rozalia Krol Radomil Galicia	"	Little Falls
6	Borkowski	Piotr	23	m	s	"	no	no	"		Russia	Zdzwiacz	father Ludwig Borkowski Dzyniacz Lodom	"	"
7	Drozniecki	Franciszek	22	m	s	"	yes	yes	"		"	Gorki	father Kasper Drozniecki Gorki Lodom	"	Meadowville
8	Panek	Josef	27	m	m	"	no	no	"		"	Hutta	wife Rozalia Panek Hutta Lublin	"	Jersey City
9	Dabski	Wojciech	40	m	m		no	no	"		Austria	Kolonczyn	wife Agata Dabska Kolonczyn Lublin	"	Mechanicsville
10	Mazik	Wojciech	31	m	s		yes	no	"		NON IMMIGRANT ALIEN		brother Mich Mazik Austria Lublin	"	Hudson Falls
11	Kedzierska	Julianna	23	f	s		yes	yes	"		Russia	Petrzyk	brother Medyd Kedzierski Rzeduiawez Lublin	"	Jersey City
12	Pasek	Franciszek	25	m	s	farm lab	yes	yes	"		Russia	Rzeduiawez	mother Marjanna Pasek Wyniow Lublin	"	"
13	Cinek	Ludwik	41	m	m	"	no	no	"		Austria	Olchowiec	wife Karolina Cynek Kolonczyn Lublin	"	"
14	Redecki	Jan	24	m	s	"	"	"	"		Russia	Wiesrodnia	father Pawel Redecki Wiesrodnia Lublin	Mich	Mechanicsville
15	Wyszczyk	Josef	25	m	s	"	"	"	"		"	Olchowiec	father Daniel Wyszczyk Olchowiec Lublin	"	Little Falls
16	Dziurdzy	Szymon	30	m	m	"	11-193994	5/9/38	"		"	Debina	wife Franz. Dziurdzy Debina Lublin	"	Jersey City
17	Malgiecz	Karol	40	m	m	"	no	no	"		"	Wolka	wife Malgana Malgiecz Wolka Lublin	"	"
18	Sadlo	Franciszek	20	m	s	"	"	"	"		"	Magdanshyn	father Josef Sadlo Magdanshyn Lublin	Pa	Dyberry
19	Koziazek	Karolina	21	f	s	Str.	yes	yes	"		"	Kacicyon	mother Katarz. Koziazek Kacicyon Lublin	"	"
20	Cinek	Ignacy	32	m	m	farm lab	no	no	"		Austria	Andrzejowka	wife Marja Cinek Andrzejowka Lublin	"	Jersey City
21	Flis	Mateusz	23	m	s	"	yes	yes	"		"	Kacicyon	father Wawrz. Flis Kacicyon Lublin	Pa	Dyberry
22	Gora	Mateusz	34	m	m	"	no	no	"		"	"	wife Zofia Gora Kacicyon Lublin	"	"
23	Kwiatkowska	Marja	24	f	m	housework	no	no	"		Russia	Zedlicwka	mother Karolina Gwiatkowska Zedlicwka Lublin	Mich	Mechanicsville
24	"	Tomasz	19	m	s										
25	Cinek	Piotr	25	m	s	farm lab	no	no	"		Austria	Kolonczyn	mother Marjanna Cinek Kolonczyn Lublin	Pa	Jersey City
26	Kaus	Klara	31	f	m		no	no	"		Russia	Wiesrodnia	wife Elizabeta Kaus Wiesrodnia Lublin	Mich	Mechanicsville
27	Gwiatkowski	Medydar	32	m	s	carpenter	yes	yes	"		Russia	Zedlicwka	father Jan Gwiatkowski Zedlicwka Lublin	"	"
28	Gorczyca	Marja	30	f	m	housework	no	no	"		Austria	Pichura	father Antoni Gajstuk Pichura Radom	Pa	Buffalo
29	"	Wladyslaw	3	m											
30	Kosnika	Wiktoria	19	f	s	servant					Russia	Potanice	mother Walerya Kosnika Potanice Radom	Pa	Brooklyn

8-200700 - 8-xx-06 - cas

11-193994 5/9/38

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 23.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 23 1909, 190 68

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether deformed or crippled (and if so, whether from loss of limb or injury, or from congenital defect).	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. G. Berman, master (Strike out the two Master, First or Second Officer.), of the S/S ..... from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190 ,

at .....

Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amounts of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111b

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Oliviera, Surgeon of the S/S. ID, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louisiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

69

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of 190

at .....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from Nov 13th, 1907

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lizak	Marya	18		f s				Russia	Polish	Russia	Ruszera	father Antoni Belak Ruszera	Ny	Buffalo
2	Kazimek	Stanislaw	29		m	Glab						Wolka	wife Julia Kazimek Wolka	Ny	Jersey City
3	Koszalka	Jakob	25		m							Lublin	mother Marya Konalka Lublin	Wi	Clarkesburg
4	Klyza	Michal	22		m	Lup						Lublin	father Michal Klyza Lublin		Clarkesburg
5	Klyz	Agata	2		f							Brunon	Ruszcy		
6	Kolonnak	Zofia	11		f							Lasko	father Jozef Kolonnak Lasko	Ny	Lorain
7	Marud	Agnieszka	32		f								mother Marya Jozefata Lasko		
8	Stanig	Adam	11		m								sister Ewa Marud Lasko	Ny	
9	Jozyshek	Pawel	10		m	Klak							brother Jozefata Lasko		
10	Zalka	Zygmunt	29		m							Zgumnia	mother Marya Jozefata Czlgumnia	Pa	Pittsburg
11	Tabakowna	Ludwik	20		m	Servant						Gorki	father Jan Zalka Gorki	Ny	Elizabeth
12	Dzuban	Rozalia	21		f							Kyparowce	sister Marianna Tabakowna Kyparowce		Buffalo
13	Chuda	Zofia	22		f	Servant						Nowosnia	mother Marya Dzuban Nowosnia	Mich	Detroit
14	Zygmunt	Anna	20		f							Zygodowe	mother Zofia Chuda Zygodowe	Ny	Syracuse
15	Kobylarz	Franciszka	19		f							Sayok	sister Marya Jozefata Sayok		
16	Czgala	Katarzyna	17		f							Stany	father Benedykt Chuda Stany	Ny	Syracuse
17	Mikowska	Franciszek	29		m	Glab						Gorzyce	brother Jozefata Gorzyce	Ny	Cleveland
18		Magdalena	23		f										
19	Rebies	Marya	27		f	Servant						Zelonka	NON IMMIGRANT ALIEN		
20	Mrok	Zofia	18		f								NON IMMIGRANT ALIEN		
21	Jaskolka	Katarzyna	20		f	3-85464						Nagorzenka	father Jozef Rebies Zelonka	Ny	Canada
22	Kovak	Marya	11		f	Servant						Mrok	mother Katarzyna Nagorzenka	Ny	Lindsay
23	Krawczyk	Helena	20		f	Servant						Glogge	brother Jozef Mrok Glogge	Pa	Hanna
24	Slorek	Szymon	26		m	Glab							brother Wawr. Morek Glogge	Ohio	Lowell
25	Krzyzanowsk	Karol	38		m							Gorki	brother Wojciech Krawczyk Glogge	Pa	Hanna
26	Krypla	Michal	28		m								wife Agata Slorek Gorki	Ny	Elizabeth
27	Wojnar	Wiktoria	30		f	Servant						Ludzin	wife Julia Krzyzanowsk Ludzin	Pa	Pittsburg
28	Kusa	Marya	17		f	Servant							mother Zofia Krypla Ludzin		
29	Kozak	Antonina	21		f	Servant						Zarkowce	father Jozef Wojnar Zarkowce	Wis	Milwaukee
30	Szpunar	Wojciech	43		m							Lemran	father Jan Kusa Lemran	Ny	Syracuse
												Klenkowce	brother Marcina Kozak Klenkowce		
													wife Katarz. Szpunar Wyoka	Ill	Chicago

Inspector

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... NOV 23 1909 , *190* 70

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or fed- lessly, or supported by charity? (If so, which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Jo Self	22	—				husband Marcin Szak Buffalo ny Syracuse 1120													
2	Wife	26	—				friend Adam Bracha Jersey City Wy Grove 193													
3	Do	26	—				brother Jan Wyra Clarksburg W Va													
4	Do	30	—				brother John													
5		28	—				husband													
6	Mother		—				Warsaw Ky Condy 4.													
7	Self	21	—				brother in law.													
8	Mother		—				Wojciech Zielsie Zawada L 54													
9	Self	28	—				sister Julia Forysiak Philadelphia Pa 737 Oxford													
10	Do	26	—				brother in law Wojciech Pawlak Mount Carmel Pa													
11	Do	22	—				brother Jan Franc Konal Buffalo NY Seymour 86													
12	Self	25	—				brother in law Stanislaw Drumlak Detroit Mich Helvay 18													
13	Self	25	—				brother in law Franc Konia Buffalo Ny Seymour 861													
14	Do	22	—				brother in law A. Galonski Newark N Jersey Orange 12													
15	Do	10	1906 Russia				husband Wojc. Kobylarz Cayuga Ny Nr 4													
16	Self	22	—				brother in law Wladyslaw Cleveland Oh Martin L 4340													
17		50	—				Conn													
18	husband		—				Herman Lubeckman Cicero Ill 240-42 Ohio													
19	Self	28	—				sister Rosalia Richert Cayuga Ny Grt 15													
20	Do	24	—				uncle Jozef Wozniak Lyndon Depot 13.685													
21	Do	22	—				husband franc Jurkolla Helymic Pa													
22	Self	26	—				sister Maryanna Kaczmarska Lowell Mass Charlestown													
23	Self	26	—				brother in law franc Jurkolla Hermine Pa													
24	Self	24	—				uncle Tomasz Sawicz Elizabeth Ny Box 107													
25	Self	28	1906 Poland				brother Jozef Krzyzanowski Ford City Pa													
26	Self	22	—				Ignacy Frank Pittsburg Ford City Pa													
27	Self	8	—				husband franc. Wojciechowski Milwaukee Wis, 404 W. 1200													
28	Self	28	—				sister Zofia Kuna 146 Nr 9 Pittsburg Pa													
29	Self	28	—				brother Stanislaw Stefan Charlore Depaig Ny Depuder 2-128													
30	Self	26	1906 Poland				brother franc Jozef Wilk Rod. 10121 S. Chicago Ills													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. L. Barman master, of the S/S ..... (State whether Master, First or Second Officer.) , from ..... , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 1909 , 190 ,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Oliviers, Surgeon of the S/S ND, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

71

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of 190

at .....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

XIII F 11—1118 S. S. VADERLAND sailing from Nov 13th, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	State.	Final Destination. City or Town.
1	Szybisty	Wojciech	19	5mo	M	Slab	Yes		Austria	Polish	Austria	Sobieszna	father Jozef Szybisty		Ed Galveston
2	Baranka	Antoni	29	9mo	M							Krzeszow	wife Katarzyna Baranka		Mich Detroit
3	Michalek	Jan	37	8mo	M								father Filip Michalek		
4	Srokosz	Teofil	20	6mo	M							Rzeszow	father Jozef Srokosz		Mich Rochester
5		Antonina	26	9m	M										
X 6	Deszczukowna	Helena	19	1y	S	—							Mother Anuya Deszczuka		Ny Brooklyn
7	Lesniak	Josef	18	5mo	M	Slab						Hawlowice	father Wojciech Pawlik		Ny
8	Kolodziejczyk	Karol	33	5mo	M							Gorzyce	wife Marianna Kolodziejczyk		Ny Brazosport
9	Bajko	Kondraty	18	5mo	S		no					NON IMMIGRANT ALIEN	father Tadeusz Bajko		Pa Allentown
10	Kapala	Michal	32	5mo	M							Austria Jablonica	wife Kat. Kapala		Pa Allentown
11	Troyanovski	Josef	33	9mo	M		Yes					NON IMMIGRANT ALIEN	Rzeszow		Ill Toronto
12	Leczuk	Marya	20	5m	M		Yes		1-341444-5/11/41			Klelvarova	wife Maryanna Lyszuka		Pa Mc Keesport
13	Lavora	Antom	35	5mo	M	Slab	Yes					Hermanowce	father Mathyas Lavora		Ny Cohoes
14	Gajocl	Josef	16	5mo								Austria	wife Anna Lavora		Ills Chicago
15	Kucma	Pawel	36	5mo	M							Pawlokoma	father Josef Gajocl		Ills Granite City
16	Mlocki	Josef	10	5mo	S		No					Lezyny	wife Kat. Kucma		Ills Hawthorne
17	Stefanski	Jan	26	5mo	M		Yes					Rzeszow	mother Leonora Mlocka		Pa Philadel
18	Kasnad	Klary	37	5mo	M		No					Gorycz	father Wojciech Stefanski		Ny Newark
19	Klanek	Josef	38	5mo	M							Gorycz	wife Josefa Kasnad		Pa Philada
20		Jakob	35	5mo	M							Gorycz	wife Kat. Klanek		Port Place
21	Legut	Marya	20	5m	S		Yes					Gorycz	wife Agata Klanek		Philadel
22	Kragalski	Jan	27	5mo	M	Slab						Krzeszow	father Wojciech Legut		Mass Lawrence
23	Wajdzik	Marcin	4	5mo	M		No					Glogow	father Jozef Kragalski		Ny Utica
24		Wolenty	40	5mo	M		Yes					NON IMMIGRANT ALIEN	Rzeszow		Ill Toronto
25	Sekula	Franciszek	45	5mo	M		No						wife Regina Wajdzik		Mich Detroit
X 26	Szczpala	Karolina	20	5m	S							Lonka	Rzeszow		Ill Toronto
27	Kaminski	Szczepan	22	5m	M	Slab	Yes					Austria	wife Maryanna Sekula		Mich Detroit
28		Wyczeslaw	11	5mo	S							Lonka	mother Marianna Kaczor		Ill Toronto
29	Cynek	Ignacy	24	5m	M	Slab			Austria		Austria	Rzeszow	wife Teofila Kaminska		Ny Evelyn
30	Schuder	Anton	27	5mo	M							Krosno	wife Helena Cynek		Mich Detroit
													father Jozef Schuder		

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... 1909 , 190 11 40 am 72

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane (write "prison," "almshouse," "asylum," or "no").	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	21	No	—		Detroit Mich Roosevelt 426													
2	"	"	25	"	—		Detroit Mich Roosevelt 426													
3	"	"	20	"	—		Detroit Mich 114 Riley St							5	6					
4	"	"	50	"	—		Detroit Mich 114 Riley St													
5	Husband	—	—	—	—		Detroit Mich 114 Riley St													
6	no	self	30	"	—		Detroit Mich 114 Riley St													
7	Yes	"	25	"	—		Detroit Mich 114 Riley St													
8	"	"	38	Yes	1906	Detroit Mich	Detroit Mich 114 Riley St													
9	"	"	25	no	1907	Toronto Ont	Detroit Mich 114 Riley St													
10	"	"	26	Yes	1904	Detroit Mich	Detroit Mich 114 Riley St													
11	"	"	20	"	1907	Detroit Mich	Detroit Mich 114 Riley St													
12	"	"	27	no	—		Detroit Mich 114 Riley St													
13	"	"	27	Yes	1908	Chicago Ill	Detroit Mich 114 Riley St													
14	"	"	27	no	1907	Chicago Ill	Detroit Mich 114 Riley St													
15	no	"	25	Yes	1907	Chicago Ill	Detroit Mich 114 Riley St													
16	"	"	21	no	—		Detroit Mich 114 Riley St													
17	"	"	25	"	—		Detroit Mich 114 Riley St													
18	"	"	25	"	—		Detroit Mich 114 Riley St													
19	"	"	23	Yes	1903	Cadiz O	Detroit Mich 114 Riley St													
20	"	"	30	"	1907	Monopoly Mich	Detroit Mich 114 Riley St													
21	"	"	30	no	—		Detroit Mich 114 Riley St													
22	"	"	26	"	—		Detroit Mich 114 Riley St													
23	"	"	28	"	—		Detroit Mich 114 Riley St													
24	"	"	25	"	—		Detroit Mich 114 Riley St													
25	"	"	24	Yes	1907	Toronto Ont	Detroit Mich 114 Riley St													
26	"	"	40	no	—		Detroit Mich 114 Riley St													
27	No	brother	25	"	—		Roslyn Pa													
29	No	self	28	"	—		Detroit Mich 114 Riley St													
28	—	—	—	—	—		Roslyn Pa													
30	"	self	20	"	—		Detroit Mich 114 Riley St													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Berman, master, of the S/S (State whether Master, First or Second Officer.) ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of ....., 190 ,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

D. A. Olivier, Surgeon of the S/S ..... sailing therein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louisiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Atm c/s

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

73

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

37 26

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

DWK

S. S. ERLAND sailing from ..... Nov 13th ....., 1906

11—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
X1	Landesberg	Chaie	19	4	S.	Wife	Yes	Yes	Austria	Hebrew	Austria	Zbaraz	mother Czipa Landesman		
2	Heimbaum	Mottel	26	2	M	HOSPITAL						Krakau	36 Rue de Gal		
3		Zippel	39			HOSPITAL							father Asher		
4		Wolke	4			HOSP							Krakau 70		
X5	Rosen	Feige	35	2	M	Housewife	No	No			Roumania		mother Golde Klawitter		Rochester
6	"	Perl	10	2									Rosen Rebecca "		
7	"	Rodesch	7	11											
8	"	Lipy	5												
9	Tschwindly	Celia	11	M	S	Schoolgirl	Yes	Yes	Russia		Russia	Smilczyz	Mrs Leib Tschwindly		
10	Weinberg	Rachel	17	2	S.		No	No				Smilczyz	Cousin Hirsch Weinberg		
11	Goldberg	Abraham	38	2	M	Housewife	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Brisk	Father Israel Tschwindly		Rochester
12	"	Abram	16	M								Brisk	Grodno		
13	"	Feige	10	2											
14	"	Moske	7												
X15	Olsner	Irene	29	2	M	Housewife	2-464229-11/6/36	No			Poland		Father Cyper Bolonek		
X16	"	Lipy	5	M									Olsner Schwarzwalder		
X17	"	Abram	3												
18	Schneider	Osias	34	M	M	Shoemaker	2-837241-5/8/41 No	No	Roumania	Hebrew	Roumania	Wojnestie	mother Chaine Schneider		
19	"	Betty	33	2	M	housework									
20	"	Dora	9										Wojnestie		
21	"	Jerde	7				2-834749 1-23-41								
22	"	Samuel Lady	2	M									Bacau		
X23	Rathfeder	Leib	45	2	M	Tailor	Yes	Yes	Austria	Hebrew	Austria	Lipy	father Lipy Rathfeder		
24	Tzeciah	Rachya	40	2	M	housework	No	No	Poland	"	Austria		Sept. brother Bull Kudka		Hoboken
25	"	Jan	17	M	S	Lab				"					
26	"	Joseph	11							"			Krapan		
27	"	Wladislaw	4							"					
28	Sauer	Josef	25	M	M	Lab	Yes	Yes	"	"	Hungary		wife Rosa Sauer Czechowice Targ		Ulanow
29	Kupka	Jan	40	M	M	Tailor	Lab	No	"		Austria		wife Ignatzka Kupka		Olsner
30	Kowalczyk	Julius	33	M	M	"	"	"	"	"			wife Antonina Kowalczyk		Olsner

11 Ff Cinco

NON IMMIGRANT ALIEN

Wm Williams Inspector

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 23 1909, *190*

74

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, supported by contributions?	20, 21 Whether a Polygamist.	20, 21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	brother $10	no				Brother Nelfand, Wadowna Brooklyn 106 Market Jan 1903		no	no		good	no							Austria Hungary
2		husband	no																	
3		father																		
4							husband & father Clemens Heimbaum Newyork 403 E 100 St													
5		husband	no	no																
6		father					husband & father Clemens Rosca													Roumania
7																				
8							Brooklyn NY 230 [illegible]													
9		brother	$25	do																
10	no	self	$6	do			both & Sam Wenel Newyork 52 Clemens St brother 52 Clemens St Lowell Mass 417 [illegible]							5 7						Russia Lemberg Austria
11		husband	$25	no										5 1						Lemberg
12		father					husband & father Pauline Goldberg							5 2						Austria
13														5 6						
14							Westerly RI [illegible]													
15		husband	$27	no			husband & father Lemel Clever							—	11					Austria Hungary
16		father												—						
17							Newyork 163 E Broadway													
18		father	$10	no			Perlop & Pasca & Jacob Wiewlaw Herman Newyork Moskowa							5 6						Roumania Wagrest
19																				
20														—						
21														—						
22														—						
23		both	$25	no			father & Herm Jodlbauer Newyork 1443 Ave A													
24		self	$45		1902	Schwarz	husband & father Franz & Jeanette Clemens Mied							5 6						Austria Hungary
25		mother	$45																	
26							Edgar C													
27				no																
28		self	$25	no			Clemens Clemens Jodlbauer Manhattan Pa Ave C							5 5						Austria
29	no		$8		1902	Schwarz	Clemens Mozes Dr Cola Clever Pa 402 C							5 3						Austria Hungary
30	no	"	$7		1904	Schwarz	Clemens Jos Pasche Clever Pa							5 7						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. E. Barnes Master, of the S/S ....., from ANTWERP ....., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of ....., 190 ,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list or back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Oliviers, Surgeon of the S/S [illegible], sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190

at

Immigration Officer.

75

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. WIESBADEN sailing from ..... , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED 1	Israel	Josel	50	m	M	cap maker	Je	Je	Russia	Hebrew	Russia	Kobrin	brother Fe Fitel Golcher Kobrin Grodner	NY	New Brunswick
ADMITTED 2	"	Brodie	54		M	housewife	none								"
3	Petronofsky	Rachel	25		M	housewife	Je	Je			Kentucky		mother Alter Rifsmann	NY	St Louis
4	"	Abram	8		M	-	none						Kaminetz Podolsky		
5	"	Wilden	6												
6	Klein	Hona	18		S		Je	Je	Russia	"	Russia	Bopko	father Shaya Kami		
7	Sawitzky	Cipe	36		M	housewife	none		Russia	Hebrew	Russia	Homin	N Bocsko 6 Farmers		
8	"	Ore	11		M								sister Betke Berezky	NY	Brooklyn
9	"	Basche	7		F								Homin Grodner		
10	"	Abone	6												
11	"	Celle	4	6											
12	"	Kreine	3	6											
13	Kreinezer	Leia	26		M	housewife	Je	Je	Russia			Kaminetz	parents Jentel Goldstaker	NY	
14	"	Lure	4		S	-							Kaminetz Podolsk		
15	"	Moische	3	m											
16	Rosenstein	Avrumm	24	m	M	tailor	Je	Je	"	"		Gero	parents Elias Rosenstein		
17	Bro	Blume	18		S		Je	Je				Kilawe	Chrstin Bendels Abrams Hirsch Bro		
18	Schmolewski	Menisahe	17		S		Je	Je				Kilawe	brother Esther Schmolewski	NY	St Louis
19	Klein	Schmiel	8	m	S		none					Homin	Homin Lowy		
ADMITTED SPECIAL 1	"	Enni	10		S		none					Ozrgene	father Josef Klein Ozrgene Hesia		
21	Silpiter	Celia	18	m	S	dry goods	Je	Je				Homin	Margus Jentel Silpiter Lewis Lowy	NY	St Louis
22	Rebliker	Israel	24	m	S	tailor	Je	Je	"	"	"	Kaminetz	father Mordeka Rebliker Kaminetz Podolsk		
23	Nebin	Seidel	21	m	S	shoemaker	none		"	"	"	Bielostok	father Elias Nebin Bielostok Grodner		
24	Fliegelmann	Salamon	44	m	M	leather maker	Je	Je				Kaminetz	parents Leib Fliegelmann Kaminetz Podolsk		
25	Rosenka	Kreidemann	38	m	M	tailor	"	"	"	"	"	Kaminetz	Lubagne Lubagne Brodzky Kaminetz Podolsk		
26	Bugar	Leiby	30	m	M	dealer	Je	Je	Austria	Hebrew	Austria	Skola	Skola Skola		
ADMITTED 27	Schermann	Dawid	26	m	S	joiner	"	"	Russia	"	Russia	Zytomir	Zytomir Wild Cat Zytomir		
28	Novak	Schamm	34	m	M	weaver	none		"	"		Belchatow	Wife Rosa Novak Belchatow Grodner		
ADMITTED 29	Cohen	Nesic	19		S	farmhand	none		"	"	Je	Kaminetz	father David Cohen Kaminetz Kaminetz		
30	Krancowski	Seidel	16	m	S		Je	Je	Russia	"	Russia	Cobrin	Krancowski Jerichem Krancowski Cobrin		

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 17

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 23 1909, 190 76

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	no	self	$35	no			Son Ye J Ehrlich, New Brunswick N.J. 172 Suraah St
2	"	husband	$7	yes	1907		husband father Louis Peter St Louis Mo 1414 Cass Ave
3	Jes	husband	$50	no			
4	"	father					
5	"	"					
6	Jes	brother	$30	no			brother Boris Klein Newyork 83 Columbia st.
7	no	husband	40	no			husband & father Lebl Sawitzky Brooklyn NY
8	"	father					
9	"	"					
10	"	"					
11	"	"					
12	"	"					
13	Jes	husband	and	no			husband & father Heinrich Krämer Newyork 171 E. [illegible]
14	"	father					
15	"	"					
16	Jes	brother	$25	no			brother Harry Rosenbaum Newyork 21 M 3 st.
17	"	uncle	$25				uncle Abram Bloch Newyork No. 104 E 3d st.
18	"	brother	$25				brother Leib Silmobrandt Brooklyn NY [illegible]
19	"	brother	and	no			brother: J Stein Kings Park Long Island NY
20	"	"					
21	Jes	self	$25	no			brother M Schaefer Co Newyork 165 Division st
22	"	brother	$20	no			brother Aron Rabitor Newyork 35 Frankfort st.
23	"	self	$10	no			Cousin Abram Gottlieb Newyork [illegible]
24	Jes	"	$50	"			Cousin M Kerschbaum Newyork 208 E. 64 st.
25	"	"	$25	"			Cousin Leib Tormanski Brooklyn NY 6 Cooper st.
26	"	"	$25	no			Cousin Isaak Krämer Newyork 171 Delancy st.
27	"	self	$10	no			father Mendel Silberman Newyork 31 Orchard st.
28	"	"	$90	no			uncle M Jakobsky Newyork 575 Broadway
29	Jes	"	and	no			[illegible] Newyork [illegible]
30	Jes	father	and	no			brother Leiser Krämer Newyork Jefferson st.

19 Examined as alien, or individual immigrant, whether in the house, or supported by charity. If so, by whom.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, contract, agreement, or expectation of employment, or in consequence of the existence of labor contracts.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Barnes, master, of the S/S ..... from ..... do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of ....., 190 .

at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: "civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist;" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (*Going to join relative or friend; and if somewhat relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. Abliers, Surgeon of the S/S [illegible], sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

77

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of [illegible] 190

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

II—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...ADERLAND sailing from ..., 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rotzonofsky	Rachel	26		f m	housewife	Jo	Jo	Russia	Hebrew	Russia	Warsaw	mother Sister	Bijmann Rotolsky	110 W 4 St, New York
2		Abraham	8		m										
3		Wetrel	6												
4	Silber	Cesar	23		m	housewife	Jo	Jo			Austria		parents	Rosl Mendl	Weiss Podolak	N Y
5		Bel	4		m										
ADMITTED	Schwarz	Gittel	22		f m	HOSPITAL housewife	Jo	Jo			Russia	Torotzin	mother Torotzin	Lides	Kagan Wolenic	Brooklyn
		Abraham	1		m	IN HOSPITAL									
													mother Torotzin	Lides	Kagan Wolenic	Binghamton
	Kagan	Mabel	10		f										
	Silberman	Blume	43		f m	housewife	no	no			Russia	Lodz	brother	Wolwel	Gil	N Y
ADMITTED		Meier	16		m		Jo	Jo						Lubomir Wolenitz		
ADMITTED		Beile	11		f											
		Mirke	6		f	2-1027369-1/30/43 IN HOSPITAL										
ADMITTED		Schendel	6													
ADMITTED		Freindel	4													
	Rudomi	Selma	22		f	2-897068-8-7-41	Jo	Jo	Russia		Podbrez		father	Meinche	Rudomi Milwa	N Y	Brooklyn
16	Kolyowitz	Schaum	24		m	wholesale	Jo	Jo			Poltzye		parents	Jankel	Kolyowitz	N Y	Brooklyn
17		Mirke	21		f	housework							Poltzye mother	Chie	Ostrumbow		
	Siemonam	Chaim	22		m	shoemaker	Jo	Jo			Warsaw		brother	Abraham	Zwerdlow		Pole
19	Zwerdlow	Reisc	4		f		Jo	Jo			Grodno		mother	Lides	Shechtmann		
20	Shechtmann	Yechiel	14		m	Farmer			Russia	Hebrew	Russia	Linicz	father	Meinche	Brandeck		
ADMITTED 21	Brandeck	Chias	11		m	Scholar	none	none					Linicz		Schack		
22	Rivin	Celia	33		f m	housework	40 yrs					Kenko	parents	Leah	Grinenbelt		
23		Rivah	9		m		2-9166 33-9/5/41						Kenko		Mirke		
24		Mosea	8		m												
25	Mordkowitz	Celie	26		f						Lemberg	Lemberg	Negroes	Israel	Lobar		
26	Lemmand	Ester	17		f		Jo	Jo	Austria			Przmysl	brother	Lola	Lemmand		
ADMITTED		Israel	45		m	Clerk	no	no	Hungary		Hungary	N. Sadova	wife	Hani	Gil		
	Greves	Fanny	15		m							N Sadova	parents		Greves		
28	Feller	Jakob	25		m	Carpenter	Jo	Jo	Austria	Hebrew	Austria	Jaszlo (Hungary)	father	Abr	Feller		
29		Chaya	20		f								Jaszlo mother	Dolen	Gil		
30	Bokser	Abie	17		f		Jo	Jo				Przmysl	parents	Schapse	Bokser		

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

78

Arriving at Port of [illegible], NOV 23 1909, *190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or institution for insane or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Je	husband $50	no		husband & father											
2		father			Louis Peter											
3					St Louis Mo 1414 Carr St											
4	Je	husband $50	no		husband & father											
5		father			Newyork 647 11th St.											
6	Je	husband $50	no		husband & father											
7		father			Lehl - Schwarz 177 Ball St.											
8					uncle A Cohen											
9	Je	husband $5	no		husband & father											
10		father			Abraham Lehrmann											
11					Newyork											
12																
13																
14																
15	Je	self	no	no	brother Mayer Kadani											
16	"	brother	Je	$50	no	brother Je A Friedmann										
17		brother			Toperlek Ufa Je ch Cohn											
18	Je	brother	$50	no	brother Lindsay Jerusalem											
19	Je	Father			Newyork Cohen											
20	"	father	no		father Louis Schmidtmann											
21	Je	uncle	no	no	Newyork 548 Broadway											
22	"	husband	no		Milwaukee Wis 378 17 st.											
23		father	Je	no	husband & father											
24					Chas. Rosen											
25	Je	Bridegroom	$4	no	Brooklyn NY 691 Hopkinson											
26	"	self	$25	no	Bridegroom Morris Rappaport											
27	"	son	$6	no	Newyork 223 E. 103 St.											
28	"	brother	$18	no	Uncle J Tannenbaum											
29					Newyork Delancy St 178											
30	Je	brother	$60	no	Son Harry Brown											
					Brooklyn NY 30 Hamburg Pl											
					brother Je Lipe Weiss											
					Newyork 24 Attorney St											
					brother Louis Bottner											
					Newyork 34 E 7th St											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Parmen master, of the S/S ....., from ANTWERP ....., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190 ,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Olivier, Surgeon of the S/S sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

79

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

40 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...VADERLAND ..... *sailing from* ..... , 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mihok	Eva	39	1		servant	no		Hungary	Slovak	NON IMMIGRANT ALIEN	Nagy Mihaly	mother Maria Mihok		
2	Petrovits	Anna	32	1		housewife					NON IMMIGRANT ALIEN		husband		Chicago
3	"	Miss	1	11									Julia Petrovits		
4	Petrosk	Anna	14			servant							Petrovits		
5	Kocsmal	Ingel	8				no						Lot's wife Kocsmal		
6	Looka	Sophie	19						Austria	Magyar	Austria	Kralle	Sophie Looka		Pittsburg
7	Brodi	Ilona	40			housewife	yes						husband Brodi		
8	Bossnicale	Johann	16			farmlab	no		Hungary	Slovak	Hungary	Lubin	Mother Maria Bossnicale		Pittsburg
9	Kosnicke	Andreas	10									Lipnik			
10	Ulrich	Josef	47				yes					Moravia	wife Marya Ulrich		Duquesne
11	Gurovics	Wolf	21				no		Austria		Austria	Galizien	Mother Gurovics Simon		Pittsburg
12	Rybowic	Lina	20			housewife	yes		Hungary		NON IMMIGRANT ALIEN		husband		
13	"	Emilie	7				no						Stephan Simon		
14	"	Anna	4	7									Valentin Lang		
15	Wisolowski	Stefan	23			farmlab	yes				NON IMMIGRANT ALIEN		Mother Wisolowska Magdalena		Pittsburg
16	Skapura	Georg	24									Lubo	Mother Skapura Anna		"
17	Pinkosky	Joseph	20			3-15431 2 2-3-39					Belgium	Liege	Mother A. Pinkosky		Braddock
18	Muller	Anton	1	7		house	"				Austria	Kocevje	Father Muller Josef		Pittsburg
19	"	Mathias	21			farmlab						Gotschee	Father Muller Josef		
20	"	Nik	26			"	"					Kocevje	Father Muller Josef		Duquesne
21	Brisa	Mathias	45				no		Austria				wife Katharina Brisa		Pittsburg
22	Kaplan	Nikolo	24										Father Muller Josef		Duquesne
23	Stefan	Anna	11	7									Kocevje Mother Lubo Stefan		Pittsburg
24	Bukovic	Lovro	14	7			no						Mother Katharina Bukovic		
25	Brisa	Jakob	4	7									Kocevje Father Brisa Mathias		
26	"	Mathias	41								NON IMMIGRANT ALIEN		Kocevje wife Katharina Brisa		Duquesne
27	Kleinschek	Ludwig	32									Lubljana	Kocevje wife Johanna Kleinschek		Pittsburg
28	Kosic	Jos	23									Kocevje	Father Kosic Michael		Duquesne
29	Pinkovac	Anton	16									Kocevje	Father Pinkovac Josef		"
30	Kuhl	Johann	27								NON IMMIGRANT ALIEN	Lubljana	Father Kuhl Franz Kralje Kocevje		Duquesne

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 23 1909, *190* 80

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment? (Give full facts as to support by charity, if so, which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I W. G. Parman master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of [illegible], 190 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors at registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Rivers, Surgeon of the S/S ..... AND ..., sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

81

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of ..., 190...

at .....

Immigration Officer.

11—11a

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—11a

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...VERLAND sailing from ..., 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Szalai	Jozef	27		s	farmer	Yes	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Kent Kut	father Istvan Szalai	Pa	Scranton
2	Porkse	Ferenc	25		m							Fenyik	Kent Kut		
3													father Istvan Szalai		
4	Beck	Jani	18										parents "	Pa	Plymouth
5	Czirnadia	Florian	28		m								mother Molnar Mari		
6	Palinkas	Lukacs	37		m								wife Szalai Marie	Pa	Alpha
7	Szirbek	Ferencne	37		fm								wife Tuscsava		
8		Anna	6		fo								wife Calmbar Szilagyi		
9	Meszaros	Mihaly	26		m	s	Yes	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Kent Kut	father Antal Meszaros	Pa	Scranton
10	Kokasi	Sandor	25		m	s							father Karpold		
11	Pinter	Katarina	18		fm	s							father Sandor Kokasi	Pa	S. Fund
12	Nemeth	Josefne	21		fm								Kabalaynan		
13		Anna	2		fo								mother Viola Maria		
14	Burics	Janos	36		m	s	Yes	Yes	Austria Hungary	Magyar	Austria Hungary	3-10-1158	Logner	Pa	Scranton
15	Jakab	Istvan	27		m							10/16/41	parents		
16		Julia	9		fo								Vdr. Jure		
17		Lajos	7		m							15388	madsad		
18		Josef	5		m							5/37.	mother Burics Szyone		
19	Polgar	Istvan	30		m							7-25-11	Lendvayar		
20	Lovacz	Ferenc	30		m								Endar		
21	Gamberecsky	Janos	20		m	s									
22	Benyi	Istvan	28		m										
23	Acs	Jozef	27		mo										
24	Juhasz	Istvan	2	7	mo										
25	Kichmendee	Istvan	25		mo										
26	Laszlo	Lajos	21		mo										
27	Kocsis	Josef	22		mo										
28	Belovics	Antal	26		mo										
29	Vincz	Mihaly	37		ma										
30		Maria	34		fm										

NON IMMIGRANT ALIEN — Hungary — Magyar — Hungary — Kent Kut — Pa — Scranton
NON IMMIGRANT ALIEN — Austria Hungary — Magyar — Austria Hungary — Kent Kut — Pa — Scranton
NON IMMIGRANT ALIEN — Hungary — Magyar — Hungary — Kent Kut — Pa — Scranton

S. DISCHARGED HOSPITAL

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 30.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... NOV 23 1909 , *190* 82

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for the insane, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	$45	no	—											
2			25		—											
3	Yes		20		—											
4			20													
5			30	yes	1906 Alpha											
6			20	yes	1908 Trenton											
7			30	no	—											
8		mother	—		—											
9		self	30	yes	1906 Alpha											
10			40	no	—											
11			3	yes	1906 Northampton											
12			30	no	—											
13		mother	—		—											
14		self	more		—											
15		husband	28		—											
16		father	—		—											
17			—		—											
18			—		—											
19		husband	20		—											
20		wife	20	yes	1907 Steelton											
21	yes	self	35	no	—											
22			25	yes	1907 Pittsburg											
23			25	no	—											
24			26		—											
25			25		—											
26			28		—											
27			25		—											
28			25		1907											
29		mother	more	yes	69 Newark											
30		husband														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. H. Barman master, of the S.S. ..... from ..... do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. ✓ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

master Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifest should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Chivers, Surgeon of the R/S [illegible] sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Toronto, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

83

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190

at

Immigration Officer.

1—113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1—111

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from , 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lisek	Jozef	26		m s	farmer			Austria	Slovak	Austria	Stropice	wife Anna Lisek Stropice		
2	Lis	Jan	33		m m							Kamienka	Stanislawa Kamienka		
3	Cibula	Jakob	33		m m	farmer							wife Zuzanna Cibula Kamienka		
4	Trzeciak	Michael	34		m m	farmer							wife Katarzyna Trzeciak Stropice		
5	Lisek	Jan	31		m m	"	no						wife Franciska Lisek Stropice		
6	Kucia	Franciszek	31		m m	"	no					Zakopane	wife Maria Anna Kucia Zakopane		
7	Czarnik	Jozef	24		m s	"	no					Zakopane	father Michal Czarnik Zakopane		
8	Lisek	Maria	46		f wd	housewife						Zakopane	Maria Lisek Stropice		
9	"	Franciszek	9		m s										
10	"	Josef	7		m s										
11	Moskwa	Josef	31		m m	farmer						Zakopane	wife Julia Moskwa Zakopane		
12	Czarnik	Josef	42		m m	"	no					Bukowina	wife Agnes Czarnik Bukowina		
13	Bryja	Maria	20		f s	None						Zakopane	mother Olga Bryja Zakopane		
14	Gawron 6A1157 1/6/30	Andrzej	21		m s	"						Stropice	mother Katarzyna Gawron Stropice		
15	Kurek	Josef	32		m m		no						wife Franciska Kurek Stropice		
16	Sroka	Ludwik	22		m s	11-62046							mother Anna Sroka Stropice		
17	Kurcior	Jozef	17		m s	"							father Franciszek Kurcior Stropice		
18	Pieszczowny	Martin	23		m s								mother Justyna Pieszczowny Stropice		
19	Rudzik	Franciszek	19		m s										
20	Lisik	Jan	24		m s		no					Zakopane	wife Helena Lisik Zakopane		
21	Lisczyk	Katarzyna	21		f s	None	no					Stropice	father Lukasz Lisczyk Stropice		
22	Lisek	Jozef	36		m m	farmer				NON IMMIGRANT ALIEN			wife Zofia Lisek Stropice		
23	Bryja	Jan	20		m s							Zakopane	father Michal Bryja Zakopane		
24	Borowiec	Franciszek	34		m m	farmer	no					Zakopane	wife Katarzyna Borowiec Zakopane		
25	Trzeciak	Antonia	1		f s								father Jozef Trzeciak Kamienka		
26	Jurcik JL 458/458	Anna	1		f s	~~6-55317 220-10-26-37~~ 8-123611 9/14/36						Zakopane	wife Magdalena Jurcik Zakopane		
27	Tokarczyk	Jan	14		m s	farmer						Zakopane	mother Elzbieta Tokarczyk Zakopane		
28	Ozgraly	Jakub	38		m m					NON IMMIGRANT ALIEN			wife Zofia Karasyn Ozgraly Stropice		
29	Lis	Michal	39		m m								wife Anna Lis Stropice		
30	Kuszmirow	Jan	33		m m		no					Zakopane	wife Katarzyna Kuszmirow Strobinowy		

Rec;

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 31.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

NOV 23 1909

Arriving at Port of ..... , 190 84

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person or absolutely, or [illegible] [illegible] [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. E. Borner, master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S ..... from ..... do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

master Officer.

Sworn to before me this NOV 25 1909 day of , 190 ,

at .....

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood-turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Ellison, Surgeon of the SS ——, sailing thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Texas, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

85

Sworn to before me this NOV 28 1903 day of ——, 190

at ——

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from , Nov 13th , 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Zagorski	Tomasz	43		m m	farmer	no		Austria	Polish	Austria	Borkowowy	wife Katarzyna Zagorska Borkowowy	Pa	New Salem
2	Filip	Piotr	38		m m	"	"		"	"	"	"	wife Aniella Filip Borkowowy	"	"
3	Najda	Franciszek	24		m s	"	"		"	"	"	"	pastor Wojciech Najda Borkowowy	"	"
4	Mularz	Michał	44		m m	"	"		"	"	"	"	wife Helena Mularz Borkowowy	"	"
5	Kok	Antoni	30		m m	"	"		"	"	"	"	wife Katarzyna Kok Borkowowy	"	"
6	Lys	Stanisław	44		m m	"	"		"	"	"	"	wife Anna Lys	Pa	Forest
7	Odaj	Magdalena	22		f s	servant	"		"	"	Austria	Borkowowy	mother Katarzyna Borkowowy	Pa	Pittsburg
8	Białic	Veronika	22		f s	"	"		"	"	"	"	father Marc. in Białic Borkowowy	"	"
9	Trajanowski	Tomasz	24		m s	farmer	"		"	"	"	"	mother Katarzyna Trajanowski Borkowowy	"	Belle Center
10	Liss	Paweł	19		m s	"	"		"	"	Austria	Lundy	mother Agnieszka Liss Lundy	"	Pittsburg
11	Korcz	Wojciech	18		m s	"	"		"	"	Austria	Borkowowy	mother Magdalena Korcz Borkowowy	Ohio	Tuscarawas
12	Jaworczewski	Wojciech	25		m s	"	"		"	"	Austria	Wojcyce	mother Katarzyna Jaworczewski Wojcyce	Penn	New Kensington
13	Bober	Katarzyna	40		m m	"	"		"	"	Austria	Domaradz	wife Katarzyna Bober Domaradz	W.	Elizabeth
14	Dudek	Jan	27		m s	"	no		"	"	"	"	mother Marya Dudek Domaradza	"	"
15	Mazur	Jan	19		m s	"	"		"	"	Austria	Lundy	father Tomasz Mazur Lundy	Pa	Pa
16	Polak	Jan	42		m m	"	no		"	"	Austria	Wisniowa	wife Franciszka Polak Wisniowa	Ind	Whiting
17	Jedynarczyk	Josef	25		m s	"	"		"	"	"	"	sister Katarzyna Jedynarczyk Wisniowa	Ill	Hegewisch
18	Stelmach	Wojciech	25		m s	"	no		"	"	"	"	father Jan Stelmach Wisniowa	"	"
19	Tkacz	Jedrzej	18		m s	"	"		"	"	"	"	father Marcin Tkacz Wisniowa	"	"
20	Kuryan	Jan	23		m s	"	"		"	"	"	"	sister Anna Kuryan Wisniowa	"	"
21	Tokarz	Marcin	27		m m	"	"		"	"	"	"	wife Marya Tokarz Wisniowa	"	"
22	Kuryan	Stanisław	27		m m	"	"		"	"	"	"	wife Stanisława Kuryan Wisniowa	"	"
23	Krol	Michał	31		m m	"	"		"	"	Lithuania	Lisowo	wife Stanisława Krol Lisowo	Pa	Scranton
24	Bugajski	Tomasz	32		m m	"	"		"	"	"	"	wife Marya nee Wojcinska Lisowo	"	"
25	Morzynski	Wojciech	28		m s	"	no		"	"	"	"	father Jan Morzynski Lisowo	"	"
26	Lisiak	Franciszek	30		m m	"	no		"	"	Austria	Stronie	wife Katarzyna Lisiak Stronie	Ohio	Cleveland
27	Jarosz	Józef	20		m s	"	no		"	"	Austria	Jaworzno	father Piotr Jarosz Jaworzno	Ill	Chicago
28	Obrobski	Antoni	17		m s	servant	"		"	"	Austria	Dziewiny	mother Zuzanna Wiktorya Dziewiny	"	"
29	Klamka	Jan	28		m s	farmer	no		"	"	Austria	Jadamowice	father Tomasz Klamka Jadamowice	"	"
30	Jak	Jan	24		m s	"	"		"	"	Austria	Dziewiny	father Piotr Wojciech Dziewiny	"	"

11-761-94 — 8-10-40 — 505

6-64709 - 5/10/38

1-152582 - 10/2 3/3 -

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 32

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] 1909 , 190

86

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	self	$15 Yes	1906 07 Pittsburg Pa	brother Stanislaus Lupinski New Salem Pa.
2	"	"	15 "	1903 07 "	brother Wojciech Lupia New Salem Pa
3	"	"	16 No		uncle Wojciech Lipiata New Salem Pa
4	"	"	20 "	1904 07 Pittsburg Pa	brother Walenty Lupinski New Salem Pa
5	"	"	15 No		brother Josef Lupinski New Salem Pa
6	"	"	10 "	—	brother in law Jan Jakubowski Loulin Ok Ave 313
7	"	"	20 "	—	cousin Antonina Biziak Pittsburg Pa 330. 3 Ave City
8	"	"	20 "	—	sister "
9	"	"	28 "	—	brother in law Walenty Marus Mc Keesport Pa Wylie St. 623
10	"	"	9 "	—	brother Wojciech Lis Pittsburg Pa R. Lawrence St. 335
11	"	"	25 "	—	brother in law Wojciech Lipiata Turtle Creek Penn Ave. 43
12	"	"	40 "	—	brother in law Franciszek Mrs Kinsey Conn Lisbon St. 22½
13	"	"	28 No	1905 Pittsburg Pa 07 Pittsburg Pa	brother in law Wojciech Pittsburg Pa. 95. Forbes St.
14	"	"	20 No		brother in law [illegible]
15	"	"	30 "	—	sister Zofia Lupinska Aliquippa Pa Ohio St. 65
16	"	"	18 No	1902 / United States	brother in law Josef Jakubowski Pittsburg Pa
17	Yes	"	24 No	—	brother Wojciech Lupinski Pittsburg Pa Kirkwood St 13220
18	"	"	10 Yes	1907 Pittsburg Pa	brother in law Stanisław Pittsburg Pa Forbes St 1351
19	Yes	"	22 No	—	brother in law Wojciech Lupinski Pittsburg Pa Penn Ave 1334
20	Yes	"	21 "	—	brother Wojciech Lupinski Pittsburg Pa Kirkwood St 1322
21	"	"	29 No	1905 07 Pittsburg Pa 1907 Pittsburg Pa	father in law Josef Tomera Pittsburg Pa Forbes St 1302
22	"	"	23 "	1905 07 " 1907 "	brother Wojciech Lupinski Pittsburg Pa Kirkwood St 1322
23	"	"	15 "	1905 07 Wilson Pa	brother in law Stanisław Lupinski Pittsburg Pa
24	"	"	28 "	1905 07 "	brother Jan Bugajewski Pittsburg Pa
25	"	"	28 No	—	brother in law Maciej Wolski Pittsburg Pa
26	"	"	22 "	—	brother in law Jan Wolski Pittsburg Pa R. No. 3 Box 384
27	"	"	18 "	—	sister Wiktoria Jakubowska Chicago Pa 1713 S Canal St.
28	Yes	"	5 "	—	cousin Rozalia Chrobak Chicago Pa 1405-10th St.
29	Yes	"	24 "	—	brother in law Antoni Stanisławski Chicago Pa Kostner Ave 1118 S.
30	"	"	18 "	—	cousin Wincenty Januszewski Chicago Pa 1641-4th

19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
No No No No good No										
						5				
						5 3				
						5 6				
						5 7				
						2				
						5 4				
						5 5				
						5 4				
						5 5				
						5 6				
						5				
						5				
						5 4				
						5 2				
						5				
						5				
						5

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. G. Berman, master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S ..... from ..... do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190 .

at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, P. A. Olivier, Surgeon of the SS ..... sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louisiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

87

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of .190

at

Immigration Officer.

11—115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Krajewska	Josefa	21		s	dom			Austria	Polish	Austria	Kolno	Father Krajewski Dolna	Ills	Chicago
2	Poradzisz	Franciszek	18		s	Alab						Osieczany	Father Poradzisz Maran		
3	Kwinta	Jozef	26		m							Drogina	Father Kwinta Wmendy		
4	Batko	Katarzyna	20		s							Drogina	Brother Batko Jan		
5	Oleksy	Wojciech	26		m	Alab						Drogina	Brother Drogina Oleksy		
6	Skora	Jan	26		m		no					Osieczany	Sister Osieczka Anna Skora		
7	Horabik	Kazimiera	22		m							Sosnice	Brother Sosnice Horabik Katarzyna		
8	Topa	Jan	24		m		yes					Osieczany	Brother Osieczany Topa Jan		
9	Wrobel	Jan	34		m							Zawrce	Wife Zawrce Wrobel Anna		
10	Lukla	Julia	17		s							Osieczany	Mother Lukla Kat		
11	Burkat Farkat	Katarzyna	40		s							Drogina	Brother Drogina Burkat Jan		
12	Zylak	Stanislaw	20		m	dom						Lukowica	Father Drogina Josef Zylak		
13	Kulasa	Marcin	24		m							Koukolowka	Wife Lukowica Kulasa Teresa		
14	Popek	Jan	33		m		no					Brzegowica	Wife Koukolowka Kat Popek	Ills	Steczewek
15	"	Josef	36		m		yes					Drogina	Wife Brzegowica Popek Anna		
16	Kulka	Maryan	20		m							Wisola	Wife Drogina Kulka Anna	ind	Hanover
17	Brzozowska	Marya	24		s		no					Lukowica	Father Marcin Brzozowska	Ills	Chicago
18	Kurek Zurek	Wojciech	24		m	dom						Drogina	Father Kurek Wojciech	Ills	Steczewek
19	Zahama	Josef	20		s		yes					Zay	Father Kanczuga Zahama	Ills	Chicago
20	"	Wladyslaw	26		s							"	Father Kanczuga Zahama		
21	Turzeja	Jakob	36		m		no					Lukowica	Wife Zay Turzeja Marya	Ills	Chicago
22	Cieciek	Czeslaw	25		m	farmer						Koztolka	Wife Lukowica Cieciek Teresa		
23	Hejmej	Jan	41		m	dom	yes					Strzane	Wife Koztolka Hejmej Marya		
24	Pawlowska	Maciej	38		m	farmer						Radomyka	Wife Strzane Pawlowska Anna		
25	Wojciechak	Wojciech	38		m							Lukowica	Wife Przelomowka Wojciechak Anna	apt	Cleveland
26	Sokloga	Stanislaw	30		m	farmer	yes					Wisola	Wife Lukowica Sokloga Teresa		Passport
27	Kopka	Katarzyna	27		s	dom						Osieczany	Mother Wisola Kopka Anna	Ills	Chicago
28	Konieczny	Ludwik	24		m	farmer						Zay	Father Osieczany Konieczny Jan	Ills	Steczewek
29	Chapiel	Walter	32		m							Lecka	Wife Zay Chapiel Anna		
30	Lenart	Marcin	44		m							Wisola	Father Lecka Lenart Jan		

(18 Polish ... 31)

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 33

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ...R. , NOV 23 1909 , 190 88

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment, or in any way assisted by any other person or corporation, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	S	self	17 no	—			Brother Stan Jozef Mahuski 7836 Ashland Av. Chicago Ill												
2	S		17	—			Cousin Wasyl Andrzej 1971-46th Chicago Ills												
3	S		1526	—			Cousin Sofka Marya 7836 Ashland Chicago Ills												
4	S		1926	—			Brother-in-law Josef Pawlowski 1946 2332 Ashland Chicago Ills												
5	S		1618	—			Cousin Sowa Wojciech Bruster # 78 Chicago Ills							5	3	Dk	Brown		
6	S		1825	—			Brother-in-law Josef Horabik 1941-46th Chicago Ills												
7	S		1015	—			Cousin Wojewoda Andreas 1927-18th Chicago Ills												
8	S		1825	—			Sister-in-law Sofka Horabik 1941-46th Chicago Ills							5	4	Dk			
9	S		1915	1903 Chicago			Cousin Wasylowski Andrzej 1941-46th Chicago Ills							5	1	Dk			
10	S		1141 no	—			Cousin Sofka Marya 7836 Ashland Chicago Ills							5					
11	S		17	—			Brother-in-law Josef Kuczynski 1946 2332 Chicago Ills							6					
12	S		25	—			Brother-in-law Jozwa Wojciech Bruster # 8 Chicago Ills												
13	S		3415	—			Friend Jan Skamiela Hunter ga. 1304 Hayenick												
14	S		2130	—			Friend Jan Hunter ga. 1304 Hayenick												
15	S		2130	—			Friend Jan							5	5				
16	S		2018	—			Brother-in-law Jan Sofka Kuska 7836 Ashland Chicago Ills							5	6	Dk			
17	S		206	—			Brother-in-law Jan Sofka Guero. 1a Fayette Co												
18	S		2823	—			Friend Frank Kuzarczyk Hunter Ag. 1304 Hayenick							5	5				
19	S		305	—			Cousin Jan Kasperek 3pt 747 E. St Louis Ills							6					
20	S		305	—			Cousin Jan Kasperek 3pt 747 E. St Louis Ills								10				
21	S		1118	—			Brother-in-law Jan Kuska Akron 337 Cleveland O.												
22	S		2535 no	1903 Cleveland O.			Brother Antoni Janusz 46 St 66 # 3172 Cleveland O.							5	3	Dk	Hazel		
23	S		36 no	—			Brother Stefan Sroka Spec. Refork Cleveland O.							5	8	Dk	Brown		
24	S		100	1901 Cleveland O.			Brother-in-law Jan Tokarz St 65 # 3360 Cleveland O.												
25	S		26 no	1901 Cleveland O.			Brother Jozef Sinkevich Mt. Eleanor Va. Visiting Brother-in-law Jan Gaydon Ills												
26	S		3148 no	—			Glenwood Ia												
27	S		2015	—			Sister Marya Sofka 7836 Ashland Chicago Ills												
28	S		30	—			Cousin Jozwiak Wasowier Forrest Pa 209 Buffalo Ny							5	6	Dk	Brown		
29	S		2720	—			Brother-in-law Jan Kuzmik Al Rapp 535 Mt Pleasant Pa							5	9	Dk	Brown		
30			29	—			Cousin Szymon Zaciura 99 Black Rock Ny Buffalo Ny												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edward Berman, master, of the S/S ..... (State whether Master, First or Second Officer.) ..... from ...., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190 ,

at .....

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widower), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 25, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Kliver, Surgeon of the S/S ——, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louisiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, —— in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. A. Kliver

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of ——, 190

at ——

Immigration Officer.

89

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. WATERLAND sailing from Nov 7th, 1906

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Snopczynski	Mikolaj	36		m m	Lab	Je	Je	Austria	Polish	Austria	Tacoma	Wife Katarz. Snopczynska	Pa.	Northampton
2	Popiel	Antoni	7		m s								Tacoma Bogdanowska father Franciszk Popiel	Pa	"
3	Kwiatkowska	Katarzyna	20		f s	Servant	no	no	"	"		Klebanowska	Klebanowska Grandmother Margorka Kwiatkowska	Pa	Northampton
4	Kozmarska	Anna	23		f s	Servant	Je	Je	"	"	Tacoma	father Karol Kozmarski			
5	Kozmarska	Johanna	12		f s							Tacoma Bogdanowska wife Marja Dulkanska			
6	Dmuchowski		26		m m	Lab	Je	Je	"	"		Tacoma Bogdanowska wife Marja Kowalska			"
7	Konowalski	Josef	40		m m	Day Lab	"	"	"	"		Tacoma Bogdanowska wife Anna Gillelthaler			"
8	Michalowski	Jan	27		m m	"	Je	Je	"	"	Bremerton	Bremerton Bogdanowska wife Julia Wojciechowska		Pa	Northampton
9	Wojciechowski	Boleslaw	40		m m	Lab	Je	Je	"	"	Tacoma	Tacoma Bogdanowska father Jan Bogdanowski			
10	Grzeszek	Wojciech	18		m s	Day Lab	"	"	"	"	Bialka	Bialka Bogdanowska brother Jan Bogdanowski		Pa	Pittsburg
ADMITTED 8 11	Malecki	Wojciech	20		m s	Farm Lab	Je	Je	Austria	Polish	Austria	Rackowitz Warszawa father Ludwig Malecki		Pa	Chicago
12	Nowak	Adela	17		f s	Servant						Olugie Olugie wife Marja Nowak		Pa	Erie
S. I.	Lenyak	Michael	25		m m	Farm Lab	Je	Je	DISCHARGED FROM HOSPITAL			Tyszynica Tyszynica Gal		Pa	Erie
14	Mynarczyk	Marzanna	23		f m	Housework	Je	Je	"	"	Gorce	Gorce brother Anna Cygler		Pa	Chicago
15	"	Wanyk	2		m s							Gorce Tarnowskie father Wincenty Kowski			
16	Kowska	Magdalena	22		f s	Servant	"	"	"	"	Lipowiec	Lipowiec Nowak brother Wojciech Kowal		Pa	Mayfield
17	Tyszka	Michael	18		m s	Farm Lab	No	No	"	"	Wisnowo	Wisnowo Rypinskie			
18	Korzeniowska	Josefina	29		f m	Housework	Je	Je	Austria	"	Austria	Wodowice mother Marya Korzeniowska		Pa	Warrenford
19	"	Paulina	3	6	f							Wodowice Gal			
20	"	Maria	2	6	f										
21	Ryba	Pawel	46		m m	Farm Lab	no	no	"	"	Kaminska	Kaminska wife Agnes Ryba Nielka		Pa	Hamford
22	Kasper	Maria	28		f m	Housework	Je	Je	"	"	Lyalok	mother Marya Kasperkolek		Pa	Jermyn
23	"	Anna	2	9	f							Lyalok Gal			
24	Dobrowska	Anna	20		f m	Housework	Je	Je	Austria	Polish	Austria	Tacoma Tacoma father Jozef Ludwig		Pa	Johnstown
25	Filip	Josef	29		m m	Farm Lab	no	no	NON IMMIGRANT ALIEN			Tacoma Tacoma wife Zofia Filip		Pa	Jermyn
26	Jarosch	Valenty	31		m m	Day Lab	Je	Je	"	"	Chicago	Chicago Tacoma wife Anna Jarosch		Pa	Chicago
27	Tesk	Jendrik	45		m m	"	no	no	"	"		Tacoma Tacoma wife Anna Tesk		Pa	Jermyn
28	Kwak	Josef	47		m m	Farm Lab	Je	Je	"	"	Cgarny	Cgarny Tarnowskie wife Malgorzata Kwak		Pa	Mammoth
29	Bak	Stanislaw	19		m s	"	"	"	"	"	Lapanica	Lapanica Tarnowskie father Jan Bak		Pa	Jessup
30	Stanko	Rozalia	30		f s	11-23)032 Servant	no	no	"	"	Wyszogrod	Wyszogrod Rypinskie mother Hanka Anna		Pa	Chicago

Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 311

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. NOV 23 1909, 190 90

11—1118

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. S. Barnar master, of the S/S ..... from ....., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190 ,

at .....

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111a

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Oliviers, Surgeon of the [illegible], residing thereat, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

91

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190

at

Immigration Officer.

n–111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n–111

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., 1907

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Vukovic	Josip	57	mos	M	M	Flak	Yes		Hungary	Croatian	Hungary	Pokrovac	wife Maria Vukovic	Pa	Aspinwall
2	Malcevic	Ivan	30	mos				No					Pokrovac	wife Rosa Malcevic		
3	Jakovac	Tomo	18	mos				Yes					Zone	brother Mama Mother Rogac	Pa	Sharon
4	Stonar	Pepa	20	mos	F			No					Pokrovac	Servant father Luka Stonar	Ill	Chicago
5	Komarac	Janko	42	mos	M	Marr	Flak	Yes				Martin		wife Mara Komarac		
6	Plavsa	Josip	30	mos				No				Galdovo		wife Ela Plavsa		
7	Galinec	Mile	21	mos				Yes				Vagram		wife Mara Galinec		
8	Cuhan	Mayda	23	mos	F									father Stefan Cuhan	Colo	Denver
9	Pecanic	Mato	20	mos	M	Marr	Flak					Jaskovo		brother Ivan Mato Selnya	Pa	Aliquippa
10	Spoljarac	Stjepan	24	mos								NON IMMIGRANT ALIEN Pokrovac		wife Mara Spoljarac		
11	Komarac	Ivan	20	mos				No				Rusan		wife Mara Komarac		
12	Babic	Mile	18	mos								Vamober		Galovo		
13	Mikulin	Josip	20	mos								Grgcevo		~~wife Marija Grgcevic~~		
14	Lucic	Stjepan	41	mos				Yes				Skala		~~Albertina Marjanovic~~		
15	Vestic	Stjepan	30	mos										~~Isabella Grb Allegheny~~		
16	Gjuranic	Stjepan	45	mos	M									~~Joan Jan Johnstown~~		
17	Kuntic	Roza	40	mos	F	—		No						~~Co. Indiana Pa~~		
18	Kobic	Ivan	37	mos	M	Marr	Flak					Pokrovac		wife Mara Kobic		
19	Horvat	Luka	2	mos	M	—		Yes				NON IMMIGRANT ALIEN Pokrovac		Kapela		
20		Kata	12	yrs	F			No				Hungary	Cigjana	father Luka Komarac		
21	Kovacic	Ivan	25	mos	M	Marr	Flak	Yes				Del Banna		brother Ela Kobic		
22	Vukelic	Mile	33	mos	M									father Stefan Grdjevac		
23	Kristanovic	Stefan	21	mos								Turkovina		brother Mara Kovacic		
24	Zdelar	Jakob	26	mos								Gradona		~~Mayda Cuhan~~		
25	Gambrine	Josip	29	mos								Hatina		~~father Stefan Cuhan~~		
26	Kokanovic	Mile	23	mos				No				Batkovac		wife Mara Zdelar		
27	Vidovic	Stjepan	35	mos								Potkovo		Kapela		
28	Tok	Lovro	26	mos	M			Yes				Hatnia		wife Roza Gambrine		
29	Majcenic	Josip	18	mos	M	S	11-244162-12/1/06 464-10CPA			Austria		Pozkovac		Batkovac		
30	Cabor	Ivan	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Kapela		wife Maria Stokanovic		
														Hatina		
														wife Stepana Topalovic		
														Kapela		
														wife Maria Zdelar		
														Kapela		
												Austria	Ozalj	father Luka Kapela		
														Dreser		
														father Mato Lukic	Pa	Frederick
														Ozalj		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

23-66992
E-3-39

11—4118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 35

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 23 1909, 190 92

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled; Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$25	No	1904	Ft Edward	husband Balas Lalic 3.29 Amherst Mass													
2	"	"	25	"	1905	Ft	husband Frank Arbanas Amherst Mass 20 Maydell													
3	"	"	25	no	—		husband Julio Dulcelowe 372 Superior Cleveland O													
4	"	"	25	"	—		Cousin Andro Jovas 1127 W. 18th Chicago Ills													
5	"	"	25	"	1905	Chicago	brother Ivan Konsaree													
6	"	"	25	"	1907	Steelton	Brother Jan Mijo Gunlun Steelton Pa Main St 158													
7	"	"	25	"	1907	Youngstown	brother Alex Galunee 5 Orchard Fayette Pa													
8	"	"	25	no	—		husband Paul Cuhan 5 E. Federal Pa Co. 350													
9	"	"	25	"	1908	Monroe	brother Alex Lyte Cannon 5 Pemond Calvary 10 Fl 6													
10	"	"	25	no	—		husband Adarko Gradyan Sullivan Wis Box 27													
11	"	"	25	"	—		Brother Jan Tomo Lonone 5 Youngstown Pa Fayette 317													
12	"	"	25	"	—		uncle Mato Ivanovic Aberdeen 746 Chicago Ills.													
13	"	"	25	"	1907	Cleveland	brother Jan Ivan Golume Cable Co 2016 Albyhun Pa													
14	"	"	25	"	1907	Aragon	Jan Jan Tony Berstowe W. Midland Pa 13. 115													
15	"	"	25	no	—		husband Ivan Kalvar Avella Pa 10.15													
16	"	"	20	"	1905	Youngstown	Cousin Frank Zdelar W. Rover Co 2 St 7 Youngstown O													
17	"	"	25	no	—		husband Luka Kunchin Brownsville Pa R. 80													
18	"	"	50	"	—		brother Jan													
19	"	"	14	"	—		Cousin Horvat													
20	D	mother					Chicago Ills. Aberdeen 827													
21	"	self	25	Yes	1907	Detroit	Cousin Stefan Kliavic 5 Pharaon Pa Ratkelo													
22	"	"	25	"	1907	Buffalo	husband Dampan Ratkelo Jann Co 25 B 226 W. Seneca													
23	"	"	25	no	—		brother Jan Mikola Zobrac Butler Co. 11. Gypsy Pa													
24	"	"	21	"	—		Cousin Anton Stefanyer Voltpave St 1024 Youngstown O													
25	"	"	25	Yes	1907	Pittsburg	husband Ivan Kalvar Aval Pa B. 15													
26	"	"	25	no	—		brother Jan Alex Bojanovic 1753 N. Fading St Tulsa Pa													
27	"	"	25	Yes	1907	Youngstown	friend Gyiro Andyetko Westrack St 7 Youngstown O													
28	"	brother	25	no	—		brother Jan Alex Jungyo 71 7th Bayer Co Youngstown													
29	"	self	32	"	—		wife Milo Lalic Vuko Do													
30	"	"	28	yes	1907	Detroit														

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 35

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. NOV 23 1909 , 190

92

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a person or although not actually in possession of the means, is supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or encouragement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	25	Yes	0	f	husband Balas Lake						Roumania							
2	"	"	25	"	10	05	3.219 S. Gunbert of						"							
3	"	"	25	no	—		husband Francis Arbanas						"							
4	"	"	25	"	—		Gerhard 220 Maydelle						"							
5	"	"	25	yes	05	Chicago	husband Stello Dukehouse						"							
6	"	"	21	"	05	Steelton	3123 Superior Av. Hegewich Ills						"							
7	"	"	25	"	06	Youngstown	Cousin Andrea Jonas						"							
8	"	"	25	no	—		1317 W. 18th Chicago Ills						"							
9	"	"	25	yes	08	Johnson	brother Juan Konarce						"							
10	"	"	25	no	—		Cousin Andrew 1720 Chicago Ills						"							
11	"	"	25	"	—		Brother Jan Nyo Gunkin						"							
12	"	"	25	"	—		Brother Jan Tomo Konone						"							
13	"	"	25	yes	08	Pleasant	Cousin Jan Jan Golunc						"							
14	"	"	25	"	07	Sharon	Cousin Jan Jovan Serkovic						"							
15	"	"	25	no	—		Brother Jan Jovan Kolcar						"							
16	"	"	20	yes	08	Youngstown	Cousin Franc Zadar						"							
17	"	"	25	no	—		Husband Kyrilo Kunkin						"							
18	"	"	52	—	—		Brother Jan						"							
19	"	"	—	—	—		Cousin Hocvat						"							
20	Husband	"	—	—	—		Chicago Ills. Ashland 827						"							
21	"	self	25	yes	05	Cedrick	Cousin Stefan Klisanic						"							
22	"	"	25	"	07	Buffalo	S. Sharon Pa						"							
23	"	"	25	no	—		Friend Canyon Rankeha						"							
24	"	"	21	"	—		Canada 23 B 226 W Seneca						"							
25	"	"	25	yes	05	Pittsburg	Brother Jan Nikola Zabric						"							
26	"	"	25	no	—		Butler Co. 11. Gypsy Pa						"							
27	"	"	25	yes	05	Youngstown	Cousin Caulon Stefanicz						"							
28	Brother	Jan	25	no	—		Ostrava St. 1024 Youngstown O						"							
29	"	self	32	no	—		Friend Joan Kolcar						"							
30	"	"	28	yes	05	Pittsburg	Cecil Pa B. 11.						"							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. L. Barman, master (State whether Master, 1st or Second Officer.), of the S/S ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190 ,

at .....

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes-Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes-No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon:

I, D. A. Olivier, Surgeon of the U.S. sailing Brewster, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

93

Sworn to before me this 2 day of April 1909, 190

at

Immigration Officer.

n—m5

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n—m5

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4736

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Nov 7 S. S. [illegible] sailing from [illegible], 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to-- Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Reck	Angelo	29	mos		Lab	Yes		Italia	N. Italian	Germany	Kunzen	father Rock Piotr Tex		Thurber
2	Alberoni	Angelo	26	mos									mother Alberoni Angel		
3	Hanuk	Hartym	31	mos		Lab			Austria	Slovak	Austria	Kuchnovice	Medjenna father Karl Hanuk	Pa	Berwick
4	Heychon	Aleksander	34	mos									wife Anna Heychon		
5	Lagusz	Teodor	42	mos								Dorozon	Dorozna wife Julio Lagusz	Pa	Plenter
6	Lukowicz	Jakim	35	mos		no						Bradlech	Dorozna wife Kapka Lukowicz		
7	Czerniawski	Aftanazy	37	mos		Yes			Austria	Jacowce			Jacowce wife Maria Czerniawska	Pa	Northampton
8	Kolkun	Stefan	24	mos						Klebanowka			Klebanowka father Iwan Kolkun	My	Buffalo
9	Rohan	Janos	20	mos						Zarkowce			Zarkowce father Rohan Mikloz	Pa	St Clair
10	Nadia	Theofil	20	mos					Hungary	Romanian	Hungary	Kegyed	Kegyed father Nadia Zacharias	St	Youngstown
11	Gora	Abraham	24	mos									Kegyed father Gora Peter		
12	Popovics	Janos	26	mos						N. Halmaj			Nagyhalmu wife Mara Popovics	Neb	Omaha
13	Salamon	Adam	27	mos						N. Szarcsa			Szarcsa wife Marock Selamon	Mich	Detroit
14	Volyan	Yasil	25	mos		no							Roman Szarcsa wife Volyan Halina		
15	Fepori	Janos	40	mos						Kegyed			Kegyed wife Fepori Kanyne		
16	Czuran	Stepan	52	mos									Kegyed wife Czuran Terza		
17	Mangyal	Lirka	25	mos						N Szarcsa			Roman Szarcsa mother Mangyal Lucas		
18	Urbanoz	Yaszil	31	mos		Yes			Servian	Szercsanova			Jasenkova father Urbanz Jeorz	Pa	Scranton
19	Liest	Alexander	21	mos					Hungary		Turcia		Turcia father Liest Lucas		
20	Czarci	Kyrilla	18	mos		6-111102	(4/10	41)	Italia	N Italian	Germany	Krag	Turcia wife Delinda Czarci	My	Kenny
X 21	Korcek	Kathie	20	yrs					no	Hungary	Hungary	Halin	Halin father Stefan Korcek		
22	Cunica	Kuranda	40	yrs		—				Roumanian		Selek	Halin wife Lina Gloria	Pa	Homestead
23		Kachira	17	yrs		—							Selek parents Hankow		
24	Hankow	Janos	35	mos		Slak	Yes				Servia		Servia wife Maria Kulekowska		Mass Mass
25	Kulekowski	Teodor	24	mos					Macedonia	Roumanian	Austria	Markovce	Markovce wife Afya Krzybrdnik	Pa	Indiana
26	Krzibrodnik	Michael	24	mos			no						Markovce wife Juliana Gorocroy		
27	Nestorowicz	Ivan	45	mos			no					Gorcon	Gorcon mother Barbara Kryum	Pa	Y. Center
28	Krzyzaniak	Mary	23	mos									Gorcon mother Lucas Gorcon		
29	Lucas	Joan	23	mos									Gorcon wife Anastasia		
30	Seferak	Alexander	27	mos									Seferak Gorcon		

S 168362 11/9/10

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1119

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 36

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ...ORK. NOV 23 1909 , 190 94

71—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or alimbonac, or both. (Solicitors for aliens should see that specific questions are answered in all cases where the immigrant is a woman.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	self	40	no	—		friend Szopel Nehore													Austria Lemb
2			40		—		friend Schreiber ex. B. 30													
3			25		—		friend "													
4			28		—		Herschkowitz Benjamin Sweden													
5			28	1901	Chester		Berwick Bk Columbia 71													
6			21	1905	Londonderry		Conny Jun Galicya													
7			24		—		Chester Ia Belmont 103													
8			20	no	—		Conn													
9			26	yes	1901	Youngstown	Conn Sama Seattle													
10			25	no	—		Northampton Ia													
11			27		—		Herschkowitz Jan Hungary Roman													
12			27	yes	1901	Detroit	Buffalo by General 95													
13			23	no	—		Lester Montana Galicia													
14			25		—		Clair Ia													
15			25	yes	1901	Detroit	Herschkowitz Stefan Austria													
16			20		—		Youngstown Oh. Wallace 37													
17			21	no	—		friend "													
18			24	yes	1903	Steelton	friend Grocer Lemberg													
19			24	no	—		Omaha Neb													
20			24	yes	1906		friend Londonderry Maine													
21			23	no	—		Detroit Mich Nghts 117													
22			25		—		friend Mayshin Ishaka													
23			25		—		Detroit Black Nghts 150													
24			25		—		friend Crargan Clyde													
25			25	yes	1905	Detroit	Detroit Mich Nghts 17													
26			20		—		friend "													
27			21		—		son													
28			21	no	—		friend Iowa Creston													
29			24	no	1903	Steelton	Steelton Pa Dauphin 27													
30			24	yes	06		brother Jan Iowa Creston													
31							Steelton Pa Dauphin 27													
32							Angela I. Hartmann													
33							29 L. 94 5 3. Av. Ny													
34							brother Casimir Gnalucha													
35							Jegorny Ia													
36							uncle Henry Wilkarenk													
37							37 Marshyfont Ny													
38							Thurland													
39							Fodor Cenya													
40							63-117 Ia Homestead													
41							brother Jan George Galicya													
42							Mt Union Pa 13													
43							uncle Ivana Kulikovka													
44							Indyana Ia Homer													
45							uncle Hryn Torbyak													
46							Indiana Ia Homer													
47							Conni Iowa Galicya													
48							Ft. Chester Ia Union 103													
49							uncle Jude Shyleryk													
50							Chester Ia Hejnar 108													
51							brother Stefka Krywan Ia													
52							Chester Ia Hejnar 118													
53							brother Jan Grigoryak													
54							Chester Ia Hejnar 108													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. E. Berman, master, of the S/S ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~master~~ Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of, ..., 190 ,

at .....

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race would properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place or places, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Oliviers, Surgeon of the S/S ..... sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Louvain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

95

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of 190

at .....

Immigration Officer.

M—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

M—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Chiviers, Surgeon of the S/S ..... sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

95

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of 190

at .....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. ..... *sailing from* ....., 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ohar	Michael	30	4	m	m	Jes	Jes	Austria	Ruth	Austria	Dorozow	wife Marka Ohar	Penn	Pittston
2	"	Elias	25	11	s	"	"	"	"	"	"	"	Dorozow	"	"
3	Kwiatkowski	Joseph	27	1	m	m	m	m	"	"	Russia	Chmielisko	wife Anna Kwiatkowski	Penn	Pittston
4	Prance	Peter	26	11	m	Laborer	Jes	Jes	"	"	"	"	Prance Michael	"	"
5	Mikic	Jurko	24	11	m	"	"	"	"	"	Hungary	Mezgorje	Mikic Agnes	"	Chicago
6	Hizik	Wasyl	17	11	s	"	Jes	Jes	"	"	"	"	Mikic Mostovyna	"	"
7	Lubovski	Michael	18	11	s	"	m	m	"	"	"	"	Wyszolyce Eugenie	"	"
8	Onezerepa	Nikolas	26	11	m	"	Jes	Jes	"	"	"	"	Wyszolyce Eugenie	"	"
9	Bolozyn	Jonko	24	11	m	Laborer	m	m	"	"	Austria	Chmielisko	wife Onezerepa Olesya	"	"
10	Milewski	Ludomir	8	11	s	"	"	"	"	"	"	"	Chmielisko Thomas	"	"
11	Synowiec	Lucian	33	11	m	"	"	"	"	"	"	"	wife Mikolaj Mikolaj	"	Northampton
12	Sajek	Jodlan	45	11	m	Farmer	Jes	Jes	"	"	"	"	wife Tanyana Tymczyna	"	Pittston
13	Mosko	Andrzej	16	11	s	Laborer	Jes	Jes	"	"	"	"	wife Marya Bazyna	"	Pittston
14	Gnezyak	Onezyn	37	11	m	Farmer	Jes	Jes	"	"	Austria	Chmielisko	Chmielisko Thomas	"	Pittston
15	Hryniewicz	Mikolaj	24	11	m	Laborer	"	"	"	"	Galicia	Chmielisko	wife Maria Gnezyak	"	Pittston
16	Gnezyak	Jurko	25	11	m	Farmer	"	"	"	"	"	"	father Andrzej Hryniewicz	"	Pittston
17	Onezyak	Martin	1	11	m	"	"	"	"	"	"	"	Chmielisko Thomas	"	"
18	Sajek	Nykola	45	11	m	"	m	m	"	"	"	"	wife Marya Sajek	"	Pittston
19	Cwiklinski	Jan	26	11	m	Laborer	Jes	Jes	"	"	Galicia	Chmielisko	Galicia Thomas	"	Pittston
20	Jakimi	Onna	20	11	s	"	m	m	"	"	"	"	brother Jakimi Onezyk	"	Pittston
21	Chmielewska	Paulina	26	11	m	Laborer	Jes	Jes	"	"	Austria	Chmielisko	father Wolinski Thomas	"	Pittston
22		Jan	10	m									Ojcowiec Galicia		
23	Hrehowiak	Ludwig	30	m	m	Laborer	Jes	Jes	"	"	Austria	Wyszolyce	wife Hana Hrehowiak	"	Pittston
24	Halczyk	Marya	24	11	f	"	m	m	"	"	"	"	wife Halczyk Jonas	"	Pittston
25	Kwiecki	Szymon	41	m	m	Farmer	Jes	Jes	Hungary	Mazyar	Hungary	Nyarad	Nyarad Kolbe	"	Passaic
26	Przepiorek	Wasilka	19	11	s	"	Jes	Jes	"	"	"	Jazyna	Kolbe Marya	"	Northampton
27	Jaspo	Maria	30	11	s	"	"	"	Germany	"	"	Kolbyo	Kolbe Peter	"	Chicago
28	Bernhardt	Elisabeth	21	11	s	"	"	"	"	Lutheran	"	Lauenburg	father Peter Bernhardt	"	Pittston
29	Preminger	Emma	19	11	s	"	Jes	Jes	"	Jewish	"	Jewish	father Max Preminger	"	Chicago
30	Bobik	Anna	19	11	s		11-27549-11/13/40		"	"	"	Prejova	father Bobik Prejova	"	

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 22 1909, *190* 96

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons [illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. L. Borman master, of the U/S, from ..., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Stivers, Surgeon of the S/S [illegible], sailing Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louisiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190

at

Immigration Officer.

97

p—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

p—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp for 12th , 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

2 L687986 1/22/40

V-7-309867 7-28408 8-21-36

5-72676 4/14/36

NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.

NON IMMIGRANT ALIEN

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—5135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 38.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 23 1909, *190* 98

X 11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Examination of physical or mental condition of immigrant, if found to be necessary, made by surgeon of vessel.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$16	Yes	1907	Milwaukee Wis	uncle Stefan Sauer Milwaukee Wis 527-1st Ave		No	No	No	Good	No						Austria	Bezirau
2	"	"	$19	"	"	"	brother-in-law Joseph Hopenberger Milwaukee Wis 872 to 874		"	"	"	"	"						"	"
3	"	"	30	No	—		friend Rubinic Lovo Johnstown Pa		"	"	"	"	"						"	Gostil
4	"	sister	20	"	—		sister Verona Farnadi 1447 st West Pa.		"	"	"	"	"						"	Ellrod
5	"	brother	9	"	—		brother Karl Gabirsch 1447 st 171 Ave B3		"	"	"	"	"						"	Krakow Pa
6	"	"	25	"	—		brother Karl Gabirsch Milwaukee Wis 807 Winnebago		"	"	"	"	"						"	Kostanica
7	No	self	39	"	1905		friend Stefan Sekuly Johnstown Pa		"	"	"	"	"						Hungary	Rezp
8	No	"	35	No	07	Johnstown Pa	friend Lurca Marek Johnstown Pa		"	"	"	"	"						"	Hyp
9	"	"	33	"	"	"	friend Vanuka Lazi Johnstown Pa		"	"	"	"	"						"	"
10	No	"	25	No	1907 06	Buffalo Ny	friend Georg Mirka Buffalo Ny Hermann-Tor 11		"	"	"	"	"						"	Lodopolje
11	Yes	"	39	"	1907 07	Johnstown Pa	friend Lukin Tomasovic Johnstown Pa		"	"	"	"	"						"	Hyperno
12	"	"	39	No			friend Vanuka Lazi Johnstown Pa		"	"	"	"	"						"	"
13	"	"	29	Yes	1905 07	Johnstown Pa	friend "		"	"	"	"	"						"	"
14	"	"	43	"	1905 07	"	friend Lukin Tomasovic Johnstown Pa		"	"	"	"	"						"	"
15	"	"	40	"	1905 07	"	friend Lukin Tomasovic Johnstown Pa		"	"	"	"	"						"	"
16	"	"	30	"	1905 07	"	brother Lukin Tomasovic Johnstown Pa		"	"	"	"	"						"	Orez
17	Yes	"	41	No	—		brother Lukin Tomasovic Johnstown Pa		"	"	"	"	"						"	Hyperno
18	"	"	20	"	—		friend Vido Frisina Johnstown Pa		"	"	"	"	"						"	"
19	"	"	24	"			friend Vido Frisina Johnstown Pa		"	"	"	"	"						"	Detva
20	"	"	23	"	—		brother Karl Gabirsch Milwaukee Wis 807 Winnebago		"	"	"	"	"						"	Mar 76
21	"	"	21	No	1907 07	Ny	friend Georg Mirka		"	"	"	"	"						"	"
22	"	"	47	"	1907		brother Karl Gabirsch		"	"	"	"	"						"	Zeleznik
23	"	"	21	No	—		friend Georg Mirka		"	"	"	"	"						"	"
24	No	"	22	No	1907 07	Ny	friend Georg Mirka		"	"	"	"	"						"	Mirany
25	"	"	14	No	—		friend Georg Mirka		"	"	"	"	"						"	"
26	"	"	28	Yes	1905 07	Ny	friend Georg Mirka		"	"	"	"	"						"	"
27	"	"	24	No	—		friend Georg Mirka		"	"	"	"	"						"	Z Lesna
28	"	"	11	No	1905	Buffalo	friend Georg Mirka		"	"	"	"	"	5	6½	No	Gy		"	Kargany
29	"	"	8	No	—		friend Georg Mirka		"	"	"	"	"	5	4	No	Grey		Austria	Orsilow
30	"	"	7	"	—		friend Georg Mirka		"	"	"	"	"	5	6	No	Gy		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. L. Barnes, master, of the S.S. [illegible], from [illegible], do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lisis or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

master Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of [illegible], 190..,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, P. A. Riviere, Surgeon of the U.S. [illegible], sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

99

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of [illegible], 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vaderland* sailing from *Antwerp*, *Nov. 1st*, 1909.

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lukic	Franjo	19	mos		Slab	no		Austria	Croatian	Austria	Orai	father Mijo Lukic	Pa.	Braddock
2	Boric	Josip	23	mos								Croatia	father Stepan Boric		Pittsburg
3	Horvatic	Stepan	23	mos								Hungary	mother Josip Horvatic		Rochester
4	Pintaric	Peter	20	mos			Yes					Austria	mother Peter Pintaric		Lorain
5	Gabor	Ivan	17	mos			No					Croatia	mother Anna Gabor		Braddock
6	Despot	Ivan	22	mos								Orla	father Toma Despot		Cleveland
7	Mulgenovic	Janko	19	mos			7-[illegible]56-505 9/2/39					Draize	father Jane Mulgenovic		
8	Perlak	Dragutin	25	mos			Yes					Jorka	father Anton Perlak		Johnstown
9	Mapunic	Josip	18	mos								Ozal	father Luka Lukic		Braddock
10	Gabor	Ivan	10	mos									father Mate Lukic		
11	Pekunlen	Josip	40	mos					Hungary		Hungary	Croatian	wife Pekunlen Jona		Buffalo
12	Zelenberz	Franjo	36	mos									wife Zelenberz Franjom		
13	Godanic	Lovro	36	mos									wife Godanic Nedjelja		
14	Pronca	Ignac	30	mos									parents Ivanic Jurj		Pa.
15	Muljevic	Simo	35	mos								Austria	Romanda		Pittsburg
16	Muljevic	Ignac	18	mos			7-100329 5-05 7-[illegible]35						NON IMMIGRANT ALIEN		
17	Borak	Ilija	10	mos			Yes					Austria	mother Borak Ignac		Johnstown
18	Kosutar	Filip	17	mos								Hungary	NON IMMIGRANT ALIEN		
19	Lysce	Ignac	40	mos			No						father Jakob Lysce		Clarion
20	Kloss	Michael	43	mos			Yes		Germany				wife Anna Kloss		Cleveland
21	Schinkenhoffer	Alois	27	mos									NON IMMIGRANT ALIEN		Northampton
22		Therese	23	fin									father Johann Schinkenhoffer		
23	Windisch	Rudolf	17	mos		Slab					Hungary	Kadiny	Borcna		
24	Tokos	Anton	27	mos								Lonzseli	father Johann Windisch		
ADMITTED 25	Gurik	Magda	38	mod			No		Austria	Slovak	Austria	Hutkoka	wife Justine Tokacs		Johnstown
ADMITTED 26		Joanna	16	fo									daughter Tokacs		Cleveland
ADMITTED 27		Franz	3	mos									Rozalia Gurik		
28	Radulovski	Branislav	25	mos		slajac						Medjevar	Hutkoka		
29	Lisicny	Josef	28	m		farmer	Yes					Nazmy	father Jakob Radulovski		Pa.
30	Dzurikovic	Stefan	30	m		mlekar						Gobsa	wife Nedjelja Anna		Chicago
													Spezdrnec		
													wife Rosalia Anna		Ill.
													Chasnyi		
													wife Dzurikovic Marja		Jersey
													Gabsa		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 39

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] NOV 23 1909 , 190 100

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$2	no	—	uncle Julius Mullo Cheyenne Wy Mull 12 x				no	no	5				Austria	Croy
2	"		30		—	brother-in-law Julius Kuchinic Pittsburg 30 31 Pa						5					Hung
3	"		25		—	brother-in-law Luke Belan Mrs Brayton Pa Denver 336											
4	"		26		—	brother-in-law Luke Balaban Cheyenne Wy												
5	"		24		—	uncle Stefan Ivan Franklin Pa # 2						5					Ont
6	"		25		—	uncle Peter Stefanone R. 24 Abraham Cleveland O.											Ohio
7	"		24		—	Uncle Tony Mihajovic Cleveland O 1711 St 32						5					Dalmatia
8	"		30		—	brother-in-law Mich Cerbuk Forbes Ave Bruno St 116											Jugo
9	"		32		—	uncle Luke Lukic Pittsburg Pa											
10	"		28	yes	1905 Buffalo	uncle Stefan Hovorka											
11	"		32	—	07	Steptoker Hovorka Rich St Jones 707 Buffalo						5	2			Austria	Lesan
12	"		23	—	1904 Milwaukee 07	brother-in-law						5	3				"
13	"		23		1904 Evansville 06	brother-in-law						5	5				"
14	"		23	no	—	cousin Costrojca Luka 13 St 19 Cleveland O						5					Kovacica
15	"		27	—	1907 Milwaukee 07	brother-in-law Luka Olija R.C. 65 St & Allys Wis						5	8				Croatia
16	"		27	no	—	cousin Luka Tomo 547 61 St & Alas Wis						5	7				Bosnia
17	"		25	—	1907 Evansville 07	friend Dragacic Nyuro Pennsylvania Ave 28 1940						5	5				Kraina
18	"		23		1907 Evansville 07	brother-in-law Nyuro Dragacic Kapusar 748 Pennsylvania Ave						5	6				"
19	"		28	no	—	brother-in-law Luka Tomic Lisac 1701 St Cleveland O						5	8				Slavonia
20	"		22	yes	1907 Cleveland 07	friend Mathias Schorc St Clair St 748 Cleveland						5	1				Croatia
21	"		24	—	1907 Northampton 07	brother Johann Schuhendoffer Bordpennsylvania Ave						5	1				Austria
22	husband					Herzegovina											
23	self		$25	no	—	brother-in-law Josef Klinerstek						5	7				Austria
24	"		40	yes	1903 Ohio 06 Mexico	West Conlay Pa						5	6				Kanarec
25	"		13	no	—	Cousin John Jovsak											
26	mother		—		—	Lukerca Jovsak 1014 Cleveland O												
27	"		—		—	brother Babylonia Tuscy											
28	no	self	21	—	—	Olivier Pa Fayette Co						5	6				Montenegro
29	yes	"	40	yes	1906 Mexico	brother-in-law Marco Cepich Portland 1709 Cheyenne Wy						5	7				Mexico
30	no	"	19	no	—	Cousin Elmaiento Stefanon Jersey City Nyers Morris Co						5	6				Dalm

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. G. Barman, master, of the S.S. [illegible], from [illegible], do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1903 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Chivers, Surgeon of the S/S [illegible], sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

101

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

450

V1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, 13th Nov, 1909

11—1716

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kacyanowski	Jan	27	m	m	farm lab	yes	no	Austria	Polish	Austria	Chmielska	wife; Marya Kacyanowska Chmielska	NY	
2	Sliwa	"	24	m	s	"	"	no	"	"	"	"	father; Piotr Sliwa Chmielska	"	Fayetville
3	Gaikowski	"	38	m	m	"	"	"	"	"	"	"	wife; Anna Gajkowska Chmielska	"	Preston
4	Kuzniar	"	36	m	m	"	yes	"	"	"	"	"	wife; Karczyanna Kuzniar Krzemienica	"	Jamesville
5	Piwonska	Marya	20	f	s	servant	"	"	"	"	"	"	father; Andrzej Piwonski Krzemienica	"	Johnstown
6	Zwab	Andrzej	30	m	m	farm lab	"	"	"	"	"	"	wife; Rozalia Zwab Stobierna	"	Parr
ADMITTED	Długosz	Maciej	42	m	m	"	"	no	"	"	"	"	wife; Katarina Długosz Witow	"	"
8	Chrobak		47	m	m	"	"	"	"	"	"	"	wife; Katarzyna Chrobak Witow	"	"
9	Rzeszutko	Marek	32	m	m	"	yes	no	"	"	"	"	wife; Marya Rzeszutka Bielsko	"	Chicago
10	Chmiel	Jan	26	m	m	"	no	"	"	"	"	"	wife; Agata Chmiel Chybthowice	"	Jamesville
11	Jozefczyk	Walenty	40	m	m	"	yes	no	"	"	"	"	wife; Katarina Jozefczyk Krzemienica	"	"
12	Zyadko	Stanislaw	18	m	s	"	yes	"	"	"	"	"	father; Szymon Zyadko Krzemienica	"	"
13	Peszko	Wladyslaw	3	m	m	"	no	"	"	"	"	"	wife; Zofia Peszko Krzemienica	"	"
14	Jakubowski	Mikolaj	40	m	m	"	"	"	"	"	"	"	wife; Basia Jakubowska Chmielska	NY	Reuben
15	Pliga	Katarzyna	20	f	s	servant	yes	"	"	"	"	"	mother; Tekla Pliga Tzebinska	PA	Johnstown
16	Zielezak	Antoni	28	m	m	farm lab	no	"	"	"	"	"	wife; Marya Wielezak Medyna	"	Kenmore
17	Skrobacz	Walenty	20	m	s	"	yes	"	"	"	"	"	father; Wladyslaw Skrobacz Krzemienica	"	Connellsville
18	Tolfas	Wojciech	17	m	s	"	"	"	"	"	"	"	father; Jan Tolfas Witow	"	Parr
19	Karwacka	Jozef	43	m	m	"	no	"	"	"	"	"	wife; Katarina Karwacka Dzwarce	"	Marmoth
20	Bak	Karol	24	m	s	"	yes	"	"	"	"	"	father-in-law; Kazimierz Dyduch Bzowy Dyduch	"	
21	Kapuscarz	Wojciech	17	m	s	"	"	"	"	"	"	"	mother; Anna Kapuscarz Bzowy Dyduch	"	"
22	Bielak	Anna	46	m	m	"	no	"	"	"	"	Miedzyzerwiesne	wife; Wiktoria Bielak Miedzyzerwiesne	"	McKeesport
23	Bonk	Andrzej	28	m	m	"	yes	"	"	"	"	"	wife; Karolina Jarzabek Miedzyzerwiesne	"	"
24	Jarzabek	Jozef	35	m	m	"	no	"	"	"	"	"	wife; Standa Wladyz Miedzyzerwiesne	"	"
25	Wladyz	Jan	40	m	m	"	"	"	"	"	"	"	wife; Elzbieta Wojtow Chmielska	"	Rockaway
26	Wojtow	Paulina	20	f	s	servant	yes	"	"	"	"	"	father; Jozef Szczojarz Tzebinska	"	Roosmore
27	Szczojarz	Karolina	18	f	s	"	no	"	"	"	"	"	mother; Elzbieta Wojtow Lubenie	"	Phil
28	Dombak	Florjan	17	m	s	lab	yes	"	"	"	"	"	nephew; Jan Dombal Stany	NJ	Passaic
29	Zieminski	Teodor	39	m	m	"	yes	"	"	"	"	"	wife; Marya Zieminska Tzebinow	PA	Roosmore
30	Perlak	Marcin	17	m	s	"	"	"	"	"	"	"	mother; Helena Perlak Wrzosowice	"	Derby

NON IMMIGRANT ALIEN

6-36833 - 9-8-2
6-72485 505 2-20-40

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1716

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 40

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], [illegible] 1909, 190 102

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, state which.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	15				brother in law; Lubal Bernat 185 Hamilton St cor Attorney St. Wy	no	no	no	no	Good	no							
2	no	"	20				nephew; Stefan Bokota Fayetteville Pa													
3	"	"	20	Yes	1902	Fayetteville Pa	brother in law; Andrey Kocadyka Fayetteville Pa													
4	Yes	"	16	"	1905	Connellsville Pa	brother in law; Marcin Bakota Connellsville Pa. Fayette Co													
5	"	"	12	no			M.C. Conaughy St. 125 n. Johnstown Pa brother; Jakuby Zwola													
6	"	"	22	Yes	1904	Mammoth Pa	Farr Pa Westmoreland Co friend; Jacenty Michiak													
7	"	"	48	Yes	1903	Farr Pa	Farr Pa Westmoreland Co brother in law; Jacenty Zwola													
8	"	"	15	"	1897	Normalcy Pa	Farr Pa Westmoreland Co Cousin; Jan Ostrowski													
9	"	"	18	no			450 N Marshfield St Chicago brother in law; Jan Florek													
10	"	"	18	Yes	1904	Connellsville Pa	Connellsville Pa Fayette Co Friend; Walenty Krangrycht													
11	"	"	25	"	1903	Mammoth Pa	Connellsville Pa brother in law; Wladyslaw Bzduar													
12	"	"	20				Connellsville Pa brother; Michal Pelzko													
13	"	"	18	Yes	1903	Connellsville Pa	Connellsville Pa brother; Maciej Jakubowski													
14	"	"	20				Box 112 Kendrom Pa father; Jan Plizga Sr.													
15	"	"	16				101 Johnstown Pa brother in law; Andrey Kuzmar													
16	"	"	20				J. Keldanik Box 135 Ridgway Pa brother; Jenarzy Skrobacz													
17	"	"	20				Connellsville Pa Cousin; Jacenty Zwola													
18	"	"	15				Farr Pa Cousin Catholic Bank													
19	"	"	20	Yes	1904	Standard Pa	Mammoth Pa Cousin; Tomasz Babij													
20	"	"	20				Mammoth Pa brother in law; Ignacy Kois													
21	"	"	25				Mammoth Pa brother in law; Jedrzy Rafay													
22	"	"	18				Mt Pleasant Pa Cousin; Ignacy Rafay													
23	"	"	20	Yes	1900	Mt Pleasant Pa	Mt Pleasant Pa friend; Andrzy Wojciak													
24	"	"	30	"	1904	"	Mt Pleasant Pa brother; Stefan Gladyzy													
25	"	"	30	"	1903	Northampton Pa	Northampton Cousin; Katarzyna Jasper													
26	"	"	45				Avonmore Pa Uncle Jan Cotarnicz													
27	"	"	19				Manayunk Main St 234 Phil. Pa sister; Julia Dombek													
28	no	"	45				Dorcy St. P.O. Pittsburg Pa Cousin Katarzyna Jasperd													
29	Yes	"	30	Yes	1904	Avonmore Pa	Avonmore Pa Uncle Jozef Makowicki													
30	"	"	18				85 Linn Scalp Ave Pittsburg Pa													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. L. Berman master, of the S/S [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 35 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Master Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, tailor, and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other too indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list or, back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klavieso, Surgeon of the S/S ..... sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

103

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, 19[illegible] Nov, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Gacuzyz	Wojciech	39		M M	Lab	Yes		Austria	Polish	Austria	Barczyce	wife, Zofia Gabryg	Minn.	Minneapolis
2	"	Jendrzej	23		S M	"	"		"	"	"	"	wife, Emeryguda Gabryg	"	"
3	Rzeszutko	Jan	18		M M	"	"		"	"	"	Skytkowice	father, Wojciech Rzeszutko	Ill.	Chicago
4	Iwanic	"	28		M M	"	"		"	"	"	Lichwin	Lichwin wife, Anna Łazdak	"	Mt. Olive
5	Łazdak	Józef	21		M M	"	"		"	"	"	Męzna Opacka	Męzna Opacka wife, Anna Łazdak	"	Petrolia
6	"	Wincenty	22		M M	"	"		"	"	"	Puckice	Puckice wife, Katarzyna Rudzowska	"	"
7	Rudzowsky	Piotr	28		M M	"	"		"	"	"	Zawoja	Zawoja father, Stefan Sondej	Ill.	Blue Island
8	Sondej	Józef	25		S M	"	"		"	"	"	Mazury	Mazury	Conn.	Bristol
9	Piorkowska	Maryan	30		M F	Peasant	1-313498		8-20-10-11505	"	"	Męzna Opacka	mother, Elżbieta Skura	"	Derby
10	"	Bronislawa	10		S F	"			"	"	"	"	"	"	"
11	"	Stanislaw	9		S M	"			"	"	"	"	Męzna Opacka	"	"
12	"	Karol	2		S M	"			"	"	"	"	"	"	"
13	"	Maryan	6		S M	"			"	"	"	"	"	"	"
14	Smoter	Anna	19		S F	Servant	Yes		"	"	"	Lichwin	father, Piotr Smoter	"	"
15	Kurczenski	Mikola	40		M M	Lab	1054445		1-7-09	"	"	Łazacz	Lichwin wife, Leontyna Kurczenska	Ill.	Chicago
16	Sandecka	Julia	17		S F	Servant	"		"	"	"	"	Łazacz mother, Katarzyna Sondecka	"	"
17	Barnowski	Michal	24		M M	Lab	"		"	"	"	Wietow	Łazacz father, Barnowski Klemens	Pa.	Plymouth
18	Sadla	Jan	37		M M	"	"		"	"	"	"	Wietow wife, Magdalena Sadla	"	"
19	Kudla	"	28		M M	"	"		"	"	"	Bzyska Wola	Bzyska Wola wife, Katarina Kudla	N.Y.	Jersey City
20	Kudla	Tomasz	22		M M	"	1-69868		"	"	"	Barzyczka	Barzyczka father, Antoni Kudla	"	Elizabeth
21	Kwiecien	Josef	31		M M	Farmlab	"		"	"	"	"	Barzyczka wife, Zofia Kwiecien	"	"
22	Staron	Michal	27		M M	Lab	"		"	"	"	Mazury	Mazury wife, Antonina Staron	Pa.	Uniontown
23	Wojtczyk	Marya	20		M F	Servant	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Bzyska Wola	Bzyska Wola mother, Apolonia Wojtczyk	N.Y.	Jersey City
24	Olszowy	Antoni	25		S M	Lab	5-3143 305		2-14-39	"	"	Chrosciel k. Krotoszyn	mother, Tekla Olszowa	Mass.	Chicopee Falls
25	Kolanko	Karolina	18		S F	Servant	"		"	"	Austria	Mazury	Mazury mother, Agnieszka Kolanko	Conn.	Bristol
26	Kois	Agnieszka	30		M F	Housewife	"		"	"	"	Kroscienko	Kroscienko	Mass.	Chicopee Falls
27	"	Jan	9		S M	"	"		"	"	"	Cz. Dunajec	mother, Anna Kapuscianz	Pa.	Mammoth
28	Luma	Marya	17		S F	Servant	Yes		"	"	"	"	Cz. Dunajec father, Jendrzej Luma	"	"
29	Czyzon	Katarzyna	30		W F	Dom	"		"	"	"	Bzyska	Bzyska Wola mother, Blazej Cichon	Conn.	Hartford
30	Maciarz	Jan	40		M M	Lab	No		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Bzyska	Bzyska Wola wife, Anna Maciarz	Ill.	Chicago
												Skrzypne	Skrzypne	Pa.	Uniontown

(No. 28 cancelled)

Nov. 23/09. W. S. Watson

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 41.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., NOV 23 1909 , 190 194

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or from [illegible]	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assisted, expressed or implied, to labor for the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	20.00				brother in law; Josef Zbuszowski 6th Str. 206. N. C. Minn											
2	"	"	40.00	Yes	1907	Lorain O.	brother in law, Josef Zbyszowski 6th Str. 206 N. C. Minneapolis Minn											
3	"	"	25.00				Cousin; Helena Zorah Orland Ave. 2522 Chicago Ill brother in law; Ludwig Jankowski											
4	"	"	17.00				Mannisting Mich nephew; Jan Zajdak											
5	"	"	20.00	Yes	1905	Petoskey Mich	Petoskey Mich brother; Jan Pierkowsky											
6	"	"	50.00	Yes	1907	Manistique Mich	Petoskey Mich Cousin; Jan Lisary											
7	"	"	40.00				Wilson Ave 164 Blue Island Ill brother in law; Franciszek Bolewick											
8	"	"	33.00				Wilhelm Ave 24. Bristol Conn. husband; Jozef Piorkowski.											
9	"	Sister	20.00	Yes	1904	Derby Conn	Box 154 Derby Conn.											
10	"	Mother	"	"	"	"	"											
11	"	"	60.00	"	"	"	— — — — —											
12	"	"	"	"	"	"	"											
13	"	"	"	"	"	"	"											
14	"	Self	46.00	No			brother in law; Wojciech Malek 44 Carolina Str. Derby Conn Father in law; Teofil Sondecki											
15	Yes	"	60.00				1622 Huron Str. Chicago Ill brother; Paul Sondecki											
16	"	"	8.00				1622 Huron St. Chicago Ill brother; Jan Baruszewski											
17	"	"	38.00				Chemnick Pa Cousin; Josef Staron											
18	"	"	24.00	Yes	1907	Hartford Conn	165 Bay Str. Jersey City											
19	"	"	20.00	Yes	1908	Detroit Mich	Stepbrother; Jan Tokora Marshall St. No. Elizabeth N.J.											
20	"	"	20.00	No			Cousin; Stanislaus Pelenia Marshall St. No. Elizabeth N.J.											
21	"	"	30.00	Yes	1906	Lackawanna Pa	brother in law; Josef Polek Brother; Josef Staron											
22	"	"	18.00		1906	Chicago	165 Bay Str. Jersey City N.J.											
23	Yes	"	20.00	Yes	1907	Chicago Falls Mass	Cousin; Kasimir Welko West main Str. 32. Chicopee Falls Mass											
24	No	"	35.00				brother in law; Jan Bakenska Wilhelm Ave 24. Bristol Conn											
25	Yes	"	30.00				Sister; Julie Kobuska main Str. 32. Chicopee Falls Mass											
26	"	Husband	45				Husband; Ignacy Borst											
27	"	Mother	10.00				Mammoth Pa Uncle; Jan Staron											
28	"	Self	10.00	No			6½ Ellery Str. Hartford Conn brother; Rozalia Wenik											
29	"	Self	18.00	Yes	1902	Hartford Conn	2 Ellery Str. Hartford Conn Cousin; Ludzy Chrzanke											
30	"	"	20.00	No	1906	Chicago Pa	Cousin; Ignacy Pa											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Berman, master (state whether Master, First or Second Officer.), of the S/S [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow or widower), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: "civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood carver, etc., and not simply as "engineer, polisher, molder, turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through, in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which person is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given or implied on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors at registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111b

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. A. Olivier, Surgeon of the S/S sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

195

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111

53

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, Nov. 13th, 1909

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kodriatlaka	Zuchty	21		s	Jo			Austria	Polish	Austria		Father Casimir Tokarz	NJ	
2	Tokasz	Regina	20		s								Sister		
3	Sluszkiewicz	Wadyslaw	29		m	Mason							Wife Stanislawa Barbara		
4	Gitt	Wiktoria	47		s								Mother Cecylia Gitt		
5	Kowalczyk	Blazej	18		m	Labor							Father Jakob Kowalczyk		
6	Kraus	Anton	47		m		Jo		Hungary	Hebrew	Hungary		Wife Rosa Kraus		
7	Reisel	Theodore	25		m	farmer			Luxemburg	German	Luxemburg		Mother Maria Reisel		
8	Wilczek	Justyna	19		s				no Austria	Ruthenian	Austria		Father Wilczek Stefan		
9	Andruchow	Maryna	22		s								Mother Andruchow Jakob		
10	Malik	Karl	30		m	Labor							Wife Emma Malik		
11	Kagan	Chane	19		s				Russia	Hebrew	Russia		Father Chaiel Kagan	NJ	Perth
12	Krzywicki	Jozef Rachel	18		s								Uncle Lutek Schenke	NJ	Brooklyn
13	Kagan	Dora	17		s								Parents Bezabl Kagan	NJ	
14	Schoenhaus	Ethel	18		s								Parents Abr Ida Schoenhaus	NJ	Brooklyn
15	Wenitok	David Isaak	36		m	tailor							Wife Cipa Wenitok		
16	Klemenkowsky	David	10	6	mo								Mother Peter Klemenkowsky	NJ	
17	Praschansky	Bobe	17		s								Father Chaskl Praschansky	NJ	
18	Gerschowitz	Chane	16		s								Brother Lybe Gerschowitz	NJ	Toledo
19	Bogus	Ewie	16		s								Father Herzke Bogus	NJ	
20	Kamenetzky	Judes	17		s		11-294476 - 5/24/41						Father Berel Kamenetzky	NJ	Chicago
21	Bohre	Jakman	16		mo		6-46506 exch 5/18/34		Hungary	Croatian			Brother Stepan Bohre		Stanton
22		Duca	9		s								Sister Emma		Chicago
23	Truszka	Antonina	4	6	m		Jo		Germany	Polish	Germany	Bierzen	Parents		
24		Rabinia	14		s								Michal Wasicki		
25		Rozalia	13		s										
26		Agnieszka	6		s				no				Bierzen		
27		Theresa	2		s										
28	Perkins	Tenbe	17		s				Russia	Hebrew	Russia	Grenive	Cousin Chane Perkins	NJ	
29		Zizek	11	10	mo								Grenive		
30		Gitl	9		s		V-545279	1-28/37							

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

STATES IMMIGRATION C

to the United States Immigration Officer by the

Arriving at Port of .....

List 142

13	14	15	16	17				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether goi what
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?		
1	Jo self	15 no	—				brother	
2	3	26 00	—				husband	
3	no	21	3 of	ny	1903		brother	
4	Jo	12 no	—				Aunt	
5	S.	10 s	—				Cousin	
6		more	—				27 Clark	
7	S.		—				Stepmo	
8		26 00	—				brother	
9		20	—				Mary Ann	
10		15	—				Stepmo	
11		brother John 25	—				43 R	
12		brother no	—				29 Thom	
13		brother pray 25	—				brother	
14		uncle 25	—				1837-3	
15		brother 25	—				brother	
16		father no	—				390 Gran	
17		brother 12	—				brother	
18	S	12	—				1831-33	
19		sister no	—				uncle	
20	S	25	—				100 Henry	
21	S	mother	—				brother	
22							127 Al	
23		husband 30	—				father	
24		father	—				Public	
25			—				uncle	
26			—				214 Gra	
27			—				brother	
28		father no	—				3 Hopkin	
29			—				sister	
30			—				27 Fifth	
							sister	
							2009 Ca	
							Jo	
							Jones	
							B. 12	Clarion Pa
							husband	
							sister	
							Chicago	Ill.
							1831	
							father	
							M Berlin	
							58 E. 3	St

Karl Blauer

Certification; 1906

We the undersigned Lovre Bohoré and Rezi Bohoré of Clairton,Pa., do hereby certify that the passengers namely Fábiján Bohoré and Bara Bohoré from Lomnicadolnja, are our own children,and we are the parent of them;we now desire to have them here with us in America,to whom we will give our devotion and proper attention.

Clairton,Pa. Sept. 21st,1908.

Lovre Bohoré.
for
Rézi X Bohoré
mark

Wier di unterferfertigte Lovre Bohoré Rezi Bohoré aus Clairton,Pa., erklären dás die passischare nämlich Fábiján Bohoré und Bara Bohoré,aus Lomnicadolnja sind unsere eugene Kinder,und dás wier sind die Eltern von Sie;wier wollen jetzt Sie hier háben mit uns in Amerika,dámit wier Ihnen únsere beste verflégung nách nách zú komren zolten.

Clairton,Pa.,Sept. 21st,1908.

Lovre Bohoré.
for
Rézi X Bohoré
mark

United States of America.

State of Pennsylvania
County of Allegheny
Borough of Clairton
} S.S

Before me a notary public in and for said County and State personally appeared Lovre Bohoré and his wife Rézi Bohoré residing at Clairton,Pa. and testified that the above certification,is correct and true.

Sworn and subscribed before me this 21st of Sept.1908.

Samuel Stern
notary public

Stéádt of Pennsylvania
Bezirk of Allegheny
Stádt of Clairton,
} S.S.

Befor mich ein öffentlicher notár in nämlichen Stádt und Bezirk persönlich er schien Lovre Bohoré und Rézi Bohoré sein frau wohnháft in Clairton,Pa. und erklerten dás der oben gezeichneter beglaubigung is richtig und wáhr.

Geschworen und unterzeichned belor mich dén 21st, Sept.1908.

Samuel Stern
öffentlicher notár.

ort in the United States.

107

ATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

28 29

Place of Birth.

entification.

Country. City or Town.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... NOV 23 1909 , *190* 107

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to any almshouse or hospital or asylum, or expects to be supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Jo	self	15	no	—		brother Jan Crazila												
2			26				129 Ls Barlonnes												
3	no		27	yes	1903	NY	brother Stefan Kudalusic												
4	Jo		12	no	—		Chicago Ill												
5			10		—		Comm to Rapaz												
6			more		—		27 Place Chicago Ill												
7					—		Leopold Markus Rosenberg												
8			26		—		175 E 8 St NY												
9			20		—		brother Jan John Glazhan												
10			15		—		Repar Martina Jarek												
11		brother Jan	25		—		stepmother Anna Garbacewska												
12		brother	no		—		Mary Calumet Ill E 4 NY												
13		brother Jan	25		—		stepbrother Stanislaw Cyrkalski												
14		uncle	25		—		43rd Broadway NY												
15		brother	25		—		uncle Mikolaj Jankow												
16		father	no		—		29 Thompson St. Jersey NY												
17		brother	12		—		brother Jan Morris Green												
18			12		—		1837-33 Boylast Brooklyn NY												
19		sister	no		—		brother Morris Krivowsky												
20			25		—		390 Grandst NY												
21		father					brother Jan Morris Green												
							1838-33 Douglas Brooklyn NY												
							uncle Morris Block												
							100 Henry St NY												
							brother 14 Monistok												
							1st Calumet NY												
							father Roman Lonosky												
							Public Road of NY												
							uncle Ernest Wilk												
							24 Goodrich NY												
							brother Rochan Jerichowe												
							5 Woodbury St Rochester NY												
							sister Adelman R.												
							27 Ostrit NY												
							sister H. Ratzer												
							2009 Center Av. Chicago Ill												
							father												
							Count of Solore												
							12/121 Clarkson St												
							husband												
							22 Division St												
							Chicago Ill												
							151 West 74												
							father												
							41 Orchard												
							58 E. 3 St												

Karl Blain

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. E. Barnes, master, of the S/S [illegible], from [illegible], do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 58 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. E. Barnes Officer.

Sworn to before me this [illegible] 1909 day of [illegible], 190 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Y.—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1884-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

D

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Riviere, Surgeon of the S/S, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louisiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

108

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

CWR 11—7110

S. S. Zaandam sailing from Antwerp, 1st Nov, 1939

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mozsa	Attila	29	m	M	Hosiery Jr			Hungary	Hungarian	Hungary	Bochnia	mother-in-law, Karolina Woyna Schwiegermutter Fr. Bochnia ul.	Ill.	Decatur
2	Tovar Bognar	Josef	53	m	M	Grad labr			Hungary	Hungarian	Hungary	Kapuvar	Mother, Julia Bognar Kapuvar	Ind.	Bend
3	Varga	Istvan	35	m	S	"			"	"	"	"	father, Gyorgy Varga Kapuvar	"	"
4	Dekai	Gyorgy	38	m	M	"			"	"	"	"	wife, Cecilia Cserpes Kapuvar	Pa	Rankin
5	Szucs	Istvan	23	m	S	"	6-54203	12/5/36	"	"	"	"	father, Istvan Szucs Kapuvar	"	"
6	Kamuerk	Karolina	20	f	M	housewife	"	"	"	"	"	Péterfalva	mother, Maria Kamuerk Peterfalva 105	Ok	Tulsa
7	"	Hortyas	2	m	S	—	no	"	"	"	"	"		"	"
8	Piszker	Eugene	28	f	M	housewife	Yes	"	"	"	"	Ugod	mother, Markus Labor Ugod	"	Jamestown
9	"	Mikaly	16	m	S	—	no	"	"	"	"	"		"	"
10	Kozar	Denes	27	m	M	Grocer	Yes	"	"	"	"	Ugod	Parent, Stefan Kaluzdi Ugod	Ky	Pattair
11	"	Ida	18	f	M	"	"	"	"	"	"	"		"	"
12	Kramer	Alma Hinat	18	m	S	lab	no	"	Austria	Poles L	Austria	Zydowky	Father, Paisa Mauros Emigrat	Pa	Ky
13	Szalai	Kunedek	26	m	S		Yes	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Kamak	mother, Karolina Szalai Kamak Bodaok	Wy	Alpha
14	Pozsman Kozmor	Margit	17	f	S	Servant	"	"	"	"	"	Deni	mother, Istvan Pozsman Deni	"	Emmerich
15	Szabo	Gyorgy	24	m	M	lab	"	"	"	"	"	Kaba Cseresny	wife, Maria Oreg Kaba Cseresny	"	Alpha
16	"	Kalman	25	m	S	8-157812 (505)	5/22/39	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.	Debar	father, Jozsef Opicz Deni	Ky	Hebbardsville
17	Kreteg	Andras	20	m	M	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.	Deni	wife, Molnar Veronika Kapuvar	Ky	Ft Beard
18	Szakaly	Imre	42	m	M	"	"	"	"	"	Hungary	Kimrod	wife, Irene Szakaly Kimrod	Wy	Benwood
19	"	Josef	42	m	M	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.	Deni	wife, Josefine Szakaly Kimrod	"	Dermont
20	Kussdorf	Ignatz	21	m	S	"	"	"	Austria	"	Hungary	Ungvar	mother, Bertie Klein Ungvar	Ky	"
21	Bozsoki Czakler	Julia	21	f	M	Laundry	8-211624	2/2/41-105	Hungary	Jew	"	Gottland	father, Josef Todorics	Ok	Akron
22	"	Erzebet	9	f	S	—	"	"	"	"	"	"	Mikis Foghazi	"	"
23	"	Marica	8	f	S				"	"	"	"	Jenö Gottland	"	"
24	"	Katalin	6	f	S		8-205918 (505) 1-22-41	"	"	"	"	"		"	"
25	"	Istvan	3	m	S				"	"	"	"		"	"
26	Zukowska	Marianna	44	f	M	housewife	Yes	"	Austria	Pole	Austria	Malkinia	none	Mi	Grayling
27	"	Stanislaus	21	m	S		6-109855	no	"	"	"	"		"	"
28	Kramer	Peter	44	m	M	tailor	L	"	Germany	German	U.S.	Detroit	none	Ark	Port Smith
29	Zoran	Gyorgy	33	m	M	Cook	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Gyor	wife, Gyongyver Zoran Gyor	Pa	Phil.
30	Wolf	Martin	40	m	M	"	"	"	"	German	U.S.	Ukiah	wife, Hermine Wolf Ukiah	"	Coplay

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—7110

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 43.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____ 1907 , 190 109

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether mentally or physically defective, such as to affect ability to earn a living?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of— Hair.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.					
102 1	S	Husband	$10				Edmund Gollick Texas Decatur Ill. 124 Louisiana Ave	no	no	no	no	good	no						
153 2	S	self	36				to Edmund Gollick												
150 3	S		30	1901	06	Canada	to Edmund Gollick												
151 4	S		35	1905		Russia	to Edmund Gollick												
149 5	S		35	no			to Edmund Gollick												
148 6	S	"	20				Edmund Gollick												
7	S	mother					Edmund Gollick												
110 8	S	self	40	1901	06	Canada	Edmund Gollick												
9	no	mother					Edmund Gollick Armstrong												
122 10	S	self	50	1904	07	Canada	Edmund Gollick												
11	S	husband	$				Edmund Gollick												
126 12	S	children	no				Edmund Gollick												
138 13	S	self	40	1900		Canada	Edmund Gollick												
132 14	"	"	31	no			Edmund Gollick												
146 15	no	"	28	1905	06	Canada	Edmund Gollick												
130 16	"	"	25	1906		Canada	Edmund Gollick												
151 17	S	"	30				Edmund Gollick												
133 18	S	"	31	1900	06	Canada	Edmund Gollick												
132 19	S	"	30	1905	07		Edmund Gollick												
135 20	"	"	no	no			Edmund Gollick												
21	S	uncle	20				Edmund Gollick												
22	"	father					Edmund Gollick												
107 23	"	"					Edmund Gollick												
24	"	"					Edmund Gollick												
25	"	"					Edmund Gollick												
26	S	husband	$				Gustave Gabriel Lodz Poland Russia											Austria	Galicia
107 27	S	self	$				Gabriel Gollick Russia Armstrong												
135 28	S	to Atlanta	95	1902	1905	Germany	Gabriel Gollick Russia Armstrong wife Katrina Gollick Russia Armstrong					Has Only Right Hernia Inguinal Complete & senile debility of both upper & lower extremities				Jew		Germany	Lemberg Austria
152 29	S	self	$ 20	no			Gabriel Gollick Russia Armstrong											Austria	Galicia
134 30	S	"	$ 40	1904	06	Canada	Gabriel Gollick Russia Armstrong												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Berman master, of the S/S ..... from ..... do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190 ,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111a

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. A. Oliviera, Surgeon of the S.S. ..., sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of ..., 190

at ...

Immigration Officer.

11—1115

41

110

Vaccinated C

Nov 23-09

40

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, Nov. 13th, 1906

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Kovacs	Stefan	26	mos	M	Mar	Fa	Yes	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Kapocsa	wife Theresa Nagy Kapocsa	Ind.	Ind.
2		Jozef	10	mos										wife Kovacs Josefine Hungary		
3	Sommer	Alois	44	mos									Hungary	wife Agnes Sommer Szentgyorgy	Ind.	Ind.
4	Knebl	Irma	25	yrs	F	—				German	Austrian			brother Jacob Knebl Arad	Ill.	Ill.
5	Knebl	Maria	21	yrs	F	—				Hungarian	Croat			father Johann Knebl Arad	Ill.	Ill.
6	Bisz	Magdalena	18	yrs	F	—				Slovenian				father Franz Bisz Hrony Kradek	Ill.	Ill.
7	Locka	Johann	18	mos	M	Sgl				German	Austrian			mother Rosalia Bisz Szekszard	Ill.	Ill.
8	Berezitzky	Janos	23	mos	M	Sgl		Yes	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Eger	no	Ill.	Ill.
9	Molnar	Janos	24	mos	M	Sgl		Yes	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Eger	no	Ill.	Ill.
10	Goller	Michael	18	mos	M	Sgl				Austrian	Austrian			father Molnar Janos Eger	Ill.	Ill.
11	Jablodovsky	Rachel	22	yrs	F	Sgl				Austria	Polish	Austria	Krakau	father Goller Michael Arad Street 38	Ill.	Ill.
12		Jozsefe	3	mos	M	Sgl				Austria	Polish	Austria	Krakau	brother Goller Josef Arad Street 38	Ill.	Ill.
13	Francys	Karl	25	mos	M	Sgl	Fa	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Krakau	brother Franczys Rakau Austria	Ill.	Ill.
14	Arbiak	Zakaryas	38	yrs	M	Mar	Fa	No	No	Russian	Russian	Russia	Markowce	wife Maryia Kubikowska Markowce	Pa.	Indiana
15		Nykolas	11	mos	M	Sgl										
16		Catija	7	yrs	F	Sgl										
17	Izzyman	Michalik	27	sup	M	Mar	Fa	Yes	Yes	Polish	Polish	Russia	Tarkkova	wife Chanon Jacel Gammorel	Ill.	Ill.
18	Klein	Bascha	30	yrs	F	—	Wife	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Gamonri	father Chanon Jacel Minsk	Ill.	Ill.
19	Sneller	Willie	17	yrs	M	—		Yes	Yes				Minsk	father Adolf Schwartzkopf Wreschkowicz Russia	Ill.	Ill.
20	Schwartzkopf	Louise	16	yrs	F	none		Yes	Yes	Austria	Bohemian	Austria	Wreschkowicz	no	Ill.	Ill.
21	Harschowsky	Josef	17	yrs	M	Slab		No	No	Russia	Hebrew	Russia	Radisz	mother Elke Appelbaum Czenstochau Russia	Ill.	Ill.
22	Appelbaum	Chaje	13	yrs	F	S		"	"	"	"	"	Radomsk	father Israel Wolberger Lublin Russia	Ill.	Ill.
23	Wolberger	Pinchas	18	yrs	M	Sgl	Cigarmaker	"	"	"	"	"	Lublin	father Abram Mikelstein Botoseni Roumania	Ill.	Ill.
24	Mikelstein	Minna	21	yrs	F	Sgl	None	"	"	Roumania	Roumanian	Roumania	Botoseni	father Isaac Gorsky Lezgezeni Austria	Ohio	Cleveland
25	Gorsky	Nikolaj	23	yrs	M	Slab		Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Lezgezeni	mother: Maria Koos Mandelgasse 4 Neustadt/Hay	Ill.	Ill.
26	Koos	Ludwig	22	yrs	M	Sgl	Carpenter	"	"	Germany	German	Germany	Neustadt			
27	"	Catherine	39	yrs	F	Housewife		"	"	"	"	"	"			
28	Olszeciach	Stanislaw	2	yrs	M	—		No	No	Austria	Polish	Austria	Nesyza	uncle Barn. Cuttle Nesyza Russia	Penn.	Pittsburg
29																
30																

ADMITTED
DISCHARGED 2-1007245-10/11/43
IN HOSPITAL

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—2116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 44.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

111

Arriving at Port of ....., NOV 23 1909 , 190

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or took...	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	Yes	self	35	yes	1902	Bud	Mrs Rose Peter 1 Bund 2nd Chgo												
2	"	"	2	no			Edmund Latislav Kindal Redwood B. 576 N Pa												
3	no	"	40	yes	1903	W Coplay	Theresa Ignace Jandrisk B171 N. Coplay Pa												
4	"	"	20	no			Louis Granilla Tekra 333 E 15 St N.Y.												
5	no	"	10	—			~~Frank John Kindl~~ Frank John Kindl 1913 13. 168												
6	yes	"	22	—			Father John Olen 1607 Broadway N Loyisko												
7	"	"	10	—			Brother in law Mary Zuttowsky Opydstown Co Pa												
8	"	"	15	—			Friend Lajos Kallai Donora Pa 13.262												
9	"	"	20	—			Copun "												
10	"	"	25	—			Father Michael Gallo Northampton Pa 1137												
11	husband	no		—			Joel Hoagland 50 Waldron												
12	father	"		—			Brother in law Frank Kish												
13	self	no	10	—			Brother Joseph Yegundo Cheshire Pa 13.53												
14	"	"	20	—			Greenwood												
15	father	"	—	—			Ivan Terbenk												
16	"	"	—	—			Pittsburg Pa												
17	self	"	25	—			Stepan Chepelak Shenandoah Pa 1907												
18	no husband	"	17	—			husband Schmul Klein 297 Mount Providence												
19	"	father	1	—			Father in law Max Rottman Cherry Sta. Penn 773												
20	—	sister	$20	no	—	—	sister Sidonie Ehrenstein 304 E 78th St newyork							5	3	dk	dk	br	Austria Bisenz Mähren
21	Belgian	—	no	—	—	—	father Jan Warzewowsky 2338 Mein St Providence RI							5	7	fair	—	br	Russia Jewish
22	no	"	—	no	—	—	father Charles Stapelsam 27 Harrison Ave Harrison NJ							4	10	dk	"	br	Servian
23	—	cousin	$20	no	—	—	brother Sam. Kiss 304 E 100 St newyork							5	5	"	"	br	Austria Lechia
24	—	self	$25	no	—	—	cousin M Bartonitz 22-238 3rd St Brooklyn							5	4	fair	fair	br	Bohemia Austria
25	yes	self	$25	no	—	—	friend Michael Sochry 7 Iron St Cleveland O							6	—	"	dk	br	Austria Hungarian
26	—	self	more	no	—	—	brother in law Heinrich Price 48 E 8th St NYK							5	8	"	"	br	German Neustadt
27	—	husband	—	yes	1913	NYK								5	7	"	"	grey	" "
28	yes	mother	—	no	—	—	father Franz Erzsenak Alger E Running Rock							—	—	—	—	—	Austria Mezyer
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Borman, master (state whether Master, First or Second Officer.), of the S/S ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

6

Master Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1909 day of , 190 ,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes - No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 515
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1181

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 112

PG S. S. VADERLAND (Red Star) *arrived* Nov. 23, 1909. , 190 , ¼ M., , *from*

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Ser'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Ser'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Ser'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Office.	MEALS. Breakfast	Dinner.	Supper.
21m	1	Koffman, Boruch	14	19	1	LPC	11.20	Murp																		
18m	2	Flexschman, Srul	18	18	1	LPC	11.20	"																		
21m	3	Metzker, Frankel	20	5	1	LPC	11.15	Com																		
20m	4	Malek, Ojeioch	34	11	1	LPC	11.15	Kurp																		
18m	5	Zukerman, Benin	14	24	1	LPC	11.15	"																		
14-1/2m	6	Karst, Gottlieb	19	7	1	LPC	11.	Dim																		
47m	7	Frencz, Miklos & wife	19	1	2	LPC	11.	Dim																		
25?		Eva																								
16m	8	Zeyrat Szimo, Shmuelow	17	24	1	LPC	11.	Dorc																		
27m	9	Bergovitzy, Jonos	44	8	1		11.	Lorat																		
24m	10	[illegible], Jos.	41	9	1		11.																			
18m	11	[illegible], Jacko	17	9	1	" LPC	11.	Dorc																		
17m	12	Le Roux [illegible], Charles	10	9	1			Dim																		
42m	13	Pluscrz, Mosel	40	7	1	"	11.																			
24 m	14	Tebal, Mirel	40	30	1		11.																			
40m	15	Mochiwa, [illegible]	41	30	1	" "	11.																			
45m	16	Gross, Josef	32	27	1		11.	Lorat.																		
49m	17	Lerhstein, Benjamin, [illegible]	11 1	31	1																					
48?																										
[illegible]	18	Wojcwski, Broi	1	1	1	[illegible].																				
27	19	Iciorie, John	23	1	1	"																				
18m	20	Brunsch, Alex	[illegible]		1	"	11.																			
26	21	Applebee, Europa	4	30	1																					
20	22	Dalbec, L. Canada	[illegible]		1	"	on arrival																			
42?	23	[illegible], Felipe [illegible]	[illegible]	19	4																					
11?		Cuba					Detained for hearing on arrival																			
9?		Canada																								
6?		Mexico																								
19?	24	Cohen, Celia	27	25	1	"	11.	"																		
20m	25	Herman, David	27	27	1	"	2.30	"																		

TOTALS

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1151

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ...

P.S. S. VADERLAND (Red Star) *arrived* Nov. 28, 1906 , 190 . , at N.Y. , *from* ANT

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast	Dinner.	Supper.
24m ✓ 26	Simon, Kalman																						3	3	3
28m ✓ 27	Verimlet, Arthur																								
25f ✓ 28	Vergal, Teres																								
14f ✓ 29	Veek, Fanny																								
47f ✓ 30	Wagner, Magdalena & ch.																								
9f ✓	Katharina					Uterine, single & ngt.																			
19m ✓	Nicolo																								
21f ✓ 31	Polowicz, Julia, & 2 chs.																								
9-1/2f	Gabler, Rudolf																								
8f ✓	Maria																								
6f ✓	Natalia																								
7-1/2m ✓	Istvan																								
17m ✓ 33	Wassermann, Josef																								
30m ✓ 32	Steff, Paul																								
17m ✓ 34	Domi, Leib																								
28f ✓ 35	Schwartzkopf, Rosalie & 2 ch.																								
9f ✓	Rosa																								
4f ✓	Sarah																								
15m ✓ 36	Tolmer, Hugo.																								
41m ✓ 37	Schiffer, Herman																								
38f ✓ 38	Sunik, Sophie & 2 ch.																								
16f ✓	Josef																								
3m ✓	Ivana																								
50m ✓ 39	Israel, Fossel & wife																								
54f ✓	Dvocha																								
23f ✓ 40	Kornreich, Anna & chs.																								
18f ✓	Esther Anna																								
10f ✓ 41	Klugel, Israel & wife.																								
21f ✓	Golde																								
25m ✓ 42	Tarrue, Solar																								

TOTALS

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. ____

PC. S. S. VADERLAND (Red Star) *arrived* Nov. 23, 1909 , *190* , *M.*, *from* [illegible]

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	MANIFEST. No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Ser'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Ser'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Ser'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast	Dinner.	Supper.
20f	43	[illegible]	33	13	1	[illegible]	[illegible]																		4	3
47f	44	[illegible]	[illegible]	1/24			[illegible]																		5	5
16m		[illegible]																								
11f		[illegible]																								
8f		[illegible]																								
55f	45	[illegible]	II [illegible] 4	1	1	"	[illegible]																		1	1
[illegible]		[illegible]	[illegible]	1/9			[illegible]																		1	1
8f		[illegible]																								
7m		[illegible]																								
74m	47	Hammer, Peter	45	25	1	" [illegible]	[illegible]																		1	1
21m	48	Molovvet, [illegible]	3	7	1	Ins.Dept.	[illegible]																		6	6
32f	49	Becker, Pinkie Leon	15	21/22	2	Ins.Dept.	4.																		2	2
1f		Leper																								
18m	50	Stein, Schmul			1	" Sis. in Hosp	3.																		6	6
22m	51	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		4	4
10f	52	Lagun, Ethel	[illegible]	8	1	[illegible]	[illegible]																		1	1
[illegible]	53	Linck, Rachel ch	[illegible]																						—	2
[illegible]		[illegible]																								
[illegible]		[illegible]																							—	1
[illegible]		[illegible]																								
[illegible]		[illegible]																								
25m	6	[illegible]	[illegible]																						3	3
[illegible]		[illegible]	[illegible]																						3	3
[illegible]		[illegible]	[illegible]																						—	1
[illegible]		[illegible]																								
11f	59	Stein, Annie	27	20	1	[illegible]	[illegible]																		1	1
[illegible]	60	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		1	1
[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																			
[illegible]	67	Pilcer, [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		1	1
[illegible]		[illegible]																								
5f	63	" Helena	6	4	1		Leonard																		2	2
8f	—	" Adolf	6	4																						

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. [illegible] (Red Star Line) arrived November 26, 1909. , 19 , M., from

115

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast 105	MEALS Dinner 40	MEALS Supper
1	Cinco[illegible],	Gildia	36	20		1	No tel	1:35 [illegible]						
2	Toczmal,	[illegible]nes	29	8		1	" father	[illegible]						
3	[illegible]ger,	[illegible]ache	14	29		1	" brother	Bro. Leib Lokolow 55 Jefferson St						
4	[illegible]eran,	Vera	30	27		1	" friend	Frd. Agnes Masica 61 West St. Nyc	S.	25	9[illegible]	2	2	2
5	[illegible]arradi,	Julia	30	4		1	" sister	Sis [illegible]						
6	Tundrotas,	Vikas	16	27		1	" father	Father Mikas 17 Creighton Ave Jersey						
7	[illegible]sniewszyk,	Josef	3	25		1	tel	RKW. Father Francisak Box 99 Leadwood, Mo	S	25	2[illegible]5	2	3	2
8	[illegible]inkelstein,	Wm.	14	21		1	" father	Frd Harry 137 E Broadway Nyc	S	11/23	4	—	1	—
9	[illegible]oromski,	[illegible]berty	10	1		1	" tel "	RR W to Bro [illegible]						
10	[illegible]ndwasser,	Simon	26	1		1	" brother	Bro Linda 23 East 21 St						
11	[illegible]ranczyk,	Marya	4	10			" friend	Frd Amelia Kendza 100 Berry St. Bklyn	S	25	12[illegible]	2	2	2
12	[illegible]korol,	[illegible]thie	3	21		1	sister	Sis [illegible]						
13	[illegible]saac,	Michael	34	17		1	" tel "	RR 10 [illegible]						
14	[illegible]oprien,	Palestin and opp.,						Bro [illegible]						
15	Vanko,	Frantisek	38	29/43		2	" sisters	"						
16	[illegible]erynska,	Julia	5	1		1	" uncle	Unc Wawrzyniec Kienda 123 No. 6 St Bklyn	S	25	12[illegible]	2	2	2
17	[illegible]erkes,	[illegible]ermin	4	[illegible]10		1	" husband tel	Husb Johan 33½ Mulberry St. Harrison NJ	S	23	2	—	—	—
18	[illegible]irejewski,	Michel - father	14	[illegible]/[illegible]		1	" brother	Bro Benj 619 E. 9 St Nyc	S	23	2	—	—	—
19	[illegible]lemanowski,	David	48	16		1	" father	Father Jacob 546 Grand St Hoboken NJ	B	27	2[illegible]	4	4	4
20	[illegible]uniel,	[illegible]	41	14		1	" tel	Frd-bro Andrey 319-105 St Pullman	B	25	1[illegible]	2	2	2
21	[illegible]ankel,	Morger	40	23		1	" father	Sis Julia 57-4 St Passaic NJ	S	25	1[illegible]	2	2	2
22	[illegible]nechtmann,	Max	25	20		1	" father	[illegible]						
23	[illegible]hrmann,	Selde	18	"		1	" aunt	Aunt Mrs Sam Ackerman 539 E 12 St NY	S	23	2	—	—	—
24	[illegible]zukowski,	Siegel	30	6		1	" uncle	RR. unc. Siegel Radoff 1149-7 St. Milwaukee Wis	B	25	1[illegible]	2	2	2
25	[illegible]chechtmann,	Mendle [illegible]ch	1F	26/29		4	" husband	Hus Elias 104 Siegel St. Bklyn	S	23	2	—	—	—
26	[illegible]ukowski,	Marianna [illegible]ch	47	26/27		4	" husband tel	RR. husb Blaszczyk, Box 19, Brindstone Pa	B	30	3[illegible]5	14	16	14
27	[illegible]insk,	Michel - son	13	1/12		2	" son	Made [illegible]	B	24	2	2	—	2
28	[illegible]ekler,	Sami	13	10		1	" father	father Kalman 12 Rutgers Pl. Nyc	S	23	2	—	—	—
29	[illegible]oselwoski,	Hiwke	13	7		1	" brother	[illegible]						
30	[illegible]amros,	rat	45	12		1	" tel "	Made [illegible]	B	25	1[illegible]	1	1	—

VADERLAND = [illegible]

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Vaderland arrived , 19 , M., from 116

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
								Altoona, Pa.						
✓ 31	[illegible]dislak,	Katarina	17	17		1	[illegible]	RR W. Bel Jan Szymaniak 49 Ely St.	S.	23	2.15	2	2	2
✓ 32	Friwozer,	Josie & child	27	14/15		3	" tel ?	Husb. Philip 122 Delancey St. Nyc	S.	23	3	—	3	—
✓ 33	Kacherwicz,	Marya	7	25		1	" cousin	Bro Joseph 478 Hopkinson Ave. Bklyn	"	"	"	/	/	/
✓ 34	Kolmolenski,	Edmucle ~~Antoche~~	27	18		1	" brother	Bro Philip Greenberg 342-7 Ave. Bklyn	S.	23	3	—	1	—
✓ 35	Kublonowski,	Rochel " son	44	1/18	?		" husband	Husb. Jossik 40 Walton St. Bklyn	S.	23	3	—	1	—
✓ 36	Korch,	Christine	10	11		1	tel "	RR Bro Rev. Edward Corbett c/o Church Ave.	"	"	"	/	/	/
✓ 37	Kenicke,	Frank	17	22		1	" brother	Bro Ignacy Wilno Poland	"	"	"	/	/	/
✓ 38	Kleinman,	Ottel " child	28	3/4	1	?	husband	[illegible]						
✓ 39	Kraschanski,	Abe	42	17			" uncle	Bro Borech Weiss 214 Madison St. Nyc	S.	23	4	—	1	—
✓ 40	Krizowski,	Mare	43	10		1	father	Husb. Salman 1805 Pitkin Ave. Bklyn	S.	23	2	—	—	—
✓ 41	Kosir,	Viktoria	37	36		1	" mother	Bro Piotr Kosinsky 62 No. 3 St. Bklyn	S.	25	10.20	2	1	2
✓ 42	Kliner,	Freine & child	26	1/17			husband	Husb. Josef 478 Hopkinson Ave. Bklyn	S.	23	3	—	3	—
✓ 43	Kozpala,	Karoline	25	28		1	" tel ?	[illegible]						
✓ 44	Schwartzkopf,	Louisa	44	20		1	" sister	Sis. Mrs Vict Ehrenstein 314 E. 78 St. Nyc	S.	23	2.40	—	1	—
✓ 45	Kuhlstein,	Emma	44	24		1	" cousin	Bro Herman Berkowitz 221 So 3 St.	S.	23	3	—	1	—
✓ 46	Kaslow,	Cornelia	11	11		1	" cousin	Cou Anna Garbaczewska, Stony 166 St. Nyc	S.	24	9.25	1	5	6
✓ 47	Kubler,	Helena	17	1		1	" sister	Sis Magdalena Christofska 8 Canal St.	"	"	10.30	/	/	/
✓ 48	Kober,	Ettie	26	27		2	" brother	Bro Sam 314 E. 7 St. Nyc	S.	23	3	—	1	—
✓ 49	Kopelowitz,	Luiter & daughter	40	1/7			" husband	Husb. Sam 182 Savonia Ave Bklyn	S.	23	3	—	2	—
✓	Kein,	Flora	27	6		1	brother	Bro Bron 82 Columbia St Nyc	S.	23	4	—	1	—
51	Kochnik,	Marie	19	25		1	" [illegible]	[illegible]						
52	Kobek,	Anna	27	32		1	" aunt	[illegible]						
53	Leinwand,	Hester	28	29		1	" uncle	Clara de Hirsch Home	N.	23	4.30	—	1	—
54	Kasnik,	Wolle	1 3	1/17		4	" son	Husb. Chaim 238 E. 23 St. Bayonne N.J.	S.	23	3	—	3	—
55	Kudzinski,	Lonia	17	2		1	" sister tel "	RR Sis Anastasia 26 Chestnut St. (Ansonia Ct.)	B.	25	1.30	2	1	2
56	Knelle,	Irma	44	4		1	" cousin	Bro Aranka Selzer 333 E. 85 St. Nyc	S.	23	4	—	1	—
57	Kuchlinder,	Rose	15	2			" sister	Sis Mrs Abr Lehubowsky 115 Ellery St. Bklyn	S.	23	3	—	1	—
58	Kedzierska,	Julia	21	11		1	" cousin	[illegible]						
59	Kupsik,	Jan	19	26		1	" brother	[illegible]						
60	Kro,	Lure	17	17		1	" uncle	Una Abm Orloff 371 E. 10 St. Nyc	S.	23	3	—	3	—

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Vaterland arrived , 19 , M., . from 117

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
								220 Rogers Av - Buffalo N.Y.		Nov				
	61	Korposka,	Lazarina	16	14		1 To tel " 2:-	[illegible]	J.	24	20	1	1	
✓	62	Andecka,	Julia	41	16		1 " tel "	Rhw bro. Adam 1622 W Huron St. Chicago Ill	J.	26	1 30	3	3	3
✓	63	Andruch,	Marina	42	9		1 " cousin	Cou Anastasia Bujnowska 66 St n Broadway	J.	24	2 00			1
✓	64	Wlczek,	Justina	42	6		1 " cousin	Cou Anna Garbaczewska, Mallenommette Hotel	S.	24	2 30	1	1	1
✓	65	Wolclaberg,	Leie	26	23		1 " b-i-l	Hzg [illegible]	J.	24	4 00	1	1	1
✓	66	Dowitsky,	Lipe & 5 ch	27	7/13		6 " husband	Husb. Solomon 419 Flushing Ave. Bklyn	S.	23	3	—	—	—
✓	67	Kozlowski,	Fran'k	2	22		1 " brother	Bro Szczepan [illegible]	J.	24	11 30	1		1
✓	68	Keller,	Pine	20	20		1 " brother	Bro Borucz 230 E. 10 St Nyc	S.	23	3	—	—	—
	69	Wesemberg,	Anna	38	9		1 " brother	Bro Saul 171 Ave B. Nyc	S.	25	9 30	1	1	1
	70	Kowala,	Apolonia	34	16		1 " sister	Cou Simon Cyanko 81 St. Brooklyn N.Y.	J.	24	2 30	1	—	1
✓	71	~~Stang~~ Tang,	Tschasi & 4 ch	13	1/21		4 " husband	Husb Koppel 181 Norfolk St. Nyc	S.	23	3	—	—	—
	72	Kedgowicka,	Fran'a	16	15		1 " tel "	RR Bil Stan Danielewska, 459 Emerson Ave Syracuse Ny	B.	25	1 15	2	1	2
	73	Eisenkorna,	Clara		25	6	1 " friend	Austrian Society, Mass	J.	28	11 15	5	4	5
	74	Stoler,	Anna & 3 ch	13	5/6		4 " husband tel	RR husb Max 25 Allen St. Boston	B	24	5 35	1	1	1
	75	Wechin,	Amalia	36	21		1 " friend	Austrian Society	J.	24	2	1	1	1
✓	76	Wesick,	Agnes	38	20		1 " b-i-l	" "	J.	24	2	1	1	1
	77	Klein,	Jakje	13	13		1 " b-i-l	Sis Mrs. Sere Schagino 115 Essex St. Nyc	S.	23	3 10	—	—	—
	78	Miller,	Feire & son	26	4/5		5 " husband	Husb Alter 647 E 11 St. Nyc	S.	23	4	—	—	—
	79	Levin,	Lie & 1 ch	28	2/14		2 " husband	" Abm 692 Sheffield Ave Bklyn	S.	23	3	—	—	—
	80	Jarocka,	Julie	11	4		1 " tel "	Black Rock Husb. Stefan 130 Amherst St. Ny	J.	24	11 35	1	1	1
	81	Meyer,	Fanny & daughter	41	18	X	" sister	Sis Mrs Rose Green 1831 Douglas St. Phila Pa	J.	23	3 07	—	—	—
✓	82	Stuler,	Magdalena & 2 ch	16	1/11	3	" husband	Husb. Adam 82 Canal St. Jersey City, N.J.	S.	24	10 30	2	—	2
	83	Loewer,	Bruit	43	14	1	" sister int.to	Sis Rosa 186 Hamilton St. New Brunswick N.J.	S.	24	5 40	1	1	1
✓	84	~~Schoenhaus~~ Schoenhaus,	Stel	44	14	1	" cousin	Aunt Mrs Morris Block, 100 Henry St Nyc	S.	23	3 12	—	—	—
	85	Stul,	Lie	16	17	1	" tel "	RRR Beirak 815 Newmarket St. Phila. Pa	J.	24	11 30	1	1	1
	86	Lord Levitz,	Elia	26	16	1	" friends.	Clara de Hirsch Home	J.	23	4 30	—	—	—
	87	Selman,	Sister & 3 ch	14	1/3	3	" tel "	RR husb Herzel 720 Eliot St. Milwaukee Wis.	B	25	1 21	6	6	6
	88	Kadiw,	Marie	29	24	1	" cousin	Cou. Maria Bauer 227 Stagg St. Bklyn	S.	24	10 30	1	—	1
	89	Rosen,	Feire & 3 ch	16	5/6	4	" husband	Husb Chaim 230 Sneeker Ave. Bklyn	P.	23	3 25	—	—	—
	90	Stachurski,	Sta, & son	10	5/6	2	" b-i-l	Cou. Marya Tornay 146-20 St. Bklyn	S.	24	12 30	2	—	2

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Vederland arrived , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION		DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
91	egal,	asie	20	18		1	To father	2:40	R&W fath Henry 328 Monroe St Phila Pa	J	24	4.30	1	1	1
92	Czirles,	Golde	14	21		1	" brother		Bro David 279 Madison St Nyc	J	23	3.06	—	—	—
93	Pomeranz,	Leie	20	19		1	" h-i-l		sis Mrs Isaac Cohn 119 Forsyth St "	J.	23	3.10	—	—	—
94	Tipperstein,	Mittel	14	16		1	" brother		bro Herschel 109 Ave B Nyc	J	24	9.40	1	—	1
95	Weisenthal,	Feige " 2 ch	20	22/24		3	" husband		Husb Mat 365 Madison St Nyc	P	23	3.38	—	—	—
96	Fischmann,	Sulke	15	17		1	" sister		Bro Saml. 235 E. 3 St "	J.	23	3.30	—	—	—
97	Jungelman,	Fuchem	13	15		1	" brother		Bro Schmuel 173 Moore St Bklyn	P	23	3.20	—	—	—
98	Rostein,	Liube " daughter	15	8		7	" husband		Husb Marcus 380 E. 8 St Nyc	J.	23	3.25	—	—	—
99	Silgrom,	Siwie " 2 ch	15	14/16		3	" husband		1u Morry 9 Pitt St "	P.	23	3.27	—	—	—
100	Berlus,	Saute " sist bro	46	28/30		3	" father		Pat Meier 58 E. 3 St "	P	24	1.40	3	3	3
101	Janings,	Furl	19	26		1	" sister		Sis Pauline 332 E. 6 St Nyc	J.	23	3.46	—	—	—
102	Goler,	Anna	29	25		1	" sister		Sis Agnes 393 Ralph Ave Brklyn	J	26	12.35	3	3	3
103	Hogus,	Sivie	42	14		1	" sister		Sis Mrs. Michal Aaronson 27 Pitt St Nyc	J	24	2.40	1	1	1
104	Stlotsky,	Shave	15	10		1	" father		Pat Abe 76 Jefferson St Nyc	J.	23	3.36	—	—	—
105	Kolub,	Gut " brother	16	23/24		2	" brother		Bro Nathan 233 Cherry St "	J.	23	4	—	—	—
106	Korzel,	Josefne	30	2		1	" husband		R&W husb. Josef Box 21, Grand Rapids Minn	J	24	3.30	6	6	6
107	Cohn,	Sittel	14	26		1	" brother		Bro. Julius 129 Pitt St Nyc	B.	24	9.25	1	—	1
108	Flot,	Geta	5	30		1	" sister		R&W Julian Szewacy 333 Newark Ave Jersey City	B.	24	9.50	1	—	1
109	Kozinsky,	Julia	5	23		1	" husband		Mrs H. Schneider 50 E. 96 St Nyc	J	24	1.20	1	1	1
110	Silberstein,	Sore " ch	20	6/11		6	" husband		Husb. Alter 210 Prince St Newark N.J.	P	23	4.45	—	—	—
111									Pat Charles 217 Harrison Ave Harrison Nj	J	24	3.0	—	1	—
Recd from Hospital Nov 26-12 P.M.	112	Weisen, Etel	14	15	1		Aunt		Mrs. Chane Rosenfeld, 114 E. 7 St Nyc	B	26	1.55	—	1	—
	113														
	114														
	115														
	116														
	117														
	118														
	119														
	120														

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Parlos Arlamis, Surgeon of the S/S. Athinai, Ealing Thereunto (State whether Surgeon "sailing" therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Parlos Arlamis

Sworn to before me this 2i day of 28 November, 1907

at Argos

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ATHINAI sailing from Patras, 1 Nber, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Drepanias	Constas	11	1/2	m s	scholar	yes		U.S. Born	Greek	Greece	Patras	None	Ill	Providence
2	Papadopulos	Aristis	36	-	m m	shoemaker	yes		Greek	Greek	Greece	Constantinople	Mary his sister	R.I.	Providence
3	Papadopulou	Sofia wife	18	-	f m	housework	no		Greek	Greek	Greece	Constantinople	Aristis his father	R.I.	Providence
4	Fos	John	21	-	m s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Patras	Demetrios his father	Ill	Chicago
5	Macrinary	Nicolas	28	-	m m	storage merchand	yes		Greek	Greek	U.S. Born		Eustathy his mother	Ill	Chicago
6	Gianacopulou	Constantina	26	-	f m	household	no		Greek	Greek	Greece	Tripolis	Christo his husband	Ill	Chicago
7	Gianacopulou	Vassiliky	4	-	f s		-		Greek	Greek	Greece	Tripolis	Christo his father	Ill	Chicago
8	Gianacopulou	Panagiotis	10	-	m s	scholar	11-15-02	14	Greek	Greek	Greece	Tripoly	Christo his father	Ill	Chicago
9	Gianacopulou	Baby	-	11	m s	—	-		Greek	Greek	Greece	Tripoly	Christo his father Tripoly	Ill	Chicago
10	Antonion	Despinenta	21	-	f m	housework	no		Turkish	Greek	Turkey	Smyrna	Christos his husband	N.Y.	New York
11	Amela	John													
12	Mathy	Miltiady	27	-	m m	merchand	yes		Greek	Greek	U.S. Born		Charicleia his mother		
13	Alexo	Constas	24	-	m s	clerk	yes		Greek	Greek	Greece	Arcadia	Georges his father	N.Y.	New York
14	Vory	Catherine	22	-	f m	household	yes		Greek	Greek	Greece	Sparta	Nicolita her mother	R.I.	Providence
15	Vory	Jotis son	-	6	m -	-	-		Greek	Greek	Greece	Sparta	Nicolita her grandmother	R.I.	Providence
16	Dize	Maurika sister	17	-	f s	housework	-		Greek	Greek	Greece	Sparta	Nicolita her grandmother Sparta	R.I.	Providence
17	Katury	Anthy wife	23	-	f m	household	yes		Turkish	Greek	Turkey	Redos	Antony his father	Calif	San Francisco
18	Katury	Emmanuel husband	24	-	m m	student	no		Turkish	Greek	Smirna	Redos	Antony his father Redos	do	do
19	Scleroulias	Catherine wife	20	-	f m	housework	-		Greek	Greek	Greece	Volo	Gregory his son	Mass	Worcester
20	Scleroulia	Sofia child	3	-	f s	-	-		Greek	Greek	Greece	Volo	Gregorio his brother Volo	Mass	Worcester
21	Rallos	Nicolas	31	-	m m	merchand	yes		U.S. Citizen		Salandion		Emmanuel his father	N.Y.	New York
22	Rallou	Ephrichia wife	23	-	f m	household	yes		U.S. Citizen		Salandion		Emmanuel his grandfather Salandion	N.Y.	New York
23	Legelieton	Xanthippy	22	-	f m	household	yes		U.S. Citizen		Smyrna			N.Y.	New York
24	Georgopulos	George wife	24	-	m m	merchand	yes	Greek	Greek	Greece	Athens		his Mother Elenny Georgopoulou	Minn	St Paul
25	Georgopulu	Catherine wife	18	-	f m	household	yes	Greek	Greek	Greece	"		her Mother Zacharo Parassera	Minn	St Paul
26	Vlachos	Stergios	21	-	m s	shiner	yes	Turkish	Greek	Turkey	Macedonia	Thalia	his wife Macedonia		
27	Potatakis	Charles	32	-	m m	merchand	yes		U.S. Citizen		Athens				
28	Bairactary	Irene	38	-	f m	household	yes	Greek	Greek	Greece	Athens	Eleony	her sister Athens	Tenn	Memphis
29	Papadimas	Antonio	22	-	m s	student	yes	Greek	Greek	Greece	Gargaliani	Demetrios	his Brother Gargaliani	N.Y.	New York
30	Kapsis	Constas	24	-	m s	waiter	yes	Greek	Greek	Greece	Athens	Demetrios	his father Athens	N.Y.	New York

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

120

Arriving at Port of New York *the* 23 November, 1909

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital for the special treatment of the insane, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment, or labor of any kind, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	Citizen of the United States of America																		
2	yes	myself	yes	yes	1908	Lynn Mass	my friend Adriana Kotsis 213 Weymouth st	no	no	no	no	good	no	5	4	white black	Mole None	Greece	Laconia
3	yes	myself	—	no	—	—	with my husband	no	no	no	no	good	no	5	6	white black	black None	Greece	Tsakonia [illegible]
4	no	myself	250	yes	1908 Penn.	my address	John Fos Clearfield Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	white brown	brown None	greece	Messinia
5	no	myself	10	yes	1908-09	Pa	my address Macrinaris Bro 1159 P. O. Box	no	no	no	no	good	no	5	6	white black	black None	greece	Argeia
6	yes	myself	—	no	—	—	my brother George Cartsiotis 230 S. Clinton St	no	no	no	no	good	no	5	5	white brown	brown None	greece	Sparta
7	yes	myself	—	no	—	—	with my mother	no	no	no	no	good	no	—	—	white brown	brown None	greece	Sparta
8	yes	myself	—	no	—	—	with my mother	no	no	no	no	good	no	—	—	white brown	brown None	greece	Sparta
9	yes	myself	—	no	—	—	with my mother	no	no	no	no	good	no	—	—	white brown	brown None	greece	Sparta
10	yes	myself	20	no	—	—	Jno Nestor Antonopoulos 529 Hudson St	no	no	no	no	good	no	5	3	white brown	brown None	Turkey	Smyrna
11																			
12	no	myself	100	yes	1908-1909	Turkey	my address Mitilinay Turkey P. O. Box	no	no	no	no	good	no	5	5	white brown	brown None	Turkey	Asia Minor
13	no	myself	21	no	—	—	brother Dimitrios Yiakoumis 502 4th ave	no	no	no	no	good	no	5	5	white brown	brown None	greece	Kyrnia
14	yes	myself	300	no	—	—	her husband N. Georgeacopoulos D. P. O. Box 1147	no	no	no	no	good	no	5	10	white brown	brown None	Greece	Sparta
15	yes	myself	—	—	—	—	with my mother	no	no	no	no	good	no	—	—	white brown	brown None	greece	Sparta
16	yes	myself	—	—	—	—	with my sister	no	no	no	no	good	no	5	—	white brown	brown None	greece	Sparta
17	yes	myself	100	no			Brother Demitrios Kaskarry 290 Laurel Avenue San Francisco	no	no	no	no	good	no	5	4	white brown	brown None	Turkey	Rodos
18	yes	myself	—	no	—	—	— do — do — do —	no	no	no	no	good	no	5	6	white brown	brown None	Turkey	Rodos
19	yes	myself	25	no	—	—	husband Antonios Lotsikopulos 149 Main St	no	no	no	no	good	no	5	2	white brown	brown None	greece	Volo
20	yes	myself	—	no	—	—	with my mother	no	no	no	no	good	no	—	—	white brown	brown None	greece	Volo
21	American Citizen																		
22	[illegible]	—	—	—	—	—	with my husband												
23	American Citizen																		
24	yes	himself	250	yes	1900-09	St Paul	Address G. Georgopoulos & Co 7th Street St Paul.	no	no	no	no	good	no	5	4	white brown	brown None	Greece	Sparta
25	yes	her husband	—	no	—	—	—	no	no	no	no	Good	no	5	3	x brown	brown None	Greece	Sparta
26		myself	50	yes	1906	Asia Minor	my address Stiegas Nicholas 33 E. 8th St.	no	no	no	no	good	no	5	7½	white raw	brown None	Turkey	Macedonia
	American Citizen																		
27	yes	myself	21	no	—	—	relative George Papacostas 620 Poplar Ave	no	no	no	no	good	no	5	3	white brown	brown None	greece	Tinos
28	yes	myself	21	no	—	—	cousin Harry Hanis 120 Box 1147	no	no	no	no	good	no	—	11/2	white brown	brown None	greece	Pegadaki
29	no	myself	15	no	—	—	cousin George Nicholas 658 Columbus Ave	no	no	no	no	good	no	5	4	white brown	brown None	Greece	Athens

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ghicus Condouris, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S Athinai, from Piraeus, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1904,

at [illegible]

[signature]

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and also city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Parlos Arlamis, Surgeon of the T. S/S Athinai, Sailing Thereunto
(State whether "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Paul Arlamis

Sworn to before me this day of 23 November 1909

at

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** sailing from Piraeus, 1 Oct'bre, 1907

11—3115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. City or Town.
1	Michalaky	Chryssula	18		f	s	household	yes		Greek	Greek	Greece	Kymura	None	N. Y.	New York
2	Foulas	Leonides	40		m	m	merchand	yes		Greek	Greek	Greece	Tegea	wife Kiratsos	Ill.	Chicago
3	Proestaky	John	41		m	m	merchand	yes		Greek	Greek	Greece	Kymura	Paraskevy his wife Tegea	N. Y.	New York
4	Proestaky	Spyridon	10		m	s	scholar	yes		Greek	Greek	Greece	Kymura	Paraskevy his mother Kymura	N. Y.	New York
5	Pitsinou	Alexandria	35		f	m	household	yes		Greek	Greek	Greece	Kymura	None	Ill.	Chicago
6	Korly	Coustas	31		m	s	cigarmaker	yes		Turkish	Greek	Turkey	Smyrna	Dimitrio his father Smyrna	N. Y.	New York
7	Korly	Sofia	21		f	s	household	yes		Turkish	Greek	Turkey	Smyrna	Dimitrio his father Smyrna	N. Y.	New York
8	Pitsinou	Sofia	9		f	s	-	yes		Greek	Greek	Greece	Kymura	None	Ill.	Chicago
9	Pitsinos	Peter	6		m	s	-	yes		Greek	Greek	Greece	Kymura	None	Ill.	Chicago
10	Pitsinos	Panagiotis	1		m	s	-	yes		Greek	Greek	Greece	Kymura	None	Ill.	Chicago
11	Paossen	Natalie	38		m	s	merchand	yes		Hungary	Greek	Turkey	Smyrna	France his home	N. Y.	New York
12	Perlicky	Panos	25		m	s	clerk	yes		Turkish	Greek	Turkey	Smyrna	John his father Smyrna	Mass.	Lynn
13	Apostolopoulo	Peter	31		m	m	merchand	yes		Greek	Greek	Turkey	Constantinople	Anna his mother Constantinople	N. Y.	New York
14	Solary	Antonios	28		m	m	merchand	yes		Greek	Greek	Turkey	Constantinople	None	N. Y.	New York
15	Davidovich	Kyriakitsa	36		f	s	household	yes		Turkish	Greek	Turkey	Constantinople	her mother Kalliopy Davidovich Constantinople	N. Y.	New York
16	Constantinidy	John	18		m	s	student	yes		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Koustas his father Smyrna	N. Y.	New York
17	Goebea	F. M.														
18	Kerrigan	J. L.														
19	Distuke	Edwin														
20	Chatziathanassiou	Michael	38		m	m	hotelproprietor	yes		Turkish	Greek	Turkey	Smyrna	Athanasios his father Smyrna	Cal.	San Francisco
21	Chatziathanassiou	Theodora	26		f	m	household	yes		Turkish	Greek	Turkey	Smyrna	Athanasios his father Smyrna	Cal.	San Francisco
22	Calatchi	Clara	30		f	s	household	no		Turkish	Hebrew	Turkey	Smyrna	David his father Smyrna	N. Y.	New York
23	Koy	Anna	50		f	m	household	no		Turkish	Greek	Turkey	Smyrna	Coustas his son Smyrna	N. Y.	New York
24	Dimatoty	Eleny	27		f	m	household	yes		Turkish	Greek	Turkey	Smyrna	Coustas her brother Smyrna	N. Y.	New York
25	Dimatoty	Dimitrios	4		m	s	-			Was Born		Turkey	Smyrna	Coustas his uncle Smyrna	N. Y.	New York
26	Dimatoty	Anna	2		f	s	-			Was Born		Turkey	Smyrna	Coustas her uncle Smyrna	N. Y.	New York
27	Kawa	Theodora	10		f	s	-	yes		Turkey	Syrian	Syria	Lebanon	goes by father Lebanon	N. Y.	New York
28	Abdullah	E.	26		m	m	confectioner	yes		Turkish	Citizen	Syria	Tripoli	Fatoum his mother Lebanon	N. Y.	New York
29	Abdullah	Eleny	19		f	m	—			American	Citizen					
30	Jalibah	Michael	34		m	m	merchand	yes		American	Syrian	Syria	Beyrouth	None	N. Y.	New York

19

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, the November, 1909

11—1115.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or public institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	myself	35	no	—	—	brother Thomas Michaelides 122 Thirty-ninth St.	no	no	no	no	good	no	5	1½	white	brown	brown	None	Greece	Patras
2	yes	myself	25	no	—	—	brothers Turing brothers 2 E. 103rd St.	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Greece	Tegea
3	no	myself	500	yes	Mother, white living	brother James Provelengios 69 Park Row Rail Road Ave		no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Greece	Kynuria
4	no	myself	—	no	—	—	with his father	no	no	no	no	good	no	4	4	white	brown	brown	None	Greece	Kynuria
5	no	myself	30	no	—	—	husband Nick Pitteros 3107 Broadway ave	no	no	no	no	good	no	5	3	white	white	brown	None	Greece	Kynuria
6	yes	myself	25	yes	Mother in New York	brother Hercules Rontis 932 Broadway		no	no	no	no	good	no	5	5½	white	black	brown	None	Turkey	Smyrna
7	yes	myself	21	no	—	—	with my brother	no	no	no	no	good	no	5	4½	white	black	brown	None	Turkey	Smyrna
8	no	myself	—	no	—	—	with her mother	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Greece	Kynuria
9	no	myself	—	no	—	—	with his mother	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Greece	Kynuria
10	no	myself	—	no	—	—	with his mother	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Greece	Kynuria
11	yes	myself	100	no	—	—	brother Frank Parissen 12 Jane Ave Jersey city	no	no	no	no	good	no	5	5	white	brown	brown	None	Hungary	Hungary
12	no	myself	50	yes	Going to New York	friend Epstratios Sarandos 62-2 Avenue D		no	no	no	no	good	no	5	5½	white	brown	brown	None	Turkey	Mersemeny
13																					
14	American Citizen																				
15	yes	myself	200	no	—	—	sister Mary Destaroff 180 East 2nd ave	no	no	no	no	good	no	5	3	white	brown	brown	None	Turkey	Constantinople
16	yes	myself	60	no	—	—	sister Panagiotis Spridis 27 E. 20th St	no	no	no	no	good	no	5	3	white	red	brown	None	Turkey	Smyrna
17	American																				
18	American																				
19	American																				
20	no	myself	30	yes (40)	California	brother George Chatziathanassiou 117 Kentucky St		no	no	no	no	good	no	5	4½	white	brown	brown	None	Turkey	Chesme
21	no	myself	30	no	—	—	with my brother	no	no	no	no	good	no	Discharged		Marco Bonono.		1469-5th Ave		Turkey	Smyrna
22	yes	myself	21	no	—	—	cousin and his mother Calif 15 Chrystie St	no	no	no	no	good	no	5	2	white	brown	brown	None	Turkey	Smyrna
23	yes	myself	—	no	—	—	brother in law Christo Demetraty 316 E. 29th St	no	no	no	no	good	no	5	5	white	brown	brown	None	Turkey	Smyrna
24	yes	myself	—	yes	Husband in N. York	husband in law Christo Demetraty 316 E. 29th St		no	no	no	no	good	no	5	5	white	brown	brown	None	Turkey	Smyrna
	yes	myself	—	no	—	—	with his mother	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	N. Y.	New York
		myself	—	no	—	—	with her mother Henry Bros 48 Henry St	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	America	New York
	left	St.	—	—	—							good	no	J U S K Bx Bor.							
	American citizen																				
	American																				
	American citizen																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ghrias Loulouras, Master, of the S/S ..... from Piraeus ....., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh. Loulouras
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of , 190 ,
at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian languages.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (South)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if he, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

(3)

128

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Parlos Arlamis, Surgeon of the S. S. Athinai, Sailing Thereunto (State whether "Surgeon" or "sailing thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4 day of 27 November, 1909

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1118

NON.

PEX
P & R
R & I
R & L
R & O
D & O
JOIN
NON

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1—418

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** sailing from Piraeus, 1 April, 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Saliba	Malaky	23		m	s	household	yes		~~Syrian~~ Turkish	~~Syrian~~ Syrian	Beyrouth	Beyrouth	None		
2	Semaya	Georges	35		m	m	S. St. Maker	yes		~~Syrian~~ Turkish	~~Syrian~~ Syrian	Beyrouth	Beyrouth	None		M. J. Baltimore
3	Attalah	Elias	23		m	s	Journalist	yes		Ottoman	Syrian	Syrian	Beyrouth	father Attalah Beyrouth		by search
4	Perentacis	Christos	17		m	s	Waiter	yes		Greek	Greek	Sparta	Arahova	Georgilsa his mother Arahova		by New York
5	Semonyi	Grigorios	21		m	m	Workman	yes		Greek	Greece	Sparta	Arahova	Katoniris his husband Arahova		by New York
6	Kanelias	Panajotis	19		m	s	Merchant	yes		Greek	Greece	Sparta	Vervitsa	Georg his father Vervitsa		by New York
7	Perentaci	Panajota	28		f	m	household	yes		Greek	Greece	Sparta	Sparta	Ecaterina his mother Sparta		by New York
8	Perentaci	Chrysuli	child	6	f	s	none	no		Greek	Greece	Sparta	Sparta	none		by New York
9	Sterkulas	Theodoros	28		m	m	merchant	yes		~~Greek~~ American						by New York
10	Sterkulas	Urania	wife	28	f	m	household	yes		~~Greek~~ American		Sparta				by New York
11	Sterkulas	Panajota	sister	18	f	s	household	yes		Greek	Greece	Sparta	Sparta			by New York
12	Aggelopoulos	Christos		18	m	s	Workman	yes		Greek	Greece	Sparta	Arahova	Ecaterina his mother Arahova		by New York
13	Arahovitis	Panagiotis		28	m	m	household	yes		Greek	Greece	Sparta	Arahova	John Kepsimatis his father Arahova		by New York
14	Arahovitis	Evaggelos	son	4	m	s	none	no		Greek	Greece	Sparta	Arahova	none		by New York
15	Arahovitis	Helen	daughter	3	f	s	none	no		Greek	Greece	Sparta	Arahova	none		by New York
16	Kilaru	Mary		27	f	m	household	yes		Greek	Greece	Karysto	Karysto	her mother Smaragda Karysto		Chicago
17	Ioanna	Efrosini		24	f	m	household	no		Greek	Greece	Athens	Athens	her cousin Georg Spyridopoulo Athens		Chicago
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† Race or People as to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

121

Arriving at Port of New York, the 23 November, 1909

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read the following questions to immigrant.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1							with her husband Balt. Med. College												
2	yes	myself	200				E Nemeth,	no	no	no	no	good	no	5	7	light brown	brown	None	Sparta	Lacedaemon
3	yes	myself	75	no	—	—	sister Alexandria Maria 320 Pacific St	no	no	no	no	good	no	5	4	white brown	brown	None	Sparta	Gythion
4	yes	myself	60	no	—	—	cousin Panagiotis Koutoyeorgos 708 E. 116 St	no	no	no	no	good	no	5	—	white brown	brown	None	Greece	Lacedaemon
5	yes	myself	60	no	—	—	friend Odysseus Aggelopoulos 11 Mott St	no	no	do	no	good	no	5	11	white brown	brown	None	Greece	Nauplion
6	yes	myself	21	yes	1907	Woodland	brother in law Panagiotis Boulasikos 305 W. 69 St	no	no	no	no	good	no	5	1	white fair	blue	None	Greece	Lacedaemon
7	yes	myself	40	no	—	—	his uncle Odysseus Aggelopoulos 11 Mott St	no	no	no	no	good	no	5	1	white black	black	None	Greece	Lacedaemon
8	yes	myself	—	no	—	—	with my mother	no	no	no	no	good	no	—	—	white black	black	None	Greece	Lacedaemon
9	American citizen																			
10	yes	myself	—	no	—	—	with my husband 2 Bermuda Ave Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	—	—	white black	none	None	Greece	Sparta
11	yes	myself	—	no	—	—	with my brother 2 Bermuda Ave Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	—	—	white brown	brown	None	Greece	Sparta
12	yes	myself	25	no	—	—	father Christos Anagnostopoulos 31 Madison St	no	no	no	no	good	no	5	—	white black	brown	None	Greece	Lacedaemon
13	yes	myself	25	no	—	—	husband Panagiotis Arachovitis 5th Cherry St	no	no	no	no	good	no	—	—	white brown	brown	None	Greece	Lacedaemon
14	yes	myself	—	no	—	—	with my mother	no	no	no	no	good	no	—	—	white brown	brown	None	Greece	Lacedaemon
15	yes	myself	—	no	—	—	with my mother	no	no	no	no	good	no	—	—	white brown	brown	None	Greece	Lacedaemon
16	Yes	himself	25	no	—	—	her husband Nick. Kilavy #2929 Ontiega Grova Ave	no	no	no	no	Good	no	5	—	white brown	brown	None	Greece	Karystos
17	yes	himself	25	no	—	—	his husband Dentist Atlanta #2929 ontiega Grova Ave	no	no	no	no	Good	no	5	9	white brown	brown	None	Greece	Athens
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thirias Loulouras, (State whether Master, First or Second Officer) master of the G/S [illegible], from Piraeus, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1904,

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Carlos Arlamis, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. Carlos Arlamis

Sworn to before me this [illegible] day of 25 November, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** *sailing from* **CALAMATA** , November , 1909

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	40		M	M	[illegible]	No	No	Greece	Greek	Greece	[illegible]	Husband Papadopoulos Greece	N.Y.	[illegible]
2	Dukas	Demetrios	35		M	M	Merchant	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	[illegible]	Wife Dukas Greece	N.Y.	[illegible]
3	Sara	Demetrios	14		F	S	Attends School	No	Yes	Greece	Greek	Greece	[illegible]	Mother Dukas Greece	N.Y.	[illegible]
4	Dukas	Demetrios	11		M	S	Attends School	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	[illegible]	Mother Dukas Greece	N.Y.	[illegible]
5	Dukas	George	10		M	S	Attends School	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	[illegible]	Mother Dukas Greece	N.Y.	[illegible]
6	[illegible]	Demetrios	28		M	M	Laborer	No	No	Greece	Greek	Greece	[illegible]	Father [illegible] Greece	N.Y.	Albany
7	[illegible]	Electra	22		F	M	Housewife	No	No	Greece	Greek	Greece	[illegible]	Father [illegible] Greece	N.Y.	Albany
8	[illegible]	Michael	1		M	S	Attends School	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	[illegible]	Father [illegible] Greece	N.Y.	Albany
9	[illegible]	[illegible]	23		M	M	[illegible]	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	[illegible]	[illegible] Greece	[illegible]	[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	18		M	S	Laborer	No	No	Greece	Greek	Greece	[illegible]	Father [illegible] Greece	[illegible]	[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	50		M	M	Merchant	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	[illegible]	Wife [illegible] Greece	Mass.	Salem
12	[illegible]	[illegible]	44		F	M	Housewife	No	No	Greece	Greek	Greece	[illegible]	Husband [illegible] Greece	Mass.	Salem
13	[illegible]	[illegible]	13		M	S	Attends School	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	[illegible]	Father [illegible] Greece	Mass.	Salem
14	[illegible]	[illegible]	12		F	S	Attends School	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	[illegible]	Father [illegible] Greece	Mass.	Salem
15	[illegible]	[illegible]	3		M	S	[illegible]	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	[illegible]	Father [illegible] Greece	N.Y.	New York
16	[illegible]	[illegible]	50		F	M	Housewife	No	No	Greece	Greek	Greece	[illegible]	Husband [illegible] Greece	Mass.	Bethany
17	[illegible]	Peter [illegible]	2		F	S	[illegible]	No	Yes	Greece	Greek	Greece	[illegible]	Father [illegible] Greece	Mass.	Bethany
18	[illegible]	[illegible]	21		M	S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	[illegible]	Father [illegible] Greece	N.Y.	New York
19	[illegible]	[illegible]	25		M	S	Student	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	[illegible]	Father [illegible] Greece	N.Y.	New York
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 8 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 1126

Arriving at Port of New York *the* November *, 1909*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or other practice of polygamy.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$15	No			Brother 77-81 Lawrence St New York		No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	None	Russian	Russian
2	Yes	Self	$5	No			Brother 332 East 5th St New York		No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Grey	None	Russian	Russian
3	Yes	Father	$0				260 3rd St New York His brother with father		No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Brown	None	Russian	Russian
4	Yes	Father	No				260 3rd St New York His brother with father		No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	None	Russian	Russian
5	Yes	Self	No				260 3rd St New York His friend [illegible]		No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dark	None	Russian	Russian
6	Yes	Father	$0	No	Yes	1907	Brother in law Utica N.Y.		No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	None	Russian	Russian
7	Yes	Himself	No				Brother in law Utica N.Y.		No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	None	Russian	Russian
8	Yes	Father	$0	No			Brother in law Utica N.Y.		No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dark	None	Russian	Russian
9	~~Yes~~	~~Father~~	~~$25~~	~~No~~			~~Brother in law Worcester Mass~~		~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~5~~	~~Dark~~	~~Brown~~	~~None~~	~~Russian~~	~~Russian~~
10	Yes	Father	$5	No			Brother in law Washington D.C.		No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown	None	Russian	Russian
11	No	Self	$30	No			Brother Salem Mass		No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	None	Austrian	Austrian
12	No	Father	No				Brother Salem Mass		No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	None	Austrian	Austrian
13	No	Father	No				Brother in law Salem Mass		No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	None	Austrian	Austrian
14	No	Father	No				Brother in law Salem Mass		No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	None	Austrian	Austrian
15	~~Yes~~	~~Father~~	~~$100~~	~~No~~			~~Friend New York~~		~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~5~~	~~Dark~~	~~Brown~~	~~None~~	~~Lithuanian~~	~~Russia~~
16	No	Himself	$0	Yes	Yes	1907	Brother 332 East 5th St Boston Mass		No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown	None	Russian	Russian
17	No	Another	No				Brother 332 East 5th St Boston Mass		No	No	No	Good	No	5		Dark	Dark	None	Russian	Russian
18	Yes	Friend	$25	No			Friend 319 5th St New York		No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	None	Russian	Russian
19	Yes	Friend	$20	No			Brother 27 Roosevelt St New York		No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Brown	None	Russian	Russian
20																		None		
21																		None		
22																		None		
23																		None		
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 1126

Arriving at Port of New York *the* November 2, 1909

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether steamship company, other corporation, society, individual, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Myself	$15	Yes	7 yrs. N.Y.	His father 77-51 Lancaster Pl Ridgewood	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Austria	Tarnow
2	Yes	Myself	$0	Yes	2 yrs. N.Y.	His father 208 3rd Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Gray	Brown	None	Austria	Tarnow
3	Yes	Myself	$0	—	—	His father 208 3rd Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Austria	Tarnow
4	Yes	Myself	$0	—	—	His brother 208 3rd Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	Dark	None	Austria	Tarnow
5	Yes	Myself	$0	—	—	His brother 208 3rd Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dark	Dark	None	Austria	Tarnow
6	Yes	Myself	$0	Yes	10 yrs. Hungary	The ten agen His friend Hungary	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	Dark	None	Austria	Tarnow
7	Yes	Myself	$0	Yes	10 yrs. Hungary	The ten agen His friend Hungary	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dark	Dark	None	Austria	Tarnow
8	Yes	Myself	$0	Yes	10 yrs. Hungary	The ten agen His friend Hungary	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dark	Dark	None	Austria	Tarnow
9	Yes	Myself	$5	No	—	His cousin 21 Main St Worcester Mass	No	No	No	No	Good	No	5	5	Medium	Brown	Brown	None	Austria	Tarnow
10	Yes	Myself	$5	No	—	His cousin 21 Main St Worcester Mass	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Dark	Brown	None	Austria	Tarnow
11	No	Myself	$30	No	—	His brother 21 Main St Salem Mass	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	None	Austria	Tarnow
12	No	Myself	$0	No	—	His brother 21 Main St Salem Mass	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	None	Austria	Tarnow
13	No	Myself	$0	No	—	His brother 21 Main St Salem Mass	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	None	Austria	Tarnow
14	No	Myself	$0	No	—	His brother 21 Main St Salem Mass	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Dark	Dark	Brown	None	Austria	Tarnow
15	Yes	Myself	$100	Yes	3 yrs. Hungary	His friend 125th St New York	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Dark	Brown	None	Hungary	Israu
16	No	Myself	$0	Yes	10 yrs. Hungary	His father 232 East St Feltonville Mass	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Brown	Brown	None	Austria	Tarnow
17	No	Myself	—	No	—	232 East St His father Feltonville Mass	No	No	No	No	Good	No	—	—	Dark	Brown	Brown	None	Austria	Tarnow
18	Yes	Myself	$25	No	—	210 5th Ave His friend New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown	None	Austria	Tarnow
19	Yes	Myself	$20	No	—	27 Rosevelt St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Brown	Brown	None	Austria	Tarnow
20																		None		
21																		None		
22																		None		
23																		None		
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Theas Coulouras, master, of the S/S [illegible], from Pireus, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gst Coulouras
Master Officer.

Sworn to before me this 2 day of [illegible], 1904,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The century of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe, as accurately as possible, the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example: Civil engineer, student, carpenter, machinist, engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, tailor, tailoress, clerk, servant, boiler maker, polisher, molder, turner, or other definite description.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who purchases a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the farm owner or operator.

Steamship companies should make their entries on the manifests in pencil, so that corrections should be made, if necessary, by inspectors and others, during the progress of the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through Canada or Mexico in transit to the United States should be recorded under head of "Intransit." Those intending only a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through to some foreign country, should be classed as "tourists" under head of "Visitor."

Column 7 (Able to read or not). Column 7 is subdivided and the entry in the first should be either Yes (Yes) or No (No), and the entry in the second should be either Yes (Yes) or No (No), as the case may be (not written).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be designed to show the country of which the alien is a native citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given on list or manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and assistants in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race usually properly comes under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies record as above country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative be living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relatives or friends; and if so, what relatives or friends).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 14 to 18. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Carlos Arlani, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing thereunto, (State whether employed by the Government or by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Paul de Lamar

Sworn to before me this 23 day of [illegible], 1909

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

127

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Athinai sailing from Patras the 4 November 1909. ~~190~~

11—1118

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Galiatsos	Panagiotis	39		M	M	Shoemaker	yes	yes	Greek	Greek	Elais	Lechaina	His wife Heleny Lechaina	Ala	Montogomery
2	Anastos	Georges	30		M	M	Workman	No		Turkish	Greek	Epirus	Perment	His wife Athina	Mass	Hudson
3	Papanicolaou	Sotyrios	26		M	M	Workman	yes	yes	Turkish	Greek	Macedonia	Koritza	His wife Eyro Perment	Mass	South Bridge
4	Papanicolaou	John	41		M	M	Workman	yes	yes	Turkish	Greek	NON IMMIGRANT ALIEN Macedonia	Koritza	His wife Aggelo Koritza Macedonia	Mass	South Bridge
5	~~Antonopoulos~~	~~Anastasia~~	~~55~~		~~F~~	~~M~~	~~Housewife~~	~~No~~		~~Greek~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Ithaca~~	~~Her brother in law Antonopoulos~~ Kane Koritza Macedonia	~~Mass~~	~~Lynn~~
6	Kanu	Andromiki	35		F	M	Housewife	No		Greek	Greek	Greece	Ithaka	Nobody	Mass	Lynn
7	Ferentinou	Ithaxy with her	25		F	M	Housemaid	etc		Greek	Greek	Greece	Ithaca	Her Mother Adriana Katzigianni Ithaca	New	York
8	Son Ferentinos	Panagiotis	9		M	S	Pupil	10-13656-505-5/13/40 yes	yes	Greek	Greek	Greece	Ithaca	His grand Mother	New	York
9	Saxelaropoulos	Nicolas	18		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	NON IMMIGRANT ALIEN Greece	Andritzaina	His Father Bill Saxelaropulo Andritzaina	Ill	Chicago
10	Saxelaropoulou	Christitza	28		F	S	Housewife	No		Greek	Greek	Greece	Andritzaina	Her Father Bill Saxelaropulo Andritzaina	Ill	Chicago
11	Zelechoritou	Katina	25		F	S	Housewife	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Lampeti	Her parents Constantinos and Magna Lampeti Lekinon	N.Y.	Rochester
12	Peristeri	Evagelia	28		F	M	Housemaid	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Galaxidion	Her sister Vassiliky Peristeri Galaxidion	N.Y.	Gansonville
13	Marcopoulos	Xenofon	24		M	S	Clerk	yes	yes	Greek	Greek	NON IMMIGRANT ALIEN Constantinople	Turkey	His father and mother Giannula Constantinople	Penn	St. Mary
14	Saras	Harys	29		M	S	Merchant	yes	yes	~~Greek~~ American						New York
15	Koutou	Ecaterina	16		F	S	Housewife	yes	yes	Turkish	Greek	Smyrna	Turkey	Her Great Mother Smyrna		New York
16	Placa	Zirina her	21		F	M	Housemaid	yes	yes	Greek	Greek	NON IMMIGRANT ALIEN Athens	Greece	Her father Athanthis Macariades Athens Greece	Mass	Boston
17	Son Placas	John	2		M	S				Greek	Greek	Athens	Greece	do	Mass	Boston
18	Roussos	Antonios	58		M	M	Proprietor	yes	yes	Greek	Greek	Grantzeika	Lekinon	His wife Ecaterina Roussou Grantzeika Lekinon	N.Y.	Rochester
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, the November, 1909 128

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT. APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If over fifteen years of age, whether able to read or not.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of others or not.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				If Yes—									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	himself	25	No	—	—	His brother Const Galiatzo	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Dark	Brown	None	Elias	Lechaina
2	yes	himself	20	No	—	—	His brother Michael Anastol School St 12 Hudson Mass	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Fair	None	Epiro	Permenti
3	yes	himself	20	yes	1903	South Bridge	His brother J. Papamycolaou 126–130 Main Street South Bridge	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Fair	None	Macedonia	Kiritza
4	yes	himself	20	yes	1903	South Bridge	to his brother	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Fair	None	Macedonia	Kiritza
5	~~yes~~	~~herself~~	~~15~~	~~No~~	—	—	Harbor Gregorio Agapantos Blenheim N Long Island	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	Good	~~No~~	5	—	~~Dark~~	Gr	None	Greece	Ithaca
6	yes	her husband	15	No	—	—	Her husband Pano Kano 13 Central St. Lynn Mass	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Fair	None	Greece	Ithaca
7	yes	her husband	25	No	—	—	Her husband Dens Ferentinos 541 W 59 St New York	No	No	No	No	Good	No	5	1½	Dark	Brown	None	Greece	Ithaca
8	yes	his father	—	No	1902	—	His father Dens Ferentinos 0741 W 59 St New York	No	No	No	No	Good	No	4	5	Dark	Brown	None	Greece	Ithaca
9	yes	himself	25	yes	1907	Chicago	His brother Georg Saxelaropoulo 731 Randolph St Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	None	Greece	Andritsaina
10	yes	her brother	25	No	—	—	Same as above	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	None	Greece	Andritsaina
11	yes	her brother	30	No	—	—	[illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	None	Greece	Lampati
12	yes	herself	35	No	—	—	Her husband John Fenisteri 131 East Bay Street Galveston Tex	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	None	Greece	Galaxidion
13	yes	himself	50	yes	1902 1907	Illinois	His brother uncle D. Booth St Aspasia N 804	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Brown	None	Turkey	Constantinople
14							American Citizen													
15	No	her uncle					her uncle A. Zaharidis 227 E 83 Street New York	No	No	No	No	Good	No	4	6	Dark	Brown	None	Turkey	Smyrna
16	yes	her husband	50	yes	1909	Boston	her husband Nick Plaka 5 Stake Street Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	4	White	Brown	None	Greece	Athens
17		his father	—	—	—	—	—— do ——	No	No	No	No	Good	No	3	—	White	Brown	None	Greece	Athens
18	yes	himself	30	No	—	—	to this bros. Costa and Andrey 16 W. Main Street Rochester N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Brown	None	Greece	Gianitsa
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ghicas Coulouras (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S Athinai, from Patras, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh. Coulouras
Master Officer.

Sworn to before me this 23 day of 23 November, 1909,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to ___.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(3)

129

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Parlos Arlanis, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing Hereunto, do
(State whether Surgeon "sailing thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greec Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

S Paul Arlanis

Sworn to before me this 23rd day of November, 1909

at New York

Immigration Officer.

11—1118

13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

23—2776

6

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Athinai sailing from Algier, the 8 November, 1909

11—1115

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Kayle Caule	Marie	28		F	S	Housewife	yes	yes	French	Catholic	Algier	French	her mael Gustav Caule	N.Y.	New York
2	Chourez	Jochef	37		M	S	Fotograph	yes	yes	France	French	Algier	French	—	—	Waterloo
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, the Nieber, 1909 130

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government must.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for the support of the poor; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town
1	yes	Herself	$28	no	no	no	her Bridegroom Vagl. Salvatore c/o Sulizzo 337 E. 16 St. N.Y. City.	no	no	no	no	Good	N/A	5	1	clear	Brown	None	French	Amerique
2	ex	Herself	$15	1895	14 years	Citizen	Waterbury													
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ghicas Loukoura master, of the S/S Attiniai, from Algier, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh. Loukoura
Master Officer.

Sworn to before me this 23 day of the 23 November, 1909.

at New York

Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: ...ineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, ...her, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, ...ther indefinite designations.

...ion should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the ...ey shown, as follows:

...er who operates a farm, either for himself or others.

...is one who works on a farm for the man who operates it.

...ors should make this distinction on the manifests, and corrections ...sary, by inspectors and registry clerks during the personal exam-

...s through and out of the United States should be recorded "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in ...nding to pass through in transit, should be classed as ...tion.

...th).—Column 7 is subdivided and the entries therein ...nd write). No.—No (can neither read nor write), or

...s should be construed to mean the country of

...in column 9 should show the race or people

...ction between race and nationality, and ...ors and registry clerks in this regard. ...not necessarily mean "French" by ...on a manifest does not necessarily ...h, German, or Hebrew by race ...dom or any other country by ...hould be specially observed:

Gre...

Hebrew.

Herzegovin...

Irish. (not Negroes).

Italian (North).

Italian (South). ...anish

Japanese.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, ... *Surgeon of the* ..... , ... , *do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly that I have had *years' experience as a Physician* 131.

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

. and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this *day of* *. 190*

at .....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... *sailing from* ....., *190*

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. * Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

2 Cits

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

132

Arriving at Port of ....., ..., *190*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane; if so, when?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid ticket or by order of any corporation, company, or individual, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *190...,*

at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pablo Arlamis, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing Hereunto, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of December, 1909

at New York

Immigration Officer.

11—111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** *sailing from* PIRAEUS, 1st November, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Papaderos	Emanuel	24	m	s		Workman	no	no	Ottoman	Greek	Turkey	Ganochora	His father Diocletus Papadopoulos Rimnibaya Ganochora Turkey	N.Y.	New York
2	Theodelis	Bill	22	m	s		Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Ganochora	His brother Demetrios Theodelos Ganochora Turkey	N.Y.	New York
3	Politakis	Nicholas	22	m	s		Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Pireaus		N.Y.	New York
4	Policakes	Basil	18	m	s		Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Pireaus		N.Y.	New York
~~5~~	~~Michalakis~~	Pantelis	~~28~~	m	m		Workman	yes	yes	Greek	~~Greek~~	Greece	~~Pireaus~~		N.Y.	Brooklyn
~~6~~	~~Michalakis~~	Chrysula	20	f	m		House Keeper	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Pireaus		N.Y.	Brooklyn
7	Michalakis	Eleftherios	18	f	s		House Keeper	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Pireaus		N.Y.	Brooklyn
8	Samaconlys	Nicholas	22	m	s		Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Rodosto	His cousin Nicolaos Katsonis Rodosto Turkey	N.Y.	New York
9	Papaimmitrion	Dimitre	22	m	s		Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Omlissa	His mother Eustatia Papaimmitrion Agia Eukhimia Omlissa Greece	N.Y.	Orange
10	Karanassos	Panagiotis	22	m	s		Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Omlissa	His father George Karanassos Agia Eukhimia Omlissa Greece	N.Y.	Orange
11	Sideras	Panagiotis	17	m	s		Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Limnos	His father Demetrios Sideras Limnos Turkey	N.Y.	New York
12	Katzoglou	Georges	18	m	s		Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Limnos	His Uncle Thomas Sankaras Limnos Turkey	N.Y.	New York
13	Limanis	Nicholas	19	m	s		Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Limnos	His father Athanasios Limanis Limnos Turkey	N.Y.	New York
14	Ramantanis	Lemonno	20	f	s		House Keeper	no	no	Greek	Greek	Turkey	Limnos	His father Christos Karpasis Limnos Turkey	N.Y.	New York
15	Kotsis	Voto	20	f	s		House Keeper	no	no	Greek	Greek	Turkey	Limnos	His father Stratis Gistas Limnos Turkey	N.Y.	New York
16	Sarimeli	Anastasia	18	f	s		House Keeper	no	no	Greek	Greek	Turkey	Limnos	His father Georges Gistas Limnos Turkey	N.Y.	New York
17	Sacaveli	Maria	17	f	s		House Keeper	no	no	Greek	Greek	Turkey	Limnos	His father Pantelis Voto Limnos Turkey	N.Y.	New York
18	Demetriou	Liza	21	f	m		House Keeper	no	no	Ottoman	Greek	Turkey	Limnos	His father Athanas Karpassis Limnos Turkey	N.Y.	New York
19	Demetriou	Veronika	9	f	s			no	no	Ottoman	Greek	Turkey	Limnos	His grand father Athanas Karpassis Limnos Turkey	N.Y.	New York
20	Chrysafis	Malamo	17	f	s		House Keeper	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Limnos	His father Athanas Chrysafis Limnos Turkey	N.Y.	New York
21	Panon	Constantinos	20	m	s		Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Argilion	His father Demetrios Panon Argilion Greece	N.Y.	New York
22	Chrysafis	Pantelis	19	m	s		Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Limnos	His mother Despina Karpasis Limnos Turkey	N.Y.	New York
23	Chrysafis	Athanas	17	m	s		Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Limnos	His father Costas Chrysafis Limnos Turkey	N.Y.	New York
24	Delevanis	Sergios	17	m	s		Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Limnos	His father Georgios Dellevanis Limnos Turkey	N.Y.	New York
25	Maxelas	John	19	m	s		Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Kythera	His father George Maxelas Kythera Greece	N.Y.	New York
26	Georgiris	Demosthenes	19	m	s		Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Limnos	His father Stratis Georgiris Aliuta Limnos Turkey	N.Y.	New York
27	Longeonlos	Odisseus	17	m	s		Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Limnos	His mother Evangelula Longeonlos Aliuta Limnos Turkey	N.Y.	New York
28	Trevinlas	Konnenakis	~~20~~	m	m		Workman	yes	yes	Ottoman	~~Greek~~	Turkey	Limnos	His wife Elpida Trevinlas Aliuta Limnos Turkey	N.Y.	New York
29	Petras	Odisseus	17	m	s		Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Limnos	His father G Petras Aliuta Limnos Turkey	N.Y.	New York
30	Lairas	John	30	m	m		Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Limnos	His wife Eleftheria Lairas Aliuta Limnos Turkey	N.Y.	New York

27

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1156

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

134

Arriving at Port of New York, the 23 of November, 1909

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether allen paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
3 13 1	yes	By self	25 ✓	no			Hers friend Ozanis P. Stelanis 31 James Street Brew. York	no	no	no	no	good	no	5	6	ruthe	black	black	None	Turkey	Gangebra
3 12 2	yes	By self	25 ✓	no			Hers friend Ozanis P. Stelanu 31 James Street Brew. York	no	no	no	no	good	no	5	5½	ruthe	brown	brown	None	Turkey	Gangebra
4 30 3	yes	By self	25 ✓	no			Hers cousin George Michalakis 152H Bergen St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	brown	brown	None	Greece	Piraeus
5 06 4	yes	By self	25 ✓	no			Hers cousin George Michalakis 152H Bergen St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	brown	brown	None	Greece	Piraeus
4 40 5	yes	By self	30	yes	1904-1909	Boston	Hers brother Const. Michalakis 152H Bergen St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8½	dark	blak	brown	None	Greece	Piraeus
6	yes	By self	30	no			Hers brother Constantin Michalakis 152H Bergen St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	brown	brown	None	Greece	Piraeus
7	yes	Hers brother	30	no			Hers brother Constantin Michalakis 152H Bergen St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1½	dark	blue	blue	None	Greece	Piraeus
5 10 8	yes	By self	25 ✓	no			Hers friend G. Danielidis 32H & 590 Street 11th Ave Ron Brew. York	no	no	no	no	good	no	5	4½	dark	brown	brown	None	Turkey	Rodosto
5 13 9	no	By self	25 ✓	no			Hers cousin Eftimios Michos P.O. Box 98H Orange N.J.	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	black	black	None	Greece	Ampissa
5 17 10	no	By self	25 ✓	no			Hers cousin Christos Cagapetos P.O. Box 98H Orange N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	black	black	None	Greece	Ampkosa
5 10 11	yes	By self	30	no			Hers brother Christos Liderakis No 1322 ave A 11 St. Brew. York	no	no	no	no	good	no	5	-	dark	brown	brown	None	Turkey	Limnos
4 33 12	yes	By self	40	no			Hers Uncle Pandelis Theodorou 79 5th Ave. Brew-York	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	brown	brown	None	Turkey	Limnos
4 13	yes	By self	35	no			Hers good mother Blenk Renton 93-95 Worth St. Brew-York	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	brown	brown	None	Turkey	Limnos
4 32 14	yes	By self	30	no			Hers brother in law Sam Saccos 39 Madison street Brew-York	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	brown	brown	None	Turkey	Limnos
15	yes	By self	35	no			Hers cousin Pericles Cavounides 94.5 Ave. 14 Flor Brew-York	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	blak	blak	None	Turkey	Limnos
4 20 16	yes	By self	30	no			Hers brother Pantelis George Saramis # 76 Williams St Brew York	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	blak	blak	None	Turkey	Limnos
4 37 17	yes	By self	25 ✓	no			Hers cousin Panayotis Sacopoulos 402 W Broadway Brew-York	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	blak	blak	None	Turkey	Limnos
4 06 18	yes	By self	35 ✓	no			Hers husband Evangelos Dimitri Madison St. 39 Brew-York	no	no	no	no	good	no	5	-	Dark	brown	blak	None	Turkey	Karpasi
4 19	yes	By self		no			Hers father Evangelos Dimitri 39 Madison St 39 Brew-York	no	no	no	no	good	no	-	-				None	Turkey	Karpasi
20	yes	By self	30 ✓	no			Hers brother Enek Christakis 139 Reade St. Brew-York	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	blak	None	Turkey	Karpasi
5 05 21	yes	By self	40	no			Hers friend Panagis Gyftis 32 Roosvelt St. Brew-York	no	no	no	no	Good	no	6	2½	Dark	brown	blak	None	Greece	Aighina
4 26 22	yes	By self	25 ✓	no			Hers cousin Nick Chrisoulis 139 Reade St Brew-York	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	brown	blak	None	Turkey	Karpasi
4 35 23	yes	By self	50 ✓	no			Hers friend Panagis Palidis 153 W 41 Street Brew-York	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	blak	black	None	Turkey	Lefkin
4 37 24	yes	By self	75	no			Hers Uncle John Gabantis # 6 1322 9t Brew York	no	no	no	no	good	no	5	-	Dark	blak	black	None	Turkey	Altaki
4 00 25	yes	By self	30	no			Hers uncle Gl B. Gianchelos 257-9 & 93 St Brew York	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	None	Greece	Kythira
4 26 26	yes	By self	40 ✓	no			Hers brother Pantelis Theodorides 23-25 Worth St Brew York	no	no	no	no	good	no	4	11	Dark	brown	blue	None	Turkey	Asiki
5 05 27	yes	By self	30 ✓	no			Hers father Antonios Sohinkakis 169 Duane St Brew-York	no	no	no	no	good	no	5	-	Dar	brown	brown	None	Turkey	Asiki
5 30 28	yes	By self	60	no			Hers nemen Dick Lambros 23-25 Worth St Brew-York	no	no	no	no	good	no	5	4½	brown	brown	brown	None	Turkey	Asiki
4 00 29	yes	By self	40 ✓	no			Hers ~~friend~~ George Emmanuelis 402 Broad St Brew-York	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	brown	brown	None	Turkey	Limnos
4 25 30	yes	By self	45	Cyes	1900-04	Brew-York	Hers Uncle Costas Alexandrou 156 5th Ave. Brew-York	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	None	Turkey	Limnos

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Christos Condomas, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the S/S Athinai, from Smyrna, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [blank] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh. Caulaura
Master Officer.

Sworn to before me this [blank] day of December, 1909,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmer.—One who owns a farm, either for himself or others.

Farm laborer.—One who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections will be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 and 8 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 9 (Nationality). Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people as in Europe. "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Istrian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not the *town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever been in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

135

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pavlos Avlamis, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing Hereunto
(State whether Surgeon employed by Company or Government)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 10 (ten) years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 23 December 1909

at Patras

Immigration Officer.

11–111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–111

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ATHINAI sailing from PIRAEUS 1st November, 1907

DWK 11—1116

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Gogadelis	Carasseiras	19		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Limnos	His father Emanuil Gogadelis Pisini Limnos Turkey	Ny	New York
2	Ratsonis	Garolalos	40		m	m	Workman	no	no	Ottoman	Greek	Turkey	Limnos	His wife Elisabet Ratsonis Aisiki Limnos Turkey	Ny	New York
3	Ratsonis	Sebilleps	11		m	s	scholar	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Limnos	His mother Elisabet Ratsonis Aisiki Limnos Turkey	Ny	New York
4	Rentos	John	37		m	m	Workman	no	no	Ottoman	Greek	Turkey	Limnos	His wife Despina Rentos Aisiki Limnos Turkey	Ny	New York
5	Marantas	Georges	17		m	s	Scholar	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Limnos	His mother Eolen Marantas Aisiki Limnos Turkey	Ny	New York
6	Patrikos	Athanassios	17		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Limnos	His father Nicolaos Patrikos Aisiki Limnos Turkey	Ny	New York
7	Petinezas	Constas	18		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Rio	His father Demetrio Petinezas Rio Turkey	Ny	New York
8	Mavridis	Mavrydis	28		m	m	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Edessis	His wife Ecaterini Mavridis Edessa Greece	Ohio	St Louis
9	Georgiou	Dick	22		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Argos	His mother Eolen Georgiou Argos Greece	Ohio	St Louis
10	Tsolekas	Bill	23		m	s	Workman	yes	yes	Roman	Greek	Turkey	Selissa	His father Demetrios Tsolekas Selissa Tradonna Turkey	Ohio	Youngstown
11	Rakeas	John	20		m	s	Fireman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Rozam	His father Demetrios Tsolekas Rozam Turkey	Ohio	Cincinnati
12	Tsolekas	Christos	21		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Selissa	His father Demetrios Tsolekas Selissa Tradonna Turkey	Ohio	Cincinnati
13	Karageorgos	Dimitrios	19		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Greece	Kalamas	His brother George Karageorgos Kalamas Greece	Ohio	Akron
14	Iantzopoulos	Evagelos	23		m	m	House Keeper	yes	yes	Ottoman	Greek	Greece	Athens	Her father Kostas Iantzopoulos Lemnos 66 Athens	N. Y.	New York
15	Joannides	John	13			s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Greece	Athens	His father Constantin Joannides 66 Lemnos St Athens	N. Y.	New York
16	Roeclacos	Stylianos	25		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Aboccorono	His brother Stamos Roeclacos Kalamata Epocorono Greece	Ohio	Akron
17	Krassalacos	Mathews	18		m	s	Workman	no	yes	Greek	Greek	Greece	Aboccorono	His mother Pacatia Krassalacos Kalamata Epocorono Greece	Ohio	Akron
18	Colocotronis	Spyros	29		m	s	Workman	no	no	Greek	Greek	Greece	Apocorono	His father Louis Colocotronis Kalamata Epocorono Greece	Ohio	Akron
19	Mitsolacis	Mateos	35		m	m	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Apocorono	His wife Catarina Mitsolacis Kalamata Epocorono Greece	Ohio	Akron
20	Skiriopoulos	Demetrios	19		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Kambos	His mother Evangelia Skiriopoulos Kambos Greece	Ohio	Akron
21	Tsanetopoulos	Theocritos	20		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Orkia	His father Demetrios Tsanetopoulos Orkia Greece	Ohio	Akron
22	Tsamisas	Constas	30		m	m	Workman	no	no	Greek	Greek	Greece	Tsomeika	His brother Konstantin Tsamisas Tsomeika Greece	N. Y.	New York
23	Tsereleas	Spyros	23		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Athens	His father Yanni Tsereleas 25 Athens Greece	Penn	Chicago
24	Tsoutsas	George	30		m	m	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Kambos	His wife Eleniki Tsoutsas Kambos Greece	Ohio	Akron
25	Tsiosim	Benition	23		m	s	Workman	yes	yes	Roman	Hebrew	Turkey	Limnos	His father Abraham Tsiosim Limnos Turkey	N. Y.	New York
26	Stamboulos	Dimitrios	35		m	m	Workman	no	no	Ottoman	Greek	Turkey	Olakata	His wife Aikaterini Stamboulos of Olakata Limnos Turkey	Mass	Worcester
27	Georgacacos	Kyriacos	26		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Colimbos	His father Nicolas Georgacacos Colobos Greece	Penn	Lackawanna
28	Johnsakos	Bill	19		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Gitcana	His brother Demetrios Tsevo Megara Greece	Utah	West Jordan
29	Pesevs	Anastasios	20		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Gitcana	His father Constantinos Gialtsos Megara Greece	N. Y.	New York
30	[illegible]	George	18		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Gitcana		N. Y.	New York

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

136

Arriving at Port of New York, *the* 23 November, 1909

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether allotted paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid or part prepaid ticket or order, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.						
1	yes	By self	30	no			Has friend John Catsicouzinos 453 West 47 St New York	no	no	no	no	Good	no	5	-	white	brown	brown	None	Turkey	Zoin
2	yes	By self	75	yes	1901	16 Lectures Pa	Has cousin D. Carolbin 1329 Ave New York	no	no	no	no	Good	no	5	6½	white	brown	brown	None	Turkey	Zizki
3	yes	By self	-	no			Has Uncle K Carabellon 1329 Ave N. York	no	no	no	no	Good	no	4	5	white	brown	brown	None	Turkey	Gizki
4	yes	By self	30	yes	1901	1905 New York	Has nephew Harry Cries 102 Broom St New York	no	no	no	no	Good	no	5	5	white	black	black	None	Turkey	Gizki
5	yes	By self	30	no			Has cousin Charles Cavakos 54 Madison St New York	no	no	no	no	Good	no	5	5	White	black	black	None	Turkey	Gizki
6	yes	By self	30	no			Has cousin Costas Rentos 468 Broadway St New York	no	no	no	no	Good	no	5	3	Dark	brown	brown	None	Turkey	Gizki
7	yes	By self	25	no			Has friend George Lamarios 156 W 28 St New York	no	no	no	no	Good	no	5	3	White	brown	brown	None	Turkey	Leo
8	yes	By self	25	no			Has friend John Katsis 415 Market St St Louis Mo	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	black	brown	None	Turkey	Gmuvoie
9	yes	By self	26	no			Has brother Alex Gunjum 520 6th St St Louis Mo	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	brown	black	None	Greece	Greece
10	yes	By self	20	no			Has brother Dimitrios Lagiotakos 28 S Wall St Youngstown Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	black	black	None	Turkey	Selessa
11	yes	By self	22	no			Has cousin John Stathis 28 S Wall St Youngstown Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	5½	Dark	black	black	None	Turkey	Rozani
12	yes	By self	20	no			Has brother Dimit Lagiotas 28 S Wall St Youngstown Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	6½	Dark	brown	brown	None	Turkey	Selessa
13	yes	By self	20	no			Has friend George Petros 720 La Salle Ave Chicago Ills	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	brown	brown	None	Turkey	Pormina
14	yes	By self	20	no			Has husband John Spanioschakis 9 Albany St New York	no	no	no	no	Good	no	5	2	Dark	brown	brown	None	Greece	Gpem Nicolaia
15	yes	By self	20	no			Has brother in law John Spanioschakis 9 Albany St New York	no	no	no	no	Good	no	5	3	Dark	brown	brown	None	Turkey	Constantinople
16	yes	By self	21	no			Has cousin Louis Pascalakis 416 P O Box Castle Gate Utah	no	no	no	no	Good	no	5	½	Dark	brown	brown	None	Greece	Kalamitsi
17	yes	By self	22	no			Has Uncle John Galanakis 256 P O Box Sunnyside Utah	no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark	brown	brown	None	Greece	Kalamitsi
18	yes	By self	25	no			Has Uncle Antonios Pharmakis No 142 P O Box Castle Gate Utah	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	brown	brown	None	Greece	Kalamitsi
19	yes	By self	27	no			Has nephew Antonios Botonakos No 142 P O Box Castle Gate Utah	no	no	no	no	Good	no	5	5½	Dark	brown	brown	None	Greece	Kalamitsi
20	yes	By self	25	no			Has Uncle Demetrios Demetriouspoulos 506 E 7th St New York	no	no	no	no	Good	no	5	5	white	brown	brown	None	Greece	Reambovos
21	yes	By self	25	no			Has cousin Andreas Pappas 227 W Market St York Pa	no	no	no	no	Good	no	5	6	White	brown	brown	None	Greece	Astapa
22	yes	By self	25	yes	1902-06	Colorado	Has Uncle Demetrios Dimitriouspoulos 506 E 7th St New York	no	no	no	no	Good	no	5	5½	White	brown	brown	None	Greece	Vromonero
23	yes	By self	25	no			Has cousin Louis Tsavdaroglou 1527 South Dearborn St Chicago Ills	no	no	no	no	Good	no	5	7	White	brown	brown	None	Greece	Karias
24	yes	By self	25	yes	1906-08	Salem Mass	Has brother Demetrios Christakis 3 Nagle St Salem Mass	no	no	no	no	Good	no	5	6½	White	brown	brown	None	Greece	Rambovo
25	yes	By self	25	no			Has friend Panagiotis Gavelis 34 Madison St Paterson N J	no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark	black	black	None	Turkey	Choco
26	yes	By self	26	no			Has friend Charles Lapes 419 Second St Somerville Mass	no	no	no	no	Good	no	5	9	Dark	black	brown	None	Turkey	Alatsata
27	yes	By self	100	no			Has brother George Georgakakos 618 P O Box Southampton Mass	no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark	brown	brown	None	Greece	Rodopos
28	yes	By self	20	no			Has brother Charles Tamblakis P O Box 934 West Jordan Utah	no	no	no	no	Good	no	5	4	White	brown	brown	None	Greece	Megara
29	yes	By self	30	no			George Georgakis 238 W. 35 St. New York	no	no	no	no	Good	no	5	7	White	brown	brown	None	Greece	Megara
30	yes	By self	25	no			Has Gl Stamelon 107 W. 97th St New York	no	no	no	no	Good	no	5	3½	White	brown	brown	None	Greece	Megara

Karl Bacon
Inspr.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gfrical Coulouras Master of the S/S Athines, from Piraeus, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gk Coulouras
Master Officer.

Sworn to before me this day of 25 December, 1909,

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. Age.—The return of age in column 3 should be expressed in years, or months, the latter opposite entry to those under 1 year of age.

Column 4. Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. Given for occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Cabinetmaker, shoemaker, engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *agricultural laborer*, as regards size of the amount of money shown, as follows:

Farmer.—Any person who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer.—Any one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens.

Column 7. Can read and write.—Column 7 is subdivided and the entries there should be made as follows: Yes—Yes; can read only (which). No—No; can neither read nor write. Yes—No; can read but not write.

Language.—No column is assigned to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 8. Race or people.—The entry in column 8 should show the race or people as English, German, Italian, Spanish, Scotch, Irish, French, Dutch, Swedish, Polish, Russian, Finnish, Hebrew, Bohemian or Moravian, Magyar, Servian, Croatian, Slovenian, Ruthenian, Greek, Lithuanian, Roumanian, Portuguese, Japanese, Hindoo, Arabic, Syrian, Turkish, Armenian, Chinese, Negro, Indian (American), or other designation of race or people as the case may be.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and the former should in all cases be carefully observed by inspectors and registry clerks in this regard. For example, a native of Scotland, England, Ireland, Germany, France, Italy, Spain, Portugal, Mexico, Cuba, Japan, Australia, Belgium, Switzerland, Holland, Russia, Sweden, Norway, Denmark, Turkey, Greece, Roumania, Bulgaria, Servia, Montenegro, Hungary, Austria, China, India, Arabia, Persia, Egypt, Scotland, Wales, Ireland, Canada, Mexico, Central and South America, West Indies, Australia, or other country is of English race. By race might properly come under the head of Celtic, Teutonic, Latin, Slavonic, Mongolian, Hebrew, Negro, Indian (American), or other designation of race or people, as the case may be. Nationality is indicated in the column following.

Column 9. Nationality.—In this column should be entered the name of the country to which each alien claims allegiance, as United States, Great Britain, Germany, France, Italy, Spain, Portugal, Mexico, Cuba, Japan, Australia, Belgium, Switzerland, Holland, Russia, Sweden, Norway, Denmark, Turkey, Greece, Roumania, Bulgaria, Servia, Montenegro, Hungary, Austria, China, India, Arabia, Persia, Egypt, Scotland, Wales, Ireland, Canada, Mexico, Central and South America, West Indies, Australia, or other country, as the case may be.

Column 10. Last permanent residence.—The entry in column 10 should show the country of last permanent residence, as United States, Great Britain, Germany, France, Italy, Spain, Portugal, Mexico, Cuba, Japan, Australia, Belgium, Switzerland, Holland, Russia, Sweden, Norway, Denmark, Turkey, Greece, Roumania, Bulgaria, Servia, Montenegro, Hungary, Austria, China, India, Arabia, Persia, Egypt, Scotland, Wales, Ireland, Canada, Mexico, Central and South America, West Indies, Australia, or other country, as the case may be.

The people who are going to that part of Turkey in Asia, the name of which is often confounded with Armenia, that is, that Mutessarifat which lies between the Vilayets and Mamuret-ul-Aziz, Bashkaleh, Cendebrat, Sivrik, and Sert, and their descendants should be recorded as Armenians.

Column 11. Final destination.—An intended destination in the United States should be permanent residence. The expression "to visit friends" or "to see friends" is not sufficient, as many aliens coming to the United States for permanent residence have friends in this country whom they intend to visit before settling down. The entry in column 11 should give the name of the city or town in the United States where the alien intends to make his permanent residence. It is important for statistical purposes that aliens destined to any city of 25,000 inhabitants or more should be so recorded.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are coming from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence, nationality, or race.

Column 12. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 12 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13. Final destination.—Intended future permanent residence should be stated, not temporary sojourn. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show whether the place city or town of intended future permanent residence is within the United States or not. Include the United States.

Column 14. Whether having ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15. By whom passage paid.—The entry in column 15 should show the person by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16. Whether in possession of $50 and if less, how much.—The entry in column 16 should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place as 1894-97, Philadelphia.

Column 18. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspector in charge in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pavlos Avlamis, Surgeon of the U S Athinai, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein; and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Avlamis

Sworn to before me this 23 day of November, 1909

at New York

Immigration Officer.

11–111.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–111.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ATHINAI sailing from PIRAEUS 1st November, 1909

11—1116

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Ultimate destination.) State.	Final Destination. (Ultimate destination.) City or Town.
1	Loneas	Thomas	19		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Megara	His father John Loneas Megara Greece	N.Y.	New-York
2	Pamiazis	Fotios	18		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Megara	His father Meletios Pantazis Megara Greece	N.Y.	Albany
3	Theofanidis	George	18		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Greece	Prinos	His father Athanasios Theofanidis Agathonfolis Greece	N.Y.	New-York
4	Filis	Dimitrios	20		m	s	Workman	no	no	Greek	Greek	Greece	Megara	His father Paliogon Filis Megara Greece	N.Y.	New-York
5	Stathis	Costantin	18		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Megara	His mother Eudoxia Stathis Megara Greece	Utah	West Jordan
6	Omireon	George	33		m	m	Workman	no	no	Greek	Greek	Greece	Megara	His wife Eufrosini Omireon Megara Greece	Utah	West Jordan
7	Pirson	Angelos	26		m	m	Workman	no	no	Greek	Greek	Greece	Megara	His wife Fotini Mitson Megara Greece	Ill.	Moline
8	Papamireon	Nikolas	20		m	s	Workman	no	no	Greek	Greek	Greece	Megara	His father Dimitrios Papamireon Megara Greece	Ill.	Chicago
9	Papadopoulos	Constantin	30		m	m	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Megara	His wife Calen Papadopoulos Megara Greece	Ill.	Chicago
10	Partheniakis	Emmanuel	25		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Candy	His mother Anna Parmeniakis Candy Greece	N.Y.	New York
11	Rommeniakis	Emmanuel	30		m	s	Workman	no	no	Greek	Greek	Greece	Candy	His father M. Rommeniakis Candy Greece	N.Y.	New York
12	Rommeniakis	Basil	32		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Candy	His mother Helen Rommeniakis Candy Greece	N.Y.	New-York
13	Theofanou	George	18		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Rodos	His father Antonios Theofanou Rodos Turkey	N.Y.	New-York
14	Perlis	Michel	20		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Rodos	His father Stamatis Perlis Rodos Turkey	N.Y.	New-York
15	Mackrianos	John	19		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Rodos	His father George Mackrianos Rodos Turkey	N.Y.	New-York
16	Gramatekos	Christos	22		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Mitelene	His father Vasilis Gramatekos Mitelene Turkey	Conn.	Ansonia
17	Razas	George	22		m	s	Workman	no	no	Ottoman	Greek	Turkey	Mitelene	His father Nicolas Razas Mitelene Turkey	Pa.	Reading
18	Asimenos	Paleologos	22		m	s	Workman	no	no	Ottoman	Greek	Turkey	Mitelene	His father Nicolas Asimenos Mitelene Turkey	Pa.	Reading
19	Chatzipanagiotis	George	26		m	m	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Orfon	His wife Melanna Chatzipanagiotides Orfon Turkey	Ohio	Canton
20	Papadopoulos	Evlogios	20		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Orfon	His father Pandelis Papadopoulos Orfon Turkey	Ohio	Canton
21	Mitsopoulos	Christos	17		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Orfon	His mother Omatali Mpenglu Orfon Turkey	Ohio	Canton
22	Papadopoulos	Nikolaos	18		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Orfon	His father Pandelis Papadopoulos Orfon Turkey	Ohio	Canton
23	Mitsiakopoulos	George	17		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Orfon	His mother Panagula Panagoulakis Orfon Turkey	Ohio	Canton
24	Gunaras	George	25		m	s	Teacher	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Athens	His father Adamantios Gunaras Argirocastro Turkey	N.Y.	New York
25	Stamatakos	Dimitri	32		m	m	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Rodos	His father O Stamatakis Chalcis Rodos Turkey	N.Y.	New York
26	Gargakos	Nicolas	31		m	m	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Rodos	His wife Chariclia Gargakis Chalcis Rodos Turkey	N.Y.	New-York
27	Gargakis	Menelas	18		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Rodos	His mother Maria Gargakis Chalcis Rodos Turkey	N.Y.	New-York
28	Triandafilou	George	23		m	s	Workman	no	no	Ottoman	Greek	Turkey	Rodos	His father John Triandafilou Siouna Rodos Turkey	N.Y.	New-York
29	Mastorovas	Theodoros	32		m	m	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Rodos	His wife Athina Mastorovas Rodos Turkey	N.Y.	New York
30	Konstantinou	Kleonis	38		m	m	Workman	no	no	Ottoman	Greek	Turkey	Rodos	His mother Kale Constantinou Rodos Turkey	N.Y.	New York

ADMITTED

ADMITTED

ADMITTED

ADMITTED NAT. 2-10458 2/6/31 C.O. 6/21/12

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *the* November 23 , 1909

138

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in addition, or traveling, to join a relative or friend, has a ticket or sufficient money to take him to his destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Color of— Complexion.	Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	By self	30	no			Heis friend George Georgakis 234 W. 5th Ave. New-York	no	no	no	no	Good	no	5	4	White	brown	brown	None	Greece	Megara
2	yes	By self	20	no			Heis brother Pantazis Nick Sheridan Ave. Albany N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	4	White	brown	brown	None	Greece	Megara
3	yes	By self	25	no			Heis friend George A. Pierbo 121 Ave. A New-York	no	no	no	no	Good	no	5	2	White	brown	brown	None	Greece	Agalkofadio
4	yes	By self	22	no			Heis Uncle George Efstanio 107 W. 27 St. New-York	no	no	no	no	good	no	5	5½	White	brown	brown	None	Greece	Megara
5	yes	By self	20	no			Heis cousin Peter Leonomakis 348 P.O. Box W. Yordan Utah	no	no	no	no	Good	no	5	7	White	brown	brown	None	Greece	Megara
6	yes	By self	20	no			Heis brother in law Peter Leonomakis P.O. Box 348 West Yordan Utah	no	no	no	no	Good	no	5	6	White	brown	brown	None	Greece	Megara
7	yes	By self	20	no			Heis brother in law Pandyotis Caccis 419 P.O. Box Fort Moline Illi	no	no	no	no	Good	no	5	6	White	brown	brown	None	Greece	Megara
8	yes	By self	20	no			Heis Uncle George Papahramges 4938 S West Worth Ave. Chicago Illi	no	no	no	no	Good	no	5	6	White	brown	brown	None	Greece	Megara
9	yes	By self	20	no			Heis brother George Papahramges 4938 West worth Ave. Chicago Illi	no	no	no	no	Good	no	5	8	White	brown	brown	None	Greece	Megara
10	yes	By self	25	no			Heis friend Harris Lanchacis 10 Washington St. N York	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	brown	brown	None	Greece	Candy
11	yes	By self	25	no			Heis friend S. Kalamarides 11 Morris St. New-York	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	brown	brown	None	Greece	Candy
12	yes	By self	25	no			Heis friend S. Kalamarides 11 Morris St. New-York	no	no	no	no	Good	no	5	4½	Dark	brown	brown	None	Greece	Candy
13	yes	By self	32	no			Heis friend Leory Dariz 176 Chrystie St. New-York	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	brown	brown	None	Turkey	Rodos
14	yes	By self	28	no			Heis friend Leby Dariz 176 Chrystie St. New-York	no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark	black	black	None	Turkey	Rodos
15	yes	By self	32	no			Heis friend Stavros Fromis P.O. Box 46 New-York	no	no	no	no	Good	no	5	2	Dark	brown	brown	None	Turkey	Rodos
16	yes	By self	25	no			Heis brother Joseph Grammatico 3-ft Liberty St. Ansonia Conn.	no	no	no	no	Good	no	5	2	White	brown	brown	None	Turkey	Dhiteleve
17	yes	By self	25	no			Heis friend Peter Panlis #800 N. 6th St. Reading Pa	no	no	no	no	Good	no	5	6	White	brown	brown	None	Turkey	Dhiteleve
18	yes	By self	26	no			Heis friend Peter Panlis #800 N. 6th St. Reading Pa	no	no	no	no	Good	no	5	3	White	brown	brown	None	Turkey	Dhiteleve
19	no	By self	25	no			Heis brother Panagiotis Coatz Kamnitsiotes #90 Cherry St. Canton Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	4	White	brown	brown	None	Turkey	Ordon
20	no	By self	20	no			Heis cousin Christodoulos Peiglon #99 Cherry St. Canton Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	9	White	brown	brown	None	Turkey	Ordon
21	no	By self	25	no			Heis father Christodoulos Peaglon #99 Cherry St. Canton Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	5	White	brown	brown	None	Turkey	Ordon
22	no	By self	20	no			Heis cousin Christos Peaglon #99 Cherry St. Canton Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	7½	White	brown	brown	None	Turkey	Ordon
23	no	By self	20	no			Heis Uncle Charalambos Mamacaridis #29 Cherry St. Canton Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	2	White	brown	brown	None	Turkey	Ordon
24	yes	By self	24	no			Heis cousin Christos Calsis 531 W 41st St. New-York	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	brown	brown	None	Turkey	Arghiocastro
25	yes	By self	25	yes	1906-09	Springfield Mass	Heis friend L. Malias 33 Oliver st New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	White	brown	brown	None	Turkey	Rodos
26	yes	By self	28	yes	1906-09	Florida	Heis friend John Costias 33 Oliver St. New-York	no	no	no	no	Good	no	5	5½	White	brown	brown	None	Turkey	Rodos
27	yes	By self	35	no			Heis friend John Costias 33 Oliver St. New-York	no	no	no	no	Good	no	5	5	White	brown	brown	None	Turkey	Rodos
28	yes	By self	25	no			Heis friend D Lambrinidis 18 Broadway St. New-York	no	no	no	no	Good	no	5	6½	White	brown	brown	None	Turkey	Rodos
29	yes	By self	25	no			Heis friend G Lambrinidis 13 Madison Street New-York	Jr. Savas Dan. Kalyvas 13 Madison Street New-York	no	no	no	Good	no	5	7	Dark	brown	brown	None	Turkey	Rodos
30	yes	By self	30	no			Heis friend Dick Nicktacis 19 West St. New-York	no	no	no	no	Good	no	5	6½	Dark	brown	brown	None	Turkey	Rodos

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Theodore Coulouvaras Master, of the S.S. Athinai, from Piraeus, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gr. Coulouvaras
Master Officer.

Sworn to before me this 23 day of December, 1909,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money she/he/it has, as follows:

Farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW.

The people who are native to that portion of Asia known as Syria, Palestine, Arabia, Mesopotamia, Chaldea, Assyria, Babylonia, Armenia, and Persia, including the Asiatic dominions of Turkey, and who are not citizens of Turkey, should be classed as "Hebrew (Asiatic)." Many of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the boundary of the Provinces of Lucca, Pisa, Leghorn, Florence, Arezzo, Siena, Grosseto, and Massa-Carrara, and the Provinces of Ancona, Pesaro, Urbino, Macerata, Ascoli Piceno, Perugia, Rieti, Viterbo, Rome, Aquila, Teramo, Chieti, Campobasso, Caserta, Benevento, Avellino, Salerno, Naples, Foggia, Bari, Lecce, Catanzaro, Cosenza, Reggio di Calabria, Trapani, Palermo, Girgenti, Caltanissetta, Catania, Siracusa, Messina, Cagliari, Nuoro, Sassari, and Porto Maurizio should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining for a year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; or country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relatives or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Parlo Arlamis, Surgeon of the S/S Athinai, [(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)] Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

139

P Parlo Arlamis

Sworn to before me this day of 23 November, 1909

at Pier 1 N.Y.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4
11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ATHINAI sailing from PIRAEUS, 1re eNevember, 1907

11—1115

NWK

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Velis	Vartholomeos	40		m	m	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Turkey	Rodos	His wife Mariyo Velis Rodos Turkey	N.Y.	New-York
2	Stavrakis	Rimenos	22		m	s	Workman	no	no	Greek	Greek	Turkey	Rodos	His son Vasileke Rimenis Rodos Turkey	N.Y.	New-York
3	Tangakis	Sotirios	22		m	m	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Turkey	Rodos	His wife Sonella Sotiros Rodos Turkey	N.Y.	New-York
4	Pittas	Constantin	19		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Samos	His father George Pittas Salzuo Turkey	Wisc	Fond du Lac
5	Gricos	Ramon	19		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Samos	His mother Marie Gricos Samos Turkey	Wisc	Fond du Lac
6	Fotris	Andrie	30		m	m	Workman	no	no	Ottoman	Greek	Turkey	Samos	His father D. Fotris Samos Turkey	N.Y.	New-York
7	Vagianos	George	25		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Samos	His mother Ecaterini Vagianos Samos Turkey	N.Y.	New-York
8	Bastia	Jean	20		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Marmara	His father Pavlos Bastia Marmara Turkey	N.Y.	New-York
9	Livlios	George	20		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Marmara	His mother Kyriaconla Livlios Marmara Turkey	N.Y.	New-York
10	Plevritis	Stathis	19		m	s	Workman	no	no	Greek	Greek	Greece	Lamiti	His father Constantino Plevritis Lamiti Sparti Greece	N.Y.	New-York
11	Vrondis	George	18		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Lamiti	His father Theodoros Vrondis Lamiti Sparti Greece	N.Y.	New-York
12	Chrissomalis	Theodos	18		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Lamiti	His father Demetrios Chrissomalis Lamiti Sparti Greece	N.Y.	New-York
13	Kalamaras	Dimitri	18		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Lamiti	His mother Dimitra Kalamaras Lamiti Sparti Greece	N.Y.	New-York
14	Montsinos	Jean	18		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Lamiti	His father Theodoros Montsinos Lamiti Sparti Greece	N.Y.	New-York
15	Tsacbalis	Christina	40		f	m	Home Keeper	no	no	Greek	Greek	Greece	Lamiti	His sister Mariyo Tsachalis Lamiti Sparti Greece	N.Y.	New-York
16	Tsacbalis	Helen	12		f	s	Home Keeper	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Lamiti	His Uncle D. Tsachalis Lamiti Sparti Greece	N.Y.	New-York
ADMITTED 17	Grigoriou	Dimitro	40		f	m	Home Keeper	no	no	Greek	Greek	Greece	Lamiti	His brother Panteleio Grigoriou Lamiti Greece Sparti	N.Y.	New-York
ADMITTED 18	Kalamaras	Panagiotis	12		m	s	Scholar	no	no	Greek	Greek	Greece	Sparti	His father Pais Kalamaras Sparti Greece	N.Y.	New-York
19	Sommakis	Panagiotis	11		m	s	Scholar	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Sparti	His mother Pali Kalamaras Sommakis Sparti Greece	N.Y.	New-York
20	Sommakis	Athanasios	38		m	m	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Sparti	His wife Stamula Sommakis Sparti Greece	N.Y.	New-York
21	Rottakis	Constantin	18		m	s	Workman	no	no	Ottoman	Grek	Turkey	Samos	His father Emmanuel Rottakis Samos Turkey	N.Y.	Passaic
22	Malbrondakis	Emmanuel	40		m	m	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Milos	His wife Calina Malbrondakis Milos Greece	Ill.	Chicago
23	Vichos	Michel	33		m	m	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Milos	His wife Kalisa Vichos Milos Greece	Ill.	Chicago
24	Markakis	Stamatios	32		m	m	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Sparti	His wife Emlondia Markakis Sparti Greece	Ill.	Chicago
25	Tsacbalis	Constantina	20		f	m	Home Keeper	no	no	Greek	Greek	Greece	Sparti	His mother Helen Tsachalis Sparti Greece	N.Y.	New-York
26	Tsachalis	Maria	5		f	inf		no	no	Greek	Greek	Greece	Sparti	None	N.Y.	New-York
27	Tsachalis	Dimitro	27		m	m	Workman	no	no	Greek	Greek	Greece	Sparti	His mother Mariya Tsachalis Sparti Greece	N.Y.	New-York
28	Marri	Christina	18		f	s	Home Keeper	no	no	Greek	Greek	Greece	Sparti	His mother Stathula Marri Sparti Greece	N.Y.	New-York
29	Spiridakis	Costanta	18		f	s	Home Keeper	no	no	Greek	Greek	Greece	Sparti	None	N.Y.	New-York
30	Veronti	Stamula	15		f	s	Home Keeper	no	no	Greek	Greek	Greece	Sparti	His mother Helen Veronti Sparti Greece	N.Y.	New-York

2-75721 10/4/37

2-8723 10/4/37

2-690535 10-4-1940

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** *sailing from* PIRAEUS, 1re November, 1911

11—1115

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Velis	Vartholomeos	40		m	m	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Turkey	Rodos	His wife Evangelos Velis Rodos Turkey	N.Y.	New-York
2	Stavrakis	Rimeneo	22		m	s	Workman	no	no	Greek	Greek	Turkey	Rodos	His son Manolika Rimeneo Rodos Turkey	N.Y.	New-York
3	Targakis	Sotirios	22		m	m	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Turkey	Rodos	His wife Sonella Pittas Rodos Turkey	N.Y.	New-York
4	Pittas	Constantin	19		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Rodos	His father George Magalokonstantou Samos Turkey	Wisc.	Fond du Lac
5	Giacas	Rimon	19		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Samos	His mother Marie Gideros Samos Turkey	Wisc.	Fond du Lac
6	Fotinis	Andrie	30		m	m	Workman	no	no	Ottoman	Greek	Turkey	Samos	His father C. Fotinis Samos Turkey	N.Y.	New-York
7	Vaganavos	George	25		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Samos	His mother Ecaterini Vaganavos Samos Turkey	N.Y.	New-York
8	Bastia	Jean	20		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Dhamara	His father Pavlos Bastia Dhamara Turkey	N.Y.	New-York
9	Liolios	George	20		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Dhamara	His mother Kyriaconka Liolios Dhamara Turkey	N.Y.	New-York
10	Plevritis	Stathis	19		m	s	Workman	no	no	Greek	Greek	Greece	Lamiti	His father Constantino Plevritis Lamiti Sparti Greece	N.Y.	New-York
11	Vrondis	George	18		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Lamiti	His father Efthemios Vrondi Lamiti Sparti Greece	N.Y.	New-York
12	Chrissomalis	Nicolas	18		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Lamiti	His father Demetrios Chrissomalis Lamiti Sparti Greece	N.Y.	New-York
13	Kalamaras	Dimitri	18		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Lamiti	His mother Dimitra Kalamaras Lamiti Sparti Greece	N.Y.	New-York
14	Moutsinos	Jean	18		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Lamiti	His father Theodoros Moutsinos Lamiti Sparti Greece	N.Y.	New-York
15	Tsacbalis	Christina	40		f	m	Home Keeper	no	no	Greek	Greek	Greece	Lamiti	His sister Evangelo Tsachalis Lamiti Sparti Greece	N.Y.	New-York
16	Tsacbalis	Helen	12		f	s	Home Keeper	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Lamiti	His Uncle M. Tsachalis Lamiti Sparti Greece	N.Y.	New-York
17	Grigoriou	Dimitro	40		f	m	Home Keeper	no	no	Greek	Greek	Greece	Lamiti	His brother Panteleis Grigoriou Lamiti Greece Sparti	N.Y.	New-York
18	Kalamaras	Panagiotis	12		m	s	Scholar	no	no	Greek	Greek	Greece	Sparti	His father Polis Kalamaras Sparti Greece	N.Y.	New-York
19	Sommakis	Panagiotis	11		m	s	Scholar	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Sparti	His mother Pali Kalamarassomakis Sparti Greece	N.Y.	New-York
20	Sommakis	Athanasios	38		m	m	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Sparti	His wife Stavroula Sommakis Sparti Greece	N.Y.	New-York
21	Rottakis	Constantin	18		m	s	Workman	no	no	Ottoman	Greek	Turkey	Simi	His father Emmanuel Rottakis Simi Turkey	N.Y.	New-York
22	Malliorudakis	Emmanuel	40		m	m	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Milos	His wife Catina Malliorudakis Milos Greece	N.Y.	Passaic
23	Vichos	Michel	33		m	m	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Milos	His wife Katina Vichos Milos Greece	Ill.	Chicago
24	Markakis	Stamatios	32		m	m	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Milos	His wife Constantina Markakis Saparti Greece	Ill.	Chicago
25	Tsacbalis	Constantina	20		f	m	Home Keeper	no	no	Greek	Greek	Greece	Sparti	His mother Helen Tsachalis Sparti Greece	Ill.	Chicago
26	Tsacbalis	Maria	-	5	f					Greek	Greek	Greece	Sparti	None	N.Y.	New-York
27	Tsacbalis	Dimitro	19		m	m	Workman	no	no	Greek	Greek	Greece	Sparti	His mother Maria Tsachalis Sparti Greece	N.Y.	New-York
28	Karri	Christina	18		f	s	Home Keeper	no	no	Greek	Greek	Greece	Sparti	Help mother Stathula Karri Sparti Greece	N.Y.	New-York
29	Spiridakis	Costula	18		f	s	Home Keeper	no	no	Greek	Greek	Greece	Sparti	None	N.Y.	New-York
30	Veronti	Stavroula	15		f	s	Home Keeper	no	no	Greek	Greek	Greece	Sparti	His mother Helen Veronti Sparti Greece	N.Y.	New-York

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, the 23 November, 1907 140

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25			26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every alien physically capable and otherwise admissible, including those who have come in search of employment, or with passports, or under contract or agreement to perform labor, or who are accompanying another alien who is coming in search of employment, or who has a passport, or who is under contract or agreement to perform labor.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	By Self	25	no			His friend Dick Dickatsees 19 West St. New-York	no	no	no	no	Good	no	5	9	White	brown	brown	None	Turkey	Rodo
2	yes	By Self	25	no			His friend John Dralios 330 Liver St. New-York.	no	no	no	no	Good	no	5	6	White	brown	brown	None	Turkey	Rodo
3	yes	By Self	25	no			His friend John Costas 330 Liver St. New-York	no	no	no	no	Good	no	5	5½	White	brown	brown	None	Turkey	Rodo
4	yes	By Self	20	no			His cousin John Pittas P.O. Box 148 Fond du Lac Wisc	no	no	no	no	Good	no	5	4	White	black	black	None	Turkey	Samos
5	yes	By Self	20	no			His friend Evan Sanguanno P.O. Box 148 Fond du Lac Wisc	no	no	no	no	Good	no	5	6	White	black	black	None	Turkey	Samos
6	yes	By Self	25	no				no	no	no	no	Good	no	5	8	White	black	black	None	Turkey	Samos
7	yes	By Self	24	no				no	no	no	no	Good	no	5	7	White	black	black	None	Turkey	Samos
8	yes	By Self	25	no			His friend John Stefanis 31 Jaynes Street New-York	no	no	no	no	Good	no	5	11½	White	brown	brown	None	Turkey	Marmara
9	yes	By Self	25	no			His friend John Stefanis 31 James St New-York	no	no	no	no	Good	no	5	6½	White	brown	brown	None	Turkey	Marmara
10	yes	By Self	25	no			His brother in law Christos Calamaras 50 2nd Ave. New-York	no	no	no	no	Good	no	5	7	Dark	brown	brown	None	Greece	Sparti
11	yes	By Self	30	no			His uncle John Demitro 50 2nd Ave. New-York	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	brown	brown	None	Greece	Sparti
12	yes	By Self	25	no			His cousin Andreas Calamaras 50 2nd Ave - New-York	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	brown	brown	None	Greece	Sparti
13	yes	By Self	30	no			His uncle Christos Calamaras 502nd ave. New-York	no	no	no	no	Good	no	5	11	White	brown	brown	None	Greece	Sparti
14	yes	By Self	25	no			His uncle Andrea Chrissomalis 137 Columbus Ave. New-York	no	no	no	no	Good	no	5	1	White	brown	brown	None	Greece	Sparti
15	yes	By Self	50	no			His husband 300 E 14 st City	no	no	no	no	Good	no	5	–	Dark	brown	brown	None	Greece	Sparti
16	yes	By Self	–	no			His father	no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark	brown	brown	None	Greece	Sparti
17	yes	By Self	25	no			His son Johan Grigoriakos 161 E. 119 St. New-York	no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark	brown	brown	None	Greece	Sparti
18	yes	By Self	25	no			His father Elias Kalamaras 161 E. 119 St. New-York	no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark	brown	brown	None	Greece	Lacrita
19	yes	By Self	–	no			His brother Vasilios Sombakis 300 E. 14th New York	no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark	brown	brown	None	Greece	Lacrita
20	yes	By Self	40	no			His son Vasilios Sombakis 300 E. 14th New-York.	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	brown	brown	None	Greece	Lacrita
21	no	By Self	25	no			His uncle Nick Papfos 168 3rd St. Pabsan Pa. York	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	brown	Brown	None	Turkey	Samos
22	yes	By Self	30	no			His brother James Malkinakis 105 P.O. Box Chicago Ills	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	brown	brown	None	Greece	Milos
23	yes	By Self	30	no			His friend James Malkinakis 105 P.O. Box Chicago Ills	no	no	no	no	Good	no	5	7½	Dark	brown	brown	None	Greece	Milos
24	yes	By Self	30	no			His friend James Malkinakis 1011 P.O. Box Chicago Ills	no	no	no	no	Good	no	5	5	White	brown	brown	None	Greece	Milos
25	yes	By Self		no			His uncle Sarantos Vorkilos 4 Roosvelt New York	no	no	no	no	Good	no	5	4	White	Lear	blue	None	Greece	Milos
26	yes	By Self		no			His wife	no	no	no	no	Good	no	–	–	White	brown	brown	None	Greece	Milos
27	yes	By Self		yes 1907			His uncle Sarantos Vorvilos 4 Roosvelt St. New-York	no	no	no	no	Good	no	5	7	White	brown	brown	None	Greece	Milos
28	yes	By Self		no			His father Nikos Karris 219 W. 27 St. New-York	no	no	no	no	Good	no	4	11	White	brown	brown	None	Greece	Milos
29	yes	By Self		no			His father Andrea Spiridakis 137 columbus Ave New York	no	no	no	no	Good	no	5	3	White	brown	brown	None	Greece	Milos
30	yes	By Self		no			His uncle Sarantos Vorvilos 4 Roosvelt St. New-York	no	no	no	no	Good	no	5	4	White	brown	brown	None	Greece	Milos

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Yhicas Coubouras Master of the s/s Athinai, from Piraeus, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jh. Coubouras
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of 23 November, 1909,
at New York

.....
Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—111.

111

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Parlos Arlamis, Surgeon of the U S Athinai, Sailing thereunto, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 23 November, 1909

at New York

Immigration Officer.

11—1105

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1105

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ATHINAI sailing from PIRAEUS, 1st November, 1907

51—1118

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Alexandropoulos	Helen's	22		f.	s	Workman	no	no	Greek	Greek	Greece	Sparti	His mother Marigo Alexandropoulos Sparta Greece	N.Y.	New York
2	Pavlopoulos	Panaiotis	18		m.	s	Workman	no	no	Greek	Greek	Greece	Sparti	His mother Klarion Pavlopoulos Sparta, Greece	N.Y.	New York
3	Gouras	Nicolas	12		m.	s	Scolar	no	no	Greek	Greek	Greece	Sparta	His mother Eleni Gouras Sparta Greece	N.Y.	New York
4	Kaebourmanis	Gramvula	46		f.	m	Housekeeper	no	no	Greek	Greek	Greece	St. John	none	N.Y.	Brooklyn
5	Kaebourmanis	Panagiotis	8		m.	s	Scolar	yes	yes	Greek	Greek	Greece	St. John	none	N.Y.	Brooklyn
6	Kaebourmanis	Anestini	4		f.	s	Scolar	no	no	Greek	Greek	Greece	St. John	none	N.Y.	Brooklyn
7	Kaebarsponlos	Gregoro	27		f.	m	Housekeeper	no	no	Greek	Greek	Greece	St. John	His brother George Kaebarsponlos St. John Sparta Greece	N.Y.	New York
8	Kaebarsponlos	Soleil	5		f.	s	Housekeeper	no	no	Greek	Greek	Greece	St. John	His uncle George Kaebarsponlos St. John Sparta Greece	N.Y.	New York
9	Kaebarsponlos	Helias	11	m.	s			no	no	Greek	Greek	Greece	St. John	His uncle George Kaebarsponlos St. John, Greece	N.Y.	New York
10	Notias	Nicolas	90		m.	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Chios	His father Constantino Notias Chios Turkey	Ia.	Monessen
11	Schinias	John	24		m.	m	Workman	no	no	Greek	Greek	Greece	Nardanni	His wife Paraskevi Schinias Nardanni Greece	Ill.	Moline
12	Makrygiannis	John	19		m.	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Megara	His father George Makrygiannis Megara Greece	N.Y.	New York
13	Papanikolaki	Peter	40		m.	m	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Megara	His wife Orsia Papanikolaki Megara Greece	N.Y.	New York
14	Gasparo	Emmanuel	22		m.	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Galon	His father Dimitrio Gasparo Galon Candy	N.Y.	New York
15	Volacakis	Charalambos	20		m.	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Galon	His father Eustratios Volacakis Galon Candy	N.Y.	New York
16	Mandakakis	George	20		m.	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Candy	Candy	His mother Lostrati Mandakakis Candy Candy	N.Y.	New York
17	Katsikas	Efstratios	26		m.	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Airohorion	His mother Magdalis Katsikas Airohon Greece	Mass.	Lowell
18	Kalamaras	John	40		m.	m	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Airohorian	His wife Maricca Kalamaras Airohon Greece	Fla.	Tarpon
19	Kalantzis	Angelis	26		m.	m	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Airohorian	His wife Irini Kalantzis Argbori Greece	Fla.	Tarpon
20	Kalantzis	George	35		m.	m	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Kdipsos	His wife Ecaterini Kalantzis Kdipso Greece	N.Y.	New York
21	Kapelakis	Dimitrios	35		m.	m	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Kdipsos	His wife Paraskevi Kapelakis Kdipso Greece	N.Y.	New York
22	Kotsonis	Efstathios	31		m.	m	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Kdipsos	His wife B Kotsonis Kdipso Greece	N.Y.	New York
23	Spiakianos	Panagiotis	23		m.	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Airobon	His brother Dimitrios Spiakianos Airobon Greece	N.Y.	New York
24	Cozios	Dimitrios	39		m.	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Airobon	His mother Kostoula Cozios Airobon Greece	N.Y.	New York
25	Spirakos	Apostolos	34		m.	m	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Greece	Kreobouno	His wife Eleiki Spirakos Kreobonion Greece	W.Va.	Clarksburg
26	Pavlou	Pavlidis	19		m.	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Psaromastia	His father John Pavlou Kalamaras Turkey	N.Y.	New York
27	Galanos	George	23		m.	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Esemé	His father Nick Galanos Esemé Turkey	N.Y.	New York
28	Andreas	John	18		m.	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Esesme	His father Stamatios Andreas Esesmé Turkey	N.Y.	New York
29	Kazanas	John	19		m.	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Esesmé	His father Pantelis Kazanas Esesmé Turkey	N.Y.	New York
30	Malakos	Efstratios	20		m.	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Rothria	His father Theodoros Malakos Rothria Greece	R.I.	Providence

DISCHARGED

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

78772

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

51—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York the 12 November, 1909

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity? If yes, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	By Self	25	no			His brother Dikeos Alexandropoulos 230 W 29 St New York	no	no	no	no	Good	no	5	4	White	Brown	blue	None	Greece	Sparta
2	yes	By Self	25	no			His father Sevastios Pantazis 56 Second Ave. New-York	no	no	no	no	Good	no	5	3	White	Brown	blue	None	Greece	Sparta
3	yes	By Self	25	no			His father Panagiotis Geitas 7 Broadway St Albany York	no	no	no	no	Good	no	4	10	White	Brown	blue	None	Greece	Sparta
4	no	By Self	15	no			His brother Pantelis Kaebenmanis # 39 Sands St Oster Stand Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	4	White	brown	brown	None	Greece	Sparta
5	no	By Self	15	no			His father Pantelis Kaebenmanis # 39 Sands St. Oster Stand Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	4	5	White	brown	brown	None	Greece	Sparta
6	no	By Self	15	no			His father Pantelis Kaebenmanis # 39 Sands St Oster Stand Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	—	—	—	—	—	None	Greece	Sparta
7	yes	By Self	20	no	8		His husband Agis Lakas 2129 8th Ave. N.York	no	no	no	no	Good	no	5	5	White	brown	brown	None	Greece	Sparta
8	yes	By Self	15	no			His father Agis Lakas 2129 8th Ave. New-York	no	no	no	no	Good	no	—	—	White	brown	brown	None	Greece	Sparta
9	yes	By Self	15	no			His father Agis Lakas 2129 8th Ave New-York	no	no	no	no	Good	no	—	—	—	—	—	None	Greece	Sparta
10	yes	By Self	20	no			His friend G. Patronzo 953 Schoonmaker Ave Monessen Pa	~~no~~	no	no	no	Good	no	5	8	Dark	brown	brown	None	Turkey	Chios
11	yes	By Self	20	no			His cousin John Schinas 515 P.O. Box Moline Illi	~~no~~	no	no	no	Good	no	5	7	Dark	brown	brown	None	Greece	Megara
12	yes	By Self	20	no			friend Yanni Brano 52 Lincoln St N.Y.	~~no~~	no	no	no	Good	no	5	4	Dark	brown	brown	None	Greece	Megara
13	yes	By Self	20	yes	1908	Chicago Ills	his friend Georg G Karfakis N 167 W 27 St N.Y.	~~no~~	no	no	no	Good	no	5	—	Dark	brown	brown	None	Greece	Megara
14	yes	By Self	95	no			His cousin Constant Valaeakis 381 6th Ave New-York	~~no~~	no	no	no	Good	no	5	10	Dark	brow	brown	None	Candy	Retimmo
15	yes	By Self	25	no			His brother Constant Valaeakis 3816th Ave New-York	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	brown	brown	None	Candy	Retimmo
16	yes	By Self	25	no			His cousin Nick Cam Galakis 631 E. 10th Street New-York	~~no~~	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	brown	brown	None	Candy	Retimmo
17	yes	By Self	20	no			His brother Athanas Catsicas 479 Market St Lowell Mass	~~no~~	no	no	no	Good	no	5	5	White	blak	brown	None	Greece	Arvisori
18	no	By Self	100	yes	1909	Carson Fla	His own adress John Calamagras P.O. Box 217 Carson Fla.	no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark	brown	brown	None	Greece	Aigina
19	no	By Self	30	yes	1909	Carson Fla	His friend K. Kelalas P.O. Box 217 Carson Fla.	no	no	no	no	Good	no	5	7	Dark	brown	brown	None	Greece	Aigina
20	yes	By Self	95	no			friend Stamatios Nicolaou 392 Pearl St N.Y.	~~no~~	no	no	no	Good	no	5	6	White	brown	brown	None	Greece	Edipsos
21	yes	By Self	20	no			friend Stamatios Nicolaou 392 Pearl St N.Y.	~~no~~	no	no	no	Good	no	5	8	White	brown	brown	None	Greece	Edipsos
22	yes	By Self	25	no			friend Stamatios Nicolaou 392 Pearl St N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	3	White	brown	brown	None	Greece	Edipsos
23	yes	By Self	15	no			friend Stamatios Nicolaou 392 Pearl St N.Y.	~~no~~	no	no	no	Good	no	5	9	White	brown	brown	None	Greece	Edipsos
24	yes	By Self	20	no			His friend Stamatios Stamatopoulos 109 Broad St. New-York	~~no~~	no	no	no	Good	no	5	3	White	brown	brown	None	Greece	Edipsos
25	yes	By Self	20	no			His friend John Gregoriadis P.O. Box 367 Clarksburg W.Va.	~~no~~	no	no	no	Good	no	5	6	White	blak	brown	None	Turkey	Chios
26	yes	By Self	20	no			His friend John Casafalas 132d Ave C. N.York	no	no	no	no	Good	no	5	5	White	blak	brown	None	Turkey	Neoborion
27	yes	By Self	18	no			His cousin G. Nomikanikis 222 12th St New-York	no	no	no	no	Good	no	5	6	White	blak	brown	None	Turkey	Kalimassioto
28	yes	By Self	18	no			His friend Mich Camilakis 221 E. 14th Street New-York	no	no	no	no	Good	no	5	9½	White	brown	brown	None	Turkey	Eseme
29	yes	By Self	18	no			His friend George Dimitriadis 50 Cleveland St. New-York	no	no	no	no	Good	no	5	8	White	brown	brown	None	Turkey	Eseme
30	yes	By Self	25	no			His cousin Peter Angelatos 114 Westminster St. Providence R.I.	~~no~~	no	no	no	Good	no	5	4	White	brown	brown	None	Greece	Vesadika
								no	no	no	no	Good	no								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ufficiale Contabile Master, of the S/S Athinai, from Piraeus, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

gk. Caralexis
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of 23 November, 1909,
at New York

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3: (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4: (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5: (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6: (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7: (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8: (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9: (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10: (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *nation, country, or race* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11: (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12: (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13: (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14: (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15: (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17: (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904, Philadelphia.

Column 18: (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—105

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr Carlos Arlamis*, Surgeon of the *U S Revenue Cutter* (State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be.), *Sailing Herewith*, do solemnly, sincerely, and truly *Swear* that I have had *(10) ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Your Government*; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

143

Sworn to before me this ____ *day of* *23 November*, 190*7*

at *New York*

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13 (1) 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ATHINAI sailing from PIRAEUS, 1re Novembre, 1909

12—1115

OWF

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence). State.	City or Town.
1	~~Lecanis~~	Evaggelos	29	m	S		Labourer 6-103903	yes	yes	Greece 8-16-40-1505	Greek	Greece	Degima	Panagis Liconis his father Degima Greece	N.Y.	New York
2	Coverakis	Dimitrios	29	m	S		Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Tresnik	Laterini Coverakis his mother Tresnik Greece	N.Y.	New York
3	Calaitzis	Parlos	20	m	S		Labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Lemnos	Costoula Calaitzis his mother Lemnos Turkey	Pa	Leedsdale
4	Bredili	Malamo	23	F	S		Housewife	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Lemnos	Costantinos Bredili his father Lemnos Turkey	N.Y.	New York
5	Asprolupos	Manolis	40	m	m		Labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Chios	Vespo Asprolupi his wife Chios Turkey	N.Y.	New York
6	Sidera	Anastassia	19	F	S		Housewife	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Lemnos	Nikos Sidera his father Lemnos Turkey	N.Y.	New York
7	Tsamadis	Charalabos	20	m	S		Labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Lemnos	Panayoty Tsamadis his father Lemnos Turkey	N.Y.	New York
8	Midelis	Charalabos	18	m	S		Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Lemnos	Nicolas Midelis his father Lemnos Turkey	N.Y.	New York
9	Yannaca	Pinelopi	18	F	S		Housewife	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Lemnos	Gramatiki Yanaka her mother Lemnos Turkey	N.Y.	New York
10	Yannaca	Eleni	28	F	S		Housewife	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Lemnos	Gramatiki Yanaka her mother Lemnos Turkey	N.Y.	New York
11	Pantelara	Evanthia	27	F	S		Housewife	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Lemnos	Sultana Pantelara her mother Lemnos Turkey	N.Y.	New York
12	Yannacas	Vasilios	25	m	S		Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Lemnos	NON IMMIGRANT ALIEN Gramatiki Yanaka his mother Lemnos Turkey	N.Y.	New York
13	Costessis	George	24	m	S		Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Oredipsos	Chariclia Costessi his mother Aedipsos Greece	mass	Haverhill
14	Paleologos	John	21	m	S		Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Aedipsos	Athanas Paleologos his father Aedipsos Greece	mass	Haverhill
ADMITTED 15	Kapton	Panayotis	25	m	S		Labourer	IN HOSPITAL no	DISCHARGED no	Greece	Greek	Greece	Aedipsos	George Kapton his father Aedipsos Greece	mass	Haverhill
16	Zachos	Efstathios	45	m	m		Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Aedipsos	Drosso Zachou his wife Aedipsos Greece	N.Y.	Orange
17	Paradias	Dimitrios	9	m	Sn		Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Tsesmè	Gamfalia Paradia his mother Tsesmè Turkey	N.Y.	New York
18	Cavcounis	George	20	m	S		Labourer	no	no	Greece	Greek	Crete	Apocorona	Kyriaki Cavcouni his wife Apocorona Crete	N.Y.	New York
19	Vranakis	George	26	m	S		Labourer 23-52753-2	no	yes	Greece F-3	Greek	Crete	Apocorona	Michael Vranaki his father Apocorona Crete	N.Y.	New York
20	Marinakis	Stavros	9	m	S		Labourer	yes	yes	Crete	Greek	Crete	Sfakia	Joseph Marinaki his father Sfakia Crete	N.Y.	New York
21	Cambardis	Nicolas	19	m	S		Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Zemenon	John Cambardi his father Zemenon Greece	N.Y.	New York
ADMITTED 22	Cosmadakis	Costantinos	27	m	Sn		Labourer	no	no	Crete	Greek	Crete	Apocorona	Maria Cosmadaki his wife Apocorona Crete	Kansas	
23	Peroulis	Leonidas	32	m	W		Labourer	no	no	Greece	Greek	Crete	Apocorona	Cocolis Perulis his brother Apocorona Crete	N.Y.	New York
24	Michalaros	George	9	m	S		Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Megara	Nicolas Michalaros his father Megara Greece	N.Y.	New York
25	Stavianoudakis	George	28	m	m		Labourer	yes	yes	Crete	Greek	Crete	Apocorona	Sophia Staviannudaki his wife Apocorona Crete	mo	St Louis
26	Goucakis	John	22	m	S		Labourer	yes	yes	Crete	Greek	Crete	Apocorona	Antonios Goucaki his father Apocorona Crete	N.Y.	New York
27	Travlakis	Costantinos	35	m	b		Labourer 2-7/8 25-34	yes	yes	Crete 9/20/40	Greek	Crete	Apocorona	NON IMMIGRANT ALIEN Malambaenia Travlaki his mother Apocorona Crete	N.Y.	New York
28	Goudoulakis	Marcos	22	m	S		Labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Tsesmè	Athan. Goudoulaki his father Tsesmè Turkey	N.Y.	New York
29	Lakitsis	George	28	m	S		Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Tsesmè	Anaca Lakitsi his mother Tsesmè Turkey	N.Y.	New York
30	Goucas	George	30	m	m		Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Lemnos	Mariga Gouca his wife Lemnos Turkey	N.Y.	New York

24 except

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

12—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

111

Arriving at Port of New York *the 13th November*, 1909

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If "yes," state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	~~N York~~	self	20	no	no	no	Konissios Babudis 55 l PO Box Tarpon Spr. Fla	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark brown brown	none	Greece	Kythera
2	N York	Self	18	no	no	no	Costas Cazana 30 W. 31. Yale Club	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark brown brown	none	Turkey	Tsesme
3	yes	Self	30	no	no	no	George Triantafillou 15 P.O Box Seedsdale Pa	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown brown	none	Turkey	Lemnos
4	yes	her father	30	no	no	no	Vassos Petros 169 Peant Hed: N York	her cousin no	Ow	no	no	Good	no	5	2	white brown brown	none	Turkey	Lemnos
5	yes	Self	25	no	no	no	John Tsapalas 1302 av. A. N. York	his friend no	no	no	no	Good	no	5	3 ½	dark brown brown	none	Turkey	metylin
6	yes	her father	35	no	no	no	Christos Sideris 1322 av. A 7½ St. N. York	his brother no	no	no	no	Good	no	5	-	white brown brown	none	Turkey	Lemnos
7	yes	Self	30	no	no	no	Nicolas Anitsos 1322 av. A. 7½ St N York	his cousin no	no	no	no	Good	no	5	3 ½	dark brown brown	none	Turkey	Lemnos
8	yes	Self	30	no	no	no	Vassilis Petros 169 Duane St N York	his cousin no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown brown	none	Turkey	Lemnos
9	yes	her mother	25	no	no	no	Harry Clidis 102 Broad St. N York	her brother in law no	no	no	no	Good	no	5	2	dark brown brown	none	Turkey	Lemnos
10	yes	her mother	25	no	no	no	Harry Clidis 102 Broad St. N. York	her brother in law no	no	no	no	Good	no	5	2 ½	white brown brown	none	Turkey	Lemnos
11	yes	her mother	30	no	no	no	Vassil. Pantos 169 Duane St. N York	her brother in law no	no	no	no	Good	no	5	2	white brown brown	none	Turkey	Lemnos
12	yes	Self	25	yes	1904-9	N York	Harry Clidis 102 Broad St N York	his brother in law no	no	no	no	Good	no	5	10	dark brown brown	none	Turkey	Lemnos
13	yes	Self	25	no	no	no	C. Lakidas 9 Locke St	his friend Haverhill Mass no	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown brown	none	Greece	Aedipsos
14	yes	Self	25	no	no	no	"	" no	no	no	no	Good	no	5	6 ½	dark brown brown	none	Greece	Aedipsos
15	yes	Self	20	no	no	no	Demetr. Vazas 15 Locke St	his brother in law Haverhill Mass no	no	no	no	Good	no	5	2	dark brown brown	none	Greece	Aedipsos
16	yes	Self	45	no	no	no	Theochari Theochari 900 Box	his brother in law Orange N J no	no	no	no	Good	no	5	7 ½	dark brown brown	none	Greece	Aedipsos
17	yes	Self	20	no	no	no	Costis Cazana 30 W. 44 St. N York	his friend no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown brown	none	Turkey	Tsesme
18	yes	Self	65	no	no	no	George Luludaki 30 Isabella St. Suite 3d	his nephew Boston no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown brown	none	Crete	Apocorona
19	yes	Self	65	no	no	no	John Hadjis 22 3d av. N York City	his friend no	no	no	no	Good	no	5	3 ½	dark brown brown	none	Crete	Apocorona
20	yes	Self	25	no	no	no	Christos Michalis	his cousin no	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown brown	none	Crete	Sfakia
21	yes	Self	25	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown brown	none	Greece	Zemenon
22	yes	Self	15	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark brown brown	none	Crete	Apocorona
23	yes	Self	20	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	Good	no	5	7 ½	dark brown brown	none	Crete	Apocorona
24	yes	Self	20	no	no	no	George Panos 605 Elm St St Louis	his cousin no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown brown	none	Greece	Megara
25	yes	Self	35	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark brown brown	none	Crete	Apocorona
26	yes	Self	20	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown brown	none	Crete	Vamos
27	yes	Self	20	yes	1906-9	N York	[illegible]	no	no	no	no	Good	no	5	5 ½	dark brown brown	none	Crete	Kefala
28	yes	Self	20	no	no	no	John Geogas 442 W. 39th St	his cousin no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown brown	none	Turkey	Tsesme
29	yes	Self	25	no	no	no	John Geogas 442 W. 39th St	his friend no	no	no	no	Good	no	5	2 ½	dark brown brown	none	Turkey	Lemnos
30	yes	Self	25	no	no	no	George Kiriacos 56 5th av	his cousin no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown brown	...	Turkey	Lemnos

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ghicas Loukouras, Master, of the S/S Athinai, from Smyrna, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh. Loukouras
Master
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 23 November, 1905,

at New York

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place—city or town—of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—111

Affidavit of Surgeon.

I, K. Pavlos Urlanis, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 2 November, 1907

at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** *sailing from* PIRAEUS 1st November 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Antonion	Eneklas	20		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Corfou	Bro Father E. Antonion Corfou Greece	Mass	Montford
2	Phitanidis	Andrey	26		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Crete	Bro mother Despina Phitanidis Crete Turkey	Mass	Boston
3	Pestelis	George	30		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Monastir	Bro mother Helen Pestelis Monastir Turkey	Pa	Philadelphia
4	Koatzistelannon	Pierre	27		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Monastir	Bro father Georgios Koatzistelannon Monastir Turkey	Mass	Lowell
5	Tsiamlis	Kerkyo	27		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Monastir	Bro mother Zacharia Tsiamlis Monastir Turkey	N.Y.	New York
6	Polaris	Athanasios	42		m	m	Workman	no	no	Ottoman	Greek	Turkey	Monastir	Bro father Vasilios Polaris Monastir Turkey	Pa	Philadelphia
7	Gavanikas	Athanasios	22		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Salonica	Bro father Demetrios Gavanikas Salonica Turkey	N.Y.	New York
8	Daniele	Dimo, vuo	25		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Monastir	Bro mother Helen Daniele Monastir Turkey	N.Y.	St. Louis
9	Kaconomus	Andrea	21		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Salonica	Bro mother Anastasia Kaconomus Salonica Turkey	N.Y.	New York
10	Calachoundos	John	20		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Kalabaka	Bro father Const. Calachoundos Kalabaka Turkey	N.Y.	Brooklyn
11	Vassilandis	Kalizmeolos	28		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Kalabaka	Bro mother Cs Vasilandis Kalabaka Turkey	Mass	Haverhill
12	Sbouras	Panagiotis	29		m	s	Workman	no	no	Ottoman	Greek	Turkey	Gritelene	Bro father Briana Sbouras Gritelene Turkey	Pa	Pittsburg
13	Deliporiannis	Nicolas	19		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Kozanikon	Bro father George Deliporiannis Kozanikon Turkey	N.Y.	New York
14	Tzabalos	Athanasios	21		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Kozanikon	Bro father Cs Tzabalos Kozanikon Turkey	N.Y.	New York
15	Papaconstantis	Dimitre	20		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Kozanikon	Bro father George Papaconstantis Kozanikon Turkey	N.Y.	New York
16	Sfougari	George	26		m	s	Workman	no	no	Ottoman	Greek	Turkey	Gritelene	Bro sister Briana Sfougari Gritelene Turkey	Pa	Pittsburg
17	Thanos	John	25		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Argos	Bro mother Cs Thanos Argos Greece	N.Y.	New York
18	Giannakas	Christos	21		m	s	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Litohoro	Bro mother Maria Giannakas Litohoro Turkey	N.Y.	New York
19	Damianos	Konstantinos	21		m	s	Workman	no	no	Ottoman	Greek	Turkey	Litohoro	Bro mother Ecaterini Damianos Litohoro Turkey	N.Y.	New York
20	Pappas	Athanasios	21		m	s	Workman	no	no	Ottoman	Greek	Turkey	Litohoro	Bro mother S Pappas Litohoro Turkey	N.Y.	New York
21	Tsiamis	Thanasios	24		m	m	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Litohoro	Bro wife Helen Tsiamis Litohoro Turkey	N.Y.	New York
22	Theos	Johannis	36		m	m	Workman	yes	yes	Ottoman	Greek	Turkey	Litohoro	Brother Const. Theakos Emma Landy	N.Y.	New York
23	Theakos	Evangelos	22		m	s	Workman	no	no	Greek	Greek	Greece	Olympia	Bro father Thanasios Theakos Olympia Landy	Pa	Pittsburg
24	Litohoritakos	Kyriacos	22		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Turkey	Litohoro	Bro father Georgios Litohoritakos Litohoro Turkey	N.Y.	New York
DEPORTED	Kontatsios	Nikolaos	24		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Turkey	Litohoro	Bro wife Const. Alexios Litohoro Turkey	N.Y.	New York
26	Alexios	Theodor	28		m	m	Workman	no	no	Greek	Greek	Greece	Limni	Bro wife Cath. Kontsolas Limni Greece	Mass	Haverhill
27	Kontsolas	Demetrios	34		m	m	Workman	no	no	Greek	Greek	Greece	Leukonion	Bro father Demetrios Nicolaou Leukonion Greece	Mass	Lowell
DEPORTED	Nicolaou	Nicolaos	19		m	s	Workman	DISCHARGED		Greek	Greek	Greece	Crete	Bro wife Maruso Alexios Crete Greece	Mass	Lowell
29	Alexios	Dimitri	30		m	s	Workman	no	no	Greek	Greek	Greece	Crete	Bro father Cs Stylianos Cretes Greece	Mass	Lowell
30	Stylianos	Emmanuel	24		m	s	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Cretes		N.Y.	New York

11-13 4470 1-17-38

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—11½

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *the 22 February*, 1907

116

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any railroad, steamship, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of others to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of others to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	By Self	60	no			Hers friend Pan Giorgis 39 Roosevelt St Drew York	no	no	no	no	Good	no	5	3	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Cephion
2	yes	By Self	20	no			Hers brother Pavlon Tsiamidis 966 PO Box Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	6½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Erion
3	yes	By Self	39	no			Hers friend Thizo Kale 1713 North 2nd St	no	no	no	no	Good	no	5	5½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Monastir
4	yes	By Self	25	no			Hers father Nicolas Stefanyon #21 6th Street St Louis Mo.	no	no	no	no	Good	no	5	10	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Monastir
5	yes	By Self	25	no			Hers friend Thodor Monsson 170 Bridge and St Drew York	no	no	no	no	Good	no	5	3	White	Brown	Brown	None	Turkey	Mezzovo
6	yes	By Self	99	no			Hers friend Alito Cale 1713 Nrt 2nd St Philadelphia Pa	no	no	no	no	Good	no	5	5	White	Brown	Brown	None	Turkey	Monastir
7	yes	By Self	25	no			Hers friend Thomas Stratis 333 10th St Drew York	no	no	no	no	Good	no	5	9	White	Brown	Brown	None	Turkey	Siderocca
8	yes	By Self	20	no			Hers friend Haralz Stefanyon 95 6th Ave St Louis Mo.	no	no	no	no	Good	no	5	3	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Monastir
9	yes	By Self	25	no			Hers friend Thomas Stratis 333 W. 43d St New York	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Siderocca
10	yes	By Self	20	no			Hers cousin Simon Theolaon 923 Fountain St. Brooklyn New York	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Kalymno
11	yes	By Self	99	no			Hers cousin Angel Peppadacos 15 Socte St Haverhill Mass	no	no	no	no	Good	no	5	4½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Kalymno
12	yes	By Self	25	yes	Bot of Reading Pa		Hers friend Dimitri Bonkelos 35 35½ S. 4th St Reading Pa	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Dikeleve
13	yes	By Self	25	no			Hers friend Nicolas Athanasiou 35th W 59th St Drew-York	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Kalymno
14	yes	By Self	25	no			Hers friend George Theolaon 92 Lake Ave Manchester N.H.	no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Kalymno
15	yes	By Self	20	no			Hers friend George Theolaon 92 Lake Ave Manchester N.H.	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Kalymno
16	yes	By Self	25	no			Hers friend Dimitri Bonkelos 35-35½ 4th St Reading Pa	no	no	no	no	Good	no	5	3	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Dikeleve
17	yes	By Self	20	no			Hers friend Vasil Mentavlos 15 Roozevelt St Drew-York	no	no	no	no	Good	no	5	3	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Corgisi
18	yes	By Self	25	no			Hers uncle Kevangelos Vlachos N. 50th W. 9th St Drew. York	no	no	no	no	Good	no	5	9	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Litohori
19	yes	By Self	20	no			Hers brother Joannis do 69 Columbus Place Drew York	no	no	no	no	Good	no	5	9	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Litohori
20	yes	By Self	20	no			Hers friend John Stefanios 99 Barclay St Drew-York	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Litohori
21	yes	By Self	20	no			Hers friend Evangelos Vlachos 50th W. 9th St. Drew York	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Litohori
22	yes	By Self	20	yes	1 yr 8 mo Colorado		Hers friend Christ Vlachos 90 69 Columbus Place Drew. York	no	no	no	no	Good	no	5	3½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Litohori
23	yes	By Self	40	no			Hers brother George Balazakos 69 P.O. Box Hamtrack Pa	no	no	no	no	Good	no	5	4½	White	Brown	Brown	None	Candy	Obania
24	yes	By Self	36	no			Hers uncle Nik Lipolitos P.O. Box 980 Plainfield Pa	no	no	no	no	Good	no	5	7	White	Brown	Brown	None	Candy	Obania
25	yes	By Self	40	no			Hers cousin George Bolabakis 90 92 P.O. Box Hamtrack	no	no	no	no	Good	no	5	7	White	Brown	Brown	None	Candy	Obania
26	yes	By Self	25	no			Hers friend Achilles Pachis 90 350 Jefferson St Lowell Mass	no	no	no	no	Good	no	5	3	White	Brown	Brown	None	Greece	Anna
27	yes	By Self	25	no			Hers friend Anast Papafmitros 90 486 Market St Lowell Mass	no	no	no	no	Good	no	5	7	White	Brown	Brown	None	Greece	Avrohori
28	yes	By Self	25	no			Hers friend Anastasios Papafmitrios 90 486 Market St Lowell Mass	no	no	no	no	Good	no	5	9	Dark	Black	Brown	None	Greece	Avrohori
29	yes	By Self	25	no			Hers friend Anastasios Papafmitrios 90 486 Market St Lowell Mass	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Black	Brown	None	Greece	Avrohori
30	yes	By Self	43				Hers friend D Kallagiannis 138 W. 47 St. Drew-York	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Thebes

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gherasi Conteanu, Master, of the S/S Athinai, from Piraeus, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh. Conteanu
Master Officer.

Sworn to before me this day of 23 November, 1909.

at Ellis Island

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2. Age. The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3. Sex. The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4. Married or single. The entry in column 4 should be either M (married), S (single), W (widow or widowed), or D (divorced).

Column 5. Calling or occupation. The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 6. Able to read and write. Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8. Nationality. Column 8 should be construed to mean the country of which immigrants is a citizen or subject.

Column 9. Race or people. The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and entries should be correctly revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO (BLACK).

The term "black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with any admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, who, when residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens resided with the intents mentioned as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there in. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steps be taken to secure accurately the country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination. Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, or intended future permanent residence, if within the United States) to which the United States.

Column 13. Whether having a ticket to final destination. The entry in column 13 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

Column 14. By whom was passage paid. The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name) steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50, and if less, how much. The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entries in column 16 should show whether yes or no in the United States before; and if so, the year or period (years) and place, as 1904, Philadelphia.

Column 17. Coming to join a relative or friend, what relative or friend. The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 37. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pavlos Artemis, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing thereon
(State whether Surgeon employed by Government or Company, or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 23 December, 1905

at Halifax

Immigration Officer.

11—1115

117

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ATHINAI sailing from PIRAEUS 1 November, 190?

11—1115

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Papanoussis	Spyros	29		m	m	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	megara	Efthalia Papanoussi his wife megara Greece	N.Y.	albany
2	mavromalakis	Emmanuel	55		m	m	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Naxos	Annamavromati his wife Thebae Greece	N.Y.	New York
3	Roussis	George	35		m	m	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	naxos	Eleni Kanis his wife naxos Greece	N.Y.	New York
4	Petropulos	John	30		m	m	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	naxos	Caterini Petropulu his wife naxos Greece	N.Y.	New York
5	Sarteris	John	26		m	S	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Naxos	Nicolas Sarteris his father naxos Greece	N.Y.	New York
6	Pararas	marco	32		m	m	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	naxos	Foto Pararas his wife naxos Greece	N.Y.	New York
7	Petris	vassilios	19		m	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	naxos	Sofia Petri his mother naxos Greece	N.Y.	New York
8	Pararas	Stamatios	28		m	S	Labourer			Greece	Greek	Greece	naxos	naxos Greece	N.Y.	New York
9	Cotris	Epaminonda	22		m	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Turkey	Smyrna	Costant Cotris his brother Smyrna Turkey	N.Y.	New York
10	Samothrakis	Stylianos	28		m	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Turkey	Smyrna	John Samothrakis his father Smyrna Turkey	N.Y.	New York
11	Papanoussis	Christo	26		m	S	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	megara	John Papanoussis his father megra Greece	N.Y.	albany
12	Salfoun	Souri	35		m	m	merchand	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey				
13	Salfoun	Asije	24		f	S	Housewife	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Smyrna	magdeleine Salfoun his mother Smyrna Turkey	N.Y.	N.York
14	Salfoun	michael	10		m	S	Scolar	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey				
15	Cafano	dimitrios	27		m	m	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Sparta	† Coura Orfanou his wife Sparta Greece	N.Y.	New York
16	Dritsas	Evangelos	55		m	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Thebae	althonas Dritsas his father Thebae Greece	N.Y.	New York
17	Contos	Nicolas	24		m	S	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Sparta	Elen Dritsa his wife Sparta Greece	N.Y.	New York
18	Scoplondis	Dionissios	20		m	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Kethynno	Cost Scoulondis his father Kethynno Crete	N.Y.	New York
19	Cascalakis	John	31		m	m	Labourer	no	no	Crete	Greek	Crete	Kethynno	Maria Cascalaki his wife Kethynno Crete	N.Y.	New York
20	Miliatis	George	7		m	S	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Kedestos	Theodora Miliati his mother Kedestos Turkey	N.Y.	New York
21	Ganas	Aristochis	18		m	S	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Kedestos	Minatis Gana his brother Kedestos Turkey	N.Y.	New York
22	Batis	Nicolas	25		m	S	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Kedestos	Evaggelos Batis his father Kedestos Turkey	N.Y.	New York
23	Anastis	John	18		m	S	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Argos	George Anastis his father Argos Greece	Tenn.	Memphis
24	Georgeacas	John	22		m	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Argos	Dimitrula Georgaca his mother Argos Greece	Wash.	Spocane
25	Coantzakis	Evangelos	60		m	S	Clerk	yes	yes	Greece	Greek	Turkey	Rhodes	Paraskevi Coantzakis his mother Neohori Greece	Mass.	Lowell
26	Cardatos	John	28		m	m	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	megara	Despina Cardatou his wife megara Greece	Wis.	Garfield
27	Convras	Evangelos	18		m	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	megara	Nicolas Convras his father megara Greece	Ind.	W. Jordan
28	Armenakis	Charalabos	20		m	S	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Vesme	Antonis Armenakis his father Vesmi Turkey	N.Y.	New York
29	Roumbani	antonia	13		f	m	Housewife									
30	Roumbani	Nicolas	10		m	S	Scolar	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Ag. Petros	none	Wash.	Seattle

24

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

118

Arriving at Port of New York *, the 23 of November , 1907*

II—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by whom passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Insane person or idiot. (Insane persons, and persons who have been insane within the past five years; idiots.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.					
1	yes	Self	$0	no	no	no	John Cranonian his friend 30 Sheridan Av Albany NY	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark brown	brown	none	Greece	Megara
2	yes	Self	$0	no	no	no	Nick Gulis his friend 10 W. 31 N. York	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark brown	brown	none	Greece	Naxos
3	yes	Self	$0	no	no	no	Nick Gulis his cousin 10 W. 31 N. York	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown	brown	none	Greece	Thebai
4	yes	Self	$5	no	no	no	Lambros Lambadaki his friend 17 Wash St NY	no	no	no	no	Good	no	5	10	dark brown	brown	none	Greece	Naxos
5	yes	Self	$5	no	no	no	Demetri Houcatas his friend 191 W. 31 St. N York	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown	brown	none	Greece	Naxos
6	yes	self	$0	no	no	no	Nick Chamatas his friend 191 2 Wash St N York	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown	brown	none	Greece	Naxos
7	yes	Self	$6	no	no	no	Petros Gerontaris his friend 10 Wash St N York	no	no	no	no	Good	no	5	2	dark brown	brown	none	Greece	Naxos
8	yes	Self						no	no	no	no	Good	no					none		
9	yes	Self	$0	no	no	no	Christos Demetrakis his brother in law 316 E 29th St. N York	no	no	no	no	Good	no	5	1	dark brown	brown	none	Turkey	Smyrna
10	yes	Self	$0	no	no	no		no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown	brown	none	Turkey	Smyrna
11	yes	Self	$0	no	no	no	John Cranonian his friend 30 Sheridan Albany NY	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown	brown	none	Greece	Megara
12	yes	Self						no	no	no	no	Good	no	5	8	dark gray	blue	none		
13	yes	Brother	$0	no	no	no	John Costas his friend 33 Olivier St N York	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark brown	brown	none	Turkey	Chalepi
14	yes							no	no	no	no	Good	no	4	2	dark brown	blue	none		
15	yes	Self	$30	no	no	no	George Argans his son 2057 Lexington Av. N York	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark gray	blue	none	Greece	Sparta
16	yes	Self	$0	no	no	no	Christos Papageorge his cousin 682 6th Av N York	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown	brown	none	Greece	Ag Theodori
17	yes	Self	$0	no	no	no	Andrie Kabary his cousin 2317 Market St. Philadelph	no	no	no	no	Good	no	5	6 1/2	dark brown	brown	none	Greece	Makrikerasia
18	yes	Self	$0	no	no	no	Stefan Calamaridis his friend 11 Morris St. N York	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark brown	brown	none	Crete	Kethymo
19	yes	Self	$8	no	no	no	Emman. Bairis his friend 17 W 81 N York	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark brown	brown	none	Crete	Apanosi
20	yes	Self	$0	no	no	no	Sotiris Caimatzis his friend 229 E 45 St N York	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark brown	brown	none	Turkey	Rodestos
21	yes	Self	$0	no	no	no	Sotiros Commitzis his friend 229 E 45 St. N York	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown	brown	none	Turkey	Rodestos
22	yes	Self	$5	no	no	no	P. Chadjimanos his friend 26 Madison St N York	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark brown	brown	none	Turkey	Rodestos
23	yes	Self	$0	no	no	no	Gust. Dristy his brother 859 Manassa St Memphis Tenn	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark brown	brown	none	Greece	Argos
24	yes	Self	$0	no	no	no	John Maglara his cousin 419 2 Friant Av Spokane	no	no	no	no	Good	no	5	2	dark brown	brown	none	Greece	Argos
25	yes	Self	$8	no	no	no	Miltziadis Acakios friend 508 Market St Lowell Mass	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark brown	brown	none	Turkey	Rhodes
26	yes	Self	$0	no	no	no	Evgoleon Zacharias his cousin 995 P O Box Garfield Vic. Canada	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown	brown	none	Greece	Megara
27	yes	Self	$5	no	no	no	Nicolas Kabary his uncle 303 P O Box 11 Jordan Ont	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown	brown	none	Greece	Megara
28	yes	Self	$8	no	no	no	Marcos Collitos his friend 108 34th St N York	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown	brown	none	Turkey	Chiemé
29	yes	Husband					Demetra Kambanis her husband	no	no	no	no	Good	no	5	9	white	brown	none	Greece	Ag. Petros
30	yes	His father	$5	no	no	no	1313 First Av Seattle Wash	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown	none		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Nicolas Condouras Master, of the S/S Athinai (State whether Master, First or Second Officer.) from Piraeus, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Nic. Condouras
Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 23 November, 1909,
at New York

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Ble. to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—111

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Carlos Arlamis, Surgeon of the U S Revenue Cutter Service, (State whether Surgeon of the Marine Hospital Service or employed by owners thereof, as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Officer Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

119

Sworn to before me this day of 23 November 1909

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** sailing from PIRAEUS, 1 November, 1909

No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Roumbanis	Vassilios	9	1m	M	S	Scolar	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Aq Petro	none	Wash	Seattle
2	Vayenna	Eleni	25	5m	F	S	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Aidipsos	Stavros Dimitrion h[is] father Aidipsos Greece	NY	Orange
3	Dimitrion	Demetrios	25		M	S	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Aedipsos	Stavros Dimitrion h[is] father Aedipsos Greece	NY	Orange
4	Milsos	Spyros	30		M	M	Farm Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Megara	Eastermia Milson h[is] wife Megara Greece	NC	Moline
5	Benardis	George	18		M	S	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Megara	Nicolas Benardis h[is] father Megara Greece	Mo	St Louis
6	Doco	Anstides	25		M	S	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Nafplion	Marigo Stocai h[is] sister Nafplion Greece	Mo	St Louis
7	Coliggianis	Gregorios	30		M	M	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Nafplion	Fotini Caliggiani h[is] wife Nafplion Greece	Mass	Boston
8	Doco	George	25		M	M	Laborer	no	no	Greece	Greek	Greece	Nafplion	Eleni Doco h[is] wife Nafplian Greece	Or	Portland
9	Sclavounos	Nicolas	18		M	S	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Megara	George Sclavounos h[is] father Megara Greece	Ver	Magil
10	Yannacopulu	Efrossini	23		F	S	Housewife	yes	yes	G				Athan. Yannacopulo her father Sparta Greece	Mass	Boston
11	Yannacopulu	Costas	21		M	S	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Sparta			
12	Yannacopulu	Pantelis	18		M	S	Laborer	yes	yes							
13	Yannacopulu	Yannoulis	14		M	S	Scolar	yes	yes							
14	Frantzeskakis	Nicolas	21		M	S	Laborer	no	no	Greece	Greek	Greece	Piraeus	Frangio Frantzeskaki h[is] father Crete Rethymno	NY	New York
15	Nisanakis	Demetrios	25		M	M	Laborer	no	no	Greece	Greek	Crete	Rethymno	Theodossia Nissanaki h[is] mother Rethymno Crete	NY	New York
16	Modakis	Vassilios	18		M	S	Laborer	yes	yes	Crete	Greek	Crete	Rethymno	Calliopi Modaki h[is] wife Rethymno Crete	NY	New York
17	Modakis	Evangelos	30		M	S	Laborer	yes	yes	Crete	Greek	Crete	Rethymno	none	NY	New York
18	Tzelistis	Eleftherios	30		M	S	Laborer	no	no	Crete	Greek	Crete	Rethymno	Nicol. Tzilisi h[is] father Rethymno Crete	NY	New York
19	Samianos	Vasilios	17		M	S	Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Constple	George Sfancantanis h[is] uncle Turkey Adrianople	NC	Spartenburg
20	Moschos	Kyriazis	18		M	S	Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Constple	Const. Moschos his father Adrianopoli Turkey	SC	Spartenburg
21	Albanis	John	28		M	M	Laborer	no	no	Greece	Greek	Greece	Xerochori	Kiriaki Albani h[is] wife Xerochori Greece	Mass	Lowell
22	Caramicas	John	20		M	S	Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Katafigi	Janno Caramicali h[is] wife Catafigi Turkey	Minn	Duluth
23	Tremoulis	John	25		M	M	Laborer	no	no	Greece	Greek	Greece	Limnos	Chryssoula Trimoulili h[is] wife Limnos Greece	Mass	Lowell
24	Pertsas	Antonios	50		M	S	Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	Egypte	Alexandria	Mirsini Pertsa h[is] mother Limnos Turkey	NY	New York
25	Sormas	Stergios	31		M	M	Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Catafigi	Nicolas Sormas h[is] father Catafigi Turkey	Minn	Duluth
26	Coucolis	Vassilios	20		M	M	Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Catafigi	Maria Coucoli h[is] wife Catafigi Turkey	Minn	Duluth
27	Couzas	Menelaos	20		M	S	Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Catafigi	Athan Couzis h[is] father Catafigi Turkey	NY	New York
28	Couzas	George	28		M	M	Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Catafigi	Aspassia Couza h[is] wife Catafigi Turkey	NY	New York
29	Condoussis	Dimitrios	21		M	S	Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Catafigi	Theodoros Condussis h[is] father Catafigi Turkey	Minn	Duluth
30	Balazis	Athanas	37		M	M	Laborer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Catafigi	Ecaterini Balazi h[is] wife Catafigi Turkey	NY	New York

NON IMMIGRANT ALIEN

VL 569 | 121

1-27017-505-Epicede

8-202438 11/6

DISCHARGED HOSPITAL 22-6150(505) 9/6/38

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† "Race or People" to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

150

Arriving at Port of New York, the 25 of October, 1907

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for the care and treatment of the insane, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	his father	25	no	no	no	Demetr. Roumbais his father 1313 Fort av. Seattle wash	no	no	no	no	good	no	4	10	dark	brown	brown	none	Greece	Taq. Petros
2	yes	self	25	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	4	White	brown	brown	none		
3	yes	Self	25	no	no	no	Cost. Zachos his cousin 900 P.O. Box Orange N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7½	dark	brown	brown	none	Greece	Aedipos
4	yes	Self	40	no	no	no	Peter Cacayi his cousin 413 P.O. Box Yonkers N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7½	dark	brown	brown	none	Greece	Smegdra
5	yes	Self	20	no	no	no	Alex. Pandricos his uncle 1919 S. Broadway St. Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	5½	dark	brown	brown	none	Greece	Smegdra
6	yes	Self	25	yes	1905	Utah	Nick Caliatsis his friend 117½ N. 6 St. St. Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Greece	Vaphion
7	yes	Self	70	no	no	no	K. Varsena his friend 47 Union St. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	brown	brown	none	Greece	Coutsi
8	yes	Self	25	no	no	no	Anast. Kipaios his friend 226 P.O. Box Pendleton Or.	no	no	no	no	good	no	5	5½	dark	brown	brown	none	Greece	Coutsi
9	yes	Self	20	no	no	no	Andr. Selaimos his brother 247 P.O. Box Mcgill Nev.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Greece	Smegdra
10	yes	Self	20					no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	brown	none		
11	yes	Self	20	no	no	no	J. Heliotis his brother in law 15-16 Bark Square Boston	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Greece	Sparta
12	yes	then father	20					no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	brown	none		
13	yes		20					no	no	no	no	good	no	5	2	dark	brown	brown	none		
14	yes	Self	32	no	no	no	Nick Frantzeskakis his friend 381 Av. 23 St. N York	no	no	no	no	good	no	5	3½	dark	brown	brown	none	Greece	Piraeus
15	yes	Self	40	no	no	no	Nick Frantzeskakis his friend 381 Av. 23 St. N York	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Crete	Rethymno
16	yes	Self	24	no	no	no	Nick Franceskakis his friend 381 Av. 23 St. N York	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	brown	brown	none	Crete	Rethymno
17	yes	Self	20	no	no	no	Emman. Mamangaki his friend 62 St. Hotel majestic N York	no	no	no	no	good	no	5	2½	dark	brown	brown	none	Crete	Rethymno
18	yes	Self	45	no	no	no	Emman. Mamangki his friend 62 St. Hotel Majestic N York	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	brown	brown	none	Crete	Rethymno
19	yes	Self	15	no	no	no	Nick Bracas his uncle Spartenburg S.C.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Turkey	Andrianoupolis
20	yes	Self	15	no	no	no	Nick Bracas his uncle Spartenburg S.C.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	Brown	none	Turkey	Andrianoupolis
21	yes	Self	25	no	no	no	Spyros Caravelas his friend 250 Market St. Lowell Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black	black	none	Greece	Crimerti
22	yes	Self	26	no	no	no	Efthymios Caramicas his cousin 210 W. Superior St. Duluth Minn	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	brown	none	Turkey	Catafigi
23	yes	Self	25	no	no	no	Spyros Carabelas his friend 456 Market St. Lowell Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	black	brown	none	Greece	Simma
24	yes	Self	20	no	no	no	Spyros Carabelas his friend 457 Market St. Lowell Mass	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Turkey	Lemnos
25	yes	Self	30	no	no	no	George Dimuli his cousin 965 W. Mechegan St. Duluth Minn	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Turkey	Catafigi
26	yes	Self	35	no	no	no	Theodoros Ruza his cousin 111 W. Superior St. Duluth Minn	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Turkey	Catafigi
27	yes	Self	25	no	no	no	Nicol. Hatsopulos his cousin 90 Oliver St. N York	no	no	no	no	good	no	5	½	dark	brown	brown	none	Turkey	Catafigi
28	yes	Self	25	no	no	no	Nick Hadjopulos his cousin 90 Oliver St. N York	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown		none	Turkey	Catafigi
29	yes	Self	23	no	no	no	Tom Caramigos his friend 210 W. Superior St. Duluth Minn	no	no	no	no	good	no	5	6½	dark	brown		none	Turkey	Catafigi
30	yes	Self	25	no	no	no	Nick Hadjopulos his friend 90 Oliver St. N York	no	no	no	no	good	no	5	5½	dark	brown		none	Turkey	Catafigi

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gheras Coulouras, Master of the S/S Athinai, from Fiaeus, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh Coulouras
Master Officer.

Sworn to before me this 23 day of November 1909,
at Nell Work

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2: (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5: (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6: (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7: (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9: (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pavlos Avlamis, Surgeon of the G. S/s Athinai, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) Ten years' experience as a Physician and Surgeon; and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of November 1909

at New York

Immigration Officer.

11-III.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-III.

Form 436A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, The 23d December, 1909

152

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or supported by charity; whether a polygamist; whether an anarchist; whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.				Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	myself	15	no	-	-	my friend Theodore Lemos 107 E. 33d St. N. York	no	no	no	no	good	no	5	4	white	black	black	None	Turkey	Chios
2	yes	myself	15	no	-	-	my friend Theodore Lemos 107 E. 33d St. N. York	no	no	no	no	good	no	5	7	white	black	black	None	Turkey	Chios
3	yes	myself	20	no	-	-	my friend John Antonopulo 33 James St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	white	brown	brown	None	Crete	Retimo
4	no	myself	25	no	-	-	my friend Jean Marousis P.O. Box No 166 Passaic N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	white	brown	brown	None	Greece	Katuna
5	no	myself	25	no	-	-	my friend Jean Marousis P.O. B. No 166 Passaic N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	white	brown	brown	None	Greece	Katuna
6	yes	myself	27	no	-	-	my friend Dimitry Lazos 25 in Penn Ave Pittsburg	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Greece	Lecci
7	yes	myself	21	no	-	-	my brother Spiro D. Mavroj 605 6th Ave N. York	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Greece	Crapoj
8	yes	myself	17	no	-	-	my brother Spiro Mavroj 605 6th Ave N. York	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Greece	Crapoj
9	no	myself	21	no	-	-	my friend Spiro Caramballas No 310 Market St. Lowell	no	no	no	no	good	no	5	8	white	brown	brown	None	Greece	Kerdonion
10	no	myself	17	no	-	-	my brother Georg Pantazis 1914½ Walnut St. Lowell	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Greece	Chios
11	no	myself	1	no	-	-	with my father	no	no	no	no	good	no	5	-	white	brown	brown	None	Greece	Chios
12	yes	myself	20	no	-	-	my cousin Christo Roumeliotis 6301 Cottage Grove Ave Chicago	no	no	no	no	good	no	5	4	white	brown	brown	None	Greece	Gythion
13	yes	myself	20	yes	1903	Chicago	my cousin Christos Roumeliotis 6301 Cottage Grove Ave Chicago	no	no	no	no	good	no	5	5	white	black	brown	None	Greece	Mantinia
14	yes	myself	20	no	-	-	my friend John Papadakis 1376 Lexington St. N. York	no	no	no	no	good	no	5	7½	white	black	brown	None	Greece	Mantinia
15	yes	myself	30	no	-	-	my friend Thomas Tappas 138 1st Ave N. York	no	no	no	no	good	no	5	9	white	fair	brown	None	Greece	Lecrij
16	yes	myself	21	no	-	-	my friend Nick Spiniatas 141½ West St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	white	black	brown	None	Greece	Naxos
17		myself					Mary Labadaris my friend 24 Washington St.	no	no	no	no	good	no			white	black	brown	None	Greece	Naxos
18		myself					my friend Lambro Labadaris 24 Washington St.	no	no	no	no	good	no			white	black	brown	None	Greece	Naxos
19	yes	myself	911	no	-	-	my friend Theodore Adam P.O. Box 24 Manchester	no	no	no	no	good	no	5	1½	white	fair	brown	None	Turkey	Epirus
20	yes	myself	10	no	-	-	my friend Theodore Adam P.O. Box 24 Manchester	no	no	no	no	good	no	5	1½	white	black	brown	None	Turkey	Epirus
21	yes	myself	21	no	-	-	my cousin Theodore Adam P.O. Box 24 Manchester	no	no	no	no	good	no	5	1	white	brown	brown	None	Turkey	Epirus
22	yes	myself	21	no	-	-	my friend George Lampropoulos 13 Madison St. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	white	fair	brown	None	Turkey	Chios
23	yes	myself	216	no	-	-	my friend Christ Contos 691 6th Ave N. York	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	England	Cyprus
24	yes	myself	20	no	-	-	my friend George Orfanos New York	no	no	no	no	good	no	5	7½	white	brown	brown	None	Greece	Megara
25	no	myself	1	no	-	-	my uncle Demetrios Pappas 2-4 Washington St.	no	no	no	no	good	no	5	-	white	brown	brown	None	Greece	Athenion
26	no	myself	25	no	-	-	my cousin George Morgenos 230 Washington Ave	no	no	no	no	good	no	5	11	white	brown	brown	None	Greece	Aphalonia
27	yes	myself	22	no	-	-	my brother George Evangelides 29 Lewis St. Lowell	no	no	no	no	good	no	5	3	white	brown	brown	None	Turkey	Constantinople
28	yes	myself	21	no	-	-	my friend Luke Georgy John St. Lowell	no	no	no	no	good	no	5	-	white	brown	brown	None	Greece	Hydra
29	yes	myself	20	yes	1908	Florida	my friend John Stamatopoulos 13 Lewis St.	no	no	no	no	good	no	5	-	white	brown	brown	None	Greece	Hydra
30	yes	myself	20	no	-	-	my uncle Evangelos Georgiadis 473 6th St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	white	brown	brown	None	Greece	Tsaconia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas Coulouras (Name in full.) master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S Athinai, from Piraeus, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh. Coulouras
Master Officer.

Sworn to before me this 23 day of November, 1906,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Can read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the peoples of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

for the United States.

153

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Parlos Arlamis, Surgeon of the T/S Attiniai, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 23 November, 1907

at Port Said

Immigration Officer.

11–111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–111

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Athinai* sailing from *Piraeus* , *1 November* , 1909

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Paleologos	Elias	20		m s	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Stambul	Stambul	Pashalia her mother		city New York
2	Eleferion	Regas	28		m	Workman	no	no	Turkey	Greece	Stambul	Platanna	Eleferio her father Stambul		St Louis
3	Tsolacis	Alabunde	22		m s	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Stambul	Platanna	Christalisa her mother Platanna		Ill Illinois
4	Stratis	Manuel	28		m s	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Stambul	Platanna	Dimitrios his father (Platanna)		Mo St Louis
5	Stratis	Odysseus	22		m s	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Stambul	Platanna	Eutychia his mother Platanna		Ill Illinois
6	Souroplias	Kostas	35		m m	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Stambul	Platanna	Chrisoula his wife Platanna		Ill Illinois
7	Colas	Eleferios	21		m s	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Black Sea	Kerasens	Dimitrios his father Platanna		Ill Illinois
8	Kioussoglu	Ivan	19		m s	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Black Sea	Kerasens	Michal his father Kerasounde		Ill Illinois
9	Escoulias Papazoglu	Stergios Jean	38		m m	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Stambul	Chora	Anna his mother Cesarea		Ill New York
10	Escoulias	Stergios	33		m m	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Stambul	Chora	Anna his mother Chora		Ill New York
11	Crania	Anagnostis	30		m m	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Stambul	Chora	Sultana his wife Chora		Ill Illinois
12	Abessalom	Efstratios	20		m s	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Stambul	Platanos	Jerinis his father Platanos		Mo St Louis
13	Salsas	Athanasios	26		m s	Workman	no	yes	Turkey	Greece	Stambul	Platanos	Malamalena his mother Platanos		Ill New York
14	Mpelias	Coulias	19		m s	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Stambul	Chora	Angeliki her mother Chora		Ill New York
15	Tsatsaron	Georgios	19		m s	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Stambul	Platanos	Anagnostis his father Platanos		Ill Illinois
16	Coulimanos	Emmanuel	25		m m	Workman	no	yes	Turkey	Greece	Stambul	Platanos	Soultana his wife Platanos		Ill Illinois
17	Georgiou	Jacim	28		m s	Workman	no	no	Turkey	Greece	Stambul	Platanos	Eleftera his wife Platanos		Ill Illinois
18	Marlas	Coulias	18		m s	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Stambul	Marmara	Emanuel his father Marmara		Ill New York
19	Taferis	Georgios	18		m s	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Stambul	Marmara	Terascenas his father Platanos		Ill New York
20	Mamis	Emanoglos	28		m m	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Stambul	Platanos	Eutychis his father Marmara		Ill New York
21	Parisas	John	30		m s	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Stambul	Platanos	Coulimanos his father Platanos		Mo St Louis
22	Kambakis	Anastasios	30		m m	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Stambul	Platanos	Grace her wife Platanos		Ill New York
23	Apostolu	Chrisos	35		m m	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Stambul	Platanos	Coulimanos his father Platanos		Ill New York
24	Tolias	Moschos	31		m m	Workman	no	no	Turkey	Greece	Stambul	Platanos	Stathi her father Platanos		Mo St Louis
25	Seraphias	Coulias	30		m m	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Stambul	Platanos	Margarita his wife Platanos		Ill New York
26	Tsambaos	Tasos	18		m s	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Stambul	Vera	Emman his father Vera		Ill New York
27	Salassis	Theodoros	18		m s	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Bulgar	Yambolis	Constantin his father Yambolis		Ill New York
28	Tsapanopulos	Basil	30		m s	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Stambul	Kerasens	Dimitrios his father Kerasens		Ill New York
29	Poliloglu	Demetrios	28		m s	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Stambul	Kerasens	Polino his father Kerasens		Ill New York
30	Kiriazopulos	Nick	23		m s	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Stambul	Kerasens	Nick his father Kerasens		Ill New York

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *The* 22 *September*, 1909

154

31—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by himself, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Are you a polygamist or an believer in the practice of polygamy?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	myself	27	no	—		friend Count Stamatiadi 55 Madison St cor 53. N.Y.	no	no	no	good	no	5	11½	White	Brown	Brown	None	Turkey	Mersina
2	no	myself	25	no	—	—	cousin Eleftherio Valsamis 516 Walnut St	no	no	no	good	no	5	5	White	Black	Black	None	Greece	Volanos Mesaplon
373 3	yes	myself	20	no	—		friend Timoleon Prodromos 217 W. 27th St	no	no	no	good	no	5	6	White	Brown	Brown	None	Greece	Chelonia Chios
4	no	myself	20	no			uncle Kyriako Emmanuel 516 Walnut St	no	no	no	good	no	5	5	White	Brown	Black	None	Greece	Volanos Volanos
5	yes	myself	30	no	—		friend Hadjimanolis Bros 46 Monroe St	no	no	no	good	no	5	8	White	Black	Brown	None	Greece	Volanos Volanos
6	yes	myself	25	no	—	—	friend Georges Jacobos 7 Albany St N.Y.	no	no	no	good	no	5	7	White	Fair	Blue	None	Greece	Volanos Volanos
7	yes	myself	20	no	—		friend Telio Toriello 96 Cherry St	no	no	no	good	no	5	6	White	Black	Black	None	Greece	Vernousa Ionnina
8	yes	myself	30	no	—	—	friend Gordatis Nicolaidis 58 W. 29th St	no	no	no	good	no	5	8	White	Brown	Brown	None	Greece	Vernousa Vernousa
379 9	no	myself	20	no	—	—	friend Spiridon Nicolaidis 308 W. 29th St	no	no	no	good	no	5	7	White	Brown	Black	None	Greece	Vernousa Ionnina
10	no	myself	20	no	—	—	friend Lazaros Theopoulos 43 Madison St cor 41	no	no	no	good	no	5	6	White	Brown	Blue	None	Greece	Volanos Thkoa
11	yes	myself	26	no	—		cousin Spiros Theopoulos 41 Madison St	no	no	no	good	no	5	7	White	Brown	Brown	None	Greece	Ionnina Thkoa
12	no	myself	25	no	—	—	uncle Kyriacos Lambrinos 516 Walnut St	no	no	no	good	no	5	6	White	Brown	Brown	None	Greece	Ionnina Volanos
13	yes	myself	15	no	—	—	cousin Emm. Brouskos 213 W. 27th St	no	no	no	good	no	5	4	White	Brown	Brown	None	Greece	Kardiden Ionnina
14	yes	myself	40	no	—		cousin Emm. Brouskos 213 W. 27th St	no	no	no	good	no	5	9	White	Brown	Brown	None	Greece	Ionnina Ionnina
15	yes	myself	25	no	—	—	friend Theo. Gaintatis 220 W. 29th St	no	no	no	good	no	5	7	White	Black	Brown	None	Greece	Volanos Volanos
16	yes	myself	21	no	—	—	friend Theo. Gaintatis 220 W. 29th St	no	no	no	good	no	5	11	White	Brown	Brown	None	Greece	Volanos Volanos
17	yes	myself	21	no	—	—	cousin Kyriazis Economides 86 E. 9th St	no	no	no	good	no	5	8	White	Black	Brown	None	Greece	Ionnina Volanos
18	yes	myself	21	no	—	—	Kyriazis Yannakos friend 86 E. 9th St	no	no	no	good	no	5	8	White	Brown	Brown	None	Greece	Ionnina Volanos
19	yes	myself	21	no	—	—	friend John Antonopoulos 15 Madison St	no	no	no	good	no	5	7	White	Black	Brown	None	Greece	Monastir Volanos
20	yes	myself	21	no	—	—	friend Theod. Galatakis 224 W. 29th St	no	no	no	good	no	5	11	White	Brown	Brown	None	Greece	Ionnina Volanos
21	no	myself	30	no	—	—	cousin Kyriako Emmanuel 516 Walnut St	no	no	no	good	no	5	7	White	Black	Brown	None	Greece	Monastir Volanos
22	yes	myself	25	no	—	—	friend Sefa Costa 20 W. 86 Lexington	no	no	no	good	no	5	7	White	Brown	Black	None	Greece	Monastir Ionnina
23	no	myself	20	no	—	—	bro friend Georg Jacobos 7 Albany N.Y.	no	no	no	good	no	5	6	White	Black	Brown	None	Greece	Volanos Volanos
24	no	myself	20	no	—	—	cousin Kyriako Emmanuel 516 Walnut St	no	no	no	good	no	5	5	White	Brown	Brown	None	Greece	Monastir (Volanos)
25	no	myself	20	no	—	—	friend Georges Jacobos 7 Albany St N.Y.	no	no	no	good	no	5	6	White	Black	Brown	None	Greece	Monastir Volanos
26	yes	myself	25	no	—	—	cousin Philip Iota 96 Cherry St	no	no	no	good	no	5	8	White	Black	Brown	None	Greece	Istanbul Istanbul
3588 27	yes	myself	21	no	—	—	friend S & Co 102 W. 28th St Rel	no	no	no	good	no	5	6	White	Brown	Brown	None	Greece	Istanbul Yannina
3525 28	yes	myself	25	no	—	—	friend Nick Gerlagis 103 W. 28th St	no	no	no	good	no	5	7	White	Black	Brown	None	Greece	Rapsista Karnesion
3 29	yes	myself	21	no	—	—	friend Georg. Chatzimanolis 46 Madison St	no	no	no	good	no	5	6	White	Brown	Black	None	Greece	Kranea Kranidion
3577 30	yes	myself	25	no	—	—	friend Georg. Chatzimanolis 46 Madison St	no	no	no	good	no	5	7½	White	Black	Brown	None	Greece	Monastir Kranidion

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ghicas Coulouras, Master, of the S/S Athinai, from Piraeus, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh. Coulouras
Master. Officer.

Sworn to before me this ..... day of 23 November, 1909,
at New York

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, where and when).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1901-07, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Carlos Arlamis, Surgeon of the U S Athinai, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

155

Sworn to before me this day of 23 November 1909

at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** *sailing from* [illegible], 1st March, 190

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 4 5 Age. Yrs. Mos.	Sex, Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (Include State or Territory if destined for United States.) State.	City or Town.
1	Chahlamanou	John	25	M S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Rodosto	Dimitrios his father		[illegible]
ADMITTED 2	Tribizio	Francesco	22	M S	musician	yes		Italian	Italian	Turkey	Rodosto	Salvatore Grasso his uncle		Brooklyn
3	Kavatzoglou	Pedrenos	21	M S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Rodosto	Michael his father		N.Y. New York
4	Grapanas	Constan	22	M S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Rodosto	Zacharia his father		N.Y. New York
5	Grapanas	Nicolaos	21	M S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Rodosto	John his father		Mt Kisco
6	Georgaly	Georges	21	M S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Rodosto	Kyriacos his father		N.Y. New York
7	Clayes	Athanassios	21	M S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Rodosto	Maria his mother		N.Y. New York
8	Couroumas	Panagiotis	21	M S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Marmara	Stavros his father		N.Y. New York
9	Gatzos	Antonios	23	M S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Rodosto	Constas his father	Marmara	N.Y. New York
10	Koutsas	Fotios	25	M S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Rodosto	Lapicos his father	Rodosto	N.Y. New York
11	Kanoupakou	Emanuil	18	M S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Rodosto	Zacharia his father	Rodosto	N.Y. New York
12	Couratzoglou	Stavros	23	M S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Marmara	Andreas his father	Rodosto	N.Y. New York
13	Cozacas	Nicolaos	25	M S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Rodosto	Lazos his father	Marmara	Port Reading
14	Kalozoglou	Stergios	30	M S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Marmara	John his uncle	Rodosto	N.Y. New York
15	Kaloroglou	Stavros	21	M S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Marmara	Bays his father	Rodosto	N.Y. New York
ADMITTED 16	Chatzinakis	Evstratios	34	M S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Rodosto	Evangelos his father	Marmara	Ill. Chicago
17	Michaeledes	Georges	22	M S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Kerasunde	Nicolaos his father	Rodosto	N.Y. New York
18	Chalvatzoglou	John	21	M S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Rodosto	Andreas his father	Kerasunde	N.Y. New York
19	Gregoriades	Costas	20	M S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Myriophyton	Georgios his father	Rodosto	New Rochelle
20	Antoniou	Magdalini	21	F S	~~servant~~	yes		Turkish	Greek	Turkey	Myriophyton	George Kourapis his uncle	Myriophyton	Mass Holyoke
21	Mastakis	George	21	M S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Marmara	Kyriaco his father	Myriophyton	Mass Sandwich
22	Catsaros	Lazaros	20	M S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Marmara	Stavy his wife	Marmara	Mass Sandwich
23	Grandinos	Kyriacos	23	M S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Myriophyton	Simeon his brother	Myriophyton	N.Y. New York
24	Stavris	Dimitrios	2	M S		yes		Turkish	Greek	Turkey	Myriophyton	Stamany his mother	Constantinople	N.Y. New York
25	Cotsis	Theodoros	21	M S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Myriophyton	Mastamany his wife	Myriophyton	N.Y. New York
26	Mastagiannis	Zacharias	25	M S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Marmara	Evangelos his father	Myriophyton	Conn Ansonia
27	Kotsoudakis	Emmanuel	20	M S	workman	no	1-24571-9/7/38	Turkish	Greek	Turkey	Marmara	Stavros his mother	Marmara, Constantinople	Mass Lynn
ADMITTED 28	Papadopoulos	George	21	M S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Magnesia	Evangelos his father	Magnesia	Cal Davenport
29	Spanoudogloou	Dimitrios	20	M S	waiter	yes		Turkish	Greek	Turkey	Magnesia	Athanasios his father	Magnesia	Cal Davenport
30	Tsimantsiou	Peter	20	M S	workman	no		Turkish	Greek	Turkey	Magnesia	Anna his mother	Magnesia	Cal Davenport

Murphy
Deputy Inspector

*As intended residence in each case shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†Race or People to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

156

Arriving at Port of New York *the* 1st *of* December *, 1909*

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by himself, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or passage through to final destination, and whether in possession of sufficient money to pay such passage if not prepaid.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.						
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Theras Loukouris master of the S/S Athina from Piraeus do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master
Officer.

Sworn to before me this 3 day of December, 1909.

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Affidavit of Surgeon.

I, A. Parlos Arlamis, Surgeon of the U. S. Athinai, Duslong Thereurth (do solemnly, sincerely, and truly Sweer that I have had (40) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of December, 1907

at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 11
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** sailing from PIRAEUS 1st April, 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Serebrakian	Arsen	18		m	S	Farmer	yes	yes	Armenian	Armenian	Turkey	Sepastia	Garabed Serebrakian	Mass	Worcester
2	Arbanglu	Oxanes	36		m	M	Farmer	yes	yes	Turkey	Armenian	Turkey	Sepastia	Sara his wife	Mass	Worcester
3	Hossepian	Martin	21		m	S	Workman	yes	yes	Turkey	Armenian	Turkey	Cesarea	Sara his mother	Mass	Worcester
4	Ousanian	Tcosel	30		m	M	Workman	yes	yes	Turkey	Armenian	Turkey	Cesarea	Alice his wife	Mass	Worcester
5	Serkisyatic	Garlouk	30		m	M	Workman	yes	yes	Turkey	Armenian	Turkey	Cesarea	Elida his wife	Mass	Worcester
6	Calashian	Stephan	25		m	S	Grocer	yes	yes	Turkey	Greek	Smyrna	Smyrna	Catarina his wife	N.J.	Newark
7	Zambounoglu	Costas	26		m	M	Workman	no	no	Turkey	Greek	Smyrna	Smyrna	Vassiliki his mother	Mass	Lawrence
8	Kourtoglus	Evripides	24		m	M	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Smyrna	Smyrna	Nick his father	Cal	Sacramento
9	Kevorkian	Kirkor	24		m	S	Jewelry Maker	yes	yes	Turkey	Armenian	Stamboul	Stamboul	Krasso his brother	N.Y.	New York
10	Alexandridis	Panagiotis	20		m	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Stamboul	Serasses	Elpiniki his mother	N.Y.	New York
11	Stekian	Hatsik	22		m	M	Workman	yes	yes	Turkey	Armenian	Stamboul	Vera	Victoria his wife	Mass	Worcester
12	Keronian	Armenak	38		m	M	Workman	no	no	Turkey	Greek	Scutari	Galata	Sirvie his wife	Mass	Springfield
13	Nykias	Stylianos	18		m	S	Workman	no	no	Turkey	Greek	Smyrna	Chios	Marina his sister	Va	Norfolk
14	Delios	Antonios	25		m	M	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Karaköy	Chios	Mary his wife	N.J.	Newark
15	Tsimpos	Evangelos	16		m	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Stamboul	Chios	Vassiliki his wife	Mass	Boston
16	Koumaqoglou	Telemi	20		m	M	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Stamboul	Rodosto	Vassiliki his father	N.J.	Newark
17	Chrysanthos	Frangiscos	34		m	M	Priest	yes	yes	Turkey	Greek	Stamboul	Rodosto	Kiriakos his cousin	N.J.	Newark
18	Zarogiannis	Nick	35		m	M	Grocer	yes	yes	Turkey	Greek	Stamboul	Rodosto	Sarogianis his brother	N.J.	Newark
19	Tsilonoglou	Nick	23		m	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Stamboul	Rodosto	Georges his father	N.J.	Newark
20	Semberidis	Garvel	2		m	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Stamboul	Vera	Georges his father	N.J.	Newark
21	Mateo	Bill	21		m	S	Clerk	yes	yes	Turkey	Greek	Stamboul	Stamboul	Jean his father	N.J.	Newark
22	Rafopoulos	Napoleon	22		m	S	Clerk	yes	yes	Turkey	Greek	Stamboul	Stamboul	Anastasi his father	N.J.	Newark
23	Antonion	Arsenios	19		m	M	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Scutari	Vera	Alexi his wife	N.J.	Newark
24	Sotos	Efthimios	20		m	M	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Stamboul	Karaköy	Ioanna his wife	Mass	New Bedford
25	Georgiou	Petros	20		m	M	Workman	no	no	Turkey	Greek	Stamboul	Galata	Konstantina his wife	Mass	New Bedford
26	Kesiatis	Athanasios	20		m	M	Workman	no	no	Greek	Greek	Stamboul	Top Hane	Peter his father	Mass	Providence
27	Mperas	Thomas	30		m	M	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Stamboul	Galata	Evgenia his wife	Mass	New Bedford
28	Nasou	Lambros	45		m	M	Workman	no	no	Turkey	Greek	Stamboul	Top Hane	Zoto his wife	Mass	Boston
29	Dacos	Vassiliadis	Patmos		m	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Stamboul	Karaköy	John his father	N.J.	Jersey City
30	Dacos	Mathew	18		m	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Stamboul	Yedi Coule	Costa his uncle	Indy	Clinton

24

1115 25

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

158

Arriving at Port of New York *the* 23 *December* , 190?

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	By Self	50	no	—	—	Louis Ludwig Jerebaccinin 420 4th Av N York	no	no	no		good	no	5	9	White	Grey	Brown	None	American	Cresswell
2	no	By Self	12	no	—	—	Ivanus Selrak Housepainter 12 Green St	no	no	no		good	no	5	7	White	Brown	Black	None	Montenegro	Podgoritza
3	no	By Self	15	no	—	—	Ivanus Selrak Housepainter 12 Green St	no	no	no		good	no	5	6	White	Brown	Brown	None	Montenegro	Podgoritza
4	no	By Self	15	no	—	—	brother Vasilios Vukcevich 12 Green St	no	no	no		good	no	5	7	White	Black	Brown	None	Seattle	Wash Yuba
5	yes	By Self	15	no	—	—	friend Ostoja Jovanovich 342 E 84th St	no	no	no		good	no	5	6	White	Brown	Grey	None	Turkey	Turkey
6	yes	By Self	15	no	—	—	cousin Luka Stanparovich 320 Fourth Av.	no	no	no		good	no	5	6	White	Black	Grey	None	Austria	Cetinje
7	no	By Self	21	no	—	—	friend Vasa Vukcevich 54 East 28th St	no	no	no		good	no	5	7	White	Brown	Brown	None	Montenegro	Cetinje
8	no	By Self	15	no	—	—	friend Elia Kovacevich P.O. Box 34	no	no	no		good	no	5	6	White	Brown	Black	None	Montenegro	Cetinje
9	yes	By Self	60	no	—	—	friend Sergi Kovacevich P.O. Box 54	no	no	no		good	no	5	7	White	Black	Black	None	Montenegro	Cetinje
10	no	By Self	25	no	—	—	friend Nick Vukcevich 164 E 28 Street	no	no	no		good	no	5	8	White	Black	Black	None	Austria	Stanbul
11	yes	By Self	20	no	—	—	friend Marinko Popovich 168 E 28th Street	no	no	no		good	no	5	6	White	Grey	Grey	None	Stanbul	Sinay
12	no	By Self	20	no	—	—	friend Dragan Kulungan 68 Pearl St	no	no	no		good	no	5	7	White	Brown	Brown	None	Stanbul	Sinay
13	no	By Self	21	no	—	—	cousin Pavlo Petrovich 80 Cornelia St	no	no	no		good	no	5	6	White	Brown	Black	None	Bulgaria	Shumen
14	yes	By Self	35	no	—	—	friend Philip Porcelo 96 Cherry St	no	no	no		good	no	5	8	White	Black	Brown	None	Bulgaria	Shumen
15	yes	By Self	25	no	—	—	friend Ilias Nakas 861-2 Manhattan St	no	no	no		good	no	5	2	White	Grey	Black	None	Pavalig	Ipsos
16	yes	By Self	30	no	—	—	cousin Christo Efstratiou 102 E 28th St	no	no	no		good	no	5	6	White	Black	Black	None	Greece	Volos
17	yes	By Self	20	no	—	—	friend Filip Porcelo 96 Cherry St. N.Y.	no	no	no		good	no	5	7	White	Brown	Black	None	Stanbul	Robostli
18	yes	By Self	40	no	—	—	cousin Nick Kadoglou 46 Manhattan St	no	no	no		good	no	5	8	White	Black	Brown	None	Stanbul	Rebrovo
19	yes	By Self	25	no	—	—	cousin Nick Kadoglou 46 Manhattan St	no	no	no		good	no	5	7	White	Brown	Brown	None	Stanbul	Rodosto
20	yes	By Self	20	no	—	—	friend Christ Evgenakos 154 E 84th St	no	no	no		good	no	5	7	White	Brown	Brown	None	Black Sea	Trapezonde
21	yes	By Self	50	no	—	—	cousin D. Karastavros 473 6th Avenue	no	no	no		good	no	5	7	White	Black	Black	None	Epire	Argyrocastron
22	yes	By Self	56	no	—	—	George Vasiliadis cousin 22 E 9th St	no	no	no		good	no	5	7	White	Brown	Brown	None	Stanbul	Prembeh
23	yes	By Self	25	no	—	—	friend Sotaj Chatji Manov 46 Madison St	no	no	no		good	no	5	6	White	Brown	Black	None	Rodosto	Prinkon
24	yes	By Self	25	no	—	—	friend Stavro Loucacos 10 Washington St	no	no	no		good	no	5	6	White	Brown	Grey	None	Macedonia	Moschopolis
25	no	By Self	30	no	—	—	friend Stavro Loucacos 10 Washington St	no	no	no		good	no	5	5	White	Brown	Grey	None	Macedonia	Grevena
26	no	By Self	25	no	—	—	friend Stavro Loucacos 10 Washington St	no	no	no		good	no	5	6	White	Brown	Grey	None	Macedonia	Koritza
27	no	By Self	40	no	—	—	cousin Christol Kostargo South Front St 2101	no	no	no		good	no	5	5½	White	Brown	Brown	None	Macedonia	Koritza
28	no	By Self	25	no	—	—	friend Elia Glavas 26 P.O.B.	no	no	no		good	no	5	7	White	Black	Brown	None	Macedonia	Koritza
29	yes	By Self	15	no	—	—	friend Georg. Argyropoulo 48 Cannon St	no	no	no		good	no	5	4	White	[illegible]	[illegible]	None	[illegible]	[illegible]
30	no	By Self	35	no	—	—	cousin Elia Lucas Chester Penn P.O.B 196	no	no	no		good	no	5	6	White	Brown	Grey	None	Epire	Argyrocastron

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Theras Coulouras, master, of the S/S Athinai, from Piraeus, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon, and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theras Coulouras
Master Officer.

Sworn to before me this day of December, 1906,

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Parlos Arlamis, Surgeon of the T/S Athinai, Sailing Therewith, do
(state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners to examine")
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

159

Parlos Arlamis

Sworn to before me this 23 day of November, 1909
at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

21

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** *sailing from* PIRAEUS, 1re cl/fee, 1909

RAS 11—1116

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Gaston ✓	Leizer	10		m	S	scholar	yes		Turkish	Hebrew	Turkey	Rodesto	Inlof Bensousien		
2	Gaston	Mordohan	37		m	M	workman	yes		Turkish	Hebrew	Turkey	Rodesto	Elie		
3	Gaston	Louise	5		f	S	household									
4	Gaston	Samuel	7													
5	Gaston	Gerassia	4													
6	Gaston	Mochor	36													
7	Menahem	Mordohan	32		m	M	workman	yes		Turkish	Hebrew	Turkey	Rodesto	Samuel Mouscatel	ky relative	N.Y.	N. York
8	Mouscatel	Solomon	21		m	S	workman	yes		Turkish	Hebrew	Turkey	Rodesto	Jacob	ky father Rodesto		
9	David	Mosson	18		m	S	workman	yes		Spanish	Hebrew	Turkey	Rodesto	Fouis	ky father Rodesto	N.Y.	N. York
ADMITTED 10	Mosson	Mentez	32		m	M	workman	yes		Turkish	Hebrew	Turkey	Rodesto	Enoch	ky father Rodesto		
11	Tzalas	Folias	24		m	S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Kadi-Keuy	Marnos Spiridon	ky friend Rodesto	N.Y.	New York
12	Kabechian	Yeranos	17		m	S	clerk	yes		Armenian	Armenian	Turkey	Constantinople	A. Skamdian	ky aunt Kadi-Keuy	N.Y.	New York
13	Kabechian	Yeranos	17		m	S	clerk	yes		Armenian	Armenian	Turkey	Constantinople	A. Skamdian	ky aunt Constantinople	N.Y.	New York
14	~~Jaoumidis~~	Petros	19		m	S	student	yes		Turkish	Greek	Turkey	Smyrna	Kyriacos	his father Constantinople	N.Y.	New York
15	Pantelidy	Thocrates	19		m	S	student	yes		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Jordany	ky father Smyrna	N.Y.	New York
ADMITTED 16	Catsonis	Georges	9	8	m	S	scholar	yes		Turkish	Greek	Turkey	Moudania	John	ky father Smyrna	Ky	Lexington
17	Logotheton	Mary	32		f	S	household	no		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Logotheton	Demy her mother Moudania	N.Y.	New York
18	Logotheti	Elias	7		m	S	—	yes		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Logotheton	demy ky mother Smyrna	N.J.	New York
19	Serkissian	Marcutsin	35		m	M	carpetmaker	yes		Turkish	Armenian	Turkey	Kessary	Kevork	Silkitzian ky relative Smyrna	Pa	Philadelphia
20	Silkitzian	Tatram	9		m	S	—			Turkish	Armenian	Turkey	Kessary	Kevork	Silkitzian ky relative Kessary	Pa	Philadelphia
21	Silkitzian	Kerope	2		m	S	—			Turkish	Armenian	Turkey	Kessary	Kevork	Silkitzian ky relative Kessary	Pa	Philadelphia
22	Yeikitzian	Kayghanous	31		f	M	household	yes		Turkish	Armenian	Turkey	Kessary	Kerope	Yacoupian ky relative Kessary	Pa	Philadelphia
23	Aggelidis	Georges	28		m	S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Constantinople	Nicolaos	his father Constantinople	N.Y.	New York	single
24	Giazitzis	Aristidis	21		m	S	clerk	yes		Turkish	Greek	Turkey	Smirna	Panagiota	ky mother Smyrna	N.Y.	New York	in
25	Kano	Athanasy	19		m	S	clerk	yes		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Nico	his father Smyrna	N.Y.	New York	a
ADMITTED 26	Carayanidis	Thomas	20		m	S	workman	yes		Turkish	~~Turk~~ Greek	Turkey	Constantinople	Georges	his father Smyrna	Mass	Lowell	via
27	Caranassopulos	Dimitrios	21		m	S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Constantinople	Constas	his father Constantinople	Mass	Lowell
28	Maravelia	Manolakis	25		m	M	workman	no		Turkish	Greek	Platana	Turkey	Nicolaos	his father Constantinople	N.Y.	New York
29	Elephandas	Georges	27		m	S	clerk	yes		Greek	Greek	Greece	Carpenission	Andreas	his father Platana	N.Y.	New York
30	Manlzouranis	Sotirios	21		m	S	waiter	yes		Greek	Greek	Turkey	Constantinople	Apostolos	his father Carpenissia Constantinople	N.Y.	New York

En 1/2 Arb

21

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

160

Arriving at Port of West Point, *The 23 d November*, 1909

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1		myself	$ 20	no	—	—		no	no	no	no	good	no			white	brown brown	None	Turkey	Redesto
2		myself	$100	yes	1907	Bank		no	no	no	no	good	no			white	brown brown	None	Turkey	Redesto
3		myself	—	no	—	—		no	no	no	no	good	no			white	brown brown	None	Turkey	Redesto
4		myself	—	no	—	—		no	no	no	no	good	no			white	brown brown	None	Turkey	Redesto
5		myself	—	no	—	—		no	no	no	no	good	no			white	brown brown	None	Turkey	Redesto
6		myself	—	no	—	—		no	no	no	no	good	no			white	brown brown	None	Turkey	Redesto
7	yes	myself	$ 20	no	—	—	brother Abraham Kricki 166 Chrystie St.	no	no	no	no	good	no	5	2	white	brown brown	None	Turkey	Redesto
8		myself	$30	no	—	—		no	no	no	no	good	no	5	7	white	brown brown	None	Turkey	Redesto
9	yes	myself	$ 20	no	—	—	friend Avigram Kricki 166 Chrystie St.	no	no	no	no	good	no	5	2	white	brown brown	None	Turkey	Redesto
10		myself	$20	no	—	—		no	no	no	no	good	no	5	4	white	brown brown	None	Turkey	Redesto
11	yes	myself	$100	no	—	—	friend Filip Poriotis 96 Cherry St.	no	no	no	no	good	no	5	3	white	brown brown	None	Turkey	Yanninia
12	yes	myself						no	no	no	no	good	no			white	brown brown	None		
13	yes	myself	$20	no	—	—	friend C. Alcons 949 Broadway	no	no	no	no	good	no			white	brown brown	None	Turkey	Oeta
14	yes	myself	$20	no			brother Leonidas Thomas 344 E. 28th St.	no	no	no	no	good	no	5	4	white	brown brown	None	Turkey	Smyrna
15	yes	myself	$5	no	—	—	friend John Vandis 63 Hudson St.	no	no	no	no	good	no	5	2	white	brown brown	None	Turkey	Smyrna
16	no	myself	$2	no	—	—	uncle James Cadoglaies 108 Ave B	no	no	no	no	good	no	5	4	white	brown brown	None	Turkey	Mesopotis
17	yes	myself	$	no			father Nick Lazo 344 First Ave	no	no	no	no	good	no	5	1	white	brown brown	None	Turkey	Smyrna
18	yes	myself	—	no	—	—	work my sister	no	no	no	no	good	no	5	4	white	brown brown	None	Turkey	Smyrna
19	no	myself	$1	no	—	—	relative R.R. Yacoobian 3033 Market St.	no	no	no	no	good	no	5	9	white	brown brown	None	Turkey	Kessary
20	no	myself	—	—	—	—	with my father	no	no	no	no	good	no	5	—	white	brown brown	None	Turkey	Kessary
21	no	myself	—	—	—	—	with my father	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown brown	None	Turkey	Kessary
22	no	myself	—	$20	—	—	with my husband	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown brown	None	Turkey	Kessary
23	yes	myself	50	no	—	—	friend Filip Poriotis 96 Cherry St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	—	white	brown brown	None	Turkey	Constantinople
24	yes	myself	65	no	—	—	friend Leonidas Bougbanks 146 Baxter St.	no	no	no	no	good	no	5	4½	white	brown brown	None	Turkey	Melelin
25	yes	myself	$5	no	—	—	my cousin Leonidas Bougbanks 146 Baxter St.	no	no	no	no	good	no	5	9	white	brown brown	None	Turkey	Smyrna
26	no	myself	35	no	—	—	cousin Georges Papopulos 310 P.O. Box	no	no	no	no	good	no	5	7	white	brown brown	None	Turkey	Macedonia
27	no	myself	40	no	—	—	friend Lines Gagaly No 479 Market St.	no	no	no	no	good	no	5	5	white	brown brown	None	Turkey	Marsiovia
28	yes	myself	25	no	—	—	friends Chatzinaum Bros	no	no	no	no	good	no	5	3	white	brown brown	None	Turkey	Marmora
29	yes	myself	20	no	—	—	brother Nicoly Elephandas 407 E. 19th	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown brown	None	Greece	Kapenision
30	yes	myself	21	no	—	—	friend Fasil Theodoridis 326 Mercer St.	no	no	no	no	good	no	5	4	white	brown brown	None	Turkey	Marmora

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Officer Confessing Master of the S/S Athinai from Piraeus do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of 2 November 1909.

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

161

I, D. Pavlos Arlamis, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing Herewith
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Pavlos Arlamis

Sworn to before me this day of 23. Noemvrios. 1909

at Port Said

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** *sailing from* PIRAEUS, 1er Nbre, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Constantinides	Philip	20	m	S	Workman	yes	yes	Greek	Greece	Turkey	Constantinople	Dimantis his father		Mo	St Louis
2	Hassan	Issaac	24	m	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Smyrna	Smyrna	Jacob his father	Macri Kioui Smyrna	N.Y.	New York
3	Galinas	Joseph	18	m	S	Scholar	yes	yes	Turkey	Hebrew	Smyrna	Smyrna	Malka his mother		N.Y.	New York
4	Liakos	Nick	20	m	S	Workman	yes	yes	Greek	Greece	Constantinople	Constantinople	John his father	Smyrna	N.Y.	Homersville
5	Bolotis	Triantafilos	21	m	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Constantinople	Moustafakoi	Panayotis his father	Constantinople	N.Y.	New York
6	Kareclas	Emanuel	18	m	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Smyrna	Smyrna	Georges his father	Moustafakoi	N.Y.	New York
7	Kareclas	Dimitrios	22	m	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Smyrna	Smyrna	Georges his father	Smyrna	N.Y.	New York
8	Stypolias	Nick	28	m	S	Workman	yes	no	Turkey	Greece	Smyrna	Smyrna	Irini his mother	Smyrna	N.Y.	New York
9	Pachalis	Georges	23	m	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Constantinople	Constantinople	Christo his father	Pera	N.Y.	New York
10	Kioratzian	Ovsan	19	y	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Smyrna	Smyrna	Sarapet his father	Smyrna	N.Y.	New York
11	Tapajian	Soulfek	18	y	S	Scholar	yes	yes	Turkey	Greece	Smyrna	Smyrna	Maria his wife		Mich	Detroit
12	Psalidian	Ohik	18	y	S	Workman	yes	yes	Turkey	Armenian	Smyrna	Cesaree	Paree his father	Cesaree	N.Y.	New York
13	Karabetian	Vartan	30	y	M	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Constantinople	Constantinople	Marina his wife		Ohio	West Point
14	Calyras	John	39	m	M	Engineer	yes	yes	Greek	Greece	Constantinople	Galata	Vassilia his wife	Galata	N.J.	New York
15	Papadopulos	Athanasios	32	m	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greece	Constantinople	Péra	Eumathia his mother	Galata	N.Y.	New York
16	Pritzopys	Athanasios	34	m	M	Workman	yes	yes	Greek	Greece	Thebai	Vilitsa	Maria his wife	Constantinople	N.J.	New York
17	Papachristodulu	Dimitrios	30	m	S	Workman	yes	yes	Greek	Greece	Thebai	Sofikorion	Marie	Vilitsa	Oreg	Portland
18	Papayoanou	Charalambos	28	m	M	Workman	yes	yes	Greek	Greece	Thebai	Vilitsa	Helene his wife		Oreg	La Grande
19	Argyrion	Epstathios	20	m	S	Workman	yes	yes	Greek	Greece	Thebai	Karpenission	Argyrios his father	Vilitsa	Oreg	La Grande
20	Marromalacos	John	23	m	S	Workman	yes	yes	Greek	Greece	Thebai	Karpenission	Maria his mother	Sofikorion	Oreg	La Grande
21	Theodorou	Panajotis	24	m	M	Workman	no	no	Greek	Greece	Xanthia	Karpenission	Panagiota his wife	Vilitsa	Oreg	La Grande
22	Tynes	John	20	m	S	Workman	yes	yes	Greek	Greece	Karditsa	Karpenission	Panagiota his mother	Vilitsa	Oreg	La Grande
23	Manta	John	25	m	S	Workman	yes	yes	Greek	Greece	Karditsa	Karpenission	Dimos his father	Vilitsa	Wash	Spokane
24	Sakrias	John Dimitrios	18	m	S	Clark	yes	yes	Greek	Greece	Karditsa	Dadion	Nick his father	Dadion	Oreg	Portland
25	Serfes	Soucas	18	m	S	Workman	yes	yes	Greek	Greece	Karditsa	Dadion	Athanasios his father	Dadion	Oreg	Portland
26	Trifylis	Georges	25	m	S	Workman	yes	yes	Greek	Greece	Karditsa	Dadion	John his father	Dadion	Oreg	La Grande
27	Lambrou	Nick	36	m	M	Workman	yes	yes	Greek	Greece	Karditsa	Vilitsa	Pagona his wife	Vilitsa	Oreg	La Grande
28	Katos	Dimitrios	24	m	S	Shoemaker	yes	yes	Greek	Greece	Karditsa	Karpenission	John his father	Vilitsa	Oreg	La Grande
29	Kokkinos	Athanasios	29	m	M	Workman	yes	yes	Greek	Greece	Karditsa	Karpenission	Margarita his wife	Vilitsa	Oreg	La Grande
30	Vagenas	George	21	m	S	Workman	yes	yes	Greek	Greece	Karditsa	Karpenission	Dimitrios his brother	Karpenission	Oreg	La Grande

24

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1215

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

162

Arriving at Port of New York *the 23 of November*, 1909

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for the care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	Byself	35	no	—	—	my friend Nassiou Evriclaudes 338 4th Av. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	brunette brown brown	None	Macedonia	Korytza
2	yes	Byself	25	no	—	—	friend Zannis Valeri 10 St Seraw	no	no	no	no	good	no	5	7	White grey hair brown	None	Turkey	Turkey
3	yes	Byself	—	no	—	—	father Abraam Galinides 125 W. 101 St	no	no	no	no	good	no	5	7	White Grey blue	None	Turkey	Turkey
4	no	Byself	30	no	—	—	friend Basile Theodorides 310 Lane St	no	no	no	no	good	no	5	6	White black brown	None	Turkey	Adena
5	yes	Byself	25	no	—	—	friend Triantaf. Sengakis 2283 7th Ave	no	no	no	no	good	no	5	7	White black black	None	Macedonia	Kirciofaire
6	yes	Byself	20	no	—	—	brother Nick Karelas 13 W. 28 St	no	no	no	no	[illegible]	no	5	6½	White brown brown	None	Turkey	Turkey
7	yes	Byself	20	no	—	—	brother Nick Karelas 13 W. 28 St	no	no	no	no	good	no	5	7	White brown brown	None	Turkey	Turkey
8	yes	Byself	28	no	—	—	cousin Alex Karlaus 108 28th St	no	no	no	no	good	no	5	6	White brown black	None	Turkey	Turkey
9	yes	Byself	25	no	—	—	friend Triant. Sengakis 2283 7th Ave	no	no	no	no	good	no	5	7	White brown brown	None	Turkey	Kranchori
10	yes	Byself	25	no	—	—	uncle S. B. Chatzigian 330 4th Ave 27th St	no	no	no	no	good	no	5	6	White brown black	None	Turkey	Turkey
11	no	Byself	40	no	—	—	uncle John Karkiras 69 Jones St	no	no	no	no	good	no	5	5	White brown grey	None	Asia Mpa	Kenet Karkin
12	yes	Byself	35	no	—	—	friend Gulbenk Korkadjian 338 4th Av. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	White black brown	None	Turkey	Turkey
13	yes	Byself	50	no	—	—	friend Sava Nicrdi Kuka 136 Houst St	no	no	no	no	good	no	5	6	White brown brown	None	Turkey	Turkey
14	yes	Byself	50	no	—	—	friend John Kleftis Land 4 l. 23 St	no	no	no	no	good	no	5	6	White black brown	None	Turkey	Karpenission
15	no	Byself	35	no	—	—	friend John Antonopulo 9 Albany St	no	no	no	no	good	no	5	5	White brown black	None	Epire	Gorantzi
16	yes	Byself	30	no	—	—	friend Costas Ezaras Capitaine of Greek	no	no	no	no	good	no	5	11	White brown brown	None	Carpenision	Velitsa
17	yes	Byself	25	no	—	—	cousin Costas Vrani 29th 6 Av	no	no	no	no	good	no	5	10½	White brown black	None	Carpenision	Kefesohorion
18	yes	Byself	46	no	—	—	cousin John Fiiso P.O.B. 263	no	no	no	no	good	no	5	10	White brown brown	None	Carpenision	Velitsa
19	yes	Byself	40	no	—	—	cousin N. Tsilounelekio P.O.B. 263	no	no	no	no	good	no	5	4½	White brown brown	None	Carpenision	Kefesohorion
20	yes	Byself	25	no	—	—	friend N. Tsilounelekis P.O.B. 263	no	no	no	no	good	no	5	8	White black black	None	Carpenision	Velitsa
21	yes	Byself	25	no	—	—	friend Vicko Theodorou P.O.B. 263	no	no	no	no	good	no	5	8½	White dark brown	None	Carpenision	Velitsa
22	yes	Byself	20	no	—	—	cousin Lonicos Sasaros P.O.B. 263	no	no	no	no	good	no	5	10½	White Grey brown	None	Carpenision	Vel...
23	yes	Byself	21	no	—	—	friend John Tsilospiro 411 Font Ave	no	no	no	no	good	no	5	7½	White brown brown	None	Carpenision	Velitsa
24	yes	Byself	20	no	—	—	uncle John Chrussicos 8 Washington Av	no	no	no	no	good	no	5	—	White black black	None	Carpenision	Leadrin
25	yes	Byself	20	no	—	—	friend John Chrussicos 8 Washington Av	no	no	no	no	good	no	5	—	White brown grey	None	Carpenision	Leadrin
26	yes	Byself	26	no	—	—	brother Pantelis Aggelos P.O.B. 263	no	no	no	no	good	no	5	7	White brown dark	None	Carpenision	Velitsa
27	yes	Byself	20	no	—	—	brother Lonicos Lambros P.O.B. 481	no	no	no	no	good	no	6	3½	White brown grey	None	Carpenision	Velitsa
28	yes	Byself	30	no	—	—	friend John Fiiso P.O.B. 263	no	no	no	no	good	no	5	6½	White brown brown	None	Carpenision	Velitsa
29	yes	Byself	20	no	—	—	cousin Dim Tsimeros P.O.B. 263	no	no	no	no	good	no	5	7½	White brown brown	None	Carpenision	Velitsa
30	yes	Byself	20	no	—	—	cousin Lonicos Sasaros P.O.B. 263	no	no	no	no	good	no	5	2	White black brown	None	Carpenision	Velitsa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ufficiale Coulouras, Master, of the S/S Athinai, from Piraeus, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh. Coulouras
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of 23 November, 1909,
at New York

Immigration Officer.

11–111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—**The entry** in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pavlos Arlanis, Surgeon of the T/S Athinai - Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon crossing the Atlantic with or employed by owners thereof, or the vessel's, &c.)

163

Dr Pavlos Arlanis

Sworn to before me this 23 day of December 1909

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** *sailing from* PIRAEUS , 1re ep/bre , 1909

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Theodoron	Apostolos	24		m	s	workman 20-V1122-1/30/11	yes		Greek	Greek	Greece	Velitsa	Demetrius his father	Wash	Spokane
2	Trifilis	Dimos	21		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Velitsa	Alexandra his father Velitsa	Wash	Spokane
3	Yagis	John	27		m	s	barrelmaker	no		Greek	Greek	Greece	Velitsa	Panagiota his wife Velitsa	Oregon	Portland
ADMITTED 4	Kardaras	Nick	20		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Velitsa	wife Eumenia	Oregon	Portland
5	Andrikos	John	20		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Velitsa	Nicolas his father Velitsa	N.Y.	New York
6	Karaplis	Socrates	26		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Velitsa	Mary his mother Velitsa	Wash	Spokane
7	Kutsanos	George	22		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Neovounista	John his father Neovounista	N.H.	Manchester
EXAMINED 8	Apostolou	Elias	19		m	s	workman IN HOSPITAL	no		Greek	Greek	Greece	Neovounista	Thomas his father Neovounista	N.H.	Manchester
9	Papas	Theodoros	30		m	m	workman NON IMMIGRANT ALIEN	yes		Greek	Greek	Greece	Thessaly	Agoritsa his wife Thessaly	N.H.	Manchester
10	Koufacis	Georges	20		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Doris	Aggeliki his mother Doris	Ill.	Chicago
11	Tseleng	Constey	21		m	m	workman	no		Greek	Greek	Greece	Thermopylae	Aretz his wife Thermopylae	Mass.	Haverhill
12	Pisis	Georges	25		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Velitsa	Nicolas his father Velitsa	Wash.	Spokane
13	Brida	g. s. Fouad	15		m	s	workman	yes		Syrian	Arabian	Syria	Beyrouth	Georges his father Beyrouth	Miss.	Jackson
14	Jalica	Nedjib	10		m	s	workman	yes		Syrian	Arabian	Syrie	Labanon	John his father Labanon	Mass.	Lawrence
15	Chamar	Raphael	18		m	s	workman	no		Syrian	Syrian	Syrie	Labanon	Tanios his father Labanon	N.Y.	New York
16	Jalika	Mangar	10		f	s	household	yes		Syrian	Syrian	Syrie	Labanon	Hanna her brother Labanon	Colo.	Leadville
17	Jalica	Kerin	21		m	m	workman	yes		Syrian	Syrian	Syrie	Labanon	Teheri his mother Labanon	Colo.	Leadville
18	Jalica	Cristina	23		f	m	household IN HOSPITAL	no		Syrian	Syrian	Syrie	Labanon	Hanna her father Labanon	Colo.	Walsenburg
19	Maroun	Youssef	31		m	m	workman NON IMMIGRANT ALIEN	yes		Syrian	Syrian	Syrie	Labanon	Sofia his wife Labanon	N.Y.	New York
ADMITTED 20	Jaliba	M. Mansour	10		m	s	workman	yes		Syrian	Syrian	Syrie	Labanon	Mansour his father Labanon	Colo.	Trinidad
ADMITTED 21	Jaliba	M. Migni	10		f	s	household	yes		Syrian	Syrian	Syrie	Labanon	Mansour her father Labanon	Colo.	Trinidad
22	Youssef	Ibrahim	21		m	m	workman NON IMMIGRANT ALIEN	no		Syrian	Syrian	Syrie	Labanon	Joseph his father Labanon	N.Y.	New York
23	Youssef	Mary	21		f	m	household	no		Syrian	Syrian	Syrie	Labanon	Joseph his father-in-law Labanon	N.Y.	New York
ADMITTED 24	Howie	Melhem	27		m	m	workman 2-95678-2/19/12	yes		Syrian	Syrian	Syrie	Labanon	None	Miss.	Jackson
25	Howie	Afike	30		f	m	household	yes		Syrian	Syrian	Syrie	Labanon	Malaki her mother Labanon	Miss.	Jackson
26	Howie	Olga	0		f	s				Syrian	Syrian	Syrie	Labanon	Malaki her grandmother Labanon	Miss.	Jackson
27	Howie	Adel	1		f	s				Syrian	Syrian	Syrie	Labanon	Malaki her grandmother Labanon	Miss.	Jackson
28	Howie	Georges	7		m	s	3-108780-10/22/11			Syrian	Syrian	Syrie	Labanon	Malaki her grandmother Labanon	Miss.	Jackson
ADMITTED 29	Hakim	Elias	19		m	s	laborer DISCHARGED	yes		Syrian	Syrian	Syrie	Labanon	Yseef his father Labanon	Ky.	Campbell
30	Jaliba	Fouad	18		m	s	workman 10-10223 (303)-9/19/39	no		Syrian	Syrian	Syrie	Labanon	Kenero his father Labanon	Ala.	Dothan

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

18—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *The* 2 *of* November, 1907

164

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	myself	20	no	—	—	bg brother Arist. Theodoron 111 Front ave	no	no	no	no	good	no	5	7½	white	black	black	None	Greece	Velitsa
2	yes	myself	20	no	—	—	friend & Papathanassion 111 Front ave	no	no	no	no	good	no	5	5½	white	black	black	None	Greece	Velitsa
3	yes	myself	20	no	—	—	friend Louey Lambron No 481 F. C. Box	no	no	no	no	good	no	5	11	white	brown	brown	None	Greece	Velitsa
4	yes	myself	20	no	—	—	friend Louey Lambron 481 F. C. Box	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Greece	Velitsa
5	yes	myself	25	no	—	—	friend Constay Tsaras Greek Consul	no	no	no	no	good	no	5	1½	white	brown	black	None	Greece	Velitsa
6	yes	myself	25	no	—	—	friend Gust Papathemeson 111 Front ave	no	no	no	no	good	no	5	10	white	black	brown	None	Greece	Velitsa
7	yes	myself	25	no	—	—	cousin Constas Amatolos 56 Spruce st	no	no	no	no	good	no	5	0	white	brown	brown	None	Greece	Peloponnesus
8	yes	myself	20	no	—	—	brother Athanase Apostolon 34 Spruce st Manchester N.H.	no	no	no	no	good	no	5	1	white	black	brown	None	Greece	Peloponnesus
9	yes	myself	25	yes 1901	Lowell Mass		friend Athanase Apostolon 34 Spruce st	no	no	no	no	good	no	5	5	white	brown	brown	None	Greece	Thessaly
10	yes	myself	24	no	—	—	friend Athanase Papageorgion 23 Blue Island ave	no	no	no	no	good	no	5	1½	white	brown	brown	None	Greece	Arcadia
11	yes	myself	25	no	—	—	friend Demetre Yotsey No 9 Locke st	no	no	no	no	good	no	5	9	white	brown	brown	None	Greece	Thermopilae
12	yes	myself	25	no	—	—	brother Demetre Pissilis 111 Front ave	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Greece	Velitsa
13	no	myself	35	no	—	—	cousin	no	no	no	no	good	no	5	3	white	brown	brown	None	Syria	Beyrouth
14	no	myself	17	no	—	—	brother Abraam Salibe Lawrence Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	white	brown	brown	None	Syria	Lebanon
15	yes	myself	25	no	—	—	uncle Nassif Jemakor New York	no	no	no	no	good	no	5	5	white	brown	brown	None	Syria	Lebanon
16	no	myself	60	no	—	—	father J. Salibe 41 Main st	no	no	no	no	good	no	5	7	white	brown	brown	None	Syria	Lebanon
17	no	myself	40	no	—	—	uncle J. Salibe South Union st	no	no	no	no	good	no	5	7	white	brown	brown	None	Syria	Lebanon
18	no	myself	—	no	—	—	with my husband	no	no	no	no	good	no	5	2	white	brown	brown	None	Syria	Lebanon
19	yes	myself	19 00	yes 1903	Georgia		friend Nicy Abobo 54 Washington st	no	no	no	no	good	no	5	5	white	brown	brown	None	Syria	Lebanon
20	no	myself	25	no	—	—	uncle Jacob Yahia 304 W. Main st Trenton	no	no	no	no	good	no	5	2	white	brown	brown	None	Syria	Lebanon
21	no	myself	25	no	—	—	with my brother	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Syria	Lebanon
22	yes	myself	21	yes 1903	Connecticut		friend Nicy Abobo 54 Washington st	no	no	no	no	good	no	5	3	white	brown	brown	None	Syria	Lebanon
23	yes	myself	25	no	—	—	with my husband	no	no	no	no	good	no	5	2	white	brown	brown	None	Syria	Lebanon
24	no	myself	10	no	—	—	son Abed Howie	no	no	no	no	good	no	5	4	white	brown	brown	None	Syria	Lebanon
25	no	myself	40	no	—	—	husband Nageb Howie Jackson Miss	no	no	no	no	good	no	5	3	white	brown	brown	None	Syria	Lebanon
26	no	myself	—	no	—	—	with my mother C. C.	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Syria	Lebanon
27	no	myself	—	no	—	—	with my mother	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Syria	Lebanon
28	no	myself	—	no	—	—	with my mother	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Syria	Lebanon
29	no	myself	25	no	—	—	uncle M. Salibe Campbell Mo	no	no	no	no	good	no	5	4	white	brown	brown	None	Syria	Lebanon
30	no	myself	30	no	—	—	cousin Elias Salibe Scotland Ala	no	no	no	no	good	no	5	7	white	brown	brown	None	Syria	Lebanon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfonso Confessori Master, of the S/S Athinai, from Piraeus, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh Confessori
Master Officer.

Sworn to before me this day of 23 November, 1909.

at Port Said

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. The name, or age in column 2 should be expressed in years only, the other age being only to those under 1 year of age.

Column 2. The entry in column 2 should be either Male or Female.

Married or single. The entry in column 3 should be either Married, Widow, or Divorced.

Column 4. The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade or profession of each alien over 14 years of age, as for example: Clerk, laborer, carpenter, farmer, engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, weaver, dressmaker, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, worker, dressmaker, or other general terms.

A careful distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the fact that a farmer may work at times as a laborer.

Persons having no occupation, either not long out of school or others, should be returned as "none."

Laborers should be returned as such without specifying the kind of work they have been accustomed to perform, unless they are employed at some particular trade, when the trade should be given. Particular attention is called to the distinction to be made between skilled and unskilled laborers, and correct returns in this respect are necessary to enable inspectors and immigrant officers during the personal examination of aliens to properly classify them.

Can read and write. Columns 5 and 6 are self-explanatory and the entries therein should be "Yes" or "No." Persons who can read but not write, or can write their own names but cannot read, should be returned as able to read, but not to write.

Column 7, Nationality. Column 7 is designed to mean the country of which the alien is a native and citizen or subject, as the case may be.

Column 8, Race or people. The entry in column 8 should show the race or people as near as practicable to which the alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and persons should be accurately returned as to race. Officers and inspectors in this regard. For instance, Germans, regardless of their place of birth, are of the Teutonic race and should not be returned as Hebrews, Russians, Poles, or Bohemians, although they may be citizens or subjects of countries of which these races are predominant. Again, natives of Turkey in Asia are Armenians, Syrians, Arabians, Turks, Hebrews, or Greeks, and should be returned as belonging to one of these races, regardless of the fact that they may be subjects of Turkey. Natives of the British Dominions may be English, Irish, Scotch, Welsh, Canadian, Australian, East Indian, Negro, Hebrew, or of some other race, and should be returned as belonging to one of these races, regardless of the fact that they may be subjects of the British Government. Natives of Ireland should not be returned as Scotch, Welsh, English, or Canadian, but as Irish, and natives of Scotland should not be returned as Irish, Welsh, English, or Canadian, but as Scotch, and so on throughout the list. Natives of Wales should not be returned as Irish, Scotch, English, or Canadian, but as Welsh, and natives of Canada should not be returned as Irish, Scotch, Welsh, English, or Canadian, but as Canadian, and so on throughout the list. Natives of Australia should not be returned as Irish, Scotch, Welsh, English, or Canadian, but as Australian, and so on throughout the list. Natives of India should not be returned as Irish, Scotch, Welsh, English, or Canadian, but as East Indian, and so on throughout the list. Natives of Africa should not be returned as Irish, Scotch, Welsh, English, or Canadian, but as African, and so on throughout the list. Natives of Asia should not be returned as Irish, Scotch, Welsh, English, or Canadian, but as Asiatic, and so on throughout the list. Natives of Europe should not be returned as Irish, Scotch, Welsh, English, or Canadian, but as European, and so on throughout the list. Natives of America should not be returned as Irish, Scotch, Welsh, English, or Canadian, but as American, and so on throughout the list. Natives of Africa should not be returned as Irish, Scotch, Welsh, English, or Canadian, but as African, and so on throughout the list. Natives of Asia should not be returned as Irish, Scotch, Welsh, English, or Canadian, but as Asiatic, and so on throughout the list. Natives of Europe should not be returned as Irish, Scotch, Welsh, English, or Canadian, but as European, and so on throughout the list. Natives of America should not be returned as Irish, Scotch, Welsh, English, or Canadian, but as American, and so on throughout the list.

Column 9, Last permanent residence. An intended residence for one year only constitutes permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 9 should show the country, not the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that the records accurately show country of last permanent residence, independent of country of intended residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning thereto abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 10, Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. The entry in column 10 should give name and address of such relative or friend living, give name and address of friend.

Column 11, Final destination. Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence for one year does constitute permanent residence. The entry in column 11 should show destination by the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 12, Has the person a ticket to the final destination? The entry in column 12 should be either Yes for ticket or No for no ticket.

Column 13, By whom was passage paid? The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 14, How much money has the person in his possession? The entry in column 14 should show in each case, including cash or equivalent, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15, Whether a person has been in the United States before; and if so, when and where. The entries in column 15 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before, and if so, the year or period of years and place as, 1894, N. P., Philadelphia.

Column 16, Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. The entry in column 16 should show whether going to join relative or friend and if so, what relative or friend with name and complete address.

General remarks. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

ITALIAN RACES.

The people who are native to that portion of Italy comprised in the basin of the River Po and the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian south."

Country of last permanent residence. An intended residence for one year only constitutes permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 9 should show the country, not the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that the records accurately show country of last permanent residence, independent of country of intended residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning thereto abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 10, Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. The entry in column 10 should give name and address of such relative or friend living, give name and address of friend.

Column 11, Final destination. Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence for one year does constitute permanent residence. The entry in column 11 should show destination by the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 12, Has the person a ticket to the final destination? The entry in column 12 should be either Yes for ticket or No for no ticket.

Column 13, By whom was passage paid? The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 14, How much money has the person in his possession? The entry in column 14 should show in each case, including cash or equivalent, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15, Whether a person has been in the United States before; and if so, when and where. The entries in column 15 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before, and if so, the year or period of years and place as, 1894, N. P., Philadelphia.

Column 16, Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. The entry in column 16 should show whether going to join relative or friend and if so, what relative or friend with name and complete address.

General remarks. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *D Parlos Arlamis*, Surgeon of the *C S Athinai*, *Sailing Merchant* (State whether Surgeon or Physician employed by owners, Government, or as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly *Swear* that I have had (10) *ten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Greek Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D Parlos Arlamis

Sworn to before me this *25* day of *November*, 190*5*

at *Ellis Island*

Immigration Officer.

11—1115

165

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** *sailing from* PIRAEUS 1re Octobre 1909

11—1116

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED 1	Saliba	Alexander	17		m	m	merchant	yes		Syrian	Syrian	Turkey	Lebanon	Tanous his nephew Lebanon	Mo	Campbell
ADMITTED 2	Saliba	Mary	17		f	m	household	yes		Syrian	Syrian	Syria	Lebanon	Tanous his father Lebanon	Mo	Campbell
ADMITTED 3	Saliba	Georges	7		m	-	-	-		Syrian	Syrian	Syria	Lebanon	Tanous his father Lebanon	Mo	Campbell
ADMITTED 4	Saliba	Melvina	5		f	-	-	-		Syrian	Syrian	Syria	Lebanon	Tanous his grand father Lebanon	Mo	Campbell
ADMITTED 5	Saliba	Anny	2		m	-	-	-		Syrian	Syrian	Syria	Lebanon	Tanous his grand father Lebanon	Mo	Campbell
ADMITTED 6	Elmor	Solomon	18		m	s	workman	yes		Syrian	Syrian	Syria	Lebanon	Assad his father Lebanon	N.Y	New York
ADMITTED 7	Saliba	Alki	50		f	w	household	no		Syrian	Syrian	Syria	Lebanon	None	Mass	Lothem
ADMITTED 8	Saliba	Serria	20		f	w	household	no		Syrian	Syrian	Syria	Lebanon	None	Mass	Lothem
ADMITTED 9	Saliba	Azaz	4		m	-	-	-		Syrian	Syrian	Syria	Lebanon	None	Mass	Lothem
ADMITTED 10	Saliba	Mary	6		f	-	-	-		Syrian	Syrian	Syria	Lebanon	None	Mass	Lothem
ADMITTED 11	Abdelnour	Rosi	40		f	s	housewife	no		Syrian	Syrian	Syria	Lebanon	None	Mo	Campbell
ADMITTED 12	Koubeiba	Ferida	17		f	s	household	yes		Syrian	Armenian	Syria	Lebanon	Amer his uncle Lebanon	Mass	Lawrence
ADMITTED 13	Abisaleh	Kaiki	46		f	s	household	yes		Syrian	Syrian	Syria	Lebanon	Mansour his brother Lebanon	Mass	Lowell
14	Abdalmour	Fuad	16		m	s	workman	yes		Syrian	Syrian	Syria	Lebanon	Kalil his father Lebanon	Mo	Campbell
REJECTED 15	Khoury	Emin	17		m	s	scholar	yes		Syrian	Syrian	Syria	Lebanon	Estak his father Lebanon	Mass	Fall River
ADMITTED 16	Abdalla	Mustafa	17		m	s	workman	no		Syrian	Syrian	Syria	Tripoli	Fatima his mother Tripoli	New Jersey	
ADMITTED 17	Elmor	Gabriel	20		m	s	student	yes		Syrian	Syrian	Syria	Tagrine	Nimr his father Lebanon	N.Y	New York
18	Xourdy	Charalambos	24		m	s	[illegible] 1-3502-702-38/39-F.505			Turkish	Greek	Turkey	Kerassunde	Dagaro his father	West	Lawrence
19	Yossifidis	John	21		m	s	workman 22-9496-505-5/28/40	yes		Turkish	Greek	Turkey	Kerasund	Savas his father	Mass	Lawrence
20	Kirkos	Savas	28		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Turkey	Constantinople	Martha Kirkos his mother Constantinople	N.Y	New York
21	Zaynaky	Nicolas	38		m	w	workman	no		Greek	Greek	Crete	Kissamos	wife Eleny Kissamos	N.Y	New York
22	Dandaky	John	21		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Kissamos	Manoli his father Kissamos	N.Y	New York
23	Yiangou	Georges	23		m	s	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Macedonia	Evangelitsa his mother Macedonia	N.Y	New York
24	Zanacaky	Stefano	25		m	w	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Kissamos	Roubany his wife Kissamos	N.Y	New York
25	Fiotaky	George	22		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Kissamos	Panagioty his father Kissamos	N.Y	New York
26	Batouraky	Vassiliy	32		m	s	workman	no		Greek	Greek	Crete	Kissamos	Dimitrios his father Kissamos	N.Y	New York
27	Kiritsaky	Emmanuel	25		m	w	workman	no		Greek	Greek	Crete	Kissamos	Zoy his wife Kissamos	N.Y	New York
28	Manoudaky	Emmanuel	20		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Kissamos	Georges his father Kissamos	N.Y	New York
29	Dacoumaky	Vassiliy	30		m	w	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Kissamos	Catherine his mother Kissamos	N.Y	New York
30	Maragoudaky	Georges	25		m	m	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Kissamos	Anna his wife Kissamos	N.Y	New York

24

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

166

Arriving at Port of New York, *November*, 1909

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or polygamist, or subject of a constitutional psychopathic inferior, or idiot, or deaf, dumb, blind, or feeble-minded person, or epileptic, or insane person, or person who has been insane within five years previous, or person likely to become a public charge, or person suffering from a loathsome or dangerous contagious disease, or person who has been convicted of a felony or other infamous crime or misdemeanor involving moral turpitude, or person who admits the commission of such a crime or misdemeanor, or person coming for an immoral purpose.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	myself	20	no	—	—	with my brother M Saliba 1 Campbell Ave	no	no	no	no	good	no			white	dark	black	None	Syria	Lebanon
2	"	myself	-	no	—	—	with my husband	no	no	no	no	good	no			white	black	black	None	Syria	Lebanon
3	"	myself	-	no	—	—	with my father	no	no	no	no	good	no			white	black	black	None	Syria	Lebanon
4	no	myself	-	no	—	—	with my father	no	no	no	no	good	no			white	black	black	None	Syria	Lebanon
5	no	myself	-	no	—	—	with my wife	no	no	no	no	good	no			white	black	black	None	Syria	Lebanon
6	yes	myself	30	no	—	—	to father 184 Church St	no	no	no	no	good	no			white	black	black	None	Syria	Lebanon
7	no	myself	12	no	—	—	her husband Abdo Kotke 60 Church St	no	no	no	no	good	no			white	black	black	None	Syria	Lebanon
8	no	myself	-	no	—	—	her husband Mansur Abdo	no	no	no	no	good	no			white	black	black	None	Syria	Lebanon
9	no	myself	-	-	-	-	with my mother	no	no	no	no	good	no			white	black	black	None	Syria	Lebanon
10	no	myself	-	no	-	-	with my mother	no	no	no	no	good	no			white	black	black	None	Syria	Lebanon
11	no	myself	40	no	-	-	her relative M. J. Saliba 1 Campbell Ave	no	no	no	no	good	no			white	black	black	None	Syria	Lebanon
12	no	myself	50	no	-	-	her uncle Ghassan Ghassan 369 Emmet St	no	no	no	no	good	no			white	black	black	None	Syria	Lebanon
13	no	myself	20	no	—	—	brother David Abi Saleh Seattle Wash.	no	no	no	no	good	no			white	black	black	None	Syria	Lebanon
14	no	myself	20	no	—	—	brother-in-law Mr. Saliba 1 Campbell Ave	no	no	no	no	good	no			white	black	black	None	Syria	Lebanon
15	no	myself	21	no	-	-	uncle Saadie Khoury 6 Baldwin St. Fall River	no	no	no	no	good	no			white	black	black	None	Syria	Lebanon
16	no	myself	none	no	-	-	21 W Grand St	no	no	no	no	good	no			white	black	black	None	Syria	Tripoli
17	no	myself	none	no	-	-	brother Elias Abiyr 51 Church St N.Y.	no	no	no	no	good	no			white	black	black	None	Syria	Tagra
18	no	myself	20	no	-	-	cousin Tanas Tsiropoulos 90 Cadman Pl	no	no	no	no	good	no			white	black	black	None	Turkey	Kerassunde
19	no	myself	16	no	-	-	friend Georgo Argiropoulos 98 Columbia St	no	no	no	no	good	no			white	black	black	None		
20	yes	myself	25	no	-	-	friend Nicolo Karas Astor Place N.Y.	no	no	no	no	good	no			white	black	black	None	Greece	Syra
21	yes	myself	36	no	-	-	friend Stefano Jorgensen 7 W. 2nd Ave	no	no	no	no	good	no			white	brown	black	None	Crete	Kissamos
22	yes	myself	24	no	-	-	friend John Filippeos 10 Washington St	no	no	no	no	good	no			white	brown	black	None	Crete	Kissamos
23	yes	myself	25	no	-	-	friend George Lambrinaky 13 Madison St	no	no	no	no	good	no			white	brown	black	None	Turkey	Macedonia
24	yes	myself	22	no	-	-	friend Stavro Loukaky 10 Washington St	no	no	no	no	good	no			white	brown	black	None	Macedonia	Kissamos
25	yes	myself	21	no	-	-	friend Stavro Lourcas 10 Washington St	no	no	no	no	good	no			white	brown	black	None	Crete	Kissamos
26	yes	myself	18	no	-	-	friend Stefano Jorgensen 7 W. 2nd Ave	no	no	no	no	good	no			white	brown	black	None	Crete	Kissamos
27	yes	myself	18	no	-	-	friend John Filippeos 10 Washington St	no	no	no	no	good	no			white	brown	black	None	Crete	Kissamos
28	yes	myself	50	no	-	-	friend Stavro Loukaki 10 Washington St	no	no	no	no	good	no			white	brown	black	None	Crete	Kissamos
29	yes	myself	32	no	-	-	friend John Filippeos 10 Washington St	no	no	no	no	good	no			white	brown	black	None	Crete	Kissamos
30	yes	myself	55	no	-	-	friend Leonidas Labakaki 59 South St	no	no	no	no	good	no			white	brown	brown	None	Crete	Kissamos

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ghicas Condoravy, master, of the S/S Athinai, from Piraeus, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh. Condoravy
Master. Officer.

Sworn to before me this day of September, 1904,
at Ellis Island.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4. Age.—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5. Sex.—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6. Married or single.—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7. Calling or occupation.—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 8 to 14. Can read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Columns 8 to 17. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Columns 9 to 17. Race or people.—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba, or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the line of the River Po, i. e., the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia; and their descendants should be classed as "Italian (north)."

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the line of the River Po, i. e., the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia; and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 18. Last permanent residence.—All persons should show the country of their last permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 18 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country or prospective residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 19. Name and address of friend.—The entry in column 19 should give the name and address of such relative having given name and address or friend.

Column 20. Final destination.—Intended future permanent residence should be given as destination. An intended residence of one year or more shall constitute permanent residence. The entry in column 20 should show as to every alien other than a bona fide intending immigrant destined to the United States, the name of the city or town in the United States.

Column 21. Whether ticket is through or not through.—The entry in column 21 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 22. By whom passage paid.—The entry in column 22 should show data as to by whom passage was paid, as wife, husband, father, mother, or other relative, name of steamship company, etc.

Column 23. Whether in possession of $50 and how much.—The entry in column 23 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money drafts held by the head of a family should be divided among the several members of the family.

Column 24. Whether ever before in the United States and when and where.—The entries in column 24 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894, Philadelphia.

Column 25. Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.—The entry in column 25 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 26 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pavlos Avlamis, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing thereunto
(State whether Surgeon sailing thereunder or employed by owners thereof. Strike out words not necessary to be used.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 23 December 1909
at Port Said

Immigration Officer.

11—1107

167

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1107

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

F
25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** *sailing from* PIRAEUS , 1st 04/10 , 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Anagnostaki	Antonios	25		m	s	Farmer	yes	yes	Greek	Greek	Turkey	Kassaba	Anagn Lia [illegible]	U. States	[illegible]
2	Livanos	[illegible]	23		m	s	Waiter	yes	yes	Greek	Greek	Canada	Apocorona	Anagn his father		Wilkesville Pa
3	Mpinaris	Milos	20		m	s	Waiter	yes	yes	Greek	Greek	Asia	Chalia	Panagiota his mother	Apocorona	[illegible]
4	Nayias	Efstratios	25		m	s	Waiter	yes	yes	Greek	Greek	Ottomanca	Ypsonia	Anastasia his mother	Chalia	[illegible]
5	Stavlys	John	18		m	s	Waiman	yes	yes	Greek	Greek	Macedonia	Katerina	Anastasia his mother	[illegible]	[illegible]
6	Pappas	Michael	23		m	s	Waiman	yes	yes	Greek	Greek	Salonica	Karalah	Maggelia his mother	Macedonia	[illegible]
7	Georgios	Panagiotis	20		m	s	Waiman	yes	yes	Greek	Greek	Macedonia	Serbian	John his father	Karallah	[illegible]
8	Spanakis	Antonios	28		m	s	Waiman	yes	yes	Greek	Greek	Turkey Asia	Smyrna	Nick his father	Kratero	Chicago
9	Manoussakis	Michael	30				Waiman	yes	yes	Greek	Greek	Turkey Asia	Apocorona	John his father	Kratero Apocorona	[illegible]
10	Kiatsmakis	Michael	25				"					"	"			Bridgeport
11	Stapleakis	Emmanuel	27		m	s	Waiman	no	Greek	Greek	Turkey Asia	Apocorona	Mary his wife	Apocorona		Bridgeport
12	Moutzaris	Georgios	42		m	m	Waiman	no	Turkish	Greek	Turkey Asia	Smyrna	Coracesi his wife	Apocorona		[illegible]
13	Grandakis	Evangelos	22		m	s	Waiman	yes	yes	Greek	Greek	Turkey Asia	Smyrna	Michael his father	Cenedo	[illegible]
14	Stavrakakis	Antonios	19		m	s	Waiman	yes	yes	Greek	Greek	Turkey Asia	Evagonia	Evagelia his mother	Cenedo	[illegible]
15	Kitsos	Lagias	17		m	s	Waiman	yes	yes	Greek	Greek	Turkey Asia	Evagonia	Georgios his father	Evagonia	[illegible]
16	Petzos		12		m	s	Waiman	yes	yes	Greek	Greek	Turkey Asia	Domnana	Georgios his father	Domnana	[illegible]
17	Petrou	Efstratios	25		m	s	Waiman	yes	yes	Greek	Greek	Turkey Asia	Smirna	John his father	Smirna	[illegible]
18	Efstratiadis	Nick	20		m	m	Waiman	no	Greek	Greek	Turkey Asia	Smirna	Irene his wife	Smirna		[illegible]
19	Kalogeros	Spyridon	21		m	m	Waiman	yes	Greek	Greek	Turkey Asia	Apocorona	Eli his wife	Smirna		[illegible]
20	Marinakis	Nikolaos	23		m	s	Waiman	yes	Greek	Greek	Turkey Asia	Apocorona	Eustrena his mother	Smirna		[illegible]
21	Efstratiadis	John	20		m	m	Waiman	yes	Turkish	Greek	Turkey Asia	Smirna	Cyriaci his wife	Apocorona		[illegible]
22	Konstantis	Konstantis	23	16	m	s	Waiman	yes	Greek	Greek	Turkey Asia	Apocorona	Emanuel his father	Marmara Apocorona		[illegible]
23	Apostolakis	Dimitrios	19		m	s	Waiman	yes	Greek	Greek	Turkey Asia	Apocorona	Evagelia his father	Apocorona		[illegible]
24	Stavrakis	Joseph	28		m	m	Waiman	no	Greek	Greek	Turkey Asia	Apocorona	Evgenia his wife	Apocorona		[illegible]
25	Michalakis	Michael	20		m	s	Waiman	no	Greek	Greek	Turkey Asia	Apocorona	Asimina his mother	Apocorona		Bridgeport
26	Thanos	Konstas	21		m	s	Waiman	yes	Greek	Greek	Turkey Asia	Apocorona	Nick his father	Apocorona		[illegible]
27	Kalamakis	Emanuel	24		m	m	Waiman	no	Greek	Greek	Turkey Asia	Apocorona	Anna his wife	Apocorona		[illegible]
28	Tsakiris	Michael	24		m	s	Waiman	yes	Greek	Greek	Turkey Asia	Smirna	Dimitrios his father	Apocorona		[illegible]
29	Papadantonakis	John	20		m	s	Waiman	no	Greek	Greek	Turkey Asia	Smirna	Irene his wife	Smirna		[illegible]
30	Georgakakis	Costas	25		m	s	Waiman	no	Greek	Greek	Turkey Asia	Apocorona	Anastasia his father	Smirna		Pueblo

ADMITTED
ADMITTED

29

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

168

Arriving at Port of New York, the 23 December, 1909

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Insane persons, or idiots, or persons who have had one or more attacks of insanity, or who are supported by charity. (Yes or No.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1	yes	Byself	40	no	—	—	not friend Stylianos Terzoudis 7th st. 1st ave	no	no	no	good	no	5	7	White	brown	Black	None	Turkey	Elos
2	yes	Byself	25	no	—	—	friend Emil Skalka P.O.B. 135	no	no	no	good	no	5	2	White	brown	Black	None	Russia	Pedohori
3	yes	Byself	40	no	—	—	friend Christo Papageorgiou 684 - 6th Av.	no	no	no	good	no	5	3½	White	Black	brown	None	Russia	Vilia
4	yes	Byself	35	no	—	—	friend Ch. P. Balabani 59 Pearl st	no	no	no	good	no	5	7	White	brown	brown	None	Epirus	Konitsa
5	yes	Byself	30	no	—	—	friend Andrew Evidiopulos 578 Lenox Ave	no	no	no	good	no	5	5	White	Black	brown	None	Macedonia	Veristia
6	yes	Byself	105	no	—	—	friend Soulis Bros 102 Brown st	no	no	no	good	no	5	5½	White	brown	Black	None	Macedonia	Karallah
7	yes	Byself	47	no	—	—	friend Soulis Bros 102 Brown st	no	no	no	good	no	5	3	White	red	brown	None	Macedonia	Sintista
8	no	Byself	35	no	—	—	friend John Panaki 12-14 Dearborn st	no	no	no	good	no	5	5	White	grey	dark	None	Russia	Agkyria
9	yes	Byself	20	no	—	—	friend Georges Koucouras P.O.B. 135	no	no	no	good	no	5	6	White	brown	Black	None	Russia	Melidoni
10	yes	Byself	60	no	—	—	[illegible]	no	no	no	good	no			White			None		
11	yes	Byself	36	no	—	—	friend Fraclis Kocolantonacis 185 P.O.B.	no	no	no	good	no	5	4	White	brown	Black	None	Russia	Melidoni
12	yes	Byself	20	no	—	—	friend Panag. Bonas 5 Battery Place	no	no	no	good	no	5	2½	White	brown	Grey	None	Russia	Melidoni
13	yes	Byself	20	no	—	—	friend Panag. Bonas 5 Battery Place	no	no	no	good	no	5	7	White	brown	brown	None	Russia	Melidoni
14	yes	Byself	20	no	—	—	friend Soter Efstratiadis 34 West st	no	no	no	good	no	5	4	White	brown	Grey	None	Domnina	Agoranny
15	yes	Byself	20	no	—	—	friend Soter Efstratiadis 34 West st	no	no	no	good	no	5	6½	White	Black	dark	None	Domnina	Agoranny
16	yes	Byself	20	no	—	—	friend Soter Efstratiadis 34 West st	no	no	no	good	no	5		White	brown	brown	None	Domnina	Agoranny
17	yes	Byself	100	no	—	—	friend Dimitre Lambridis P.O.B. 679	no	no	no	good	no	5	7	White	Black	brown	None	Candia	Moresena
18	yes	Byself	20	no	—	—	friend Em. Bulonakis P.O.B. 62 Mansfield	no	no	no	good	no	5	2	White	brown	Black	None	Candia	Apocorona
19	yes	Byself	20	no	—	—	friend Em. Bulonakis 62 P.O.B.	no	no	no	good	no	5	5	White	brown	Black	None	Attica	Piraeus
20	yes	Byself	18	no	—	—	uncle Mik. Peletidakis P.O.B. 206	no	no	no	good	no	5	7	White	brown	Black	None	Candia	Apocorona
21	yes	Byself	30	no	—	—	friend Georges Chatzimanes 46 Mulberry st	no	no	no	good	no	5	6	White	brown	Black	None	Ioannina	Kalabaka
22	yes	Byself	18	no	—	—	friend Mich. Peletidakis P.O.B. 206	no	no	no	good	no	5	3	White	brown	brown	None	Candia	Apocorona
23	yes	Byself	20	no	—	—	friend Georges Koucouras 185 P.O.B.	no	no	no	good	no	5	4	White	grey	brown	None	Candia	Melidoni
24	yes	Byself	25	no	—	—	friend relative Em. Bulonakis 62 P.O.B.	no	no	no	good	no	5	5	White	brown	Black	None	Candia	Rumania
25	yes	Byself	25	no	—	—	friend Em. Peletidakis P.O.B. 185	no	no	no	good	no	5	5	White	Black	Black	None	Candia	Apocorona
26	yes	Byself	28	no	—	—	cousin Sam. Skalka P.O.B. 135	no	no	no	good	no	5	7½	White	brown	brown	None	Candia	Apocorona
27	yes	Byself	20	no	—	—	friend Mich. Bulonakis P.O.B. 62 Mansfield	no	no	no	good	no	5	7	White	Black	dark	None	Candia	Apocorona
28	yes	Byself	21	no	—	—	friend Dem. Skalka P.O.B. 135	no	no	no	good	no	5	3½	White	brown	Black	None	Apocorona	Pedohorio
29	yes	Byself	18	no	—	—	friend Georg. Papadopoulos P.O.B. 87	no	no	no	good	no	5	3½	White	brown	Black	None	Apocorona	Malevisi
30	yes	Byself	20	no	—	—	friend Costas Gianoulis 112 Elm st	no	no	no	good	no	5	6	White	brown	Black	None	Apocorona	Kavasi

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Theodor Coulouras, Master, of the S/S Athinai, from Piraeus, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th Coulouras
Master — Officer.

Sworn to before me this ..... day of 23 November, 1909,
at New York

Immigration Officer.

18–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Carlos Arlamis, Surgeon of the U S Athinai, Sailing Warrant No
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

169

Sworn to before me this day of 23 December, 1909
at New York

Immigration Officer.

11–110

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–110

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** *sailing from* PIRAEUS 1st Oct., 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Caviaris	Xenophon	22		m	s	workman	yes	yes	Greek	Greek	Turkey	Aivaloua	Father Caviaris	Ill	Rockford
2	Peterman	Israel	29		m	m	workman	yes	yes	Turkish	Turkish	Turkey	Kassaba	Wife Rayssa Peterman	Ill	Rockford
3	Petraki	Nicolas	50		m	m	Kaiser	yes	yes	Greek	Greek	Turkey	Cappadocia	Wife Despina Petraki	N.Y.	New York
4	Stiakis	Emmanuel	50		m	m	workman	yes	yes	Greek	Greek	Crete	Apocorona	Wife Chrysoula Stiakis	N.Y.	New York
5	Pirakis	Elias	26		m	s	workman	yes	yes	Greek	Greek	Crete	Apocorona	Father Nicolas Pirakis	Ill	Edwardsville
6	Koucoliaky	Antonios	21		m	s	workman	no	yes	Greek	Greek	Crete	Apocorona	Mother Katerina Koucoliaky	Ill	Edwardsville
7	Stratakis	Michael	23		m	s	workman	no	yes	Greek	Greek	Crete	Apocorona	Mother Sophia Stratakis	Ill	Edwardsville
8	Gavriolakis	Georges	22		m	s	workman	yes	yes	Greek	Greek	Crete	Apocorona	Mother Sophia Gavriolakis	Ill	Edwardsville
9	Chalkiadakis	John	20		m	s	workman	no	yes	Greek	Greek	Crete	Apocorona	Wife Maroo Chalkiadakis	Ill	Edwardsville
10	Lionakis	Georges	35		m	s	workman	yes	yes	Greek	Greek	Crete	Apocorona	Brother Eleftherios Lionakis	Ill	Edwardsville
11	Giadakis	Georges	27		m	s	workman	yes	yes	Greek	Greek	Crete	Chania	Mother Calliopi Giadakis	Ill	Edwardsville
12	Anitsakis	Nicolas	35		m	s	workman	yes	yes	Greek	Greek	Crete	Chania	Mother Mary Anitsakis	Ill	Edwardsville
13	Anitsakis	Constas	19		m	s	workman	yes	yes	Greek	Greek	Crete	Apocorona	Sister Kleio Anitsakis	Ill	Edwardsville
14	Nicolakakis	John	32		m	m	workman	no	yes	Greek	Greek	Crete	Apocorona	Wife Katie Nicolakakis	Ill	Edwardsville
15	Venetakis	Angelis	22		m	s	workman	no	yes	Greek	Greek	Crete	Apocorona	Mother Angelica Venetakis	Ill	Edwardsville
16	Macrakis	Dimitrios	20		m	s	workman	no	yes	Greek	Greek	Crete	Apocorona	Mother Maria Macrakis	Ill	Edwardsville
17	Sideropoulos	Antonios	30		m	m	Kaiser	yes	yes	Turkish	Greek	Turkey	Melenia	Wife Maria Sideropoulos	Ill	Edwardsville
18	Katsouros	Pascalis	22		m	s	workman	yes	yes	Turkish	Greek	Turkey	Smyrna	Father George Katsouros	Ill	Edwardsville
19	Papaioannidis	Alexandros	26		m	m	workman	yes	yes	Turkish	Greek	Turkey	Trapezunde	Wife Despina Papaioannidis	Ill	Edwardsville
20	Papaioannidis	Grigorios	24		m	m	workman	yes	yes	Turkish	Greek	Turkey	Trapezunde	Wife Eleni Papaioannidis	Ill	Edwardsville
21	Petanidis	Georges	26		m	m	workman	yes	yes	Turkish	Greek	Turkey	Trapezunde	Wife Eleni Petanidis	Ill	Edwardsville
22	Chamoutis	Constas	24		m	s	workman	yes	yes	Turkish	Greek	Turkey	Sidon	Father Sakis Chamoutis	Ill	Edwardsville
23	Tsagaris	Peter	16		m	s	Clerk	yes	yes	English	Greek	Turkey	Dardanelles	Mother Despina Tsagaris	N.Y.	New York
24	Tsamanis	Charles	21		m	m	workman	yes	yes	English	Greek	Turkey	Dardanelles	Wife Rosina Tsamanis	N.Y.	New York
25	Tsamouras	Aristidimos	17		m	s	scholar	yes	yes	Turkish	Greek	Turkey	Dardanelles	Father Alexandros Tsamouras	N.Y.	New York
26	Mariakis	Georgios	20		m	s	workman	yes	yes	Greek	Greek	Crete	Malevizion	Mother Evgenia Mariakis	N.Y.	New York
27	Tsakiraki	Emanuel	20		m	s	workman	yes	yes	Greek	Greek	Crete	Prakion	Father Emanuel Tsakiraki	N.Y.	New York
28	Manoussakis	Mario	29		m	m	workman	yes	yes	Greek	Greek	Crete	Malevizion	Wife Olga Manoussakis	N.Y.	New York
29	Trommouyos	Athanasios	30		m	m	Stoker	yes	yes	Turkish	Greek	Turkey	Rhodes	Wife Despina Trommouyos	Mass	Peabody
30	Spanakis	Nicolas	21		m	s	Fireman	yes	yes	Greek	Greek	Crete	Malevizion	Brother John Spanakis	N.Y.	New York

19-7865-No C/A-S.S. 11.16.39
IN HOSPITAL

30

† Race or people shall indicate permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
* Race or people to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

3 *Arriving at Port of* New York *the 23 d* November, 1909

170

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	myself	10	no	—	—	friend Paul Pissadaky 112 E 13th St New York	no	no	no	good	no	5	4	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
2	yes	myself	30	no	—	—	friend Paul Pissadaky 112 E 13th St New York	no	no	no	good	no	5	6½	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
3	yes	myself	30	no	—	—	friend Michael Pissadaky 112 E 13th St New York	no	no	no	good	no	5	11½	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
4	yes	myself	44	no	—	—	cousin Michael Pissadaky 112 E 13th St New York	no	no	no	good	no	6	1	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
5	yes	myself	44	no	—	—	friend Paul Pissadaky 112 E 13th St New York	no	no	no	good	no	5	3	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
6	yes	myself	26	no	—	—	brother Stavros Cocoulas P O Box 165	no	no	no	good	no	5	7	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
7	yes	myself	30	no	—	—	friend Stavros Cocoulas P O Box 165	no	no	no	good	no	5	9	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
8	yes	myself	22	no	—	—	uncle Gust Pappadaky 112 E 13th St New York	no	no	no	good	no	5	1½	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
9	yes	myself	40	no	—	—	friend Paul Pissadaky 112 E 13th St New York	no	no	no	good	no	5	2½	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
10	yes	myself	24	no	—	—	nephew John Tsivrakis 105 P O Box	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
11	yes	myself	38	no	—	—	friend Manuel Lakakis 63 E 6th St	no	no	no	good	no	5	5½	white	brown	brown	None	Crete	Chania
12	yes	myself	26	no	—	—	friend Costas Pappadaky 112 E 13th St New York	no	no	no	good	no	5	7	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
13	yes	myself	26	no	—	—	friend Costas Pappadaky 112 E 13th St New York	no	no	no	good	no	5	4½	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
14	yes	myself	32	no	—	—	friend Paul Pissadaky 112 E 13th St New York	no	no	no	good	no	5	2½	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
15	yes	myself	26	no	—	—	relative Evangelos Pandelakis 105 P O Box	no	no	no	good	no	5	11	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
16	yes	myself	16	no	—	—	cousin Peter Pappadaky 104 P O Box	no	no	no	good	no	5	2½	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
17	yes	myself	25	no	—	—	friend Evangelos Kandarakis 100 P O Box	no	no	no	good	no	5	7½	white	brown	brown	None	Turkey	Smyrna
18	yes	myself	21	no	—	—	friend Evangelos Kandarakis M-M-Pk-2007	no	no	no	good	no	5	9	white	brown	brown	None	Turkey	Smyrna
19	yes	myself	16	no	—	—	brother in law Stavros Tsivrakis M-M-Pk-2007	no	no	no	good	no	5	1	white	brown	brown	None	Turkey	Tsepsunde
20	yes	myself	20	no	—	—	friend Jerotheos Cosmas 104 P O Box Tyler St	no	no	no	good	no	5	5	white	brown	brown	None	Turkey	Rodon
21	no	myself	16	no	—	—	brother in law Emanatidis 104 P O Box Tyler St	no	no	no	good	no	5	7	white	brown	brown	None	Turkey	Tsepezunde
22	no	myself	36	no	—	—	friend Stavros Stavridis 104 P O Box Tyler St	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Turkey	Rodon
23	no	myself	—	no	—	—	friend Mordokai Tasse 63 Broadway	no	no	no	good	no	5	—	white	brown	brown	None	Turkey	Dardanelles
24	no	myself	31	no	—	—	friend Mordokai Tasse 63 Broadway	no	no	no	good	no	5	7	white	brown	brown	None	Turkey	Dardanelles
25	yes	myself	26	no	—	—	cousin Gust Papadakis 63 Broadway	no	no	no	good	no	5	4	white	brown	brown	None	Turkey	Dardanelles
26	no	myself	40	no	—	—	friend Aristides Andreou 63 Broadway	no	no	no	good	no	5	7	white	brown	brown	None	Crete	Melexzion
27	no	myself	20	no	—	—	cousin John Nicholas 104 E 42d St	no	no	no	good	no	5	4	white	brown	brown	None	Crete	Traskon
28	no	myself	20	no	—	—	friend John Nicholas 104 E 42d St	no	no	no	good	no	5	5	white	brown	brown	None	Crete	Apleuzion
29	no	myself	21	no	—	—	friend Costas Mantzavinos Wally S.S. No 29	no	no	no	good	no	5	6½	white	brown	brown	None	Turkey	Aivali
30	no	myself	25	no	—	—	friend John Nicolas 34 E 42d St	no	no	no	good	no	5	7	white	brown	brown	None	Crete	Malexzion

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

170

Arriving at Port of New York *The 23rd* November, 1909

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	myself	$ no	—	—	friend	Paul Pissadakis 105 E. 12th St.	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
2	yes	myself	$ no	—	—	friend	Paul Pissadakis 105 E. 12th St.	no	no	no	no	good	no	5	6½	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
3	yes	myself	$ no	—	—	friend	Paul Pissadakis 105 E. 12th St.	no	no	no	no	good	no	5	6½	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
4	yes	myself	$ no	—	—	cousin	Mat. Stavrakis 105 E. 12th St.	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
5	yes	myself	$ 40	—	—	friend	Paul Pissadakis 105 E. 12th St.	no	no	no	no	good	no	5	5	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
6	yes	myself	$ 25	no	—	—	brother	Jeremy Stavrakis 105 E. 12th St.	no	no	no	no	good	no	5	7	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
7	yes	myself	$ 50	no	—	—	friend	Jeremy Stavrakis 105 E. 12th St.	no	no	no	no	good	no	5	9	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
8	yes	myself	$ 25	no	no	—	uncle	Gust Stavrakis 105 E. 12th St.	no	no	no	no	good	no	5	7½	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
9	yes	myself	$ 40	no	—	—	friend	Paul Pissadakis 105 E. 12th St.	no	no	no	no	good	no	5	5½	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
10	yes	myself	$ 24	no	—	—	nephew	John Pissadakis 105 E. 12th St.	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
11	yes	myself	$ 50	no	—	—	friend	Manolis Stipetakis 631 E. 6th St.	no	no	no	no	good	no	5	7½	white	brown	brown	None	Crete	Chania
12	yes	myself	$ 26	no	—	—	friend	Costas Stavrakis 512 E. 12th St.	no	no	no	no	good	no	5	7	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
13	yes	myself	$ 25	no	—	—	friend	Costas Stavrakis 512 E. 12th St.	no	no	no	no	good	no	5	6½	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
14	yes	myself	$ 32	no	—	—	friend	Paul Pissadakis 105 E. 12th St.	no	no	no	no	good	no	5	5½	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
15	yes	myself	$ 25	no	—	—	relative	Georgios Pissadakis 105 E. 12th St.	no	no	no	no	good	no	5	7	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
16	yes	myself	$ 16	no	—	—	cousin	George Stavrakis 114 E. 12th St.	no	no	no	no	good	no	5	5½	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
17	yes	myself	$ 25	no	—	—	friend	Evangelos Kandaras 100 E. 12th St.	no	no	no	no	good	no	5	7½	white	brown	brown	None	Turkey	Smyrna
18	yes	myself	$ 25	no	—	—	friend	Evangelos Kandaras M. M. No. 2007	no	no	no	no	good	no	5	9	white	brown	brown	None	Turkey	Smyrna
19	yes	myself	$ 16	no	—	—	brother in law	Stavros Stavrakis M. M. No. 2007	no	no	no	no	good	no	5	5	white	brown	brown	None	Turkey	Tsepsunde
20	no	myself	$ 20	no	—	—	friend	Jerobeam Cosmos 102 E. 12th St.	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Turkey	Ordan
21	no	myself	$ 16	no	—	—	brother in law	Emanuel Stavrakis 102 E. 12th St.	no	no	no	no	good	no	5	7	white	brown	brown	None	Turkey	Tsepsunde
22	no	myself	$ 36	no	—	—	friend	Cosmos Stavrakis 102 E. 12th St.	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Turkey	Ordan
23	no	myself	$ —	no	—	—	friend	Mordecai Pardo 63 Broadway	no	no	no	no	good	no	5	—	white	brown	brown	None	Turkey	Dardanelles
24	no	myself	$ 31	no	—	—	friend	Mordecai Pardo 63 Broadway	no	no	no	no	good	no	5	7	white	brown	brown	None	Turkey	Dardanelles
25	yes	myself	$ 25	no	—	—	cousin	Gust Stavrakis 57 Oliver St.	no	no	no	no	good	no	5	4	white	brown	brown	None	Turkey	Dardanelles
26	no	myself	$ 42	no	—	—	friend	Aristides Andreou 143 2nd Ave.	no	no	no	no	good	no	5	7	white	brown	brown	None	Crete	Malevizion
27	no	myself	$ 20	no	—	—	cousin	John Nicholas 37 E. 42nd St.	no	no	no	no	good	no	5	4	white	brown	brown	None	Crete	Frathion
28	yes	myself	$ 20	no	—	—	friend	John Nicholas 37 E. 42nd St.	no	no	no	no	good	no	5	5	white	brown	brown	None	Crete	Malevizion
29	no	myself	$ 11	no	—	—	friend	Constas Mantzouranis Wall St. & 2nd Ave.	no	no	no	no	good	no	5	6½	white	brown	brown	None	Turkey	Aivali
30	no	myself	$ 25	no	—	—	friend	John Nicolas 37 E. 42nd St.	no	no	no	no	good	no	5	7	white	brown	brown	None	Crete	Malevizion

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ghicas Coulouras, Master, of the S/S Athinai, from Piraeus, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh. Coulouras
Master

Officer.

Sworn to before me this ..... day of 23 November, 1909,

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Can read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a preponderance of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there in. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891 '97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pavlos Avlamis, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing therewith (Strike whether Surgeon or "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greec Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Pavlos Avlamis

Sworn to before me this 23 day of December, 1904

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ATHINAI sailing from PIRAEUS, 1st October, 1907

11—1115

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Papatsaky	Myros	20		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Malevizion	Georgios Papadakis	N.Y.	New York
2	Heretakis	John	23		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Malevizion	Ephtalia his wife Malevizion	N.Y.	New York
3	Kossokakis	John	21		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Rethymno	County his father Malevizion	N.Y.	New York
S.4 L. 5	Paraskevakis	Panagiotis	2	4	m	s	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Orfoni	Aristotelis his brother Rethymno	Miss	Laurence
5	Capsutos	Isaac	19		m	s	workman	no		Turkish	Israelitan	Turkey	Dardanelles	Rosa his mother Dardanelles	N.Y.	New York
6	Benardutos	Mosson	24		m	m	workman	yes		Turkish	Israelitan	Turkey	Dardanelles	Alegra his wife Dardanelles	N.Y.	New York
7	Tsougarakis	Nick	22		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Malaxa	Michael his father Malaxa	Utah	Clearcreek
8	Lourakis	Paul	22		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Malaxa	Kyriacos his father Malaxa	Utah	Davenport
9	Krantos	Panagiotis	19		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Argos	Spyridon his father Argos	N.Y.	New York
10	Mamanakis	Georges	22		m	s	workman	no		Greek	Greek	Greece	Crete	Nicolas his father Apocorous, Crete	N.Y.	New York
11	Malacakis	Michael	32		m	s	workman	no		Greek	Greek	Greece	Apocorous	Angiro his mother Apocorous, Crete	N.Y.	New York
12	Manonakis	Nicolas	21		m	s	workman	no		Greek	Greek	Greece	Apocorous	Spyridon his father Apocorous Crete	N.Y.	New York
13	Kyriacakis	Georges	30		m	m	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Apocorous	Anastasia his wife Apocorous Crete	Utah	Winter Quarter
14	Papadakis	James	32		m	m	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Apocorous	Styliany his wife Apocorous Crete	Utah	Winter Quarter
15	Kounis	Stylianos	20		m	s	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Tenedos	Paraskevy his mother Tenedos	W.Va.	Wheeling
16	Milonas	Vasilios	22		m	s	workman	no		Turkish	Greek	Turkey	Tenedos	Sofia his mother Tenedos	W.Va.	Wheeling
17	Calafatinos	James	20		m	s	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Tenedos	Stratis his father Tenedos	W.Va.	Wheeling
18	Chonis	Stavros	20		m	s	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Tenedos	Panagiotis his father Tenedos	W.Va.	Wheeling
19	Sivas	Aristotle	21		m	s	workman	no		Turkish	Greek	Turkey	Tenedos	Lambros his father Tenedos	W.Va.	Wheeling
20	Katakis	Lambros	25		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Crete	Zacharias his brother Crete	Iowa	Davenport
21	Papadakis	Emmanuel	35		m	m	teacher	yes		Greek	Greek	Turkey	Rethymno	Irene his wife Rethymno	Mo.	St. Louis
22	Alimanos	Georges	20		m	s	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Tenedos	Nicolas his father Tenedos	W.Va.	Wheeling
23	Kaykis	Aggelis	24		m	s	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Tenedos	Paraskevi his mother Tenedos	W.Va.	Wheeling
24	Mardagoudakis	Nicolas	25		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Archanes	John his father Archanes	N.Y.	New York
25	Kalathakis	Nicolas	19		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Archanes	Georges his father Archanes	Mass.	Boston
26	Kalochristianakis	Dimitrios	20		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Archanes	Michael his father Archanes	N.Y.	New York
27	Kalomiros	Georges	26		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Archanes	John his father Archanes	N.Y.	New York
28	Kefalakis	Cheridymos	22		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Archanes	John his father Milopotamos	Mass.	Boston
29	Lidakis	Georges	25		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Archanes	Catherine his mother Archanes	N.Y.	New York
30	Mavrakis	Peter	18		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Archanes	Georges his father Archanes	Ohio	Canton

9-24463-4/24/40-505

10-14208-505-7-1-40

12317/311 9-4-7

NON IMMIGRANT ALIEN

29

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Thu 23 November, 1907

172

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If a prisoner, or alien sent for by any institution or person, or helped by any society or association, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	myself	10	no	—	— friend Achilles Apostolaris 39 Pearl St.	no	no	no	no	good	no	5	3	white	brown	brown	None	Crete	Malevizion
2	yes	myself	5	no	—	— friend Achilles Atalaris 59 Pearl St.	no	no	no	no	good	no	5	5½	light	brown	brown	None	Crete	Malevizion
3	yes	myself	20	no	—	— relative Constantine Foskaris 2 Parkinson Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5	white	brown	brown	None	Crete	Rethymnon
4	no	myself	20	no	—	— cousin Nicolaos Agapakis (Agapakes) 48th Constitution St	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Turkey	Adana
5	yes	myself	16	no	—	— Hotel Empire Broadway 63 St	no	no	no	no	good	no	5	0½	white	brown	brown	None	Turkey	Dardanelles
6	yes	myself	16	no	—	— Hotel Empire Broadway 63 St	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Turkey	Dardanelles
7	yes	myself	20	no	—	— brother George Tsougarakis P.O Box 121	no	no	no	no	good	no	5	2	white	brown	brown	None	Crete	Malaxa
8	yes	myself	20	no	—	— Cousin John Ferrarakis P.O. Box 57	no	no	no	no	good	no	5	6½	white	brown	brown	None	Crete	Malaxa
9	yes	myself	30	no	—	— brother George Crantos 49 & 29th N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	white	brown	brown	None	Greece	Argos
10	yes	myself	10	no	—	—	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
11	yes	myself	18	no	—	— [illegible] Canada	no	no	no	no	good	no	5	5	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
12	yes	myself	21	no	—	—	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
13	yes	myself	21	no	—	— my cousin Gavalando Liodakis P.O Box 74	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
14	yes	myself	20	no	—	— friend Charalambos Liodakis	no	no	no	no	good	no	5	6½	white	brown	brown	None	Crete	Apocorona
15	yes	myself	21	no	—	— friend Cousin 74 O Box Jimmy Stamos	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Turkey	Tenedos
16	yes	myself	21	no	—	— cousin Costaki Manlazes 235 Market St	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Turkey	Tenedos
17	yes	myself	21	no	—	— cousin Vassilios Malamatinas 235 Market St	no	no	no	no	good	no	5	5	white	brown	brown	None	Turkey	Tenedos
18	yes	myself	21	no	—	— uncle Michael Evgenios 9 P.O. Box 7 Pearl St	no	no	no	no	good	no	5	4½	white	brown	brown	None	Turkey	Tenedos
19	yes	myself	25	no	—	— uncle Aggelo Adamis 235 Market St	no	no	no	no	good	no	5	5	white	brown	brown	None	Turkey	Tenedos
20	yes	myself	30	yes 1907	Davenport	cousin Nick Efendakis 307 Harrison St	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Greece	Crete
21	no	myself	40	no	—	— brother in law Themistocles Georgiou 602 Clare Ave	no	no	no	no	good	no	5	7½	white	brown	brown	None	Crete	Rethymnon
22	yes	myself	24	no	—	— uncle Apostolos Theathelis 235 Market St	no	no	no	no	good	no	5	8½	white	brown	brown	None	Turkey	Tenedos
23	yes	myself	20	yes	1907 Hog	Wheeling cousin Dimitrios Kaufis 235 Market St	no	no	no	no	good	no	5	7½	white	brown	brown	None	Turkey	Tenedos
24	yes	myself	26	no	—	— friend Nick Stagarakis No 381 6th Ave	no	no	no	no	good	no	5	6½	white	brown	brown	None	Crete	Archanes
25	no	myself	21	no	—	— friend George Stamatelakis 1223 Hancock St	no	no	no	no	good	no	5	5½	white	brown	brown	None	Crete	Archanes
26	yes	myself	30	no	—	— friend Nick Stagarakis 381 6th Ave	no	no	no	no	good	no	5	10½	white	brown	brown	None	Crete	Archanes
27	yes	myself	42	no	—	— friend Nick Stagarakis 381 6th Ave	no	no	no	no	good	no	5	7	white	brown	brown	None	Crete	Archanes
28	yes	myself	18	no	—	— brother Emanuel Kefalakis 39 Rutland St	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Crete	Archanes
29	yes	myself	18	no	—	— relative John Nicolis 342 42 St N York	no	no	no	no	good	no	5	7	white	brown	brown	None	Crete	Archanes
30	yes	myself	26	no	—	— friend John Nicolakis 813 Cherry St	no	no	no	no	good	no	5	6½	white	brown	brown	None	Crete	Archanes

Karl Bauer except [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ufficial Confolare Master of the T/S Athinai, from Piraeus, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

gh. Coulouras
Master. Officer.

Sworn to before me this ..... day of 23 November, 1909,
at .....

.....
Immigration Officer.

N—III.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, colony, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

10—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pablos Arlamis, Surgeon of the U.S.S. Arkansas, Sailing Hereunto, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Your Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of December, 1909

at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** sailing from PIRAEUS , 190

11—1116

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Perevanis	Constas	15		m	S	Merchant	yes		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Nicholas Perevanis father	Ohio	Cincinnati
2	Sarlis	Peter	21		m	S	Merchant	yes		Greek	Greek	Turkey	Prusa	Nick Sarlis father	Ohio	Cincinnati
3	Mahairas	George	18		m	S	Merchant	yes		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Michael Mahairas father	Ohio	Cincinnati
4	Kalogeracis	Nicholas	22		m	S	Merchant	yes		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Constantine Kalogeracis brother	Texas	Brenham
5	Sourdumis	John	32		m	M	Merchant	no		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Katingo Sourdumis wife	Texas	Brenham
6	Papastyrianis	Dimitrios	30		m	M	Merchant	yes		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	John Papastyrianis father	Ohio	Cincinnati
7	Digenis	George	17		m	S	Merchant	yes		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Michael Digenis father	Ohio	Cincinnati
8	Simonides	Lukas	23		m	S	Merchant	yes		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Michael Simonides father	Ohio	Cincinnati
9	Sotiriou	Emanuel	17		m	S	Merchant	yes		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Efimia Sotiriou mother	Ohio	Cincinnati
10	Papadakis	George	16		m	S	Merchant	yes		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Nick Papadakis father	Ohio	Cincinnati
11	Dargazis	Emanuel	23		m	M	Merchant	no		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Manoli Dargazis father	Mass	Lowell
12	Kyriazis	Kyriacos	26		m	M	Merchant	yes		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Mary Kyriazis mother	Ohio	Cincinnati
13	Michaelacos	Nick	22		m	S	Merchant	yes		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Mary Kyriazis mother	Ohio	Cincinnati
14	Mavros	John	25		m	S	Merchant	yes		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Athina Kyriazis wife	Ohio	Cincinnati
15	Mavros	George	16		m	S	Merchant	yes		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Athina Kyriazis mother	Ohio	Cincinnati
16	Marcacis	George	25		m	M	Merchant	no		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Evriaca Kyriazis brother	Ohio	Cincinnati
17	Kupogeorgacis	Michail	18		m	S	Merchant	yes		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	George Kyriazis father	Ohio	Cincinnati
18	Kalofatacis	John	24		m	M	Merchant	yes		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Angelo Kyriazis father	Ohio	Cincinnati
19	Vronacis	Gregory	23		m	S	Merchant	yes		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Antonios Kyriazis father	Ohio	Cincinnati
20	Kourkoumis	George	18		m	S	Merchant	yes		Greek	Greek	Ottoman	Magnesia	Gregory Kyriazis father	Ohio	Cincinnati
21	Kalamaridis	George	18		m	S	Merchant	yes		Greek	Greek	Ottoman	Magnesia	Nick Kyriazis father	Ohio	Cincinnati
22	Papacostopoulos	Evangelis	28		m	M	Merchant	yes		Greek	Greek	Ottoman	Magnesia	Sevasti Kyriazis wife	Ohio	Cincinnati
23	Tsakiris	Evangelos	20		m	S	Merchant	yes		Greek	Greek	Ottoman	Milyokos	John Kyriazis father	Ohio	Cincinnati
24	Karanikolas	Efstratios	18		m	S	Merchant	yes		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Sevasti Kyriazis mother	Ohio	Cincinnati
25	Tsakiris	Nicolaos	32		m	M	Merchant	yes		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Evangelos Kyriazis brother	Ohio	Cincinnati
26	Mpaxanakis	Dimitrios	21		m	S	Merchant	yes		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Michalis Kyriazis father	Ohio	Cincinnati
27	Kassis	Konstantinos	17		m	S	Merchant	yes		Greek	Greek	Ottoman	Magnesia	Nick Kyriazis father	Ohio	Cincinnati
28	Le Moyne	Charles	19		m	S	Student	yes		Greek	Greek	Ottoman	Magnesia	Evangelos Kyriazis father	Ohio	Cincinnati
29	Moros	Nikolaos	21		m	S	Merchant	yes		Greek	Greek	Ottoman	Magnesia	John Kyriazis father	Ohio	Cincinnati
30	[illegible]	John	32		m	M	Merchant	yes		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Anna Kyriazis wife	Ohio	Cincinnati

NON IMMIGRANT ALIEN

31

*Country of which he or she shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†Race determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 174

Arriving at Port of New York, *the 28 November*, 1909

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
407 1	ye	Myself	60	no	—	—	Georges Caliosanakes 613 Walnut St Cincinnati	no	no	no	no	good	no	5 7	White brown	Brown		Greece	Athens
10 2	ye	Myself	25	no	—	—	cousin Andreas Kalogeras 234 E. 13th St.	no	no	no	no	good	no	5 10	White brown	Black		Turkey	Corfou
3	no	Myself	10	no	—	—	cousin John Kalogeras 234 E. 13th St.	no	no	no	no	good	no	5 5½	White brown	Brown		Greece	Athens
402 4	no	Myself	40	no	—	—	cousin Tom Kalogeras 32 Christopher St.	no	no	no	no	good	no	5 11	White brown	Black		Greece	Athens
5	no	Myself	30	no	—	—	uncle Georg Sarrogiannides 204 Fremont St	no	no	no	no	good	no	5 5½	White brown	Dark		Greece	Athens
NOV 24 1909 430 6	no	Myself	32	no	—	—	uncle Andreas Evagelatos 87 Greenwich St	no	no	no	no	good	no	5 6	White brown	Grey		Greece	Athens
431 7	no	Myself	20	no	—	—	friend Andrea Evagelatos 89 Greenwich St	no	no	no	no	good	no	5 6½	White brown	Dark		Greece	Corinth
432 8	no	Myself	26	no	—	—	cousin Andrea Evagelatos 89 Greenwich St	no	no	no	no	good	no	5 6	White brown	Black		Greece	Corinth
9	ye	Myself	1	no	—	—	friend Achille 2nd Calabria 39 Perry St	no	no	no	no	good	no	5 6	White brown	Brown		Greece	Corinth
10	ye	Myself	72	no	—	—	friend Nick Nicarco 39 6th Ave	no	no	no	no	good	no	5 11	White brown	Dark		Greece	Athens
11	no	Myself	20	no	—	—	friend Nick Evgenakis 264 Thompson St	no	no	no	no	good	no	5 11½	White dark	grey	None	Greece	Constantinople
1 12	ye	Myself	60	no	—	—	friend John Leanos 381 6th Ave	no	no	no	no	good	no	5 6	White brown	Grey	None	Greece	Athens
433 13	ye	Myself	40	no	—	—	friend John Magnos 381 6th Ave	no	no	no	no	good	no	6 6½	White brown	Dark	None	Greece	Athens
5 14	ye	Myself	44	no	—	—	friend John Nicos 381 6th Ave	no	no	no	no	good	no	5 7½	White brown	Black	None	Greece	Athens
15	ye	Myself	4	no	—	—	friend Chas Nicos 381 6th Ave	no	no	no	no	good	no	5 10	White	Black	None	Greece	Athens
16	ye	Myself	1	no	—	—	friend John Antonopoulos 33 James St N York	no	no	no	no	good	no	5 5	White	brown	None	Greece	Constantinople
17	ye	Myself	36	no	—	—	friend Leon Nicos 381 6th Ave	no	no	no	no	good	no	5 8	White	Dark	None	Greece	Athens
435 18	ye	Myself	32	no	—	—	friend George Papadimas 134 8th Ave	no	no	no	no	good	no	5 8	Ruddy	brown	None	Greece	Lacoura
433 19	ye	Myself	25	no	—	—	cousin Nicholas Papadimas 134 8th Ave	no	no	no	no	good	no	5 9	White	black	None	Greece	Lacoura
404 20	S	Myself	20	no	—	—	friend George Lecanis 71 Spruce St	no	no	no	no	good	no	5 6	White	Fair	None	Turkey	Smyrna
405 21	S	Myself	23	no	—	—	cousin Vasili Papahronis 24 Spruce St	no	no	no	no	good	no	5 6½	White brown	Dark	None	Turkey	Smyrna
22	S	Myself	24	no	—	—	brother in law Nick Calsimbas 106 W. 28th St	no	no	no	no	good	no	5 4	White dark	Dark	None	Greece	Smyrna
NOV 30 1909	ye	Myself	15	yes 1909	3	Cincinnati Ohio	brother Nicholas Kalogeras 106 W. 28th St	no	no	no	no	good	no	5 7	White brown	Black	None	Greece	Smyrna
24	ye	Myself	26	no	—	—	cousin George Lecanis 61 W. 29th St	no	no	no	no	good	no	5 —	White brown	Black	None	Turkey	Smyrna
NOV 30 1909	ye	Myself	2	no	—	—	with m. husband 206 E. 3	no	no	no	no	good	no	5 —	White	Dark	None	Greece	Mitilini
5 26	ye	Myself	24	yes 1907	2	Cincinnati Ohio	brother Apostolos Papadimas 17 Reynolds Al	no	no	no	no	good	no	5 4	White	grey	None	Greece	Lacoura
406 27	S	Myself	23	no	—	—	brother George Lecanis 71 Spruce St	no	no	no	no	good	no	5 —	White brown	Black	None	Turkey	Smyrna
414 28	S	Myself	23	no	—	—	cousin George Dimitracopoulos 71 Spruce St	no	no	no	no	good	no	5 —	White brown	Black	None	Turkey	Smyrna
5 29	ye	Myself	40	no	—	—	friend Athanas Vasiliou 213 W. 27th St	no	no	no	no	good	no	5 —	White	Black	None	Turkey	Smyrna
418 30	ye	Myself	25	no	—	—	cousin Nick Nolarakis 206 W. 41st St	no	no	no	no	good	no	5 5½	White	dark brown	None	Greece	Smyrna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas Coulouris, Master of the S/S Athinai, from Smyrna, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. Coulouris
Master Officer.

Sworn to before me this 22 day of November, 1907.

at [redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4. Age. The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5. Sex. The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6. Married or single. The entry in column 6 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7. Calling or occupation. The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as here examples: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., are not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmer.—A man who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer.—A man who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at ports.

Column 8. Able to read or not. Column 8 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write) or No (No can neither read nor write, or No can read, but cannot write).

Column 9. Nationality. Column 9 should be construed to mean the country of which an alien is a citizen or subject.

Column 10. Race or people. The entry in column 10 should show the race or people to which each alien belongs.

Slight variations should be made in the distinction between race and nationality, and instructions should be given by inspectors and registry clerks in this regard. For example, a native of Scotland, while a subject of Great Britain, belongs to the Celtic race or people, and the word "Scotch," appearing on a manifest does not necessarily mean "English," "Welsh," or "Irish." A native of Ireland, while a subject of Great Britain, belongs to the Celtic race or people. The words "English," "Welsh," "Irish," "Scotch," or "British" should not be used in this column. The following designations should be carefully observed:

GERMAN.

The term "German" includes the German people not belonging to other races or peoples, such as Jews, Poles, Bohemians (Czechs), Moravians (Slovaks), Slovenes, Croatians, Servians, Ruthenians, Wends, Lithuanians, Letts, Finns, Esthonians, Roumanians, Saxons (Transylvania), Bulgarians, Turks, Armenians, Greeks, Albanians, Italians, French, Walloons, Flemings, Belgians, Swiss, Danes, Norwegians, Swedes, Icelanders, Russians, Hungarians (Magyars), Croatians, Slavonians, Dalmatians, Bosnians, Herzegovinians, Montenegrins, Austrians, Bohemians, Moravians, Galicians, Slovenes, Roumanians, Ruthenians, Spaniards, Portuguese, Mexicans, Central and South Americans, West Indians, Japanese, Chinese, Syrians, Arabs, Africans, Australians, New Zealanders, Canadians, and all others not specifically mentioned herein as belonging to other races or peoples than German.

HEBREW.

Under this race or people will be classified all Hebrews, of whatever nationality, who emigrate from countries in Europe, Asia, Africa, or elsewhere, except Spanish-Portuguese Hebrews, Semitic Arabs, Abyssinians, and Hebrews from the United States, Mexico, Central and South America, the West Indies, Australia, New Zealand, Canada, China, Japan, and Syria.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of that portion of Italy north of the basin of the River Po, in northern Italy, comprising the provinces of Liguria, Piedmont, Venetia, and Lombardy, and those districts in other provinces bordering on France, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as Italian (north). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the basin of the River Po, comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and those districts in other provinces bordering on France, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian (south).

Column 11. Last permanent residence. An intended residence in the United States does not constitute a permanent residence. The last permanent residence is that place where an alien has resided for a period of one year or more prior to coming to the United States, which he intends to make his permanent residence after visiting the United States temporarily. If he has no permanent residence, the word "none" should be shown. Do not use "U. S." for statistical purposes, but always state the name of the country; as, if permanent residence in the United States, state whether in Alabama, Arizona, California, Colorado, Connecticut, Delaware, Florida, Georgia, Idaho, Illinois, Indiana, Indian Territory, Iowa, Kansas, Kentucky, Louisiana, Maine, Maryland, Massachusetts, Michigan, Minnesota, Mississippi, Missouri, Montana, Nebraska, Nevada, New Hampshire, New Jersey, New Mexico, New York, North Carolina, North Dakota, Ohio, Oklahoma, Oregon, Pennsylvania, Rhode Island, South Carolina, South Dakota, Tennessee, Texas, Utah, Vermont, Virginia, Washington, West Virginia, Wisconsin, or Wyoming.

Aliens who are permanent residents of the United States and are coming to the country for a visit should be recorded on manifests as United States for "last permanent residence."

Column 12. Name and complete address of person in country whence alien came who paid for passage. The entry in column 12 should show the name and address of such person. Do not use relative terms, as "father," "friend," "employer," etc.

Column 13. Final destination. Intended future permanent residence should be stated, not temporary destination. Write the name of the city, town, or village in the United States where the alien intends to reside permanently. If going to a farm, the name of the county and State should be given. If going to a ranch, the name of the nearest railroad station should be given. If going from the United States elsewhere, state the country, not city, to which he is going.

Column 14. Whether ever before in the United States, and when and where. The entry in column 14 should be Yes or No. If Yes, state when and where.

Column 15. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. The entry in column 15 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and the name and complete address.

Column 16. Whether in possession of $50 and whether any person has paid his passage or not, and by whom. The entry in column 16 should show whether the alien has in his possession at least $50 in money, and whether he has paid his own passage or whether it has been paid by some other person, and if so, by whom.

Column 17. Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, where and why. The entry in column 17 should show whether the alien has ever been in prison or an almshouse or supported by charity, and if so, where and why.

Column 18. Whether a polygamist. The entry in column 18 should show whether the alien is a polygamist.

Column 19. Whether an anarchist. The entry in column 19 should show whether the alien is an anarchist.

Column 20. Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind. The entry in column 20 should show whether the alien is coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind of labor.

Column 21. Whether a prostitute or coming for an immoral purpose. The entry in column 21 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 22. Whether ever before deported, and if so, when and why. The entry in column 22 should show whether the alien has ever been deported, and if so, when and why.

Column 23. Whether married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship. The entry in column 23 should show whether the alien is a married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship.

Column 24. Whether under 16 years and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom. The entry in column 24 should show whether the alien is under 16 years of age, and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom.

Column 25. Whether deformed or crippled, and if so, how. The entry in column 25 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 26. Height. The entry in column 26 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 27. Complexion. The entry in column 27 should show the complexion of each alien, as light, medium, or dark.

Column 28. Color of hair and eyes. The entry in column 28 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 29. Marks of identification. The entry in column 29 should show any marks of identification on the person of each alien, such as scars, moles, birthmarks, etc.

Column 30. Whether ever before in the United States, and when and where. The entry in column 30 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 31. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. The entry in column 31 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and the name and complete address.

Column 32. Whether in possession of $50 and whether any person has paid his passage or not, and by whom. The entry in column 32 should show whether the alien has in his possession at least $50 in money, and whether he has paid his own passage or whether it has been paid by some other person, and if so, by whom.

Column 33. Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, where and why. The entry in column 33 should show whether the alien has ever been in prison or an almshouse or supported by charity, and if so, where and why.

Column 34. Whether a polygamist. The entry in column 34 should show whether the alien is a polygamist.

Column 35. Whether an anarchist. The entry in column 35 should show whether the alien is an anarchist.

Column 36. Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind. The entry in column 36 should show whether the alien is coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind of labor.

Column 37. Whether a prostitute or coming for an immoral purpose. The entry in column 37 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 38. Whether ever before deported, and if so, when and why. The entry in column 38 should show whether the alien has ever been deported, and if so, when and why.

Column 39. Whether married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship. The entry in column 39 should show whether the alien is a married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship.

Column 40. Whether under 16 years and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom. The entry in column 40 should show whether the alien is under 16 years of age, and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom.

Column 41. Whether deformed or crippled, and if so, how. The entry in column 41 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 42. Height. The entry in column 42 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 43. Complexion. The entry in column 43 should show the complexion of each alien, as light, medium, or dark.

Column 44. Color of hair and eyes. The entry in column 44 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 45. Marks of identification. The entry in column 45 should show any marks of identification on the person of each alien, such as scars, moles, birthmarks, etc.

Column 46. Whether ever before in the United States, and when and where. The entry in column 46 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 47. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. The entry in column 47 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and the name and complete address.

Column 48. Whether in possession of $50 and whether any person has paid his passage or not, and by whom. The entry in column 48 should show whether the alien has in his possession at least $50 in money, and whether he has paid his own passage or whether it has been paid by some other person, and if so, by whom.

Column 49. Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, where and why. The entry in column 49 should show whether the alien has ever been in prison or an almshouse or supported by charity, and if so, where and why.

Column 50. Whether a polygamist. The entry in column 50 should show whether the alien is a polygamist.

Column 51. Whether an anarchist. The entry in column 51 should show whether the alien is an anarchist.

Column 52. Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind. The entry in column 52 should show whether the alien is coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind of labor.

Column 53. Whether a prostitute or coming for an immoral purpose. The entry in column 53 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 54. Whether ever before deported, and if so, when and why. The entry in column 54 should show whether the alien has ever been deported, and if so, when and why.

Column 55. Whether married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship. The entry in column 55 should show whether the alien is a married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship.

Column 56. Whether under 16 years and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom. The entry in column 56 should show whether the alien is under 16 years of age, and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom.

Column 57. Whether deformed or crippled, and if so, how. The entry in column 57 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 58. Height. The entry in column 58 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 59. Complexion. The entry in column 59 should show the complexion of each alien, as light, medium, or dark.

Column 60. Color of hair and eyes. The entry in column 60 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 61. Marks of identification. The entry in column 61 should show any marks of identification on the person of each alien, such as scars, moles, birthmarks, etc.

Column 62. Whether ever before in the United States, and when and where. The entry in column 62 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 63. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. The entry in column 63 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and the name and complete address.

Column 64. Whether in possession of $50 and whether any person has paid his passage or not, and by whom. The entry in column 64 should show whether the alien has in his possession at least $50 in money, and whether he has paid his own passage or whether it has been paid by some other person, and if so, by whom.

Column 65. Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, where and why. The entry in column 65 should show whether the alien has ever been in prison or an almshouse or supported by charity, and if so, where and why.

Column 66. Whether a polygamist. The entry in column 66 should show whether the alien is a polygamist.

Column 67. Whether an anarchist. The entry in column 67 should show whether the alien is an anarchist.

Column 68. Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind. The entry in column 68 should show whether the alien is coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind of labor.

Column 69. Whether a prostitute or coming for an immoral purpose. The entry in column 69 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 70. Whether ever before deported, and if so, when and why. The entry in column 70 should show whether the alien has ever been deported, and if so, when and why.

Column 71. Whether married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship. The entry in column 71 should show whether the alien is a married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship.

Column 72. Whether under 16 years and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom. The entry in column 72 should show whether the alien is under 16 years of age, and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom.

Column 73. Whether deformed or crippled, and if so, how. The entry in column 73 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 74. Height. The entry in column 74 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 75. Complexion. The entry in column 75 should show the complexion of each alien, as light, medium, or dark.

Column 76. Color of hair and eyes. The entry in column 76 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 77. Marks of identification. The entry in column 77 should show any marks of identification on the person of each alien, such as scars, moles, birthmarks, etc.

Column 78. Whether ever before in the United States, and when and where. The entry in column 78 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 79. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. The entry in column 79 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and the name and complete address.

Column 80. Whether in possession of $50 and whether any person has paid his passage or not, and by whom. The entry in column 80 should show whether the alien has in his possession at least $50 in money, and whether he has paid his own passage or whether it has been paid by some other person, and if so, by whom.

Column 81. Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, where and why. The entry in column 81 should show whether the alien has ever been in prison or an almshouse or supported by charity, and if so, where and why.

Column 82. Whether a polygamist. The entry in column 82 should show whether the alien is a polygamist.

Column 83. Whether an anarchist. The entry in column 83 should show whether the alien is an anarchist.

Column 84. Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind. The entry in column 84 should show whether the alien is coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind of labor.

Column 85. Whether a prostitute or coming for an immoral purpose. The entry in column 85 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 86. Whether ever before deported, and if so, when and why. The entry in column 86 should show whether the alien has ever been deported, and if so, when and why.

Column 87. Whether married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship. The entry in column 87 should show whether the alien is a married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship.

Column 88. Whether under 16 years and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom. The entry in column 88 should show whether the alien is under 16 years of age, and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom.

Column 89. Whether deformed or crippled, and if so, how. The entry in column 89 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 90. Height. The entry in column 90 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 91. Complexion. The entry in column 91 should show the complexion of each alien, as light, medium, or dark.

Column 92. Color of hair and eyes. The entry in column 92 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 93. Marks of identification. The entry in column 93 should show any marks of identification on the person of each alien, such as scars, moles, birthmarks, etc.

Column 94. Whether ever before in the United States, and when and where. The entry in column 94 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 95. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. The entry in column 95 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and the name and complete address.

Column 96. Whether in possession of $50 and whether any person has paid his passage or not, and by whom. The entry in column 96 should show whether the alien has in his possession at least $50 in money, and whether he has paid his own passage or whether it has been paid by some other person, and if so, by whom.

Column 97. Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, where and why. The entry in column 97 should show whether the alien has ever been in prison or an almshouse or supported by charity, and if so, where and why.

Column 98. Whether a polygamist. The entry in column 98 should show whether the alien is a polygamist.

Column 99. Whether an anarchist. The entry in column 99 should show whether the alien is an anarchist.

Column 100. Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind. The entry in column 100 should show whether the alien is coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind of labor.

Column 101. Whether a prostitute or coming for an immoral purpose. The entry in column 101 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 102. Whether ever before deported, and if so, when and why. The entry in column 102 should show whether the alien has ever been deported, and if so, when and why.

Column 103. Whether married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship. The entry in column 103 should show whether the alien is a married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship.

Column 104. Whether under 16 years and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom. The entry in column 104 should show whether the alien is under 16 years of age, and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom.

Column 105. Whether deformed or crippled, and if so, how. The entry in column 105 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 106. Height. The entry in column 106 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 107. Complexion. The entry in column 107 should show the complexion of each alien, as light, medium, or dark.

Column 108. Color of hair and eyes. The entry in column 108 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 109. Marks of identification. The entry in column 109 should show any marks of identification on the person of each alien, such as scars, moles, birthmarks, etc.

Column 110. Whether ever before in the United States, and when and where. The entry in column 110 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 111. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. The entry in column 111 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and the name and complete address.

Column 112. Whether in possession of $50 and whether any person has paid his passage or not, and by whom. The entry in column 112 should show whether the alien has in his possession at least $50 in money, and whether he has paid his own passage or whether it has been paid by some other person, and if so, by whom.

Column 113. Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, where and why. The entry in column 113 should show whether the alien has ever been in prison or an almshouse or supported by charity, and if so, where and why.

Column 114. Whether a polygamist. The entry in column 114 should show whether the alien is a polygamist.

Column 115. Whether an anarchist. The entry in column 115 should show whether the alien is an anarchist.

Column 116. Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind. The entry in column 116 should show whether the alien is coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind of labor.

Column 117. Whether a prostitute or coming for an immoral purpose. The entry in column 117 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 118. Whether ever before deported, and if so, when and why. The entry in column 118 should show whether the alien has ever been deported, and if so, when and why.

Column 119. Whether married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship. The entry in column 119 should show whether the alien is a married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship.

Column 120. Whether under 16 years and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom. The entry in column 120 should show whether the alien is under 16 years of age, and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom.

Column 121. Whether deformed or crippled, and if so, how. The entry in column 121 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 122. Height. The entry in column 122 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 123. Complexion. The entry in column 123 should show the complexion of each alien, as light, medium, or dark.

Column 124. Color of hair and eyes. The entry in column 124 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 125. Marks of identification. The entry in column 125 should show any marks of identification on the person of each alien, such as scars, moles, birthmarks, etc.

Column 126. Whether ever before in the United States, and when and where. The entry in column 126 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 127. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. The entry in column 127 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and the name and complete address.

Column 128. Whether in possession of $50 and whether any person has paid his passage or not, and by whom. The entry in column 128 should show whether the alien has in his possession at least $50 in money, and whether he has paid his own passage or whether it has been paid by some other person, and if so, by whom.

Column 129. Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, where and why. The entry in column 129 should show whether the alien has ever been in prison or an almshouse or supported by charity, and if so, where and why.

Column 130. Whether a polygamist. The entry in column 130 should show whether the alien is a polygamist.

Column 131. Whether an anarchist. The entry in column 131 should show whether the alien is an anarchist.

Column 132. Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind. The entry in column 132 should show whether the alien is coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind of labor.

Column 133. Whether a prostitute or coming for an immoral purpose. The entry in column 133 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 134. Whether ever before deported, and if so, when and why. The entry in column 134 should show whether the alien has ever been deported, and if so, when and why.

Column 135. Whether married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship. The entry in column 135 should show whether the alien is a married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship.

Column 136. Whether under 16 years and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom. The entry in column 136 should show whether the alien is under 16 years of age, and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom.

Column 137. Whether deformed or crippled, and if so, how. The entry in column 137 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 138. Height. The entry in column 138 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 139. Complexion. The entry in column 139 should show the complexion of each alien, as light, medium, or dark.

Column 140. Color of hair and eyes. The entry in column 140 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 141. Marks of identification. The entry in column 141 should show any marks of identification on the person of each alien, such as scars, moles, birthmarks, etc.

Column 142. Whether ever before in the United States, and when and where. The entry in column 142 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 143. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. The entry in column 143 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and the name and complete address.

Column 144. Whether in possession of $50 and whether any person has paid his passage or not, and by whom. The entry in column 144 should show whether the alien has in his possession at least $50 in money, and whether he has paid his own passage or whether it has been paid by some other person, and if so, by whom.

Column 145. Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, where and why. The entry in column 145 should show whether the alien has ever been in prison or an almshouse or supported by charity, and if so, where and why.

Column 146. Whether a polygamist. The entry in column 146 should show whether the alien is a polygamist.

Column 147. Whether an anarchist. The entry in column 147 should show whether the alien is an anarchist.

Column 148. Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind. The entry in column 148 should show whether the alien is coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind of labor.

Column 149. Whether a prostitute or coming for an immoral purpose. The entry in column 149 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 150. Whether ever before deported, and if so, when and why. The entry in column 150 should show whether the alien has ever been deported, and if so, when and why.

Column 151. Whether married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship. The entry in column 151 should show whether the alien is a married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship.

Column 152. Whether under 16 years and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom. The entry in column 152 should show whether the alien is under 16 years of age, and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom.

Column 153. Whether deformed or crippled, and if so, how. The entry in column 153 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 154. Height. The entry in column 154 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 155. Complexion. The entry in column 155 should show the complexion of each alien, as light, medium, or dark.

Column 156. Color of hair and eyes. The entry in column 156 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 157. Marks of identification. The entry in column 157 should show any marks of identification on the person of each alien, such as scars, moles, birthmarks, etc.

Column 158. Whether ever before in the United States, and when and where. The entry in column 158 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 159. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. The entry in column 159 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and the name and complete address.

Column 160. Whether in possession of $50 and whether any person has paid his passage or not, and by whom. The entry in column 160 should show whether the alien has in his possession at least $50 in money, and whether he has paid his own passage or whether it has been paid by some other person, and if so, by whom.

Column 161. Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, where and why. The entry in column 161 should show whether the alien has ever been in prison or an almshouse or supported by charity, and if so, where and why.

Column 162. Whether a polygamist. The entry in column 162 should show whether the alien is a polygamist.

Column 163. Whether an anarchist. The entry in column 163 should show whether the alien is an anarchist.

Column 164. Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind. The entry in column 164 should show whether the alien is coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind of labor.

Column 165. Whether a prostitute or coming for an immoral purpose. The entry in column 165 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 166. Whether ever before deported, and if so, when and why. The entry in column 166 should show whether the alien has ever been deported, and if so, when and why.

Column 167. Whether married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship. The entry in column 167 should show whether the alien is a married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship.

Column 168. Whether under 16 years and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom. The entry in column 168 should show whether the alien is under 16 years of age, and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom.

Column 169. Whether deformed or crippled, and if so, how. The entry in column 169 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 170. Height. The entry in column 170 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 171. Complexion. The entry in column 171 should show the complexion of each alien, as light, medium, or dark.

Column 172. Color of hair and eyes. The entry in column 172 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 173. Marks of identification. The entry in column 173 should show any marks of identification on the person of each alien, such as scars, moles, birthmarks, etc.

Column 174. Whether ever before in the United States, and when and where. The entry in column 174 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 175. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. The entry in column 175 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and the name and complete address.

Column 176. Whether in possession of $50 and whether any person has paid his passage or not, and by whom. The entry in column 176 should show whether the alien has in his possession at least $50 in money, and whether he has paid his own passage or whether it has been paid by some other person, and if so, by whom.

Column 177. Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, where and why. The entry in column 177 should show whether the alien has ever been in prison or an almshouse or supported by charity, and if so, where and why.

Column 178. Whether a polygamist. The entry in column 178 should show whether the alien is a polygamist.

Column 179. Whether an anarchist. The entry in column 179 should show whether the alien is an anarchist.

Column 180. Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind. The entry in column 180 should show whether the alien is coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind of labor.

Column 181. Whether a prostitute or coming for an immoral purpose. The entry in column 181 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 182. Whether ever before deported, and if so, when and why. The entry in column 182 should show whether the alien has ever been deported, and if so, when and why.

Column 183. Whether married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship. The entry in column 183 should show whether the alien is a married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship.

Column 184. Whether under 16 years and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom. The entry in column 184 should show whether the alien is under 16 years of age, and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom.

Column 185. Whether deformed or crippled, and if so, how. The entry in column 185 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 186. Height. The entry in column 186 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 187. Complexion. The entry in column 187 should show the complexion of each alien, as light, medium, or dark.

Column 188. Color of hair and eyes. The entry in column 188 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 189. Marks of identification. The entry in column 189 should show any marks of identification on the person of each alien, such as scars, moles, birthmarks, etc.

Column 190. Whether ever before in the United States, and when and where. The entry in column 190 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 191. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. The entry in column 191 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and the name and complete address.

Column 192. Whether in possession of $50 and whether any person has paid his passage or not, and by whom. The entry in column 192 should show whether the alien has in his possession at least $50 in money, and whether he has paid his own passage or whether it has been paid by some other person, and if so, by whom.

Column 193. Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, where and why. The entry in column 193 should show whether the alien has ever been in prison or an almshouse or supported by charity, and if so, where and why.

Column 194. Whether a polygamist. The entry in column 194 should show whether the alien is a polygamist.

Column 195. Whether an anarchist. The entry in column 195 should show whether the alien is an anarchist.

Column 196. Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind. The entry in column 196 should show whether the alien is coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind of labor.

Column 197. Whether a prostitute or coming for an immoral purpose. The entry in column 197 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 198. Whether ever before deported, and if so, when and why. The entry in column 198 should show whether the alien has ever been deported, and if so, when and why.

Column 199. Whether married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship. The entry in column 199 should show whether the alien is a married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship.

Column 200. Whether under 16 years and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom. The entry in column 200 should show whether the alien is under 16 years of age, and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom.

Column 201. Whether deformed or crippled, and if so, how. The entry in column 201 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 202. Height. The entry in column 202 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 203. Complexion. The entry in column 203 should show the complexion of each alien, as light, medium, or dark.

Column 204. Color of hair and eyes. The entry in column 204 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 205. Marks of identification. The entry in column 205 should show any marks of identification on the person of each alien, such as scars, moles, birthmarks, etc.

Column 206. Whether ever before in the United States, and when and where. The entry in column 206 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 207. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. The entry in column 207 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and the name and complete address.

Column 208. Whether in possession of $50 and whether any person has paid his passage or not, and by whom. The entry in column 208 should show whether the alien has in his possession at least $50 in money, and whether he has paid his own passage or whether it has been paid by some other person, and if so, by whom.

Column 209. Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, where and why. The entry in column 209 should show whether the alien has ever been in prison or an almshouse or supported by charity, and if so, where and why.

Column 210. Whether a polygamist. The entry in column 210 should show whether the alien is a polygamist.

Column 211. Whether an anarchist. The entry in column 211 should show whether the alien is an anarchist.

Column 212. Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind. The entry in column 212 should show whether the alien is coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind of labor.

Column 213. Whether a prostitute or coming for an immoral purpose. The entry in column 213 should show whether the alien is a prostitute or coming for an immoral purpose.

Column 214. Whether ever before deported, and if so, when and why. The entry in column 214 should show whether the alien has ever been deported, and if so, when and why.

Column 215. Whether married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship. The entry in column 215 should show whether the alien is a married person accompanying or following to join husband, and if so, his name and relationship.

Column 216. Whether under 16 years and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom. The entry in column 216 should show whether the alien is under 16 years of age, and if so, whether accompanied by father, mother, or guardian, and by whom.

Column 217. Whether deformed or crippled, and if so, how. The entry in column 217 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how.

Column 218. Height. The entry in column 218 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 219. Complexion. The entry in column 219 should show the complexion of each alien, as light, medium, or dark.

Column 220. Color of hair and eyes. The entry in column 220 should show the color of hair and eyes of each alien.

Column 221. Marks of identification. The entry in column 221 should show any marks of identification on the person of each alien, such as scars, moles, birthmarks, etc.

Column 222. Whether ever before in the United States, and when and where. The entry in column 222 should show whether the alien has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 223. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. The entry in column 223 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and the name and complete address.

Column 224. Whether in possession of $50 and whether any person has paid his passage or not, and by whom. The entry in column 224 should show whether the alien has in his possession at least $50 in money, and whether he has paid his own passage or whether it has been paid by some other person, and if so, by whom.

Column 225. Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, where and why. The entry in column 225 should show whether the alien has ever been in prison or an almshouse or supported by charity, and if so, where and why.

Column 226. Whether a polygamist. The entry in column 226 should show whether the alien is a polygamist.

Column 227. Whether an anarchist. The entry in column 227 should show whether the alien is an anarchist.

Column 228. Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind. The entry in column 228 should show whether the alien is coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what k

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pavlos Arlamis, Surgeon of the S/S Othinai, Sailing thereunto, (State whether Surgeon employed by the Company or otherwise) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greece Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

175

Sworn to before me this day of December, 1909

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** *sailing from* PIRAEUS , 190

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Charchalaky	Nicolas Frank	34		M	M	workman	no		greek	greek	Greece	Piraeus	Nicolas his brother	N.Y.	New York
2	Zeritis	Zacharias	20		M	S	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Malevizion	John his father	N.Y.	New York
3	Kambouraky	Athanasy	37		M	M	workman	no		Greek	Greek	Crete	Apocoronas	Dimitrakis his wife	State of	New York
4	Kamilaky	James	19		M	S	labor	no		Greek	Greek	Crete	Apocoronas	Constas his father	N.Y.	New York
5	Marcou	Themistocles	19		M	S	workman	no		Greek	Greek	Greece	Athens	Minas his father	N.Y.	New York
6	Kourouphaky	Emmanuel	27		M	S	workman	no		Greek	Greek	Crete	Pediada	John his father	N.Y.	New York
7	Papadaky	George	19		M	S	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Apocoronas	Michael his brother	N.Y.	New York
8	Kafsidaky	Michael	22		M	S	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Temenos	Manolis his father	N.Y.	New York
9	Zinodoros	Christo	35		M	S	laborer	yes		Greek	Greek	Crete	Temenos	Apostolo his brother	N.Y.	New York
10	Michaelopulo	Elias	26		M	S	workman	yes		greek	Greek	Greece	Piraeus	Angelo his mother	Ill	Alton
11	Moschalaky	Michael	22		M	S	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Temenos	Catherine his mother	N.Y.	New York
12	Thalassinaky	John	25		M	S	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Pediada	Emanuel his brother	N.Y.	New York
13	Tsacopoulos	Michael	37		M	M	workman	no		Greek	Greek	Greece	Olympia	Panagiota his wife	Ill	Alton
14	Papanicolaou	Evangelos	35		M	M	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Thebais	Styliany his wife	N.Y.	New York
15	Gounaris	Panagiotis	36		M	M	workman	yes		Greek	Greek	Turkey	Constantinople	Mary his wife	N.Y.	New York
16	Bellas	Gregorios	30		M	M	workman	yes		Greek	Greek	Turkey	Constantinople	Mary his wife	Mass	Lowell
17	Eleftheriou	Nicolaos	23		M	S	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Archanes	Georgios his father	N.Y.	New York
18	Papulakis	Miros	20		M	M	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Malevizion	Irene his wife	N.Y.	New York
19	Kotsilaky	John	23		M	S	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Archanes	Nicolaos his father	N.Y.	New York
20	Manalakis	Peter	19		M	S	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Molaoes	Cosmas his father	N.Y.	New York
21	Charalakis	Emanuel	30		M	M	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Kissamos	Angelo his wife	Mass	Boston
22	Felegrakis	Nicolaos	30		M	S	workman	no		Greek	Greek	Crete	Kissamos	Catherine his mother	Mass	Boston
23	Gregoriou	Evaltheos	25		M	S	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Kissamos	Anastasia his mother	N.Y.	New York
24	Kreveti	Charilaos	18		M	S	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Athens	Irene his mother	N.Y.	New York
25	Georgiopoulos	Andreas	18		M	S	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Argos	Mary his wife	N.Y.	New York
26	Stamou	Nick	24		M	S	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Argos	Mary his mother	N.Y.	New York
27	Economides	Andreas	42		M	M	workman	no		Greek	Greek	Greece	Argos	Mary his wife	Ill	Moline
28	Papis	George	28		M	M	workman	no		Greek	Greek	Greece	Argos	Kalliopy his wife	Ga	Atlanta
29	Keranaky	Emmanuel	19													
30	Savdy	Dimitrio														

11—1115

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

176

Arriving at Port of New York *The 23 November* , 1907

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	myself	$25	no	—	—	mother Emanuel Gianaraki 1st 6th Ave 22 St	no	no	no	no	good	no	5	4	white brown brown	None	Crete	Agia
2	yes	myself	20	no	—	—	friend M. Lancas 10 Washington St	no	no	no	no	good	no	5	6½	white brown brown	None	Crete	Alikianou
3	yes	myself	20	no	—	—	nephew George Gallerakis 212 E 12th St	no	no	no	no	good	no	5	5	white brown brown	None	Crete	Apocorona
4	yes	myself	20	no	—	—	friend M. Theodorakis 2 Battery place	no	no	no	no	good	no	5	5	white brown brown	None	Crete	Apokorona
5	yes	myself	40	no	—	—	friend Georges Trabadoros 315 W 41st St	no	no	no	no	good	no	5	5	white brown brown	None	Crete	Therisso
6	yes	myself	16	no	—	—	friend G. Petrides 10 Washington St	no	no	no	no	good	no	5	9	white brown brown	None	Crete	Vidiani
7	yes	myself	21	no	—	—	friend Lucas Lydakis 20 Madison St	no	no	no	no	good	no	5	2	white brown brown	None	Crete	Viannos
8	yes	myself	20	no	—	—	friend Lucas Lydakis 20 Madison St	no	no	no	no	good	no	5	3	white brown brown	None	Crete	Voni
9	yes	myself	28	no	—	—	Hotel Majestic 72nd St & 7th Ave	no	no	no	no	good	no	5	6	white brown brown	None	Crete	Xydoudia
10	yes	myself	60	no	—	—	cousin Peter Manolakis 211 Market St	no	no	no	no	good	no	5	4	white brown brown	None	Crete	Xyloskala
11	yes	myself	23	no	—	—	friend Lucas Lydakis 20 Madison St	no	no	no	no	good	no	5	5	white brown brown	None	Crete	Zaros
12	yes	myself	21	no	—	—	friend G. Petrides 10 Washington St	no	no	no	no	good	no	5	3	white brown brown	None	Crete	Zaros
13	yes	myself	30	no	—	—	brother J. K. Gaitanakis 201 Market St	no	no	no	no	good	no	5	5½	white brown brown	None	Crete	Agyrades
14	yes	myself	25	no	—	—	friend Dimitrios Latsoyiannis No 137 W 47th St New York	no	no	no	no	good	no	5	6	white brown brown	None	Greece	Thebae
15		myself	26	no	—	—	friend Anastasios G. Pitsikas Washington St no 125	no	no	no	no	good	no			white brown brown	None		
16	yes	myself	21	no	—	—	friend Dimo Gogaki 70 Market St	no	no	no	no	good	no	5	7	white brown brown	None	Turkey	Macedonia
17	yes	myself	40	no	—	—	relative Joseph Manousakis 267 6th Ave	no	no	no	no	good	no	5	—	white brown brown	None	Crete	Archanes
18	yes	myself	22	no	—	—	friend John Tsoyias 76 Cherry St	no	no	no	no	good	no	5	4	white brown brown	None	Crete	Malevyzion
19	yes	myself	21	no	—	—	friend Nam Katsanevakis 11 Morris St	no	no	no	no	good	no	5	7	white brown brown	None	Crete	Archanes
20	yes	myself	20	no	—	—	cousin Nicol Mikeli 220 Market St	no	no	no	no	good	no	5	4	white brown brown	None	Greece	Aidonia
21	no	myself	21	no	—	—	cousin Antonios Zanakakis 19 P. O. Box	no	no	no	no	good	no	5	5	white brown brown	None	Crete	Kissamos
22	no	myself	24	no	—	—	cousin Antonios Zanakakis 19 P. O. Box	no	no	no	no	good	no	5	8	white brown brown	None	Crete	Kissamos
23	yes	myself	25	no	—	—	friend Stefanos Jacovakis 41-675 Third Ave	no	no	no	no	good	no	5	6	white brown brown	None	Greece	Messinia
24	yes	myself	20	no	—	—	friend Emanuel Tzoras 40 Roosevelt St	no	no	no	no	good	no	5	3	white brown brown	None	Greece	Athens
25	yes	myself	21	yes	no	Yes	brother Panagiotis Sfogiamplos 2230 145th St 8th Ave	no	no	no	no	good	no	5	7	white brown brown	None	Greece	Tsigos
26	yes	myself	30	yes	Three months	Yes	friend Sofocles Tzoras 40 Roosevelt St	no	no	no	no	good	no	5	9	white brown brown	None	Greece	Aegos
27	yes	myself	25	no	—	—	relative James Kiriy 719 5th Ave	no	no	no	no	good	no	5	6	white brown brown	None	Greece	Aegos
28	yes	myself	20	no	—	—	brother in law George Patokoulis 56 Manila St	no	no	no	no	good	no	5	7	white brown brown	None	Greece	Aegos
29							friend Tsanakas [illegible]	no	no	no	no	good	no			white brown brown	None		
30								no	no	no	no	good	no			white brown brown	None		

Except XX 14, 21, 27 & 28

Neal Brown
Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ghricas Coclouras Master, of the S/S Athinai (State whether Master, First or Second Officer.) from Piraeus, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh. Coclouras
Master Officer.

Sworn to before me this, ... day of 23 November, 1909

at New York

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give (in each case individual or family), the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

41—1115

177

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pavlos Avlamis, Surgeon of the G. S/S Athinai, Sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of December, 1904

at Salonica

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

30 cards

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** *sailing from* PIRAEUS , 1st Oct , 1909

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sakelon	Charalambos														
X 2	Davely	Aggeliky	20	✓	f			yes		Greek	Greek	Greece	Argos	Elény her mother Argos	N.Y.	New York
X 3	Davely	Chrysoula	2	2	f		—	—		Greek	Greek	Greece	Argos	Elény her grandmother Argos	N.Y.	New York
4	Tombras	Nicolaos	39	✓	m	m	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Vlachiotes	Evangelina his wife Argos	Ohio	Akron
5	Mastoraios	Nicolaos	17	✓	m	S	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Naupliotes	Athanasios his father Naupliotes	Ohio	Akron
6	Tombras	Christos	17	✓	m	S	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Naupliotes	James his father Naupliotes	Ohio	Akron
7	Tsoukalis	Athanasios	18	✓	m	S	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Kastri	Sofia his mother Kastri	Mass	Boston
8	Sotiriou	Nicolaos	23	✓	m	S	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Kyrni	Athanasios his father Kyrni	Conn	Bridgeport
9	Alexandrou	Leonidas	18	✓	m	S	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Livadia	Dimitrios his father Livadia	Mich	Detroit
10	Sotiriou	Dimitrios	28	✓	m	M	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Livadia	Margarita his wife Livadia	Mich	Detroit
11	Panourgias	John	23	✓	m	S	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Locri	father George Locri	N.Y.	New York
12	Rovalis	John	19	✓	m	S	workman	no		Greek	Greek	Greece	Levadia	Eleonora his mother Levadia	N.Y.	Yonkers
13	Kotsodimos	Constas	19	✓	m	S	workman	no		Greek	Greek	Greece	Levadia	George his father Levadia	N.Y.	Yonkers
14	Karoutis	John	18	✓	m	S	workman	no		Greek	Greek	Greece	Levadia	Dimitrios his father Levadia	N.Y.	Yonkers
15	Liacos	Theodossy	40	✓	m	M	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Levadia	Vassiliky his wife Levadia	N.Y.	Yonkers
16	Papageorgiou	Christos	18	✓	m	S	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Levadia	Adam his father Levadia	N.Y.	Yonkers
17	Dimakeas	Nicholas	32	✓	m	M	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Livadia	Panagiota his wife Levadia	N.Y.	Yonkers
18	Apostolou	Andreas	32	✓	m	M	workman	no		Greek	Greek	Greece	Levadia	Panagiota his wife Levadia	N.Y.	Yonkers
19	Koutsadamis	Georgios	18	✓	m	S	workman	no		Greek	Greek	Greece	Levadia	Eleny his mother Levadia	N.Y.	Yonkers
20	Raftis	Constas	18	✓	m	S	workman	no		Greek	Greek	Greece	Levadia	Panagiotis his father Levadia	N.Y.	Yonkers
21	Loulos	Vassilios	30	✓	m	M	workman	no		Greek	Greek	Greece	Levadia	Catherine his wife Levadia	N.Y.	New York
22	Loulos	John	2	✓	m	S		yes		Greek	Greek	Greece	Levadia	Rondelo his wife Levadia	N.Y.	New York
23	Kokoras	James	18	✓	m	S	workman	no		Greek	Greek	Greece	Levadia	Christo his father Levadia	N.Y.	New York
24	Pathas	Demosthenes	18	✓	m	S	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Levadia	John his father Levadia	N.Y.	New York
25	Chondrocoukis	John	27	✓	m	M	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Githion	Zacharo his wife Githion	N.Y.	New York
26	Barbagiannis	Kyriacos	20	✓	m	S	workman	no		Greek	Greek	Greece	Githion	John his father Githion	N.Y.	New York
27	Psaras	Peter	30	✓	m	M	workman	no		Greek	Greek	Greece	Xirohorion	Anastassia his wife Xirohorion	Mo.	St Louis
28	Vlahos	Panagiotis	28	✓	m	S	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Megara	Tasiarchis his father Megara	Ill.	Morris
29	Tasou	Georgios	18	✓	m	S	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Megara	Athanasios his father Megara	Ill.	Chicago
30	Tsiros	Nicolas	22	✓	m	S	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Constantinople	Thomas his father Constantinople	N.Y.	New York

ADMITTED

11-209790-9/9/39

1-Z-3030

The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. Race or people to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

12—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

178

Arriving at Port of [illegible] *the 23 March* , 1907

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for insane or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		myself																		
2		myself																		
3		myself																		
4		myself																		
5		myself																		
6		myself																		
7		myself																		
8		myself																		
9		myself																		
10		myself																		
11		myself																		
12		myself																		
13		myself																		
14		myself																		
15		myself																		
16		myself																		
17		myself																		
18		myself																		
19		myself																		
20		myself																		
21		myself																		
22		myself																		
23		myself																		
24		myself																		
25		myself																		
26		myself																		
27		myself																		
28		myself																		
29		myself																		
30		myself																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gfrucas Coulouras, Master of the S/S Athinai, from Patras, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Cable whether Master, First or Second Officer.)

Gfr. Coulouras
Master Officer.

Sworn to before me this ——— day of 23 November, 1909,

at Athens

Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, Germany, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1901-07, Philadelphia.

Column 17 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—115.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pavlos Arlamis, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing Hereunto, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1909

at New York

Immigration Officer.

179

II–1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II–1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ATHINAI sailing from PIRAEUS , 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Alfieris	Emmanuel	23		m	s	Workman	yes		Greek	Greece	Corinth	Corinth	Stamatina his wife	Pa	Scranton
2	Kozaros	Nick	28		m	s	Workman	yes		Greek	Greece	Candia	Canea	Charalambos Georgi his brother	N J	Newark
3	Kouvaras	Georges	20		m	s	Workman	yes		Greek	Greece	Rubé	Almyron	Emanuel Canea his father	Ill	Chicago
4	Georgantas	Dimitrios	31		m	m	Workman	yes		Greek	Greece	Attica	Megara	Mary his wife Almyron	N J	Newark
5	Kiparas	Lazaros	25		m	s	Workman	yes		Greek	Greece	Markopoulo	Kozani	Kostas his brother Megara	N Y	New York
ADMITTED & 6	Dondoulis	Lazaros	18		m	s	Workman	yes		Greek	Greece	Markopoulo	Kozani	Georges his brother Kozani	N Y	New York
7	Rouvas	Andreas	45		m	m	Workman	yes		Greek	Greece	NON IMMIGRANT ALIEN Argolis	Kranidion	Helene his wife Kranidion	Ill	Chicago
ADMITTED 8	Megoulis	Georges	18		m	s	Workman	yes		Greek	Greece	Karystos	Karystos	Nick his father Karystos	Mass	Lynn
[illegible]	Varvas	Romulos	15		m	s	Workman	yes		Greek	Greece	Karystos	Karystos	home	Pa	Scranton
10	Vasileas	Kyriacos	19		m	s	Workman	yes		Greek	Greece	Karystos	Karystos	Stamos his father Karystos	Pa	Scranton
ADMITTED 11	Pappa	Mihael	18		m	s	Workman	yes		Greek	Greece	Turkey	Vissyo	Kyriacos his father Vissyo	N Y	New York
12	Patrikios	Konstantis	21		m	s	Workman	yes		Turkish	Greece	Stambul	Vissyo	Anna his mother Vissyo	N Y	New York
13	Fotiadis	Nick	18		m	s	Workman	yes		Turkey	Greece	Stambul	Vissyo	John his father Vissyo	N Y	New York
14	Fougias	Konstas	26		m	m	Workman	yes		Turkey	Greece	Stambul	Vissyo	Stelli his wife Vissyo	N Y	New York
ADMITTED 15	Kontouicolaou	Charalambos	18		m	s	Workman	yes		Turkey	Greece	Stambul	Vissyo	Demetrios his father Vissyo	N Y	New York
16	Trupiacos	Bill	19		m	s	Workman	no		Turkey	Greece	Stambul	Rodos	Michael his brother Rodos	Pa	Jermyn
17	Natalitsa	Theofilos	41		m	m	Workman	no		Turkey	Greece	Lindos	Rodos	Evgenia his wife Rodos	Pa	Carnegie
18	Economou	Aristeus	18		m	s	Workman	yes		Greece	Greece	Thessaly	Trikkala	Evgeni his father Trikkala	N H	Manchester
19	Evgenios	Evgenios	21		m	s	Workman	yes		Greece	Greece	Thessaly	Trikkala	Kostas his father Trikkala	N H	Manchester
20	Mavrikios	Dimitrios	18		m	s	Workman	yes		Greek	Greece	Attica	Megara	Evgeni his father Megara	N Y	Albany
21	Karrenios	Xenofon	19		m	s	Workman	no		Greek	Greece	Levadia	Livadion	George his father Livadion	N Y	New York
IMPORTED 22	Argyrion	Kostas	18		m	s	Workman	yes		Greek	Greece	Levadia	Livadion	John his father Livadion	N Y	New York
23	Argyrios	Christos	21		m	s	Workman	yes		Greek	Greece	Levadia	Livadion	Nick his father Livadion	N Y	New York
24	Seperis	Sambros	22		m	s	Workman	yes		Greek	Greece	Thessaly	Lyrie	Chariat his father Lyrie	N Y	New York
25	Vasiliou	Dimitrios	20		m	s	Workman	yes		Turkey	Greece	Thessaly	Lyrie	John his brother Lyrie	N Y	New York
26	Efstratiadis	Anastasios	29		m	s	Workman	yes		Turkey	Greece	Thessaly	Lyrie	Dimitrios his brother Lyrie	N Y	New York
27	Ioannides	Georges	21		m	s	Workman	yes		Greek	Greece	Larissa	Canea	Emanouel his father Canea	N Y	Scranton
28	Semonis	Christos	18		m	s	Workman	yes		Greek	Greece	Thebes	Aspartia	Anastasios his grandfather Thebes	Mass	New York
29	Alexandris	Emanuel	29		m	m	Workman	no		Greek	Greece	Esthes	Thebes	Eustratios his mother Thebes	N J	West Orange
30	Varvas	Christos	32		m	m	Workman	no		Greek	Greece	Volos	Thessaly	Irini his wife Athens	Pa	Allegheny

Albert Ford
Inspector

28

All aliens will state their intended permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†Determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1346

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

1180

Arriving at Port of New York, *the 23 December*, 190*7*

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deformed or crippled. (Specify what deformity.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment, or otherwise, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	Myself	25	no	—	—	brother in law Theodore [illegible] 1045 1047 N. Allister	no	no	no	good	no	5	4	White Brown Black	None	Europe	[illegible]
2	yes	Myself	30	no	—	—	cousin John Comparas 10 James st Utica	no	no	no	good	no	5	7	White Black Brown	None	Europe	Europe
3	yes	Myself	40	no	—	—	friend Lazare Limberis 327 S. Halsted st	no	no	no	good	no	5	6	White Brown Brown	None	Europe	Europe
4	yes	Myself	22	no	—	—	friend Alex Papacosta [illegible]	no	no	no	good	no	5	7	White Black Dark	None	Africa	Aleppo
5	yes	Myself	25	no	—	—	cousin Geo. Teralos 242 S. 41 st	no	no	no	good	no	5	10	White grey Brown	None	Macedonia	Kopacos
6	yes	Myself	21	no	—	—	cousin Niles Brizi 210 N. 40 st	no	no	no	good	no	5	4	White Black Brown	None	Macedonia	Kopacos
7	yes	Myself	41	yes	1905	Alabama	brother Kouzi Bros Mobile Market st	no	no	no	good	no	5	7	White Brown Black	None	Bygdios	Vrastamon
8	yes	Myself	30	no	—	—	cousin James Calliambaris 516 Hunt st	no	no	no	good	no	5	—	White Brown Black	None	Kourpelis	Kourpelis
9	yes	Myself	20	no	—	—	brother P. Pfarmos 317 Spruce st	no	no	no	good	no	4	10	White Black Black	None	Kourpelis	Kourpelis
10	yes	Myself	20	no	—	—	cousin P. Pfarmos 317 Spruce st	no	no	no	good	no	5	7½	White dark grey	None	Kourpelis	Kourpelis
11	yes	Myself	24	no	—	—	uncle Nelson Papagacharias 308 W. 41 st	no	no	no	good	no	5	2	White brown brown	None	Kourpelis	Kourpelis
12	yes	Myself	25	no	—	—	cousin Nick Hrisoulas 209 W. 42 st	no	no	no	good	no	5	4	White Black brown	None	Kourpelis	Kourpelis
13	yes	Myself	20	no	—	—	friend father Nick. Carianis 254 W. 41 st	no	no	no	good	no	5	4	White brown brown	None	Kourpelis	Kourpelis
14	yes	Myself	20	no	—	—	brother in law Nick Voiatzis 206 W. 41 st	no	no	no	good	no	5	9½	White dark brown	None	Kourpelis	Kourpelis
15	yes	Myself	25	no	—	—	uncle Michael chavalambias 687 6th Ave	no	no	no	good	no	5	2	White brown brown	None	Kourpelis	Kourpelis
16	no	Myself	32	no	—	—	friend Constas callicos 48 P. O. B.	no	no	no	good	no	5	8	White brown Black	None	Rodos	Rodos
17	no	Myself	32	no	—	—	brother in law Costas callicos 48 P. O. B.	no	no	no	good	no	5	7	White brown brown	None	Rodos	Rodos
18	yes	Myself	23	no	—	—	cousin George Renadis 41 Spruce st	no	no	no	good	no	5	2	White brown brown	None	Thessalia	Trecala
19	yes	Myself	25	no	—	—	brother Soterios Grigonis 41 Spruce st	no	no	no	good	no	5	6	White brown brown	None	Thessaly	Trecala
20	yes	Myself	20	no	—	—	cousin Nick Paulaya	no	no	no	good	no	5	5	White Black brown	None	Attica	Megara
21	yes	Myself	20	no	—	—	friend S. Calamaridis 11 morris st	no	no	no	good	no	5	3	White brown brown	None	Peradig	Lyrcion
22	yes	Myself	20	no	—	—	friend S. Calamaridis 11 morris st	no	no	no	good	no	5	11	White brown Black	None	Peradig	Lyrcion
23	yes	Myself	25	no	—	—	friend S. Calamaridis 11 morris st	no	no	no	good	no	4	9	White brown Black	None	Peradia	Lyrcion
24	yes	Myself	20	no	—	—	cousin Theod. Anthimy 114 E. 59 th st	no	no	no	good	no	5	5	White Black brown	None	Peradia	Sulion
25	yes	Myself	20	no	—	—	friend Theod. Anthimy 114 E. 59th st	no	no	no	good	no	5	4	White brown grey	None	Peradia	Sulion
26	yes	Myself	68	no	—	—	friend Theod. Anthimy 114 E. 59 th st	no	no	no	good	no	5	6	White dark brown	None	Peradia	Sulion
27	yes	Myself	28	no	—	—	friend John Confacos 317 W. 40 th st	no	no	no	good	no	5	6	White brown brown	None	Candia	Canea
28	yes	Myself	15	no	—	—	friend Tom. Seimenes 301 W. 40 th st	no	no	no	good	no	4	1½	White Black brown	None	Canea	Capsaeli
29	yes	Myself	21	no	—	—	friend Sanga Anetto 158 6th Av.	no	no	no	good	no	5	5	White brown Black	None	Canea	Agrang
30	yes	Myself	25	no	—	—	friend Georgio Dracos Hotel Lafayette Cigar Store	no	no	no	good	no	5	6	White brown Black	None	Attica	Athens

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

180

Arriving at Port of New York *the 23 December*, 190*7*

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Myself	25	no			brother in law Theodoros Leonos 1045 104[illegible] St Allister	no	no	no	no	good	no	5	4	White	Brown/Black	None	Cavalla	[illegible]
2	yes	Myself	30	no			friend John Konispapas 10 Lasins st 4/Spruce	no	no	no	no	good	no	5	7	White	Black	Brown	None	Cavalla	Cavalla
3	yes	Myself	40	no			friend Lazaro Limberis 317 S. Halsted st	no	no	no	no	good	no	5	6	White	Brown	brown	None	Lidoki	Liberovon
4	yes	Myself	22	no			friend Alex Papacostantinou	no	no	no	no	good	no	5	7	White	Black	dark	None	Attica	Vlepary
5	yes	Myself	25	no			cousin George Veralexis 241 E. 47 st	no	no	no	no	good	no	5	10	White	gray	brown	None	Macedonia	Kozani
6	yes	Myself	21	no			cousin Miles Exigi 210 E. 48 st	no	no	no	no	good	no	5	4	White	Black	brown	None	Macedonia	Kozani
7	yes	Myself	45	yes	905	Alabama	Brother Konsti Bros Mostlan Walnut st	no	no	no	no	good	no	5	7	White	brown	black	None	Bogdeli	Kurnovo
8	yes	Myself	30	no			cousin James Calamaridis 116 Pine st	no	no	no	no	good	no	5	-	White	brown	black	None	Karyglis	Kryoselo
9	yes	Myself	20	no			brother P. Afarnas 317 Spruce st	no	no	no	no	good	no	4	10	White	black	black	None	Karyglis	Karyglis
10	yes	Myself	20	no			cousin P. Afarnas 317 Spruce st	no	no	no	no	good	no	5	7½	White	dark	grey	None	Karyglis	Karyglis
11	yes	Myself	25	no			uncle Nikon Papazacharias 308 W. 41 st	no	no	no	no	good	no	5	2	White	brown	brown	None	Messyro	Messyro
12	yes	Myself	25	no			cousin Nick Arsenlinos 309 W. 42 st	no	no	no	no	good	no	5	4	White	black	brown	None	Messyro	Messyro
13	yes	Myself	25	no			grand father Nick. Carsanos 254 W. 41 st	no	no	no	no	good	no	5	4	White	black	brown	None	Messyro	Messyro
14	yes	Myself	20	no			brother in law Nik Volaxos 306 W. 41 st	no	no	no	no	good	no	5	9½	White	black	brown	None	Messyro	Messyro
15	yes	Myself	25	no			uncle Michael Charalambus 687 6th Ave	no	no	no	no	good	no	5	2	White	brown	brown	None	Messyro	Messyro
16	no	Myself	32	no			friend Costas Callicos 48 P.O.B.	no	no	no	no	good	no	5	8	White	brown	Black	None	Rovo	Rovo
17	no	Myself	32	no			brother in law Costas Callicos 48 P.O.B.	no	no	no	no	good	no	5	7	White	brown	brown	None	Rovo	Rovo
18	yes	Myself	23	no			cousin George Pericadis 41 Spruce st	no	no	no	no	good	no	5	2	White	brown	brown	None	Thessalia	Trecala
19	yes	Myself	25	no			brother Soterios Evgonios 41 Spruce st	no	no	no	no	good	no	5	6	White	brown	brown	None	Thessaly	Trecala
20	yes	Myself	20	no			cousin Nick Paulatos	no	no	no	no	good	no	5	5	White	black	brown	None	Attica	Megara
21	yes	Myself	20	no			friend S. Calamaridis 11 Morris st	no	no	no	no	good	no	5	3	White	brown	brown	None	Peradig	Lyrcion
22	yes	Myself	20	no			friend S. Calamaridis 11 Morris st	no	no	no	no	good	no	5	11	White	brown	black	None	Peradig	Lyrcion
23	yes	Myself	25	no			friend S. Calamaridis 11 Morris st	no	no	no	no	good	no	4	9	White	brown	black	None	Peradia	Lyrcion
24	yes	Myself	20	no			cousin Theod. Anthony 114 E. 59 th st	no	no	no	no	good	no	5	5	White	black	brown	None	Peradia	Sulion
25	yes	Myself	20	no			friend Theod Anthony 114 E. 59th st	no	no	no	no	good	no	5	4	White	brown	grey	None	Peradia	Sulion
26	yes	Myself	68	no			friend Theod Anthony 114 E. 59 th st	no	no	no	no	good	no	5	6	White	dark	brown	None	Peradia	Sulion
27	yes	Myself	28	no			friend John Conpacis 317 W. 40 th st	no	no	no	no	good	no	5	6	White	brown	brown	None	Cantia	Canée
28	yes	Myself	15	no			friend Dom. Seimonis 301 W. 40th st	no	no	no	no	good	no	4	11½	White	black	brown	None	Canée	Capareti
29	yes	Myself	21	no			friend Sam Smith 158 6th Av.	no	no	no	no	good	no	5	5	White	brown	black	None	Canée	Agrieng
30	yes	Myself	25	no			friend Georges Dracos Hotel Belfort cigar Stander	no	no	no	no	good	no	5	6	White	brown	black	None	Attica	Athens

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Nicolas Coulouras, (State whether Master, First or Second Officer.) Master of the S/S Athinai, from Piraeus, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh. Coulouras
Master Officer.

Sworn to before me this day of 23 November, 1909,
at New York

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Carlos Arlamus, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing thereto, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of December, 1907

at Port Said

Immigration Officer.

141

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** *sailing from* PIRAEUS *, 190*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mougis	Nazzai	4	m			workman	yes		Greek	Greek	Greece	Lemnos	brother Mitylene		
2	Kavvadas	John	19	m			workman	yes		Greek	Greek	Greece	Lesbos	brother Mitylene		
3	Kavalieros	Jacob	18	m			workman	yes		Greek	Greek	Greece	Lesbos	father Mitylene		
4	Kousidis	Georges	23	m			workman	yes		Greek	Greek	Greece	Kardamila	Chamoundas father		
5	Georgacopulos	Leon	29	m			workman	yes		Greek	Greek	NON IMMIGRANT ALIEN Greece	Peraka	Anastasia his wife	Kardamila	
6	Lafandreou	Anastasios	2	m				yes		Greek	Greek	Greece	Megara	Paraskevi his mother	Peraka	
7	Kevopoulos	Nicolaos	28	m			workman	no		Greek	Greek	Greece	Megara	Angeliki his wife	Megara	
8	Mazzos	Agopian	22	m			sailor	yes		Turkish	Greek	Turkey	Kessaria	Kitsa his mother	Vaso	
9	Christopulou	Athanassia	30	f	m		household	yes		Turkish	Greek	Greece	Athens	Margo her sister	Kessaria	
10	Christopulou	Kleanthis	10	m			scholar	yes		Turkish	Greek	Greece	Athens	Margo her aunt	Athens	
11	Koutoyiannis	John	32	m			cook	yes		Turkish	Greek	Greece	Argos	Panayula his mother	Athens	
12	Koutsoperakis	Georges	23	m			workman	yes		Greek	Greek	Greece	Athens	Agriculia his mother	Argos	
13	Kotsoyiannis	Aristides	29	m	m		workman	yes		Greek	Greek	Greece	Thebes	Victoria his wife	Athens	
14	Koutsodamis	John	20	m			workman	yes		Greek	Levadia	Greece	Levadia	Constandinos his father	Thebes	
15	Papathanassiou	John	33	m	m		workman	yes		Greek	Greek	Greece	Karystos	Eudoxia his wife	Levadia	
16	Stokoussis	Nicolaos	33	m			workman	no		Greek	Greek	Greece	Levadia	Xanthe his daughter	Karystos	
17	Karvelas	John	26	m	m		workman	yes		Greek	Greek	Greece	Karystos	Evanthia his wife	Levadia	
18	Kagiantis	Andreas	32	m	m		workman	yes		Greek	Greek	Greece	Karystos	Sofia his wife	Karystos	
19	Papathanassiou	John	18	m			workman	yes		Greek	Greek	Greece	Karystos	Georges his father	Karystos	
20	Agrafiotis	Constas	20	m			workman	yes		Greek	Greek	Greece	Larissa	Anastasios his father	Larissa	
21	Dabekis	Efstimios	22	m	m		workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Grevena	Mary his wife	Grevena	
22	Dabekis	Constas	32	m	m		workman	no		Turkish	Greek	Turkey	Grevena	Mary his wife	Grevena	
23	Dabekis	Dimitrios	9	m			scholar	no	DISCHARGED	Turkish	Greek	Turkey	Grevena	Mary his mother	Grevena	
24	Constas	Constas	24	m	m		workman	no		Turkish	Greek	Turkey	Grevena	Panagiota his wife	Grevena	
25	Graviano	John	9	m			scholar	yes	DISCHARGED	Turkish	Greek	Turkey	Grevena	Panagiota his mother	Grevena	
26	Graviano	Constas	26	m	m		workman	yes		Turkish	Greek	NON IMMIGRANT ALIEN Turkey	Grevena	Catherine his wife	Grevena	
27	Papaniko	Anastasios	40	m			workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Grevena	Anastasios his father	Grevena	
28	Anastassiou	Athanassios	18	m			workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Zeros	Maria his mother	Grevena	
29	Kocony	Grigorios	23	m			workman	no		Greek	Greek	Greece	Stevenicon	George his father	Zeros	
30	Tsigas	Constas	19	m			workman	no		Greek	Greek	Greece	Stevenicon	Georges his father	Stevenicon	
31	Kassimis	Constas													Stevenicon	

3

Alien must have resided in last country named for one year before coming to the United States, unless going to join a husband, parent, grandparent, child, brother, sister, uncle, aunt, nephew, niece, or first cousin, when six months will suffice. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. Answers to this question will be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

15—3225

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York the 13th November, 1909 182

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	myself	$20	no	—	—	uncle Dionisio Manesis 58 Christopher St	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Greece	Cythera
2	yes	myself	$20	no	—	—	cousin Peter Romeos 308 Main St	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Greece	Elleon
3	yes	myself	$20	no	—	—	cousin Athanasi Romeos 308 Main St	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Greece	Ithaca
4	yes	myself	$20	no	—	—	brother Nicky Georgacopulos 5th Cherry St	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Greece	Cephalonia
5	no	myself	$20	yes	no	Cousin	cousin Matthias Stamos 58 Allright St	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Greece	Xeroka
6	yes	myself	$20	no	—	—	brother Nicholas Stamos 107 W 27th St	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Greece	Missea
7	yes	myself	$20	no	—	—	brother Nicholas Stamos 58 Cherry St	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Greece	Ithaca
8	yes	myself	$20	no	—	—	cousin C Nicholas 433 E 12th St	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Turkey	Cesarea
9	no	myself	$20	no	—	—	husband G. Christopulos Greek restaurant with my mother	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Greece	Athens
10	no	myself	—	no	—	—	friend John Caraganning 1340 38 St 2nd Ave	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Greece	Athens
11	no	myself	$20	no	—	—	friend John Sanatriarte 57 Madison St	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Crete	Crete
12	yes	myself	$20	no	—	—	brother Dimitrios Gafeiadakis 133 W 24th St	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Greece	Thebae
13	yes	myself	$20	no	—	—	friend John Anagnostore 170 E. 10 St Box	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Greece	Leonidi
14	no	myself	$20	no	—	—	cousin Nicolas Lignatas 173 Manhattan Ave	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Greece	Nauplia
15	yes	myself	$20	yes	$60	1 week	friend John Anagnostore 170 E. 10 St Box	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Greece	Corinth
16	no	myself	$20	no	—	—	friend Peter Pellios 58th 3 Ave	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Greece	Lacinia
17	yes	myself	$20	no	—	—	friend Peter Pellios 58th 3 Ave	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Greece	Lacinia
18	yes	myself	$20	no	—	—	cousin Nicholas Stamatis 1143 Manhattan Ave	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Greece	Lacinia
19	yes	myself	$20	no	—	—	friend Panag Triantafilou 114-116 E 4th St	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Greece	Lacinia
20	yes	myself	$20	no	—	—	cousin Athanasios Panagiotou 239 Market St	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Turkey	Greece
21	yes	myself	$20	no	—	—	cousin Athanase Boyantos 239 Market St	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Turkey	Greece
22	yes	myself	$20	no	—	—	with my father	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Turkey	Greece
23	yes	myself	—	—	—	—	cousin Dimitrios Tsingos 239 Market St	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Turkey	Greece
24	yes	myself	$20	—	—	—	accompanied by his father	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Turkey	Greece
25	yes	myself	$20	yes	$60	2 months	cousin Metro Papanico 168 Market St	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Turkey	Greece
26	yes	myself	$20	no	—	—	friend John Stanos 168 Market St	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Turkey	Greece
27	no	myself	$20	no	—	—	brother John Cominis 347 Elm St	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Turkey	Crete
28	yes	myself	$20	no	—	—	friend George Margelis 220 Elm St	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Greece	Kevanicon
29	yes	myself	$20	no	—	—	cousin Ethmir Nicolaou 120 Elm St	no	no	no	no	good	no	—	—	white	brown	brown	None	Greece	Kevanicon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Phicas Coulouras, Master, of the S/S Athinai, from Piraeus, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest-Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ph. Coulouras
Master. Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of November, 1907,
at [redacted]

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 and 8 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Columns 9 and 10 (Nationality). Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Columns 11 and 12 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and "Germany" "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" "Germany". An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come out of the bearing of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other lands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 13 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 13 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 14 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 14 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 15 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 15 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 16 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (tickets) or No (no tickets).

Column 17 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 18 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 19 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1901-07, Philadelphia.

Column 20 (Going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 21 to 30. The answers in these columns are subject to revision by any inspector officer in the examination of aliens.

11—115

Affidavit of Surgeon.

I, D. Pavlis Avlamis, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

183

Sworn to before me this day of 23 November, 190 .

at

Immigration Officer.

11–10.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–10.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ATHINAI sailing from PIRAEUS , 1st of May , 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Papadimitriou	Spiros	40		M	M	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Argolis	Wife Eleni	N.Y.	New York
2	Saron	Nicolo	20		M	S	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Argolis	Father Epicio	N.Y.	New York
3	Evlasios	George	22		M	S	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Argolis	Father Evlasios	N.Y.	New York
4	Lazarou	Nick	30		M	M	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Argolis	Wife Rosetta	N.Y.	New York
5	Zervos	Andrew	25		M	M	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Argolis	Wife Sarah	N.Y.	New York
6	Spiros	Dimitrios	17		M	S	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Argolis	Father Spiros	N.Y.	New York
7	Papadopoulos	Evangelo	17		M	S	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Laconia	Father Papadopoulos	N.Y.	New York
8	Eustratios	John	20		M	M	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Constantinople	Wife Katerina	N.Y.	New York
9	Papazoglou	Constant	40		M	M	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Constantinople	Wife Vasiliki	N.Y.	New York
10	Stathopoulos	Nick	25		M	M	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Constantinople	Father Stathopoulos	N.Y.	New York
11	Georgiou	Nick	21		M	S	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Smyrna	Father Georgios	N.Y.	New York
12	Pappas	John	20		M	S	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Kabes	Father Demetrios	N.Y.	New York
13	Papadakis	Nick	27		M	M	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Messenia	Wife Eleni	N.Y.	New York
14	Nastasios	Vasilios	20		M	S	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Messenia	Father Dionysios	N.Y.	New York
15	Kotopoulos	George	24		M	S	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Messenia	Father Kotopoulos	N.Y.	New York
16	Mitrousis	George	20		M	S	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Messenia	Father Mitrousis	N.Y.	New York
17	Policandrides	Christos	24		M	S	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Attica	Father George	N.Y.	New York
18	Tsoiros	Anastasios	28		M	S	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Laconia	Brother Tsoiros	N.Y.	New York
19	Mercatis	Athanasios	17		M	S	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Attica	Father Mercatis	N.Y.	New York
20	Nicos	John	22		M	M	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Attica	Wife Nicos	N.Y.	New York
21	Tsilufis	Emanuel	32		M	M	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Argolis	Father Tsilufis	N.Y.	New York
22	Kostas	Dimitrios	23		M	S	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Argolis	Father Kostas	N.Y.	New York
23	Papadopoulos	Evangelos	32		M	M	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Argolis	Wife Papadopoulos	N.Y.	New York
24	Papageorgiou	Vasilios	30		M	M	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Argolis	Wife Papageorgiou	N.Y.	New York
25	Pappas	Nicolo	28		M	M	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Argolis	Wife Pappas	N.Y.	New York
26	Sarelakos	Nicolo	24		M	M	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Laconia	Wife Sarelakos	N.Y.	New York
27	Sarelakos	Constantine	26		M	M	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Laconia	Wife Sarelakos	N.Y.	New York
28	Sarelakos	Peter	21		M	S	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Laconia	Father Sarelakos	N.Y.	New York
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	[illegible]	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Laconia	[illegible]	N.Y.	New York
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	[illegible]	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Laconia	[illegible]	N.Y.	New York

*Last permanent residence shall mean where alien shall mention permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†Race or people shall indicate the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 26

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

1911

Arriving at Port of New York *The Kronprinz* , 190?

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28		29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid himself, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or encouragement of any kind whatever, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—			Place of Birth.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1	ye	Myself	25	no	—	—	friend Jerusalem Nazareth 240 Elm St	no	no	no	no	good	no	5	6	White	Dark	Brown	None	Syria	Nazareth
2	ye	Myself	25	no	—	—	friend Const. Cotzias No. 39 Bethune St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	White	brown	brown	None	Syria	Aggressi
3	ye	Myself	25	no	—	—	my brother in law Nazareth Naturalization 103 W. 28 St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	White	dark	brown	None	Syria	Nazareth
4	ye	Myself	20	no	—	—	my friend John Anagnostou 10 P.O.B. Yonkers N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	White	brown	black	None	Syria	Yonkers
5	ye	Myself	20	no	—	—	friend John Evangelou 240 Elm St	no	no	no	no	good	no	5	2	White	dark	brown	None	Syria	Yonkers
6	ye	Myself	20	no	—	—	father John Grimas 469 Monroe St	no	no	no	no	good	no	5	9	White	brown	brown	None	Greece	Mistra
7	ye	Myself	20	no	—	—	cousin Athan Romeas 34 Cherry St	no	no	no	no	good	no	5	7½	White	black	dark	None	Turkey	Kastoria
8	ye	Myself	25	no	—	—	cousin Demetrios Cosmos 176 Eldridge St	no	no	no	no	good	no	5	9	White	brown	brown	None	Turkey	Drama
9	ye	Myself	25	no	—	—	friend Demetrios Cosmos 176 Eldridge St	no	no	no	no	good	no	5	5	White	brown	brown	None	Turkey	Drama
10	ye	Myself	25	no	—	—	friend Demetrios Cosmos 176 Eldridge St	no	no	no	no	good	no	5	2	White	brown	brown	None	Turkey	Drama
11	ye	Myself	25	no	—	—	cousin Costas Tsoutsos 41 Madison St	no	no	no	no	good	no	5	4	White	dark	brown	None	Turkey	Smyrna
12	ye	Myself	25	no	—	—	friend Stylianos Tsourakis 476 4th & 5th Ave. 28th St	no	no	no	no	good	no	5	4	White	brown	brown	None	Turkey	Kastoria
13	ye	Myself	20	no	—	—	cousin Antonios Mastoukis 382 Suffolk St	no	no	no	no	good	no	5	11	White	brown	black	None	Turkey	Sidirokastron
14	ye	Myself	25	no	—	—	cousin Costantinos Mastoukis 382 Suffolk St	no	no	no	no	good	no	5	3	White	brown	brown	None	Turkey	Sidirokastron
15	ye	Myself	25	no	—	—	friend Chasiol Lubopoulos 40 St & 1st Ave 213 E. 41 St	no	no	no	no	good	no	5	9	White	dark	brown	None	Turkey	Mavrolefki
16	ye	Myself	25	no	—	—	cousin Charal Lubopoulos 40 St & 1st Ave 213 E. 41 St	no	no	no	no	good	no	5	9	White	dark	Dark	None	Turkey	Kalentzinos
17	ye	Myself	25	no	—	—	cousin John Candilas 685 6th Ave	no	no	no	no	good	no	5	11	White	gray	black	None	Greece	Canea
18	ye	Myself	25	no	—	—	cousin Costi Tsoros 129 South 2d Canal	no	no	no	no	good	no	5	7	White	dark	brown	None	Turkey	Megalopo li
19	ye	Myself	25	no	—	—	brother in law Gk Tsimaris 105 Fleming St	no	no	no	no	good	no	5	4	White	dark	brown	None	Turkey	Megalopo li
20	yes	Myself	25	no	—	—	friend Christ Tsourakis 685 6th Ave.	no	no	no	no	good	no	5	8	White	black	brown	None	Turkey	Stefanina
21	ye	Myself	30	no			friend	no	no	no	no	good	no	5	2	White	brown	brown	None	Turkey	Agvig
22	ye	Myself	20	no	—	—	friend Stephan Kalpinolakis 28 Wall St	no	no	no	no	good	no	5	4	White	brown	Dark	None	Turkey	Samos
23	ye	Myself	20	no	—	—	son Nicos Calokyrianis P.O. Box 328	no	no	no	no	good	no	5	6	White	black	Black	None	Turkey	Samos
24	ye	Myself	19	no	—	—	brother Anton Gregoriopulos 209 E. 58th St	no	no	no	no	good	no	5	4	White	brown	black	None	Turkey	Karystos
25	ye	Myself	20	no	—	—	cousin Ant. Gregoriopulos 25 E. 58th St	no	no	no	no	good	no	5	7	White	dark	brown	None	Turkey	Karystos
26	ye	Myself	25	no	—	—	wife John Sacharatos 35 Madison St	no	no	no	no	good	no	5	6	White	brown	brown	None	Turkey	Magnesia
27	ye	Myself	25	no			with ni mother	no	no	no	no	good	no	5	—	White	dark	brown	None	Turkey	Magnesia
28	ye	Myself	—	no	—	—	with ni mother	no	no	no	no	good	no	5	—	White	brown	brown	None	Turkey	Magnesia
29	ye	Myself	—	no	—	—	with ni mother	no	no	no	no	good	no	5	9	White	brown	brown	None	Turkey	Magnesia
30	ye	Myself	—	no	—	—	with ni mother	no	no	no	no	good	no	—	—	White	brown	black	None	Turkey	Magnesia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas Coulouras, Master (Or the whether Master, First or Second Officer) of the S/S Athinai from Piraeus, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th Coulouras
Master Officer.

Sworn to before me this day of November, 1909,
at New York

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 1 and 2.—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3.—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4.—*Married or single.*—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 5.—*Calling or occupation.*—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood carver, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, cutter, or other machine designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money known, as follows:

Farmer.—A man who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer.—Any who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens arriving.

Columns 6 and 7.—*Can read and write.*—Column 6 is subdivided, and the entries therein should be either Yes or No. Yes, can read and write; No, No. can neither read nor write; or Yes, No, can read but not write.

Columns 8, 9, and 10.—Column 8 should be construed to mean the country of which foreigner is citizen or subject.

Columns 9 and 10.—*Race or people.*—The entry in column 9 should show the race or people as given on page 1 of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For example, the term "Spanish," as entered on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, nor "Spanish" mean "Dutch," and "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" as a nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers only to the people of the West Indies other than Cuba, not Negroes.

CENTRAL AND SOUTH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African, Black," refers to the African Negro, who, if coming from Cuba, or other parts of the West Indies, Northern, Central, South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gaelic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 and 12.—*Intended future permanent residence and final destination.*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 12 should show the *entire, detail* address of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 13.—*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.*—The entry in column 13 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 14.—*Final destination.*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15.—*Whether having a ticket to such final destination.*—The entry in column 15 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

Column 16.—*Whether alien was passage paid.*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16.—*Whether in possession of $50 and if less, how much.*—The entry in column 16 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17.—*Whether ever before in the United States, and if so, when and where.*—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1901-'05, Philadelphia.

Column 18.—*Going to join relatives (name), and if so, what relative or friend.*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

185

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Carlos Arbanis, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing Hereunto, (State whether Surgeon employed by the Company or Employed by owners thereof, or Contracting Surgeon, &c.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of December 1907

at New York

Immigration Officer.

11—1113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ATHINAI sailing from PIRAEUS , 1st of Oct , 190

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cakelacakos	Nicolaos	3	—	m	s	—	—		Greek	Greek	Greece	Sharia	grand mother Katrina Carta	N.Y.	New York
2	Cachaniolas	Andreas	18		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Sharia	Efstratios his father Carta	N.Y.	New York
3	Coulakakos	Alexandros	18		m	s	workman	yes		Samos	Samian	Greece	Marathocampo	Georges his father Samos	Mass	Fond du Lac
4	Papaschakos	Nicolaos	18		m	s	workman	yes		Samos	Samian	Greece	Marathocampo	Athanassios his father Samos	Wis	Fond du Lac
5	Drantzakos	John	24		m	s	workman	no		Greek	Greek	Greece	Traklion	Constas his father Samos	N.Y.	New York
6	Drys	John	18		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Rethymno	father Mean Samos	N.J.	Hoboken
7	Kandilakis	Michael	32		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Traklion	Kalliopy his mother Piraeus	N.Y.	New York
8	Deitsas	Constas	30		m	m	workman	yes		Samos	Samian	Samos	Marathocampo	Sophiana his wife Traklion	N.Y.	New York
9	Kondilis	Alexandros	24		m	s	workman	no		Samos	Samian	Samos	Marathocampo	Constas his father Samos	Wis.	Fond du Lac
10	Proestos	Constas	31		m	m	workman	no		Samos	Samian	Samos	Marathocampo	Despina his wife Marathocampo	Wis.	Fond du Lac
11	Kalamaras	Michael	17		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Piraeus	Stylianos his father Piraeus	Ala.	Douglas
12	Androulakis	Emanuel	23		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Chania	Mary his mother Chania	Wash.	Sumyside
13	Pandazis	Elias	15		m	s	scholar	yes		Greek	Greek	Greece	Kapenission	Mary his mother Kapenission	Mass.	Boston
14	Polichronakis	James	19		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Chania	Emanuel his brother Chania	N.Y.	New York
15	Grebonakis	Anastambos	22		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Kasteli	Constas his father Kasteli	N.Y.	New York
16	Mavrigos	Georges	23		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Calamata	Mary his mother Calamata	N.H.	Manchester
17	Papaemanouelos	Dionysios	34		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Gortinia	Veltessinio	Anastasia sister Valtessinio	Mass	Lowell
18	Evangelos	Belakis	30		m	m	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Archanes	Kalliopy his wife Archanes	Mass	Boston
19	Arnaoutakis	Emmanuel	18		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Archanes	Georges his father Archanes	Mass	Boston
20	Fragiadakis	Georges	27		m	m	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Rethymno	Aspassia his wife Rethymno	N.Y.	New York
21	Coulgaris	James	23		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Larissa	Anna his mother Larissa	Mass	(S.) Lowell
22	Karamanis	James	20		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Larissa	Georges his father Larissa	Mass	Lowell
23	Alimeniotis	John	20		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Larissa	Christo his father Larissa	Mass	Lowell
24	Tselsoulas	John	22		m	s	workman	no		Greek	Greek	Greece	Makrichori	Peter his father Makrichori	Mass	Ayer
25	Boutos	John	25		m	s	workman	no		Greek	Greek	Greece	Makrichori	Ioannula his mother Makrichori	Mass	Ayer
26	Isaacs	Christos	25		m	s	workman	no		Greek	Greek	Greece	Makrichori	Mary his mother Makrichori	Mass	Lowell
27	Gramoscanos	Peter	19		m	s	workman	no		Greek	Greek	Greece	Karpenission	Theodoros his father Karpenission	N.Y.	New York
28	Kotronis	Athan	19		m	s	workman	no		Greek	Greek	Greece	Ithaki	Chrysoula Gournigotou his sister Ithaki	N.H.	Somersworth
29	Papas	James	24		m	s	workman	no		Greek	Greek	Greece	Ithaki	John his brother Ithaki	N.H.	Somersworth
30	Pappas	John	27		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Ithaki	James his father Ithaki	N.H.	Somersworth

9-35720-6-25-43

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *, 190?* 186

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of belief in organized government, or of belonging to any organization entertaining such belief.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Color of— Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	myself	25	no			father John Sakelaridou 53 Middleton St	no	no	no	no	sound	no	5	5	white	brown	brown	None	Greece	Skala
2	yes	myself	20	no			friend John Sakelaridou 53 Middleton St	no	no	no	no	good	no	5	5	white	brown	brown	None	Greece	Skala
3	yes	myself	22	no			uncle John Petas 63 P.O. Box	no	no	no	no	good	no	5	11	white	brown	brown	None	Greece	Sparta
4	yes	myself	24	no			relative Zacharias Liritzis 231 a Pallet St	no	no	no	no	good	no	5	3	white	brown	brown	None	Greece	Sparta
5	yes	myself	25	no			cousin Demetrios Speredakis 2nd flr. 502	no	no	no	no	poor	no	5	11	white	brown	brown	None	Crete	Tradion
6	no	myself	21	no			friend John Demios 103 Madison St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	white	brown	brown	None	Crete	Kithymno
7	yes	myself	100	no			cousin Demetrios Speredakis 2nd flr. 12	no	no	no	no	good	no	5	5	white	brown	brown	None	Crete	Scalione
8	yes	myself	24	no			friend constas Spanos 11 Madison St.	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Greece	Dcatheropo
9	yes	myself	72	no			friend John Tembelis No. 233 P.O. Box	no	no	no	no	good	no	5	7	white	brown	brown	None	Greece	Mesathoropo
10	yes	myself	28	no			friend Gust Galanis 148 P.O. Box	no	no	no	no	good	no	5	5	white	brown	brown	None	Greece	Mesathoropo
11	no	myself	11	no			Xenofon Calamaris brother Douglas Ala.	no	no	no	no	good	no	5	4	white	brown	brown	None	Greece	Pezoules
12	yes	myself	20	yes	1 year	Canada	cousin Paul Pantelis 54 P.O. Box	no	no	no	no	good	no	5	11	white	brown	brown	None	Crete	Thronia
13	no	myself	28	no			father Nick Pandazis 31 Rivington St.	no	no	no	no	good	no	5	2	white	brown	brown	None	Greece	Karpenision
14	yes	myself	24	no			friend Stamatis Calamaris 36 Washington St.	no	no	no	no	good	no	5	5	white	brown	brown	None	Crete	Thronia
15	yes	myself	40	no			friend George Pantelis 37 Madison St.	no	no	no	no	good	no	5	9	white	brown	brown	None	Crete	Scalati
16	no	myself	18	no	no	no	relative Constas Vekios 10 Spruce St.	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Greece	Kalabaka
17	yes	myself	22	no	no	no	cousin Christos Papadimitriou Market St 486	no	no	no	no	good	no			white	brown	brown	None		
18	no	myself	20	no	—	—	mother Nick Arnaoutaki 426 Kenmare St	no	no	no	no	good	no	5	0	white	brown	brown	None	Crete	Archanes
19	no	myself	18	no	—	—	brother Nick Arnaoutakis 426 Kenmare St	no	no	no	no	good	no	5	11	white	brown	brown	None	Crete	Archanes
20	yes	myself	20	no			friend John Konpapas 83 Jauncy St	no	no	no	no	good	no	5	3	white	brown	brown	None	Crete	Kithymno
21	yes	myself	20	no	—		brother Spyros Loudgaris 382 Ludlow St	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Greece	Larissa
22	yes	myself	21	no	—		friend Alexander Yakisis 478 Market St	no	no	no	no	good	no	5	9	white	brown	brown	None	Greece	Larissa
23	yes	myself	28	no	—		friend John Gousgas 382 Ludlow St	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Greece	Larissa
24	yes	myself	20	no	—	—	cousin John Scoulas 208 P.O. Box	no	no	no	no	good	no	5	3	white	brown	brown	None	Greece	Makrichori
25	yes	myself	18	no			friend Nick Scoulas 250 P.O. Box	no	no	no	no	good	no	5	9	white	brown	brown	None	Greece	Makrichori
26	yes	myself	21	no			friend George Tsapanos 45 Market St	no	no	no	no	good	no	5	8	white	brown	brown	None	Greece	Makrichori
27	yes	myself	18	no	—	—	friend James Stamaty 6 Pier #3 St	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Greece	Makrichori
28	no	myself	18	no			cousin Athanas Kalbouzis 83 Washington St	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	None	Greece	Pilio
29	yes	myself	20	no	—	—	cousin Constas Papas 231 Washington St	no	no	no	no	good	no	5	10	white	brown	brown	None	Greece	Pilio
30	yes	myself	21	no			brother Constas Papas 231 Washington St	no	no	no	no	good	no	5	—	white	brown	brown	None	Greece	Pilio

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Yiricas Coulouras, (State whether Master, First or Second Officer) of the S/S Athinai, from Piraeus, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Caulouras
Master Officer.

Sworn to before me this day of 23 December, 1909,

at Ellis Island

Immigration Officer.

11–111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for examples: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (Yes can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Columns 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other sends of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Columns 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give (in each case individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–111

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Savas Avlamis, Surgeon of the U S Athinai, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

187

Sworn to before me this day of 23 December 1904

at Ellis Id N Y

Immigration Officer.

11—118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—119

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ATHINAI sailing from PIRAEUS , 1st Oct , 190 .

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Kalbsouny	Costas	33		m	m	workman	no		Greek	Greek	Greece	Klisby	Eug. his wife Klisby	N.Y.	Lowell
2	Kaulanos	Nicolaos	34		m	m	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Tsikala	Lapia his wife Tsikala	Mass.	Lowell
3	Kopony	Peter	21		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Athens	Archanda his mother Athens	N.Y.	New York
4	Kardain	Barski	38		m	m	workman	no		Turkish	Servian	Turkey	Monastir	Janka his wife Monastir	N.Y.	Rochester
5	Kowpk	Jordan	18		m	s	workman	no		Turkish	Servian	Turkey	Nebregovo	Nicola his father Nebregovo	Pa.	Shelton
6	Kossop	Dimpe	22		m	m	workman	no		Turkish	Servian	Turkey	Nebregovo	Milan his wife Nebregovo	Pa.	Shelton
7	Kodrom	Todor	40		m	m	workman	no		Turkish	Servian	Turkey	Nebregovo	Milan his wife Nebregovo	Pa.	Shelton
8	Michka	Michail	42		m	m	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Neveska	Katherine his wife Neveska	Mass.	Boston
9	Michka	Georges	19		m	s	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Neveska	Katherine his mother Neveska	Mass.	Boston
10	Dimitru	Georges	33		m	m	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Monastir	Theodoros his father Monastir	Pa.	Oakmont
11	Tassi	Aze	39		m	m	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Monastir	Para his wife Monastir	N.Y.	Rochester
12	Boschko	Petko	26		m	m	workman	no		Turkish	Servian	Turkey	Nebregovo	Monar his wife Nebregovo	Pa.	Shelton
13	Nicola	Georges	19		m	s	workman	yes		Turkish	Bulgarian	Turkey	Monastir	Nicola his father Monastir	N.Y.	Rochester
14	Vassiliko	Peter	28		m	m	workman	no		Turkish	Servian	Turkey	Nebregovo	Sheliche his wife Nebregovo	Pa.	Shelton
15	Para	Georges	25		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Nakos	Costas his father Nakos	N.Y.	New York
ADMITTED 16	Socios	Vassilios	18		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Eubia	Para his mother Eubia	N.Y.	New York
ADMITTED 17	Socios	Chasiampos	38		m	m	workman	no		Greek	Greek	Greece	Eubia	Para his wife Eubia	N.Y.	New York
18	Panagiotis	Georges	21		m	m	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Eubia	Panagotis his father Eubia	N.Y.	New York
19	Mouzakis	James	29		m	s	workman	yes		Greek	Turk	Asia	Cassan	Catherine his mother Cassan	N.Y.	Boston
20	Alexy	Jacob	22		m	s	workman	no		Turkish	Hebrew	Turkey	Monastir	Zachow his father Monastir	N.Y.	New York
21	Sisle	Raphael	21		m	m	workman	yes		Turkish	Israelite	Turkey	Monastir	Mary his wife Monastir	N.Y.	New York
22	Kasseia	Jacob	22		m	m	workman	yes		Turkish	Israelite	Turkey	Monastir	Aiasan his father Monastir	N.Y.	New York
ADMITTED 23	Calderon	David	19		m	s	workman	yes		Turkish	Israelite	Turkey	Monastir	Matteo his father Monastir	N.Y.	New York
24	Yanies	Hayim	22		m	s	workman	yes		Turkish	Israelite	Turkey	Monastir	Jacob his father Monastir	N.Y.	New York
ADMITTED 25	Constandinidis	Georges	5		m	s	workman	no		Greek	Greek	Greece	Nihoraki	Kalamateina his mother	Pa.	Harrisburg
26	Chalzemanolis	Emanuel	22		m	m	workman	no		Roman	Greek	Turkey	Konpeyke	Pagona his mother	Md.	New Kensett
27	Manousmos	Nicolas	21		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Turkian	Epidexia his mother	N.Y.	New York
28	Voglanakis	Emanuel	21		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Turkian	Emmanuel his father	N.Y.	New York
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		Turkish	Greek	Turkey	Kos	Nikolaos his father Kos	N.Y.	New York
30	Nicolaou	Emilios	20		m	s	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Kos	John his father Kos	N.Y.	New York

DISCHARGED IN HOSPITAL

† Race or People. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The last country to which aliens sprang and the language they speak. Last of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 28

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *the 2d November*, 1907 188

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner, vagabond, idiot, or insane person.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever, or in any capacity.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thicas Loulouras, Master, of the S/S Athinai, from Piraeus, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh. Loulouras
Master
Officer.

Sworn to before me this ..... day of 23 November, 1907,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or Single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Finn" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

3

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprehending Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (not ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friends; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

41—113

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pavlos Orlanis, Surgeon of the T/S Athinai, Sailing Herewith, (State whether Sailing herewith, Arriving, or Departing) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of December 1909

at Piraeus

Immigration Officer.

1899

11–1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** *sailing from* PIRAEUS , 1st Oct , 1909

Copy 2—1115

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Anastassiou	Christos	27		m	m	workman	no		Greek	greek	Turkey	Thebes	Tarakany his wife Thebes	West	Spokane
2	Michopulos	Alexandros	21		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Turkey	Thebes	Vassiliki his father Thebes	West	Spokane
3	Katsiclos	George	30		m	m	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Klassona	Katherine his wife Klassona	N	Syracuse
4	Kanaki	Abraam	18		m	s	workman	yes		Turkish	Hebrew	Turkey	Monastir	Samuel his father Monastir	N	New York
5	Calderon	Samuel	27		m	m	workman	yes		Turkish	Israelitan	Turkey	Monastir	Nelly his relative Monastir	N	New York
6	Rahmia	Moisiau	19		m	s	workman	no		Turkish	Hebrew	Turkey	Monastir	Isaak his father Monastir	N	New York
7	Calderon	Jouda	34		m	m	workman	yes		Turkish	Israelitan	Turkey	Monastir	Thomas Nelly his relative Monastir	N	New York
8	Jacob	Samuel	27		m	m	workman	yes		Turkish	Hebrew	Turkey	Monastir	Nike his wife Monastir	N	New York
9	Alcay	Haim	19		m	s	workman	yes		Turkish	Hebrew	Turkey	Monastir	Mair his father Monastir	N	New York
10	Alcay	Jouda	19		m	s	workman	yes		Turkish	Hebrew	Turkey	Monastir	Alcay Zachary his father Monastir	N	New York
ADMITTED 11	Christou	Petri	42		m	m	tailor	yes		Turkish	Greek	Turkey	Monastir	Eleny his wife Monastir	N	Tillsburg
ADMITTED 12	Christou	Theodore	9		m	s	scholar	yes		Turkish	Greek	Monastir	Monastir	Eleny his mother Monastir	N	Tillsburg
13	Levy	Joseph	18		m	s	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Monastir	Michael his father Monastir	N	New York
14	Alcaisti	Nissim	10		m	s	workman	yes		Turkish	Israelitan	Turkey	Monastir	Menahem his father Monastir	N	New York
15	Levy	Zacharias	18		m	s	shoemaker	yes		Turkish	Hebrew	Turkey	Monastir	Isaac his father Monastir	N	New York
16	Raphael	Simeon	18		m	s	workman	yes		Turkish	Hebrew	Turkey	Monastir	Raphael his father Monastir	N	New York
17	Alcaisti	Moisi	16		m	s	tailor	yes		Turkish	Israelitan	Turkey	Monastir	Abram his father Monastir	N	New York
18	Cocos	Anastassy	44		m	m	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Corytsa	Efgenia his wife Corytsa	Mass	Brockton
19	Leggo	Christo	12		m	s	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Corytsa	Costas his father Corytsa	Mass	Brockton
20	Banos	Evangelos	21		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Aliverion	Mary his mother Aliverion	N	New York
21	Banos	Constas	15		m	s	workman	no		Greek	Greek	Greece	Aliverion	George his father Aliverion	N	New York
22	Alcaisti	Constas	24		m	m	workman	no		Greek	Greek	Greece	Aliverion	Sofia his wife Aliverion	N	New York
23	Sambanis	Athanasy	1		m	m	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Aliverion	Mary his wife Aliverion	N	New York
24	Sambanis	Michael	20		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Aliverion	Eleny his mother Aliverion	N	New York
25	Georgiou	Christos	30		m	m	workman	no		Greek	Greek	Greece	Thebes	Vassiliky his wife Thebes	West	Seattle
26	Karoutsos	Antonios	27		m	s	workman	no		Greek	Greek	Greece	Thebes	Constas his father Thebes	Mo	Kansas City
27	~~Kondis~~	~~George~~														
28	Bassis	Cosmas	23		m	m	workman	yes		Greek	Greek	Russian Poland	Odessa	his wife Odessa	Mass	Malden
29	Demanpulos	Nick	19		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Russian Poland	Odessa	his father Odessa	Mass	Malden
30	Mandros	Dimitrios	20		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Russian Poland	Odessa	his brother Odessa	Mass	Malden

5-22-918

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 29

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *the 23 November*, 1907 190

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for care and treatment. Print "yes" or "no" opposite each question.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	myself	18	no			brother George Anastasiou 467 P.O Box	no	no	no	no	good	none	5	5½	white	brown brown	None	Greece	Thebes
2	yes	myself	18	no			brother Dimitrios Michopulos P.O 467 P.O Box	no	no	no	no	good	none	5	8	white	brown brown	None	Greece	Thebes
3	yes	myself	42	yes			uncle Alfred Lucopulos 261 W. Broadway	no	no	no	no	good	none	5	1	white	brown brown	None	Greece	Thebes
4	yes	myself	30	no			friend Isaac Allen 161 Bowery	no	no	no	no	good	none	5	4	white	brown brown	None	Greece	Athens
5	yes	myself	21	no			" "	no	no	no	no	good	none	5	6	white	brown brown	None	Turkey	Athens
6	yes	myself	24	no			friend Joseph Cohen 101 N Allen St	no	no	no	no	good	none	5	7	white	brown brown	None	Turkey	Athens
7	yes	myself	25	yes	1906	yes	" "	no	no	no	no	good	none	5	7	white	brown brown	None	Turkey	Athens
8	yes	myself	36	no			friend Joseph Cohen 101 N Allen St	no	no	no	no	good	none	5	7	white	brown brown	None	Turkey	Athens
9	yes	myself	21	no			friend Barney Levy 171 Cherry St	no	no	no	no	good	none	5	4½	white	brown brown	None	Turkey	Athens
10	yes	myself	24	no			friend Gabriel Levy 49 East 3d St N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	5	white	brown brown	None	Turkey	Athens
11	yes	myself	40	no			friend James Metaxas 1729 Electric Ave	no	no	no	no	good	none	5	11	white	brown brown	None	Turkey	Athens
12	yes	myself	—	no	—		to ck his father	no	no	no	no	good	none	5	8	white	brown brown	None	Turkey	Athens
13	yes	myself	26	no			friend Moise Calderon 29 Allen St	no	no	no	no	good	none	5	2	white	brown brown	None	Turkey	Athens
14	yes	myself	24	no			friend John Cohen 101 Allen St	no	no	no	no	good	none	5	5	white	brown brown	None	Turkey	Athens
15	yes	myself	25	no			friend Joseph Cohen 101 Allen St	no	no	no	no	good	none	5	7	white	brown brown	None	Turkey	Athens
16	yes	myself	31	no	—		friend Joseph Cohen 101 Allen St	no	no	no	no	good	none	5	9½	white	brown brown	None	Turkey	Athens
17	yes	myself	24	no			friend Joseph Cohen 101 Allen St	no	no	no	no	good	none	5	6½	white	brown brown	None	Turkey	Athens
18	yes	myself	21	yes	1906	Illinois	friend Nicola Chorky 166 Court St	no	no	no	no	good	none	5	6½	white	brown brown	None	Turkey	Athens
19	yes	myself	28	no	—		friend Nicola Chorky 166 Court St	no	no	no	no	good	none	5	5	white	brown brown	None	Greece	Athens
20	yes	myself	21	no	—		friend Nic. K. Stamatas 1143 Manhattan Avenue	no	no	no	no	good	none	5	9	white	brown brown	None	Greece	Athens
21	yes	myself	20	no	—		friend Nic K. Stamatas 1143 Manhattan Avenue	no	no	no	no	good	none	5	5	white	brown brown	None	Greece	Athens
22	yes	myself	20	no	—		" "	no	no	no	no	good	none	5	9	white	brown brown	None	Greece	Athens
23	yes	myself	20	no	—		friend Nic K. Stamatas 1143 Manhattan Avenue	no	no	no	no	good	none	5	9	white	brown brown	None	Greece	Athens
24	yes	myself	23	no	—		friend Nic Stamatakis 1143 Manhattan Avenue	no	no	no	no	good	none	5	6½	white	brown brown	None	Greece	Thebes
25	yes	myself	20	no	—	—	cousin Isaac Lagrias 161 Main St	no	no	no	no	good	none	5	5	white	brown brown	None	Greece	Thebes
26	yes	myself	25	no	—		friend Christ Jolias 310 W. 5th St	no	no	no	no	good	none	5	4	white	brown brown	None	Greece	Thebes
27		myself										good				white	brown brown	None	Greece	Atalanta
28	yes	myself	21	no	—		brother in law Antonios Cokinos P.O. Box	no	no	no	no	good	none	5	9	white	brown brown	None	Greece	Atalanta
29	yes	myself	20	no	—		friend Antonios Cokinos P.O. Box	no	no	no	no	good	none	5	7	white	brown brown	None	Greece	Atalanta
30	yes	myself	26	no	—		friend Antonios Cokinos P.O. Box	no	no	no	no	good	none	5	6	white	brown brown	None	Greece	Atalanta

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ulysses Coulouras (State whether Master, First or Second Officer) Master of the S/S Athinai, from Piraeus, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gr. Coulouras
Master Officer.

Sworn to before me this ____ day of 23 November, 190 7

at Ellis Island.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pavlos Avlamis, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing therewith, (State whether surgeon of the vessel or employed by owners thereof, whichever may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of November, 1907

at Ellis Island

Immigration Officer.

n-m

191

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n-m

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ATHINAI sailing from PIRAEUS 1st April, 1909.

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mpacalaris	Seamatios	28		m	m	Merchant	yes		Turkey	Greece	Turkey	Smyrna	Seamatios brother	Mass	Lowell
2	Seylanidis	Seylanos	22		m	s	Merchant	yes		Turkey	Greece	Turkey	Smyrna	Charalambos his father Kenessaros	Mass	Lawrence
3	Toscas	George	34		m	m	Merchant	yes		Turkey	Greece	Alatarich	Kastouran	Elizabeth his wife Vrahmanis	N.Y.	New York
4	Reizopoulos	Constas	20		m	s	Merchant	yes		Turkey	Greece	Turkey Marmara	Cara Buga	Alexander his father Cara Buga	N.Y.	New York
5	Mihail	Sperovon	25		m	m	Merchant	yes		Turkey	Greece	Stamboul	Cara Buga	Mihail his father Cara Buga	N.Y.	New York
6	Elizabeth Tchalabian	Elizabeth	6		f	s	None	no		Armenian	Armenian	Turkey Stamboul	Stamboul	None	R.I.	Providence
7	Tchalabian	Mariana	25		f	m	Household	yes		Armenian	Armenian	Stamboul	Stamboul	Mario his father Servig	R.I.	Providence
8	Tchalabian	Castro	2		m		Female			Armenian	Armenian	Turkey Kayseri	Kayseri	None	R.I.	Providence
9	Georgiou	Demetre	23		m	m	Merchant	yes		Turkey	Greece	Stamboul	Cara Buga	Helen his mother Cara Buga	N.Y.	New York
10	Yeonomides	Dimitri	24		m	s	Clerk	yes		Turkey	Greece	Stamboul	Stamboul	None	N.J.	Newark
11	Karampian	Armanan	28		m	m	Workman	yes		Turkey	Armenian	Stamboul	Stamboul	Mexan his father Stamboul	Wis.	Prefort
12	Prodian	Takoui	36		f	m	None	no	1-322847-11/3/40	Armenian	Armenian	Stamboul	Harpoot	Serovk his father Harpoot	Mass	Worcester
13	Paroudian	Aardiros	15		m	s	Student	yes		Armenian	Armenian	Stamboul	Harpoot	None	N.J.	New York
14	Serouhan	Dicran	45		m	m	Watchmaker	yes		Armenian	Roberan	Stamboul	Harpoot	None	N.J.	Newark
15	Nicolaou	Zaharias	18		m	s	Merchant	yes		Turkey	Greece	Stamboul	Pera	John his father Pera	Mass	Lawrence
16	Kaltzanis	Antonios	20		m	s	Merchant	yes		Greece	Greece	Smyrna	Vourla	Father his father Vourla	Ill.	Granville
17	Lekas	Dimitrios	22		m	s	Merchant	yes		Turkey	Greece	Smyrna	Vourla Fokie Palaio	Seraphula his mother Palaio Fokie	N.Y.	Newyork
18	Tsepas	Bill	20		m	s	Grocer	yes		Turkey	Greece	Smyrna	Vourla	Dimitrios his father Vourla	N.Y.	New York
19	Papadopulos	John	25		m	s	Merchant	yes		Turkey	Greece	Black Sea	Ordu	Georgo his father Ordu	Ill.	Chicago
20	Tsimiris	Eftihios	18		m	s	Merchant	yes		Greece	Greece	Attica	Athens	Georgo his father Athens	N.Y.	New York
21	Calry	Isaac	20		m	s	Merchant	yes		Turkey	Greece	Macedonia	Vilokia	Rika his mother Monastir	N.Y.	New York
22	Marcou	Serafim	19		m	s	Workman	no		Turkey	Greece	Macedonia	Viglista	Marcos his father Viglista	Ohio	Mansfield
23	Theodosiou	Pavlos	22		m	s	Merchant	no		Turkey	Greece	Macedonia	Kranista	Theodosi his father Kranista	N.Y.	New York
24	Geraclis	Pavlos	20		m	s	Merchant	yes		Turkey	Greece	Black Sea	Kerassunde	John his father Kerassunde	N.Y.	New York
25	Papadopulos	Nicolas	35		m	m	Merchant	yes		Turkey	Greece	Black Sea	Kerassunde	Carlo his father Kerassunde	N.J.	Newark
26	Efstathiadis	Constas	22		m	s	Merchant	yes	2-24,164 4-24,164	Turkey	Greece	Black Sea	Kerassunde	Elizabeth his sister Kerassunde	Mass	Lawrence
27	Nicolaou	Stergios	24		m	s	Merchant	yes		Turkey	Greece	Stamboul	Plata	Nick his father Plata	N.J.	Newark
28	Karatzas	Stelios	20		m	s	Merchant	yes		Turkey	Greece	Stamboul	Marmara	Georges his father	N.Y.	New York
29	Mavridis	John	19		m	s	Merchant	yes		Turkey	Greece	Stamboul	Marmara	Bill his father Peristeson	N.J.	Newark
30	Papoulidis	Thomas	20		m	s	Merchant	yes		Turkey	Greece	Stamboul	Rodosto	Constas his father Rodosto	N.J.	Newark

Except U. S. & C.

† As to races. Persons in the following list shall be classified as belonging to the race or people of the country from which last permanent residence was had: Africans, Armenians, Bohemians, Bulgarians, Chinese, Croatians, Dalmatians, Dutch, East Indians, English, Finns, French, Germans, Greeks, Hebrews, Irish, Italians, Japanese, Magyars, Mexicans, Moors, Montenegrins, Pacific Islanders, Poles, Portuguese, Roumanians, Russians, Ruthenians, Scandinavians, Scotch, Servians, Slovaks, Spanish, Spanish-American, Syrians, Turks, Welsh, West Indians.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

Races or Peoples to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

21—1155

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *The 23 November* , 1907 192

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid himself, or by what other person, or by what corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid railroad fare, and whether in possession of money, and how much.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.					
1	yes	Myself	25	no			friend Cousin Jackson P.O.B. 335	no	no	no	no	good	no	5	5	White	brown	brown	None	Samos	Samos
2	yes	Myself	30	no			cousin Jenny Liverpool 98 Division St	no	yes	no	no	good	no	5	7	White	brown	black	None	Kerassus	Kerassus
3	yes	Myself	25	no			friend Lourkas Nicolas 416 E. 68th St. 39 40th	no	yes	no	no	good	no	5	4	White	brown	brown	None	Trabzon	Trabzon
4	yes	Myself	21	no			friend Kalymnian Bros 46 Madison St	no	no	no	no	good	no	5	6	White	brown	brown	None	Kandilli	Kandilli
5	yes	Myself	35	no			friend Kalymnian Bros 46 Madison St	no	no	no	no	good	no	5	5½	White	black	black	None	Istanbul	Istanbul
6	yes	Myself	10	no				no	no	no	no	good	no			White	brown	brown	None	Servia	Belgrade
7	yes	Myself	25	no			cousin Jerome Anastasiou 754 Lexington Ave	no	no	no	no	good	no	5	7	White	black	brown	None	Servia	Yayarovlla
8	yes	Myself	50	no			cousin Jerome Anastasiou 754 Lexington Ave	no	no	no	no	good	no	5	6½	White	brown	dark	None	Macedonia	Andrianople
9	yes	Myself	31	no			friend Kalymnian Bros 46 Madison St	no	no	no	no	good	no	5	6	White	black	brown	None	Istanbul	Kandilli
10	yes	Myself	18	no			friend Xanthos Portides	no	no	no	no	good	no	5	6	White	brown	brown	None	Istanbul	Istanbul
11	yes	Myself	100	no			relative William Georgiades Belfast	no	no	no	no	good	no	5	7	White	grey	brown	None	Istanbul	Istanbul
12	yes	Myself	20	no			brother in law Stephen Brod 375 Main St	no	no	no	no	good	no	5	6	White	brown	brown	None	Asia Minor	Harpoot
13	yes	Myself	25	no			uncle Stephen Brod 375 Main St	no	no	no	no	good	no	5	8	White	brown	brown	None	Asia Minor	Harpoot
14	yes	Myself	150	no			Brother Stephen Brod 375 Main St	no	no	no	no	good	no	5	8	White	brown	brown	None	Asia Minor	Harpoot
15	yes	Myself	45	no			Brother Nicolas Nicolaou Manassas Va.	no	no	no	no	good	no	5	7½	White	black	brown	None	Marmara	Tenos
16	yes	Myself	140	no			friend Vitis Francisco 111 Jamaica Plain	no	no	no	no	good	no	5	7	White	cedar	brown	None	Istanbul	Vatili
17	yes	Myself	240	no			cousin Theodore Kallergis 106 W. 118th St	no	no	no	no	good	no	5	6	White	brown	brown	None	Smyrna	Calea Torté
18	yes	Myself	130	no			friend Elias Tesis 45 W. 29th St	no	no	no	no	good	no	5	5½	White	brown	black	None	Istanbul	Vonitsa
19	yes	Myself	25	no			cousin Saras Speranzas 3852 Park St	no	no	no	no	good	no	5		White	brown	brown	None	Asia Minor	Ordu
20	yes	Myself	40	no			friend Andrew Papayras 506 Tremont St. 177	no	no	no	no	good	no	5	1	White	black	?	None	Attica	Athens
21	yes	Myself	25	no			friend Yusa Alkaher 101 Allen St	no	no	no	no	good	no	5	10	White	dark	brown	None	Macedonia	Monastir
22	yes	Myself	35	no			brother Cosmas Martzos 206 E. 6th St.	no	yes	no	no	good	no	5	3	White	brown	brown	None	Veglista	Nabaseling
23	yes	Myself	25	no			friend K. Chevrossian 201 E. 28th St	no	no	no	no	good	no	5	6	White	brown	black	None	Macedonia	Stommitza
24	yes	Myself	45	no			friend K. Sergamian 217 E. 65th St	no	no	no	no	good	no	5	7	White	brown	brown	None	Asia Minor	Kerassus
25	yes	Myself	24	no			friend Georg. Argyropoulos Florentia	no	no	no	no	good	no	5	6	White	black	brown	None	Asia Minor	Kerassus
26	yes	Myself	30	no			cousin Georg Argyropoulos 98 Division St	no	no	no	no	good	no	5	—	White	dark	black	None	Asia Minor	Kerassus
27	yes	Myself	25	no			friend Nikola Vasilakis	no	no	no	no	good	no	5	10	White	brown	dark	None	Istanbul	Istanbul
28	yes	Myself	25	no			friend Demetre Andreou 213 Division St	no	yes	no	no	good	no	5	7	White	black	brown	None	Istanbul	Pendahia
29	yes	Myself	50	no			friend Georg. Papadas 208 E. 76th St	no	no	no	no	good	no	5	6	White	brown	brown	None	Istanbul	Kefalo
30	yes	Myself	25	no			friend Georg. Papadas 208 E. 76th St	no	no	no	no	good	no	5	6	White	brown	black	None	Istanbul	Kefalo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Nicolas Coulouras, master, of the S/S Athinai, from Piraeus, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. Coulouras
Master Officer.

Sworn to before me this day of December, 1907,
at Piraeus

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, laborer, or farmer, but not merely engineer, laborer, or farmer. Such designations as gentleman, lady, student, etc., are not sufficiently descriptive.

No distinction should be made between *seamen* and *stowaways*, regardless of the following:

Seamen are persons employed in any capacity, either for hire or for others.

Stowaways are persons who secrete themselves on a vessel for the sole purpose of leaving the port where the vessel is lying, and who conceal themselves for the sole purpose of escaping the payment of their passage.

Stowaways should be entered on the manifests, and corrections should be made in the manifests by the inspectors and registry clerks during the personal examination of the aliens.

Columns 7 and 8.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be Yes or No. Can read and write; Yes or No. Can neither read nor write, or can read only, etc.

Column 9.—Column 9 should be construed to mean the country of which each alien is a citizen or subject.

Race or people.—The entry in column 10 should show the race or people as follows:

Due regard is to be paid to the distinction between race and nationality, and persons are to be described according to race and not according to nationality. Immigrant inspectors and registry clerks in this regard. For example, natives of Scotland should not necessarily be described as "Scotch" in race or people, but as "Scottish," and natives of France should not necessarily mean "French" in race or people, but may be "Breton," "Basque," "Alsatian," "Norman," "Celtic," "Provençal," etc. Germans or Hebrews by race might properly come from England or any other country by nationality. In this connection it should be generally observed:

The term "Chinese" covers the Chinese people and Negroes.

The term "Japanese" refers to the people of Japan.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

"African (black)" refers both to African Negroes, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe or Asia. Any alien with a visible admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments 1 Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 10 and 11—Last or permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last or last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Columns 12 and 13—Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 12 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Columns 14 and 15—Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 15 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 16—Whether having ticket to such final destination.—The entry in column 16 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 17—By whom was passage paid.—The entry in column 17 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 18—Whether in possession of $50 and if less, how much.—The entry in column 18 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 19—Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 19 should show whether or not Yes or No; in the United States before, and if so, the exact or period of visit and place, as, 1891 N. Y., Philadelphia.

Column 20—Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.—The entry in column 20 should show whether going to join either a relative or friend; and, if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 21—Remarks.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—105.

Affidavit of Surgeon.

I, (Dr.) Carlos Arlamis, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing Mercantile, (state whether Surgeon employed by Company or Government) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

1203

Sworn to before me this 23 day of November, 1907

at New York

Immigration Officer.

11–1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1115.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

38

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** sailing from PIRAEUS , 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Tacheulis	Dimitrios	29	V	m	s	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Perustassy	Brother Constantine Tacheulis	N.Y.	N.Y.
2	Mavridy	Theodoros	29	V	m	s	farmer	yes		Turkish	Greek	Turkey	Erdosio	Cousin Mr. Father Vassilios	N.Y.	N.Y.
3	Tabaris	Antonios	24		m	s	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Perustassy	Grandmother Yeorgia	N.Y.	N.Y.
4	Negyes	Xenophon	19		m	s	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Perustassy	Georges Sakipes Father	N.Y.	N.Y.
5	Caldeion	Isaac	18		m	s	workman	yes		Turkish	Hebrew	Turkey	Monastir	Caldeion Father	N.Y.	N.Y.
6	Zacharias	Emanuel	16		m	s	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Tirkon	Constas Father	N.Y.	N.Y.
7	Zacharias	Negyris	28		m	s	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Smyrna	Emanuel Father	N.Y.	N.Y.
8	Michalacos	John	19		m	s	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Tsesme	Demetrios Father	Mass.	Boston
9	Yeitsos	Demosthenes	20		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Constas Father	N.Y.	N.Y.
10	Panagoton	Georges	20	V	m	s	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Andrianople	Panagoty Father	N.Y.	N.Y.
11	Nicolacos	Nicolacos														
12	Zendrinos	Panagiotis	21		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Xirokey	Nicolaos Father	N.Y.	N.Y.
13	Papageorgiou	Christo	30		m	m	workman	no		Greek	Greek	Greece	Livadia	Anna Wife	N.Y.	N.Y.
14	Theodoratis	Emmanuel	25		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Crete	Apocorona	Elisabeth Mother	N.Y.	N.Y.
15	Chasapis	Athanassios	19	V	m	s	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Aperaus	Demetrios Father	Minn.	Duluth
16	Papapetros	Constas	37		m	m	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Calamata	Demetrios Uncle	N.Y.	N.Y.
17	Choychos	Adamantios	16		m	s	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Kalavassi	Dimitrios Father	Mass.	Lowell
18	Lester	Vessel														
19	Lester	Elias														
20	Pocos	John	20		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Maglana	Anna Mother	N.Y.	N.Y.
21	Apostolacos	Leonedas	34		m	s	cooker	yes		Greek	Greek	Greece	Triano	Apostolos Father	N.Y.	N.Y.
22	Vassilion	Antonios	23		m	m	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Gonikord	Theocharopoula Wife	Mass.	Hyde Park
23	Garahandy	Panagiotis	23		m	s	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Kerassunde	Jordanis Father	N.Y.	N.Y.
24	Zarotiadis	Miltiades	25	V	m	s	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Kerassunde	Demetrios Father	N.Y.	N.Y.
25	Isalsas	Demetrios	39	V	m	m	merchant	yes		Greek	Greek	Greece	Thebes	Paraskevy Wife	N.Y.	N.Y.
26	Scacos	Panagiotis	21		m	Waiter		yes		Turkish	Greek	Turkey	Constantinople	Mary Wife	Mass.	New York
27	Stoytsaty	John	30	V	m	s	workman	no		Turkish	Greek	Turkey	Constantinople	George Cousin Constantinople	Mass.	Boston
28	Massiady	Simeon	22	V	m	s	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Macedonia	Elizabeth Mother Macedonia	Mass.	Bradford
29	Constantinidy	John	23		m	s	workman	yes		Turkish	Greek	Turkey	Constantinople	Cassilios Father Constantinople	N.Y.	New York
30	Isoulsinos	Georges	20		m	s	workman	yes		Greek	Greek	Greece	Arta	Theodora Mother Arta	Mass.	Boston

ADMITTED

ADMITTED

NON IMMIGRANT ALIEN

* An intended residence of one year shall constitute a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

31—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 194

Arriving at Port of New York *[illegible] November* , 1907

11—1115

13 No. on list.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage. Whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government. [illegible])	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and good physical condition.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
3 52 1	yes	myself	22	no			Felix Pizzetta friend 76 Cherry St	no	no	no	no	good	no	1	5½	white	brown	brown	None	Turkey	Pergamos
3 51 2	yes	myself	26	no			friend George Capkalli 76 Cherry St	no	no	no	no	good	no	1	5	white	brown	brown	None	Turkey	Rodosto
3 53 3	yes	myself	56	no			friend Felix Pizzetta 76 Cherry St	no	no	no	no	good	no	1	5½	white	brown	brown	None	Turkey	Pergamos
3 55 4	yes	myself	14	no			Kellonie Gentes (or) 22 St	no	no	no	no	good	no	1	5½	white	brown	brown	None	Turkey	Adrastia
5	yes	wife	21	no			friend Thom Calderon 346 2nd Ave St	no	no	no	no	good	no	1	4½	white	brown	brown	None	Turkey	Smyrna
6	yes	myself	30	no			friend George Stark 46 Amsterdam Ave	no	no	no	no	good	no	1	5½	white	brown	brown	None	Turkey	Smyrna
7	yes	myself	48	no			friend Jenny Stark 146 Amsterdam Ave	no	no	no	no	good	no	1	2	white	brown	brown	None	Turkey	Smyrna
8	yes	myself	40	no			friend Chas. Sapiro 100 9 Hospital St	no	no	no	no	good	no	1	11	white	brown	brown	None	Turkey	Smyrna
9	yes	myself	20	no			cousin Epsbath (or) Gabriel 466 6th St	no	no	no	no	good	no	1	7	white	brown	brown	None	Turkey	Smyrna
3 33 10	yes	myself	21	no			friend A. Karagiosy 153 E. 27th St	no	no	no	no	good	no	1	7	white	brown	brown	None	Turkey	Gumuldjina
11		myself	0					no	no	no	no	good	no			white	brown	brown	None		
12	yes	myself	27	no			brother in law Demetre Stackamaki 510 Gaskell St	no	no	no	no	good	no	1	7	white	brown	brown	None	Greece	Ithaca
13	yes	myself	4,	no			friend John Lamothrakis 37 Madison & 31 Oliver	no	no	no	no	good	no	1	9	white	brown	brown	None	Turkey	Smyrna
14	yes	myself	21	no			cousin Dimitrios Papadakis 50 Church St	no	no	no	no	good	no	1	6	white	brown	brown	None	Crete	Apokoronas
3 57 15	yes	myself	30	no			friend Costa Calguouris 305 W. Michigan St	no	no	no	no	good	no		2	white	brown	brown	None	Turkey	Macedonia
3 27 16	yes	myself	100	no			cousin Theodore Calgeas 72 Penn St	no	no	no	no	good	no		1	white	brown	brown	None	Greece	Calamata
17	yes	myself	60	no			brother John Mychos 44-46 Calumet St	no	no	no	no	good	no	5	2	white	brown	brown	None	Turkey	New Karlovasi
18		myself						no	no	no	no	good	no			white	brown	brown	None		
19		myself						no	no	no	no	good	no			white	brown	brown	None		
20	no	myself	50	yes	no	1 year	friend John Stamatos 241 E. 113th St	no	no	no	no	good	no	1	11	white	brown	brown	None	Greece	Tsepi mo
21	yes	myself	80	no			brother John Apostolopulos 220 E. 27th St	no	no	no	no	good	no	1	3	white	brown	brown	None	Greece	Sparta
22	no	myself	4	no			friend Evangelis Spiridakis 160 W. 0 Box	no	no	no	no	good	no	1	11	white	brown	brown	None	Turkey	Gumuldjina
45 23	no	myself	35	no			friend A. Koutos 37 Madison & 31 Oliver St	no	no	no	no	good	no	1	6½	white	brown	brown	None	Turkey	Krassunde
47 24	yes	myself	30	no			friend A. Koutos 37 Madison & 31 Oliver St	no	no	no	no	good	no	1	6	white	brown	brown	None	Turkey	Krassunde
21 25	yes	myself	400	no			friend John Tsapapas 37 Jane St	no	no	no	no	good	no	1	8½	white	brown	brown	None	Greece	Prebeza
26		myself	2300				friend Christo Lougas 37 Central St New York	no	no	no	no	good	no	1	7	white	brown	brown	None	Turkey	Chios
3 46 27	yes	myself	35	no			friend Costa Lulek 37 60 St Box	no	no	no	no	good	no	1	4	white	brown	brown	None	Turkey	Macedonia
3 45 28	yes	myself	20	no			cousin Georges Kiskis 58 W. 20th St	no	no	no	no	good	no	1	5	white	brown	brown	None	Turkey	Macedonia
29	yes	myself	40	no			friend Christo Calgeorgeas 37 St 60 St	no	no	no	no	good	no	1	7	white	brown	brown	None	Turkey	Canea
30	yes	myself	60	no			cousin Georgios Kostakis 14 Russell St	no	no	no	no	good	no	1	8½	white	brown	brown	None	Greece	Crete

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gheras Coulouras, [State whether Master, First or Second Officer.] of the S/S Athinai from Piraeus, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh Coulouras
Master Officer.

Sworn to before me this day of 23 December, 1909,
at New York

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list or back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African, black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Umbria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place—city or town—of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—111a

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pavlos Avlamis, Surgeon of the U.S.S. Illinois, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of December, 1909

at Athens

Immigration Officer.

195

M 2110

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

41—1109

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pavlos Avlamis, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear: that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21st day of December 1909

at Patras

Immigration Officer.

195

M—III.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

M—III.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

39

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ATHINAI sailing from PIRAEUS , 1ne ενίαυτος , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Androuliderakis	Andrew	18		m s	Workman	yes		Greek	Greece	Asia	Bethymnon	father Dimitri	New Jersey	
2	Rigos	Nick	26		m s	Workman	no		Greek	Greece	Asia	Chalon	father Dimitri Chalon Greece	Ill	Forest
3	Igglezos	Georgios	23		m s	Workman	no		Greek	Greece	Asia Minor	Chrysing		Pa	Latrobe
ADMITTED 4	Stamatis	Dimitrios	30		m s	Farmer	no		Greek	Greece	Asia Minor	Chrysing	wife Angeliki Chalkia Greece	Pa	Fairmont
5	Karavelas	Konstas	30		m m	Workman	yes		Greek	Greece	Asia Minor	Chrysina		Pa	Freeland
6	Liakos	Georgi	30		m m	Workman	no		Greek	Greece	Asia Minor	Chrysina	father Georgios Chalkia Greece	Pa	Latrobe
7	Doscalogiorgos	Gustavus	32		m s	Workman	yes		Greek	Greece	Candia	Kissamos	Emanuel his father Kissamos	N J	Newark
8	Salamanis	Dimitrios	22		m m	Workman	yes		Turkey in Greek	Greece	Macedonia	Exporion	father Nicolaos Exporion	N J	Kearney
ADMITTED 9	Galanoudis	Peter	30		m m	Workman	yes		Greek	Greece	Asia Minor	Proussa	Bill his brother Proussa	N J	Jersey City
10	Karnezis	Charalambos	18		m m	Workman	yes		Greek	Greece	Asia Minor	Troupolis	cousin his father Troupolis	Pa	Shenandoah
ADMITTED S.I. 11	Tsoumbris	Dimitrios	18		m s	Workman	no		Greek	Greece	Macedonia	Troupolis	Lazaros his mother Troupolis	New York	Mc Gill
12	Konstas	Constan	18		m s	Workman	yes		Greek	Greece	Troupolis	Troupolis	Efimia his mother Troupolis	Ill	Chicago
ADMITTED	Valsamis	Georges	19		m s	Workman	no		Turkish	Greece	Asia Minor	Istanbul	Bill his brother Istanbul	N J	Newark
14	Dimitrou	Ganos	25		m s	Workman	yes		Turkey	Greece	Istanbul	Istanbul	friend S. Georgeakis Istanbul	N J	Newark
15	Massis	Francois	25		m s	Engineer	yes		Turkey	Latrobe	Istanbul	Boscali	friend Antonia Tousse Istanbul	N J	Newark
S.I. 16	Asli Kia	Fasla	44		m m	IN HOSPITAL Teacher	yes		Turkey	Armenian	Asia Minor	Karput	Brother Ifendi Salamidas Samsoun	N J	Newark
S.I. 17	Adrahian	Aneg	20		m s	HOSPITAL Teacher	yes	DISCHARGED	Turkey	Armenian	Asia Minor	Karput	ditto	N J	Newark
18	Korovesis	Efimios	28		m m	Workman	yes		Turkey	Greece	Macedonia	Koryta	Victoria his wife Koryta	Ill	Waukegan
19	Korovesis	Evangelos	33		m m	Workman	no		Turkey	Greece	Macedonia	Koryta	Vasiliki his wife Koryta	Ill	Waukegan
20	Nikolas	Sotirios	40		m m	Merchant	no		Turkey	Greece	Macedonia	Koryta	Athina his wife Koryta	Mass	Worcester
21	Zozulas	Sergios	37		m m	Workman	yes		Turkey	Greece	Macedonia	Koryta	Sultana his wife Koryta	N J	Lawrence
ADMITTED S.I. 22	Papantonios	Harros	40		m m	Workman	yes		Greek	Greece	Lacedemon	Sparta		N J	New York
23	Eftimiou	Charles	24		m m	Shoemaker	yes		Greek	Greece	Candia	Trachon	Parasceri his wife Trachon	N J	Newark
24	Aggelos	Dimitrios	33		m s	Workman	yes		Greek	Greece	Lubeé	Cyprus	Mary his mother Trachon	N J	New York
25	Farmaki	John	[illegible]										[illegible]	[illegible]	
26	Mpolys	Efstathios	33		m s	Workman	yes		Greek	Greece	Strubyl	Riggopes	Vasiliki his mother Riggopes	Pa	Port Kennedy
ADMITTED S.I.	Drossos	Stefan	30		m s	Workman	yes		Greek	Greece	Macedonia	Gortsovista	Bill his father Gortsovista	N J	Newark
ADMITTED	Andreopoulos	Constant	16		m s	Workman	yes		Greek	Greece	Thrace	Vistrokion	[illegible]	[illegible]	Memphis Tenn
S.I.	Ioannou	Efstath	24		m s	Workman	yes		Greek	Greece	Macedonia	Orda	Vasil his father Orda	[illegible]	[illegible]
S.I.	Psaros	Georgios	40		m m	Workman	no		Greek	Greece	Servia	Leuchion		N J	Newark

8-262751 (7/29/12)

E 7.16.17.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1318

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 32

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 196

Arriving at Port of New York *Nov 23* November *1909*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash paid by himself, passage, whether prepaid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether suffering from a mental or physical defect, such as would be likely to affect his ability to earn a living.	Whether deported at any time.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	Byself	25	no			father Nick Andritsikos 187 P.O.B.	no	no	no	no	good	no	5	1	Med	Brown	brown	None	Kandelon	Chanion
2	no	Byself	25	no			wife Anny Kavayanis 249 P.O.B.	no	no	no	no	good	no	5	2	White	Brown	black	None	Kandia	Kolemi
3	no	Byself	25	no			friend Panag. Alexopoulos 401 Pine St	no	no	no	no	good	no	5	5	White	brown	brown	None	Kandia	Kolemi
4	no	Byself	25	no			friend Anag. Karayanis 249 P.O.B.	no	no	no	no	good	no	5	3	White	Brown	brown	None	Kandia	Kolemi
5	no	Byself	25	no	—	—	uncle Pet. Karayanis 249 P.O.B.	no	no	no	no	good	no	5	8	White	Black	black	None	Kandia	Kolemi
6	no	Byself	29	no			cousin Panag. Alexopulos 401 P.O.B.	no	no	no	no	good	no	5	5	White	black	brown	None	Candia	Kolemi
7	yes	Byself	61	no			cousin Georg. Sakkarakis 12 Powell	no	no	no	no	good	no	5	7½	White	brown	brown	None	Mesesima	Lypaxion
8	yes	Byself	15	yes	1909	California	friend Tonis Konpapas 73 Jay St	no	no	no	no	good	no	5	5	White	brown	brown	None	Attica	Piraeus
9	yes	Byself	20	no			cousin Georg. Anastasiadis 116 Columbia Av.	no	no	no	no	good	no	5	1	White	black	brown	None	Candia	Selinnor
10	no	Byself	25	no			brother Angelo Carnagis 26 Market St	no	no	no	no	good	no	5	3	White	brown	brown	None	Tripoli	Lonca
11	no	Byself	21	no			father Christos Krongos 30 P.O.B. 144	no	no	no	no	good	no	5	—	White	brown	brown	None	Tripoli	Tzipiana
12	no	Byself	21	no			brother Horetes Brud. 5040 State St	no	no	no	no	good	no	5	3	White	dark	black	None	Mitylini	Mitilini
13	yes	Byself	30	no	—	—	friend Christo Kondakis 685 6th St 11th St	no	no	no	no	good	no	5	7½	White	grey	fair	None	Asia Minor	Ourgun
14	yes	Byself	45	no	—	—	friend Angelo Hatzakis 76 East 28th St	no	no	no	no	good	no	5	5	White	brown	dark	None	Istanbul	Vancalesti Nigoru
15	yes	Byself	30	no	—	—	friend Angelo Hatzakis 76 East 28th St	no	no	no	no	good	no	5	7	White	black	fair	None	Armenia	Zolumbia
16	yes	Byself	40	no	—	—	friend Peter Michalias 297 9th Ave	no	no	no	no	good	no	5	7	White	black	black	None	Armenia	Zolumbia
17	yes	Byself	25	no	—	—	father Harry Michalias 297 9th Ave	no	no	no	no	good	no	5	4	White	brown	brown	None	Macedonia	Koryssa
18	yes	Byself	23	yes	1907	Illinois	friend John Constantis 801 Lexington Ave	no	no	no	no	good	no	5	11	White	Grey	brown	None	Macedonia	Koryssa
19	yes	Byself	21	no	—	—	cousin John Constantis 1 Market St	no	no	no	no	good	no	5	6	White	dark	brown	None	Macedonia	Koryssa
20	yes	Byself	25	no	—	—	cousin Charles Nicas 662 Bergen St	no	no	no	no	good	no	5	5	White	brown	black	None	Macedonia	Florina
21	yes	Byself	30	yes	1907	Illinois	cousin in law James Athanas 3 Washington St 1222	no	no	no	no	good	no	5	8	White	brown	dark	None	Sparta	Sparta
22	yes	Byself	22	no			cousin Alex Sacelarios 35 Madison St	no	no	no	no	good	no	5	9½	White	brown	fair	None	Candia	Trachini
23	yes	Byself	24	yes	1906	Utah	cousin Basil Nicolopulos 22 E. 42nd St	no	no	no	no	good	no	5	6	White	brown	brown	None	Lubia	Styny
24	yes	Byself	75	yes	1902	Colorado	friend Geramon Lebonezos 8 Albany St	no	no	no	no	good	no	5	—	White	black	black	None	[illegible]	[illegible]
25		Byself	2				[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	White	black	brown	None	Candia	Prigeypot
26	yes	Byself	21	no	—		brother Nick Bobbis 406 P.O.B.	no	no	no	no	good	no	5	10	White	brown	black	None	Macedonia	Torobiada
27	yes	Byself	21	no			cousin Christo Deis 684 6 Ave	no	no	no	no	good	no	5	6	White	black	dark	None	Asia Minor	Chora Litorvaire
28	yes	Byself	21	no	—		brother Andreopulos 70 Madison St	no	no	no	no	good	no	5	1	White	brown	fair	None		
29	yes	Byself	16	no	—	—	friend John Romapakos 33 James St	no	no	no	no	good	no	5	8	White	brown	grey	None	Asia Minor	Prusa
30	yes	Byself	25	no	—	—	cousin Anast. Kounoupis P.O.B. 410 Queens	no	no	no	no	good	no			White	brown	brown	None	Loradis	Lamkeon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ghirel Coulouras, Master, of the S/S Athinai, from Piraeus, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [blank] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh. Coulouras
Master Officer.

Sworn to before me this [blank] day of 23 November, 1904,

at Ellis Island

[blank]
Immigration Officer.

II—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow(er)), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 and 8 (Able to read and write). Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes: Yes (can read and write), No: No (can neither read nor write), or Yes: No (can read but not write).

Columns 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, city, city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II—111

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Carlos Arlamis, Surgeon of the s/s Athinai, sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 10 ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 23 November 1909

at Piraeus

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosniak.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

29
40

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ATHINAI *sailing from* PIRAEUS , 190

11—1116

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Inland Ellis Island passengers only.) State.	City or Town.
1	Apostolaky	Panaiotis	17		M	S	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Greece	Piraeus	Stepfather Panaiotis Apostolaky	New York	New York
2	Apostolaky	Nicolaos	5		M	S	—	—	—	Greek	Greek	Greece	Piraeus	Stepfather Panaiotis Apostolaky	New York	New York
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																

* The word "residence" in answer to this question shall not be construed to mean a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† Race or People to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 33

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *December* 23 *1909*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28		29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether such passage was paid by himself, herself, or other person, or by the transportation company, railroad company, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether ever [illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
					Year or period of years.	Where?															
1	yes	myself	10	no	—	—	father Sandrotti agosto Lolly, 19 Rue [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	—	white	brown	brown		Italy	Sicily
2	yes	myself	—	no	—	—	with my sister	no	no	no	no	good	no	5	—	white	brown	brown		Italy	Sicily
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ephias Coulouras, Master, of the S/S Athinai (State whether Master, First or Second Officer.) from Piraeus, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [ ] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ph. Coulouras
Master Officer.

Sworn to before me this [ ] day of 23 November, 1907,
at Ellis Island

Immigration Officer.

N—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood former, etc., and not simply as "engineer, polisher, molder, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Columns 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Columns 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *nation, and city, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as such: husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

N—111

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Carlos Arlamis, Surgeon of the s/s Athinai, Sailing Thorewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

1909

Sworn to before me this day of 23 November, 1909

at Athens

Immigration Officer.

11—116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** *sailing from* **CALAMATA** , Que 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Catramis	Panagiotis	31		M	M	Merchant	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Peloponnesus	Father Adrianis Greece	N.J.	Newark
2	Zafiropoulos	George	21		M	M	Waiter	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Laconia	Father Zafiropoulos Greece	N.J.	Newark
3	Zafiropoulos	Efstratios	7		M	S	Student	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Laconia	Father Zafiropoulos Greece	N.J.	Newark
4	Stamopoulos	Athanasios	21		M	S	Merchant	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Laconia	His father Stamopoulos Greece	N.J.	Newark
5	Stathopulos	Panagiotis	16		M	M	Merchant	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Laconia	Laconia His father Stathopulos Greece	N.J.	Newark
6	Marakos	Panagiotis	19		M	S	Merchant	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Acton	Acton His wife Evgenia Zavaris Greece	N.J.	Newark
7	Zaziarios	Demetrios	33		M	M	Merchant	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Laconia	Laconia His father Nikolaos Greece	Mass.	Lowell
8	Papadopoulos	Athanasios	14		M	S	Merchant	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Moustra	Moustra His father Papadopoulos Greece	Mass.	Lowell
9	Diamis	Demetrios	16		M	S	Merchant	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Nission	Nission His father Diamis Greece	Mass.	Quincy
10	Demitropoulos	Michael	17		M	S	Merchant	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Nission	Nission His father Demitros Photopoulos Greece	N.J.	Newark
11	Photopoulos	Constantinos	27		M	S	Merchant	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Laconia	Laconia His brother Stamopoulos Greece	N.J.	Newark
12	Stamopoulos	John	16		M	S	Merchant	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Nission	Nission His brother Vasilios Papadopoulos Greece	N.J.	Lowell
13	Papadopoulos	Athanasios	15		M	S	Merchant	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Nyfeirissa	Nyfeirissa His father Papadopoulos Greece	N.J.	Newark
ADMITTED 14	Georgopoulos	Athanasios	16		M	S	Student	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Moustra	Moustra His brother Vasilios Koutsavas Greece	Mass.	Lowell
15	[illegible]	Efstratios	26		M	M	Butcher	No	Greece	Greek	Greece	Nission	Nission His father	Panag. Galanopulos Greece	N.J.	Newark
ADMITTED 16	Galanopoulos	Athanasios	15		M	S	Merchant	No	Greece	Greek	Greece	Baniaga	Baniaga His wife	Evgenia Nicolakopoulos Greece	N.J.	Newark
17	Nicolopoulos	George	15		M	S	Merchant	yes	Greece	Greek	Greece	Moustra	Moustra His mother	Demetro Tsirou Greece	Mass.	Lowell
18	Tsirus	Constantinos	14		M	S	Merchant	yes	Greece	Greek	Greece	Moustra	Moustra His wife	Evanthia Georgakopoulos Greece	Mass.	Lowell
19	Georgakopoulos	Demetrios	16		M	S	Merchant	yes	Greece	Greek	Greece	Moustra	Moustra His mother	Evanthia Georgakopoulos Greece	Mass.	Lowell
20	[illegible]	Vassilios	16		M	S	Student	yes	Greece	Greek	Greece	Nission	Nission His father	Vasilios Koutsavas Greece	Ill.	Chicago
21	Galanopoulos	Vassilios	21		M	M	Merchant	yes	Greece	Greek	Greece	Nission	Nissi His mother	Eudoxia Galanopoulos Greece	Ill.	Chicago
22	Papadopoulos	Stavros	19		M	S	Farmer	No	Greece	Greek	Greece	Nissi	Nissi His mother	Eudoxia Papadopoulos Greece	Ill.	Chicago
23	Papadopoulos	Panagiotis	25		M	M	Merchant	No	Greece	Greek	Greece	Nissia	Nissia His mother	Demitra Papadopoulos Greece	Mass.	Lowell
24	Papadopoulos	Panagiotis	21		M	S	Merchant	No	Greece	Greek	Greece	Nissia	Nissia His grandmother	Demitra Papadopoulos Greece	Mass.	Lowell
25	Papadopoulos	Athanasios	9		M	S	Student	yes	Greece	Greek	Greece	Nissia	Nissia His mother	Eudoxia Papadopoulos Greece	Mass.	Lowell
26	Papadopoulos	Demetrios	22		M	S	Merchant	No	Greece	Greek	Greece	Nissia	Nissia His father-in-law	George Markopoulos Greece	Ill.	Chicago
27	Markopoulos	Evgenia	20		F	M	Housewife	No	Greece	Greek	Greece	Papigeri	Papigeri His grandfather	George Markopoulos Greece	Ill.	Chicago
28	Markopoulos	Athanasios	14		M	S	Student	yes	Greece	Greek	Greece	Papigeri	Papigeri His father	George Markopoulos Greece	Ill.	Chicago
29	Tsiras	Christos	19		M	S	Merchant	yes	Greece	Greek	Greece	Agrieveiana	Agrieveiana His brother	Athanasios Tsiras Greece	Ill.	Chicago
30	Tsiras	Georgios	25		M	M	Merchant	yes	Greece	Greek	Greece	Nissia	Nissia	Athanasios Tsiras Greece	Ill.	Chicago

8-22577 12, 5/12/41
1-2 3/4

NON IMMIGRANT ALIEN

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 34

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

200

Arriving at Port of New York the 23 of November, 1909

11—1115

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner contributed to, in whole or in part, by any corporation, association, society, municipality, or foreign government, or by any person or persons, company, partnership, or society, or their agent, in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Oyself	$25	No	-	-	His friend 19 Madison St	Jerim Antonopoulos New York	No	No	No	No	Good	No	5	5½	White	Fair	Brown	None	Pyrias	Greece Arnaoutaci
2	Yes	Oyself	40	Yes	1905	1907 Lowell Mass	His cousin 21 Olives St	Peter Vassilopoulos New York city	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	Dark	None	Messinias	Greece Madena
3	Yes	Oyfather	-	No	-	-	His uncle accompanied by father.	Peter Vassilopoulos New York City	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown	None	Messinias	Greece Madena
4	No	Oyself	25	Yes	1906	1907 W. Orange N.J.	36 Olives St His cousin 795 Lakeside Ave	John Stathopoulos W. Orange N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	Dark	None	Messinias	Greece Arkesi
5	No	Oyself	25	Yes	1906	1907 W. Orange N.J.	His cousin S. 89 Lakside Ave	Athanasios Vasiliadelis W. Orange N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Dark	Dark	None	Messinias	Greece Carterou
6	Yes	Oyself	25	No			His cousin 39 Madison St	Jerim Antonopoulos New York	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Fair	Brown	None	Trifilias	Greece Aeton
7	Yes	Oyself	30	Yes	1905	1906 Kansas City	His brother 375 Halsted St	Andonios Vasiliadelis W. Orange N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	6	White	Fair	Brown	None	Andanias	Greece Nats
8	Yes	Oyself	25	No			His brother 1136 Market St	Evangelos Vasiliadelis Lowell Mass	No	No	No	No	Good	No	5	3	White	Brown	Brown	None	Echaias	Greece Mousta
9	No	Oyself	25	No			His relative 5½ Walnut St	Panagiotis Bouras Placerdy Mass	No	No	No	No	Good	No	5	8	White	Fair	Brown	None	Messinias	Greece Nission
10	Yes	Oyself	25	No			His brother 25 Roosevelt St	Panagiotis Demetropoulos New York	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Black	Black	None	Messinias	Greece Nission
11	Yes	Oyself	25	No			His cousin 88 Lakeside Ave	John Soulimniotis W. Orange N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Brown	None	Messinias	Greece Karterouli
12	No	Oyself	25	Yes	1906	1907 Lynn Mass	His cousin 995 Lakeside Ave	John Stathopoulos W. Orange N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Messinias	Greece Nission
13	Yes	Oyself	25	No			His father 935 P.O. Box	Lias Stasinopoulos W. Orange N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Brown	None	Messinias	Greece Piperitsa
14	Yes	Oyfather	25	No			His brother 1036 Market St	Aristides Georgiopoulos Lowell Mass	No	No	No	No	Good	No	4	10	Fair	Dark	Black	None	Elinias	Greece Mousta
15	~~Yes~~	~~Oyself~~	~~25~~	~~No~~			~~His brother 3832 State St~~	~~James Rocke Chicago Ill~~	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	Black	None	Messinias	Greece Nission
16	No	Oyself	25	No			His friend 79-81 Lakeside Ave	Nicholaos Petsanicas W. Orange N.J.	No	No	No	No	Good	No	4	11½	White	Brown	Brown	None	Messinias	Greece Pasiaga
17	Yes	Oyself	25	No			His brother-in-law 1136 Market St	Evangelos Evangelou Lowell Mass	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	White	Blue	None	Elinias	Greece Mousta
18	Yes	Oyself	25	No			His father 605 Elm St	Peter Tsiros St Louis Mo	No	No	No	No	Good	No	5	10	White	Fair	Brown	None	Echaias	Greece Mousta
19	Yes	Oyself	25	Yes	1906	1907 Kansas City Mo	His nephew 1136 Market St	Evangelos Elinopoulos Lowell Mass	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Black	Brown	None	Echaias	Greece Mousta
20	~~Yes~~	~~Oymother~~	~~20~~	~~No~~			~~His uncle 3832 State St~~	~~James Rocke Chicago Ill~~	No	No	No	No	Good	No	4	10	Dark	Brown	Dark	None	Messinias	Greece Nission
21	Yes	Oyself	25	Yes	1907	1909 Pittsburgh Pa	His brother 63 P.O. Box	Evaggelos Galoussis East Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	8	White	Black	Black	None	Messinias	Greece Ntzori
22	Yes	Oy husband	25	No			His brother-in-law with husband 03 P.O. Box	Ev. Galoussis ast Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	4	White	Fair	Brown	None	Messinias	Greece Ntzori
23	Yes	Oyself	100	No			His cousin 17 Estes St	Constantinos Lycotrofitis Ipswich Mass	No	No	No	No	Good	No	5	2	White	Black	Blue	None	Voulcathos	Greece Mousta
24	Yes	Oy husband	-	No			His cousin with husband 17 Estes St	const. Lycotrofitis Ipswich Mass	No	No	No	No	Good	No	4	11	White	Fair	Blue	None	Voulcathos	Greece Mousta
25	Yes	Oy father	-	No			His uncle with father 17 Estes St	const. Lycotrofitis Ipswich Mass	No	No	No	No	Good	No	3	11½	White	Fair	Blue	None	Voulcathos	Greece Mousta
26	Yes	Oyself	25	No			His friend 63 P.O. Box	Pantelis Galoussis East Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	5	White	Fair	Blue	None	Voulcathos	Greece Mishea
27	Yes	Oyself	100	No			His cousin 17 Estes St	constantinos Lycotrofitis Ipswich Mass	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	Black	Black	None	Pyrias	Greece Paniperi
28	Yes	Oymother	-	No			His uncle with mother 17 Estes St	const. Lycotrofitis Ipswich Mass	No	No	No	No	Good	No	4	7	Dark	Black	Black	None	Pyrias	Greece Paniperi
29	Yes	Oyself	25	No			His father 1901 Parnell Pl	John Tsiva Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Agaloudino	Greece Andanias
30	Yes	Oyself	50	No			His cousin 3832 State St	James Rocke Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Black	Black	None	Messinias	Greece Nission

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ephraim Coulouras, Master, of the S/S Athinai, from Calamata, do
(State whether Master, First or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ph. Coulouras
Master ..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of 23 November, 1904,

at New York

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pavlos Avlamis, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing Moorwth, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 (ten) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

201

Sworn to before me this day of 28 November 1904

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ATHINAI sailing from CALAMATA, 2nd October, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sagouras	Jenn	27		M	S	Workman	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Tarkeria	His mother Kastoria Greece	N.J.	Orange
2	Charambopoulos	Constantines	21		M	S	workman	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Lussiana	His father Lussiana Greece	N.J.	W. Orange
3	~~Constantopoulos~~	Theodoros	17		M	S	Workman	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Lussiana	~~His father Lussiana Greece~~	N.J.	W. Orange
4	Magiaras	Panagiotis	18		M	S	Workman	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Astera	His father Astara Greece	Wis.	Sheboygan
5	Lanakas	Dionysios	20		M	S	Workman	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Sykea	His father Sykea Greece	R.I.	Providence
6	Tambaki	Eugenia	18		F	S	House-wife	No	yes	Greece	Greek	Greece	Tyrachion	His mother Tyrachion Greece	Mass	Lowell
7	Tambaki	Vassilo	20		F	S	House-wife	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Tyrachion	Tyrachion Greece	Mass	Lowell
ADMITTED 8	Mavroidis	John	19		M	S	Workman	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Tyrachion	His father Tyrachion Greece	Mass	Lowell
9	Mavroidis	Nicholaos	17		M	S	Workman	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Tyrachion	Tyrachion Greece	Mass	Lowell
10	Papagopoulos	Vassilios	18		M	S	Workman	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Artara	His father Artara Greece	Mass	Boston
11	Christoferos	John	30		M	M	Workman	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Tyrachion	His wife Tyrachion Greece	Mass	Salem
12	Kyriakopoulou	Marige	19		F	S	House-wife	No	yes	Greece	Greek	Greece	Lariterna	His father Lariterna Greece	Mass	Lowell
13	Petris	Spyros	20		M	S	Workman	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Pigadetsa	His father Pigadetsa Greece	N.J.	Orange
14	Panagiotopoulos	Panagiotis	19		M	S	Workman	No	yes	Greece	Greek	Greece	Loureia	His father Loureia Greece	N.Y.	New York
15	Catsios	Nicholaos	19		M	S	Workman	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Psari	His wife Psari Greece	Cal.	San Francisco
ADMITTED 16	Pougas	Nicholaos	25		M	M	Workman	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Astanaga	His uncle Astanaga Greece	Mass	Peabody
17	Pougas	Panagiotis	21		M	S	Workman	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Astanaga	His mother Astanaga Greece	Mass	Peabody
18	Cavaros	Constantinos	22		M	S	Workman	No	yes	Greece	Greek	Greece	Tsarikion	His wife Tsarikion Greece	Mass	Peabody
19	Siotas	George	39		M	M	Workman	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Tyrachion	His mother Tyrachion Greece	N.H.	Dover
20	Siotis	Antonios	17		M	S	Workman	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Tyrachion	Tyrachion Greece	N.H.	Dover
21	Anicoutsos	Panagiotis	18		M	S	Workman	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Megalopolis	Megalopolis Greece	Pa.	Greensburgh
22	Demitracopoulou	Despina	20		F	M	House-wife	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Kourvanaga	Kourvanaga His mother Greece	Mass	Lowell
23	Cantopoulos	Chrysis	16		M	S	School-boy	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Lariterna	Kantera Her mother in law Greece	Wis.	Sheboygan
24	Milonopoulou	Sophia	25		F	M	House-wife	No	yes	Greece	Greek	Greece	Nission	Nission His grand mother Panagula Milonopulu Greece	Mass	Lowell
25	Milonopoulos	Demetrios	4		M	S	Baby	No	yes	Greece	Greek	Greece	Nission	Nission His grand mother Panagula Milonopulu Greece	Mass	Lowell
26	Milonopoulou	Efrosini	1		F	S	Baby	No	yes	Greece	Greek	Greece	Nission	Nission His brother George Manolopulos Greece	Mass	Lowell
27	~~Terra~~	Defterata	40		F	M	House-wife	No	yes	Greece	Greek	Greece	Loi	Loi Her uncle George Manolopulos Greece	N.H.	Dover
28	~~Terra~~	Fotinou	2		F	S	Baby	No	yes	Greece	Greek	Greece	Loi	Loi Greece	N.H.	Dover
29	Zacharakis	John	23		M	S	Workman	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Sitsava	His father Pangiotis Zacharakis Greece	Mass	Ipswich
30	Nordepoulos	Anastasios	23		M	S	Workman	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Sitsava	Sitsava His father George Manolopulo Greece	N.Y.	New York

Kargh

27

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

31—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 35

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

202

Arriving at Port of New York *Dec* 23 *November* , 1909

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	No	Oyself	15	Yes		Kansas city	Has friend 905 P.O Box Has brother 905 P.O Box
2	No	Oyself	22	No			Tanagos Christakopoulos W. Orange N.J. John Charalabopoulos W. Orange N.J.
3	No	Oyself	21	No			~~John Charalabopoulos~~ 905 P.O Box W. Orange N.J.
4	Yes	Oyself	15	No			Charistos Magleras Sheboygan Wis
5	No	Oyself	15	No			James Kanakias Haverhill Mass
6	Yes	Oyfather	12	No			Costas Tamvakis Lowell Mass
7	Yes	Oyfather	12	No			Costas Tamvakis Lowell Mass
8	No	Oyself	16	No			Panagiotis Marcoulis Lowell Mass
9	No	Oyself	16	No			Panagiotis Marcoulis Lowell Mass
10	Yes	Oyself	15	No			Constantinos Bekiaris Boston Mass
11	Yes	Oyself	12	No			Dimitrios Kyriacopoulos Salem Mass
12	Yes	Oyself	16	No			Demetr. Kyriakopoulos Salem Mass
13	No	Oyself	15	No			Petros Kararas W. Orange N.J.
14	Yes	Oyself	15	No			Angelos Panagiotidis New York
15	Yes	Oyself	25	No			George Kalfas San Francisco Cal
16	Yes	Oyself	25	No			Elias Jim Bougas Peabody Mass
17	Yes	Oyself	25	Yes	1905	Chicago Ill	Elias Bougas Peabody Mass
18	Yes	Oyself	25	No			Thomas Cangras Peabody Mass
19	No	Oyself	20	Yes	1901-1906	Dover N.H	Basilios Paulakakis Dover N.H
20	No	Oyfather	20	No			Panagiotis Ypsilantis Greensburg Pa
21	Yes	Oyself	25	No			Dimitrios Demitropoulos Lowell Mass
22	Yes	Oyhusband	14	No			George Kanelopoulos Sheboygan Wis
23	Yes	Oyfather	25	No			Ustart. Mylonopoulos Lowell Mass
24	No	Byhusband	15	No			other Ust. Mylonopoulos Lowell Mass
25	No	Byfather		No			Stavros Lekkas Dover N.H
26	No	Oyfather		No			Stavros Lekkas Dover N.H
27	~~Yes~~	~~Oyhusband~~	~~20~~	~~No~~			~~Her father with mother~~
28	~~Yes~~	~~Oyfather~~		~~No~~			Panagiotis Dyonis Ipswich Mass
29	No	Oyself	50	No			Anast. Hristodoulakis Brooklyn N.Y.
30	Yes	Oyself	40	No			

19 Polygamist.	20 Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	black	black	None	Turkey	Messinian Laconia
No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	black	black	None	Turkey	Messinian Kassiopia
No	No	No	No	Good	No	5	11	White	fair	blue	None	Turkey	Messinian Kassiopia
No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	black	black	None	Turkey	Gastounes Stavros
No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	black	black	None	Turkey	Mycon. Sphax
No	No	No	No	Good	No	5		White	brown	brown	None	Turkey	Kissinas Trachon
No	No	No	No	Good	No	5	11	White	fair	brown	None	Turkey	Fanarion Trachon
No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	brown	brown	None	Turkey	Fanarion Trachon
No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	brown	brown	None	Turkey	Messinian Arfaras
No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	brown	brown	None	Turkey	Messinian Arfaras
No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	brown	brown	None	Turkey	Messinian Trachon
No	No	No	No	Good	No	5	1	White	fair	blue	None	Turkey	Gastounes Karytena
No	No	No	No	Good	No	5	1	White	fair	blue	None	Turkey	Messinian Kyparissa
No	No	No	No	Good	No	5	3	White	fair	blue	None	Turkey	Trikkeon Psari
No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	brown	brown	None	Turkey	Trikkeon Psari
No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	~~gray~~	black	None	Turkey	Messinian Arsaniaga
No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	brown	brown	None	Turkey	Messinian Arsaniaga
No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	brown	brown	None	Turkey	Messinian Magirion
No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	black	black	None	Turkey	Messinian Trachon
No	No	No	No	Good	No	5	5	White	brown	blue	None	Turkey	Fanarion Trachon
No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	black	black	None	Turkey	Magoulianes Megalopolis
No	No	No	No	Good	No	5	11	White	black	brown	None	Turkey	Megalopolis Kravvarousa
No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	brown	brown	None	Turkey	Gastounes Laconia
No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	black	brown	None	Turkey	Messinian Vession
No	No	No	No	Good	No			White	brown	brown	None	Turkey	Messinian Vervon
No	No	No	No	Good	No			White	fair	blue	None	Turkey	Messinian Nession
No	No	No	No	~~Yes~~	No	5	2	Dark	black	black	None	Turkey	Aistomenis Zoi
No	No	No	No	Good	No			Dark	black	black	None	Turkey	Aistomenis Zoi
No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	black	black	None	Turkey	Magonian Sitsova
No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	black	black	None	Turkey	Magonian Sitsova

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thicas Coulouras, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the S/S Athinai, from Calamata, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. Coulouras
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of 23 November, 1907,

at Port Said

..... Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a discernible admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1884-87, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—111

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pavlos Orlamis, Surgeon of the s/s Athinai, Sailing Thereunto (State whether Surgeon, Sailing Master, Clerk, or Employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

203

Sworn to before me this day of December, 1909

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ATHINAI sailing from CALAMATA , 2 September , 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Liaskos	Anestasios	18	M	S		Workman	yes		Greece	Greek	Greece	Sotira	His mother Sotira Liaskos Sotira	New York	
2	Kazantzas	Athanasios	18	M	S		Workman	yes		Greece	Greek	Greece	Meron	His father Athanasios Kazantzas Sotira	New York	
3	[illegible]	Aristoteles	40	M	M		Workman	No		Greece	Greek	Greece	Lacopoulo	Parascevi Kiriakopoulou Greece	[illegible]	
ADMITTED 4	Spyropoulos	Kiriakos	26	M	M		Workman	No		Greece	Greek	Greece	Lozeni	His mother Lozeni	N.Y.	New York
ADMITTED 5	Spyropoulou	Anna	22	F	M		House-wife	No		Greece	Greek	Greece	Lozeni	Her father-in-law Lozeni Spyropoulos Greece	N.Y.	New York
S.6	Lapinaris	Vassilios	20	M	S		House-wife	No		Greece	Greek	Greece	Lozeni	Her father Lozeni Nicolaos Zouga Greece	N.Y.	New York
S.7	Lapinaris	Demetrios	3	M	S		Boy	No		Greece	Greek	Greece	Lozeni	His grandfather Lozeni Nicolaos Zouga Greece	N.Y.	New York
8	Demitrakopoulos	Petros	22	M	S		Workman	No		Greece	Greek	Greece	Lozeni	His father Lozeni Demitrios Dimitrakopoulos Greece	N.Y.	New York
9	Liaras	Demetrios	40	M	S		Workman	yes		Greece	Greek	Greece	Lozeni	His cousin Lozeni Costas Liaras Greece	N.Y.	New York
10	Fotsis	John	19	M	S		Workman	yes		Greece	Greek	Greece	Meron	His father Meron Nicolaos Mavropulos Greece	N.Y.	New York
11	Mavropoulos	Panagiotis	19	M	S		Workman	yes		Greece	Greek	Greece	Meron	His mother Meron Konstantinos Limberopulos Greece	N.Y.	New York
12	Lemperopoulos	Nicolaos	28	M	S		Merchant	yes		Greece	Greek	Greece	Nessori	Nessori His mother	Mass.	Lynn
DECEASED 13	Sabanos	Zacharias					Workman	yes		Greece	Greek	Greece	Lounati	Lounati His wife Zoi	Pa.	Pittsburgh
14	Kiriacopoulos	John	31	M	M		Workman	yes		Greece	Greek	Greece	Zoi	Her father-in-law Sparta	N.Y.	New York
15	Lounati	Kyriaconna	35	F			House-wife	No		Greece	Greek	Greece	Sparta	His grandfather Sparta Her grandfather Sparta	N.Y.	New York
16	Selemakis	Socrates	7	M	S		School-boy	No		Greece	Greek	Greece	Sparta	His wife Athina Tavoglaris Greece	N.Y.	New York
17	Selemakis	Fotenia	7	F	S		School-girl	No		Greece	Greek	Greece	Sparta	Nessori His wife Fotini Kalamopulu Greece	Pa.	East Pittsburgh
18	Theveliadis	John	20	M	M		Workman	yes		Greece	Greek	Greece	Nessori	Asiaviaga His mother Anastasia Spiropoulou Greece	Mass.	Peabody
19	Kalogeropoulos	Andreas	40	M	M		Workman	No		Greece	Greek	Greece	Asiaviaga	Sparta His wife Anastasia Spiropoulou Greece	N.Y.	New York
20	Spiropoulou	Stavroula	20	F	S		House-wife	No		Greece	Greek	Greece	Sparta	Lyeuressi His wife Maria Markopoulou Greece	Mass.	Lowell
21	Pappas	Efstathios	35	M	M		Workman	yes		Greece	Greek	Greece	Isozeta	Lyeuressi His father Fotini Tsepreni Greece	N.Y.	New York
22	Markopoulos	Christos	21	M	S		Workman	yes		Greece	Greek	Greece	Lyeuressi	Louka His mother Fotini Agelopoulou Greece	N.Y.	New York
23	Markopoulos	Panagiotis	29	M	M		Workman	yes		Greece	Greek	Greece	Lyeuressi	Louka Her mother Fotini Agelopoulou Greece	Mass.	Haverhill
24	Tsiapralis	George	16	M	S		School-boy	yes		Greece	Greek	Greece	Louka	Vassilios Kiriakopoulos Greece	Mass.	Lowell
ADMITTED 25	Agelopoulos	Charalabos	16	M	S		School-boy	yes		Greece	Greek	Greece	Valtessinio	Louka Her mother Panagiota Karafolia Greece	Mass.	Dedham
26	Karafolia	Eucharicia	28	F	M		House-wife	yes		Greece	Greek	Greece	Tripolis	Tripolis His grandmother Panagiota Karafolia Greece	Mass.	Dedham
27	Karafolia	Alexandra	2	F	S		Baby	No		Greece	Greek	Greece	Tripolis	Tripolis His mother Demitroula Totia Greece	N.Y.	New York
28	Totias	Nicholaos	16	M	S		Workman	yes		Greece	Greek	Greece	Tripolis	Tripolis His father Nicholaos Kartis Greece	N.Y.	New York
29	Kartis	Alexandros	17	M	S		Tailor	yes		Greece	Greek	Greece	Tripolis	Tripolis His mother Ekaterini Mandelou Greece	Pa.	Union Town
30	[illegible]	Anastasios	23	M	S		Workman	yes		Greece	Greek	Greece	Galanga	Galanga		

27

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1114

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List **36**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

2114

Arriving at Port of New York *the 23. of November* , 1909

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
														25	26	27		28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deaf-mute, or blind, or crippled, or insane, or imbecile, or feeble-minded, or epileptic, or afflicted with tuberculosis, or with any loathsome or dangerous contagious disease.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?																
1	yes	byself	20	No			Uncle Demetrios Nicholas 1110 Browning 113 St His brother	No	No	No	No	Good	No	5	7½	White	Brown	Brown	None	Nagonias	Messinias
2	yes	byself	25	No			Nicholas Lazaritsas New York 21 W. Liberty St Wooster Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	11	White	Brown	Brown	None	Trifilias	Petos
3	~~yes~~	~~myself~~	~~40~~	~~No~~			~~New Lacaster~~ 776 Blue Island Ave Chicago Ill His father in law Stavros Kalabokis	No	No	No	No	Good	No	5	8	White	Brown	Brown	None	Andranas	Koroni
4	yes	byself	60	No			146 James St New York Her father with husband Stan Kalabokis	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	Black	None	Pylaias	Koroni
5	yes	by husband		No			146 James St New York His cousin Stavros Kalabokis	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	Black	Black	None	Pylaias	Koroni
6	yes	byself	20	No			146 James St New York City His uncle with mother Stan Kalabokis	No	No	No	No	Good	No	5	3	White	Black	Brown	None	Pylias	Koroni
7	yes	bymother		No			No James St New York City His relative Dimitrakis Scaltsoy	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown	None	Pylaias	Koroni
8	yes	byself	25	No			146 James St New York His uncle George Kalamakis	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	Black	None	Pylaias	Micromani
9	yes	byself	20	No			633 6th Ave New York His friend Sotirion Panagopulos	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Black	Blue	None	Messinias	Petos
10	yes	byself	25	No			39 Madison St New York His friend Sotirion Panagopulos	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Dark	Black	Black	None	Trifilias	Petos
11	yes	byself	25	No			39 Madison St New York His cousin Anastasios Lemonopulos	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Trifilias	Nessini
12	yes	byself	~~25~~	No			995 P.O. Box N. Orang N.J. His father in law John Anastopulos	No	No	No	No	Good	No	5	11	White	Brown	Brown	None	Messinias	Zoumati
13	yes	byself	25	No			553 Summer St Lynn Mass. his brother Spyros Kyriakopulos	No	No	No	No	Good	No	5	6	White	Fair	Blue	None	Andrianas	Pyrgi
14	yes	byself	40	No			179 P.O. Box East Pittsburgh Pa Her husband Panagiotis Soumakis	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Dark	Brown	Brown	None	Lacedemon	Sparta
15	yes	by husband	25	yes 1904-1909 New York			95 Bath Ave Hoboken N.J. His father with mother P. Soumakis	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Black	Black	None	Lacedemon	Sparta
16	yes	by father		No			95 Bath Ave Hoboken N.J. Her father with mother P. Soumakis	No	No	No	No	Good	No			White	Brown	Brown	None	Lacedemon	Sparta
17	yes	by father		No			95 Bath Ave Hoboken N.J. His relative Evaggelos Kalopissis	No	No	No	No	Good	No			White	Fair	Blue	None	Messinias	Nission
18	yes	byself	60	No			63 P.O. Box East Pittsburgh Pa His nephew Vasilios Bougas	No	No	No	No	Good	No	5	8	White	Fair	Blue	None	Messinias	Asiaraga
19	yes	byself	25	No			36th Walnut St Peabody Mass Her brother in law Stavros Kapsouras	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Blue	None	Messinias	Sparta
20	yes	byself	20	No			12th Wrath St Hoboken N.Y. His cousin Christos Prassas	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Black	Black	None	Messinias	Isocrata
21	yes	byself	20	No			1190 Market St Lowell Mass His uncle George Voutsas	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Black	Black	None	Messinias	Lycorissi
22	yes	byself	35	yes 1904-1909 St Louis Mo			1153 3d Ave New York His uncle George Voutsas	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Dark	Black	Brown	None	Messinias	Lycorissi
23	yes	byself	35	yes 1904-1909 St Louis Mo			1153 3d Ave New York His brother Demosthenis Stapleas	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Black	Brown	None	Nantinias	Loukas
24	No	by father	35	No			25 Merrimack St Haverhill Mass His father John Karapoutas	No	No	No	No	Good	No	5	-	Dark	Black	Black	None	Gortynias	Valtesinico
25	yes	by father	8	No			181 Market St Lowell Mass Her husband ~~his brother~~	No	No	No	No	Good	No	4	11	Dark	Black	Blue	None	Arcadias	Tripolis
26	~~No~~	~~byself~~	~~40~~	~~yes 1904-1909 St Louis Mo~~			~~336 E. 5th St Dedham Mass~~	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Black	Blue	None	Arcadias	Tripolis
27	~~No~~	~~bymother~~		~~No~~			~~Her father with mother Nik Karabatsias~~ ~~336 East 5th St Dedham Mass~~	No	No	No	No	Bad	No			White	Brown	Brown	None	Arcadias	Tripolis
28	yes	byself	25	No			His uncle John Antonopulos 13 Madison St New York	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Fair	Blue	None	Arcadias	Tripolis
29	yes	byself	25	No			His brother John Karlis 1113 Second Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown	None	Arcadias	Tripolis
30	yes	byself	25	No			His cousin James Koulantikas 10½ W. Main St Uniontown Pa	No	No	No	No	Good	No	5	5	White	Fair	Brown	None	Arcadias	Garantza

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ghricas Coulouras, Master, of the S/S Athinai, from Calamata, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh. Coulouras
Master. Officer.

Sworn to before me this ..... day of 23 November, 1907,
at Ellis Island

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 37. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—111

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pavlos Arlamis, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing Thereby (State whether Surgeon of the vessel, or employed by owners thereof, or other person, as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly (declare) that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Pavlos Arlamis

Sworn to before me this 28 day of November, 1909

at New York

Immigration Officer.

H—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** *sailing from* **CALAMATA** , 2nd November , 1909

11—1135

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	Charalambos	31		M	M	Workman	Yes		Greece	Greek	Greece	Vartzimos	Dimitrios Vartzimos Her brother Vartzimos	Mass	Lowell
2	Spiros	Evangelia	10		F	S	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Vartzimos	Dimitrios Stavrou Her father Greece	Mass	Lowell
3	Zarris	Panagos	30		M	M	Workman	Yes		Greece	Greek	Greece	Vartzimos	Andrew Zarris Her father in law Greece	Mass	Lowell
4	Zarra	Vasiliki	25		F	M	Housewife	Yes		Greece	Greek	Greece	Vartzimos	Andrew Zarris Her father in law Greece	Mass	Lowell
5	Andreatsopoulos	Stavroula	12		F	S	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Vartzimos	Dimitrios Vartzimos Her father	Mass	Lowell
6	Andreatsopoulos	Panagiotis	35		M	M	Workman	Yes		Greece	Greek	Greece	Vartzimos	Dimitrios Andreatsopoulos Her father	Mass	Lowell
ADMITTED 7	Demetrakos	Constantinos	2		M	S	Workman	No		Greece	Greek	Greece	Vartzimos	Dimitrios Vartzimos Her father	Mass	Lowell
DEPORTED 8	Georgeopoulos	Christos	18		M	S	Workman	Yes		Greece	Greek	Greece	Vartzimos	George Georgeopoulos Her father	Mass	Lowell
ADMITTED	Papademetriou	Eleni	12		F	S	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Vartzimos	Emmanuel Papademetriou Her father	Mass	Lowell
ADMITTED	Petros	John	15		M	S	Workman	Yes		Greece	Greek	Greece	Vartzimos	Petros Petros Her father	Mass	Lowell
ADMITTED 11	Panagiotopoulou	Vasiliki	32		F	M	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Vartzimos	Nikolaos Panagiotopoulos Her husband	Mass	Lowell
12	Georgopoulos	Demetrios	22		M	M	Workman	No		Greece	Greek	Greece	Pyrgaki	Constantina Georgopoulos Her mother in law Greece	Mass	Lowell
13	Georgopoulou	Victoria	20		F	S	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Pyrgaki	Peter Georgopoulos Her father in law Greece	Mass	Lowell
14	Georgostas	Constantinos	17		M	S	Workman	Yes		Greece	Greek	Greece	Pyrgaki	Demetrios Georgostas Her father Greece	Mass	Lowell
15	Dimantopoulos	Constantinos	19		M	S	Schoolboy	Yes		Greece	Greek	Greece	Megalopolis	Dimantopoulos Her father Greece	Mass	Lowell
REMITTED 16	[illegible]	Zotikos	38		M	M	Farmer	Yes		Greece	Greek	Greece	Scutari	Panagiotis Kouvaras Greece	Mass	Lowell
ADMITTED 17	Kouvaralas	Nicholas	14		M	S	Schoolboy	Yes		Greece	Greek	Greece	Neochori	Christofis Kouvaralas Her mother Neochori	Mass	Lowell
18	Kahanou	Evanthia	18		F	S	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Karaio	Elias Kahanos Her father Greece	Mass	Lowell
19	Marahou	Katingo	22		F	S	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Pythion	Katerina Marahou Her mother Greece	Mass	Lowell
ADMITTED 20	Stavropoulos	Constantinos	26		M	S	Workman	Yes		Greece	Greek	Greece	Scutari	Marigo Skoupetaraou Her wife Greece	Mass	Lowell
ADMITTED 21	Panagiotakou	Anastasia	18		F	S	Housework	No		Greece	Greek	Greece	Vatho	Panagiotis Kouvaras Her father Greece	Mass	Lowell
22	Mendrakou	Paraskevoula	14		F	S	House-wife	No		Greece	Greek	Greece	Vatho	Panagiotis Mendrakos Her father Greece	Mass	Lowell
23	Pantelakos	Panagiotis	35		M	M	Wiper	No	1-418341	Greece	Greek	Greece	Kathi	Panagiotis Pantelakos Her father Greece	Mass	Lowell
24	Papageorgiou	Eleni	18		F	S	House-wife	No		Greece	Greek	Greece	Kathi	Panagiotis Papageorgiou Her father Greece	Mass	Lowell
ADMITTED 25	Georgakos	Petros	36		M	M	Workman	Yes	1-274074	Greece	Greek	Greece	Kandritsa	Panagiotis Georgakos Her mother Greece	Mass	Lowell
ADMITTED 26	Georgakou	Eleni	16		F	S	House-wife	No		Greece	Greek	Greece	Kandritsa	Panagiotis Georgakos Her mother Greece	Mass	Lowell
27	Zoulakou	Pinelopi	20		F	S	House-wife	No		Greece	Greek	Greece	Kandritsa	Nikolaos Zoulakos Her mother Greece	Mass	Lowell
28	Zoulakou	Evangelia	17		F	S	House-wife	No		Greece	Greek	Greece	Kandritsa	Nikolaos Zoulakos Her father Greece	Mass	Lowell
ADMITTED 29	Petrogiannakou	Angeliki	22		F	S	House-wife	No		Greece	Greek	Greece	Vatho	George Petrogiannakos Her father Greece	Mass	Lowell
ADMITTED 30	Petrogiannakou	Katerina	17		F	S	House-wife	No		Greece	Greek	Greece	Vatho	Panagiotis Petrogiannakos Her father Greece	Mass	Lowell

30

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 296

Arriving at Port of New York *The* 23 *November* , 1909

11—1915

13. No. on List.	14. Whether having a ticket to such final destination.	15. By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16. Whether in possession of $50, and if less, how much?	17. Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17. If Yes— Year or period of years.	17. If Yes— Where?	18. Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18.	19. Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which?	20. Whether a Polygamist.	21. Whether an Anarchist.	22. Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23. Condition of Health, Mental and Physical.	24. Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25. Height. Feet.	25. Height. Inches.	26. Complexion.	27. Color of— Hair.	27. Color of— Eyes.	28. Marks of Identification.	29. Place of Birth. Country.	29. Place of Birth. City or Town.
1	yes	by self	20	No	-	-	His cousin 1186 Market St Her brother	George Antonopoulos Lowell Mass	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	dark brown	None	Gortynias	Vaitessinico
2	yes	by self	15	No	-	-	1186 Market St His brother	Theodoros Stavros Lowell Mass	No	No	No	No	good	No	5	2½	white	dark brown	None	Gortynias	Vaitessinico
3	yes	by self	15	yes 1901	Lowell Mass		1186 Market St Her brother in law	Miss Sarris Lowell Mass	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	dark brown	None	Gortynias	Vaitessinico
4	yes	by self	10	No	-	-	1186 Market St Her brother	Elias Sarris Lowell Mass	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	dark brown	None	Gortynias	Vaitessinico
5	yes	by self	-	No	-	-	1186 Market St His brother	Jo'n Androutsopoulos Lowell Mass	No	No	No	No	good	No	5	6½	fair	dark brown	None	Gortynias	Vaitessinico
6	yes	by self	30	No	-	-	1186 Market St His friend	John Androutsopoulos Lowell Mass	No	No	No	No	good	No	5	8	white	dark brown	None	Gortynias	Vaitessinico
7	yes	by self	25	No	-	-	1186 Market St His brother	Elias Sarris Lowell Mass	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	dark brown	None	Gortynias	Vaitessinico
8	yes	by self	25	No	-	-	1186 Market St Her cousin	Nicholas Karagiorgas Lowell Mass	No	No	No	No	good	No	5	8	white	brown	None	Gortynias	Vaitessinico
9	yes	by self	20	No	-	-	1186 Market St His friend	Vasilios Sarris Lowell Mass	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	black	None	Gortynias	Vaitessinico
10	yes	by self	20	yes 1905	Lowell Mass		1186 Market St Her cousin	John Petropoulos Lowell Mass	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	black	None	Gortynias	Vaitessinico
11	yes	by self	15	No	-	-	1186 Market St His father in law	George Sarris Lowell Mass	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	black	None	Gortynias	Vaitessinico
12	yes	by self	50	No	-	-	65 Market St Her father with husband	cost Tsintanos Lowell Mass	No	No	No	No	good	No	6	½	white	black	blue	None	Gortynias	Pyrgaki
13	yes	by [illegible]	-	yes 1907	1909 Lowell Mass		65 Market St His brother in law	cost Tsintanos Lowell Mass	No	No	No	No	good	No	5	2½	white	brown	brown	None	Gortynias	Pyrgaki
14	yes	by self	15	No	-	-	1108 Washington St His uncle	John Xenocostas Washington St	No	No	No	No	good	No	5	3	white	fair	brown	None	Megalopolis	Issari
15	yes	by self	15	No	-	-	[illegible] His uncle	Athanasios Barelarou New York	No	No	No	No	good	No	5	[illegible]	dark	brown	brown	None	Arcadias	Megalopolis
16	yes	by self	15	No	-	-	1118 Suffolk St His father	John Goulakos Lowell Mass	No	No	No	No	good	No	5	5½	dark	brown	brown	None	Laconias	Scoutari
17	yes	by father	15	No	-	-	609 Market St Her uncle	George Koulourakas Lowell Mass	No	No	No	No	good	No	5	11	dark	brown	brown	None	Laconias	Neochori
18	yes	by father	20	No	-	-	13 Main St Her brother	John Goulakos Dover N.H.	No	No	No	No	good	No	5	11	white	fair	brown	None	Laconias	Kavalo
19	yes	by mother	25	No	-	-	35 Main St His uncle	Nicolas Nicakos Dover N.H	No	No	No	No	good	No	5	3	dark	brown	brown	None	Laconias	Gythion
20	yes	by self	20	No	-	-	1118 Suffolk St Her brother	John Goulakos Lowell Mass	No	No	No	No	good	No	5	6½	dark	brown	blue	None	Laconias	Scoutari
21	yes	by father	15	No	-	-	364 Market St Her brother	Kyriaki Kyrogianakis Lowell Mass	No	No	No	No	good	No	5	11	dark	brown	brown	None	Laconias	Vacho
22	yes	by self	15	No	-	-	35 Maine St His sons	George Nevdrakos Dover N.H	No	No	No	No	good	No	5	1	dark	brown	brown	None	Laconias	Vatia
23	yes	by self	30	yes 1904	Connecticut		119 Orient St Her mothers brothers	Pavlos Pantelleakos Sommersworth N.H	No	No	No	No	good	No	5	5	dark	brown	brown	None	Laconias	Kafki
24	yes	by father	15	No	-	-	119 Orient St His brother	Nicholas Pantelleakos Sommersworth N.H	No	No	No	No	good	No	5	2	dark	brown	brown	None	Laconias	Kafki
25	yes	by self	14	yes 1907	1909 Lowell Mass		1118 Suffolk St Her uncle	John Goulakos Lowell Mass	No	No	No	No	good	No	5	6½	dark	brown	brown	None	Laconias	Louvaditsa
26	yes	by father	-	No	-	-	1110 Suffolk St Her father	John Goulakos Lowell Mass	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	brown	brown	None	Laconias	Louvaditsa
27	yes	by father	15	No	-	-	13 Maine St Her father	John Goulakos Dover N.H	No	No	No	No	good	No	5	3½	dark	brown	brown	None	Laconias	Louvaditsa
28	yes	by father	15	No	-	-	13 Main St Her father	John Goulakos Dover N.H	No	No	No	No	good	No	5	5	dark	brown	brown	None	Laconias	Louvaditsa
29	yes	by brother	15	No	-	-	1108 Suffolk St Her brother	Nicholas Georgianakos Lowell Mass	No	No	No	No	good	No	5	9	dark	brown	brown	None	Laconias	Vacho
30	yes	by father	15	No	-	-	1108 Suffolk St	Demetrios Georgianakos Lowell Mass	No	No	No	No	good	No	5	11	dark	brown	brown	None	Laconias	Vacho

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Vincenzo Loverano, (State whether Master, First or Second Officer) of the Sp. Antonio, from Calamata, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh. Cavalaro
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 23 December, 1904,
at New York.

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereof. The entries in column 10 should show the *country, nativity, or race* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia."

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—111

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paul Adamis, Surgeon of the s/s Athinai, Sailing thereunto (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Paul Adamis

Sworn to before me this 28 day of November, 1907

at N.Y. Harbor

Immigration Officer.

11—115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** sailing from Calamata, 2nd November, 1909

11—111

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED																
1	[illegible]	[illegible]	17		M S	Fireman	Yes		Greek	Greek	Greece	Kalamata	His mother	Nagina Kalamata Greece	N.H.	Keene
2	[illegible]	[illegible]	19		M S	Fireman	Yes		Greek	Greek	Greece	Kalamata	His father	George Nanos Greece	Mass.	Lawrence
ADMITTED							1-245045 6/12/08									
3	[illegible]	[illegible]	13		M S	Ex-cook	Yes		Greek	Greek	Greece	Kythera	Kythera His mother	Kanella Nicolaou Greece	Mass.	Lawrence
4	[illegible]	[illegible]	18		F M	Housewife	Yes		Greek	Greek	Greece	Sparta	His wife	Tamia Nicolaou Greece	N.Y.	New York
5	[illegible]	[illegible]	35		M M	Fireman	No		Greek	Greek	Greece	Greece			Mass.	Everett
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or, People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—111

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 38

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

208

Arriving at Port of New York *The 23 November* , 1909

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the care and treatment of the insane, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation, or in any manner induced, assisted, or solicited thereto by any person, company, partnership, or corporation, or by any society or association, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Sylfather	15	No	-	-	Her father 25 Main St Leicester		No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brown Brown	None	Laconia	Laconia
2	Yes	Herself	15	No	-	-	Her father 10 Main St Nashua		No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Dark Brown	None	Laodemon	Laconia
3	Yes	Sylfather	15	No	-	-	Her father Lowell Mass		No	No	No	Good	No	4	10	Dark	Dark Brown	None	Laconia	Sylfather
4	Yes	Sylfather	15	No	-	-	Her father 7 Albany St Nephew 10 Main St	George Berenopoulos New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	White	Brown Blue	None	Laodemon	Smarta
5	Yes	Sylfather	15	No	-	-		George Karabelas Dover N.H	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Dark Brown	None	Laconia	Peiraeus
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ghirus Coulouras (State whether Master, First or Second Officer), of the S/S Athinai, from Calumata, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh. Coulouras
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of 23 November, 1907,

at New York

..... Immigration Officer.

11—1111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian", refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pavlos Avlamis, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing Hereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Paul Avlamis

Sworn to before me this 23 day of November 1909

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. AGHNAI ATHINAI *sailing from* PATRAS 190

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Years	Months	Sex: M. or F.	Married or Single	Calling or Occupation*	Alien: Can Read	Alien: Can Write	Nationality: Country of which citizen or subject	Race or People†	Last Permanent Residence: Country	City or Town	Final Destination: State	Ticket No.	Fee Paid
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																

NOT IMMIGRANT ALIEN

NOT IMMIGRANT ALIEN

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1114

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 38

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

210

Arriving at Port of NEW-YORK *the 23 of November* , 1909

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether able to read.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes her husband	40	No	—	—		Her husband Vassilios Tsiras #206 S. 6th Street St Louis Mo	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Dark	Brown	None	Epeirus	Lygo
2	yes his father	—	No	—	—		His father Vassilios Tsiras 206 S 6th Street St Louis Mo	No	No	No	No	Good	No	—	—	Dark	Brown	None	Epeirus	Lygo
3	yes his father	—	No	—	—		His father Vassilios Tsiras #206 S 6th Street St Louis Mo	No	No	No	No	Good	No	—	—	Dark	Brown	None	Epeirus	—
4	yes himself	120	No	—	—		His cousin Sotirios Georgeros #338 W 45 Street New York	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Nat[l]	Fair	None	Kyparissia	Tsivelonstron
5	yes her husband	15	No	—	—		Her husband Cost Metrospulos #190 Lake Avenue Manchester NH	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	None	Ithaca	Vatras
6	yes her father	14	No	—	—		Her father Cost Metrospulos #190 Lake Avenue Manchester NH	No	No	No	No	Good	No	—	—	White	Fair	None	Ithaca	Vatras
7	yes her father	—	No	—	—		Her father Cost Metrospulos #190 Lake Avenue Manchester NH	No	No	No	No	Good	No	—	—	White	Fair	None	Ithaca	Vatras
8	yes himself	225	No	—	—		His brother Nicolaos Papadeas 978 Weymouth Street Fitchburg Mass	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Brown	None	Ithaca	Nio Ithaca
9	yes himself	60	No	—	—		His cousin Vasilios Angelopoulos P.O Box 130 Marysville Kansas	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	None	Vatras	Saravali
10	himself	20	No	—	—		His brother in law Michael Pantazes #1064 Harrison Street San Francisco Cal	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Nat[l]	Fair	None	Greece	Milos
11	her husband	20	No	—	—		Her husband Mike Pantazes #1064 Harrison Street San Francisco Cal	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Nat[l]	Fair	Blue	None	Greece	Milos
12	yes himself	22½	No	—	—		His cousin Spiros Speculias #26 S 6th Street St Louis Mo	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Brown	None	Vatras	Vasiliko
13	yes himself	16	No	—	—		His cousin Athanasios Anagnostou #34 Fillmore Street Fitchburg Mass	No	No	No	No	Good	No	5	11½	Nat[l]	Fair	None	Epiro	Agiovlasito
14	yes himself	22½	No	—	—		His uncle Mateo Panagiotis #610 W Main St Fitchburg Mass	No	No	No	No	Good	No	5	2	Nat[l]	Brown	None	Epiro	Agiovlasito
15	yes himself	20	No	—	—		His cousin George Vokias 336 W 47 Street New York	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Nat[l]	Fair	None	Epiro	Tsepiani
16	yes himself	185	No	—	—		His brother Vasilios Stavrakis 541 W 59 Street New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	None	Green	Itaka
17	yes himself	22	No	—	—		To take some furniture to grocery 101 E 42 Street New York NY	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Brown	None	Sepeades	Vasiliki
18	No his father	40	No	—	—		His father Cost Stamatios 302 Pacific Street Stamford Conn	No	No	No	No	Good	No			Dark	Brown	None	Greece	Tsepo
19	~~yes himself~~	~~60~~	~~No~~	~~—~~	~~—~~		~~His Brother in law Georgios Kalopes~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~2½~~	~~Dark~~	~~Brown~~	~~None~~	~~Gortynia~~	~~Lagadia~~
20	~~yes her father~~	~~—~~	~~No~~	~~—~~	~~—~~		~~Her uncle Georgios Kalopes~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~1~~	~~Dark~~	~~Brown~~	~~None~~	~~Gortynia~~	~~Lagadia~~
21	~~yes her father~~	~~—~~	~~No~~	~~—~~	~~—~~		~~Her uncle Georgios Kalopes~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~5½~~	~~Dark~~	~~Brown~~	~~None~~	~~Gortynia~~	~~Lagadia~~
22	yes himself	20	No	—	—		His cousin Spiridon Bernios 321 W 41 Street New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	None	Epiro	Kalogoranzi
23	yes himself	22	No	—	—		His friend Lampros Mulinos 1491 Broadway Street New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Nat[l]	Brown	None	Greece	Laveriou
24	yes her brother	15	No	—	—		Her Brother Michael Papadatos 487 Market Street Lowell Mass	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Brown	None	Gortynia	Vallesiniko
25	yes her brother	25	No	—	—		His Brother Demetrios Karakalo 486 Market Street Lowell Mass	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Brown	None	Gortynia	Vallesiniko
26	yes her brother	—	No	—	—		Her Brother Dimitrios Karakalo 486 Market Street Lowell Mass	No	No	No	No	Good	No	4	8	Dark	Brown	None	Gortynia	Vallesiniko
27	yes himself	25	yes	1906	Milwaukee		His friend George Athanasopoulos or Zervos 107 Endicott Street Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Dark	Black	None	Kalavrita	Kassa
28	yes himself	25	yes	1905	Milwaukee		His friend Dragiotis Georgopoulos or Pappas 107 Endicott Street Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	None	Gortynia	Vachlia
29	yes himself	25	yes	1905	Milwaukee		His friend Athanasopoulos or Zervos 107 Endicott Street Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Brown	None	Gortynia	Vachlia
30	yes himself	22	No	—	—		His nephew Nicolaos Mandelos #213 W 27 Street New York	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown	None	Vasgiota	Kalavrita

34

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Elias Coulouras, (State whether Master, First or Second Officer) of the S/S Athinai, from Patras, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Elias Coulouras
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of 23 November, 1904,
at New York

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: anvil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pavlos Avlamis, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing Thursday, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Pavl. Avlamis

Sworn to before me this day of 23 November 1909

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ATHINAI sailing from PATRAS , 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Michalopulos	Smaragda	27		F	M	Servant	Yes	Yes	Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Father Smyrna	Mass	Boston
2	Michalopulos	Xanthea	1	11	F	S				Greek	Greek	Turkey	Smyrna	Father Smyrna	Mass	Boston
3	Papanicolaou	Demetrios	31		M	M	Laborer	yes	yes	Greek	Greek	Patras	Kastritsi	Wife Kastritsi Patras	New York	
4	Papanicolaou	Constantinos	13		M	S				Greek	Greek	Patras	Kastritsi	Mother Kastritsi Patras	New York	
5	Contarelis	Nicolaos	39		M	M	Laborer	yes	yes	Greek	Greek	Elis	Olympia	Wife Olympia Elis	New York	
6	Desulas	Theodoros	32		M	M	Laborer	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Corfu	Wife Corfu Greece	Mass	Lowell
7	Protopapa	Angeliki	35		F	M	Housework	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Corfu	Husband Corfu Greece	New York	
8	Isakeris	Charalambos	28		M	M	Laborer	yes	yes	Greek	Greek	Patras	Kastritsi	Wife Kastritsi Patras	New York	
9	~~Spiropulos~~	~~Constantinos~~	39		M	M	~~Laborer~~	yes	~~yes~~	Greek	Greek	Patras	Kastritsi	Wife Angeliki Spiropulos Kastritsi Patras	New York	
10	Balalis	Andreas	31		M	M	Laborer	yes	yes	Greek	Greek	Patras	Kastritsi	Wife Kastritsi Patras	Mass	Lowell
11	Semopulos	Solomon	2	11	M	S	Baby	yes	yes	Turkish	Hebrew	Turkey	Smyrna	Father Smyrna	New York	
12	Papadopulos	Constantinos	19		M	S	Laborer	yes	yes	Greek	Greek	Cephalonia	Vunela	Father Vunela Cephalonia	New York	
13	Nicolacopulos	Adamis	2		M	S	Child	yes	yes	Greek	Greek	Cephalonia	Vunela	Mother Vunela Cephalonia	New York	
14	Jacobs	Joannis	34		M	M	Laborer	No		Greek	Greek	Cephalonia	Vunela	Wife Vunela Cephalonia	New York	
15	Mihaelson	Hussien	26		M	S	Laborer	No		Turkish	Turkish	Turkey	Vlorita	Father Vlorita Turkey	Mass	Springfield
16	Sadek	Melek	35		M	M	Laborer	No		Turkish	Turkish	Turkey	Vlorita	Wife Vlorita Turkey	Mass	Springfield
17	Rondenopulos	Ioannis	31		M	M	Laborer	yes		Greek	Greek	Patras	Kastritsi	Wife Kastritsi Patras	Mass	Lowell
18	Gianacopulos	Angela	19		F	S	Housework	No		Greek	Greek	Corfu	Paleocastrica	Father Paleocastrica Corfu Greece	New York	
19	Scambos	Emilios	21		M	S	Laborer	yes	yes	Greek	Greek	Corinth	Xylokastron	Father Xylokastron Corinth Greece	Mass	Lowell
20	Gianacopulos	Georgios	33		M	M	Laborer	yes	yes	Greek	Greek	Corinth	Xylokastron	Wife Xylokastron Corinth Greece	Mass	Lowell
21	Lazeas	Spiros	31		M	M	Laborer	No		Greek	Greek	Corinth	Xylokastron	Wife Xylokastron Corinth Greece	Mass	Lowell
22	Genos	Georgios	18		M	S	Laborer	yes	yes	Greek	Greek	Corinth	Xylokastron	Father Xylokastron Corinth Greece	Mass	Lowell
23	Falatas	Panagiotis	18		M	S	Laborer	yes	yes	Greek	Greek	Corinth	Xylokastron	Father Xylokastron Corinth Greece	Mass	Lowell
24	Kakos	Angelos	23		M	S	Laborer	No		Turkish	Greek	Greece	Vostitza	Mother Vostitza Greece	Mass	Stoughton
25	~~Sakelaropulos~~	Nicolaos	30		M	M	~~Laborer~~	yes	~~yes~~	Greek	Greek	Kefalonia	Arachova	Father Arachova Kefalonia	Mass	Stoughton
26	Papadopulos	Stathis	1	11	M	S	Child	No		Greek	Greek	Cephalonia	Lixouri	Mother Lixouri Cephalonia	New York	
27	Gianacopulos	Ioannis	3		M	S	Child	yes	yes	Greek	Greek	Corinth	Xylokastron	Mother Xylokastron Corinth Greece	New York	
28	Gianacopulos	Panagiotis	1	11	M	S	Child			Greek	Greek	Corinth	Xylokastron	Mother Xylokastron Corinth Greece	New York	
29	Stathis	Stathis	11		M	S				Greek	Greek				Mass	Lowell
30	Sofianopulos	Stamos	2		M	S	Child	yes	yes	Greek	Greek	Cephalonia	Lixouri	Father Lixouri Cephalonia	Mass	Peabody

ADMITTED
DETAINED DISCHARGED
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
1-22754 2/10/28

27

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

31—4136

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *the 23 of November* , 1909 212

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or in almshouse or asylum; or supported by charity? If so, what and when?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Herself	$ 4				Mrs Julia Abel East Lane Penna		No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Brown	Brown	None	Germany	Bachka
2	Yes	Herself	$ 25				Mr Carl Abel East Lane Penna		No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Brown	Brown	None	Germany	Bachka
3	yes	Herself	23				Mr Adolph Abel New York					Good		5	11	Dark	Brown	Brown	None	Galicia	Rodelheim
4	yes	Herself	$ 25	No			Mr Adolph Abel New York		No	No	No	Good	No	5	11	Dark	Brown	Brown	None	Galicia	Rodelheim
5	yes	Himself	20	No			Mr Abraham Abel New York		No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Black	Brown	None	Austria	Chrzanow
6	yes	Herself	20	No			Mrs Sarah Abel 116 E 4th St		No	No	No	Good	No	5	9½	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Corfu
7	yes	Herself	22	No			Mrs Rebecca Abel 116 E 4th St		No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Corfu
8	yes	Himself	29	No			Mr Isaac Abel 116 E 4th St New York		No	No	No	Good	No	5	10½	Dark	Brown	Brown	None	Galicia	Rzeszow
9	yes	Himself	30	No			Mr Isaac Abel 116 E 4th St New York		No	No	No	Good	No	5	6	Red	Fair	Brown	None	Galicia	Rzeszow
10	yes	Himself	25	No			Mr Isaac Abel 116 E 4th St New York		No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Black	Brown	None	Galicia	Rzeszow
11	yes	Himself	25	No			Mr Isaac Abel New York		No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Smyrna
12	yes	Herself	20	No			Mrs Isaac Abel New York		No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Fair	Brown	None	Greece	Kerula
13	yes	Herself	35	No			Mrs Isaac Abel New York		No	No	No	Good	No	5	6	Red	Brown	Brown	None	Galicia	Rzeszow
14	yes	Herself	35	No			Mrs Isaac Abel New York		No	No	No	Good	No	5	4	Red	Fair	Brown	None	Greece	Kerula
15	yes	Herself	25	No			Mrs Isaac Abel New York		No	No	No	Good	No	5	7	Red	Fair	Brown	None	Epiro	Filiates
16	yes	Herself	0				Mrs Isaac Abel New York		No	No	No	Good	No	5	4½	White	Fair	Brown	None	Epiro	Filiates
17	yes	Herself	18	No			Mrs Isaac Abel 116 E 4th St		No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	None	Galicia	Rzeszow
18	yes	Herself	18	No			Mrs Isaac Abel 116 E 4th St		No	No	No	Good	No	5	0	Dark	Dark	Brown	None	Germany	Unbekannt
19	yes	Herself	25	Yes	1907	Denver Colorado	111 S 5th St Denver Colorado		No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Corinthia	Tarsus
20	yes	Herself	25	yes	1907	Denver Colorado	111 S 5th St Denver Colorado		No	No	No	Good	No	5	5½	Red	Black	Brown	None	Corinthia	Tarsus
21	yes	Herself	23	No			111 S 5th St Denver Colo		No	No	No	Good	No	5	10½	Red	Fair	Brown	None	Corinthia	Tarsus
22	yes	Herself	24	No			502 Broadway Lowell Mass		No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown	None	Corinthia	Tarsus
23	yes	Herself	21	No			104 5th St Fresno Cal		No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Fair	Brown	None	Corinthia	Tarsus
24	yes	Herself	23	No			No 2064 St Louis Mo		No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Brown	None	Greece	Vathyia
25	yes	Himself	30	No			116 E 4th St New York		No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	None	Galicia	Rzeszow
26	yes	Herself	23	No			No 215 Main St Springfield Mass		No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Brown	Brown	None	Corinthia	Vlamo
27	yes	Herself	20	No			262 E 116th St New York		No	No	No	Good	No	5	5	Red	Brown	Brown	None	Corinthia	Kamares
28	yes	Herself	25	No			59 Madison St New York		No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Brown	Brown	None	Corinthia	Kamares
29	yes	Herself	1																	Greece	Zolo
30	yes	Herself	23	No			2d Wife 6 Children		No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown	Brown	None	Epiros	Filiates

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Theiras Coulouras, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the S/S Athinai, from Patras, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th Coulouras
Master Officer.

Sworn to before me this day of 23 November, 1909,
at New York,

Immigration Officer.

D—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paulos Athanas, Surgeon of the S/S (Athinai Sailing therewith), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 10 (ten) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Paul Athanas

Sworn to before me this 23 day of November 1909

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ATHINAI sailing from [illegible] 1909

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Kugianes	Dionissios	25		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Cephalonia	Makrudion	Mother Athens	New York	
2	Gerbanades	Angelos	44		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Cephalonia	Makrudion	Wife Cephalonia	New York	
3	Lambeles	Efstathios	30		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Cephalonia	Pilaros	Father Athanasios	North Easton	
4	Labussis	Nicolaos	[illegible]		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Cephalonia	Pilaros	Mother Cephalonia	Lake Ariel	
5	Gekopoulos	Constantinos	22		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Pelion	Zagora	Mother Athanasia	Jersey City	
6	Pegios	Vassilios	18		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Gortynia	Pelagra	Father Petros	Mechanicville	
7	Psichos	Nicolaos	21		M	S	Laborer	yes	yes	Greek	Greek	Kalavrita	Diakofto	Mother Katerina	New York	
8	Stefanopoulos	Anastasios	21		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Zakynthos	Gaidouras	Father Evangelos	Springfield	
9	Daniel	Georgios	22		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Elias	Lechaina	Father Anthony	Mt. Vernon	
10	Kalantzis	Athanassios	33		M	M	Merchant	yes	yes	Greek	Greek	Elias	Kalithea	Wife Angeliki	New Castle	
11	Kyriazis	Constantinos	35		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Laconia	Vidonikon	Mother Penelope	New York	
12	Papanicolaou	Elias	17		M	S	Student	yes	yes	Greek	Greek	Elias	Lidoriki	Father Nicolaos	New York	
13	Aletras	Constantinos	19		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Laconia	Lakka	Father Efthimios	Port Richmond	
14	Aletras	Georgios	18		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Laconia	Lidoriki	Orphan	New York	
15	Negropoulos	Athanasios	35		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Laconia	Lidoriki	Wife Katerina	New York	
16	Zacharis	Efstathios with two children	38		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Laconia	Lidoriki	Wife Zoe	New York	
17	Zacharis	Dimitrios	17		M	S	[illegible]	yes	yes	Greek	Greek	Laconia	Lidoriki	Mother Zoe	New York	
18	Nikolas	Nicolaos	28		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Laconia	Lidoriki	Wife Katerina	Port Richmond	
19	Nikolas	Nicolaos	17		M	S	Laborer	yes	yes	Greek	Greek	Laconia	Lidoriki	Mother Katerina	Port Richmond	
20	Nicholas	Anastasios	18		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Laconia	Lidoriki	Mother Katerina	Port Richmond	
21	Tsoukalas	Nicholaos	2		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Cephalonia	Lixouri	Wife Katerina	Jersey City	
22	Kalogeras	Anthimos	21		M	S	Laborer	yes	yes	Greek	Greek	Laconia	Lidoriki	Nobody	Port Richmond	
23	Lentides	Andreas	21		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Ampelakia	Karditsa	Mother Aggeliki	Passaic	
24	Tsigos	Michail	23		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Ampelakia	Karditsa	Father Ioannis	Passaic	
25	Pappas	Thomas	17		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Kalyvia Thorikou	Lavrio	Father Ioannis	Port Jackson	
26	Pappas	Georgios	14		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Kalyvia Thorikou	Lavrio	Father Ioannis	Port Jackson	
27	Papageorgiou	Spiros	24		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Gastouni	Father Georgios Gastouni	New York	
28	Kuris	Christakis	21		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Laconia	Kavalos	Mother Sofia Kuris	New York	
29	Samaras	Spiros	25		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Epiros	Kalarites	Father Christo Samaras	Allegheny	
30	Thomopoulos	Andreas	19		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Patras	Mother	Long Island City	

11-19620-8/24/38 M 505
2-10438 M 2-10 M 43
11-42484
28

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 40

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *the 23d November* 1909

214

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person or alien who is not clear, strong, able-bodied, and intelligent; also every person who is deformed or crippled, or who has any mental or physical defect of such a character as is likely to affect his ability to earn a living.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	yes	himself	23	No			Mrs. Jacob Cohen 631 East 12th Street New York Mrs. Esther George Gentleman	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	None	Russia Kalwaria
2	yes	himself	23	No			Mrs. Esther George 631 East 12th Street New York Mrs. Esther George Gentleman	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Brown	None	Russia Kalwaria
3	No	himself	40	No			Mrs. Gerson Wolf 59 W. Gerhard St. New York City Mrs. Gerson Wolf	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Dark	Brown	None	Russia Plotzk
4	No	himself	22	No			Mrs. Gerson Wolf 59 W. Gerhard St. New York City Mrs. Gerson Wolf	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Brown	None	Russia Plotzk
5	yes	himself	26	No			Mrs. Abraham Angelopulo Marseilles France	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Dark	Brown	None	Turkey Smyrna
6	yes	himself	22	No			Mrs. Abraham Nazarian 117 Market Street Lowell Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Brown	None	Turkey Erzeroum
7	yes	himself	22	No			Mrs. Abraham Nazarian 117 Market Street Lowell Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Brown	None	Holland Hoge Zwaluwe
8	No	himself	22	No			Mrs. Nicolaus Anastass 108 Mother Street Springfield Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	None	Turkey Smyrna
9	yes	himself	24	No			Mrs. Isaac Nathan 211 Harrison Street Boston Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Brown	None	Turkey Smyrna
10	No	himself	25	No			Mrs. Abraham Calopezonos 211 Harrison Street Boston Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	8½	fair	Brown	None	Turkey Calithea
11	yes	himself	21	No			Mrs. Mr. 46 Broadway New York City Mrs. Gabor	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Brown	None	Turkey Kedros
12	yes	himself	28	No			Mrs. 46 Broadway New York City Mrs. Gabor	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Brown	None	Turkey Lithuania
13	yes	himself	16	No			Mrs. 46 Broadway New York City Mrs. Gabor	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Brown	None	Turkey Smyrna
14	yes	himself	30	No			Mrs. Albany Street New York Mrs. Gabor	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	None	Turkey Sidrokia
15	yes	himself	38	yes	1	Albany	Mrs. Albany Street New York Mrs. Gabor	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Black	None	Turkey Kodrokion
16	yes	himself	60	No			Mrs. Albany Street New York Mrs. Gabor	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Brown	None	Turkey Sidrokia
17	yes	himself	—	No			Mrs. Albany Street New York Mrs. Gabor	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	None	Turkey Sidrokia
18	yes	himself	20	No			Mrs. Albany Street New York Mrs. Gabor	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Brown	None	Turkey Sidrokia
19	yes	himself	21	No			Mrs. 4th Street Milwaukee Wis. Mr. Ethem Pamuyazgi (Husband)	No	No	No	No	Good	No	5	5½	fair	Brown	None	Turkey Sidrokia
20	yes	himself	21	No			Mrs. 4th Street Milwaukee Wis. Mr. Ethem Pamuyazgi (Husband)	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Black	None	Turkey Sidrokia
21	yes	himself	17	No			Mrs. Brother Mihail Kalbunes 4th Street Milwaukee Wis. Mr. Brother Mihail Kalbunes	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Black	None	Greece Mt. Ida
22	yes	himself	20	No			Mrs. 4th Street Milwaukee Wis. Mr. Brother Mihail Kalbunes	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Brown	None	Turkey Sidrokia
23	yes	himself	25	No			Mrs. East Street Orange N.J. Mr. Constantine Speredon Ikra	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Brown	None	Smyrna Vordonia
24	yes	himself	32	No			Mrs. East Street Orange N.J. Mr. Constantine Speredon Ikra	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Black	None	Smyrna Vordonia
25	yes	himself	18	No			Mrs. Brother Constant Pikios 411 East Avenue Worcester Mass. Mr. Brother Constant Pikios	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Brown	None	Smyrna Elefsis
26	yes	himself	20	No			Mrs. Brother Constant Pikios 411 East Avenue Worcester Mass. Mr. Brother Constant Pikios	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Brown	None	Smyrna Elefsis
27	yes	himself	30	No			Mrs. Isaac Street New York Mr. Constantine Pikios	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Brown	None	Greece Galaxidi
28	yes	himself	22	No			Mrs. Isaac Street New York Mr. Constantine Pikios	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Brown	None	Lesbos Kavaloy
29	yes	himself	22	No			Mrs. Uncle Constantine Pikios Mr. Uncle Constantine Pikios	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Brown	None	Epeiros Salaoras
30	No	himself	27	No			Mrs. Isaac Street New York Mr. Constantine Pikios	No	No	No	No	Good	No	5	6½	fair	Brown	None	Greece Patras

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ghirlando Cantonnay, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the S/S Altmar, from Patras, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh. Cantonnay
Master ..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of 23 November, 1909,
at New York

..... Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries thereof should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111a

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and places as: 1894-97; Philadelphia.

Columns 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 28.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Pavlos Avlamis, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing Thezeworthy (State whether Surgeon of the vessel named herein or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

215

Sworn to before me this day of 23 November, 1909,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ATHINAI sailing from PATRAS 4 N[illegible] 1909, 1909

11-1710

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Mitrakos	Elias	30		M	M	Workman	Yes		Greek	Greek	Corinthia	Melissa	Her father Georgios Melissa Corinthia	Mass	Lawrence
2	Tsimpikos	Michael	32		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthia	Melissa	My wife Lawrence Corinthia Thiea	Mass	Lawrence
3	Tsiros	Constantinos	18		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthia	Thiea	Her uncle Charles Tsiros Thiea Corinthia	Mass	Lawrence
4	Caffanis	Panagiotis	29		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthia	Melissa	My father Nicholas Caffanis Melissa Corinthia	Mass	Haverhill
5	Stugopulos	Sotirios	19		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthia	Melissa	My father Basilios Stugopulos Melissa Corinthia	Mass	Haverhill
6	Felis	Theodoros	21		M	S	Laborer	yes	yes	Greek	Greek	Corinthia	Melissa	My father Spyridon Felis Melissa Corinthia	Mass	Haverhill
7	Spiliopulos	Felis	18		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthia	Melissa	My father Demetrios Spiliopulos Melissa Corinthia	Mass	Haverhill
8	Theocharopulos	Georgios	21		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthia	Melissa	My father Constantinos Theocharopulos Melissa Corinthia	Mass	Haverhill
9	Gervas	Georgios	21		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthia	Melissa	My father Andrea Gervas Galaxeidi	New York	
10	Iliopulos	Constantinos	19		M	S	Tailor	yes	yes	Greek	Greek	Corinthia	Galaxeidi	My mother Maria Galaxeidi Corinthia	New York	
11	Kondelis	Panagiotis	19		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthia	Velanidia	My father Georgios Kondelis Velanidia Corinthia	Mass	Gilchburg
12	Tsarouchis	Theodoros	24		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Cefcadia	Kalamitsi	My father Christos Tsarouchis Kalamitsi Cefcadia	Mass	Haverhill
13	Mathulias	Constantinos	21		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Kalavrita	Zakhlia	My father Panagiotis Mathulias Zakhlia Kalavrita	Mass	Holyoke
14	Sklavopulos	Dimitrios	21		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Kalavrita	Zakhlia	My father Nicholas Sklavopulos Zakhlia Kalavrita	Mass	Holyoke
15	Panagias	Panagiotis	19		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Kalavrita	Zakhlia	My father Giannis Panagias Zakhlia Kalavrita	Mass	Holyoke
16	Karlzas	Constantinos	19		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthia	Vrachati	My father Constantinos Karlzas Vrachati Corinthia	Mass	Holyoke
17	Diamantopulos	Nicolaos	18		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Kalavrita	Zakhlia	My wife Maria Vrachati Corinthia	New York	
18	Lucas	Dimitrios	38		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthia	Vrachati	My wife Katerini Zakhlia Kalavrita My father Ilias Lucas Zakhlia Kalavrita	Mass	Holyoke
19	Stamatopulos	Panagis	21		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Kalavrita	Zakhlia	My father Giannis Stamatopulos Zakhlia Kalavrita	Mass	Holyoke
20	Lucopulos	Constantinos	19		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Kalavrita	Sirlava	My father Giannis Lucopulos Sirlava Kalavrita	Mass	Holyoke
21	Lucopulos	Spiros	24		M	M	Workman	Yes		Greek	Greek	Kalavrita	Zelavi	My father Giannis Lucopulos Zelavi Kalavrita	Mass	Holyoke
22	Mantzaris	Constantinos	23		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Zakhlia	Vrastamitika	My father Dimitrios Mantzaris Vrastamitika Zakhlia	New York	
23	Lampropulos	Panagiotis	27		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Zakhlia	Vrastamitika	My father Georgios Lampropulos Vrastamitika Zakhlia	New York	
24	Papamargaritis	Emmanuel	23		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Zakhlia	Vrastamitika	My father Konstantinos Papamargaritis Vrastamitika Zakhlia	New York	
25	Mavrudis	Nicholas	21		M	S	Laborer	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Lekies	Father Mavrudis Lekies Greece	New York	
26	Kassimatis	Nicholas	21		M	S	Laborer	yes	yes	Greek	Greek	Cefalonia	Lixouri	My uncle Alexandros Kassimatis Lixouri Cefalonia	New York	
27	Sideris	Filippos	27		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Cefcadia	Athanio	My father Konstantinos Sideris Athanio Cefcadia	New York	
28	Tsipolitis	Dimitrios	38		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Tripolis	Kyparissia	My wife Katerini Tsipolitis Kyparissia Tripolis	Mass	Haverhill
29	Skarmis	Alexios	21		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Kalavrita	Zakhlia	My father Dimitrios Skarmis Zakhlia Kalavrita	New York	
30	Anastasopulos	Antonios	18		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Zakhlia	Gardenitsa	My father Dimitrios Anastasopulos Gardenitsa Zakhlia	New York	

Not exempt

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1710

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 41

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York the 23 of November 1909 216

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien, paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or supported by charity. (For new instructions see letter of August 8, 1907.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States. (See letter of August 8, 1907.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ghicas Coulouris, Master of the S/S Athinai, from Patras, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [blank] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Gh. Coulouris
Master Officer.

Sworn to before me this [blank] day of 23 November, 1909,

at Ell. Isld.

Immigration Officer.

11-411

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months—the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the calling, trade, or profession of each alien arrival, as for example: [illegible] locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, [illegible] and not simply as engineer, polisher, molder, turner, [illegible].

A laborer should not be returned as a farmer and farm laborers, regardless of the kind of labor they perform.

A farmer is one who owns a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Several [illegible] on the manifests, and corrections could be made if necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at [illegible].

Aliens who are permanent residents of the United States should be recorded [illegible] as "United States." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, and intending to pass through or transit, should be classed as "[illegible]" under [illegible] or nationality.

Column 7 (Able to read or write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No, as the alien can or can not read. Yes (English or other language) or Yes (can read) should be returned for all aliens who can read, whether they can write or not. Yes (can write) should be returned for those who can write, whether they can read or not.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be considered to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in lines 3 and 4 at the top of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIES.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pavlos Avlamis, Surgeon of the s/s Athinai, sailing Mytilene, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [blank] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Pavlos Avlamis

Sworn to before me this 23 day of November, 1909

at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ..... , 1909

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Christopulos	Grigorios	19		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Olimni	Zachara	My father Agustin Christopulos Zachara Arcadia	Wis	Milwaukee
2	Carahalios	Michail	27		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Olympia	Stavrokifalon	My father Apostolos Carahalios Stavrokifalon Olympia	New	York
3	Calpakis	Carmen	19		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Olympia	Stavrokifalon	My father Carmen Calpakis Stavrokifalon Olympia	New	York
4	Salavlagos	Kyriakos	17		M	S	Farmer	yes	yes	Greek	Greek	Lagadia	Gortynia	My father Christ Kyriakos Lagadia Gortynia	Mass	Lowell
5	Kyriakis	Eleni	16		M	S	Farmer	yes	yes	Greek	Greek	Lagadia	Gortynia	My father Spiridon Kyriakis Lagadia Gortynia	Mass	Lowell
6	Nikita	Manuel	20		M	S	Shoemaker	yes	yes	Greek	Greek	Gortynia	Lagadia	My father Sophia Nikita Lagadia Gortynia	Mass	Attleboro
7	Stamatis	Georgios	31		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Gortynia	Agiades	My wife Sophia Stamatis Lagadia Gortynia	Mass	Lowell
8	Xynias	Constantinos	30		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Lebrion	Kyparissia	My father Xynias Lebrion Kyparissia	Wis	Milwaukee
9	Costaris	Georgios	38		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Kalamata	Vallianos	My wife Costaris Kalamata Vallianos	Mass	Fall River
10	Kapelas	Spiridon	24		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Agalias	Zaltza	My father Georgios Kapelas Zaltza Agalias	Ill	Chicago
11	Karapapas	Dimitrios	19		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Agalias	Zaltza	My father Dimitrios Karapapas Zaltza Agalias	Ill	Chicago
12	Kapos	Joannis	20		M	S	Workman	No		Greek	Greek	Agalias	N. Zaltza	My father Kapos Agalias N. Zaltza	New	York
13	Souruchos	Zoe	26		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Arcadia	Zachara	My parents John Souruchos Zachara Arcadia	Wis	Milwaukee
14	Furlas	Joannis	27		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Arcadia	Zachara	My father Georgios Furlas Zachara Arcadia	Wis	Milwaukee
15	Birbilis	Georgios	19		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Kalliani	Arcadia	My uncle Elias Perbelas Kalliani Kalavrita	Mass	Taunton
16	Perbeli	Xeni	48		M	M	Merchant	No		Greek	Greek	Kalliani	Kalavrita	My brother Perbelas Kalliani Kalavrita	Mass	Taunton
17	Perbeli	Constantinos	15		M	S	Scholar	No		Greek	Greek	Kalliani	Kalavrita	My uncle Elias Perbelas Kalliani Kalavrita	Mass	Taunton
18	Pappas	Demetrios	21		M	S	Farmer	yes	yes	Greek	Greek	Kalavrita	Vallianos	My father Pappas Kalavrita Vallianos	Mass	Lowell
19	Papageorgiou	Efthemia	20		M	S	Farmer	yes	yes	Greek	Greek	Kalavrita	Vallianos	My father Papageorgiou Kalavrita Vallianos	Mass	Lowell
20	Story	Petros	19		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Agalias	Zaltza	My father Leonida Story Agalias Zaltza	Ill	Chicago
21	Giantzas	Panagiotis	19		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Agalias	Zaltza	My father Grigorios Giantzas Zaltza Agalias	Ill	Chicago
22	Papageorgiou	Costas	17		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Agalias	Zaltza	My father Dimitrios Papageorgiou Zaltza Agalias	Ill	Chicago
23	Papageorgiou	Georgios	20		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Agalias	Mafrito	My father Papageorgiou Mafrito Agalias	New	York
24	Stamos	Nicholas	19		M	S	Workman	No		Greek	Greek	Kalavrita	Bubuka	My father Nicholas Stamos Bubuka Kalavrita	Mich	Detroit
25	Spiropulos	Theodoros	23		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Kalavrita	Bubuka	My wife Eleni Spiropulos Bubuka Kalavrita	Ohio	Akron
26	Katsiris	Athanasios	19		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Kalavrita	Drayon	My father Christos Katsiris Kalavrita Drayon	New	York
27	Georgeadis	Nikolaos	9		M	S	Scholar	yes	yes	Turkish	Greek	Epiros	Baja	My father Dimitrios Georgeadis Baja Epiros	Mich	Detroit
28	Moussios	Constantinos	17		M	S	Farmer	yes	yes	Greek	Greek	Epiros	Kastanica	My mother Maria Moussios Kastanica Epiros	Mo	St Louis
29	Vaneta	Alexandros	23		M	S	Farmer	yes	yes	Turkish	Greek	Epiros	Selia	My mother Kaconessena Vaneta Selia Epiros	Mass	Boston
30	Gossios	Joannis	17		M	S	Farmer	yes	yes	Turkish	Greek	Epiros	Janniena	Orphan	Mo	St Louis

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *the 23 November*, 1909

218

11—1116

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deported by reason of any offense or violation of law, or as a pauper, or as likely to become a public charge, or as suffering from a loathsome or dangerous contagious disease, or as mentally or physically defective, and cause.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes himself	28	No			His Brother Nicolaos Christopulos 428 Wells St. Milwaukee Wis.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	None	Greece	Lechaion
2	yes herself	25	No			His compatriot Chr. Tafiopulos 415 W. 39 Street City of New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Black	Brown	None	Stavrokefalon	Olympos
3	yes himself	25	No			His compatriot Chr. Tafiopulos 415 W. 39 St. City of New York	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Brown		None	Stavrokefalon	Olympos
4	yes his uncle	44	No			His uncle Panos Papagiorgakos 62 Summer St. Lowell Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Blue	None	Gortynia	Logadia
5	yes her uncle	44	No			Her uncle Panos Papagiorgakos as the above address Lowell Mass	No	No	No	No	Good	No	4	9	Dark	Brown		None	Gortynia	Logadia
6	yes herself	20	No			Her Brother Panayo Nikolakos 116 Main Street Fitchburg Mass	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Brown	Blue	None	Gortynia	Logadia
7	yes herself	25	No			Her uncle Panos Papagiorgakos 62 Summer St. Lowell Mass Her nephew Panagoti Tsouras	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Black		None	Gortynia	Logadia
8	No herself	28	yes 90	Milwaukee		371 Wells Street Milwaukee Wis Her Brother Nicolaos Christopulos	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Dark	Brown		None	Kalavryta	Tyrgos
9	yes herself	20	No			38 Tenth Street Fitchburg Mass Her friend Joannis Papas	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Brown		None	Kalavryta	Valtessinos
10	yes himself	21	No			1526 N. Kinzie St. Chicago Ill Her cousin Emilio Papadopoulos	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown		None	Tegeatis	Turkos
11	yes himself	28	No			731 Rudolph St. Chicago Ill Her friend Evangelos Lambrou	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Dark	Black		None	Tegeatis	Turkos
12	yes himself	28	No			336 E. 108 Street New York Her friend Ioannis Pamboukis	No	No	No	No	Good	No	5	11½	Dark	Dark		None	Megalopolis	Tegeatis
13	yes himself	28	No			347 E. 9th St. Kalavrytas N. Y. Her friend Ioannis Pamboukis	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Brown		None	Kalavryta	Zacharo
14	yes himself	20	No			347 2nd Street Kalavrytas N. Y. Her Brother Panos Birbilos	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Brown		None	Kalavryta	Zacharo
15	yes himself	28	No			140 Bay Street Taunton Mass Her Son Panos Birbilos	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Brown		None	Kalavryta	Valtessinos
16	yes herself	24	No			140 Bay Street Taunton Mass Her brother Panos Lambros	No	No	No	No	Good	No	5	1½	Dark	Brown		None	Valtessinos	Kalavryta
17	yes herself	21	No			140 Bay Street as above Her cousin Georg. Constantinou	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Brown		None	Valtessinos	Kalavryta
18	yes himself	20	No			1490 Market Street Lowell Mass Her uncle as the above address	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Black	Grey	None	Kalavryta	Valtessinos
19	yes his brother	4	No			1490 Market Street Lowell Mass Her friend Ioannis Kotsiloulas	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown		None	Kalavryta	Valtessinos
20	yes himself	24	No			#1223-53 Avenue Chicago Ill as next of kin Polyxeni Tsolas	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Dark		None	Tegeatis	Turkos
21	yes himself	24	No			Lodge 1253 1st Avenue Chicago Ill Her friend Job Papas	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown		None	Tegeatis	Turkos
22	yes himself	24	No			1526 N. Kinzie St. Chicago Ill As marginal note Evangelos Lambrou	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown		None	Tegeatis	Turkos
23	yes himself	28	No			237 W. 108 Street New York Her cousin Alexandros Kalavrytinos	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Brown		None	Tegeatis	Tegeatis
24	yes himself	20	No			70 Box Polyzoi Messenia Her friend Alex. Karabolas	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dark	Grey	None	Bubuka	Kalavrita
25	yes himself	20	No			511 Box Box Polyzoi Messenia Her friend Alex. Karabolas	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black		None	Kalavrita	Bubuka
26	yes herself	22	No			214 E. 11 St. New York Her cousin Ioannis Kalavrytinos	No	No	No	No	Good	No	5	1½	Dark	Brown		None	Nikolaos	Pragani
27	yes herself	28	No			1 Pamphilon Monastiri Messenia Her father Nicolaos Mousouris	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Brown		None	Epiro	Baja
28	yes herself	20	No			1 Pamphilon Monastiri Messenia Her brother Constantinos Venetis	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown		None	Epiro	Castania
29	yes herself	20	yes 190	Boston		21 Church Street Boston Mass Her brother Pericles Nic. Gyparis	No	No	No	No	Good	No	5	8	White Jaundice	Grey		None	Epiro	Selsi
30	yes his father	25	No			6 Eighth St. St. Louis Mo.	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown		None	Epiro	Jannina

Inl Bauer
Inspect.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas Coulouras, Master (Master, First or Second Officer) of the S/S Athinai, from Patras, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. Coulouras
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of 23 November, 1909,
at Port Said

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood carver, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens on arrival.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as travelers, under heads of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Y) or No (N). Yes (Y) can read and write. No (N) can neither read nor write. Yes (Y) No can read but not write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given at bottom of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors at ports, by city clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race should properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 14 to 17.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pavlos Avramis, Surgeon of the S/S Athinai, sailing Mgreworth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

219

Dr Pavlos Avramis

Sworn to before me this 23 day of November 1909

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Faratsis	Constantinos	18	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Doris	Thrjias	his father Basileos Thrjias Doris	Wash	Spokane
2	Bakaloras	Constantinos	18	M	M	S	Workman	yes	yes	Greece	Greek	Patras	Gadouriana	his father Ioan Gadouriana Patras	N J	Newarke
3	Petropoulos	Panayotis	25	M	M	S	Workman	no	no	Greek	Greek	Patras	Gadouriana	his wife Georgitsa Gadouriana Patras	N J	Newark
4	Mprekas	Vasilios	31	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Patras	Kamenia	his mother Paraskevi Kamenia Patras	Mass	Boston
5	Fratsis	Antonios	19	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Patras	Kamares	his mother Demitrena Kamares Patras	Mass	Boston
6	Sourlos	Georges	20	M	M	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Epiros	Konitsa	his mother Ethymia Konitsa Epiros	Mass	Boston
7	Karageorgopulos	Dimitrios	17	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Doris	Klyochori	his brother Mary Klyochori Doris	New	Yorkork
8	Zacharopoulos	Yerasimos	38	M	M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Patras	Eglycados	her brother Vasilios Eglycados Patras	R I	Providence
9	Zacharopoulos	Maria	30	M	M	M	Housework	no	no	Greek	Greek	Patras	Eglycados	his father Peter Eglycados Patras	R I	Providence
10	Velaetis	Andreas	25	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Patras	Eglycados	his brother Michel Eglycados Patras	Pa	Philadelphia
11	Karaos	Christos	33	M	M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Piraeus	Piraeus	his brother Andrea Piraeus	Pa	Philadelphia
12	Charalampopulos	Ioannis	29	M	M	M	tobaccomaker	yes	yes	Greek	Greek	Achaia	Patras	his brother Andrea Patras Achaia	Pa	Philadelphia
13	Caralampopulos	Panayotta	19	M	M	S	tobaccomaker	yes	yes	Greek	Greek	Achaia	Patras	her father Dimitrios Patras Achaia	Pa	Philadelphia
14	Charalampulos	Vassiliki	49	M	M	M	tobaccomaker	no	no	Greek	Greek	Achaia	Patras	her son Andrea Patras Achaia	Pa	Philadelphia
15	Charalampupulos	Helen	17	M	S	S	tobaccomaker	no	no	Greek	Greek	Achaia	Patras	her brother Andrea Patras Achaia	Pa	Philadelphia
16	Kalogeropoulos	Elias	35	M	M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Patras	Eglycados	his brother Constantine Eglycados Patras	Pa	Philadelphia
17	Kalogeropoulos	Ioanna	31	M	M	M	Housework	yes	yes	Greek	Greek	Patras	Eglycados	her brother Vasilios Eglycados Patras	Pa	Philadelphia
18	Kalogeropoulos	Antonios	2	M	M	S		no	no	Greek	Greek	Patras	Eglycados		Pa	Philadelphia
19	Kalogeropoulos	Nicolais	3	M	M	S		no	no	Greek	Greek	Patras	Eglycados		Pa	Philadelphia
20	Karkavitsas	Georges	22	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Doris	Doriando	his mother Ekaterini Doriando Doris	Wash	Fairfield
21	Kontas	Panayotis	22	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Ebranthias	Paradisi	his mother Theodora Ebranthias	Mo	St Louis
22	Kontas	Dimitrios	27	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Vrizizza	Paradisi	his mother Maria Paradisi Vrizizza	Mo	St Louis Mo
23	Klimentiotes	Athanassios	19	M	M	S	Workman	yes	yes	Greece	Greek	Vrizizza	Paradisi	his father Constantine Paradisi Vrizizza	Mo	St Louis Mo
24	Koutsakos	Spiros	23	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Chiyonis	Nafpaki	his father Demetrios Nafpaki Chiyonis	Mo	St Louis Mo
25	Theophanopoulos	Spyros	16	M	M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Calavryta	Seliana	his brother Georges Seliana Calavryta	Can	New Scotland
26	Theophanopoulos	Demetrios	26	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Calavryta	Seliana	his uncle Georges Seliana Calavryta	Can	New Scotland
27	Stamatacopoulos	Christos	32	M	M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Calavryta	Seliana	his wife Merry Seliana Calavryta	Conn	Bridgeport
28	Karaelis	Andreas	29	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Calavryta	Seliana	his father Nikola Calavryta Seliana	Mo	St Louis Mo
29	Karaelis	Georges	18	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Calavryta	Seliana	his father Nikola Calavryta Seliana	Mo	St Louis Mo
30	Gotsopoulos	Panayotis	19	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Calavryta	Seliana	his father Nicolaos Seliana Calavryta	Conn	Hartford

NON IMMIGRANT ALIEN

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

31—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 43

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *The* 13 *November* , 1909 220

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charitable institutions, or a pauper, or likely to become a public charge.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether mentally, by reason of any defect, or physically, by reason of any loss or impairment, to earn a living.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	himself	44	No			his brother Xenophon Tsiatsios No. Box 2063 Spokane Wash	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	None	Dorides	Evpasi
2	yes	himself	25	No			his cousin Pete Constantinos 111 Market Street Newark N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Brown	Brown	Fine	Patras	Gadouras
3	no	himself	47	No			his friend Athanas Palys 68 Market Street Newark N.J.	No	No	No	No	Good	No	6	3	Dark	Brown	Brown	None	Patras	Gadouras
4	yes	himself	18	No			his countrier Pano Tsiatsios for 9 Christopoulos St 308 W. 28th St New York	No	No	No	No	Good	No	6	—	Dark	Brown	Broine	None	Patras	Kamina
5	yes	himself	40	No			his brother Christos Tsiatsios 55 Central Square Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Brown	Brown	None	Patras	Camares
6	no	himself	25	No			his cousin Konst Benetos 29 Church st	No	No	No	No	Good	No	5	—	Dark	Brown	Brown	None	Tjuros	Konitsa
7	yes	himself	23	No			his brother George Caros 107 W 27 St Greek Coffee New York	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Dark	Brown	Brown	None	Doris	Agrochori
8	no	himself	44	No			his cousin Andreas Alexopoulos No 12 Paulding Pl. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Black	Black	None	Patras	Eglycados
9	no	herhusband	20	No			her cousin Andreas Alexopoulos No 12 Paulding Pl. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Black	Black	None	Patras	Eglycados
10	no	himself	40	No			his cousin Const Dogane 230 S. 8th St Philadelphia Pa	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Patras	Eglycados
11	no	himself	25	No			his cousin Georges Kanty No 247 S. 6th St Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Fair	Blue	None	Peraeus	Peraeus
12	no	himself	40	yes	3 yrs	Philadelphia Pa	his employment Stefanou Brothers 1044 Walnut St Philadelphia Pa	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Brown	Brown	Brown	None	Achaia	Patras
13	no	herhusband	40	No			her employment Stefanou Brothers 1044 Walnut St Philadelphia Pa	No	No	No	No	Good	No	5	4	Brown	Brown	Brown	None	Achaia	Patras
14	no	herson	20	no	5 yrs		his employment Stefanou Brothers 1044 Walnut St Philadelphia Pa	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dark	Dark	None	Achaia	Patras
15	no	herbrother	20	no			her employment Stefanou Brothers 1044 Walnut Philadelphia Pa	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Dark	Dark	None	Achaia	Patras
16	no	himself	46	no			his cousin Vasylion Vassiliadi No 1835 Geston St Philadelphia Pa	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	Dark	Dark	None	Patras	Eglycados
17	no	herhusband	46	no			his cousin Vasylion Vassiliadi No 1835 Geston St Philadelphia Pa	No	No	No	No	Good	No	5	11½	Dark	Fair	Blue	None	Patras	Eglycados
18	no	hisfather	30	no				No	No	No	No	Good	No						None	Patras	Eglycados
19	no	hisfather	—	no				No	No	No	No	Good	No						None	Patras	Eglycados
20	yes	himself	22	no			his cousin Nick Mathop No Box No 3 84 Fairfield	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Dark	Brown	None	Doris	Dorvando
21	yes	himself	26	no			his cousin Christ Nicolopoulos No 615 Elm st cor 2nd Louis Mo	No	No	No	No	Yes					Dark	Black	None	Corinthias	Paradesi
22	yes	himself	26	yes	1 yr	St Louis Mo	his friend Christ Nicolopoulos No 615 Elm st St Louis Mo	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Dark	Brown	None	Corinthia	Paradesi
23	yes	himself	26	no			his friend Stiffe Bouzelos No 615 Elm st St Louis Mo	No	No	No	No	Good	No	6	3	Dark	Dark	Brown	None	Corinthias	Paradesi
24	yes	himself	25	no			his friend Stiffe Bouzelos No 520 Elm st St Louis Mo	No	No	No	No	Good	No	6	3	Dark	Dark	Brown	None	Calavryta	Metsano
25	yes	himself	25	no			his father Theophanopoulo Theofs No 610 Main St New Britain Conn	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Calavryta	Seliana
26	yes	hisfather	50	no			his uncle Theophanopoulos Theofs No 610 Main st New Britain Conn	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Brown	Brown	None	Calavryta	Seliana
27	yes	himself	25	no			his brother Paul Paulos No 1 Main st Bristol Conn	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Brown	Brown	None	Calavryta	Seliana
28	yes	himself	25	no			his brother Vas Tavelin No Box No 8 444 East St Louis Mo	No	No	No	No	Good	No	5	7	White	Brown	Brown	None	Calavryta	Seliana
29	yes	himself	25	no			his brother Vas Tavelin No Box No 8 444 East St Louis Mo	No	No	No	No	Good	No	5	3	White	Brown	Brown	None	Calavryta	Seliana
30	yes	himself	21	no			his uncle Const Nicolopoulos No 77 High St Rockville Conn	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	Brown	Brown	None	Calavryta	Seliana

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Henri Coulouma, (State whether Master, First or Second Officer) Master of the S/S Athinai, from Patras, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jh. Coulouma
Master Officer.

Sworn to before me this day of 23 November, 1907,
at New York

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follow:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list or back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent, of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Carlos Arlamis, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of November 1909

at New York

Immigration Officer.

H—H13

221

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H—H13

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible] NOV 1909, 1907

11—1115

No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED 1	Imonitis	Vassilios	17	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthias	Platanos	Bro mother & Sophia Platanos Corinthias		Immigrated
2	Pachos	Dimitreas	17	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthias	Platanos	Father Platanos Corinthias		Immigrated
3	Leontopoulos	Christos	21	M	M	S	Tailor	yes	yes	Greek	Greek	Corinthias	Platanos	Together Platanos Corinthias		[illegible]
4	Giannacopoulos	[illegible]	[illegible]													
5	Geannakopoulos	Achilleus	18	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Xylias	Lamaca	Mother Xylias Lamaca		Immigrated
6	Geoules	Elias	20	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthias	Vrises	NON IMMIGRANT ALIEN Bro Constantin Vrises Corinthias		Immigrated
7	Gogules	Charalambos	18	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthias	Vrises	Father Vrises Corinthias		Immigrated
ADMITTED 8	Gonias	Panagis	17	M	M	S	Tailor	yes	yes	Greek	Greek	Corinthias	Vrises	Father Vrises Corinthias		Immigrated
9	Gyftakeas	Dimetrios	17	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthias	Vrises	Father Vrises Corinthias		Immigrated
10	Kristodulu	Spyros	18	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthias	Vrises	Father Vrises Corinthias		Immigrated
11	Karatassos	Georges	17	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthias	Vrises	Father Vrises Corinthias		Immigrated
12	Pachos	Theos	17	M	M	S	Greer	yes	yes	Greek	Greek	Corinthias	Vrises	Father Vrises Corinthias		Immigrated
13	Siderapoulos	Antonios	18	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Calamyta	Vergya	Mother Vrises Calamyta		Immigrated
14	Chrisomalis	Athanasios	18	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Calamyta	Vergya	NON IMMIGRANT ALIEN Father Calamyta Vergya		Immigrated
15	Leanos	Christos	17	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Calamata	Mesa	Father Mesa Leanos		Immigrated
16	Georgoulos	Evangelos	17	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthias	Vrises	Father Vrises Corinthias		Immigrated
17	Georgoulos	Constant. C.	19	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthias	Vergiate	Father Vrises Georgoulos		New York
18	Kazis	Theos	17	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Zakynthos	Zakynthos	Father Zakynthos		Mrs Salt Lake
19	Georgalias	Theos	17	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthias	Vergatsa	Father Vergatsa Corinthias		New York
20	Gyftakeas	Vassileas	21	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthias	Vrises	Father Vrises Elias		New York
21	Economopoulos	[illegible]	17	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthias	Vergatsa	Father Vergatsa Corinthias		New York
22	Economopoulos	Georges	21	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthias	Vergatsa	Father Vergatsa Corinthias		New York
23	Georgulias	Panagiotis	19	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthias	Vergatsa	Father Vergatsa Corinthias		New York
24	Sampasses	Demostenes	18	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Liapathon	Thissa	Father Liapathon Thissa		N. Y. Orange
25	Gelos	Charilos	17	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Liapathon	Thissa	Father Liapathon Thissa		N. Y. Orange
26	Dougenis	Alexios	21	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Liapathon	Thissa	Father Thissa Liapathon		[illegible]
27	Kotsonis	Elias	21	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Liapathon	Thissa	Father Thissa Liapathon		N. J. Patterson
28	Frangonis	Nicolaos	17	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Liapathon	Thissa	Father Thissa Liapathon		New York
29	Spyropoulos	Athanasios	18	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Calamata	Thana	Father Constantine Calamyta		Mo St. Louis
30	Stagoulas	Georges	18	M	M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Patrissa	Academya	Father Patrissa Academya		Mass Ipswich

28

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 44

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

222

Arriving at Port of NEW YORK *the 23 November 1909*

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the care and treatment of the insane, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	yes	himself	$25	Yes	—	—	His father Giani Smirnotis 119 Main St. Springfield Mass	No	No	No	No	Good	No	5	1½	Brown Brown	fine	Greece	Corinthia Vretanos
2	yes	himself	20	No	—	—	His friend Nicholas Kalogeropoulos 1116 Wood St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark Dark	Medium	Greece	Corinthia Xerokambi
3	yes	himself	20	Yes	—	—	His friend Peter Kalli 1116 Wood St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark Black	None	Greece	Corinthia Vretanos
4	yes	himself	25	No	—	—	His friend Agrit Anagnostopoulos 1116 Wood St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark Brown	None	Greece	Corinthia Kamares
5	yes	himself	25	No	—	—	His friend Agrit Anagnostopoulos 1116 Wood St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark Brown	None	Greece	Corinthia Kamares
6	yes	himself	18	yes	1908	Chicago Ill	Cousin Nicholas Stamatopoulos 1116 Wood St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark Brown	None	Greece	Corinthia Vresos
7	yes	himself	25	No	—	—	His friend Peter Georgopoulos 1116 Wood St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark Brown	None	Greece	Corinthia Vrodis
8	yes	his father	50	No	—	—	Nicolas Gulchard St. Benton Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	11½	Brown Brown	None	Greece	Corinthia Vervena
9	yes	himself	26	No	—	—	His cousin Nicholas Dyergios 2nd floor 1116 Wood St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	6	Black Brown	None	Greece	Corinthia Vresos
10	~~yes~~	~~himself~~	~~25~~	~~No~~	~~—~~	~~—~~	~~His cousin Nicholas Stamatopoulos 1116 Wood St. Pittsburg Pa~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~6½~~	~~Dark Brown~~	~~None~~	~~Greece~~	~~Corinthia Vresos~~
11	yes	himself	25	yes	yes 1907	Pittsburg Pa	His cousin Demetrios Passios 1116 Wood St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark Brown	None	Greece	Corinthia Vervitsi
12	yes	himself	21	No	—	—	His cousin Angelo Katsis 1116 Wood St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	4	Black Brown	None	Greece	Corinthia Vrysiotiko
13	yes	himself	22	No	—	—	His cousin Nicholas Papadopoulos 1116 Wood St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark Brown	None	Greece	Arkadia Vytina
14	yes	himself	21	yes	1908	Cleveland O.	His friend Nicolas Stamboulos 1116 Wood St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark Brown	None	Greece	Arkadia Vostiza
15	yes	himself	21	No	—	—	His friend Angelo Papadopoulos 1116 Wood St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	5	Brown Black	None	Greece	Corinthia Vutsata
16	yes	himself	25	No	—	—	His cousin Nicholas Papadopoulos 1116 Wood St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Brown Brown	None	Greece	Corinthia Perigiali
17	yes	himself	25	No	—	—	His cousin Constantine Papadopoulos 1116 Wood St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	5	Brown Dark	None	Greece	Corinthia Perigiali
18	yes	himself	26	No	—	—	His friend Nicholas Papadopoulos 1116 Wood St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	6	Black Brown	None	Greece	Zakynthos Zakynthos
19	yes	himself	21	No	—	—	His friend Peter Papadopoulos 1116 Wood St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Dark Dark Brown	None	Greece	Corinthia Vergovitsa
20	yes	himself	20	No	—	—	His friend George Papadopoulos 1116 Wood St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Brown Brown Brown	None	Greece	Corinthia Vervena
21	yes	himself	21	No	—	—	His friend Elias Papadopoulos 1116 Wood St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark Black	None	Greece	Corinthia Vergovitsa
22	yes	himself	25	No	—	—	His cousin Elias Papadopoulos 1116 Wood St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark Black Black	None	Greece	Corinthia Vergovitsa
23	yes	himself	21	No	—	—	His friend Nicholas Papadopoulos 1116 Wood St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark Brown Brown	None	Greece	Corinthia Vergovitsa
24	yes	himself	21	No	—	—	His cousin Demetrios Papadopoulos 259 Essex Avenue Orange N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark Brown Brown	None	Greece	Lapathion Vlassa
25	yes	himself	21	No	—	—	His friend Demetrios Papadopoulos 259 Essex Avenue Orange N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark Brown Brown	None	Greece	Lapathion Vlassa
26	yes	himself	21	No	—	—	His friend Peter Papadopoulos 1116 Wood St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark Brown Brown	None	Greece	Lapathion Vlassa
27	no	himself	23	No	—	—	His friend Peter Papadopoulos 201 Pleasant St. Meadville Pa	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark Brown Brown	None	Greece	Lapathion Vlassa
28	yes	himself	21	No	—	—	His friend Nicholas Papadopoulos 1116 Wood St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Dark Brown Brown	None	Greece	Lapathion Vlassa
29	yes	himself	21	No	—	—	His cousin George Papadopoulos 1116 Wood St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark Dark Brown	None	Greece	Arkadia Vlasia
30	yes	himself	21	yes	1906	Omaha Neb.	His cousin Constantine Anthopoulos 1116 Wood St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark Dark Black	None	Greece	Kefallinia Sedempria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ghirul Condouraj (State whether Master, First or Second Officer.) Master, of the T. S/S Athinai, from Patras, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Condouraj
Master
Officer.

Sworn to before me this ..... day of 23 November, 1904,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: "civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

223

I, Dr Pavlos Avlamis, Surgeon of the s/s Athinai, Ealing Ykezewrth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Pavlos Avlamis

Sworn to before me this 23 day of November 1909

at New York

Immigration Officer.

11—1178

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1178

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ATHINAI sailing from PATRAS , 1909

No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	Sex.	4 Married or Single.	5	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Nikondas	Georges	11		M	S		6-60459 12/8/37 Workman	yes	yes	Greek	Greek	Olympias	Karavina	His parents Nikolaos and Vlome Karavina Olympias	Mass	Canton
2	Nikolopoulos	Takis	17		M	S		Laborer	yes	yes	Greek	Greek	Kyrou	Vrahasi	His mother Evgenia Vrahasi	Penn	Aspinwall
3	Mitzelis	Dimitrios	17		M	S		Farm laborer	yes	yes	Greek	Greek	Kalavryta	Zachlorou	His mother Sofia Zachlorou	Ohio	Cleveland
4	Livas	Michel	17		M	S		Workman	yes	yes	Greek	Greek	Olympias	Kryoneri	His father Christos Kryoneri	N.Y.	New York
5	Fragakis	Georges	16		M	S		Workman	no	no	Greek	Greek	Kalavryta	Kato Grimenia	His father Kato Grimenia	Penn	Aspinwall
6	Spyropoulos	Andreas	20		M	S		Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthia	Vergoutsi	His mother Evgenia Vergoutsi	Mass	Springfield
7	Dimitrocellos	Panayotis	17		M	S		Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthia	Vergoutsi	His mother Evgenia Vergoutsi	Mo	Kansas City
8	Gryfis	Panayis	19		M	S		Workman	yes	yes	Greek	Greek	Vostitza	Kamares	His father Panayis Gryfis	Ill	Chicago
9	Lianis	Georges	18		M	S		Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthia	Vergoutsi	His father Georgios Lianis	N.Y.	New York
10	Fragakis	Dimitrios	25		M	S		Workman	yes	yes	Greek	Greek	Kalavryta	Kato Grimenia	His father Georgios Fragakis	N.Y.	New York
11	Nikondas	Georges	19		M	S		Workman	yes	yes	Greek	Greek	Olympias	Karavina	His father Nikolaos Karavina	Penn	Aspinwall
12	Kodyzatos	Constantine	18		M	S		Workman	yes	yes	Greek	Greek	Calavryta	Trodena	His father Evangelos Kodyzatos	Ohio	Cleveland
13	Tagares	Andreas	21		M	M		Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthia	Corinthe	His wife Aikaterini Tagares	N.Y.	New York
14	Tagares	Dionyssios	19		M	S		Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthia	Corinthe	His father Athanasios Tagares	N.Y.	New York
15	Papaleopoulos	Alexis	21		M	S		Workman	yes	yes	Greek	Greek	Kalavryta	Trodena	His father Dimitrios Papaleopoulos	Ohio	Cleveland
16	Georgakias	Andreas	18		M	S		Workman	yes	yes	Greek	Greek	Achaia	Kryoneri	His father Georgios Kryoneri	Penn	Aspinwall
17	Grammatopoulos	Panayotis	18		M	S		Workman	yes	yes	Greek	Greek	Vostitza	Kamares	His father Georgios Grammatopoulos	N.Y.	New York
18	Stavropulos	Nicolas	21		M	M		Workman	yes	yes	Greek	Greek	Vostitza	Veliana	His wife Vlasia Stavropulos	Penn	Aspinwall
19	Pandazeras	Georges	20		M	M		Farmer Workman	yes	yes	Greek	Greek	Megalopolis	Karkaleka	His father Georgios Pandazeras	Mass	Springfield
20	Tsoukalas	Stavrula	20		M	M		Laborer	no	no	Greek	Greek	Egialeia	Archideka	His mother Evgenia Tsoukalas	Mo	Kansas City
21	Angelopoulos	Georges	21		M	M		Workman	no	no	Greek	Greek	Olympias	Kryoneri	His father Stavros Angelopoulos	Ill	Chicago
22	Athanasopoulos	Evagelos	21		M	M		Workman	no	no	Greek	Greek	Corinthia	Nauplia	His father Nikolaos Athanasopoulos	Ill	Chicago
23	Athanasopoulos	Christos	21		M	M		Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthia	Nauplia	His father Nikolaos Athanasopoulos	Ill	Chicago
24	Lianos	Constantinos	18		M	S		Workman	no	no	Greek	Greek	Olympias	Kryoneri	His father Christos Lianos	Ill	Chicago
25	Kotsares	Adam	23		M	S		Workman	no	no	Greek	Greek	Olympias	Kryoneri	His father Christos Kotsares	Ill	Chicago
26	Deliopoulos	Antonios	19		M	S		Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthia	Calavrita	His father Dimitrios Deliopoulos	Ill	Chicago
27	Asimacopulos	Nicolaos	20	5	M	S		Workman	no	no	Greek	Greek	Corinthia	Calavrita	His mother Georgia Asimacopulos	N.Y.	New York
28	Karakatsanis	Dimosthenis	19		M	S		Workman	yes	yes	Greek	Greek	Corinthia	Kalavryta	His father Dionysios Karakatsanis	Mass	Clinton
29	Tsoulis	Alexis	21		M	S		Workman	no	no	Greek	Greek	Corinthia	Kalavryta	His mother Maria Tsoulis	Ill	Chicago
30	Gyzagopoulos	Michel	21		M	M		Workman	no	no	Greek	Greek	Corinthia	Kalavryta	His wife Nicoleta Gyzagopoulos	Ill	Chicago

11-7601-VVG - 8-15-40

Except Nos 1 & 14 (Nos 9 11 17 & 23 Canadian) Nos 1 & 30 in transit to Mexico 2-24-09
H. S. Watson
Com'r

26

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. A list of races will be found on back of this sheet.

11—4139

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *the 23 day of August* , 1907 2224

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person who cannot read shall be examined as to his ability to read the English language or other language or dialect.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any person or corporation, agent, parent, society, or other body, assisted, or not.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	himself	$18	No			His brother Tom Sikorta 1116 Madison Ave Canton Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Brown	None	Austria Hungary	Kushanica
2	yes	himself	$18	No			His friend Steve Kovacs 1116 Madison Ave Canton Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Brown	None	Austria Hungary	Lackore
3	yes	himself	$18	Yes	1907	Akron O	His cousin Angelo Tomenos 1116 Madison Ave Canton Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	Dark	Brown	None	Austria Hungary	Lackore
4	yes	himself	$18	Yes	1907	Akron O	His friend Constantine Dog 1116 Madison Ave Canton Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Dark	Brown	None	Austria Hungary	Draguto
5	yes	himself	$18	no			His cousin Nick Gaetanos 56 Caswell Street New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Dark	Brown	None	Austria Hungary	Vatolgomenisa
6	yes	himself	$18	no			His uncle Constantine Gongolia 1087 Washington St Springfield Mass	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Dark	Brown	None	Austria Hungary	Vostitza
7	yes	himself	$18	No			His father Demetrius Tsimaturos 1116 Madison St Canton Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	Dark	Brown	None	Austria Hungary	Vostitza
8	yes	himself	$18	No			His friend Tho Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	Brown	None	Austria Hungary	Vostitza
9	yes	himself	$18	No			His cousin Vassilios Dimitrakos 116 Canal St New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Dark	Brown	None	Austria Hungary	Corinthia
10	yes	himself	$18	No			His cousin Nick Gaetanos 56 Caswell Street New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	White	Dark	Brown	None	Austria Hungary	Vatolgomenisa
11	yes	himself	$18	No			His friend Char. Tsoutsinos 116 Madison Street New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Dark	Brown	None	Austria Hungary	Sopotsinsa
12	yes	himself	$18	No			His cousin Angelo Tomenos 1135 Chestnut Ave Akron Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Brown	None	Austria Hungary	Vostitza
13	yes	himself	$18	Yes	1907	5 years Akron O	His cousin Angelo Tomenos 1116 Madison Ave Canton Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	Black	Black	None	Corinthe	Corinthe
14	yes	his father	$18	Yes	1905	Akron O	His father Spiro Tsimaturos 115 Lexington Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	Black	Dark	None	Corinthe	Corinthe
15	yes	himself	$18	No			His uncle Tassopoulo Geo 116 Madison Ave Canton Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	Black	None	Calavryta	
16	yes	himself	$18	No			His friend Angelo Tomenos 1135 Chestnut Ave Akron Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Dark	Black	None	Corinthia	Vostitza
17	~~yes~~	~~himself~~	~~$18~~	~~No~~			~~His friend Angelo Tomenos 1135 Chestnut Ave Akron Ohio~~	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Dark	Black	None	Vostitza	Tomenas
18	yes	himself	$18	No			His brother-in-law Dina Copulos 116 Madison Ave Canton Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Black	None	Vostitza	Kleonia
19	yes	himself	$18	No			His cousin Tom G Kouloukos 167 Market St Lowell Mass	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Dark	Brown	None	Megalopolis	Turkuleka
20	yes	his father	$18	No			His brother-in-law G Kouloukos 167 Market St Lowell Mass	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Dark	Brown	None	Megalopolis	Turkuleka
21	yes	himself	$18	No			His uncle Alex Athanasopulos 116 grand ave Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Olympias	Arachoviza
22	yes	himself	$50	No			His son Dk Athanasopulos 116 grand ave Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Crestena	Mazi
23	yes	his father	$50	No			His brother Alex Athanasopulos 116 grand ave Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown	Brown	None	Crestena	Mazi
24	yes	himself	$18	No			His cousin Leonas Chr 112 grand ave Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	None	Olympias	Arachoviza
25	yes	himself	$18	No			His cousin Leonas Chr 116 grand ave Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	6		Med	Brown	Dark	None	Olympias	Arachoviza
26	yes	himself	$18	No			His relation Paul Spiropoulos 116 grand avenue Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Brown	Brown	None	Crestena	Calavrita
27	yes	himself	$18	No			His brother Tak Komaropulo 1135 Columbus avenue New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown	Brown	None	Crestena	Calavrita
28	yes	himself	$18	No			His cousin Angelo Tsoutsoulis 116 Washington Mass	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Brown	Brown	None	Crestena	Lodchori
29	yes	himself	$18	No			His cousin Apostoli Giannopulo 1209 grand avenue Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Blue	None	Crestena	Kalyvakia
30	~~yes~~	~~himself~~	~~$18~~	~~No~~			~~His nephew Georges Athanasopulo 116 grand avenue Chicago Ill~~	No	No	No	No		No	5	2½	Dark	Brown	Brown	None	Crestena	Kalyvakia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ufficas Loulourgs, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the S/S Athinai, from Patras, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lisis or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh Cailoung
Master Officer.

Sworn to before me this ____ day of 23 November, 1909,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pavlos Avlonitis, Surgeon of the s/s Athinai, Sailing Thursday, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Pavlos Avlonitis

Sworn to before me this 23 day of November, 1909

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1105

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1105

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from Patras ... November ..., 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Maniate	Ilenia	25		M	M	Housewife	yes	yes	Greek	Greek	Gortynia	Dagadia	Her father Nicol Dimitropoulos Dagadia Gortynia	Colo	Trinidad
2	Maniate	Rasta	10		M	S	Child			Greek	Greek	Gortynia	Dagadia	his grand father Nicolaki Dagadia Gortynia	Colo	Trinidad
3	~~Colovdas~~	~~James~~	~~40~~		~~M~~	~~M~~	~~Workman~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Greek~~	~~Greek~~	~~Arkadia~~	~~Motras~~	his father George Colovdas Andritsaina		New York
4	Fiakaris	Dimitrios	32		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Ortizza	Diacopto	his wife Mary Tyrogiorgo Tyrogiorgo his father Nicolaos		New York
5	~~Stamatis~~	~~Theo~~	~~28~~		~~M~~	~~M~~	~~Workman~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Greek~~	~~Greek~~	~~Olympia~~	~~Mandeza~~	Theodoros Theodoros his mother Evangelia		Mass Lowell
6	Patrinos	Stirios	19		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Zante	Skalatari	Skalatari Zante his wife Parasken		New York
7	~~Stambolocas~~	~~Georgios~~	~~30~~		~~M~~	~~M~~	~~Workman~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Greek~~	~~Greek~~	~~Megalopolis~~	~~Tourkolia~~	Tourkolia Megalopolis her mother Parishaw		Mass Lowell
8	Koulachera	Evaroula	20		M	S	Housework	no	no	Greek	Greek	Megalopolis	Tourkolia	Tourkolia Megalopolis his father Deonyssios		Mass Lowell
9	Peneos	Nicolas	20		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Zante	Elya	Faja Zante his father Dionysios		New York
10	Patras	Panayiotis	25		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Zante	Kerios	Kaki Zante has brother Chrysostomos		Mo St Louis
11	Koumelis	George	23		M	S	Workman	no	no	Greek	Greek	Dimos	Chavcalis	Chavcalis Zemenis his uncle Nicolo		E. J. Pawtucket
12	~~Agrambelopoulos~~	~~Spiros~~	~~35~~		~~M~~	~~M~~	~~Workman~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Greek~~	~~Greek~~	~~Ortizza~~	~~Zella~~	Nicolo Ortizza		New York
13	Kiriyotakis	Theo	23		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Crete	Asfasi	his father Nicolas Asfasi Crete		New York
14	Kulambakas	Const.	25		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	NON IMMIGRANT ALIEN Attike	Athens	his wife Nicoleta Athens Attiki		Canada Montreal
15	Skalambakas	Leon	21		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	NON IMMIGRANT ALIEN Crete	Armiri	his mother Angeleta Athens Attike		Canada Montreal
16	Charmalorakis	Const	28		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Crete	Sitia	his father Georg Charmalorakis Sitia		New York
17	Moulhoutsos	Theo	22		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Crete	Asfasi	his father Georg Moundarfzos his mother Pelagia Papadaki Asfasi Crete		New York
18	Pappadakis	Emanuel	22		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Crete	Asfasi	his mother Panayota Athenai Attiki		New York
19	Dimou	Nicolaos	25		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Attiki	Athenai	his wife Mary Xenos Lirochorion		New York
20	Khasdoulsos	Theo	27		M	M	Workman	no	no	Greek	Greek	Arcadia	Xenos	his father Michel Hotel Astoria Stymphalia		New York
21	Hechalaki	Ekaterini	18		M	S	Workman	no	no	Greek	Greek	Stymphalia	Hotel	his wife Georgia Dimitria Sykeon		New York
ADMITTED 22	Gastris	George with his son	40		M	M	Workman	no	no	Greek	Greek	Sykeon	Dimitria	his mother Georgia Dimitria Sykeon his wife Vasiliki		Mo St Louis
ADMITTED 23	Gastros 6/9/10	Anastasi	10		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Sykeon	Dimitria	Dimitria Sykeon his wife Vasiliki		Mo St Louis
24	Vasilakopoulos	Theo	32		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Calavryta	Skezova	Skezova Calavryta his father Grigorios		New York
25	Theophanopoulos	Vasilios	28		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	NON IMMIGRANT ALIEN Olympia	Trestena	Trestena Olympias his parents		Mass Lowell
26	Theodoulos	Charalampos	40		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Calavryta	Skezova	Skezova Calavryta his parents		New York
27	~~Gerasimos~~	~~Anastasios~~	~~19~~		~~M~~	~~S~~	~~Workman~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Greek~~	~~Greek~~	~~Calavryta~~	~~Skezova~~	Calavryta Skezova his wife Panayota		New York
28	Drazalis	Charalampos	30		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Calavryta	Skezova	Skezova Calavryta his wife Photo		New York
29	Soteropoulos	Athanasios	35		M	M	Workman	no	no	Greek	Greek	Calavryta	Skezova	Skezova Calavryta his father Theodoros		New Brooklyn
30	Photopoulos	Georges	19		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Calavryta	Skezova	Skezova Calavryta		New York

En 1, 2, 29

No 1, 2, 25 ... inspected ... No 2 ...

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in columns whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which each alien sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3-45-SN

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *The 23 November* , 1909

226

11—1118

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	himself	25	yes	1907	New York	Her husband Georg Maniati 56 Franklin Street New York City	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown	None	Gortynia	Lagadia
2	yes	brothers	—	no	—	—	his father Georg Maniati 56 Franklin Street New York City	No	No	No	No	Good	No	—	—	Dark	Brown	Brown	None	Gortynia	Lagadia
3	yes	himself	25	yes	1907	Chicago	to his brother in law Dumbrey Ulimatos 29 1st New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	gray	None	Chrefolonia	Chrefolonia
4	yes	himself	24	yes	1907	St Louis	to his friend Const Lemarbo 473 main ave 28th 29th New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Brown	Dark	Brown	None	Ventzza	Diacopto
5	yes	himself	40	no	—	—	to his father Theodr Lagoudis 257 Market East Boswell Mass	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Black	Brown	Brown	None	Olympos	Mantzos
6	yes	himself	25	no	—	—	his countryer Evgenios Ronay Fancy Point N W Nfld Newfoundland	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Dark	Dark	Dark	None	Katarlaro	Dante
7	yes	himself	50	no	—	—	to his son Dimitrios Koutsheras 257 Market Street Boswell Mass	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Dark	Dark	None	Megalopolis	Dourkulia
8	yes	his father	45	no	—	—	Her brother Koutsheras Dimitrios 257 Market Street Boswell Mass	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Brown	Brown	Brown	None	Megalopolis	Dourkulia
9	yes	himself	28	yes	—	—	his countryer Dionysios C. Bossos 4 Cedar St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dark	Dark	None	Zante	Faja
10	yes	himself	24	no	—	—	his countryer Anastasios Zatras No 2 5th St St Louis Mo	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Brown	Brown	Brown	None	Zante	Maries
11	yes	himself	27	no	—	—	his cousin Pyson Gardiaso No 161 Pleasant St Pawtucket R I	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Dark	Brown	None	Zymis	Thurioli
12	yes	himself	22	no	—	—	his friend Peter L. Marine 1 Rue Vauban Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	6	1½	Dark	Brown	Brown	None	Vostizza	Zello
13	yes	himself	40	no	—	—	his friend Georges Dimitropoulos 615 Sixth av 31st to 32d New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	Brown	Black	None	Ireete	Aspro
14	yes	himself	30	no	—	—	his friend Christ Zervos 1869 Notre Dame st Montreal Canada	no	no	no	no	Good	no	5	3	Black	Dark	Brown	None	Attiki	Athinai
15	yes	himself	—	no	—	—	to his friend T. Andreou 1869 Notre Dame st Montreal Canada	no	no	no	no	Good	no	4	8	Blue	Dark	Brown	None	Attiki	Athinai
16	yes	himself	40	no	—	—	62 Ward 17 st New York	no	no	no	no	Good	no	5	3				None	Crete	Elitia
17	yes	himself	24	no	—	—	to his friend Georges Dimitropoulos 615 Sixth av 31st New York	no	no	no	no	Good	no	5	8				None	Crete	Aspari
18	yes	himself	30	no	—	—	to his friend Georges Dimitropoulos 615 Sixth Av 31st St New York	no	no	no	no	Good	no	5	5				None	Crete	Aspari
19	yes	himself	40	yes	1907	Manchester	to his friend Const Palapata 615 Sixth av 31st to 32d St New York	no	no	no	no	Good	no	5	2½				None	Attiki	Athinai
20	yes	himself	25	no	—	—	to his friend Hamal in Stamal Jordon 119 Broad st New York	no	no	no	no	Good	no	5	8	Black	Black	Black	None	Drachovia	Aspari
21	yes	himself	20	no	—	—	to his brother P. Nicholakos 8 Stanton st Orange Co N Y	no	no	no	no	Good	no	5	5½	Brown	Brown	Blue	None	Elymnia	Aspari
22	yes	himself	20	yes	1907	St Louis Mo	to his friend Georges Papadopoulos N 7th St 2 St Louis Mo	no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark	Dark	Blue	None	Sykeon	Dimitria
23	yes	his father	—	no	—	—	to his friend Georges Papadopoulos N 7th St 2 St Louis Mo	no	no	no	no	Good	no	4	1	Dark	Dark	Black	None	Sykeon	Dimitria
24	yes	himself	20	no	—	—	to his cousin Anast Kappas No 116 Market street Nepark N J New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	Brown	Brown	Brown	None	Calavryta	Krezova
25	yes	himself	46	yes	1906	Clinton Mass	his cousin Pangas Jorgeropoulos No 167 Oats street Clinton Mass	no	no	no	no	Good	no	5	4½	Dark	Dark	Black	None	Olympias	Crestena
26	yes	himself	25	no	—	—	his friend Pasing Georgiopoulos No 14 Columbus ave New York	no	no	no	no	Good	no	6	5	Brown	Brown	Brown	None	Calavryta	Krezova
27	yes	himself	25	no	—	—	his cousin Th. Chelepoulos No 115 Columbus av New York	no	no	no	no	Good	no	5	6½	Dark	Brown	Brown	None	Calavryta	Krezova
28	yes	himself	25	yes	1908	Chicago	his friend Nicolas Babastatis 76 Madison st New York city	no	no	no	no	Good	no	5	5½	Brown	Black	Black	None	Calavryta	Krezova
29	yes	himself	20	no	—	—	his friend George Papacosta No 80 Jefferson st Brooklyn N Y	no	no	no	no	Good	no	5	6½	Brown	Black	Black	None	Calavryta	Krezova
30	yes	himself	25	no	—	—	his friend Harry Kavelaris No 76 Bond st Orange New Jersey	no	no	no	no	Good	no	5	9½	Brown	Black	Black	None	Calavryta	Krezova

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ghirlas Coulouras, (State whether Master, First or Second Officer.) Master, of the S/S Athinai, from Patras, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jh Caulouras
Master ..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of 25 November, 1909,
at New York

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

17—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pavlos Nolamis, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 10 (ten) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Pavlos Nolamis

Sworn to before me this 23 day of November 1909

at New York

Immigration Officer.

227

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ATHINAI sailing from Patras 4 November, 1909

31—1116

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Papacharalambos	Stavros	27		M	S	7-180479-8-7-41 Workman	yes	yes	Greek	Greek	Attiki	Piraeus	bro-in-law Margaros Papacharalambos Piraeus Attiki	New York	
ADMITTED 2	Lagadis	Aristotelis	14		M	M	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Black sea	Ordou	bro. mother Sophia Ordou	Mass Stockton	
3	Karapanagiotidis	Charalambos	22		M	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Black sea	Ordou	his father Nicolas Ordou	Mass Boston	
4	Papamichalopoulos	Alexis	19		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Epidavrion	Peyparousa	Peyparousa Epidavrion his mother Anastasia	Cal San Francisco	
5	Athanasiou	Spyridon	24		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Elefsin	Mandra	Mandra Elefsin his wife Marsa	New York	
6	Miras	Demosthenes	31		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Elefsin	Mandra	Mandra Elefsin his father Georges	New York	
7	Phocidis	Nicolaos	24		M	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Macedonia	Thessaloniki	Thessaloniki his father Dimitrios	New York	
8	Papanastasiou	Stilianos	25		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Elefsin	Mandra	Mandra Elefsin his father Demetrios	New York	
9	Vrenas	John	21		M	S	Workman	no	no	Greek	Greek	Evrotia	Stemnitsa	Stemnitsa Evrotias his wife Helleni	Mo St Louis	
10	Lampiris	Christo	40		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Larissa	Rapani	Rapani his pere John	New York	
11	Tzounis	Costis	24		M		Workman	yes	yes	Greek	Greek	Smyrna	Alatsata	Alatsata Smyrna his mother Athanasi	Mass Boston	
12	Choidas	Stilianos	28		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Attiki	Athenai	Athenai Attiki his wife Seryena	New York	
13	Trajanou	Antonios	35		M	M	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Macedonia	Macedonia	Macedonia pere Athanasios	New York	
14	Mysirlis	Andreas	23		M	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Smyrna	Chato Panagia	Chato Panagia pere John	Ill Hanover	
15	Adamakis	Rigas	27		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Edipsos	Edipsos	Edipsos pere George	Pa Bristol	
16	Georgiou	Athanassios	15		M	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Macedonia	Macedonia	Macedonia his wife Margarita	Pa York	
17	Stathas	Nicolaos	29		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Lacedemon	Krachova	NON IMMIGRANT ALIEN Krachova Lacedemonos his wife Dimitroula	Ill Chicago	
18	Mentellis	Nicolaos	29		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Lacedemon	Krachova	Krachova Lacedemonos his father	Mass Boston	
19	Karagiannidis	Christos	19		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Black Sea	Ordou	Ordou Black sea his father	New York	
20	Papastergiou	Alexandros	22		M	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Macedonia	Siatista	Siatista Macedonia his father	Mass Boston	
21	Athanasiadis	Alexandros	20		M	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Black sea	Ordou	Ordou Black sea his father	Mass Boston	
22	Martinos	Georges	18		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Zarnista	Karystos	Karystos Karystos his mother	Mass Boston	
23	Papadazaron	John	18		M	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Black sea	Ordou	Ordou Black sea his wife Argyria	Mass Boston	
24	Prasinos	Michel	29		M	M	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Chios	Thymiana	Thymiana Chios his wife Maria	New York	
25	Plakides	Theodoros	37		M	M	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Chios	Thymiana	Thymiana Chios his mother Ecaterini	New York	
26	Galaneas	Nicolas	19		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Kardamyla	Pyrgi	Kardamyla Pyrgi his father Panagis	Ill Chicago	
27	Panaretos	Emmanuel	25		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Kythira	Xeriga	Xeriga Kythira his wife Nicoumeni	Ill Elkhart	
28	Amanatides	Dimitrios	34		M	M	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Chios	Chios	Chios	New York	
29	Zeyriakis	Doukas	45		M	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Maroneia	Kedenyades	Kedenyades Maroneia his father Zenkas	New York	
30	Kawi	Michel	3		M		2-802740-11/13/40			Syria	Syrian	Syria	Lambanou	no body	Mass Swanson	

30

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, write whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the nationality of the immigrant, as Hebrew, Irish, German, Italian, Bohemian, Slovak, Polish, Spanish-American, Mexican, Negro, Chinese, Japanese, East Indian, Scandinavian, French, Dutch, English, Scotch, Welsh, Ruthenian, Magyar, Croatian, Servian, Bulgarian, Roumanian, Greek, Lithuanian, Finnish, Russian, Turkish, Armenian, Syrian, Arabic, Pacific Islander, West Indian, Cuban, Porto Rican, South American, Central American, Indian (Hindoo), Indian (native), Negro, Portuguese, Japanese, Chinese, Korean, Gypsy, or such other designation as may be necessary to show the people or race to which each alien belongs, and the language he sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

31—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST L... MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ACHNAI sailing from Patras 4 December, 1909

II—1115

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1 ADMITTED	Papacherpades	Stavros	27		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Attiki	Piraeus	bro brother-in-law P. Margaron Myrsenes Attiki	New York	
2	Lagakis	Aristotelis	14		M	M	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Black sea	Ordou	bro mother Cyprina Ordou	Mass Stockton	
3	Karapanagiotidis	Chasalambos	22		M	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Black sea	Ordou	bro father Nicolas Ordou	Mass Boston	
4	Papamichalopoulos	Alexios	19		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Epidaurion	Kyparissia	bro mother Anastasia Kyparissia	Col San Francisco	
5	Athanasiou	Spyridon	24		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Elefsin	Mandra	mandra Elefsin bro wife Maria	New York	
6	Miras	Demosthenes	31		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Elefsin	Mandra	Mandra Elefsin bro father Georges	New York	
7	Phocidis	Nicolaos	24		M	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Macedonia	Thessaloniki	Thessaloniki bro father Dimitrios	New York	
8	Papanastasiou	Stavros	25		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Elefsin	Mandra	Mandra Elefsin bro father Dimitrios	New York	
9	Vrenas	John	21		M	S	Workman	no	no	Greek	Greek	Lovadia	Hemonitsa	Hemonitsa Lovadia bro wife Helleni Piraeus	M St Louis	
10	Lamperis	Christ	40		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Larissa	Rapani	bro pere John Platsa Smyrna	New York	
11	Tzronis	Costis	24		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Smyrna	Platsa	bro mother Athinai Attiki	Mass Boston	
12	Choidas	Stavros	38		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Attiki	Athinai	bro wife Smyrna Macedonia	New York	
13	Trajannou	Antonios	35		M	M	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Macedonia	Macedonia	pere Tchoreon Kato Nansyria	New York	
14	Mysirlis	Andreas	23		M	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Smyrna	Kato Panagia	pere John Edipsos	Ill Hanover	
15	Adamakis	Rigas	27		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Edipsos	Edipsos	pere George Macedonia	Pa Bristol	
16	Georgiou	Athanassios	15		M	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Macedonia	Macedonia	bro wife Margarita Trachova Lacedemonos	New York	
17	Charalas	Nicolaos	29		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Lacedemonia	Trachova	bro wife Dimitroula Trachova Lacedemonos	Ill Chicago	
18	Mentables	Nicolaos	29		M	M	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Lacedemonia	Trachova	bro father Trachova Lacedemonos	Mass Boston	
19	Karagiannidis	Christos	19		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Turkey Black sea	Ordou	bro father Ordou Black sea	Mass Boston	
20	Papasteriou	Alexandros	22		M	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Macedonia	Kyparissi	bro father Kyparissi Macedonia	New York	
21	Athanasiadis	Alexandros	20		M	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Black sea	Ordou	bro father Ordou Black sea	Mass Boston	
22	Martinis	Georges	18		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Karystos	Karystos	bro father Karystos Karystos	Mass Boston	
23	Papadazaros	John	18		M	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Black sea	Ordou	bro mother Black sea Ordou bro wife Argyria	Mass Boston	
24	Prasinos	Michel	24		M	M	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Chios	Themiana	Themiana Chios bro wife Maria	New York	
25	Plakides	Theothoros	37		M	M	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Chios	Themiana	Themiana Chios bro mother Ecaterini	New York	
26	Galaneas	Pholios	19		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Kardamyli	Pitsa	Kardamyli Pitsa bro father Panagis	Ill Chicago	
27	Pamperlos	Emmanuel	25		M	S	Workman	yes	yes	Greek	Greek	Kythira	Scrigo	Scrigo Kythira bro wife Stamatina	Md Elkton	
28	Anarbolos	Dimitrios	24		M	M	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Chios	Chios	Chios bro father Zouchas	New York	
29	Keyriakos	Zouchas	48		M	S	Workman	yes	yes	Turkey	Greek	Maroneia	Dedegatch	Dedegatch Maroneia	New York	
30	Kouri	Michel	3		M	S				Syria	Syria	Syria	Lambouna	mother dead	Mass Jackson	

7-180479-8-7-41

NON IMMIGRANT ALIEN

2-802740-11/13/40

30

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the country from which they came, the race to which they belong, the place where they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

II—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *the 23 November* 1909

228

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in this country; if so, which?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Color of— Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country.	29 Place of Birth: City or Town.
1	yes	himself	25	no			to his cousin P. Gomaropoulo 7 Albany street New York	no	no	no	no	Good	no	5	9	White	Brown	Brown	None	Athi	Piraeus
2	no	himself	16	no			to his father John Kaskubides Albion ave 3 Stoneham Mass	no	no	no	no	Good	no	6		White	grey	Brown	None		Cedon
3	yes	himself	25	no			to his friend Jacques Jacquerides 28 Kneeland st Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	6	White	Black	Blue	None		Cedon
4	yes	himself	25	no			to his brother John Papa 1915 Filbert Street San Francisco	no	no	no	no	Good	no	6	5				None	Epidaurus	Kypparissia
5	yes	himself	25	no			his friend Nicon Meletion 144 Lexington aven (Cor 32 nd st) New York	no	no	no	no	Good	no	5	5½	Fair	Black	Blue	None	Elefsin	Mandra
6	yes	himself	25	no			his friend Niko Bros 194 Lexington Aven (Cor 32 nd st) New York	no	no	no	no	Good	no	5	6½	White	Fair	Blue	None	Elefsin	Mandra
7	yes	he	25	no			to his brother Demetre Photidis 645 6th Avenue New York	no	no	no	no	Good	no	6	1	White	Fair	Blue	None	Macedonia	Thessaloniki
8	yes	himself	25	no			to his friend Meletios Mican 144 Lexington ave (Cor 32 nd st) New York	no	no	no	no	Good	no	5	3½	White	Black	Blue	None	Elefsin	Mandra
9	yes	himself	22	no			his cousin Telemaco Nicolaou 710 Elm Street St Louis Mo	no	no	no	no	Good	no	5	6	Brown	Grey	Grey	None	Xeronder	Kimmiti
10	yes	himself	25	no			to his brother in law Them. Valasiou 254 East 24th Street New York	no	no	no	no	Good	no	5	7	Dark	Black	Brown	None	Larissa	Krigaro
11	yes	himself	38	no			his friend Georges Hekis General Hospital Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark	Black	Brown	None	Smyrna	Alatzate
12	yes	himself	35	no			his friend T. Combatz 6856th avenue New York	no	no	no	no	Good	no	5	5	Brown	White	Brown	None	Athin	Athens
13	yes	himself	18	no			his cousin Telemachc Michiel 242 E 41th St New York	no	no	no	no	Good	no	5	8	White	Black	Black	None	Macedonia	Macedonia
14	yes	himself	20	no			his friend Stef. Pelendis 1362 ave A New York	no	no	no	no	Good	no	5	7	White	Black	Black	None	Smyrna	Kato Panagia
15	no	himself	20	no			his friend Nicola Kapsimalis P.C. & C.R.R. Hanover St	no	no	no	no	Good	no	5	6	White	Black	Black	None	Skopelos	Edipsos
16	no	himself	42	no			his friend Anast Pachou #201½ Fenton aven Bristol Pa	no	no	no	no	Good	no	5	9	White	Black	Black	None	Tyrnavos	Morias
17	no	himself	58	yes	1906	Hamilton	his cousin Demetrios Tolon 135 Prong S. St Hamilton Ont	no	no	no	no	Good	no	5	4½	White	Black	Black	None	Lacedemon	Krachova
18	yes	himself	58	no			to his father in law Geo. Petalas 11 Fenton St Orange Nj	no	no	no	no	Good	no						None	Lacedemon	Krachova
19	yes	himself	32	no			to his friend Athanasios Evangelis 102 Tyler st Boston Mass	no	no	no	no	Good	no						None	Black sea	Crete
20	yes	himself	32	no			his brother Nic Papastefanou 82 Fulton St East New York	no	no	no	no	Good	no	5	7	White	Black	Brown	None	Nauplion	Tyrnavos
21	yes	himself	28	no			his friend Jacques Jacquerides 82 Trueland st Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	6	White	Black	Brown	None	Black sea	Crete
22	yes	himself	26	no			his brother Demetre Martinos 82 Rutland St Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	6	White	Black	Brown	None	Karystos	Karystos
23	yes	himself	27	no			his friend Mythis Jomos 511 Hanover street boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	5	White	Black	Brown	None	Black sea	Crete
24	yes	himself	28	no			his friend Asale Freres 146 Salutation aux Pelouse St New York	no	no	no	no	Good	no	5	7				None	Chios	Themiana
25	yes	himself	20	no			to his brother Asale Freres No 146 Salutation aux Pelouse St New York	no	no	no	no	Good	no	5	6				None	Chios	Themiana
26	no	himself	25	no			to his brother Cons. Galeneas No 744 Halsted st Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	5	11				None	Kardamila	Kepalos
27	yes	himself	21	no			his brother Theodor Bracelis Elkton Md	no	no	no	no	Good	no	5	9				None	Kythira	Cerigo
28	yes	himself	28	no			his friend Dimitri Nikolakopoulos 258 E. 115 St New York	no	no	no	no	Good	no	5	9				None	Chios	Chios
29	yes	himself	25	no			to his friend Georgios Samaras 57 Madison St 681 River St New York	no	no	no	no	Good	no	5	7				None	Naxos	Kedrygolis
30	no	his family	—	no			to his father Nagelo Kruzi Jackson Miss	no	no	no	no	Good	no						None	Syria	Zamkanou

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ghrus Coulouras Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S Athinai, from Patras, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh. Coulouras
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of 23 November, 1929,

at New York

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit:" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Pavlos Arvanis, Surgeon of the S/S Athinai, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Pavlos Arvanis

Sworn to before me this 23 day of November 1909

at New York

Immigration Officer.

fl—1415

229

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

fl—1415

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ATHINAI** sailing from Patras Oct 6th 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Vassilas	Constantinos	27		M	S	Laborer	Yes	Yes	Turkish	Greek	Asiatic Turkey	Smyrna	Her father Vassilakis Vassilas Smyrna	New York	
2	Apostoly	Andreas	16		M	S	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Cyclades	Paros	Her father Dimitrios Apostoly Paros	Chicago	
3	Varlas	Costas	24		M	S	Workman	Yes	Yes	Greek	Greek	Arcadia	Megalopolis	Her father Joannis Varlas Megalopolis	Near Juneau Wis	
4	Zerlis	Georges	24		M	S	Clerk	Yes	Yes	Greek	Greek	Epirus	Chalkey	His father Zerlis Chalkey	New York	
5	Vlachopulos	Athanasios	18		M	S	Workman	Yes	Yes	Greek	Greek	Turkey	Constantinople	His father John Vlachopulos Constantinople	Wilkesbarre Pa	
6	Elpagian	Kosmas	30		M	M	Merchant	No	No	Armenian	Turkey	Constantinople	Constantinople	His uncle Markarian Elpagian Constantinople	Mary Medford	
7	Saliaris	Constantinos	18		M	S	Workman	Yes	Yes	Turkish	Greek	Turkey	Smyrna	His father Costas Saliaris Smyrna	New York	
8	Soudamidis	Theodoros	19		M	S	Workman	Yes	Yes	Turkish	Greek	Turkey	Crete	His father Antonios Soudamidis Candia Crete	Ohio Cowden	
9	Saridis	Demetrios	19		M	S	Workman	Yes	Yes	Turkish	Greek	Turkey	Constantinople	His father Nicolas Saridis Constantinople Turkey	Cedar Rapids	
10	Alexandropoulos	Elem	22		M	S	Shoemaker	No	No	Greek	Greek	Sparta	Marathi	His mother Despina Alexandropoulos Marathi Sparta	New York	
11	Bumpalis	Panagiotis	18		M	S	Workman	Yes	Yes	Greek	Greek	Patras	Skerova	His father Elias Bumpalis Skerova Patras	New York	
12	Bassiakos	Charalambos	32		M	S	Workman	Yes	Yes	Greek	Greek	Patras	Skerova	His parents Evangelia Bassiakos Skerova	New York	
13	Antonacopulos	Joannis	15		M	S	Workman	Yes	Yes	Greek	Greek	Skerova	Kalavrita	His uncle Antonios Antonacopulos Skerova	New York	
14	Papadimitriou	Demetrios	22		M	S	Workman	Yes	Yes	Greek	Greek	Skerova	Kalavrita	His father Papadimitriou Skerova	New York	
15	Theodoropulos	Vasilios	22		M	S	Workman	Yes	Yes	Greek	Greek	Skerova	Patras	His parents Theodoropulos Skerova Patras	New York	
16	Koronteys	Nicolas	18		M	S	Workman	Yes	Yes	Greek	Greek	Skerova	Patras	His father Koronteys Skerova Patras	New York	
17	Koronteys	Athanasios	16		M	S	Workman	Yes	Yes	Greek	Greek	Skerova	Patras	His uncle Koronteys Skerova Patras	New York	
18	Jenis	Theodoros	18		M	S	Workman	Yes	Yes	Greek	Greek	Skerova	Patras	His parents Mr. Mrs. Jenis Skerova Patras	New York	
19	Hermanos	Theodoros	25		M	S	Workman	Yes	Yes	Greek	Turkey	Kalavrigion		His parents Mr. Mrs. Hermanos Kalavrigion	Philadelphia	
20	Jakoub	Vasos	26		M	S	Workman	No	No	Syrian	Turkey	Nazareth		10 Miles of Jaffa Nazareth Turkey	Lawrence Mass	
21	Georgiou	Tufan	19		M	S	Workman	Yes	Yes	Greek	Turkey	Niagara		His father Georgiou Niagara Turkey	New York	
22	Lumen	Refik	18		M	S	Workman	No	No	Turkish	Turkey	Turkey	Smyrna	Hassan Lumen Bezgian Turkey	Lisbon Ohio	
23	Russos	Theodoros	26		M	S	Workman	Yes	Yes	Greek	Greek	Turkey	Kalavrigion	His father Russos Kalavrigion Turkey	Philadelphia	
24	Demer	Halil	28		M	S	Workman	No	No	Turkish	Greek	Turkey	Thessaly	Hanna Demer	Fort Wayne Ind	
25	Zyistavros	Constantinos	18		M	S	Workman	Yes	Yes	Greek	Greek	Turkey	Kastoria	His father Theodoros Zyistavros Kastoria	Chippewa Falls	
26	Margiolis	Panagiotis	21		M	S	Workman	Yes	Yes	Greek	Greek	Elis	Lechena	His brother Angelos Margiolis Lechena Elis	Portland Me	
27	Michalopulos	Marinos	22		M	S	Workman	No	No	Greek		Elassia	Syrianna	His brother Syrianna Elassia	Lindell Mo	
28	Spyropulos	Joannis	18		M	S	Laborer	Yes	Yes	Greek	Greek	Skerova	Kalavrita	His parents Spyropulos Skerova Kalavrita	New York	
29	Bakalis	Andreas	18		M	S	Workman	No	No	Greek	Greek	Elassia	Syrianna	His father Bakalis Syrianna Elassia	Lowell Mass	
30	Dracopulos	Dimitrios	24		M	S	Tailor	Yes	Yes	Greek	Greek	Turkish	Smyrna	His father Constantinos Dracopulos Smyrna	Middletown Ohio	

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 48

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, the 23 November, 1909

230

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	himself	$10	No			Mr Friend George Hatzimanou 60 Madison Street New York	No	No	No	Good	No	5	6				None	Asiatic	Harpassa
2	yes	himself	$30	No			Mr uncle T Papadakis 69 Jefferson Street Chicago Ill	No	No	No	Good	No	5	10				None	Crete	Canea
3	yes	himself	$2	No			Mr Brother Bill Barber 521 Market Street Camden New Jersey	No	No	No	Good	No	5	7				None	Constantinople	Constantinople
4	yes	himself	$30	No			Mr Cousin Nick Yorki 1 Avenue New York	No	No	No	Good	No	5	6				None	Erzeroum	Erzeroum
5	yes	himself	$40	No			Mr Cousin Athanas D Vlacho 2 Market St Cor Market & [illegible]	No	No	No	Good	No	5	4	White	Brown		None	Turkey	Constantinople
6	No	himself	$10	No			Mr Brother Michael Sclavos 39 N Street Mount Vernon	No	No	No	Good	No	5	9	White	Black		None	Smyrna	Constantinople
7	yes	himself	$30	No			Mr Brother George Anamatelis 211 Cadman Street Philadelphia Penn	No	No	No	Good	No	5	7	White	Brown		None	Turkey	Larissa
8	No	himself	$20	No			Mr cousin N Divaris Alaska Chapey Block Cantor Ohio	No	No	No	Good	No	5	5	White	Brown		None	Black Sea	Argyropoli
9	No	himself	$3				Mr cousin N Divaris Alaska 520 Elm Street St Louis Mo	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown		None	Turkey	Smirna
10	yes	himself	$0	No			Mr Brother Peter Alexandropoulos 23 W 29 Street New York	No	No	No	Good	No	5	6	White	Brown		None	Sparta	Monastir
11	yes	himself	$5	No			Mr father Pantelis Bournias 35 Madison Street New York	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown		None	Turkey	Thessaly
12	yes	himself	$0	yes	1903	No	Mr uncle Pateles Bournias 35 Madison Street NY	No	No	No	Good	No	5	7½	Dark	Brown		None	Turkey	Thessaly
13	yes	himself	$5	No			Mr congratulate Pateles Bournias 35 Madison Street New York	No	No	No	Good	No	5	7½	Dark	Brown		None	Volos	Thessaly
14	yes	himself	$5	No			Mr congratulate George Papanaka Mrs 3 Jefferson Street Brooklyn NY	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown		None	Turkey	Thessaly
15	yes	himself	$5	No			Mr cousin Theodosios Fotopoulos No 11 Columbia St New York	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Brown		None	Thessaly	Volos
16	yes	himself	$0	No			Mr cousin Evangelos Constantopoulos No 11 Columbia St New York	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Dark		None	Thessaly	[illegible]
17	yes	himself	$5	No			Mr brother Evangelos Constantopoulos 25 Abar Albany NY	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dark		None	Thessaly	Turkey
18	yes	himself	$5	No			Mr cousin Theodos Fotopoulos The same as above NY	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown		None	Thessaly	Turkey
19	yes	himself	$40	No			To Emanuel Emanuel No 919 Locust St Philadelphia Pa To Rachel Sauman	No	No	No	Good	No						None	Turkey	Katafigion
20	yes	himself	$15	No			1109 Seventh St Tenth Ward Brooklyn To Aglaia Nicholaidis	No	No	No	Good	No						None	Turkey	Vizantion
21	yes	himself	$0	No			145 Renard St Brooklyn To Brother Nicholaidis Mr Brother Drama	No	No	No	Good	No						None	Turkey	Nevgatsi
22	yes	himself	$5	No			Mr Brother Drama Mercer St No 1109 NY	No	No	No	Good	No						None	Turkey	Nevgatsi
23	yes	himself	$4	No			Mr Cousin Emanuel Emanuel 919 Locust St Philadelphia Pa To Hasan Duman	No	No	No	Good	No						None	Turkey	Katafigion
24	yes	himself	$8	yes	1907	No	113 Bowman Ave Fort Wayne Ind Mr Peter Papageorge 33 Mercer St Jersey City NJ	No	No	No	Good	No						None	Turkey	Philippopolis
25	yes	himself	$3	No			Mr cousin Demetrios Mazarakis 510 Lovegrove St Portland Ore	No	No	No	Good	No						None	Turkey	Kastoria
26	yes	himself	$5	No			Mr cousin George Stephanopoulos 1644 Market Street Camden NJ	No	No	No	Good	No						None	Elis	Lechaina
27	yes	himself	$8	yes	1906	Camden	Mr cousin Georgios Kapsas 2306 Market St Philadelphia Pa	No	No	No	Good	No						None	Olympos	Litochoron
28	yes	himself	$5	No			Mr cousin Spyros Stephanopoulos 1643 Market St Camden NJ	No	No	No	Good	No						None	Thessaly	Pedon
29	yes	himself	$8	No			Mr Brother in law Stanley Botsis 17 W Second St Wilmington Del	No	No	No	Good	No						None	Elefsis	Krommion
30	yes	himself	$0	No														None	Macedonia	Prosotsani

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Theras Condouris, Master of the S/S Athinai, from Patras, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh Condouris
master
Officer.

Sworn to before me this 24 day of 23 November, 1909,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should shew the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 39.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Paulos Aslanis, Surgeon of the S/S Athinai, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by others thereof. If employed, by whom.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Greek Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

231

St Paul Minn

Sworn to before me this day of 23 November 1909

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ΑΘΗΝΑΙ** sailing from Patras the 4th November, 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Louros	Dimitrios	20			s	farmer	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Kalavrita	Panagis Louros father	Ill.	Chicago
2	Louros	Timoleon	21			s	farmer	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Kalavrita	Louros father	Ill.	Chicago
3	Lemonis	Panos	19			s	farmer			Greek	Greek	Greece	Kalavrita	Georgios Lemonis father	Ill.	Chicago
4	Kyriakis	Dimitrios	21			s	shepherd	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Kalavrita	Christos Kyriakis father	Ill.	Chicago
5	Kyriakis	Georgios	17			s	farmer	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Kalavrita	Christos Kyriakis father	Ill.	Chicago
6	Kyriakis	Vassilios	19			s	farmer	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Kalavrita	Christos Kyriakis father	Ill.	Chicago
7	Tsimonakis	Costas	22			s	farmer	no	yes	Greek	Greek	Greece	Kalavrita	Andreas Tsimonakis brother	Ill.	Chicago
8	Kaymakis	Georgios	18			s	farmer	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Kalavrita	Panagiotis Kaymakis father	Ill.	Chicago
9	Manda	Dimitrios	20			s	farmer	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Kalavrita	Panagiotis Manda father	Ill.	Chicago
10	Mandas	Georgios	21			s	farmer	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Kalavrita	Panagiotis Mandas father	Ill.	Chicago
11	Kaynakis	Nikolaos	18			s	farmer	no	yes	Greek	Greek	Greece	Kalavrita	Georgios Kaynakis father	Ill.	Chicago
12	Costas	Stamatios	17			s	farmer	yes	yes	Turkish	Greek	Chios	Lagada	Costas Nikas brother	Ill.	Chicago
13	Nikas	Georgios	19			s	farmer	no	yes	Greek	Greek	Greece	Kalavrita	Nikolaos Gerakis brother	Ill.	Chicago
14	Gerakis	Andreas	17			s	farmer	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Kalavrita	John Gerakis father	Ill.	Chicago
15	Papageorgiou	Theodoros	21			s	farmer	no	yes	Greek	Greek	Greece	Elis	Georgios Papageorgiou father	Ill.	Chicago
16	Stamatakis	Dimitrios	21			s	farmer	no	yes	Greek	Greek	Greece	Kalavrita	Georgios Stamatakis father	Ill.	Chicago
17	Stefanou	Theodoros	18			s	farmer	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Kalavrita	Constantinos Stefanou brother	Ill.	Chicago
18	Tsamis	Georgios	21			s	farmer	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Kalavrita	Father John Tsamis	Ill.	Chicago
19	Lekas	Christos	21			s	farmer	yes	yes	Turkish	Greek	Turkey	Monastir	Andreas Lekas brother	Ill.	Chicago
20	Papadopoulos	Nikolaos	21			s	farmer	yes	yes	Turkish	Greek	Turkey	Smyrna	Apostolos Papadopoulos brother	Ill.	Chicago
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

7-105837 9/7/06

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 49

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, the 23 November, 1909

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether adult paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	S	myself	25	no	—	—	friend Panagiotis Catsadis P.O Box 157	no	no	no	no	good	no	5	2½	white	brown	brown	None	Greece	Kalavrita
2	do	myself	21	no	—	—	friend Panagiotis Catsadis P.O Box 157	no	no	no	no	good	no	5	3½	white	brown	brown	None	Greece	Kalavrita
3	do	myself	17	no	—	—	friend John Triantafillou 720 Blue Island Ave	no	no	no	no	good	no	5	—	dark	brown	brown	None	Greece	Kalavrita
4	do	myself	25	no	—	—	friend John Triantafillou 720 Blue Island Ave	no	no	no	no	good	no	5	7	white	brown	brown	None	Greece	Kalavrita
5	do	myself	25	no	—	—	friend Panagiotis Tsamakas 2220 Archland Ave	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown	brown	None	Greece	Kalavrita
6	do	myself	25	no	—	—	brother Panagiotis Lecacos P.O Box No 35	no	no	no	no	good	no	5	10	white	brown	brown	None	Greece	Kalavrita
7	do	myself	24	yes	$50	No	no Jan Panagiotis Tsamakas 2220 Archland Ave	no	no	no	no	good	no	5	—	white	brown	brown	None	Greece	Kalavrita
8	do	do	27	no	—	—	friend Panagiotis Tsamakas 2220 Archland Ave	no	no	no	no	good	no	5	—	white	brown	brown	None	Greece	Kalavrita
9	do	myself	25	no	—	—	cousin Panagiotis Limardos P.O Box 5	no	no	no	no	good	no	5	8	white	brown	brown	None	Greece	Kalavrita
10	do	myself	25	no	—	—	cousin Georges Zoutsinos P.O Box 6	no	no	no	no	good	no	5	7	white	brown	brown	None	Greece	Kalavrita
11	do	myself	30	no	—	—	friend Athanase Beatros 265 S. 5th Ave	no	no	no	no	good	no	5	6½	white	brown	brown	None	Greece	Kalavrita
12	do	myself	24	no	—	—	nephew [illegible] 101 W. 27th St. Chicago	no	no	no	no	good	no	5	7	white	dark	dark	None	Greece	Kalavrita
13	do	myself	21	no	—	—	brother Nicos 226 Market St	no	no	no	no	good	no	5	8	white	dark	dark	None	Turkey	Smyrna
14	do	myself	25	no	—	—	cousin Theodore Fotopulos 11 Columbus Ave	no	no	no	no	good	no	5	7	white	dark	dark	None	Greece	Levadia
15	do	myself	23	no	—	—	friend George Athanasatos 125 S. Jefferson St	no	no	no	no	good	no	5	7½	white	black	black	None	Greece	Patras
16	do	myself	20	no	—	—	friend Anastasios Papas 300 Market St	no	no	no	no	good	no	5	7½	white	black	black	None	Greece	Sparta
17	do	myself	20	no	—	—	cousin Andrew Tsakos 13 Adams St	no	no	no	no	good	no	5	8	white	black	black	None	Greece	Patras
18	do	myself	25	no	—	—	friend John Anastasakos 3 Madison St	no	no	no	no	good	no	5	9½	white	black	black	None	Greece	Patras
19	do	myself	21	no	—	—	brother Xavier Co Cain 41 Houston St	no	no	no	no	good	no	5	6½	white	black	black	None	Greece	Peloponnesus
20	do	myself	24	no	—	—	friend John Anastasakos 3 Madison St Illinois	no	no	no	no	good	no	5	8	white	dark	black	None	Turkey	Monastir
21																				Turkey	Smyrna
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ghreas Coulouras, Master of the S/S Athinai, from Patras, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gh. Coulouras
Master Officer.

Sworn to before me this 24 day of November, 1906,
at New York.

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3: Age. The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4: Sex. The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5: Married or single. The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6: Calling or occupation. The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel moulder, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amounts of money shown, as follows:

Farmer—One who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer—One who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7: Can read and write. Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Yes—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8: Nationality. Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9: Race or people. The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien, who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other lands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10: Last permanent residence. An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and if in the Americas*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11: Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12: Final destination. Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13: Whether having a ticket to such final destination. The entry in column 13 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 14: By whom was passage paid. The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative (name); friend (name); steamship company, etc.

Column 15: Whether in possession of $50, and if less, how much. The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of cash in possession. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16: Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17: Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—111

Affidavit of Surgeon

I, Dr. Carlos Arlamis, Surgeon of the ~~U.S.~~ Arkansas, Darling Shorewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had (10) ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Green Everwood, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nov 24-09

Sworn to before me this 24th day of November 1909

at New York

Immigration Officer.

1378 3 1384

13

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Athenai sailing from Algier 8 November, 1909

Port N. Immigration

No on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Yrs	Mos	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to: Read	Able to: Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence: Country	Last Permanent Residence: City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination: State	Final Destination: City or Town
1	Karantzopoulos	Dimitrios	20		M	Single	Workman	Yes	Yes	Greek	Greece	Calamas	Calamas	His father George Karatzopoulos	N.Y.	New York
2	Tsoucalas	Constantin	30		M	M.	Workman	Yes	Yes	Greek	Greece	Calama	Calamas	His Wif Vassilo Tsoucala Calamas		New York
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS

List 50

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

234

Arriving at Port of New York, *the* 23 November, 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906						25		26	27		28	29	
No on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, immigrant society, or government	Whether in possession of $30 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an Anarchist	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express, or implied, to labor in the U.S.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled Nature; length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of Identification	Place of Birth	
				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?							Feet	Inches		Hair	Eyes		Country	City or Town
1		By himself 25	No	No	No	He is going to meet his uncle Anthimos Serlekopoulos No 7 Albany St. N.Y.	No	No	No		Good	No	5	0	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Calamas
2		By himself 25	No	No	No															
3						His friend Panagy Karlopoulos # 22 Beaver St. N.Y.	No	No	No		Good	do	5	3	Brown	Short	Brown	None	Greece	Calamas
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SPECIAL INQUIRY

No.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Theins Loulourg, *state whether Master, First or Second Officer* of the S/S Athinai from Algier, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, **or imbecile, or a feeble-minded person,** or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, **or is afflicted with tuberculosis** or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, **or who admits having committed a felony** or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist **or one admitting belief in the practice of polygamy,** or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, **or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also,** according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. Officer.

Sworn to before me this 1st day of 1904

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc, and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes-Yes (can read and write), No-No (can neither read nor write) or Yes-No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifests does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of "United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

West Indian refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

AFRICAN (BLACK)

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emelia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join relative or friend;

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1531

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 235

P.S. S. S. ATHINAI (Greek) arrived Nov. 25, 1909, 190, M., from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
14m 1	Lapkaridas, Aristotelis	47	2	1	110.	7.10	Delehanty																	2	2
23m 2	Chetalcortelis, Kliftheros			1	"		Tuttle																	7	7
26m 3	Sterneas, Nicolas	12	15	1	"		"																	6	6
27m 4	Poffsapion, Martin	17	7	1	"	3.10	Tuttle																	1	1
18m 5	Doudoulis, Lazaros	24	6	1	"	3.20	Forst.																	2	2
9m 6	Celeptcis, Geo[illegible]	14	10	1	"																			5	5
18m 7	Lappas, Michael	24	11	1	"	4.	"																	4	4
17m 8	Psorinlobis, Vassilios	41	1	1	"	3.	"																	4	4
17m 9	Pacios, Dimitrios	[illegible]		1	"																			5	5
24m 10	Batzilaelon, [illegible]	[illegible]		1	"																			1	1
18m 11	[illegible], [illegible]	[illegible]		1	"																			3	3
18m 12	Saliagoul[illegible], [illegible]	[illegible]		1	"																			11	11
24m 13	Stoytsalis, John	31	27	1	"	3.46	Corsar																	6	6
18m 14	Stathis, Constantin	[illegible]	5	1	"	3.50	[illegible]																	12	12
40f 15	Cistria, [illegible]	46	22/3																						
10m	[illegible]																								
20f 16	Karapoulos, [illegible]	[illegible]	3																					3	3
11																								6	6
17m 17	Marantas, Georgios	2	5	1	"	3.35	Senor																	3	3
18m 18	Kontoniculaon, Charalambo	24	15	1	" S.S. 66577	4.	Forst.																	4	4
18m 19	Liggulas, Georges	24	8	1	"	4.10	"																	1	1
22m 20	Tribuzio, Francesco	12	2	1	"	3.	Senor																		
17m 21	Stanica, Konstas	24	9	1	"	4.10	Forst.																		
24m 22	Contas, Nicolas	8	17	1	"	4.10	Lcmb.																	3	3
18m 23	Tsistinas, Constantinos	48	25	1	"	4.05	"																	2	2
40f 24	Grigoritsa, Demetra & neph	4	17/18	2	"	4.20	Forst																		
12m	Kalkanas, Panagiotis																								
24m 25	Jannous, Khalil	52	29	1	"	4.15	Murphy																	2	2
30m 26	Berkizoglu, Vertouh	16	5	1	"	4.10	Tuttle																	1	1
16m 27	Giorgiopoulos, Athanasios	34	14	1	"	4.20	Forst.																	3	3

4Pm 1/7/10 Themistocles 4 5 4 5

4Pm 1/7/10 Themistocles 4 5 4 5

APPEAL DISMISSED 2ND ORD

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 236

PC. S. S. ATHINAI (H.S.N.Co) *arrived* Nov. 23, 1909 , 190 , M., , *from*

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. No.	NO. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEF.—EXCL. Date.	DEF.—EXCL. Page.	DEF.—EXCL. Sec'y.	REHEARINGS. Date.	REHEARINGS. Page.	REHEARINGS. Sec'y.	ADMITTED. Date.	ADMITTED. Page.	ADMITTED. Sec'y.	ADMITTED. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	MEALS. OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
18m	28	Argyrion, Louisa	24	12	1	L.I.																			
15m	29	Dinoré, Evangelos	44	3	1	"																			
19m	30	Terminius, Serafin	34	21	7	"																			
29m	31	Constantopulos, Nicolas	29		1	"	S.S. 37199																		
38m	32	Soreles, [illegible]	38	16/17	2	"																			
14m		[illegible]																							
17m		[illegible]																							
17m	34	Abdula, Mustafa	17	16	1	"																			
17m	35	Papandopulos, Eleftherios	3	22	1	"																			
18m	36	Argitis, Charalambos	44	7	1	"																			
17m	37	Pioglu, Aristides	3	21	1	"																			
25m	38	Chatzipmajotides, George	5	19	1	"																			
14m	39	Khoury, Emin	17	15	1	"																			
16f	40	Abisaleh, Haifa	17	13	1	"																			
18f	41	Abielnour, Rose	17	11	1	"																			
18m	42	Tchonas, Demetrios	27	27	1	"																			
11f	43	Boubesent, Fenia	17	12	1	"																			
17m	44	Calderon, David	28	23	1	"																			
18m	45	Chatzoglou, Georges	1	12	1	"																			
18m	46	Spiropulos, Joannis	48	28	1	"																			
20f	47	Lepidopulos, [illegible]	3	20	1	"																			
18m	48	Pakalik, Andreas	48	29	1	"																			
18m	49	Chrysaphys, Athanas	1	23	1	"																			
17m	50	Psicaliotis, James	10	30	1	"																			
17m	51	Peloponesiglu, Stergios	1	24	1	"																			
16m	52	[illegible], Kassem [illegible]sis	15	20/21	2	"																			
10f		[illegible]																							
10m	53	Potsalenos, Constantinos	77	17	1	"																			
30m	54	Calamoulis, Peter	32	9	1	"																			
20m	55	Calamoulis, Demetrios	32	8	1	"																			

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1231

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

PG. *S. S.* ATHAKAI (Hell.) *arrived* Nov. 23, 1909 , 190 , *M.*, , *from* [illegible]

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Page.	Ser. Y.	Rehearings. Date.	Page.	Ser. Y.	Admitted. Date.	Page.	Ser. Y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
42m 56	Mantzaris, Georges	18	12	1	L.&C.	4.40	Newb.						11/										7	7	7
~~42f~~ 57	Grigioni, Amalia	18	26	1	"	~~4.60~~	Tuttl																		
18m 58	Stratis, Manuel	11	4	1	"	4.40	Foreman													4Pm 1/7/10	Themistocles		4½	4½	4½
18m 59	~~Pranitzos~~ Branitzos, Demetrios	32	11	1	"	4.46	Murphy																7	7	7
28m 60	Michalakis, Pantelis	1	5	1	"	4.45	Cowen													4Pm 1/7/10	Themistocles		4½	4½	4½
17m 61	Manussaridis, Georges	9	23	1	"	4.50	Tuttle						11/										7	7	7
19m 62	Mavroidis, Johnnis	28	8	1	"	4.45	[illegible]																2	2	2
22m 67	Triantafilou, Panagiotis	18	13	1	"	4.50	Newb.																7	7	7
16m 64	Andreopulos, Konstas	28	30	1	"	4.50	Murp																7	7	7
20m 65	Katzanis Kortzanis, Antonios	30	16	1	"	5.	Forst													HOLD ON APPEAL 4Pm 1/7/10	Themistocles		4½	4½	4½
20m 66	Drasnos, John	32	27	1	"	4.50	Murph																7	7	7
19m 67	Valsanios, Georges	32	12	1	"	4.55	"																7	7	7
19f 68	Mihalakis, Chrisula	2	1	1	"	I Cabin Alcool in Hosp.														4Pm 1/7/10	Themistocles				
40m 69	Kardaras, Nicolas	16	4	1	"	Ins.Cert.	5.	Foran															5	4½	3½
16m 70	Apostolis, Andreas	48	2	1	"		5.	Lyd															12	11	6
30m 71	Stamatos, Dimitrios	32	4	1	"		5.	[illegible]															7	7	3
27m 72	Potsifos, Emanuel	21	9	1	"		5.	Cowen															4½	4½	4½
16m 73	Georgis, Georges	21	16	1	"		4.59																35	35	35
19m 74	Vourakis, Stamatis	7	25	1	"	Ins.Cert.	5.	Foreman															4½	4½	4½
10f 75	Vlahou, Anastasios	10	25	1	"		5.	Fore															3	3	3
18m 76	Caldero, Jose	31	5	1	"		5.10	Forst.															6	6	6
19m 77	Nickolaos, Nicola	7	28	1	"		5.	Foreman												2.30Pm 3/7/10	Ther		4½	4½	4½
14m 78	Stamatin, Vassilos	28	18	1	"		5.	Newb															6	6	6
18m 79	Arfanis, Theodoris	49	17	1	"		5.10	Tuttle															7	6	7
18m 80	Venis, Theodorus	48	18	1	"		5.	Newb												HOLD ON APPEAL 4Pm 1/7/10	Themistocles		4½	4½	4½
20m 81	Kaniskis, Dimitrios	19	16	1	"		4.50	Dinle															4½	4½	4½
34m 82	Chrysanthos, Nicolaos	17	27	1	"		5.	Tuttle															6	6	6
18m 83	Georgoulias, Andreas	45	16	1	"		4.55	Watson															6	6	6
20m m84	Nikas, Giorgos	40	13	1	"		5.02	Tuttle					17/3	101	C	3							7	7	7
37m 85	Cufanion, Teros	47	4	1	"		5.	"															4	4	4

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

PG. S. S. ATHAMAI (Hell.) *arrived* Nov. 23, 1909 , 190 , M., , *from* No. 238

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Time	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
47m 86	& 2 ch. Lelios, Alexander, etc	17	1/5	6	Exc. Exm. Cert.																				
77	Mary																								6
7m	Georges																								5
5m	Calvine																								
2m	Annie																								
18m 87	Leimonis, Christos	24	38	1	"	Exc.Cert.																			
45m 88	Pougas, Nicholas	35	16	1	"	Exc.Cert.															4Pm 1/10	Themistocles	4	4	4
18m 89	Frangos, Christos	13	14	1	"	Exc.Cert.																			3
20m 90	Caravandes, Thomas	14	26	1	"	Exc. Cert.															4Pm 1/10	Themistocles	4	4	4
20m 91	Karboyiannis, Kyriacos	23	46	1	"	Exc.Cert.															"	"	"	4	4
50m 92	Koulocheras, Georgios & ch.	45	19/20	6	"	Exc.Cert.																			6
90	Stavros																								6
35m 93	Kipton, Panajotis	6	15	1	"	Exc.Cert.																			4
40m 94	Liacos, Georgos	32	20	1	"	Exc.Cert.															4Pm 1/10	Themistocles	3	3	3
40m 95	Papaburos, Stavros	2	20	1	"	Exc.Cert.																			6
74 96	Papachristopoulos, Christos	27	17	1	"	Exc.Cert.																			3
47m 97	Orfanos, Dimotrios	8	15	1	"	Exc.Cert.															4Pm 1/10	Themistocles	4	4	4
19m 98	Kiossoglu, Joan	11	8	1	"	Exc.Cert.																			2
18m 99	Stefo,					Exc.Cert.																			2
19 100	Anastasios,				Planned in Hook	Exc.Cert.																			2
39m 101	Tasos,	28	11	1	"	Exc.Cert.															4Pm 1/10	Themistocles	3	3	3
40m 102	Tsoryulas, Konstantinos	1	28	1	"	Exc.Cert.															APPEAL DISMISSED AND ORDERED DEPORTED				
37m 103	Constantis, Constantin	2	22	1	"	Exc.Cert.															"	"	"	4	4
70m 104	Demetropoulos,	27	27	1	"	Exc.Cert.																			6
16 105	Karolopoulos, Stefanos	25	22	1	"	Exc.Cert.																			7
18m 106	Papageorgiou, Theodoros	18	13	1	"	Exc.Cert.															4Pm 1/10	Themistocles	4	4	4
18m 107	Dukakos,	1	3	1	"	Exc.Cert.															"	"	"	4	4
25m 108	Constantinides, Georgios	22	1	1	"	Exc.Cert.																			6
~~18m 109~~	~~Kassos, Antol~~	~~18~~	~~3~~	~~1~~	"	Exc. & ch. in hosp.																			6
30m 110	Dimon, Nikolas	4	28	1	"	Exc.Cert.																			7
																									4

Form 518
Dep. Dept of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 239

P. S. S. ATHENAI (Greek.) arrived Nov. 23, 1909, 190, M., from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Ser'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Ser'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Ser'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
19m	111	Mavrhilis, [illegible]	11	24	1	Liv.																HPm 1/10 Themistocles		4½	4½	4½
19m	112	Scouloudis, Dionisios	3	16	1	"																				7 7 7
17m	113	Pileras, [illegible]	1	11	1	"																				2 1 2
19m	114	[illegible], [illegible]	35	11	1																					3 3 3
30m	115	Deditio, Costas	25		1	"	Cert. to Insp.															HPm 1/10 Themistocles		4½	4½	4½
40m	116	Papamanco, Constantine	25	24	1	"	"	"																"	"	4½ 4½ 4½
18m	117	Antonaropoulos, Joannis	40	15	1	"	Cert.																			6 6 6
	12	[illegible], [illegible]			1	arrived November 24, 1909																				
																12.50	Learn.								4½ 4½ 4½
30m	119	Kouklas, Antonios	37	13	1	"	Cert.									12.40	Learn.									30 3 30
19m	120	Kasef, Elias	16	29	1	"	Cert.																			3 4 3
0	121	[illegible], John	25		1	"	Cert.																			4½ 4½ 4½
25m	122	[illegible], [illegible]	40		1																					4½ 4½ 4½
17m	123	Pigeonis, Chas	42		1											1.00	Learn.									2 3 2
26m	124	Poulakos, Periclis G. Gr.	37	25	1																					6 6 6
18m		[illegible]																								
19m	125	Papalopoulos, Michael No.	30	25	1	"										11.50	Learn.									5 6 5
18m	126	Pyropoulos, Dionysios	30	4/5	1	"	Cert.									1.										4 6 4
14m	127	Poulopoulos, Nicolaos	37	17	1	"										1.00	Learn.									4 4 4
7m	128	Kadrol, Hamdi	14	10	1	"	Cert.									1.	Learn.									2 2 2
19m	129	Karakalos, Emmilios & wife	30	28/26	2	"										12.50	Learn.									10 10 10
17m		Christias																								
4m	130	Christos, Petir	26	11/12	2	"											Learn.									4 4 4
9m		Psaltes																								
26m	131	Poimator, Michael	21	28/29	2	"										1.00	Learn.					11/28/09 Ln 2 45				5 4 5
27m		[illegible]																								
4m	132	[illegible], [illegible]		28/32	2	"										1.00	Learn.									4 4 4
17m		[illegible]																								
18m	133	[illegible], [illegible]														1.00	Learn.									3 4 3
10m	134	[illegible], [illegible]	5	2																						5 5 5
2	135	[illegible], [illegible]	7	2												1.00	Learn.					11/28/09 Ln 2 45				4 4 4

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
II—1151

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 210

PC. S. S. TUSCANIA (Roll) arrived Nov. 24, 1913, 190, M., , from

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
23m	139	Papadimitriou, Eleni	37	9	1	S.L.																				
24m	140	Skoufalas, Demetrios	37	10	1	S.L.																				
17m	141	Kalamaras, Michael	37	11	1	L.C.																				
25m	142	Plitsis, Spyridon & ch. Nicholas	10	10/11	1	"																				
50f	143	Soliba, Akli & ch.	37	7&9	2	Cont.Cert.																				
44f	144	Asteria, Easter	32	16	1	Diff.Cus. in Hosp.																				
17m	145	Gouletsos, Stylianos	28	1	1	"																				
15m	146	Sopkaras, Nicholas	28	3	1	"																				
49m	147	Sovik, Nelson	15	24	1	"																				
19m	153	Andreasson, Gustaf	37	16	1	L.P.C.																				
24f	154	Christou, Justin	37	16	1	L.P.C.																				
19m	156	Charakopoulos, Ch.																								
20f	57	Saliba, Teresa & ch. Mary	17	2																						

N. Y. Form 89 — Yellow

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

211

S. S. ATHINAI (Hel Trans, Co.) *arrived* November 23, 1909. , 19 , M., *from*

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
								Tomaworth — N. H.						
✓ 1	Peliopoulos,	Chrisanthis	38	4		1	To father	3:13 Park George 708 Washington Ave,	B	—	12	1	1	1
✓ 2	Pantelara,	Vanthis	6	11		1	" sister	Bro-in-law Nicolas Nicolas 6 Hancock Pl.	"	"	"	1	1	1
✓ 3	Gredili,	Elama	36	4		1	" cousin	Cousin Anastasio Gardon 78 Chrystie St.	"	"	"	1	1	1
✓ 4	Gid ra,	Anastassia	6	6		1	" brother	Bro Thomas 322 2nd Ave.	"	"	10	1		1
✓ 5	Nacolaracu,	Elene & 5 ch	26	26/30		6	" husband	Bro Paulo Jolias 784 2nd Ave.	"	"	"	1	1	1
✓ 6	Carmeli,	Anastatie	1	16		1	" brother	Bro Pandalis 21/33 Pike St.	"	"	4 05	1	1	1
✓ 7	Larras	Christopia	4	28		1	" father	Nick Dimitrios 219 W 27 St Nyc	B	23	5 50	—	—	—
✓ 8	Pseobalis,	Christino dau	4	15/16		2	" husband	Host Christos 300 E 14 St	B	23	5 50	—	—	—
					47	30		Procanolo St. Cosmo [illegible]						
✓ 9	Lovie,	Eline 4 ch	16	25/26		5	" husband tel	Nicolo Andreas 11 Columbus Ave	B	"	11	1	1	1
✓ 10	Spoudalis,	Constile	4	30		1	" father	Bro. Dekoco 230 E. 29 St. Nyc	B	23	5	—	—	—
✓ 11	Lexandropulos,	Eleni	48	10		1	" brother	Bro Leandafolo Pandelis 7/11 Pearl St.	"	24	11	1	—	1
								" Pandelis Leandafolo 3/26 Pearl St.	"	"	10 56	1		1
✓ 12	Komstanis,	Leimonio	1	14		1	" b-i-l	Nick Nicolas 547-1st Ave Nyc	B	23	5	1	—	—
✓ 13	Acodeli,	Maria	1	17		1	" cousin	Husband Leandacolus, Bickell Laud, Ny	P.	25	11 32	2	1	2
✓ 14	Legothetu,	Mr. & brother	14	17/18		2	" father	Bro & Son Nicolaus Chrysaffy 38 Elizabeth St.	B	24	4 30	2	2	2
			dis					520 Cor. Nicolas Nicolaus 21 Louis Nyc						
✓ 15	Demetrion,	Liza, son and dau.			1	1								
16	Chrysovac,	Malamo dis tel. s	1	18/22		2	" husband	Con Mrs Anastasia Gardon 78 Chrystie St. Nyc	B	25	9 50	2	1	2
17	Leinas,	John	47			1	" late	Nicolo Tadonio 26 Cherry St. Nyc	"	24	11 30	1	—	1
18	Lopes,	Toto	1	15		1	" cousin	Made Sd.	R	27	2	4	4	4
19	Longalos,	Eline	1	27		1	" father	Made Sd.	S.	26	11	2	—	2
20	Papavrianis,	Anastis	20	4		1	" cousin tel							
21			11											
22	Dolfinopoulos, Panajotis		43	30		1	Too late to proceed							

Arrived Nov. 23, 1909.

23	Christopoulos,	Theressia & son	25	9/10		2	" husband	11:30 Nick Christopoulo Georgio 6th Ave	"	"	2	10	—	—
24	Calindos,	Joseph	18	3		1	" father	Nicolo Nicolas 22-1st Ave Nyc	"	"	12	0	—	1
25	Christani,	Manoul & 2 ch	3	4/6		3	" husband	Bro Panafolo 22 1st Ave Nyc	P	"	2	30	3	—
26	Vranos,	Evrosole	36	21		3	" b-i-l	Bro Leandros Georgio 27 Elizabeth St.	B	"	11	30	1	—
27	Poundi,	Panacoula & 2 ch	36	15/17		3	" husband	Nick Panafolo 26 Pike St. Nyc	"	"	2	10	—	1
28	Pentaleki,	Perkevi bro.	37	1/2		2	"	Nicolo Panafolo 26 Pike St. Nyc	"	13	"	2	10	—
29	Papinan,	Vasilike & son	36	6/7		2		Made Sd.						
30	Tsaplas,	Anastasia & 2 ch	28	23		3								

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11–1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Athinai arrived , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
	Adm by Board 21 Asdikian, Taster												
Nov 30.09	32 Adrassian, Asaf	32	16/17		2	Tel for #	Ret to ~~Reg~~ S.D. Div	—	—	—	—	—	—
Rec from Hosp 12/3/09	33 8:35 pm Spiri Panoula	37	2		1	To Bro	Ret to S.D. Div Lowell	—	—	—	—	—	—
							Bro Theodores 486 Market St Mass	S	12/3	3⁴⁰	—	—	—

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3033

Nov. 23-1909

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this

day of FEB 18 1944, 194

P. J. Bracken

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

FEB 18 1944

Date

Joyce Lansman

Camera Operator

N. Y. Form 39

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF THE COMMISSIONER
PORT OF NEW YORK

Volume 3034 *, from* November 24th, 1909, *to* November 25th, 1909

NUMBER OF MANIFEST	DATE OF ARRIVAL	NAME OF STEAMER	PORT OF CLEARANCE	NUMBER OF SHEETS
1	Nov. 24th	Oceania	Trieste-Patras-Palermo	37
2	" "	C.F. Tietgen	Copenhagen-Christiania	18
3	" "	Sarnia	Kingston	2
4	" "	Cliffpalachee	Tyne	1
5	" 25th	König Albert	Genoa-Naples-Gibraltar	34
6	" "	Kuristan	Port Said	1
7	" "	Tagus	Colon-Jamaica	5
8	" "	Maracas	Trinidad-Grenada	2
9				

3034

N. Y. Form 89

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

OFFICE OF THE COMMISSIONER
PORT OF NEW YORK

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

Volume ... 1909

NUMBER OF MANIFEST	DATE OF ARRIVA	VCE	NUMBER OF SHEETS
1	Nov. 2	Palermo	37
2	"	ristiania	18
3	"		2
4	"		1
5	" 2	s - Gibraltar	34
6	"		1
7	"	:a	5
8	"	nada	2
9			

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3034

Nov 24-25-1909

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of FEB 18 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

FEB 18 1944
Date

Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] service, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1117

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Oceania", sailing from Palermo, November 15th, 1907

11—111.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Terranova	Rosario	32		m m	2-573/100-5/11/38	yes		Italian	South Italy	Palermo (CO.205-10/13/38)	Palermo	brother Giuseppe Terranova via Palermo Italy		
2	Lisi	Anna	27		f m	farmer wife	yes		~~Italian~~	South Italy	do	do	uncle		
3	Maselli	Rosario	39	m	m	farmer	yes		Italian	South Italy	Palermo Italy	Palermo Italy	wife Maria Maselli via through rainmont		
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 27th of november, 1909

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other person, or by corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	himself	20	yes	905	ny	N. York	[illegible] Antonino Petti 153 E. 4th New York	no	no	no	no	good	no	5	3	pink	black	gray		[illegible]
2	husband		no	—	—	—	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3	pink	black	gray		do
3	himself	30	yes	909	6mo	N. York	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3	pink	black	gray		[illegible]
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible] from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
~~Officer~~.

Sworn to before me this 7 day of December, 1907,

at

Immigration Officer.

H—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States only should be recorded under head of occupations as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7, 8 (Able to read and write).—Columns 7 and 8 are subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 10 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under the heading

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence and not country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Todor Cvan, Surgeon of the austrian Pr Vienna, Sailing Service, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Innsbruck, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

T Ivanofodor

Sworn to before me this 7 day of November, 1907

at _____

Immigration Officer.

II—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Oceanic" sailing from "Patrasso", 8th of November, 1909

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	D. C.	Lucel	32	m.	m.	M	Tailor	Yes	Yes	American Citizen						
2	Mrs	Lucel	33	f.	m.	M	—	Yes	Yes	American Citizen						
3	Hazel	Lucel	4	m.	s.	—	—	~~No~~	~~No~~	~~American Citizen~~						
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, November, 1907

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison, or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance, to perform labor of any kind in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich master, of the austrian ss Oceania, from Pietas, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

~~Officer~~ master

Sworn to before me this ..... day of November, 1909,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Foster Evans, Surgeon of the [illegible] Steamer, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11-11

IMMIGRATION

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Oceania," sailing from Palermo, November 2nd, 1909

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Cerea	Giuseppa	38		f	m	wife	no		Italian	South Italian	Trapani	Trapani	father Michele Cerea Via Visitatori	Conn.	New Haven
2	Luppino	Giuseppe	11		m	s	student	yes		do	do			"	do	do
3	Luppino	Maria	4		f	s	none			Italian	South Italian	do	do	"	do	do
4	Ruvolo	Paolo	34		m	m	laborer	yes		Italian	South Italian	Trapani	Castellammare	cousin Vincenzo Ruvolo 69 Washington St	N.J.	Jersey City
5	Gioia	Luigi	38		m	m	bricklayer	no		Italian	South Italian	Trapani	Castellammare	brother Vincenzo Gioia Via Canale Vecchio 69	N.J.	Jersey City
6	Giacomo	Antonino	23		m	s	bricklayer	no		Italian	South Italian	Trapani	Castellammare	mother Maria St. Giovanni Via Cielo 35	N.J.	Newark
7	Gia	Leonardo	16		m	s	barber	yes		Italian	South Italian	Trapani	Alcamo	brother Via Mauro Corso V. Emanuele	N.J.	Jersey City
8	Scaturro	Maria	38		f	m	wife	no		Italian	South Italian	Palermo	Girgenti	none		
9	Vottorici	Domenico	63		m	m	merchant	no		Italian	South Italian	Palermo	Milazzo	NON IMMIGRANT ALIEN		
10	Calco	Giuseppe	34		m	m	baker	yes		Italian	South Italian	Palermo	Palermo	none		
11	Lorenzo	Marco	25		m	m	laborer	yes		Italian	South Italian	Palermo	Terrasini	wife Via Vittorio Emanuele 20 Palermo	Conn.	New Haven
12	Alia	Antonino	30		f	m	wife	no		Italian	South Italian	do	do	father Lorenzo Pietro Terrasini	Mich.	Detroit
13	Lorenzo	Vito	2		m	s	none			Italian	South Italian	do	do		do	do
14	Lorenzo	Giuseppe	11		m	s	none			Italian	South Italian	do	do		do	do
15	Calabrese	Ignazio	52		m	s	worker	no		Italian	South Italian	Trapani	Mazzara	uncle Calabrese Antonino Via Abate Pennavi 4	do	Brooklyn
16	Terminaro	Girolamo	19		f	s	none	no		Italian	South Italian	Palermo	Mezzojuso	father Nicolo Terminaro Corso V. Emanuele 60	do	N. York
17	Mariuolo	Giovanni	40		m	m	merchant	yes		Italian	South Italian	Palermo	Mezzojuso	mother Maria Cupani Via Gabriele Bucculo 15	do	N. York
18	Mariuolo	Francesco	15		m	s	merchant	yes		Italian	South Italian	do	do		do	do
19	Misciuglia	Filippo	36		m	m	farmer	laborer	no	Italian	South Italian	Palermo	Cinisi	wife Corsino Rosalia Via Corso 70 Cinisi	Mo	St. Louis
20	Gotto	Vittorina	4		f	s	none			Italian	South Italian	Girgenti	Ribera	brother Salvatore Gotto Ribera	La	Tallulah
21	Gargia	Pietro	36		m	m	laborer	yes		Italian	South Italian	Palermo	Spezzavallo	wife Del Cinisi Antonia Spezzavallo	Mich.	Detroit
22	Lo Cicero	Domenico	3		m	m	merchant	yes		Italian	South Italian	Palermo	Spezzavallo	mother Lo Cicero Maria Spezzavallo	N.Y.	N. York
23	Lo Cicero	Domenica	46		f	m	housewife	no		Italian	South Italian	Palermo	Spezzavallo	mother Lo Cicero Maria Spezzavallo	N.Y.	N. York
24	Ajello	Giovanna	12		f	s	none	no		Italian	South Italian	do	do			
25	Ajello	Giacomo	9		f	s	none	no		Italian	South Italian	do	do			
26	Ajello	Salvatore	4		m	s	none			Italian	South Italian	do	do			
27	Ranieri	Angela	46		f	m	housewife	no		Italian	South Italian	Girgenti	Girgenti	mother Antonino Ranieri Via Gallo 18	Conn.	Cohoes
28	Scarlina	Vincenzo	46		m	m	laborer	yes		Italian	South Italian	Palermo	Bagheria	wife Musso Anna Via Nicolo 12	Ill.	Chicago
29	Scarlina	Antonino	11		m	s	none	no		Italian	South Italian	do	do		do	do
30	Cicolo	Vincenzo	30		m	m	farmer	laborer	yes	Italian	South Italian	Trapani	Partanna	wife Giovanna Zappia Corleone	N.J.	Jersey City

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 24 of november, 1909

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or hospital, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether unable to read or write any language? (Printed matter to be considered.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes		Country.	City or Town.	
1	do	herself	20	yes	2 yrs N. Haven	husband Salvatore Filipino Minor St. 26 N. Haven Conn.	no	no	no	no	good	no			dark	black dark		Italian	Fairfield	
2	no	mother		yes	born in N. Haven Ct.		no	no	no	no	good	no						Conn.	New Haven	
3	no	mother		no			no	no	no	no	good	no						Italy	Italy	
4		himself	$25.00	yes	97 Port N York	wife Bottone Francesca 339 Christie St N York	no	no	no	no	good	no	5	6½	nat	black dark		Palermo	Palermo	
5		himself	$25.00	yes	906 N York	bro Bottone Vito 214 to 1st Av N York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	gray gray		Italy	Castellammare	
6	no	himself	30	no		relative Bon Mariano 10 Market St Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	dark gray		Italy	Gibellina	
7		himself	25	no		brother Vito 41 W 9th St N York	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	dark	two marks in front	Italy	Alcamo	
8	no	herself	$380.00	yes	07 N. Haven	daughter Anna Esther Ursulina St. San Mauro da	no	no	no	no	good	no	5	3½	nat	dark gray dark		Palermo	Bisacquino	
9	yes	himself	$800.00	yes	04 209 Willimantic	wife Incarnata Giovanna 86 Columbia St Willimantic Conn related Benedetto to Anna	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	dark gray dark	three mark in his neck	Palermo	Bisacquino	
10		himself	40	no	99 Q1 Brooklyn	59 Jeh St Brooklyn N York	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	dark gray dark		Palermo	Palermo	
11	no	himself	60	yes	90 403 Detroit	brother Ignazio 80th Ignazio 80th Crocevia St Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	dark chestnut	mark in front	Palermo	Cerami	
12	no	husband		no			no	no	no	no	good	no	5	1	nat	chestnut		do	do	
13	no	father		no			no	no	no	no	good	no						do	do	
14	no	father		no			no	no	no	no	good	no						do	do	
15		himself	60	no		father Pietro Catalano 238 Eller St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no			nat	chestnut	mark in his right eyebrow	Cerami	Marineo	
16		herself	40	no		brother Giuseppe Pennisano 234 2nd St N York	no	no	no	no	good	no	4	11½	nat	chestnut		Palermo	Mezzojuso	
17		himself	60	yes	99 Q1 N York	wife Catarina Francesco 231 E 9th St N York	no	no	no	no	good	no	5	4½	nat	chestnut		Palermo	Mezzojuso	
18		[illegible]		no			no	no	no	no	good	no	4	6½	nat	chestnut		do	do	
19	no	himself	40	yes	98 Elgin St Louis	brother Vito Giuseppe 1231 North 11th St St Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	6½	nat	black gray		Palermo	Termini	
20	no	herself	$350.00	no		daughter Cristina Giuseppa 339 So 7th St Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	1	nat	chestnut	mark in her neck	Grotte	Ribera	
21	no	himself	35	yes	98 N York	brother Vincenzo 421 Vine St Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	11	nat	chestnut		Palermo	Termini	
22		himself	60	no	903 N York	wife Vincenza 6 361 13th St N York brother Pietro Filippo Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	gray dark		Palermo	Termini	
23		herself	35	yes	95 N York	333-12th St N York	no	no	no	no	gray	no	5	3	nat	gray dark	mark in front	Palermo	Termini	
24		mother		do	do		no	no	no	no	gray	no						do	do	
25		mother		do	do		no	no	no	no	gray	no						do	do	
26		mother		born in N York														N York	N York	
27		herself	30	no		uncle Antonino Buccellato 1st Division Police relative Antonino Nocci 86 Oak St Chicago	no	no	no	no	gray	no	5		nat	chestnut		Cerami	Regalbuto	
28		himself	30	no			no	no	no	no	dark	no	5	4	nat	chestnut		Palermo	Bagheria	
29	no	father					no	no	no	no	[illegible]	no						do	do	
30		himself	60	no		brother Luigi Trecla 162 Central Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	gray	no	5	3	dark	chestnut		Palermo	Bertolino	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether, or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Fodor Ivan, Surgeon of the Austrian S/S Oceanic sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Innsbruck, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of November, 1906

at

Immigration Officer.

11—1113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—11.

minister,
unarmed
woman
also, a
aliens

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4

11—1115

S. S. "Pennsylvania" sailing from Trieste, [illegible], 190[illegible]

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	41		M	trader	Yes		Austrian	(German) Austrian	Austria	Trieste	[illegible]	[illegible]	
2	Perlmann	Emil	21		M	[illegible]	Yes		Austrian	Austrian	Austria	Trieste	Father [illegible] Perlmann Austria Trieste	[illegible]	
3	Sonnenwirth	Leopoldine	20		F	domestic	Yes		Austrian	Polish	Austria	Lemberg	Father [illegible] Lemberg Austria	[illegible]	
4	[illegible]	[illegible]	20		F	[illegible]	No		Austrian	Italian	Austria	Pola	[illegible]	[illegible]	
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

4a

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

Steerage List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 24th November, 1909

H—1116

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes. Yes or No.	Year or period of years.	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	22 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion	25 Color of Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	~~No~~	self	$160	no			no money no friends no work	no	no	good	no	5	4	fair	brown			Austria	Tarnow
2	~~No~~	self	$160	no			no friends no work	no	no	good	no	5	9	fair	brown			Austria	Tarnow
3	~~No~~	self	$30	no			no friends no work	no	no	good	no	5	3	fair	brown			Austria	Tarnow
4	~~No~~	self	$10	no			no friends no work	no	no	good	no	5	6	fair	brown			Austria	Tarnow
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Partulich, of the Austrian S. S. Oceania, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations."

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or other.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the tramdocks, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through, and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read or write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 18 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 12 to 18.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Partelot, *of the* Austrian S., Oceania, *from* Tahiti, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible] *Officer.*

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 190 2*

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe, as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give, in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with place and complete address.

Columns 18 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5

S. S. OCEANIA *sailing from* ....., , 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mavrakakis	Heracles	38		M M	Merchant	Yes		Greece	Greek	Greece	Amphissa	Efstasia Kimphissia	Los Angeles	Cal
	Zantiotes	Saranto	21		M M				Greece	Greek	Greece	Amphissa			
	Zantiotes	Despina	18		F M				Greece	Greek	Greece	Amphissa			
4	Ochenazi	Moise	27		M M	Merchant	Yes		Turkey	Turk	Turkey		none	New York	
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

5

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIC

sailing from , 190

11—1115

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Mavrocladus	Heracles	38		M	M	Merchant	Yes		Greece	Greek	Greece	Amphissa	Eustasia Kimbissa	Los Angeles	Cal.
2	Zantiotes	Saranted	31		M	M				Ottoman Greece						
3	Zantiotis	Despina wife	18		F	M				Ottoman Greece						
4	Eskinazi	Moise	27		M	M	Merchant	Yes		British	Turkey	Constople		none	New York	
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 24th of November, 1909

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether about paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have you ever been in prison or in almshouse or an asylum, or supported by charity? Tell the truth and remember that the importance of the truth does not depend upon the length of time that has passed since the act.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes		Country.	City or Town
1	Yes	Self	$100	No.			Constantino Gatos friend 114 & 116 New Bowery, New York	No	No	No	No	Good	None	5	4	dark	dark	brown		Greece	Smirna
2																					
3																					
4	Yes	Self	$100	Yes	2 yrs	Seattle	Albert Gumuzo brother 18 Christ Street New York	No	No	No	No	Good	None	5	4	dar	black	brown		Turkey	Smirna
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible] from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, carpet molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other similar indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 6 (Able to read and write).—Column 6 is subdivided and the entry therein should be either Yes-Yes (can read and write), No-No (can neither read nor write), or Yes-No (can read but not write).

Column 7 (Nationality).—Column 7 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 8 (Race or people).—The entry in column 8 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Nova or South America, Europe, or Africa. Any admixture of white blood should be classified under the heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartimenti or Provinces of Lombardy, Venetia, and Emilia, and the professions, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (North)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti or Provinces Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (South)."

Column 9 (Last permanent residence).—The entry in column 9 should show the *country* and *place of last permanent residence*. It is important for statistical purposes that aliens should correctly show country of last permanent residence independent of country of which citizen or subject—nationality, or race.

Aliens who are persons formerly residents of United States and who intend to resume residence should so state and give name of United States city or town.

Column 10 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 10 should give name and address of said relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 12 (Whether having a ticket to said final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what and where).—The entry in column 16 should show whether going to join others relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 19.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(4)

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the United States Public Health Service, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Commonwealth of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

[illegible]

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6

S. S. "Ocean" sailing from Palermo, September 1st, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Gentilcore	Sam	42		m m	farmer	no		Italian	South	Sicily	Cattania	cypta Ichara		
2	Lupo	Alfio	31		m m	merchant	yes		Italian	South	Cupani	Castiglione	Via Grimmo Cupani Castiglione		
3	Antonucci	Emilio Z. Adolfo	17		m s	farmer	no		Italian	South	Messina	Nizari	Adolfo Antonucci Nizari Messina		
4	Morana	Luca Santo	44		m m	farmer	yes		Italian	South	Palermo	Bivona	Morana Giuseppe Bivona Palermo		
5	Magro	Salvatore	40		m m	merchant	yes		Italian	South	Palermo	Caltabellotta	Magro Salvatore		
6	Giuffre	Mariano	24		m s	laborer	yes		Italian	South	Palermo	Cammarata	Giuffre Giuseppe Via del Monte No. Cammarata		
7	Augusiero	Diego	34		m m	laborer	no		Italian	South	Messina	Galatro M	Augusiero Antonia Galatro Messina		
8	Bennetta	Vincenzo	30		m m	farmer	no		Italian	South	Cosenza	Mongrassano	Bennetta Maria Mongrassano Cosenza		
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

4

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

Sat. ... List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..., *24th of november* ..., 1909

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No., on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid transportation to final destination. (See also 14.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States. (See also 21.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes		Country.	City or Town.
1		[illegible]	20	no			son Montchow [illegible] 165 Central Av. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	dark gray			Siberia	[illegible]
2		[illegible]	15	no			brother [illegible] Kaspar 203 203 Nostrand Av. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	7½	dark chestnut	dark chestnut	mark on r. side of nose	Russia	[illegible]
3		[illegible]	20	no			brother Antonio Antonovi 419 Flushing Av. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5		nat. chestnut	dark gray		Russia	Austria
4		[illegible]	25	no			husband [illegible] 141st St. & 3d Ave.	no	no	no	no	[illegible]	no	5	7	nat. chestnut			Russia	Bessarabia
5		[illegible]	25	no			wife Ignatz Mauricio 211 1st St. & 1st Ave.	no	no	no	no	good	no	5	2½	nat. chestnut				
6	no	[illegible]	50	no			brother Michele Giuffre P.O. Box 643 Bonita Cuch Co.	no	no	no	no	good	no	5	7	nat. chestnut			Calabria	Cosenza
7		[illegible]	20	Yes Calif.		Washington	cousin Marcuale Francesco 533 Grand St. Hoboken N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark chestnut	dark chestnut	pock marked	Italy	[illegible]
8		[illegible]	25	[illegible]			cousin Pietro Francesco 246 Elizabeth St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	dark chestnut			Greece	Asia Minor
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible] arriving from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of November, 1907,

at

Initial Seaport Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place or, as, 1884, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friends; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 32.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Fyodor Tuan, Surgeon of the Austrian S.S. Oceana, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of [illegible]; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

7 S. S. ..... sailing from ....., 190

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Tomanoff	Hrchaly	45													
2	Macsak	Ctibor	24			m	farmlab.			Austrian	Russian	Russia	Lubcsha	wife: Teodosia Macsak Russia - Zubrivna	Ca	Cochrane
3	Silabrana	Rotkin	43			m	farmlab.			Austrian	German	Russia	Jamla	wife: Julia Silabrana Russia - Jamla	Ne	Mansfield
4	Rankin	Stjan	25			m	miner			Hungarian	Servian	Hungary	Ulma	brother: Dusan Rankin Hungary - Ulma	Ca	Joelton
5	Pap Ros	Stevan	19			m	farmlab.			Hungarian	Servian	Hungary	Ulma	brother: Dusan Rankod Hungary - Ulma	Ca	Joelton
6	Zilar	Mangilo	19	m	s	farmlab.	no			Hungarian	Croatian	Hungary	Cecom	father: Stamolar Zilar Hungary - Cecom	Ill	Chicago
7	Jarcsik	Jovan	27	m	m	farmlab.	no			Austrian	Russian	Russia	Brizova	wife: Katarina Jarcsik Russia - Brizova	Ca	Alleatown
8	Jurčić	Marko	22	m	m	farmlab.	no			Hungarian	Croatian	Austria	Lastovo	wife: Jarica Jurčić Hungary - Lastovo	Ill	Chicago
9	Podgorac	Ivan	42	m	m	farmlab.				Austrian	Polish	Austria	Lipa	wife: Eva Podgorska Austria - Lipa	Ky	Fulton
10	Tuzatovich	Adam	26													
11	Turpil	Maria	16		s	domestic	yes			Austrian	Polish		Dugie	mother: Agnieska Turpil Austria - Dugie	Ca	Berkeley
12	Stanibul	Josip	19	m	s	farmlab.	yes			Austrian	[illegible]		Dragel	father: Ivan Stanibul Austria - Dragel	Ca	Willows
13	Grubišić	Milan	21	m	m	farmlab.	no			Hungarian	[illegible]		Cutina	wife: Anica Grubišić Hungary - Cutina	Ky	Fulton
14	Curić	Janko	29	m	s	farmlab.	yes			Austrian	Servian	Austria	Konjsko	father: Nikolaj Curić Austria - Konjsko	Cal	Angeles
15	Vujović	Stojan	19	m	s	farmlab.	no			Austrian	Servian	Austria	Zrnan	mother: Jana Vujović Austria - Zrnan	Cal	Los Angeles
16	Grubac	Andrea	23	m	s	farmlab.	no			Austrian	Servian	Austria	Crnomerac	father: Stjepko Grubac Austria - Crnomerac	Ill	Chicago
17	Dangubić	Lazo	26	m	s	farmlab.	no			Austrian	Servian	Austria	Zrnan	father: Simo Dangubić Austria - Zrnan	Cal	Los Angeles
18	Vujović	Jovan	29	m	s	farmlab.	no			Austrian	Servian	Austria	Zrnan	father: Austria - Zrnan	Cal	Los Angeles
19	Crnović	Sava	40	m	m	farmlab.	no			Austrian	Servian	Austria	Krusevica	wife: Anica Crnović Austria - Krusevica	Ky	New York
20	Vujović	Jaco	17	m	s	farmlab.	yes			Austrian	Servian	Austria	Zrnan	father: Andrija Vujović Austria - Zrnan	Cal	Los Angeles
21	Knezević	Andria	24	m	s	farmlab.	no			Austrian	Croatian	Austria	Barisevc	father: Jozo Knezević Austria - Barisevc	Pa	Edenburg
22	Drinković	Stjepan	27	m	s	farmlab.	no			Austrian	Croatian	Austria	Bukovica	mother: Roja Drinković Austria - Bukovica	Pa	Edenburg
23	Vuković	Lukov	40	m	m	farmlab.	no			Austrian	Bohemian	[illegible]	[illegible]	wife: [illegible] - [illegible]	Ky	Jenny
24	Skoro	Luka	38	m	m	farmlab.	no			Hungarian	Croatian	Hungary	Katalenovina	wife: Tijonca Lovric Hungary - Katalenovina	Pa	Gilbert
25	Lovrić	Milivoj	29	m	m	farmlab.	yes			Austrian	Servian	Austria	Basiq	wife: Kraljik Basiq Austria - Basiq	Pa	Steelton
26	Balenović	Petar	34	m	m	farmlab.	no			Hungarian	Croatian	Hungary	Vedrapolje	wife: Anna Balenović Hungary - Vedrapolje	Wy	Buffalo
27	Jokić	Ilja	30	m	m	farmlab.	no			Hungarian	Croatian	Hungary	Velka Vranovina	wife: Barta Jokić Hungary - Velka Vranovina	Pa	Harrisburg
28	Pulić	Hamed	26	m	m	housework	no			Hungarian	Croatian	Hungary	Velka Vranovina	father: Ibro Pulić Hungary - Velka Vranovina	Pa	Harrisburg
29	Vizić	Janica	26	m	m	farmlab.	no			Hungarian	Servian	Hungary	Detin	wife: Ilidria Vizić Hungary - Detin	Pa	Steelton
30	Vasiljević	Alexa	36	m	m	farmlab.	no			Hungarian	Servian	Hungary	Detin	wife: Maria Vasiljević Hungary - Detin	Pa	[illegible]

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of 2 by th of november , 1909

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or alms-house or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1																			
2	no	self	15	no	no	no	brother: Lukacz Kacsuk Pa.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair		Hungary	Lubricha
3	no	self	—	no	no	no	brother in law: Ludwig Schmidt Pa.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	Hungary	Lubricha
4	yes	father	4	no	no	yes	Clarksfield Ohio.	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	brown	Austria	Lemberg
5	yes	Steamship Co		no	no	no	father in law: Schander Mayer 641 E. 76th St. Cleveland O.	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	black	Hungary	Ulma
6	yes	self		no	no	no	accompanied by his husband as cousin: Oskar Stojan Pa.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	Hungary	Ulma
7	yes	self	2	no	no	no	Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	8½	fair	brown	Austria	Zenica
8	yes	self	25	no	no	no	friend: Jedio Stojan Allentown Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	Austria	Rudna
9	yes	self	20	no	no	no	brother: Jure Ivan Duluth Minn.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	Austria	Rzijova
10	yes	self	25	yes	1907	Pittsburg Pa.	brother in law: Michael Jenkov Box 530. Fulton Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair blue	Hungary	Kempa
11																			
12	yes	self	—	no	no	no	sister: Kapis Franciska Steelton Pa.	no	no	no	no	good	no	5	3½	fair	fair	Austria	Kuty
13	yes	self	25	no	no	yes	friend: Radan Anton Alby Box 70. Pittsburg Pa.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark brown	Austria	Brezna
14	yes	self	22	yes	1907	Steelton Pa.	friend: Ilija Cvetja Turtle Creek Pa.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	Austria	Kuty
15	yes	self	25	no	no	no	friend: Jovan Tirca Amador Cal.	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	Austria	Kunjesko
16	yes	self	25	no	no	no	cousin: Steso Vujovic Jovangelov Cal.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair brown	Austria	Zrovac
17	yes	self	25	no	no	no	brother: Grubacjovan Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	brown	Austria	Orovac
18	yes	self	25	no	no	no	friend: Vaso Knezevic Jovangelov Cal.	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	brown	Austria	Zrovac
19	yes	self	21	no	no	no	friend: Steve Vujovic Jovangelov Cal.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	Austria	Zrovac
20	yes	self	25	no	no	no	Crobo Dy	no	no	no	no	good	no	5	9½	fair	brown	Austria	Kruscevo
21	yes	self	25	no	no	no	friend: Mirko Dragonic Address: Jovangelov Cal.	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	brown	Austria	Zrovac
22	yes	self	21	no	no	no	Crobo Dy	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	black brown	Austria	Borcac
23	no	self	25	no	no	yes	Crobo Dy	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	black	Austria	Bukovica
24	yes	brother	16	no	no	no	brother: Vid Petkovic Gillsburg Pa.	no	no	no	no	good	no	5	2½	fair	black grey	Hungary	Kalabrasiova
25	yes	self	30	no	no	no	friend: Jovo Tatic Steelton Pa.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black grey	Austria	Bastas
26	yes	self	22	yes	1907	Duffalo N.Y.	brother in law: Jakic Jovo Duffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	black brown	Hungary	Vodopolje
27	yes	self	25	yes	1906	Steelton Pa.	friend: Petric Mirko Washington Pa.	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	black brown	Hungary	Vallebrancovic
28	yes	self	15	no	no	no	husband: Nikola Petric Washington Pa.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	black brown	Hungary	Vallebrancovic
29	yes	self	26	yes	1906	Steelton Pa.	friend: Peter Babic Harrisburg Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	black brown	Hungary	Delin
30	yes	self	25	yes	1906	Steelton Pa.	Steelton Pa.	no	no	no	no	good	no	6	—	fair	dark grey	Hungary	Delin

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Partelick (State whether Master, First or Second Officer.), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 ,

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Steel engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the course of examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those intending only temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship company accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Josef Frei, Surgeon of the Austrian-Hungarian Transit, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Budapest, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the ~~mental and physical~~ condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of June, 190

at

Immigration Officer.

7

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

41—118

Form 500.13 —
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* , 190

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Podemarac	Dmitar	37		m	s	farmlab.	no		Hungarian	Servian	Hungary	Debrelin	brother Stojan Podumarac Hungary Debrelin	Pa	Steelton
2	Zaskalicki	Adam	46		m	m	farmlab.	no		Hungarian	Servian	Hungary	Erdevik	wife Anna Zaskalicki Hungary Erdevik	Pa	Aliquippa
3	Szaszi	Karlin	47		m	m	miner	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Kukovecz	wife Teresa Szaszi Hungary Kukovecz	Pa	Sharon
4	Gibel	Jecco	38		m	m	farmlab	no		Hungarian	Slovak	Hungary	Jurko Vola	wife Anna Gibel Hungary Jurko Vola	Pa	Windsor
5	Jotulics	Jaroslav	18		f	s	domestic	no		Hungarian	Slovak	Hungary	Jurko Vola	father Jos Jotulics Hungary Jurko Vola	Pa	Passaic
6	Jecucsz	Anna	21		f	m	housewife	no		Hungarian	Slovak	Hungary	Jurko Vola	father Alexander Jecucsz Hungary Jurko Vola	Pa	Passaic
ADMITTED 7	Czajka	Janosz	45		m	m	farmlab	no		Hungarian	Slovak	Hungary	Jurko Vola	wife Anna Czajka Hungary Jurko Vola	Pa	Passaic
8	Dziupiel	Anna	18		f	s	domestic	no		Hungarian	Slovak	Hungary	Jurko Vola	father Jakob Dziupiel Hungary Jurko Vola	Pa	Passaic
9	Zaczadny	Maria	16		f	s	domestic	no		Hungarian	Slovak	Hungary	Jurko Vola	father Jakob Zaczadny Hungary Jurko Vola	Pa	Passaic
384494 10	Jrec	Janosz	18		m	s	farmlab	no		Hungarian	Slovak	Hungary	Jurko Vola	father Alexander Jrec Hungary Jurko Vola	Pa	Passaic
11	Babjak	Maria	25		f	m	housewife	no		Hungarian	Slovak	Hungary	Jurko Vola	father Stefan Babjak Hungary Jurko Vola	Pa	Passaic
12	Babjak	Maria	3		f	s	child	no		Hungarian	Slovak	Hungary	Jurko Vola	grandfather Babjak Michal Hungary Jurko Vola	Pa	Passaic
13	Baran	Antonazy	17		m	s	laborer	no		Hungarian	Slovak	Hungary	Jurko Vola	father Franczesz Baran Hungary Jurko Vola	Pa	Yorktown
14	Vakonczny	Aleksa	28		m	s	farmlab	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Lobkow	father Jan Vakonczny Austria Lobkow	Pa	Boston
15	Kuzek	Anna	22		f	m	housewife	yes		Russian	Polish	Russia	Grodowice	father Karol Skotarczyk Russia Grodowice	Pa	Chicago
16	Kuzek	Gottlieb	1	4	m	s	infant	no		Russian	Polish	Russia	Grodowice	grandfather Karol Skotarczyk Russia Grodowice	Pa	Chicago
17	Klaca	Franz	32		m	m	laborer	no		Russian	Polish	Russia	Zbellowice	wife Maryanna Klaca Russia Zbellowice	Pa	Chicago
18	Pietrzyk	Zofia	23		f	m	housewife	no		Russian	Polish	Russia	Zbellowice	mother Magdalena Pietrzyk Russia Zbellowice	Pa	Chicago
19	Pietrzyk	Wladislawa	1	5	f	s	infant	no		Russian	Polish	Russia	Zbellowice	grandmother Magdalena Pietrzyk Russia Zbellowice	Pa	Chicago
20	Zasada	Leon	20		m	s	farmlab.	no		Russian	Polish	Russia	Kielcowice	father Karol Zasada Russia Kielcowice	Pa	St. Louis
21	Urbanski	Wladyslaw	23		m	s	laborer	yes		Russian	Polish	Russia	Kielcowice	father Josef Urbanski Russia Kielcowice	Pa	St. Louis
22	Fulmann	Jwan	31		m	m	farmlab.	no		Hungarian	Slovak	Hungary	Rozloki	wife Maria Fulmann Hungary Rozloki	Pa	St. Clair
23	Tymkow	Mikolo	40		m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Hyte	wife Anna Tymkow Austria Hyte	Pa	Southside
24	Skerlec	Jwan	42		m	m	farmlab.	no		Hungarian	Ruthenian	Hungary	Rozloki	wife Maria Skerlec Hungary Rozloki	Pa	St. Clair
25	Chlyprnacsy	Stefan	36		m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Krywa	wife Maria Chlyprnacsy Austria Krywa	Pa	Southwest
26	Gregar	Teodor	27		m	m	farmlab.	no		Hungarian	Ruthenian	Hungary	Rozloki	wife Jegan Gregar Hungary Rozloki	Pa	St. Clair
27	Jarasczyrics	Jacko	40		m	m	farmlab.	no		Hungarian	Ruthenian	Hungary	Rozloki	Fedor Jarasczyrics Hungary Rozloki	Pa	St. Clair
28	Poluchan	Stefan	30		m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Krywka	wife Anna Poluchan Austria Krywka	Pa	Homestead
29	Rypczak	Jwan	38		m	m	farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Krywka	uncle Michal Skarlo Austria Krywka	Pa	Homestead
30	Krzechowski	Josef	46		m	m	farmlab	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Jnik	wife Maria Krzechowski Austria Jnik	Pa	Jeanette

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 24th of november , 1909

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no	yes	1906 Hungary	cousin: Mahmuk Jeso ph. N=912. Hoeltapa Ga.	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	brown	gray		Hungary	Kobelina
2	yes	self	25	yes	1907 Hungary		brother-in-law: Paul Lajak Presov ok.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair		gray		Hungary	Eperjes
3	yes	self	19	no	no	no	brother: Garaj Andreas Sharos Co.	no	no	no	no	good	no	5	8½	fair		black		Hungary	Kistarcsa
4	yes	self	44	yes	1907	Pa	friend: Josef Kolubicz Uniontown Pa.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown		scratches on his left cheek	Hungary	Jurko Hola
5	yes	self	40	no	no	no	cousin: Alexi Argupiw str. 9. Passaic N. J.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black	brown		Hungary	Jurko Hola
6	yes	self	34	yes	1907	Indiana	friend: Babjak Johann 498. N=225. Indiana N.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	black		Hungary	Jurko Hola
7	yes	self	28	yes	1904	Indiana	brother: Czajka Ulrich Chicago Ill. Jersey	no	no	no	no	good	no	5	1	fair		gray		Hungary	Jurko Hola
8	yes	self	32	no	yes	no	sister: Mary Zahumenik str. N=9. Indiana Ill.	no	no	no	no	good	no	5	11	fair		ash gray		Hungary	Jurko Hola
9	yes	self	32	no	yes	no	friend: Johann Babjak Hott. N=225. Gary Ind.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown			Hungary	Jurko Hola
10	yes	self	34	no	no	no	brother-in-law: Gika Peter Passaic N. Jersey	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	blue		Hungary	Jurko Hola
11	yes	self	26	no	no	no	husband: Babjak Peter Lott. N=2. Indiana N. Jer.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	gray		Hungary	Jurko Hola
12	yes	mother		no	no	no	accompanied by his mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—		Hungary	Jurko Hola
13	yes	self	44	no	yes	no	friend: Smytro Natalia Uniontown Pa.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown			Hungary	Jurko Hola
14	yes	self	46	no	no	no	friend: Teodor Oszkay N. 115. Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	gray		Austria	Galizien
15	yes	self	42	yes	1905 Chicago		husband: Jurek Jul. Chicago	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown			Russia	Grodno
16	yes	mother		no	no	no	accompanied by his mother	no	no	no	no	good	no			fair				Russia	Grodno
17	yes	self	24	no	no	no	brother-in-law: Viktor Pietrzyk Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	brown	gray		Russia	Kalisch
18	yes	self		no	no	no	husband: Rhsi mierz Pietrzyk Chmodesk. N=4359. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair	brown		Russia	Kalisch
19	yes	mother	23	no	no	no	accompanied by his mother	no	no	no	no	good	no			fair				Russia	Kalisch
20	yes	self	25	no	no	no	brother: Stanislaw Jaszczak N=144. St. Louis Mo.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	gray		Russia	Kielce
21	yes	self	100	no	no	no	friend: Stanislaw Jaszczak St. Louis Mo.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	gray		Russia	Kielce
22	no	self	40	no	no	no	friend: Paul Valja St. Clair Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	brown		Hungary	Rozsok
23	yes	self	26	no	no	yes	brother: Nikolay Tymko Rock Island Co.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	brown		Austria	Lemberg
24	no	self	42	yes	1902 Pittsburg		friend: Paul Valja St. Clair Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	brown		Hungary	Rozsok
25	yes	self	24	no	no	no	brother-in-law: Hayl Zimbrick Monessen Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown			Austria	Krzywka
26	no	self	32	no	no	yes	friend: Paul Valja St. Clair Pa.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	blue		Hungary	Rozsok
27	no	self	40	yes	1903 St. Clair		brother-in-law: Paul Valja St. Clair Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue		Hungary	Rozsok
28	yes	self	36	no	no	no	friend: Hayl Zimbrick Monessen Pa.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	brown		Austria	Krzywka
29	yes	self	18	no	no	no	friend: Hayl Zimbrick Monessen Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	gray	scratches on his forehead.	Austria	Krzywka
30	yes	self	30	no	no	no	cousin: Jan Wiell Jaworzno Pa.	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	brown	gray		Austria	Trzik

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Partridge (State whether Master, First or Second Officer), of the Cristian S. Steamer, from Leith ...do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11–111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe, as accurately as possible, the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: "Engineer, stationary," "engineer, locomotive," "engineer, mining," "engineer, brass polisher," "steel polisher," "iron molder," "wood turner," etc., and not simply as "engineer," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the lists or manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and clerks, at the time of the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under "head of occupation" as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through as in transit, should be classed as "tourist" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (Yes can read but cannot write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 is designed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list or back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Fodor Franz, Surgeon of the Austrian S.S. [illegible] sailing Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universidad de [illegible]; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Fodor Franz

Sworn to before me this 1st day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

9

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... *sailing from* ..... , 190

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Kicorenia	Michal	20		m		laborer	no		Russian	Ruthenian	Austria	Lemna	father: Nicholas Kicorenia Austria - Lemna		
2	Kojtowicz	Tarasin	22		m		laborer	no		Russian	Polish	Austria	Lipa	wife: Hanna Kojtowicz Austria - Lipa		
3	Sullmann	Elke	20		f		housework	yes		Russian	Hebrew	Russia	Lachowetz	father: Moser Sullmann Russia - Lachowetz		
X 4	Sullmann	Isak	16		m		laborer	no		Russian	Hebrew	Russia	Strog	mother: Fime Sullmann Russia - Strog		
5	Lewi	Kaufmann	17		m		laborer	yes		Russian	Hebrew	Russia	Tomawa	father: Josel Lewi Russia - Tomawa		
6	Silbermann	Malka	20		f		housework	no		Russian	Hebrew	Russia	Lachowetz	father: Moser Sullman Russia - Lachowetz		
7	Silbermann	Enig	11		m		child	no		Russian	Hebrew	Russia	Lachowetz			
8	Silbermann	Abraham	10		m		child	no		Russian	Hebrew	Russia	Lachowetz			
9	Silbermann	Gutschel	7		m		child	no		Russian	Hebrew	Russia	Lachowetz	grandfather Moser Sullmann Russia - Lachowetz mother Marya Zahorska Austria - Lachowetz brother Viktor Smolak Russia - Lachowetz brother-in-law: Jacob Kaldnik Russia - Lachowetz		
10	Zahorska	Stepan	22		m		shoemaker	yes		Russian	Russian	Russia	Lachowetz			
11	Gorlak	Vasil	24		m		farmlab.	no		Russian	Russian	Russia	Lachowetz			
ADMITTED 12	Nehniczak	Praska	33		f		housework	no		Russian	Russian	Russia	Lachowetz			
ADMITTED 13	Nehniczak	Victoria	13		m		child	no		Russian	Russian	Russia	Lachowetz	uncle Jacob Kalenik Russia - Lachowetz		
ADMITTED 14	Nehniczak	Tomasz	10		m		child	no		Russian	Russian	Russia	Lachowetz	mother Ewdocka Czernea Russia - Lachowetz		
15	Nehniczak	Wasyl	7		m		child	no		Russian	Russian	Russia	Lachowetz	wife: Jozefa Klaudza Austria - Lipa		
16	Czernea	Hayrin	6		m		farmlab.	yes		Russian	Russian	Russia	Zelenko	wife: Ella Lehnert Austria - Wieg		
17	Klaudza	Nikolaj	32		m		farmlab.	no		Russian	Ruthenian	Austria	Krzeg	father: Pawel Rozanski Russia - Strzeglo		
18	Senjuk	Dymitro	40		m		farmlab.	no		Russian	Ruthenian	Austria	Wieg	father-in-law: Ewel Rypnik Russia - Strzeglo		
19	Rozanski	Anton	65		m		farmlab.	yes		Russian	Polish	Russia	Strzeglo	wife: Maryanna Rybka Russia - Grzigalow		
20	Rozanska	Agneska	32		f		housework	yes		Russian	Polish	Russia	Strzeglo	father: Jacob Lewicz Austria - Lipa		
21	Rybka	Adam	29		m		miner	yes		Russian	Polish	Russia	Grzigalow	father: Johann Klander Austria - Bogonica		
22	Laugre	Johann	37		m		laborer	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Lipa	wife: Rosa Lomadina Hungary - Omar		
23	Klander	Johann	7		m		farmlab.	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Bogonica	mother: Anna Lomadina Hungary - Omar		
24	Lomadina	Anton	24		m		farmlab.	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Omar	mother: Maria Lomadina Hungary - Omar		
25	Lomadina	Victor	17		m		farmlab.	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Omar	wife: Rosa Lomadina Hungary - Omar		
26	Lomadina	Pavel	16		m		farmlab.	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Omar	father-in-law: Leo Butorac Hungary - Omar		
27	Lomadina	Leon	21		m		farmlab.	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Omar	wife: Maria Rajkovic Hungary - Cernac		
28	Butorac	Matej	20		m		farmlab.	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Omar	mother: Anka Rajkovic Hungary - Cernac		
29	Jelic	Ivan	40		m		farmlab.	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Cernac			
30	Rajkovic	Jakob	40		m		farmlab.	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Cernac			

20-34095 9/10/18/30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ... *on the 1st day of November, 1909*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Color of— Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	28	no	no	sister: Amelia Jaros, Perth Amboy, N.J.			no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Zamrzla
2	Yes	self	20	no	no	cousin: Edward Zagorski, Astoria, L.I.			no	good	no	5	8	fair	brown	none	Austria	Lipa
3	Yes	self	—	no	no	husband: E. Indmarsh, Boston Mass. 33 Porter St.			no	good	no	5	—	fair	brown	none	Russia	Jachomets
4	Yes	self	—	no	no	father: Jacob Wostrong, 1-30 [illegible] Ave. New York City.			no	good	no	5	4	fair	brown	none, blind in one eye	Russia	Stary
5	Yes	self	4	no	no	uncle: B. Abelowitz, 105 Jackson St. Binghamton, N.Y.			no	good	no	5	—	fair	grey	eyes	Russia	Dzyzow
6	Yes	self	10	no	no	husband: Casper Nelson, Quincy, Ill.			no	good	no	5	4	fair	brown	none	Russia	Jachomets
7	Yes		4	no	no	Accomp by mother			no	good	no	—	—	fair	—	none	Russia	Jachomets
8	Yes	mother		no	no	Accomp by mother			no	good	no	—	—	fair	—	none	Russia	Jachomets
9	Yes			no	no	Accomp by mother			no	good	no	—	—	fair	—	none	Russia	Jachomets
10	No	self	14	no	no	cousin: Elog Erzmova, 5-40th St. Queens, L.I.			no	good	no	5	2	fair	dk grey	none	Austria	Jachomets
11	No	self	22	no	no	cousin: Dayni Franik, 56th St. Queens, L.I.			no	good	no	5	11	fair	brown	none	Austria	Jachomets
12	Yes	self		no	no	husband: Jacob Wolf, 26th St. New York City.			no	good	no	5	3	fair	brown	none	Austria	Jachomets
13	Yes		4	no	no	Accomp by his mother			no	good	no	—	—	fair	—	none	Austria	Jachomets
14	Yes	mother		no	no	Accomp by his mother			no	good	no	—	—	fair	—	none	Austria	Jachomets
15	Yes			yes	no	Accomp by his mother			no	good	no	—	—	fair	—	none	Austria	Jachomets
16	Yes	self	30	no	no	cousin: Mary Hodgyns, Chicago Ill.			no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Austria	Zlozenko
17	Yes	self	10	yes	1907 Germany	brother-in-law: Rose Bleyer, Gone Manor, Germany			no	good	no	5	8	fair	grey	none	Austria	Wreg
18	Yes	self	23	no	no	friend: Rose Bleyer, Gone Manor, Germany			no	good	no	5	4	medium	grey	none	Austria	Wreg
19	Yes	self	22	no	no	friend: Joe Fredek, Brooklyn, N.Y.			no	good	no	5	8	fair	brown	none	Austria	Wreg
20	Yes	husband		yes	no	Accomp by husband, brother: Anton Argonski, No. 805 Buffalo, N.Y.			no	good	no	5	4	fair	brown	none	Austria	Wreg
21	Yes	self	45	no	no	brother: Alex Lucic, Milwaukee Wisc.			no	good	no	5	6	medium	grey	none	Austria	Wereminec
22	Yes	self	25	no	no	friend: Alex Price, Milwaukee Wisc.			no	good	no	5	6½	fair	grey	none	Austria	Wezgovec
23	Yes	self	25	no	no	friend: Frank Trampus, Virginia Minn.			no	good	no	5	9½	medium	dk brown	none	Hungary	Omar
24	Yes	self	40	yes	1907 Virginia Minn.	friend: Julia Turina, Virginia Minn.			no	good	no	5	10	medium	dk brown	none	Hungary	Omar
25	Yes	self	40	no	no	friend: Tony Kirin, Virginia Minn.			no	good	no	5	2	fair	brown	none	Hungary	Omar
26	Yes	self	40	no	no	[illegible]			no	good	no	5	11	medium	brown	none	Hungary	Omar
27	Yes	self	40	yes	1907 St. Louis Mo.	[illegible]			no	good	no	5	3¼	dk brown		none	Hungary	Zadzinak
28	Yes	self	40	no	no	[illegible]			no	good	no	5	6¼	dk brown		none	Hungary	Cenara
29	Yes	self	26	yes	1907 Milwaukee Wisc.	[illegible]			no	good	no	5	8¼	dk brown		none	Hungary	Cenara
30	Yes	self	40	no	no	[illegible]			no	good	no							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, of the Austria Vienna, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Sworn to before me this day of November, 1907,

at

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as specifically as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: "engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply "engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, C^R Feder Aron, Surgeon of the Austrian S/S "Carnia" sailing thereout do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Innsbruck, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, to number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 day of 1911

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

10

S. S. *sailing from* , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kalndjer	Nikola	25		m m farmer	no			Hungarian Croatian	Hungary	Sezerana		wife Anna Kalndjer	Illinois	Chicago
2	Relic	Iracko	36		m m farmer	no			Hungarian Croatian	Hungary	Cerrec		wife Marie Relic	Illinois	Chicago
3	Relic	Luka	43		m m married	no			Hungarian Croatian	Hungary	Cerrec		wife Eva Relic	Illinois	Chicago
4	~~Simunic~~	~~Vaclav~~	~~26~~		~~m m married~~	~~no~~			~~Hungarian~~	~~Hungary~~	~~Cerrec~~		~~wife Eva Simunic~~	~~Illinois~~	~~Chicago~~
5	Simon	Martin	46		m m married	no			Hungarian Croatian	Hungary	Cerrec		wife Eva Simon	Illinois	Chicago
6	Radanic	Mato	46		m m married	no			Croatian	Hungary	Bickovdo		wife Lala Radanic	Illinois	Milwaukee
7	Vlasic	Ivan	42		m m farmer	no			Croatian	Hungary	Cerrac		wife Maria Vlasic	Illinois	Chicago
8	Ban	Ilija	18		m single	no			Hungarian Croatian	Hungary	Cerrac		father Ban Ilija	Illinois	Chicago
9	Kerecanin	Ivan	22		m m married	no			Hungarian Croatian	Hungary	Cerrac		wife Katarina Kerecanin	Illinois	Chicago
10	Klaric	Lovran	33		m m married	no			Hungarian	Hungary	Cerrac		wife Ulrika Klaric	Illinois	Chicago
11	Erakovic	Petar	17		m s farmer	no	11-348441-10/13/12		Hungarian	Hungary	Radlovac		mother Ivana Erakovic	Illinois	Chicago
12															
13															
14	Tik	Maria	16		f s servant	no			Hungarian	Hungary	Caleha		mother Rosalia Tik	Illinois	Chicago
15	Tik	Jakob	19		m m farmer	no			Hungarian	Hungary	Caleha		wife Rosalia Tik	Illinois	Chicago
16	Mihanovic	Ivan	20		m m farmer	no	11-235855-6/29/39		Hungarian	Hungary	Cerrac		father Ivan Mihanovic	Illinois	Chicago
17	Navodkowski	Michal	20		m m farmer	no			Austrian	Austrian	Austria		NON-IMMIGRANT ALIEN father Stan Navodkowski	Illinois	Chicago
18	Navodkowski	Franciszka	26		f m married	no			Austrian	Austrian	Austria		NON-IMMIGRANT ALIEN husband Stan Navodkowski	Illinois	Chicago
19	Brzezanski	Andrzej	28		m m farmer	no			Austrian	Austrian	Austria		wife Magdalena Brzezanski	Illinois	Chicago
20	Boiko	Andrej	29		m m farmer	no	11-162792-11/1/37		Austrian	Ruthenian	Austria		wife Lucia Boiko	Illinois	Chicago
21	Moszczenska	Maria	20		f m housewife	no			Austrian	Austrian	Austria		mother Julia Hunger	Illinois	Chicago
22	Cigic	Ivan	41		m m farmer	no			Austrian	Dalmatian	Austria		wife Marta Cigic	Illinois	Chicago
23	Zoricic	Ante	30		m m farmer	no			Austrian	Dalmatian	Austria		wife Ivka Zoricic	Illinois	Chicago
24	Petrovic	Ivica	25		m s farmer	no			Austrian	Dalmatian	Austria		father Petrovic Tomo	Illinois	Chicago
25	Zoricic	Ivan	26		m m married	no			Austrian	Dalmatian	Austria		wife Maria Zoricic	Illinois	Chicago
26	Zelalja	Ivanka	44		m m married	no	11 185662 3/10/38		Austrian	Dalmatian	Austria		wife Marija Zelalja	Illinois	Chicago
27	Jakelic	Ivan	16		m s farmer	no			Austrian	Dalmatian	Austria		father Martin Jakelic	Illinois	Chicago
28	Andric	Petar	20		m s farmer	no			Austrian	Dalmatian	Austria		mother Monica Andric	Illinois	Chicago
29	Zoricic	Ivan	39		m m farmer	no			Austrian	Dalmatian	Austria		wife Maria Zoricic	Illinois	Chicago
30	~~Zoricic~~	~~Ante~~	~~1~~		~~m s farmer~~	~~no~~			~~Austrian~~	~~Dalmatian~~	~~Austria~~		~~father Ivan Zoricic~~	~~Illinois~~	~~Chicago~~

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 24th of november , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT, APPROVED JUNE 29, 1906.							
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
91	Yes	self	25	No				No	No	No	No	good	none	5	5	fair	brown	blue	none	Germany	Cernay
92	Yes	self	26	Yes	2	1903 Milwaukee		No	No	No	No	good	none	5	5	fair	brown	brown	none	Germany	Cernay
93	Yes	self	28	Yes	2	1902 Milwaukee		No	No	No	No	good	none	5	9	fair	gray	none	none	Germany	Cernay
94																					
95	Yes	self	25	Yes	2	1903 Dayton	friend: Mrs. Frances Wisniewski, No. 139, remains in Dayton	No	No	No	No	good	none	5	6	fair	brown	blue	none	Austria	Wisniewski
96	Yes	self	30	No	no	no		No	No	No	No	good	none	5	5	fair	brown	blue	none	Austria	Bielowicz
97	Yes	self	36	Yes	2	1900 Canada	friend: Mary Bajsa, Edmonton, Alberta, Canada	No	No	No	No	good	none	5	5	fair	brown	gray	none	Austria	Hajsa
98	Yes	self	32	No	no	no	friend: Miss Ella Edmonton, Alberta, Canada	No	No	No	No	good	none	5	6	fair	brown	blue	none	Austria	Hajsa
99	Yes	self	42	No	no	no		No	No	No	No	good	none	5	11	fair	gray	gray	none	Austria	Hajsa
100	Yes	self	30	Yes	2	1900 Canada	friend: Mike Evanovic, 28 No. 17, Chicago Ill.	No	No	No	No	good	none	5	7	fair	brown	gray	none	Austria	Hajsa
101	Yes	self	22	No	no	no		No	No	No	No	good	none	5	9½	fair	brown	gray	none	Austria	Hajsa
102																					
103																					
104	Yes	brother in law	20	No	no	no	brother: Andrew Bielecki, 1711 Cortland Ave, Chicago Ill.	No	No	No	No	good	none	5	7	fair	gray	none	none	Austria	Bielo
105	Yes	cousin	20	No	no	no	cousin: Anna Bielecka, 1711 Cortland Ave, Chicago Ill.	No	No	No	No	good	none	5	6½	fair	gray	brown	none	Austria	Bielo
106	Yes	husband	18	No	no	no	husband: Martin Wisniewski, Chicago Ill.	No	No	No	No	good	none	5	3½	fair	gray	brown	none	Austria	Wisniewski
107	Yes	self	2	No	no	no		No	No	No	No	good	none	5	6	fair	brown	gray	none	Austria	Wisniewski
108	Yes	husband	32	No	no	no	brother: Stanislaw Kienig, Chicago Ill.	No	No	No	No	good	none	5	1	dark	gray	dark brown	none	Austria	Wisniewski
109	Yes	self	32	No	no	no		No	No	No	No	good	none	5	2	dark	gray	none	none	Austria	Wisniewski
110	Yes	self	40	Yes	2	1897 Ryshawk	father: George Kienig, Chicago Ill.	No	No	No	No	good	none	5	6	dark	brown	none	none	Austria	Klang
111	Yes	self	24	No	no	no	husband: Martin Nowczynski, 1021.27, Chicago Ill.	No	No	No	No	good	none	5		dark	gray	none	none	Austria	Kochnacka
112	Yes	self	25	No	no	no	friend: Stanislaw Kienig, Chicago Ill.	No	No	No	No	good	none	5	4½	fair	brown	none	none	Austria	Kienko
113	Yes	self	25	No	no	no	brother: Stanislaw Bielecki, Chicago Ill.	No	No	No	No	good	none	5	9	fair	brown	gray	none	Austria	Bielo
114	Yes	self	21	No	no	no		No	No	No	No	good	none	5	7	fair	brown	none	none	Austria	Bielo
115	Yes	self	25	No	no	no		No	No	No	No	good	none	5	8	medium	gray	none	none	Austria	Bielo
116	Yes	self	21	No	no	no		No	No	No	No	good	none	5	4½	fair	brown	gray	none	Austria	Bielo
117	Yes	self	21	No	no	no		No	No	No	No	good	none	5	6	fair	dark	gray	none	Austria	Bielo
118	Yes	self	25	No	no	no	brother: Stanislaw Bielecki, Chicago Ill.	No	No	No	No	good	none	5	9	fair	brown	gray	none	Austria	Bielo
119	Yes	self	23	No	no	no		No	No	No	No	good	none	5	6½	fair	brown	none	none	Austria	Bielo
120	Yes	self	21	No	no	no		No	No	No	No	good	none	5	3	fair	brown	gray	none	Austria	Bielo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Ratledge, of the Austrian S.S. Croatia from Fiume, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Officer.~~

Sworn to before me this day of November, 1902

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, painter, machinist, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be understood to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independently of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the Austrian & Croatian Sailing Vessel do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Jakshic	Ilija	29	m	m	per Austrian			Dalmatian Austria	Zakrov	wife	Lucia Jakshic	Austria - Zakrov	Ill	Chicago
2	Kolusic	Mate	24	m	s	per Austrian			Dalmatian Austria	Zakrov	mother	Marta Kolusic	Austria - Zakrov	Ill	Chicago
3	Juric	Marko	30	m	m	per Hungarian			Croatian Austria	Zmiray	wife	Vinca Juric	Austria - Zmiray	Ill	Chicago
4	Gold	Jakob	18	m	s	per Hungarian			Croatian Hungary	Brcag	mother	Anga Gold	Hungary - Brcag	Ill	Chicago
5	Grabolich	Ivan	36	m	m	per Hungarian			Croatian Austria	Zmiray	wife	Anga Grabolich	Austria - Zmiray	Ill	Chicago
6	Gorka	Balto	22	m	m	per Hungarian			Croatian Hungary	Kamanica	wife	Anga Gorka	Hungary - Kamanica	Ill	Chicago
7	Cvetkovic	Mato	21	m	m	per Hungarian			Croatian Hungary	Zmiray	wife	Ceka Cvetkovic	Hungary - Zmiray	Ill	Chicago
8	Fukurujovic	Ilija	18	m	s	per Hungarian			Croatian Hungary	Zmiray	father	Peter Fukurujovic	Hungary - Zmiray	Ill	Chicago
9	Fukurujovic	Ivo	50	m	m	per Hungarian			Croatian Hungary	Zmiray	wife	Maria Fukurujovic	Hungary - Zmiray	Ill	Chicago
10	Grahovac	Ivan	40	m	m	per Hungarian			Croatian Hungary	Zamjan	wife	Maria Grahovac	Hungary - Zamjan	Ill	Chicago
11	Grahovac	Ivan	39	m	m	per Hungarian			Croatian Hungary	Zamjan	wife	Maria Grahovac	Hungary - Zamjan	Ill	Chicago
12	Grahovac	Franc	27	m	s	per Hungarian			Croatian Hungary	Zamjan	wife	Mara Grahovac	Hungary - Zamjan	Ill	Chicago
13	Gerbic	Brazo	45	m	m	per Hungarian			Croatian Hungary	Zamjan	wife	Maria Gerbic	Hungary - Zamjan	Ill	Chicago
14	Barida	Anton	20	m	m	per Austrian			Dalmatian Austria	Zakrov	wife	Ivanka Barida	Austria - Zakrov	Ill	Chicago
15	Cerval	Franz	46	m	m	per Austrian			Istrian Austria	Pinjan	wife	Petronela Cervak	Austria - Pinjan	Ill	New York
16	Bajda	Wojciech	21	m	m	per Austrian			Polish Austria	Cmiel	wife	Bronislawa Bajda	Austria - Cmiel	Ill	Chicago
17	Maksymiuk	Wasyl	19	m	m	per Austrian			Austrian Austria	Jaworka	father	Mose Maksymiuk	Austria - Jaworka	Ill	Shenandoah
18	Martyniuk	Wasyto	23	m	m	per Austrian			Austrian Austria	Stryjny	wife	Stefania Martyniuk	Austria - Stryjny	Ill	Shenandoah
19	Parasiuk	Justyn	24	m	m	per Austrian			Austrian Austria	Stryjny	father	Stefan Parasiuk	Austria - Stryjny	Ill	Shenandoah
20	Cipiska	Stanislaw	19	m	s	per Russian			Polish Russia	Zarzecze	father	Jan Cipiska	Russia - Zarzecze	Ill	Avilla
21	Gulczyn	Josef	21	m	m	per Russian			Polish Russia	Zarzecze	wife	Michal Gulczyn	Russia - Zarzecze	Ind	Avilla
22	Bzdyra	Jakob	26	m	s	per Russian			Polish Russia	Przegyca	father	Jan Bzdyra	Russia - Przegyca	Ill	Pana
23	Azevedo	Joseph	20	m	s	per Russian			Polish Russia	Malinica	father	Michael Azevedo	Russia - Malinica	Ill	Adamsville
24	Karczmarski	Joseph	46	m	m	per Russian			Polish Russia	Malinica	wife	Barbara Karczmarski	Russia - Malinica	Ill	Adamsville
25	Zwicsani	Maria	17	s		per Hungarian			Slovak Hungary	Domaz	mother	Anna Zwicsani	Hungary - Domaz	Ill	Trenton
26	Kaminik	Anna	36	m	m	per Hungarian			Slovak Hungary	Valkova	wife	Maria Kaminik	Hungary - Valkova	Ill	New York
27	Kertis	Maria	20	m	s	per Hungarian			Slovak Hungary	Valkova	father	Michal Kertis	Hungary - Valkova	Ill	Lexington
28	Kandziak	Ella	23	f	m	per Hungarian			Slovak Hungary	Beregnia	sister	Anna Kandziak	Hungary - Beregnia	Ill	Pittsburg
29	Kandziak	Maria	22	f	s	per Hungarian			Slovak Hungary	Beregnia	cousin	Anna Kandziak	Hungary - Beregnia	Ill	Pittsburg
30	Calko	Maria	18	s		per Hungarian			Slovak Hungary	Beregnia	father	Michaly Calko	Hungary - Beregnia	Ill	Braddock

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of 24th November, 1909

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?							Feet.	Inches.					Country.	City or Town.
121																		
122																		
123																		
124																		
125																		
126																		
127																		
128																		
129																		
130																		
131																		
132																		
133																		
134																		
135																		
136																		
137																		
138																		
139																		
140																		
141																		
142																		
143																		
144																		
145																		
146																		
147																		
148																		
149																		
150																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, [illegible] of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare: That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, and that from the result of said examination and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or feeble-minded person, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] or with any dangerous contagious disease, or was a person who has been convicted of or who admits the commission of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one coming in pursuance of any prepaid ticket or by the procurement of any other person or is an anarchist, or is under promise or agreement, express or implied, to obtain employment in the United States for any alien or any other person, or is a person whose ticket or passage is paid for with the money of another or who is coming in pursuance of any agreement to work for any person or firm, or is a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and also, according to the best of my knowledge and belief, the information given in said Lists or Manifests touching the said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19[illegible]

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ferber Franz, Surgeon of the Austrian s/s Carnia sailing thereaft, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Innsbruck, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~to number, now preceding~~ to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of November 1907

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Karas	Zuzanna	17		f s	domestic	no		Hungarian	Slovak	Hungary	James	father: Karas Jozef Hungary - Tarnaszentmiklos	Pa	Beaver Falls
2	Sypko	Nikolaj	30		m m	farmlab.	yes		Austrian	Polish	Austria	Gimiezyca	brother: Michael Sypko Austria - Gimiezyca		
3	Lucior	Alexa	27		m m	farmlab.	yes		Austrian	Bohemian	Austria	Kozojanky	wife: Anna Lucior Austria - Kozojanky		
4	Bzorrezenko	Karkian	28		m m	farmlab.	yes		Russian	Russian	Russia	Ukrania	wife: Daria Bzorrezenko Russia - Ukrania		
5	Salia	Celiu	26		m m	farmlab.	no		Austrian	Russian	Russia	Horodnica	wife: Maria Salia Austria - Horodnica		
6	Czernous	Iwan	20		m m	farmlab.	no		Russian	Russian	Russia	Horodnica	wife: Olana Czernous Russia - Horodnica		
7	Danieczuk	Ignacy	26		m m	farmlab.	no		Austrian	Russian	Russia	Bazichaut	wife: Stefania Danieczuk Austria - Bazichaut		
8	Maticzuk	Stepian	26		m m	farmlab.	yes		Austrian	Russian	Russia	Bazichaut	wife: Helena Maticzuk Austria - Bazichaut		
9	Kuciak	Wojciech	24		m m	farmlab.	yes		Austrian	Russian	Russia	Bazichaut	wife: Teodozia Kuciak Austria - Bazichaut		
10	Stacinska	Johann	26		m s	carpenter	yes		Austrian	Slovak	Hungary	Malacka	brother: Stefan Stacinska		
11	Dymic	Simo	24		f s	domestic	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Cagova	brother: Jure Dymic Austria - Cagova	Pa	Pittsburg
12	Sizgorich	Katiza	32		f m	housewife	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Zlari	mother: Jaka Zlari Austria - Zlari	Pa	Pittsburg
13	Sizgorich	Johu	6		m s	child	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Zlari	grandmother: Jaka Zlari Austria - Zlari	Pa	Pittsburg
14	Grünberg	David	31		m s	trader	yes		Roumanian	Hebrew	Roumania	Falcco	friend: Lazar Herman Roumania - Falcco	Ohio	Cincinnati
15	Grünberg	Pauline	30		f m	housewife	yes		Roumanian	Hebrew	Roumania	Hg. Fumos	sister: Rosa Stern Roumania - Hg. Fumos	Md	Baltimore
16	Grünberg	Mendel	15		m s	laborer	yes		Roumanian	Hebrew	Roumania	Hg. Fumos		Md	Baltimore
17	Grünberg	Flora	14		f s	laborer	yes		Roumanian	Hebrew	Roumania	Hg. Fumos	Agent	Md	Baltimore
18	Grünberg	Naftule	12		m s	laborer	yes		Roumanian	Hebrew	Roumania	Hg. Fumos	Rosa - Stern	Md	Baltimore
19	Grünberg	Anna	10		f s	child	yes		Roumanian	Hebrew	Roumania	Hg. Fumos		Md	Baltimore
20	Grünberg	Schulim	8		m s	child	no		Roumanian	Hebrew	Roumania	Hg. Fumos	Roumania - Hg. Fumos	Md	Baltimore
21	Grünberg	Ernesting	6		f s	child	no		Roumanian	Hebrew	Roumania	Hg. Fumos		Md	Baltimore
22	Ganeck	Maria	17		gr d	domestic	yes		Roumanian	Hebrew	Roumania	Falcco	father: Ganeck Hersch Roumania - Falcco	Minn	Minneapolis
23	Rosenberg	Bathan	26		m s	trader	yes		Roumanian	Hebrew	Roumania	Falcco	mother: Rebl Rosenberg Roumania - Falcco	Md	Baltimore
24	Bajic	Josef	41		m s	farmlab.	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Zajec	friend: Jang Lubic Austria - Zajec	Pa	Johnstown
25	Spichek	Franz	21		m s	laborer	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Laz	father: Franz Spichek Austria - Laz	Ohio	Cleveland
26	Lindenger	Terezia	26		f m	housewife	yes		Hungarian	Hungarian	Hungary	Dunafalva	mother: Vajsa Terez Hungary - Dunafalva	Pa	Johnstown
27	Trejan	Arezan	27		m s	farmlab.	no		Hungarian	Servian	Hungary	Kebak	mother: Lenka Trejan Hungary - Kebak	Ill	Braidwood
28	Sedlak	Ludica	20		f m	housewife	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Kenyja	mother: Jela Sedlak Hungary - Kenyja	Pa	Pittsburg
29	Radjenovic	Jelena	28		f m	farmlab.	no		Hungarian	Servian	Hungary	Erkenitz	father: Djuro Radjenovic Hungary - Erkenitz	Pa	Pittsburg
30	Jozic	Djuka	24		m m	farmlab.	yes		Austrian	Croatian	Austria	Jata	father: Dorje Frejun Austria - Jata	Pa	Falcco

ALIEN IMMIGRANT

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ... *24th* ... *November* ... *1909*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien's own money, or money paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?								Feet.	Inches.				
1	no	self	22	no			brother-in-law: Adam Minely 46 Rees Pike Pa	no	no	no	good	no		5	7	fair	fair	brown	none	Hungary	Szepes
2	yes	self	22	no			brother-in-law: Michael Gabryelow 418 Vesey St New York City	no	no	no	good	no		5	10	fair	brunette		none	Austria	Eisingsya
3	yes	self	24	no			friend: H. Spiegel New York N.Y.	no	no	no	good	no		5	11½	fair	brown	blue	none	Austria	Tegenseck
4	yes	self	25	no			friend: Bendig Szczepanski Johnsonburg Pa.	no	no	no	good	no		5	4	fair	fair	grey	none	Russia	Lodz
5	yes	self	32	no				no	no	no	good	no		5	8	fair	fair	grey	none	Russia	Woronowa
6	yes	self	20	no			friend: Maxim Czechowski Wilmerding Pa.	no	no	no	good	no		5	6	fair	brown		none	Russia	Woronowka
7	yes	self	19	no			friend: Ecko Kepistorik New York N.Y.	no	no	no	good	no		5	6½	fair	brown		none	Russia	Bialystok
8	yes	self	19	no				no	no	no	good	no		5	10½	fair	brown	grey	none	Russia	Warschau
9	yes	self	19	no				no	no	no	good	no		5	5	fair	brown	grey	none	Italy	Chiesetig
10	yes	self	32	no			brother-in-law: Reino Johann Lebanon Pa.	no	no	no	good	no		5	5	fair	brown		none	Hungary	Lia
11	yes	self	20	no			brother: Jose Salento Bridgewater Pa.	no	no	no	good	no		5	9½	fair	brown		none	Austria	Bodzova
12	yes	husband	26	yes	1906	Pa	sister: Eva Rosnik Russell Pa.	no	no	no	good	no		5	1	fair	brown		none	Austria	Slavi
13	yes	father	4	yes	1907	Pa	Zacomp by his mother	no	no	no	good	no		—	—	fair	—		none	Austria	Slavi
14	yes	self	4	no			brother: Jango Guinicz 52 St. Hazel Rapids Mich	no	no	no	good	no		5	8½	fair	brown	grey	none	Germany	Tulcea
15	yes	self		no			husband: Peter Pavlovich 5343 St. Baltimore Md.	no	no	no	good	no		5	2	fair	brown		none	Roumania	Kotzar
16	yes			no			Accomp by his mother	no	no	no	good	no		5	7	fair	fair	brown	none	Roumania	Kotzar
17	yes			no			Accomp by his mother	no	no	no	good	no		5	1½	fair	grey		none	Roumania	Kotzar
18	yes	mother	40	no			Accomp by her mother	no	no	no	good	no		—	—	fair	—		none	Roumania	Kotzar
19	yes			no			Accomp by his mother	no	no	no	good	no		—	—	fair	—		none	Roumania	Kotzar
20	yes			no			Accomp by his mother	no	no	no	good	no		—	—	fair	—		none	Roumania	Kotzar
21	yes			no			Accomp by his mother	no	no	no	good	no		—	—	fair	—		none	Roumania	Kotzar
22	yes	self	25	no			sister: Walyna Hrabik Minneapolis Minn	no	no	no	good	no		4	11	fair	brown		none	Roumania	Tulcea
23	yes	self	4	no			friend: Jakob Fruhen 241 E. 82nd St New York City	no	no	no	good	no		5	1	fair	brown		none	Roumania	Tulcea
24	yes	self	25	yes	1907	St. Marys	friend: Ralph Jones Bolivar Pa	no	no	no	good	no		5	2	fair	brown	blue	none	Austria	Zarecje
25	yes	self	20	yes	1907	St. Clarsdam	brother: Ignatz Leutgeb Elmsdorf Ok	no	no	no	good	no		—	11	fair	brown		none	Austria	Kaz
26	yes	husband	21	no			husband: Engel Petrau 1908 Hazbert Tyler Ok	no	no	no	good	no		5	4	fair	brown		none	Hungary	Dunapolán
27	yes	father	11	no			father: Kresan Ilon Hajon Pa. 1213 Emerald Ok	no	no	no	good	no		5	2½	Black	brown		none	Hungary	Kabola
28	yes	husband		no			husband: Jbodek Jonan Cary Pa.	no	no	no	good	no		5	2½	Black			none	Hungary	Rudja
29	yes	self	40	no			brother-in-law: Lazo Kukanica 2A St. 750 E. New York N.Y.	no	no	no	good	no		4	11½	brown	grey		none	Hungary	Erkenitz
30	yes	self	15	yes	1907	Allegheny	brother: Gjuro Milic 54 St. 77 E. Allegheny Pa	no	no	no	good	no		5	9	brown			none	Austria	Petri

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or epileptic, or deaf mute, or blind person, or feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or a person believing in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement or contract to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief the List or Manifest sheets concerning each of said aliens named therein is correct and true in all respects.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of ages of persons should be expressed in years or months, the latter applying to those under one year old.

Column 3 (Sex). Write "Male" or "Female."

Column 4 (Whether married or single). The entry should be "Married" or "Single," "Widowed" or "Divorced."

Column 5 (Calling or occupation). Every person, male or female, should be reported as having some calling, trade, or occupation, even if a child or an infant in arms. If a laborer, whether skilled or unskilled, the entry should be "Laborer." Avoid the general terms "Merchant," "Manufacturer," "Clerk," "Agent," "Gentleman," "Lady," "Student," "Scholar," "Boy," "Girl," "Child," "Infant," "Servant," "Domestic," "Housework," "Housekeeper," "Housewife," "Keeping house," "Nothing," "None," and the like.

A *merchant* is one who buys and sells goods, wares, or merchandise.

A *manufacturer* is one who works raw materials into wares suitable for use.

Steamship companies should make their manifests so that the questions should be asked at the moment the inspector is receiving the declaration and examining each alien on arrival.

As to persons in transit through the United States, they should be recorded under head of occupation as "in transit." Those entering with the intention of remaining in the United States, but not having any occupation at the time of arrival, should be classed as "Without occupation."

Column 6 (Final personal destination). The entry in column 6 should show the place (city or town, if final destination is within the United States, country, if outside the United States).

Column 7 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend; name and complete address). The entry in column 7 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 8 (Whether have $50 in cash, and how much). The entry in column 8 should show the amount of money each alien has in his possession.

Column 9 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 9 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1891-97, Philadelphia).

Column 10 (Whether have a ticket through to final destination). The entry in column 10 should be Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 11 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 11 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 12 (By whom was passage paid). The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relatives friend, steamship company, etc.

Column 13 (Whether ever in prison or almshouse; if so, which and why). The entries in column 13 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in prison or almshouse, and if so, which and why.

Column 14 (Whether a polygamist). The entry in column 14 should show whether or not (Yes or No) the alien is a polygamist.

Column 15 (Whether under contract or agreement to perform labor in the United States, its Territories, or the District of Columbia). The entry in column 15 should show whether or not (Yes or No) the alien has any contract or agreement to perform labor in the United States, its Territories, or the District of Columbia.

Column 16 (Whether a person who has been deported at any time previously). The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) the alien has been deported at any time previously.

Column 17 (Whether coming to the United States to commit any crime or misdemeanor for which he has been indicted, and if so, what crime or misdemeanor). The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) the alien is coming to the United States to commit any crime or misdemeanor for which he has been indicted, and if so, what crime or misdemeanor.

Columns 18 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Column 21 (Whether a citizen of the United States, and how it was acquired). The entry in column 21 should show whether or not (Yes or No) the alien is a citizen of the United States, and if so, whether by birth, naturalization, or derivation through parents.

Column 22 (Whether ever in any institution or hospital for care or treatment of insane persons, and if so, which). The entry in column 22 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in any institution or hospital for care or treatment of insane persons, and if so, which.

Column 23 (Whether a person who has a mental or physical defect of such a character as to affect his ability to earn a living). The entry in column 23 should show whether or not (Yes or No) the alien has a mental or physical defect of such a character as to affect his ability to earn a living.

Column 24 (Whether a person who has been in prison or almshouse within one year). The entry in column 24 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in prison or almshouse within one year.

Column 25 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 25 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 26 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 26 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 27 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 27 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 28 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 28 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 29 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 29 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 30 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 30 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 31 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 31 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 32 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 32 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 33 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 33 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 34 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 34 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 35 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 35 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 36 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 36 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 37 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 37 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 38 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 38 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 39 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 39 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 40 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 40 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 41 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 41 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 42 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 42 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 43 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 43 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 44 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 44 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 45 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 45 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 46 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 46 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 47 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 47 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 48 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 48 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 49 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 49 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 50 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 50 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 51 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 51 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 52 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 52 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 53 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 53 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 54 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 54 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 55 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 55 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 56 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 56 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 57 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 57 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 58 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 58 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 59 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 59 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 60 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 60 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 61 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 61 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 62 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 62 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 63 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 63 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 64 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 64 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 65 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 65 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 66 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 66 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 67 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 67 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 68 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 68 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 69 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 69 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 70 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 70 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 71 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 71 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 72 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 72 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 73 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 73 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 74 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 74 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 75 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 75 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 76 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 76 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 77 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 77 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 78 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 78 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 79 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 79 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 80 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 80 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 81 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 81 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 82 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 82 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 83 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 83 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 84 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 84 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 85 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 85 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 86 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 86 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 87 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 87 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 88 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 88 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 89 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 89 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 90 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 90 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 91 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 91 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 92 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 92 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 93 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 93 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 94 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 94 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 95 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 95 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 96 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 96 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 97 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 97 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 98 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 98 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 99 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 99 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 100 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 100 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 101 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 101 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 102 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 102 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 103 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 103 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 104 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 104 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 105 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 105 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 106 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 106 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 107 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 107 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 108 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 108 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 109 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 109 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 110 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 110 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 111 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 111 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 112 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 112 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 113 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 113 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 114 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 114 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 115 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 115 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 116 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 116 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 117 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 117 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 118 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 118 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 119 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 119 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 120 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 120 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 121 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 121 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 122 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 122 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 123 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 123 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 124 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 124 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 125 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 125 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 126 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 126 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 127 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 127 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 128 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 128 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 129 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 129 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 130 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 130 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 131 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 131 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 132 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 132 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 133 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 133 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 134 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 134 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 135 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 135 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 136 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 136 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 137 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 137 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 138 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 138 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 139 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 139 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 140 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 140 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 141 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 141 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 142 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 142 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 143 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 143 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 144 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 144 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 145 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 145 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 146 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 146 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 147 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 147 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 148 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 148 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 149 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 149 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 150 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 150 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 151 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 151 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 152 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 152 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 153 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 153 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 154 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 154 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 155 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 155 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 156 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 156 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 157 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 157 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 158 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 158 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 159 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 159 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 160 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 160 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 161 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 161 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 162 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 162 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 163 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 163 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 164 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 164 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 165 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 165 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 166 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 166 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 167 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 167 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 168 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 168 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 169 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 169 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 170 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 170 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 171 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 171 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 172 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 172 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 173 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 173 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 174 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 174 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 175 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 175 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 176 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 176 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 177 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 177 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 178 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 178 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 179 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 179 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 180 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 180 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 181 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 181 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 182 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 182 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 183 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 183 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 184 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 184 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 185 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 185 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 186 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 186 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 187 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 187 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 188 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 188 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 189 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 189 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 190 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 190 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 191 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 191 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 192 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 192 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 193 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 193 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 194 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 194 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 195 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 195 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 196 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 196 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 197 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 197 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 198 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 198 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 199 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 199 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 200 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 200 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 201 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 201 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 202 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 202 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 203 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 203 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which.

Column 204 (Whether a person who has been supported by others, and if so, by whom). The entry in column 204 should show whether or not (Yes or No) the alien has been supported by others, and if so, by whom.

Column 205 (Whether a person who has been in receipt of aid from any charitable society, and if so, which). The entry in column 205 should show whether or not (Yes or No) the

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the Austrian [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

8—10

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

8—10

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* , 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Herdan	Seidel	46	m	m	trader	ye		Roumanian	Hebrew	Roumania	Jalah	sister: Matilde Friedman	N.Y.	Brooklyn
2	Herdan	Regina	46	f	m	housewife	ye		Roumanian	Hebrew	Roumania	Jalah	mother: Matilde Friedman	N.Y.	Brooklyn
3	Herdan	Liza	21	f	s	tailor	ye		Roumanian	Hebrew	Roumania	Jalah	Roumania - Jalah	N.Y.	Brooklyn
4	Herdan	Sabina	15	f	s	child	ye		Roumanian	Hebrew	Roumania	Jalah		N.Y.	Brooklyn
5	Herdan	Rosa	12	f	s	child	ye		Roumanian	Hebrew	Roumania	Jalah		N.Y.	Brooklyn
6	Herdan	Ema	10	f	s	child	ye		Roumanian	Hebrew	Roumania	Jalah		N.Y.	Brooklyn
7	Herdan	Kendel	9	m	s	child	ye		Roumanian	Hebrew	Roumania	Jalah		N.Y.	Brooklyn
8	Herdan	Michal	7	m	s	child	no		Roumanian	Hebrew	Roumania	Jalah		N.Y.	Brooklyn
9	Herdan	Jenny	5	f	s	child	no		Roumanian	Hebrew	Roumania	Jalah		N.Y.	Brooklyn
10	Herdan	Ella	2	f	s	child	no		Roumanian	Hebrew	Roumania	Jalah		N.Y.	Brooklyn
11	Hiščenić	Vojin	32	m	m	farmlab.	ye		Hungarian	Servian	Hungary	Klinci	wife: Jela Hiščenić	Ill.	Chicago
12	Stremac	Stefan	9	m	m	farmlab.	ye		Hungarian	Servian	Hungary	Klinci	Hungary - Klinci	Ill.	Chicago
13	Kralember	Ilija	7	m	s	farmlab.	ye		Hungarian	Servian	Hungary	Gradinac	wife: Stanca Stremac	Ill.	Chicago
14	Crica	Stanko	40	m	m	farmlab.	no		Hungarian	Servian	Hungary	Klinci	Hungary - Klinci	Ill.	Chicago
15	Župan	Crnjo	24	m	m	laborer	ye		Hungarian	Croatian	Hungary	Strinac	wife: Grauca Kalember	Ill.	Chicago
16	Jaklan	Gjuraš	18	m	s	farmlab.	ye		Hungarian	Servian	Hungary	Urbanica	wife: Marija Župan	N.Y.	New York
17	Crica	Gjuro	43	m	m	farmlab.	no		Hungarian	Servian	Hungary	Vrbica	Hungary - Strinac	Ill.	Chicago
18	Mirić	Nikola	27	m	m	farmlab.	no		Hungarian	Servian	Hungary	Urbanica	wife: Stojka Crica	Ill.	Chicago
19	Mirić	Sojan	17	m	s	farmlab.	no		Hungarian	Servian	Hungary	Urbanica	Hungary - Urbanica	Ill.	Chicago
20	Switkowski	Andrey	29	m	m	laborer	no		Russian	Russian	Russia	Algernykon	mother: Maria Switkowski	N.Y.	New York
21	Zung	Jankel	27	m	m	laborer	ye		Russian	Hebrew	Russia	Vladimir	Russia - Algernykon	N.Y.	New York
22	Wolfs	Abram	25	m	s	laborer	ye		Russian	Hebrew	Russia	Vladimir	father: Joseph Zung	N.Y.	New York
23	Litke	Chaskel	24	m	m	joiner	no		Russian	Hebrew	Russia	Lotzk	father: Abram Wolfs	N.Y.	New York
24	Marschak	Meier	34	m	m	trader	ye		Russian	Hebrew	Russia	Vladimir	wife: Sine Litke	N.Y.	New York
25	Wajcjak	Karolina	28	f	m	housework	no		Russian	Polish	Russia	Sirowa	Russia - Lotzk	N.Y.	New York
26	Wojchowski	Wladislaw	21	m	s	laborer	no		Russian	Polish	Russia	Karwicka	wife: Rachel Marschak	N.Y.	New York
27	Kowalak	Jesse	21	m	m	laborer	no		Russian	Russian	Russia	Lukowka	father: Jan Wajchowski	N.Y.	New York
28	Davisson	Peter	21	m	s	farmlab.	ye		Austria	Ruthenian	Austria	Sabulmay	Russia - Karwicka	N.Y.	New York
29	Ratkovic	Ivan	22	m	s	farmlab.	ye		Hungarian	Servian	Hungary	Cimanica	mother: Stanka Kalember	N.Y.	New York
30	Ratkovic	Martin	18	m	s	farmlab.	no		Hungarian	Servian	Hungary	Slavonska	father: Mirko Ratkovic	N.Y.	New York
													Hungary - Cimanica		
													father: Mirko Ratkovic		
													Hungary - Slavonska		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of 24th November, 1904

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in Abductor Class of Aliens or Alien Contract Labor.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1892	1 yes	self	800	yes	1902	Phila	son: Isidor Herdan		no	no	no	good	no	5	9½	fair	brown	gray	scar on his right cheek	Roumania	Galatz
1893	2 yes	husband		is	1902	Phila															
1894	3 yes	father		no	no	no	accomp by his mother		no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	grey	none	Roumania	Galatz
1895	4 yes			no	no	no	accomp by his mother		no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	brown	none	Roumania	Galatz
1896	5 yes			no	no	no	accomp by his mother		no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Roumania	Galatz
1897	6 yes			no	no	no	accomp by his mother		no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Roumania	Galatz
1898	7 yes			no	no	no	accomp by his mother		no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Roumania	Galatz
1899	8 yes			no	no	no	accomp by his mother		no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Roumania	Galatz
1900	9 yes			no	no	no	accomp by his father		no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Roumania	Galatz
1901	10 yes			no	no	no	accomp by his father		no	no	no	good	no	—	—	fair	—	—	none	Roumania	Galatz
1902	11 yes	self	20	no	no	no	brother: Dika Ristecić		no	no	no	good	no	5	7	fair	black		none	Hungary	Glina
1903	12 yes	self	20	no	no	no	friend: Rajko Korinić		no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Hungary	Glina
1904	13 yes	self	20	no	no	no	father: Milos Calember		no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Hungary	Gradina
1905	14 yes	self	20	no	no	no	brother: Vaca Stefan		no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	grey	none	Hungary	Mihajlovac
1906	15 yes	self	20	no	no	no	friend: Lazo Ejić		no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Hungary	Zorinac
1907	16 yes	self	20	no	no	no	uncle: Ilija Knjazić		no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	brown	none	Hungary	Vrbanica
1908	17 yes	self	20	no	no	no	brother-in-law: Ilija Knegević		no	no	no	good	no	5	10	fair	brown		none	Hungary	Vrpolje
1909	18 yes	self	20	yes	1902	Chicago Ill.	brother: Radoje Ilinić		no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	grey	none	Hungary	Vrbanica
1910	19 yes	self	20	no	no	no	brother-in-law: Lazar Ć. Radoje		no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Hungary	Vrbanica
1911	20 yes	self	24	no	no	no	brother: John Mettenroth		no	no	no	good	no	5	9	fair	fair	grey	none	Russia	Czernitov
1912	21 yes	self	40	yes	1902	N.Y. New York	brother-in-law: Abraham Kalman		no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	grey	none	Russia	Wladimir
1913	22 yes	self	22	no	no	no	father: Barasch C. W.		no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Russia	Ostilor
1914	23 yes	self	24	no	no	no	uncle: York C. W.		no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	grey	none	Russia	Lotzes
1915	24 yes	self	20	no	no	no	brother: Sklarska Zinny		no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	grey	none	Russia	Rotok
1916	25 no	self	100	no	no	no	Philadelphia Pa.		no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Russia	Sapezka
1917	26 yes	self	—	no	no	no	cousin: Antoni Kopisz		no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	grey	none	Russia	Sulecka
1918	27 yes	self	25	no	no	no	Chicago Ill.		no	no	no	good	no	5	4	fair	brown		none	Austria	Sabalmez
1919	28 yes	self	20	no	no	no	cousin: Antoni Kopisz		no	no	no	good	no	5	7	fair	black		none	Hungary	Cemerica
1920	29 yes	self	25	no	no	no	friend: Aco Aćimović		no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	grey	none	Hungary	Petrovoselo
1921	30 yes	self	25	no	no	no	Joseltan Pa.		no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	grey	none	Hungary	Petrovoselo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, (Master, Master, Owner, Agent, Commanding Officer, First or Second Officer) of the Austrian S/S Oceania, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [blank] in numbers, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Officer~~. master

Sworn to before me this [blank] day of November, 1907

at [blank]

[blank]
Immigration Officer.

11—40

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, gas engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at arrival.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Anyalien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 11 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

8—10

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

8—10.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

, 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	7 Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	10 Last Permanent Residence. City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	12 Final Destination. City or Town.
1	Zagarac	Stefan	25	m	m	farmlab.	no		Hungarian	Servian	Hungary	Cemenica	wife: Stana Zagarac		
2	Poklaric	Stjepan	32	m	m	farmlab.	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Karoula	Hungary - Catharina Poklaric		
3	Komadina	Anton	8	m	m	at school	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Karoula	father: Fabio Komadina		
4	Krekovic	Pero	23	m	m	farmlab.	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Unar	Hungary - Omar		
5	Rosenbach	Berl	18	m	s	laborer	yes		Austrian	Hebrew	Austria	Jedlinetz	wife: Vida Krekovic		
6	Smuk	Franz	2	m	s	farmlab.	no		Austrian	Slovenian	Austria	Dolnja Lokvica	Hungary - Omar		
7	Horvniak	Ivan	2	m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Lomnacha	father: Rosenbach Abraham		
8	Michniczek	Michal	34	m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Lomnacha	Austria - Jadagora		
9	Haryez	Jurko	49	m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Borynia	aunt: Elizabeth Zinsl		
10	Kiszlyczak	Maria	20	f	s	domestic	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Roztoky	Austria - Dreleng		
11	Gburek	Michal	43	m	m	carpenter	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Roztoky	wife: Anna Wroniak		
12	Hryszkiewicz	Wichal	26	m	s	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Roztoky	Austria - Lomnadolna		
13	Gburynski	Wasyl	34	m	m	farmlab.	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Lomnacha	wife: Teofila Michniak		
14	Mlynarek	Carlo	28	m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Lomnacha	Austria - Lomnacha		
15	Zubyk	Michal	37	m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Borynia	wife: Maria Hargez		
16	Kiszlyak	Dmytro	24	m	s	laborer	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Roztoky	Austria - Borynia		
17	Wojciechowski	Mikolaj	26	m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Roztoky	father: Stefan Kiszlyak		
18	Lew	Ignacy	25	m	s	farmlab.	no		Austrian	German	Austria	Roztoky	Austria - Roztoky		
19	Hajduczak	Josef	3	m	s		no		Austrian	Ruthenian	Austria	Roztoky	wife: Hanka Gburek		
20	Kotnarowski	Mikolaj	49	m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Roztoky	mother: Rosalia Hargez		
21	Lewowski	Jan	47	m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Rudniky	Austria - Roztoky		
22	Lewowski	Ignacy	21	m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Glinik	wife: Ulka Hrabiczak		
23	Rudzki	Josef	44	m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Rudniky	Austria - Rudniky		
24	Mroczek	Jerzy	17	m	s	carpenter	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Borynia	wife: Katarina Borkowski		
25	Klasowak	Stefan	17	m	s	farmlab.	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Borynia	Austria - Rudniky		
26	Besada	Anna	18	f	s	domestic	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Rozlucz	Austria - Borynia		
27	Lewicki	Jan	23	m	s	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Rudniky	father: Michal Besada		
28	Manowski	Teodor	34	m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Glinik	Austria - Rozlucz		
29	Hrynarowicz	Stefan	42	m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Krasne	wife: Zofia Lewicki		
30	Gburek	Filip	20	m	s	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Rozlucz	Austria - Glinik		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

41—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of 24th November, 1909

11—1116

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	25	yes	1903	Scranton Pa	friend: Trevor Arizona	no	no			good	none	5	10	fair	brown	grey	none	Hungary
2	yes	self	25	yes	1903	St. Louis	Stat. 3. Nr 646. Steelton Pa	no	no			good	none	5	11	fair	black	brown	none	Hungary Austria
3	yes	self	25	no				no	no			good	none	5	7	fair	black		none	Hungary Austria
4	yes	self	25	yes	1903	Chicago		no	no			good	none	5	10	fair	black		none	Austria Austria
5	yes	self	25	no			uncle: Rosenburgh 230 East	no	no			good	none	5	2	fair	black	brown	none	Austria Austria
6	yes	self	25	no			father: Trevor Arizona	no	no			good	none	5	7	fair	brown		none	Austria Austria
7	yes	self	26	no			brother: Nicola Klagez	no	no			good	none	5	2	fair	brown	grey	none	Austria Austria
8	yes	self	26	no			friend: Stefan Gniezyjan	no	no			good	none	5	2	fair	gray		none	Austria Austria
9	yes	self	26	no				no	no			good	none	5	7	fair	brown		none	Austria Austria
10	yes	self	26	"	"	"	brother: Nicola Balcun	no	no			good	none	5	7	fair	black	blue	none	Austria Austria
11	yes	self	26	no			brother: Morgan Ciglenuk	no	no			good	none	5	7	fair	black	brown	none	Austria Austria
12	yes	self	27	no			brother: Andrea Ilarig	no	no			good	none	5	7	fair	black	brown	none	Austria Austria
13	yes	self	30	no			father: Nicola Chrysskamen	no	no			good	none	5	7	fair	black		none	Austria Austria
14	yes	self	30	no			friend: Ivan Hamanilla	no	no			good	none	5	7	fair	black	brown	none	Austria Austria
15	yes	self	26	no			friend: Michal Kamanilla	no	no			good	none	5	3	fair	black	grey	none	Austria Austria
16	yes	self	26	no			friend: Nicholas Polyez	no	no			good	none	5	3	fair	brown	grey	with on his right cheek	Austria Austria
17	yes	self	20	no			friend: Michajle Velel	no	no			good	none	5	2	fair	brown		none	Austria Austria
18	yes	self	20	no			cousin: Ivan Kuzio	no	no			good	none	5	3	fair	brown		none	Austria Austria
19	yes	self	21	no			friend: Jacob Kobler	no	no			good	none	5	6	fair	fair	grey	none	Austria Austria
20	yes	self	21	no			brother-in-law: Josef Kanonsky	no	no			good	none	5	8½	fair	black	brown	none	Austria Austria
21	yes	self	21	no			friend: Ivan Hazan	no	no			good	none	5	5	fair	black	grey	none	Austria Austria
22	yes	self	20	no			brother: Ignaty Jaworsky	no	no			good	none	5	6	fair	brown		none	Austria Austria
23	yes	self	20	no			brother: Jan Zazrosky	no	no			good	none	5	2½	fair	black	blue	none	Austria Austria
24	no	self	24	no			friend: Nicola Markovitz	no	no			good	none	5	1	fair	brown		none	Austria Austria
25	no	self	20	no			friend: Nicola Dudurge	no	no			good	none	5	0¾	fair	brown		none	Austria Austria
26	yes	self	24	no			cousin: Stefan Antyszyn	no	no			good	none	5	1	fair	fair	grey	none	Austria Austria
27	yes	self	20	no			friend: Nicola Hrelich	no	no			good	none	5	3¼	fair	brown	grey	none	Austria Austria
28	yes	self	50	yes	1903	Pittsburg Pa	brother: Ignaziy Nanowski	no	no			good	none	5	10½	fair	brown		none	Austria Austria
29	yes	self	20	no			brother: Ivan Komarnitzky	no	no			good	none	5	9½	fair	brown	blue	none	Austria Austria
30	yes	self	26	no			brother-in-law: Nicola Hrycowicz	no	no			good	none	5	3/16	black	brown		none	Austria Austria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible] from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Signature of Master, First or Second Officer.)

Sworn to before me this [illegible] day of November, 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applied only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow or widower), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens in transit through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, not city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend? and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the United States Marine Service, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* , 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Romanczak	Tyce	21		m s	common laborer	no		Austrian	Lithuanian	Russia	Radicow			
2	Szymicki	Stro	21		m s	common laborer	no		Austrian	Lithuanian	Russia	Szczerzow			
3	Noyko	Hausia	19		s	domestic	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Ruzlow			
4	Rzeszuk	Margsia	22		m s	laborer	no		Austrian	Lithuanian	Russia	Szglaz			
5	Lukan	Iwan	21		m s	laborer	yes		Austrian	Lithuanian	Austria	Szglaz			
6	Jakim	Teodor	24		m s	laborer	yes		Austrian	Lithuanian	Austria	Rzlaz			
7	Koleśnik	Stefan	43		m m	laborer	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Sanok			
8	Szymkowicz	Jan	20		m s	laborer	yes		Austrian	Lithuanian	Austria	Sanok			
9	Chadzinik	Michael	27		m m	laborer	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Szglaz			
10	Nalepa	Alois	20		m s	laborer	yes		Austrian	German	Austria	Fralendl			
11	Pietic	Antoni	25		m m	laborer	yes		Austrian	Slovanian	Austria	S. Vrema			
12	Terzevic	Jaga	26		f m		no		Austrian	Croatian	Hungary	Cesa			
13	Zoch	Stefan	21		m s	laborer	no		Austrian	Croatian	Hungary	Sisak			
14	Wolan	Stefan	21		m s	laborer	yes		Austrian	Croatian	Hungary	Sisak			
15	German	Luka	21		m s	laborer	no		Austrian	Croatian	Hungary	Sisak			
16	Jelic	Filip	16		m s	laborer	no		Austrian	Croatian	Hungary	Sisak			
17	Sojcki	Stefan	20		m s	laborer	yes		Austrian	Croatian	Hungary	Sisak			
18	Vodopic	Franc	21		m s	laborer	yes		Austrian	Croatian	Hungary	Cincarelo			
19	Domin	Janko	24		m m	laborer	yes		Austrian	Croatian	Hungary	Cincarelo			
20	Jerin	Stefan	22		m s	laborer	no		Austrian	Croatian	Hungary	Cincarelo			
21	Zenlganar	Simon	18		m s	laborer	no		Austrian	Servian	Hungary	Cincarelo			
22	Pikor	Mijo	29		m m	laborer	no		Austrian	Croatian	Hungary	Cincarelo			
23	Magas	Mate	21		m s	laborer	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Metlaka			
24	Bohm	Josef	28		m m	laborer	yes		Austrian	German	Austria	Jarasdorf			
25	Zalisko	Stefan	23		m s	laborer	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Szglaz			
26	Smiriak	Andrzej	21		m s	laborer	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Szglaz			
27	Kasyc	Zuzanna	17		f s	domestic	no		Austrian	Slovak	Hungary	Jakubany			
28	Kuc	Jan	29		m m	laborer	no		Russian	Polish	Russia	Przemysl			
29	Cyra	Wojciech	18		m s	laborer	no		Austrian	Polish	Austria	Lwow			
ADMITTED 30	Ostapczuk	Filip	23		m s	peasant	yes		Russian	Russian	Russia	Zaleszczyki			

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *29th of November* , 190 7

11—1116

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	24 Color of Hair.	24 Color of Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	26 Place of Birth. City or Town.
241	ves	self	30	no	no	no	brother Stanislaw Jurau Newark N.J.	no	no	no	good	no	5	7½	fair	brown	brown	none	Austria	Radichy
242	yes	self	30	no	no	no	uncle Tony Wagl Newark N.J.	no	no	no	good	no	5	3½	fair	grey	blue	none	Austria	Bojanowa
243	yes	self	28	no	no	no	brother Sylvester Wagl Newark N.J.	no	no	no	good	no	5	3	fair	light	grey	none	Austria	Rostaz
244	yes	self	28	yes	no	no	uncle Ivan Supan Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	—	fair	dark	grey	none	Austria	Rozbicz
245	yes	self	20	no	no	no	friend Stefan Wytyta Cleveland O.	no	no	no	injured	no	5	7½	fair	brown	grey	none	Austria	Rybnik
246	yes	self	24	no	no	no	brother-in-law Michal Kapacz Manitowoc Wis.	no	no	no	good	no	5	4½	fair	dark	blue	none	Austria	Rybnik
247	yes	self	25	no	yes	no	friend Michal Kapacz Manitowoc Wis.	no	no	no	good	no	5	4½	fair	dark	grey	none	Austria	Sanok
248	yes	self	21	yes	1906	Detroit	father Jacob Clark South St. Marie Mich.	no	no	no	injured	no	5	7½	fair	dark	blue	none	Austria	Sanok
249	yes	self	20	no	no	no	brother Jan Klark South St. Marie Mich.	no	no	no	good	no	5	—	fair	dark	grey	none	Austria	Sanok
250	yes	self	10	no	no	no	brother Stefan Wytyta Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	1	fair	light	grey	none	Austria	Skrzyszki
251	yes	self	25	no	no	no	brother-in-law Michal Kapacz Manitowoc Wis.	no	no	no	good	no	5	7½	fair	brown	grey	none	Austria	Gralewo
252	yes	husband	28	no	no	no	husband Michal Kapacz Manitowoc Wis.	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	grey	none	Austria	[illegible]
253	yes	self	25	yes	1905	Detroit	brother Jozef Kozlowski Detroit Mich.	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	grey	none	Hungary	Zdzechow
254	yes	self	no no	no	no	no	brother-in-law Tomasz Kozlowski Detroit Mich.	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark	brown	none	Hungary	Tindovce
255	yes	self	no no	no	no	no	friend Cesarec Gabriel Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark	brown	none	Hungary	Slatina
256	yes	self	no no	no	no	no	friend Anka Grgec Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	brown	none	Hungary	Slatina
257	yes	self	no no	no	no	no	brother-in-law Alex Bedran Pittsburg Pa.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	brown	none	Hungary	Slatina
258	yes	self	25	no	no	yes	friend Ambo Curatovic Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	brown	none	Hungary	Trnovac
259	yes	self	25	yes	1904	Mellwood	friend Alex Bedran Pittsburg Pa.	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Hungary	Jdenovo
260	yes	self	24	no	no	no	friend Alex Bedran Pittsburg Pa.	no	no	no	good	no	6	—	fair	dark	brown	none	Hungary	Jdenovo
261	yes	self	26	yes	1906	Pittsburg	friend Drago Vojvodic Barberton O.	no	no	no	good	no	5	10	fair	dark	grey	none	Hungary	Vrazjak
262	yes	self	27	no	no	yes	brother Jan Klark South St. Marie Mich.	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	brown	none	Hungary	Carak
263	yes	self	30	yes	1900	Lansing	friend Jan Klatovic Manitowoc Wis.	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	grey	none	Hungary	Jdenovo
264	yes	self	30	no	1900	Portland	brother-in-law Jan Klark South St. Marie Mich.	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Austria	Modra
265	yes	brother	18	no	no	no	friend Keller Franz Canton O.	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	brown	scar on face	Austria	Staroslav
266	yes	self	21	yes	1906	Portland	brother-in-law Sylvester Jurau Newark N.J.	no	no	no	good	no	5	—	fair	fair	grey	none	Austria	Bratkowa
267	yes	self	22	no	no	no	friend Klazy Krazko Baltimore Md.	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	grey	none	Austria	Krasnoszyce
268	no	self	22	yes	no	no	brother-in-law Alex Jurau Crabtree Pa.	no	no	no	good	no	5	—	fair	dark	grey	none	Hungary	Jakubany
269	yes	self	24	yes	1906	Pittsburg	brother-in-law Alexy Stadnicki Salamanca N.Y.	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	grey	none	Russia	Tazowka
270	no	self	20	no	no	no	uncle Wojciech Agatoja Passaic N.J.	no	no	no	injured	no	5	7	fair	fair	grey	none	Austria	Lwow
271	yes	self	11	no	no	no	cousin Michal Wyszynski Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5	—	fair	fair	grey	none	Russia	Benatczko

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Officer~~.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (cannot either read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relatives or friends; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Fedor Erem, Surgeon of the Austrian S.S. Vienna sailing thereout, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

8—10.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—11.

10

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

16 S. S. ..... *sailing from* ..... , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Czurkiewicz	Iwan	20	m	s	farmlab	ye		Russian	Russian	Russia	Demelezko	mother: Gorpina Rastia - Beresteczko	Pa	Brooklyn
2	Mitus	Antonina	16	f	s	domestic	ye		Austrian	Polish	Austria	Stozorka	mother: Dabrina Mitus Austria - Stozorka	Pa	Hazleton
3	Konieczna	Anna	17	f	s	domestic	ye		Austrian	Polish	Austria	Szary	mother: Katarina Konieczna Austria - Szary	Pa	Nanticoke
4	Yanik	Maria	18	f	s	farmlab	ye		Austrian	Polish	Austria	Jakora	father: Josef Yanik Austria - Jakora	Pa	Lehighton
5	Bialobok	Ludwika	27	f	m	housewife	ye		Austrian	Polish	Austria	Szary	mother: Ewa Yaluk Austria - Szary	Pa	Nanticoke
6	Zaworopny	Danylo	20	m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Ostapie	brother-in-law: Stefan Zaworopny Austria - Ostapie	Pa	Shiloh
7	Zaworopny	Tekla	30	f	m	housewife	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Ostapie	brother-in-law: Jacko Zaworopny Austria - Ostapie	Pa	Shiloh
8	Zaworopny	Maryanka	9	f	s	child	no	6-4-7	Austrian	Ruthenian	Austria	Ostapie	uncle: Stefan Zaworopny Austria - Ostapie	Pa	Shiloh
9	Zaworopny	Karol	7	m	s	infant	no	3-68819	Austrian	Ruthenian	Austria	Ostapie	uncle: Stefan Zaworopny Austria - Ostapie	Pa	Shiloh
10	Dranowska	Melanka	18	f	s	labor	ye		Austrian	Ruthenian	Austria	Ostapie	mother: Maria Stanowska Austria - Ostapie	Pa	Shiloh
11	Szalkowski	Josef	35	m	m	farmlab.	no		Austrian	Polish	Austria	Ostapie	brother-in-law: Karol Lukasz Austria - Ostapie	Pa	Bridgeport
12	Szalkowski	Karolina	30	f	m	housewife	no		Austrian	Polish	Austria	Ostapie		Pa	Bridgeport
13	Szalkowski	Jozef	8	m	s	child	no		Austrian	Polish	Austria	Ostapie	uncle: Karol Lukasz Austria - Ostapie	Pa	Bridgeport
14	Szalkowski	Stanislaw	9	m	s	child	no		Austrian	Polish	Austria	Ostapie		Pa	Bridgeport
15	Szalkowski	Michal	2	m	s	infant	no	4-87151	Austrian	Polish	Austria	Ostapie		Pa	Bridgeport
16	Zyndak	Wasylina	28	f	s	servant	no	3-223598-5/20/12	Austrian	Ruthenian	Austria	Hydrany	mother: Kasia Zyndelka Austria - Hydrany	Pa	Reading
17	Krasnik	Anna	28	f	m	housewife	no	1-329445 2-29/11	Austrian	Polish	Austria	Stozorka	mother: Maryanka Borys Austria - Stozorka	Pa	Wilkesbarre
18	Krasnik	Marya	1	f	s	infant	no		Austrian	Polish	Austria	Stozorka	grandmother: Maryana Borys Austria - Stozorka	Pa	Wilkesbarre
19	Ujcic	Jure	44	m	m	farmlab.	no		Austrian	Slovenian	Austria	V. Brdo	wife: Helena Austria - V. Brdo	Pa	Johnstown
20	Ekkoda	Josefa	18	f	s	servant	ye		Austrian	Slovenian	Austria	Dolenja	father: Lekada Matija Austria - Dolenja	Pa	Johnstown
21	Ujcic	Andrej	22	m	m	farmlab.	ye		Austrian	Slovenian	Austria	Brdo	wife: Ivana Ujcic Austria - Brdo	Pa	Johnstown
22	Antičevic	Marjeta	25	f	s	domestic	9/8/09		Austrian	Dalmatian	Austria	Split	father: Mat Antičevic Austria - Split	Pa	Plompeller
23	Gerli	Anton	18	m	s	farmlab.	no		Austrian	Slovenian	Austria	V. Brdo	father: Jury Gerli Austria - V. Brdo	Pa	Johnstown
24	Dabov	Jure	21	m	s	farmlab.	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Jurie	mother: Bianca Dabov Austria - Jurie	Pa	Hazleton
25	Blaszek	Mihail	30	m	m	farmlab.	ye		Russian	Ruthenian	Russia	Szarlajnka	wife: Malanka Blaszak Russia - Szarlajnka	Ill	Chicago
26	Mik	Karl	24	m	s	farmlab.	no	44-35077-5/1/08	Austrian	Slovenian	Austria	Podjezela	mother: Marija Mik Austria - Podjezela	Ill	Chisholm
27	Gerdat	Antonia	69	m	s	farmer	ye		Austrian	Slovenian	Austria	Logac	mother: Vera Gerdat Austria - Logac	Pa	St. Marys
28	Rogg	Johanna	34	f	s	housework	ye		Austrian	Italian	Austria	Trieste	father: Rogg Johann Austria - Trieste	Ill	Joinsville
29	Glanz	Franz	18	m	s	laborer	ye		Austrian	Slovenian	Austria	Ermanotz	father: Jurt Franz Austria - Ermanotz	Pa	Cleveland
30	Trebec	Stefan	25	m	m	laborer	ye		Austrian	Slovenian	Austria	Trieste	wife: Antonia Trebec Austria - Trieste	Pa	Cleveland

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 24th day of november , 1906

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under contract or assisted.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.					
271																			
1	yes	self	$	no			brother Michael Kosanka 22 av Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Russia	Senetzko
272							brother Mitro a Stasi Ludlow Mass												
2	no	self	22	no	no	no	cousin Draga Magdalena Kosanka Kindergarten Class Corner Ontario & Erie Sts Windsor Ont.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Russia	Senetzko
273																			
3	no	self	32	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair brown	none	Russia	Gacu
274																			
4	no	self	24	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	—	fair	fair brown	none	Austria	Sokirca
275																			
5	no	self	25	yes	3 years	Galicia	da husband Franz Galabek Denver Colo 1906 Curtin Street Corner 22 av Phila. Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Zaru
276																			
6	yes	self		yes	1906	Phila Pa		no	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair grey	moles on face	Austria	Czapis
277																			
7	yes	husband		no	no	no	accomp by his husband	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	dk grey	none	Austria	Skapis
278																			
8	yes	father	60	no	no	no	accomp by his father	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	none	Austria	Skapis
279																			
9	yes	father		no	no	no	accomp by his father	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	none	Austria	Skapis
280																			
10	yes	self	22	no	no	no	friend: Mitko Copyk Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair brown	none	Austria	Skapis
281																			
11	yes	self		no	no	no	cousin Dmytro Rozak Bridgeport Ct	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	fair grey	none	Austria	Skapis
282																			
12	yes	husband		no	yes	no	accomp by his husband	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair grey	none	Austria	Skapis
283																			
13	yes	father	60	no	no	no	accomp by his father	no	no	no	no	good	no	5	2½	fair	fair grey	wards pneumonia Chronic	Austria	Skapis
284																			
14	yes	father		no	no	no	accomp by his father	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	none	Austria	Skapis
285																			
15	yes			no	yes	no	accomp by his father cousin Ellysko Sobyelak Reading Pa	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	none	Austria	Skapis
286																			
16	yes	self	30	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair grey	none	Austria	Kudacy
287																			
17	no	self	22	yes	no	no	uncle Josef Ivanesnik 6 Depot St. Mass	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair grey	none	Austria	Zdzarska
288																			
18	no	under		no	yes	no	accomp by his mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	—	none	Austria	Sirzonka
289																			
19	yes	self	20	yes	4 years	Kiechinef	friend: Johann Faber 213 N Johnson Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark brown	none	Austria	Borc
290																			
20	yes	self	40	no	no	yes		no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Austria	dolenja
291																			
21	yes	self	21	yes	1907	Kiechinef	brother Luka Ljcic Box 18 Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown grey	none	Austria	Borc
292																			
22	yes	self	24	no	no	no	friend: Dumca Rackela 140 Montpelier Work Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Lozjes
293																			
23	yes	self	32	no	no	no	friend Johann Faber 213 N Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	brown	none	Austria	Borc
294																			
24	no	self	16	no	no	no	friend Ivan Zigorac Box 21 Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	brown	none	Austria	Zuric
295																			
25	no	self	21	no	no	no	friend Hyacinth Loytel 60 Grand Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Szaclajcaka
296																			
26	yes	self	21	no	no	no	brother Jan Chisholm Minn.	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown grey	brunette stocky round face high cheek bones	Austria	Bohata
297																			
27	yes	self	20	no	no	no	father Ignatz Antonowicz Box 21 Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown grey	none	Austria	Lozjes
298																			
28	yes	husband	28	no	no	no	cousin Jakob Schabel Greensburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Austria	Lostak
299																			
29	yes	self	30	no	no	no	brother Franz Grasz Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	brown grey	none	Austria	Zagorje
300																			
30	no	self	21	no	no	no	friend Anton Stepanek Box 26 Glendora Pa	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	none	Austria	Strmotice

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ed. Bartulich, of the Austrian S/S Oceania, from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of November, 190 3,

at .....

Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, woodworker, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the new lists, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifest should be carefully revised by inspectors at registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Pó in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and the adjacent islands, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Pó (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for so much of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Fodor Ivan, Surgeon of the Austrian Steamship sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190-

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

17

11—1118

S. S. ..... sailing from ....., 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Ljubica	Vaso	29		m	m	farmlab.	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Novoselo	wife Boja Ljubica Hungary-Croatia	Ill	Chicago
2	Erpić	Ivo	17		m	s	farmlab.	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Novoselo	father Petar Erpić Hungary-Croatia	Ill	Chicago
3	Hallner	Johann	26		m	s	laborer	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Pjanela	father Franz Hallner Austria-Pjanela	Ill	Chicago
4	Wilgus	Jan	20		m	m	farmlab.	no		Russian	Polish	Russia	Wiergchanka	wife Wilgus Albina-Wiergchanka	Ill	Chicago
5	Wilczynski	Karol	32		m	m	farmlab.	no		Russian	Polish	Russia	Kobilow	wife Katarina Wilczynska Russia-Kobilow	Ill	Chicago
6	Grachyna	Wojciech	30		m	m	laborer	no		Russian	Polish	Russia	Kobilow	wife Franciszka Grachyna Russia-Kobilow	Ill	Chicago
7	Gregoreyk	Piotr	21		m	m	farmlab.	yes		Russian	Polish	Russia	Kobilow	wife Grygorcyk Russia-Kobilow	Ill	Chicago
8	Cwiklik	Andrzy	38		m	m	farmlab.	no		Russian	Polish	Russia	Kobilow	wife Katarzyna Cybulska Russia-Kobilow	Ill	Chicago
9	Glowik	Stanislaw	20		m	s	laborer	yes		Russian	Polish	Russia	Kobilow	father Bartolomej Kanek Russia-Kobilow	Ill	Chicago
10	Szczadel	Amida	98		f	s	servant	no		Austrian	Slovenian	Austria	Koreyana	wife Julia Szczadel Austria-Koreyana	Ill	Chicago
11	Lora	Krynko	21		m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Lubazy	wife Maska Lora Austria-Lubazy	Ill	Chicago
12	Harusczak	Jovan	26		m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Lubazy	wife Katia Chepy Austria-Lubazy	Ill	Chicago
13	Chomo	Jovan	32		m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Tyspa	wife Maska Lora Austria-Tyspa	Ill	Chicago
14	Lorka	Jovan	20		m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Tyspa	wife Maska Lora Austria-Tyspa	Ill	Chicago
15	Slogian	Ivan	21		m	s	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Tyspa	wife Maska Lora Austria-Tyspa	Ill	Chicago
16	Erlak	Paraska	32		f	m	servant	no		Austrian	Slovak	Hungary	Kolbasa	wife Susana Maria Hungary-Kolbasa	Ill	Chicago
17	Erlak	Juska	6		m	s	child	no		Austrian	Slovak	Hungary	Kolbasa	wife Susana Maria Hungary-Kolbasa	Ill	Chicago
18	Cutria	Demeter	41		m	m	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Hungary	Ilkova	wife Maria Cutria Hungary-Ilkova	Ill	Chicago
19	Barachka	Peter	9		m	s	farmlab.	no		Austrian	Ruthenian	Hungary	Ilkova	wife Barachka Hungary-Ilkova	Ill	Chicago
20	Barachka	Ilona	20		f	s	servant	no		Austrian	Slovak	Hungary	Ilkova	mother Barachka Hungary-Ilkova	Ill	Chicago
21	Strymicki	Jan	44		m	m	farmlab.	no		Austrian	Polish	Austria	Kaczor	wife Elzbieta Strymicka Austria-Kaczor	Ill	Chicago
22	Strzelczyk	Anton	22		m	s	laborer	no		Russian	Russian	Russia	Szczytniki	wife Ewdokia Strzelczyk Russia-Szczytniki	Ill	Chicago
23	Dawidowicz	Wiktor	20		m	m	miner	yes		Russian	Russian	Russia	Motel	wife Katarzyna Dawidowicz Russia-Motel	Ill	Chicago
24	Tychonicz	Grygorij	21		m	m	laborer	no		Russian	Russian	Russia	Motel	wife Eudokia Tychonicz Russia-Motel	Ill	Chicago
25	Kaldek	Michal	32		m	m	laborer	no		Russian	Russian	Russia	Motel	wife Elena Kaldek Russia-Motel	Ill	Chicago
26	Fibinowicz	Emigjan	21		m	s	laborer	yes		Russian	Russian	Russia	Motel	wife Emilia Fibinowicz Russia-Motel	Ill	Chicago
27	Zozulo	Cyran	20		m	s	laborer	no		Russian	Russian	Russia	Motel	wife Eudokia Zozulo Russia-Motel	Ill	Chicago
28	Shchenich	Stepan	18		m	s	farmlab.	no		Russian	Russian	Russia	Motel	mother Nataly Shchenich Russia-Motel	Ill	Chicago
29	Strzemyck	Jacob	20		m	m	laborer	no		Russian	Russian	Russia	Motel	wife Franciszka Strzemyck Russia-Motel	Ill	Chicago
30	Dowgalow	Jovan	23		m	s	laborer	no		Russian	Bulgarian	Russia	Stargorka	mother Evdokia Dowgalow Russia-Stargorka	Can.	Montreal

6-9989 82 (504) 10-3-10

6-1146 55 (505) 4-23-7-46 No

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... *24th of november* ..... , 190

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket prepaid, or partly prepaid, by the United States, State, Territory, or place of present citizenship of alien, or by his friends, and whether in possession of passage ticket to his ultimate destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States, its Territories, or the District of Columbia.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?												
301	1	do self	12	yes	1903	Minn Duluth	friend: Blaz Schalaja Chicago Ill	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Hungary	Kerecz
302	2	yes self	25	no	no	no	friend: Alois Kemeric Chicago Ill	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Hungary	Kiralyhaza
303	3	yes self	21	yes	1903	Ill Chicago	friend: Johann Andolek Chicago Ill	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown grey	scar on his forehead	Austria	Lomnitz
304	4	yes self	21	no	no	no	brother: Josef Vielgus Chicago Ill	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Wierzchowice
305	5	yes self	21	no	no	no	friend: Jan Pavlovich Kansas City Mo	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Russia	Pokutkow
306	6	yes self	25	no	no	no	friend: Katarina Spranka Kansas City Mo	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair grey	none	Austria	Pokutkow
307	7	yes self	25	no	no	no	friend Jan Pavlovich Kansas City Mo	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Russia	Pokutkow
308	8	yes self	20	no	no	no	Aunt Katarina Spranka Kansas City Mo	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair grey	none	Russia	Pokutkow
309	9	yes self	20	no	no	no	Cousin Wojciech Grelka Chicopee Mass	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair grey	scar on his hands	Russia	Pokutkow
310	10	yes self	26	yes	1903	1906 Chicopee Mass	brother in law Leopold Langowski Chicopee Mass	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair grey	none	Austria	Krajna
311	11	yes self	25	no	no	no	brother in law Stanislaus Jemino Jersey City N J	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair grey	none	Austria	Lubozy
312	12	yes self	26	no	no	no		no	no	no	good	no	5	4	fair	fair grey	none	Austria	Lubozy
313	13	yes self	20	yes	1903	Jersey City N J	friend: Kasyl Rzy Chicago Ill	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Austria	Wapsa
314	14	yes self	26	no	no	no	brother in law: Stanislaus Jemino Jersey City N J	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair grey	none	Austria	Lubozy
315	15	yes self	26	yes	1903	Pittsburg Pa	friend: Johann Andolek Chicago Ill	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair grey	wears spectacles	Austria	Lubozy
316	16	yes self	22	no	no	no	accompanied by his mother	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair grey	burn on his left leg	Hungary	Kis Hora
317	17	yes mother	42	no	no	yes		no	no	no	good	no	5	—	fair	—	none	Hungary	Kis Hora
318	18	yes self	20	yes	1903	Pittsburg Pa	friend: Jan Pavlovich Kansas City Mo	no	no	no	good	no	5	2	fair	black grey	none	Hungary	Kis Hora
319	19	yes self	16	yes	1903	Pittsburg Pa	brother in law: Andro Mariesak St. Clair Pa	no	no	no	good	no	5	—	fair	fair brown	none	Hungary	Kis Hora
320	20	yes self	20	no	no	no	brother in law: Andro Mariesak St. Clair Pa	no	no	no	good	no	5	—	fair	fair grey	none	Hungary	Kis Hora
321	21	yes self	28	yes	1903	Wilkesbarre Pa	brother in law: Casimir Wiecky Wilmerding Pa	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair brown	scratch on his chin	Austria	Dukla
322	22	yes self	25	no	no	no	brother: Andrew Andrusewicz Chicago Ill	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair grey	none	Russia	Hyszkowice
323	23	yes self	25	no	no	no	friend: Stefan Kozik Chicago Ill	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair grey	wart on his forehead	Russia	Hotel
324	24	yes self	25	no	no	no	friend: Stefan Kozik Chicago Ill	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair grey	none	Russia	Hotel
325	25	yes self	27	no	no	no	friend: Kasimir Petr Chicago Ill	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair blue	none	Russia	Hotel
326	26	yes self	25	no	no	no	brother: Kazik Maksim Chicago Ill	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair grey	none	Russia	Hotel
327	27	yes self	25	no	no	no	cousin: Ewicon Milewicz Chicago Ill	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair grey	none	Russia	Hotel
328	28	yes self	25	yes	no	no	friend: Peter Lukaszewicz Chicago Ill	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair grey	none	Russia	Hotel
329	29	yes self	25	no	no	no		no	no	no	good	no	5	8	fair	fair blue	none	Russia	Hotel
330	30	yes self	14	no	no	no		no	no	no	good	no	5	4	fair	dark brown	scratch on his forehead	Russia	Skangorod

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Peter Jastulich, (Insert name of Master, First or Second Officer) of the Austrian S/S Pannonia from Fiume ... do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Peter Jastulich

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this ... day of December, 1907,

at ...

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (males) or F (females).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron worker, tailor, tailoress, clerk, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist" under head of occupation.

Column 7 (Able to read or write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can't either read nor write), or Yes (can read) No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean by country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia; and their descendants), whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative, if no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Victor Juan, Surgeon of the Austrian s/s Ceramic sailing Thereafter, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, to number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Victor Juan

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moor.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

, 190

11—1118

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Francuski	Hersch	21		m	m	tinker	yes		Russian	Hebrew	Russia	Teggynor	ma Lena Francuski	City	Seattle
2	Francuski	David	25		m	s	tinner	yes		Russian	Hebrew	Russia	Teggynor	mother Bella Francuski	City	Seattle
3	Friedel	Josef	18		m	s	smith	yes		Russian	Polish	Russia	Teggynor	father Andrej Friedel	Ter	Tacoma
ADMITTED 4	Ormuza	Stanislaw	21		m	s	shoemaker	yes		Russian	Polish	Russia	Konjnica	father Stanislaw Ormuza	Ter	Tacoma
5	Sikosha	Wojciech	20		m	s	laborer	no		Russian	Polish	Russia	Konjnica	mother Agnieska Sikosha	Ter	Tacoma
6	Chrazczanska	Zofja	14		f	s		no		Austrian	Ruthenian	Austria	Rozlow	father Wasyl Chrazczanska	Ter	Tacoma
7	Stofiezy	Jacko	34		m	m	laborer	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Stzebka	Anna Stofiezy	Ter	Tacoma
8	Zukic	Petar	41		m	m	laborer	no		Austrian	Serbian	Austria	Radiboj	wife Marija Zukic	Ter	Tacoma
9	Zarac	Anka	27		m	m	farmer	no		Austrian	Serbian	Austria	Vojevac	wife Maria Zarac	Wash	Tacoma
10	Vukovic	Mitar	24		m	m	farmer	no		Austrian	Serbian	Austria	Mojkic	wife Milka Vukovic	Wash	Tacoma
11	Jankovic	Mijo	19		m	s	farmer	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Karina	uncle Mat Jankovic	Wash	Tacoma
12	Nincevic	Filip	26		m	s	farmer	yes		Hungarian	Serbian	Hungary	Novaki	mother Jelisaweta Nincevic	Wash	Whitmarsh
13	Seder	Ilija	32		m	m	farmer	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Novaki	wife Ilka Seder	Wash	Whitmarsh
14	Stanosavljev	Jovan	29		m	m	farmer	no		Austrian	Serbian	Hungary	Lemes	wife Angelina Stanosavljev	Pa	Norristown
15	Miletin	Milan	19		m	s	farmer	yes		Hungarian	Serbian	Hungary	Feszmar	father Pietka Miletin	Pa	Norristown
16	Babin	Milan	37		m	m	farmer	no		Hungarian	Serbian	Hungary	Jertvenik	wife Ludica Babin	Pa	Norristown
17	Jovicevic	Lazar	36		m	m	farmer	yes		Hungarian	Serbian	Hungary	Sefkerin	wife Danica Jovicevic	Wash	Whitmarsh
18	Acimov	Manja	44		f	w		yes		Hungarian	Serbian	Hungary	Sefkerin	father Mihaly Acimov	Wash	Baltimore
19	Ramjanac	Jovan	29		m	m	farmer	yes		Hungarian		Hungary				
20	Ramjanac	Jovan	3		m	s	child	no						father Ramjanac Anka		
21	Krofak	Mijo	31		m	m	farmer	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Brezovica	father Krofak Jakob	Pa	Lebanon
22	Kalac	Wasek	18		m	s	farmer	no		Hungarian	Slovak	Hungary	Nowoves	father Kalac Juro	Pa	Towanda
23	Burtic	Juri	25		m	s	farmer	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Opetnovac	father Valon Burtic	Pa	Utica
24	Jovanovic	Jana	18		m	s	farmer	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Vinica	father Ilija Jovanovic	Pa	Hallton
25	Perkovic	Andrija	22		m	m	farmer	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Novaglie b. Zara	Brother Frane Perkovic Austria Novaglie b. Zara		Blumbus Ohio
26	Lamarsia	Luka	32		m	m	farmer	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Novaglie b. Zara	Brother Frane Lamarsia Austria Novaglie b. Zara		Columbus Ohio
27																
28																
29																
30																

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ... *4th of november* , 1909

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes- Year or period of years.	If Yes- Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and good mental condition (write "yes" or "no").	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$50	no	no	no	brother in law: Meier Zeit- acatie Fit Wash. sister: Rosalia Fridel	no	no	no	no	good	no	5 7		brown		Austria	Eggenow
2	no			no	no	no	passage to: Fridel	no	no	no	no	good	no	5 4		brown		Austria	Eggenow
3	yes	self	25	no	no	no	cousin Rosalia Fridel	no	no	no	no	good	no	5 7		ash blond		Russia	Kommicha
4	yes	self	2	no	no	no	passage to: Fridel	no	no	no	no	good	no	5 7		ash grey	acatice on his hands	Russia	Kommicha
5	yes	self	25	no	no	no	brother: Adam Fridel	no	no	no	no	good	no	5 3		ash grey	none	Russia	Kommicha
6	yes	self	2	no	no	no	cousin: Anna Smegak	no	no	no	no	good	no	5		brown	none	Austria	Poplan
7	no	self	—	no	yes	no	Brother: Michael Fridel	no	no	no	no	good	no	5 6		brown	acatice on left thumb	Austria	Slanitz Slovenica
8	yes	self	16	yes	1907	no	friend: Paul Vladovic	no	no	no	no	good	no	5 8		dk brown	none	Austria	Pecs
9	yes	self	16	yes	1906	no	friend: Jan Cerovski	no	no	no	no	good	no	5 2		dk brown	none	Austria	Pecs
10	yes	self	10	no	no	no	friend: Mary Vale	no	no	no	no	good	no	5 10		brown	none	Austria	Pecs
11	yes	self	2	no	no	no	friend: Mary Devic	no	no	no	no	good	no	5 4		brown	none	Austria	Pecs
12	yes	self	23	no	yes	no	Poland are: New York U.S.A. friend: Frank Klok	no	no	no	no	good	no	5 7		dk black	none	Hungary	Vonets
13	yes	self	10	no	no	no	brother: Georg Hunger	no	no	no	no	good	no	5 7		fair brown	none	Hungary	Vesta
14	yes	self	20	no	no	no	friend: Elisa Kunjak	no	no	no	no	good	no	5 3		fair fair grey	no name	Hungary	Flanna
15	yes	self	20	no	no	no	brother: Kunjak Elisa	no	no	no	no	good	no	5 6		fair grey	name	Hungary	Ferdinandt
16	yes	self	20	no	no	no	friend: Kunjak Elisa	no	no	no	no	good	no	5 8		fair grey	name	Hungary	Ferdinandt
17	yes	self	20	no	no	no	brother: Pa	no	no	no	no	good	no	5 8		fair blackbrown	none	Hungary	Seffferi
18	Yes	self	30	no	no	no	friend: Josef Popovich Branka Dalibor wife	no	no	no	no	good	no	5 4		fair brown	none	Hungary	Lopkova
19	Yes	self	8	no	no	no	Husband: Mina Zoiva Ramjanec Akron Ohio Turner St. 83	no	no	no	no	good	no	5 3		fair brown	no name	Hungary	Vinica
20	Yes	self		no	yes	yes	Husband: Zoiva Ramjanec Akron Ohio Turner St. 83	no	no	no	no	good	no	— —		fair brown	none	Hungary	Lopkova
21	Yes	self	8	yes	1907	Lebanon	Father: Zoiva Ramjanec Akron Ohio Turner St. 83	no	no	no	no	good	no	5 7		brown	none	Hungary	Lopkova
22	Yes	self	25	no	no	no	Uncle: Franko Funke Lebanon Str. 14 House No. 4	no	no	no	no	good	no	5 7		brown	none	Hungary	Gradica
23	Yes	self	24	no	no	no	friend: Petar Lapicevic friedman Traver Co. Box 378	no	no	no	no	good	no	5 4		flax	none	Hungary	Varasdin
24	Yes	self	24	no	no	yes	Brother: Tomo Gurec Wetzell P. O. Box 147	no	no	no	no	good	no				none	Hungary	Sikhovac
25	Yes	self	49	no	no	no	Brother in Law: Nick Jakshon Haselton Krajolin Street 367	no	no	no	no	good	no	5 8		fair brown	none	Hungary	Pakrazke
26	Yes	self	38	yes	1906	Columbus O.	friend: Anton Palaz Box 323 Columbus Ohio Dorthman St.	no	no	no	no	good	no	5 8		fair fair brown	none	Austria	Kavalgia Gr. Kaca
27							friend: Anton Palaz Box 323 Columbus Ohio Dorthman St.	no	no	no	no	good	no	5 6		fair brown	none	Austria	Kavalgia Gr. Kaca
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Durkovich, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Canadian S[illegible] from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, accordingly to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at

Immigration Officer.

H–[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, wood polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation."

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read, but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors in registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] sailing thereout, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Denmark, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

D—130

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

D—130

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...11A... *sailing from* ...PATRAS... NOV 1909, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Frantzis Hou	Panagoula	44		F M	housewife	no		greece	greek	greece	Argos	Katina Michael Argos	Mother	greece Ill Chicago
2	Frantzis Hou	Michael	4	1/2	M S	none	no		greece	greek	greece	Argos	Katina Michael Argos	grandmother	greece Ill Chicago
3	Tsagou	Ecaterini	20		F M	housewife	no		greece	greek	greece	Argos	Eglosini Tsagou Argos	Mother	greece Ill Chicago
4	Merko	Mougio	22		M S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Kegdoussi	Merko Kegdoussi	Father	Turkey Mass New Bedford
5	Veli	Roustem	25		M M	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	golemi	Raudo Veli golemi	wife	Turkey R I Lonsdale
6	Beiqi	Zembo	25		M M	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Kegdoussi	Zoqia Beqi Kegdoussi	wife	Turkey Mass Worcester
7	Zeneli	Zeko	25		M S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Kegdoussi	Zeneli Kegdoussi	Father	Turkey Mass New Bedford
ADMITTED 8	Bouzaid	Antonn	20		M S	Labourer	yes		Turkey	Arab	Turkey	Beyrouth	Nazar Bogaud Beyrouth	Mother	Turkey Mass Lawrence
9	Mauentin	Kousso	20		M S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Bentsa	Ismail Bentsa	Uncle	Turkey Mass New Bedford
10	Ahmet	Hintahet	20		M S	Labourer	yes		Turkey	Turkish	Turkey	Kegdoussi	Hayo Ahmet Kegdoussi	Mother	Turkey R I Lonsdale
~~11~~	~~Abdulo~~	~~Ferid~~	~~25~~		~~F M~~	~~housewife~~	~~no~~		~~Turkey~~	~~greek~~	~~Turkey~~	~~Albane~~	Maouta Abdulo Albane	Father	Turkey Mass Lawrence
~~12~~	~~Abdulo~~	~~Boutsos~~	~~12~~		~~M S~~	~~Pupil~~	~~yes~~		~~Turkey~~	~~greek~~	~~Turkey~~	~~Albane~~	Maouta abdulo albane	grand-father	Turkey Mass Lawrence
~~13~~	~~Abdulo~~	~~Mouam~~	~~9~~		~~F S~~	~~none~~	~~no~~		~~Turkey~~	~~greek~~	~~Turkey~~	~~Albane~~	Maouta albani albane	grand-father	Turkey Mass Lawrence
~~14~~	~~Abdulo~~	~~Zemal~~	~~6~~		~~F S~~	~~none~~	~~no~~		~~Turkey~~	~~greek~~	~~Turkey~~	~~Albane~~	Maouta albane albane	grand-father	Turkey Mass Lawrence
15	Leventi	Keazim	41		M M	Labourer	yes		Turkey	Turkish	Turkey	Kegdoussi	Soultana Leventi Kedgoussi	wife	Turkey Mass New Bedford
16	Leventi	Fovat	17		M S	Pupil	yes		Turkey	Turkish	Turkey	Kegdoussi	Soultana Leventi Kegdoussi	Mother	Turkey Mass New Bedford
17	Leventi	Honto	11		M S	Pupil	yes		Turkey	Turkish	Turkey	Kegdoussi	Soultana Leventi Kegdoussi	Mother	Turkey Mass New Bedford
18	Sali	Sandik	30		M S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	golemi	Sali golemi	Father	Turkey R I Lonsdale
ADMITTED 19	Masharackgi Messaretsi	Youssef	18		M S	Labourer	no		Turkey	Arab	Turkey	Alleppo	Malatki Messaretsi Alleppo	Mother	Turkey N Y Newyork
20	Kalip	Kairo	23		M M	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Kegdoussi	Beko Kalip Kegdoussi	wife	Turkey Mass N Bedford
ADMITTED 21	Petsis Masharackgi	Georgios	19		M S	Labourer	no		greece	greek	greece	Skortsino	Elini Petsi Skortsino	Mother	greece Ill Chicago
22	Messaretsi	Naoum	22		M S	Labourer	yes		Turkey	Arab	Turkey	Alleppo	Malatki Messaretsi Alleppo	Mother	Turkey N Y Newyork
23	Halil	Sechat	23		M S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Kegdoussi	Koufli Halil Kegdoussi	Mother	Turkey Mass N Bedford
24	Elias	Hakoum	17		F S	Seamstress	no		Turkey	greek	Turkey	Halep	Elias Halep	Father	Turkey N Y Newyork
25	Tsakon	Nicolaos	35		M M	Labourer	no		Turkey	greek	Turkey	Esooros	Vaschiki Bakou Esooros	wife	Turkey Pa Pittsburg
26	Bekir	Retso	25		M S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Kegdoussi	Bekir Kegdoussi	Father	Turkey Mass N Bedford
27	gerassopoulos	Leonidas	20		M S	Labourer	no		Turkey	greek	Turkey	Isvoros	Sotiros gerassopoulos Isvoros	Father	Turkey Pa Pittsburg
28	giaiousoy	Costas	19		M S	labourer	yes		greece	greek	greece	Patras	Angeliki giaiousi Patras	Mother	greece Ny Syracuse
29	Emin	Lampri	22		M S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Kastra	Esi Emin Kastra	Mother	Turkey Me Biddeford
~~30~~	~~Kisdaratis~~	~~Iosif~~	~~27~~		~~M S~~	~~Labourer~~	~~no~~		~~Turkey~~	~~greek~~	~~Turkey~~	~~Kalamai~~	Elias Kisdaratis Kalamai	Father	Turkey N Y Newyork

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 39

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 24th of November, 1909

31—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Husband	$20	no			Const. Frantzis Hos. 921 Halsted St Chicago	no	no	no	no	good	no	4	7	Fair	Brown	Brown	none	greece	Argos
2	yes	Father		no			Husband	no	no	no	no	good	no			Fair	Brown	Brown	none	greece	Argos
3	yes	Husband	$20	no			Bill Frangos P O Box N° 23 Berois Mario	no	no	no	no	good	no	5		Fair	Fair	Brown	none	greece	Argos
4	yes	Self	$17	no			Brother 418 Coggeshal St Selinous Vele	no	no	no	no	good	no	4	11	dark	Brown	Brown	none	Turkey	Kozdoussi
5	yes	Self	$15	no			Brother P O Box 58 Imos Veiji	no	no	no	no	good	no	5	3/4	Fair	Fair	Blue	none	Turkey	golemi
6	yes	Self	$16	no			Brother 39 Mechanic St Velul Keneli	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	Brown	Brown	none	Turkey	Kozdoussi
7	yes	Self	$20	no			Brother N Bedford Mass 241 Coggeshal St	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Fair	Blue	none	Turkey	Kozdoussi
8	yes	Self	$20	no			relative N Bedford Mass 25 Pond St	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Fair	Blue	none	Turkey	Kozdoussi
9	yes	Self	$16	no			Lawrence Mario Talo Nouni	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	Brown	Blue	none	Turkey	Beypouth
10	yes	Self	$25	no			cousin Lungast St 162 Koufacodili	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Fair	Brown	none	Turkey	Berbon
11	~~no~~	~~my son~~	~~5~~	~~no~~			cousin N Bedford Mass 206 P O Box Londsdale RI	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Kozdoussi
12	~~no~~	~~my brother~~		~~no~~			Sons. Brothers Mata 23 Pond St Lawrence Mass	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~4~~	~~dark~~	~~Brown~~	~~Brown~~	~~none~~	~~Turkey~~	~~Kubassa~~
13	~~no~~	~~my brother~~		~~no~~				~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~2~~	~~dark~~	~~Brown~~	~~Brown~~	~~none~~	~~Turkey~~	~~Kubassa~~
14	~~no~~	~~my brother~~		~~no~~				~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~11~~	~~6~~	~~dark~~	~~Brown~~	~~Brown~~	~~none~~	~~Turkey~~	~~Kubassa~~
15	yes	Self	$ 75	no			Loulio Souleiman manumader mile	Brother-in-Law N Bedford Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	Brown	Brown	none	Turkey	Kozdussi
16	yes	Father		no					no	no	no	no	good	no	4	12	dark	Brown	Brown	none	Turkey	Kozdussi
17	yes	Father		no					no	no	no	no	good	no	4	5	dark	Brown	Brown	none	Turkey	Kozdussi
18	yes	Self	$15	no			Solimos Velis P O Box 58 K Fahan x Co	cousin Londsdale RI	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Fair	Blue	none	Turkey	golemi
19	yes	Self	$	no			98 Washington St andoula Veizet	Friend New York	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	Black	Black	none	Turkey	Aleppo
20	yes	Self	$17	no			cousin 241 Coggeshall St georga Ketas	N Bedford Mass	no	no	no	no	good	no	5	1/2	dark	Brown	Brown	none	Turkey	Kozdussi
21	yes	Self	$25	no			cousin 18 block pullman K Fahan x Co	Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	Brown	Blue	none	Greece	Skortsino
22	yes	Self	$20	no			Friend 98 Wash St Astulos Veset	New York	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	Brown	Brown	none	Turkey	Aleppo
23	yes	Self	$20	no			cousin 241 Coggeshall St Kaxou Bahan	N. Bedford Mass	no	no	no	no	good	no	5	1/2	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Kozdussi
24	yes	Self	$20	no			Friend 98 Wash St Leonidas Startsopoulo	New York	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	Black	Black	none	Turkey	Kalapi
25	yes	Self	$30	no			Friend 1525 Penn av Nidat Selman	Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Esvoros
26	yes	Self	$18	no			cousin 218 Coggeshal St	N. Bedford	no	no	no	no	good	no	5	7/2	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Kozdussi
27	yes	Self	$25	no			Gregory Gerassopoulo 4087 Butler St	Brother Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Esvoros
28	yes	Self	$18	no			Kazaskevas Krassos 107 James St	cousin Syracuse N Y	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	Brown	Brown	none	Greece	Katras
29	yes	Self	$18	no			Kaisan Elmi 123 P O Box	cousin Bridgeford Me	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Kestra
30	~~yes~~	~~Self~~	~~$25~~	~~no~~			Kaxou bahan 98 Wash St	Friend New York	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~3~~	~~dark~~	~~Brown~~	~~Brown~~	~~none~~	~~Turkey~~	~~Kalapi~~

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Bartulech, of the Austrian S.S. Vesuvio from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of December, 1904.

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of ages in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). [illegible]

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving. Correct spelling, sufficiently [illegible] to indicate ready recognition by a policeman, should be insisted upon. [illegible] and not simply as engineer, laborer, farmer, or other indefinite designation.

A distinction should be made between "farmer" and "farm laborer," according to the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who owns or hires a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for another man at a wage rate.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and clerks, before the aliens are allowed to land.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be so specified under head of occupation as "in transit" from one country to another, without the United States but not intending to pass through, or remain in, should be classed as "tourist," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided, and the entry in each should be either Yes (Y) or No (N), read as follows: Can read, Yes or No; can write, Yes or No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Citizen should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and inquiry should be carefully pursued by inspectors as to each case in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak the dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Calabria, Basilicata, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *race, nationality, or people* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of necessity of temporary residence, which nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative lives, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, Philadelphia.

Column 17 (Going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 37. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Peter Duan, Surgeon of the Austrian S.S. Vienna sailing thereout, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Innsbruck, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be.)

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

40

Form 500 B
(Department of Commerce and Labor)
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

20

11—1115

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS 8 NOV 1909, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kiatip	Elmas	19		M S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Kegadussi	Zuliaha Kiatip Kegadussi	Mother Turkey	Mah N. Bedford
2	Paraskevopoulos	Panagiotis	39		M M	Sailor	no		greece	greek	greece	Zante	Katina Paras Kevopoulou Xanto	wife greece	N y Brooklyn
3	Duout	Nedjip	25		M S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Brazani	Brazani Kahler Rasul	Father Turkey	Mt Biddeford
4	Rasul	George	19		M S	Labourer	no		Turkey	greek	Turkey	Halep	Halep Kahler	Father Turkey	N y Newyork
5	~~Rasul~~	Elias	22		M S	Labourer	no		Turkey	greek	Turkey	Halep	Halep Zemili Skini	Mother Turkey	N y Newyork
6	~~Sfero~~ D.K	Haidet	21		M S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Branti	Branti Elias	Father Turkey	~~Mt Biddeford~~
7	Elias	Undonios	21		M S	Labourer	no		Turkey	greek	Turkey	Halepi	Halepi Elisabet Economou	Father Turkey	N y Newyork
8	Economou	Elias	34		M M	Labourer	yes		Turkey	greek	Turkey	Berati	Berati Farinta yacob	wife Turkey	Philadelphia
9	yacob	Mousa	40		M M	Labourer	no		Turkey	greek	Turkey	Haliopi	Haliopi Vasiliki Muti	wife Turkey	N y Newyork
10	Mitis	Charalabos	27		M M	Labourer	no		Turkey	greek	Turkey	Kefeli	Kefeli Nouridin	wife Turkey	Philadelphia
11	~~Nouridin~~	Fem	20		M S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Brazani	Brazani Jerma Maxo	Father Turkey	~~Mt Biddeford~~
12	Maxe	Merco	18		M S	Labourer	yes		Turkey	Turkish	Turkey	Bonvati	Bonvati Berdoi Halil	Mother Turkey	Philadelphia
13	Halil	Fahir	28		M S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Kegadussi	Kegadussi Fatime Fem	Father Turkey	Mass N Bedford
14	Fem	Hatir	28		M M	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Brogonato	Brogonato Elefs Liopoulou	wife Turkey	mass N Bedford
15	Eliopoulos	Georgios	43		M M	Labourer	yes		greece	greek	greece	Zoriano	Zoriano apost Vasilakis	wife greece	Wis Milwaukee
16	Vasilakis	Nicolaos	23		M M	Labourer	yes		greece	greek	greece	Zoriano	Zoriano Evatter Nicolopoulou	Father greece	Wis Milwaukee
17	Nicolopoulos	Alexios	30		M S	Cook	yes		greece	greek	greece	Kastania	Kastania Markal Simonian	Mother greece	Mass Boston
18	Simonian	Nab	27		M S	Labourer	no		Turkey	Armenian	Turkey	Vousli	Vousli Kando Fayil	Brother Turkey	N y Newyork
19	Fayil	Abdul	34		M S	Labourer	yes		Turkey	Turkish	Turkey	Mestogoran	Mestogoran Fecal Ixelil	Mother Turkey	Mass N Bedford
20	Ixelil	Haretin	23		M S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Foliani	Foliani Fabie Retzepi	Brother Turkey	Wis Milwaukee
21	~~Retzepi~~	Memet	22		M M	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Mathmaca	Mathmaca Andreou Damianos	wife Turkey	~~Mass N Bedford~~
22	~~Damianos~~	Anastatios	20		M S	Labourer	yes		greece	greek	greece	alexandro	alexandro Potini Papacosta	Father greece	N y Newyork
23	Papacosta	Alexadro	29		M M	Labourer	yes		Turkey	greek	Turkey	Politsani	Politsani Nacq Katzibabasi	wife Turkey	Mt Biddeford
24	Hadzibabasis	Anastasios	22		M S	Labourer	yes		Turkey	greek	Turkey	Kanidro	Kanidro Nafise Maxout	Mother Turkey	N y Newyork
25	Maxout	Sahin	30		M S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Mestigoran	Mestigoran Triandafillion Bossinaki	wife Turkey	Mass N Bedford
26	~~Bossinakis~~	Stratos	27		M M	Labourer	no		Turkey	greek	Turkey	Marmara	Marmara Andreas Hastes	Brother Turkey	N y Newyork
27	Kostas	Kamil	26		M S	Labourer	yes		Turkey	greek	Turkey	Grabovo	Grabovo Georgio	Father Turkey	Wis Milwaukee
28	Georgiou	Dem	20		M S	Labourer	no		Turkey	greek	Turkey	Marmora	Marmora yemle Veli	wife Turkey	N y Newyork
29	Veli	Mouklis	20		M S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Mestigoran	Mestigoran Kaio Skendos	Mother Turkey	Mass N Bedford
30	~~Skentos~~	Yebit	19		M S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Mestigoran	Mestigoran	Brother Turkey	Mass N Bedford

* Instead of shewing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

40

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 24th of november, 1909

11—1115

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming in pursuance of any prior solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet	Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	Eyes	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country	City or Town
1	yes	Self	$20	no			Belul Zemol 241 Coggeshall St	cousin N. Bedford Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	Brown	none	Turkey	Kegolussi
2	yes	Self	$50	yes			Skandinavian Home 172 Carroll St	Brooklyn NY Brother	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Black	Brown	none	greece	Zante
3	yes	Self	$18	no			yemal Ismail 89 Cook St	Biddeford Me Uncle	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Braxam
4	yes	Self	$40	no			Hatzis Seidi 21 Rector St	newyork	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Black	Brown	none	Turkey	Hadep
5	yes	Self		no					no	no	no	no	good	no	5	6½	Dark	Dark	Brown	none	Turkey	Hadep
6	yes	Self	$15	no			Embrula Bailian 124 P.O Box	cousin Biddeford Me	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Branter
7	yes	Self	$25	no			Hakon Bahan 98 Cook St	uncle Friend	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	Brown	none	Turkey	Hadep
8	yes	Self	$25	no			George Kavala 1713 2nd St	Newyork Friend	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	Brown	none	Turkey	Veration
9	yes	Self	$20	no			Imbraim yalova 60 allen St	Philadelphia son	no	no	no	no	good	no	5	2½	Dark	Brown	Brown	none	Turkey	Hadep
10	yes	Self	$15	no			anastas gianakon 1312 mifflin St	newyork cousin	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Zetteli
11	yes	Self	$25	no			gamalis basil 89 cook St	Philadelphia Friend	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	Brown	none	Turkey	Braxam
12	yes	Self	$17	no			Mokhamet Maxe 42 cook St 1027	Biddeford me Brother	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	Brown	Brown	none	Turkey	Boiukali
13	yes	Self	$20	no			Kevos Mehio 242 Coggeshall St	Philadelphia Pa cousin	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	Brown	none	Turkey	Kegolussi
14	yes	Self	$15	no			Yerish Delio 306 Coggeshall St	N. Bedford Mass cousin	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Tyrcogonato
15	yes	Self	$25	no			anast Eliopoulos 589 P.O.B.	N. Bedford Mass Brother	no	no	no	no	good	no	5	8	Fair	Brown	Brown	none	greece	Zoriano
16	yes	Self	$25	no			Akast Eliopoulo 589 P.O.B.	Milwaukee Wis cousin	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Brown	Brown	none	greece	Zoriano
17	yes	Self	$40	no			and Vrahnos 144 Kingston St	Milwaukee Wis uncle	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	Brown	Brown	none	greece	Kastanion
18	yes	Self	$25	no			Frity Hai Rue 160 Fifth Av.	Boston Mass Friend	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Black	Black	none	Turkey	Vousli
19	yes	Self	$25	no			Resmi Latif 162 Rougeau St	newyork cousin	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Mestigorani
20	yes	Self	$18	no			Riza yalil 6th St & 2nd Av.	N. Bedford Mass Brother	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Fair	Brown	none	Turkey	Foliari
21	yes	Self	$20	no			Kabig Ketsep 162 Rougeau St	Milwaukee Wis Brother	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Keltsuzo
22	yes	Self	$25	no			Ardonis Zoritsinos 1134 8th Av. cor 118th St	N. Bedford Mass cousin	no	no	no	no	good	no	5	8½	Dark	Black	Black	none	greece	Alexadro
23	yes	Self	$30	no			Elias Lapocastos 67 Main St	newyork Brother	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Fair	Blue	none	Turkey	Politsani
24	yes	Self	$20	no			Kostos Nicolas 1155 Fifth Av. cor 55th St.	Biddeford Me Friend	no	no	no	no	good	no	5	7½	Dark	Brown	Black	none	Turkey	Ramidro
25	yes	Self	$25	no			Isouf Karaouli 714 Hancock St	newyork Friend	no	no	no	no	good	no	5	1½	Dark	Brown	Brown	none	Turkey	Mestigorani
26	yes	Self	$—	no			Apostol Lampadarios 231 E 45 St	N. Bedford Mass Brother	no	no	no	no	good	no	5	5½	Dark	Brown	Brown	none	Turkey	Marmara
27	yes	Self	$30	no			Stauro Petro 63 27th St	Newyork Friend	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	Brown	none	Turkey	Graiboro
28	yes	Self	$25	no			Agaly Ioannou 42 Madison St	Milwaukee Wis Friend	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	Brown	none	Turkey	Marmara
29	yes	Self	$25	no			Scekel Aziz Mi 714 Cousicdaglio	Newyork Cousin N. Bedford Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Mestigorani
30	yes	Self	$25	no			Amadi Soulleiman Mamometer Mill	N. Bedford Mass	no	no	no	no	good	no	5	9	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Mestigorani

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, of the Austrian S.S. Croma, from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [blank] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 11 day of December, 19[illegible]

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. Foder Evan, Surgeon of the Austrian s/s Ocean sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be.)

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
(Department of Commerce and Labor)
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

21

11—1115

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS , NOV 1909 , 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL, Family Name.	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Skentix	Yeryis	25		M M	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Mestigorani	Kara Skendor Mestigorani	wife	Turkey Mass W. Bedford
2	Tourniotis	gerasimos	29		M S	Labourer	no		greece	greek	greece	Bartes	Katerina Tourniotis Bartes	mother	greece N y Newyork
3	Souleiman	Mouftar	23		M S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Mestigorani	Hamine Souleiman Mestigorani	mother	Turkey Mass W. Bedford
4	Mikelatos	Lyikos	35		M M	Labourer	no		greece	greek	greece	Zervata	Anna Mikelatou Zervata	wife	greece N y Newyork
5	Moustafa	Menti	28		M S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Keltsura	Mezoussi Moustafa Keltsura	mother	Turkey Mass W. Bedford
6	Riza	Nouredin	25		M M	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Mocvati	Haibo Riza Mocvati	wife	Turkey Mass W. Bedford
7	Mikelatos	gerassimos	30		M M	Labourer	yes		greece	greek	greece	Zervata	Anna Mikelatou Zervata	wife	greece N y Newyork
8	Agios	Yorg	20		M S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Mocvati	agios Mocvati	father	Turkey Mass W. Bedford
9	Hatzie	Samoual	18		M S	Labourer	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Everek	Hantzie Everek	Father	Turkey N y Newyork
10	Soulio	Menti	35		M M	Labourer	yes		Turkey	Turkish	Turkey	Mocvati	alie Soulio Mocvati	wife	Turkey Mass W. Bedford
11	Hatzik	Louisa	29		F M	Housewife	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Everek	Panit Hatzik Everek	sister	Turkey N y newyork
12	Hatzik	Melkes	16		M S	papil	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Everek	Panit Hatzik Everek	aunte	Turkey N y Newyork
13	Mehmet	Haout	35		M M	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Mocvati	Fatime mehmet Mocvati	wife	Turkey Mass W. Bedford
14	Arahil	M	27		M M	Labourer	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Everek	Fakoui arahil Everek	wife	Turkey N y Newyork
15	Lixe	Hasan	22		M S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Mocvati	Jambo Lixe Mocvati	mother	Turkey Mass W. Bedford
16	Lakithinos	Dimitrios	25		M S	Labourer	yes		greece	greek	greece	Rigadisano	Pano Lakithino Rigadisano	Brother	greece N y Newyork
17	Mouftexan	Ayis	23		M M	Labourer	yes		Turkey	Turkish	Turkey	Metzigourion	Yanco Mouftexan Metzigourian	wife	Turkey Mass W. Bedford
18	Haider	Souleiman	36		M M	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Metzigourian	Terouze Haider Metzigourian	wife	Turkey Mass W. Bedford
19	Athanassiou	John	21		M M	Labourer	no		Turkey	greek	Turkey	Marmara	Eudokia Athanasiou Marmara	wife	Turkey N y Newyork
20	Halil	Silfo	36		M M	Labourer	yes		Turkey	Turkish	Turkey	Metzigouria	Smail Halil Metzigouzia	son	Turkey Mass W. Bedford
21	Tahir	Sadik	33		M M	Labourer	yes		Turkey	Turkish	Turkey	Koudion	Hanko Tahir Koudion	mother	Turkey Mass W. Bedford
22	Nicolaou	Vassilios	35		M M	Labourer	yes		Turkey	greek	Turkey	Marmara	Eleni Nicolaou Marmara	wife	Turkey N y Newyork
23	Osman	Nouradin	32		M S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Kragati	Nouce Osman Kragati	mother	Turkey Mass W. Bedford
24	Lascharis	Christos	40		M M	Merchant	yes		greece	greek	greece	Triji	NON IMMIGRANT ALIEN Elisabet Laskari Triji	wife	greece Mass Boston
25	Hasan	Mehmet	19		M M	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Kragati	Indare Hasan Kragati	wife	Turkey Mass W. Bedford
26	Pantazi	Vassilo	14		F S	Peasant	no		greece	greek	greece	Vasova	Him Pantazi Vasova	Father	greece Mass Boston
27	Delio	Skendo	25		M S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Kegolousi	Delio Kegolousi	Father	Turkey Mass W. Bedford
28	Kouri	Dimitro	40		M M	Housewife	no		greece	greek	greece	agiofoanny	Theod Kouri ag. foanny	husband	greece Mass Boston
29	Nakou	Vassili	19		M S	Labourer	no		Turkey	greek	Turkey	Cathrini	Anast Nakou Cathrini	wife	Turkey R I Woonsocket
30	Emin	Kaber	28		M M	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Kragati	Haidn Emin Kragati		Turkey Mass Wevbedford

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists," or "in transit."
† Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

41

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of 24th & New York, 24th day of november, 1909

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution, or care and treatment of the insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	25 Height. Feet	25 Height. Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	27 Color of Eyes	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country	29 Place of Birth. City, Town or Village
1	yes	Self	$25	no			J Revd Souleiman Mamometer st	Friend N Bedford mass	no	no	no	no good		no	5	4	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Mestigoeani
2	yes	Self	$20	no			Panagi Photka 106 W 26th st	Newyork Friend	no	no	no	no good		no	5	4	dark	Black	Brown	none	greece	Courtes
3	yes	Self	$25	no			Adil Mehmet 301 Coggeshall st	N Bedford mass	no	no	no	no good		no	5	5½	dark	Brown	Brown	none	Turkey	Mestigoeani
4	yes	Self	$20	no			Panagi Photka 106 W 26th st	Friend Newyork	no	no	no	no good		no	5	6½	dark	Brown	Blue	none	greece	Xeevata
5	yes	Self	$23	no			Habiju Bolo Kimi aty 162	cousin N Bedford mass	no	no	no	no good		no	5	3	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Ketsouna
6	yes	Self	$25	no			Ali Rixa 199 Bedlenell av	Brother N Bedford	no	no	no	no good		no	5	1	dark	Brown	Brown	none	Turkey	Morvati
7	yes	Self	$20	no			Pan Photkas 106 W 26th st	Friend Newyork	no	no	no	no good		no	5	6	dark	Black	Brown	none	greece	Xervata
8	yes	Self	$25	no			Isa Selim 199 Bedlenell av	cousin N Bedford	no	no	no	no good		no	5	9	dark	Brown	Brown	none	Turkey	morvati
9	yes	Self	$25	no			garabet Raschalian 477 Broadway	uncle Newyork	no	no	no	no good		no	5	3	dark	Brown	Brown	none	Turkey	Everek
10	yes	Self	$25	no			Ali Rixa 199 Bedlenell av	cousin N Bedford may	no	no	no	no good		no	5	5	Fair	Fair	Blue	none	Turkey	Morvati
11	yes	Husband	$25	no			Hatzik 457 5th av	Husband Newyork	no	no	no	no good		no	5	11	dark	Brown	Brown	none	Turkey	Everek
12	yes	Father		no			Hasan Selman	cousin	no	no	no	no good		no	—	—	dark	Brown	Brown	none	Turkey	Everek
13	yes	Self	$20	no			manormet av Konst Costikean	N Bedford mass Brother in law	no	no	no	no good		no	5	4	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Morvati
14	yes	Self	$25	no			437 5th av Hasan Selman	Newyork cousin	no	no	no	no good		no	5	4½	dark	Fair	Blue	none	Turkey	Everek
15	yes	Self	$20	no			manormet ave Andonios Kakitkunas	N Bedford mass cousin	no	no	no	no good		no	5	2	Fair	Fair	Blue	none	Turkey	Morvati
16	yes	Self	$25	no			2134 8th av Dedin Devros	Newyork Friend	no	no	no	no good		no	5	6	dark	Brown	Brown	none	greece	Pigadisano
17	yes	Self	$25	no			206 Coggeshal st Dedin Devros	N Bedford mass Friend	no	no	no	no good		no	5	4	dark	Black	Black	none	Turkey	Metzigouri
18	yes	Self	$25	no			206 Coggeshal st Agelis Ioannou	N Bedford Mass cousin	no	no	no	no good		no	5	8	dark	Fair	Blue	none	Turkey	Metzigouri
19	yes	Self	$25	no			46 Madison st George Devros	Newyork Friend	no	no	no	no good		no	5	2	dark	Brown	Blue	none	Turkey	marmara
20	yes	Self	$25	no			Coggeshal st 306 Becto Fatur	N Bedford Mass Brother	no	no	no	no good		no	5	9	dark	Brown	Brown	none	Turkey	Metzigouri
21	yes	Self	$22	no			162 Rougean st Hatzi Haron	N Bedford mass Brothers	no	no	no	no good		no	5	3	dark	Brown	Brown	none	Turkey	Koudria
22	yes	Self	$25	no			46 Madison st Besmi Kratifi	Newyork Friend	no	no	no	no good		no	5	6	dark	Brown	Brown	none	Turkey	marmara
23	yes	Self	$25	no			162 Rougean st Charlan Kaskaris	N Bedford mass Son	no	no	no	no good		no	5	3½	dark	Fair	Blue	none	Turkey	Drageti
24	yes	Self	$25	yes			158 Market st Bestos Fatur	Boston Mass Friend	no	no	no	no good		no	5	4	dark	Black	Brown	none	greece	Trizi
25	yes	Self	$24	no			Rougean st 162 Peter Pantazi	N Bedford mass Brother	no	no	no	no good		no	5	6	dark	Brown	Blue	none	Turkey	Drageti
26	yes	Self	$20	no			463 market st Seman Delio	Boston Mass Brother	no	no	no	no good		no	4	10	Fair	Black	Brown	none	greece	Kasovor
27	yes	Self	$16	no			306 Coggeshal av Sotiris Kosais	N Bedford for Des	no	no	no	no good		no	5	7	dark	Brown	Brown	none	Turkey	Keydonsii
28	yes	Self	$20	no			542 Market st Eroxa georgi	Boston Mass cousin	no	no	no	no good		no	4	10½	Fair	Black	Brown	none	greece	agioannis
29	yes	Self	$25	no			250 Clinton st Berni Katifi	Woonsocket RI Friend	no	no	no	no good		no	5	5	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Catzerini
30	yes	Self	$25	no			162 Rougen st	N Bedford Mass	no	no	no	no good		no	5	2	dark	Brown	Brown	none	Turkey	Drageti

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Partelow, (State whether Master, First or Second Officer) of the Victoria S.S. Co. from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of November, 1909

at

Immigration Officer. [U.S.]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 3, (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

All negroes (blacks), whether natives of Africa or negroes who, though coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa, any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). — The entry in Column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, "1903, Philadelphia."

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 10 to 20. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Fedor Ivan, Surgeon of the Austrian s/s "Ceramic" sailing thereunto, do
(State whether Surgeon sailing herewith, or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Fedor Ivan

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
(Department of Commerce and Labor)
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS , 19

11—1115

No. on List	NAME IN FULL, Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People.	Last Permanent Residence Country	Last Permanent Residence City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination State	Final Destination City or Town
1	Lascaris	Nicolaos	18		M	S	Farm Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Sparton	Panagiotis Lascaris	Father	NY	New York
2	Moncheuton	Simon	20		M	M	Farm Laborer	yes	yes	Turkey	Turkish	Turkey	Bursa	Fatme Moncheuton	Wife	Mass	New Bedford
3	Mitylinou	Ann	25		F	S	House Woman	no	no	Greece	Greek	Greece	Sparton	Nicolas Mitylinou	Brother	Mass	Boston
4	Thanace	Nicola	32		M	M	Farm Laborer	yes	no	Turkey	Greek	Turkey	Constantinople	Spiridon Greece			
5	Theotocatos	Panagiotis	2		M	S	Farm Laborer	yes	no	Greece	Greek	Greece	Mistras	Anastasia Morocco	Wife	Mass	Boston
6	Lemo	Lemos	12		M	S	Farm Laborer	no	no	Turkey	Turkish	Turkey	Smyrna	Panagiota Theotocatos	Sister	Mass	Boston
7	Christea	Giannoulis	25		F	S	House Woman	no	no	Greece	Greek	Greece	Mistras	Lemo Smyrna Turkey	Father	Mass	New Bedford
8	Gromo	Giannis	20		M	S	Farm Laborer	no	no	Turkey	Turkish	Turkey	Bursa	Angeliki Christea Mistras Greece	Mother	Mass	Boston
9	Caracanacos	Stavros	18		M	S	Farm Laborer	no	no	Greece	Greek	Greece	Trypies	Giovanni Bursa Turkey	Father	Mass	New Bedford
10	Cerm	Sefik	18		M	S	Farm Laborer	no	no	Turkey	Turkish	Turkey	Kratovasson	Athanasios Caraganacos Trypies Greece	Brother	Mass	Boston
11	Sarantacos	Panagiotis	24		M	M	Farm Laborer	yes	no	Greece	Greek	Greece	Cerasa	Banquo Cerm Kratovasson Turkey	Wife	Mass	New Bedford
12	Cavcayo	Vasiliki	21		F	S	Farm Laborer	no	no	Greece	Greek	Greece	Rya	Stratigo Sarantacos Cerasa Greece	Father	Mass	Boston
13	Ladea	Joannis	21		M	S	Farm Laborer	yes	no	Greece	Greek	Greece	Laute	Const. Sarantis Rya Greece	Father	Ill	Chicago
14	Tjentis	Georgios	21		M	M	Farm Laborer	yes	no	Greece	Greek	Greece	Rya	Andreas Cavcayo Laute Greece	Father	Ill	Chicago
15	Characting	Petros	2		M	S	Farm Laborer	yes	no	Greece	Greek	Greece	Laute	Elena Tjentis Rya Greece	Father	Ill	New York
16	Coutsouras	Anastasios	16		M	S	Farm Laborer	yes	no	Greece	Greek	Greece	Rya	Char. Characting Laute Greece	Father	Ill	Chicago
17	Tasso	Elias	32		M	M	Farm Laborer	yes	no	Turkey	Greek	Turkey	Samos	Georgios Coutsouras Rya Greece	Wife	Mass	Boston
18	Theodoropulos	Epaminondas	28		M	M	Waiter	yes	no	Greece	Greek	Greece	Rya	Anthulsa Tasso Samos Turkey	Wife	Ill	Chicago
19	Limos	Nicolas	2		M	S	Servant	yes	no	Turkey	Turkish	Turkey	Pogoli	Christata Theodropulos Rya Greece			
ADMITTED 20	Polychronopulo	Andreas	35		M	M	Farm Laborer	no	no	Greece	Greek	Greece	Logadia	Georg Limos Pogoli Turkey	Father	Mass	Lowell
ADMITTED 21	Polychronopulos	Papaconsta	17		F	S	House Woman	2-19220945- 3/17/13. 2-19200329-6/18/13-		Greece	Greek	Greece	Logadia	Elena Polychronopulo Logadia Greece	Mother	Mass	Lowell
ADMITTED 22	Polychronopulos	Giannula	11		F	S	House Woman	yes	no	Greece	Greek	Greece	Logadia	Mother		Mass	Lowell
23	Rogue	Mess	34		M	M	Farm Laborer	no	no	Russian	Hebrew	Syrian	Beyrouth	Carmen Rosse Beyrouth Syrian	Father	Ill	New York
24	Rogue	Anna	35		F	M	House Woman	no	no	Russian	Hebrew	Syrian	Beyrouth	Father		Ill	New York
25	Toubmanian	Rachadoun	32		M	M	Farmlaborer	yes	no	Turkey	Armenian	Turkey	Everkiar	Agathi Toubmanian Everkiar Turkey	Wife	RI	Providence
ADMITTED 26	Filipossian	Ohan	45		M	M	Farm Laborer	yes	no	Turkey	Armenian	Syrian	Adana	Arsenia Filipossian Aleppo Syrian	Dau. Auntie	Ill	Worcester
ADMITTED 27	Filipossian	Maritza	42		F	M	House Woman	10-14976 - 15-15040-7505		Turkey	Armenian	Syrian	Adana	Auntie		Ill	New York
ADMITTED 28	Filipossian	Paralet	7		M	S	Scholar	yes	no	Turkey	Armenian	Syrian	Adana	Auntie		Ill	New York
ADMITTED 29	Filipossian	Arsen	7		F	S	Scholar	yes	no	Turkey	Armenian	Syrian	Adana	Auntie		Ill	New York
ADMITTED 30	Filipossian	Dicranoi	11		M	S	School	yes	no	Turkey	Armenian	Syrian	Adana	Auntie		Ill	New York

5th 30

Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists," or "in transit."

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

42

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , 20th day of November , 1909

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion	Color of	Marks of Identification.	Place of birth.	
				Yes or No	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	
1	yes	self	15	no		Cousin [illegible] New York	no	no	no	no	Good	no	5	dark	Black Brown	None	Greece	Sparta
2	yes	self	18	no		Cousin New Bedford Mass	no	no	no	no	Good	no	5 6	Fair	Fair Grey	None	Greece	Hurstan
3	yes	self	20	no		Brother Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5 1	dark	Black Brown	None	Greece	Sparta
4	yes	self	25	no		Brother Bridgeport Conn	no	no	no	no	Good	no	5 7	dark	Brown Brown	None	Austria	Londinezka
5	yes	self	20	yes 1907	Lowell Mass	Wife Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5 7	dark	Black Brown	None	Greece	Sparta
6	yes	self	15	no		Brother New Bedford Mass	no	no	no	no	Good	no	5 11	dark	Brown Brown	None	Greece	Paraun
7	yes	self	20	no		Sister Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	dark	Black Brown	None	Greece	Sparta
8	yes	self	18	no		Brother New Bedford Mass	no	no	no	no	Good	no	5 5	dark	Brown Brown	None	Greece	(Boston)
9	yes	self	20	no		Brothers Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5 4	dark	Black Brown	None	Greece	Tripyes
10	yes	self	15	no		Father New Bedford Mass	no	no	no	no	Good	no	5 9	dark	Brown Brown	None	Greece	Nicolaostathmon
11	yes	self	35	no		Brother Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5 9	dark	Black Brown	None	Greece	Varsova
12	yes	self	20	no		Brother Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	5 4	dark	Brown Brown	None	Greece	Argos
13	yes	self	25	no		Brother in law Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	5 6	dark	Black Brown	None	Greece	Sparta
14	yes	self	20	yes 1904	Chicago Ill	Brother Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	5 3/4	dark	Brown Brown	None	Greece	Sparta
15	yes	self	23	no		Brother Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	5 3	dark	Black Brown	None	Greece	Argos
16	yes	self	20	no		Cousin Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5 8	dark	Black Brown	None	Greece	Samos
17	yes	self	20	no		Brother in law Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	5 5/8	Fair	Fair Brown	None	Greece	Argos
18	yes	self	25	yes 1904	Chicago Ill	Brother Philadelphia Pa	no	no	no	no	Good	no	5 4	dark	Brown Brown	None	Greece	Lapati
19	yes	self	17	no		Cousin Lowell Mass	no	no	no	no	Good	no	5 1/2	dark	Black Black	None	Greece	Lagadia
20	yes	self	37	no			no	no	no	no	Good	no	5 1/2	Fair	Black Brown	None	Greece	Lagadia
21	yes	self	21	no			no	no	no	no	Good	no		dark	Brown Black	None	Greece	Lagadia
22	yes	self	44	no			no	no	no	no	Good	no	5 9 1/2	dark	Fair Grey	None	Asia Syrian	Beyrouth
23	yes	self	40	no		Cousin [illegible] Providence	no	no	no	no	Good	no	5 11	dark	Brown Brown	None	Syrian	Beyrouth
24	yes	self	40	no		Brother New York	no	no	no	no	Good	no	5 1	dark	Brown Brown	None	Turkey	Hermillon
25	yes	self	25	no														
26	yes	self	28	no		Uncle	no	no	no	no	Good	no	5 2	dark	Black Black	None	Syrian	Adanor
27	yes	self	28	no		Uncle	no	no	no	no	Good	no	5 11	dark	Black Brown	None	Syrian	Adanor
28	yes	self	30	no		Uncle	no	no	no	no	Good	no		dark	Brown Brown	None	Syrian	Adanor
29	yes	self	25	no			no	no	no	no	Good	no		Fair	Brown Brown	None	Syrian	Adanor
30	yes	self	16	no			no	no	no	no	Good	no						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Barbatsch, (State whether Master, First or Second Officer) of the austrian S.S. Oceania, from Fiume, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each and all said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed) or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write) or No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

All negroes coming from Africa, no matter whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italians (north).

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as Italians (south).

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1903, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 30. The answers in these columns are subject to revision by the inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Isidor Juan, Surgeon of the [illegible] Austrian [illegible] Servia [illegible] Cerwil
(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be.)
, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the
Government of Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

Form 500 B
(Department of Commerce and Labor)
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS 8 NOV 1909, 19

11—1116

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject).	Race or People.	Last Permanent Residence Country.	Last Permanent Residence City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination State.	Final Destination City or Town.
1	Theodorou	Alexandros	31		M	S	Labourer	yes	yes	Turkey	Armenian	Turkey	Harsouni	Theodoros Kassous, Father	Turkey	N y New yorK
2	Ousen	Mahmout	22		M	S	Labourer	no	yes	Turkey	Kurdish	Turkey	Progoni	Ousen Progoni, Father	Turkey	Conn yes no Middlet
3	Micran	Merdon	22		M	S	Labourer	yes	yes	Turkey	armenian	Turkey	Marash	Bigian Micran, Father	Turkey	N y New yorK
4	Sabak	Isaac	15		M	S	Pupil	yes	yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Soultane	Marash Liontsia Sabak, Father	Turkey	N y New yorK
5	Georgiadas	Georges	20		M	S	Labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Valos	Soultane Ioannis Georgiades, Father	Turkey	Mil waukee
6	Terzian	Ohanes	28		M	M	Labourer	yes	yes	Turkey	armenian	Turkey		none	Mass	Boston
7	Terzian	Seron	22		F	M	housewife	yes	yes	Turkey	armenian	Turkey		none	Mass	Boston
8	Koulas	Charalabos	29		M	S	Labourer	yes	yes	greece	greek	greece	Vrdonios	Vrdonios Dimitrios Koulas, Father	greece	N y Newyork
9	Treneo	Constantin	23		M	M	Labourer	no	yes	Turkey	Bulgarian	Turkey	Bolgaety	Krestena Sroneo, wife	Turkey	Ill granite
10	Nedjipi	Ramadan	18		M	S	Labourer	no	yes	Turkey	Albanian	Turkey	Frenn	Bolgaety Saliu Nedjipi, Mother	Turkey	Me Biddeford
11	Constantin	Rogadin	19		M	M	Farmlabourer	yes	yes	Turkey	Bulgarian	Turkey	Bolgaety	Resta Constantin, wife	Turkey	Ill granite
12	Yashar	Nevrous	18		M	S	Farmlabourer	no	yes	Turkey	Albanian	Turkey	Frenn	Bolgaety Yashar, Father	Turkey	Me Biddeford
13	Veleff	Fodor	23		M	M	Labourer	no	yes	Turkey	Bulgarian	Turkey	Bolgaety	Frenn Kosta Veleff, wife	Turkey	Ill granite
14	Mouharrem	Ussein	27		M	M	Farmlabourer	no	yes	Turkey	Albanian	Turkey	Frenn	Bolgaety Saliu Mouharrem, wife	Turkey	Me Biddeford
15	Kote	Dime	24		M	M	Labourer	no	yes	Turkey	Bulgarian	Turkey	Bolgaety	Frenn Altava Kote, wife	Turkey	Ill granite
16	Velo	Sarafil	27		M	M	Labourer	yes	yes	Turkey	Bulgarian	Turkey	Bolgaety	Bolgaety Mitro Velo, wife	Turkey	Ill granite
17	Ramadan	Muslin	22		M	M	Labourer	no	yes	Turkey	albanian	Turkey	Frenn	Bolgaety Nouri Ramadan, wife	Turkey	Me Biddeford
18	Risteff	Ezvetan	31		M	M	Labourer	no	yes	Turkey	Bulgarian	Turkey	Strovie	Frenn Vera Risteff, wife	Turkey	Ill granite
19	Kalinoff	Demitri	20		M	S	Labourer	yes	yes	Turkey	Bulgarian	Turkey	Stroupino	Strovie Klen Kalinoff, Father	Turkey	City Ford
20	Stoyann	Doutko	29		M	M	Labourer	no	yes	Turkey	Bulgarian	Turkey	Kilevo	Stroupino Meliako Stoyann, wife	Turkey	Ill granite
21	Hadji	Nedjipi	29		M	M	Labourer	no	yes	Turkey	Albanian	Turkey	Frenn	Kilevo Fabri Hadji, wife	Turkey	Me Biddeford
22	Naoum	Thanas	29		M	M	Labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Krenova	Frenn Vonna Naoum, wife	Turkey	N y Jamestown
23	Georgieff	Ivanan	32		M	M	Labourer	no	yes	Turkey	Bulgarian	Turkey	Kilevo	Krenova Stata Georgeff, wife	Turkey	Ill granite
24	Periklis	Theodor	20		M	S	Labourer	yes	yes	Turkey	greek	Turkey	Krenova	Kilevo Periklis, Father	Turkey	N y Jamestown
25	Ilioi	Petre	18		M	M	Labourer	no	yes	Turkey	Bulgarian	Turkey	Nargari	Krenova Giourgia Ilioi, wife	Turkey	Ill granite
26	Kamtzeff	Anastas	20	4M	M	S	Labourer	yes	yes	Turkey	Bulgarian	Turkey	Vodena	Nargari Christos Kamtzeff, Father	Turkey	Pa Ford
27	Nechcoff	Fale	32		M	M	Labourer	yes	yes	Turkey	Bulgarian	Turkey	Kilevo	Vodena Reno Neckoff, wife	Turkey	Ill granite
28	Ciroula	Saban	35		M	M	Labourer	no	yes	Turkey	Albanian	Turkey	Frenn	Kilevo Konon Ciroulor, wife	Turkey	Me Biddeford
29	Petre	Simon	37		M	M	Labourer	no	yes	Turkey	Bulgarian	Turkey	Babiani	Frenn Vasko Petre, wife	Turkey	Ill granite
30	Djelebian	Nikkor	24		M	S	Labourer	yes	yes	Turkey	armenian	Turkey	Salonique	Babiani Nakaret Djelebian, Father	Turkey	N y New york

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists," or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

43

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 24th of november, 1909

11—1115

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Nationality.	29 City.
1	yes	Self	$15	no		Athon Baergiann N°19 E 28th St	Brother	New York	no	no	no	good	no	5	7	dark	Brown	Brown	none	Turkey	Harsout
2	yes	Self	$18	no		Nezim arab 287 Box	Friend	Gravesendale	Conn	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Fair	Blue	none	Turkey	Dragom
3	yes	Self	$25	no		Kaygon Konyoudian 317 19 & 2nd St	cousin	New York	no	no	no	no	good	no	5	7/2	dark	Brown	Brown	none	Turkey	Marash
4	yes	Self	$20	no		Leon Lenza 176 Clynton St	cousin	New York	no	no	no	no	good	no	4	11/2	dark	Brown	Black	none	Turkey	Soultatane
5	yes	Self	$25	no		P. Georgiades 925 Racine St	uncle	Milwaukee	Wis	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Filos
6	yes	Self	$25	no		Garabet Terzian 28 Leland St	relative	Boston	Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	Fair	Brown	none	Turkey	adana
7	yes	Self	$25	no						no	no	no	no	good	no	4	11	dark	Fair	Brown	none	Turkey	adana
8	yes	Self	$25	no		Anastasios Theodoson 33 E. Bridge St	cousin	New York		no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Brown	Brown	none	Greece	Xante
9	yes	Self	$25	no		Iovani Risteff P.O Box 351	Friend granite	Ill		no	no	no	no	good	no	5	5/2	Fair	Brown	Blue	none	Turkey	Bolgaarty
10	yes	Self	$25	no		Refaat Yoshar N° 8 Harris St	cousin Biddeford	Me		no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Black	Brown	none	Turkey	Trann
11	yes	Self	$25	no		Iovani Risteff P.O Box 351	Friend granite city	Ill		no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Black	Brown	none	Turkey	Bolgaarty
12	yes	Self	$25	no		Redjep Chager Harris St N° 8	Friend Biddeford	Me		no	no	no	no	good	no	5	2/2	Fair	Four	Brown	none	Turkey	Trann
13	yes	Self	$25	no		Iovani Nicoloff P.O Box 68	Friend granite	Ill		no	no	no	no	good	no	5	11	Fair	Four	Brown	none	Turkey	Bolgaarty
14	yes	Self	$25	no		Raif Zachar Harris St N° 8	cousin Biddeford	Me		no	no	no	no	good	no	5	9	Fair	Black	Brown	none	Turkey	Trann
15	yes	Self	$25	no		Ioani Josipoff P.O Box 68	Friend granite	Ill		no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Brown	Blue	none	Turkey	Bolgaarty
16	yes	Self	$25	yes	1906 1908	granite Iovani Josipoff P.O Box 68	Friend granite	Ill		no	no	no	no	good	no	5	6	dark	Black	Brown	none	Turkey	Bolgaarty
17	yes	Self	$25	no		Retjep Chager Harris St N° 8	Friend Biddeford	Me		no	no	no	no	good	no	5	8	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Trann
18	yes	Self	$25	no		Iovani Nicoloff P.O Box 68	Friend granite	Ill		no	no	no	no	good	no	5	6	Brown	Black	Fair	none	Turkey	Stroore
19	yes	Self	$25	no		Trolyo Doroncoff P.O Box 68	Friend Ford city	Pa		no	no	no	no	good	no	5	9	Fair	Black	Black	none	Turkey	Stroumno
20	yes	Self	$25	yes	1904 1909	Nitcho Jovanoff P.O Box 351 granite	Friend	Ill		no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Kilevo
21	yes	Self	$25	no		Neam Kalap Harris St N° 8	Friend Biddeford	Me		no	no	no	no	good	no	5	10	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Trann
22	yes	Self	$25	no		Vantsie Spiro N° 5 Dalton	cousin Jamestown	N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	8	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Dronova
23	yes	Self	$25	no		Iovani Stoioff P.O Box 351 granite	Friend	Ill		no	no	no	no	good	no	5	1/2	Fair	Black	Brown	none	Turkey	Kilevo
24	yes	Self	$25	yes	1906 1908	Spiro Dronova Jamestown Dalton St N° 5	uncle Jamestown	N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	9	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Dronova
25	yes	Self	$25	no		Costandin Godoroff P.O Box 351 granite	Friend	Ill		no	no	no	no	good	no	5	4/2	dark	Black	Black	none	Turkey	Margari
26	yes	Self	$25	no		Frago Doramoff P.O Box 68	Friend Ford city	Pa		no	no	no	no	good	no	5	9/2	Fair	Fair	Blue	none	Turkey	Vodena
27	yes	Self	$25	yes	1907 1908	Iovani Stoioff P.O Box 351 granite	Friend	Ill		no	no	no	no	good	no	5	8	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Kilevo
28	yes	Self	$25	no		Raif Zachar Harris St N° 8	Friend Biddeford	Me		no	no	no	no	good	no	5	9	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Trann
29	yes	Self	$28	no		Iovam Milencoff P.O Box 68 granite	Friend	Ill		no	no	no	no	good	no	5	5/2	Fair	Fair	Blue	none	Turkey	Babiani
30	yes	Self	$25	no		Nicolay West 90 Oliver St	Friend New York			no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Sivas

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible]

(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and could they be made it necessary by inspectors and registry clerks during the process of examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entry therein should be either Yes, Y (can read and write), No, N (can neither read nor write), or Y. N. (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrants are citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in last column back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negro).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

All of the black or dark races of the African negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country who he or alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in Column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1901-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by the inspection officer at the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] S.S. [illegible], sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be)

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

44

Form 500 B
(Department of Commerce and Labor)
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

24

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS , 8 NOVEMBER , 19

11—1116

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11		12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age Yrs	Mos	Sex; Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town
1	Pavlef	Angheles	26		M	Farm Laborer	yes		Turkey	Bulgarian	NON IMMIGRANT ALIEN Turkey	Perlepe	Christina Pavlef Perlepe Turkey	Wife	Mt Granite
2	Tjemate	Abay	23		M	Farm Laborer	yes		Turkey	Turkish	Turkey	Perlepe	Leuc Tjemate Perlepe Turkey	Mother	Mt Granite
3	Marcoff	Vassil	43		M	Farm Laborer	yes		Turkey	Bulgarian	Turkey	Perlepe	Ivanco Marcoff Perlepe Turkey	Wife	Mt Granite
4	Osman	Mahtter	22		M	Farm Laborer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Cossevena	Osman Cossevena Turkey	Father	Mt Granite
5	Suleiman	Tair	25		M	Farm Laborer	yes		Turkey	Albanian	Turkey	Prem	Laneip Suleiman Prem Turkey	Wife	Mt Granite
6	~~Oussa~~	Kecos	18		M	Farm Laborer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Prago	Chousen Oussa Prago Turkey	Father	Mt Granite
7	Spyro	Gheorghe	18		M	Farm Laborer	yes		Turkey	Bulgarian	Turkey	Trnidar	Spyro Gheorghe Trnidar Turkey	Father	Mt Granite
8	Marchatos	Michael	20		M	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Exochori	Paod Marchatos Exochori Turkey	Father	Mt Granite
9	Missirlian	Kichran	26		M	Farm Laborer	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Adanan	Ivone Antonio Castellam Salonica Turkey	Father	Mt Granite
10	Castellam	Angelo	23		M	Farm Laborer	yes		Austrian	Italian	Turkey	Salonica			
11	~~Serpian~~ Serpian	Garabed	35		M	Farm Laborer			American Subject						
12	Serpian	Arsak	26		M	Farm Laborer			American Subject						
13	Serpian	Koon	6		M	Farm Laborer			American Subject						
14	Pinkel	Impraam	39		M	Jeweler			American Subject						
15	Afdalla	Said	18		M	Farm Laborer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Siamli	Yemi Afdalla Siamli Turkey	Brother	Mt Granite
16	Sam	Hassan	2		M	Farm Laborer	yes		Turkey	Turkish	Turkey	Siamli	Yemi Sam Siamli Turkey	Wife	Mt Granite
17	Economou	Athanasio	21		M	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Dylon	Papaeconomou Dylon Turkey	Father	Mt Granite
18	Awad	Assad	22		M	Farm Laborer	yes		Turkey	Arabian	Turkey	Rossepil	Awad Rossepil Turkey	Father	Mt Granite
19	Veracis	Constantinos	25		M	Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Pyrgos	Georg. Veracos Pyrgos	Father	Mt Granite
20	Calil	Yossef	25		M	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Rossepil	Zachya Calil Rossepil Turkey	Wife	Mt Granite
21	Catapodis	Joannis	28		M	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	St Vicenza	Mamata Catapodis St Vicenza	Wife	Mt Granite
22	~~Chasson~~	Mouchamed	12		M	Farm Laborer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Siamli	Chassan Siamli Turkey	Father	Mt Granite
23	Manolatsas	Spyridon	25		M	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	St Vicenza	Theodora Manolatsas St Vicenza Greece	Father	Mt Granite
24	Lemnaeos	Nicolaos	23		M	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Pyrgos	Ioannis Lemnaeos Pyrgos Greece	Father	Mt Granite
25	Corridaos	Marinos	20		M	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	St Vicenza	Georg. Corridaos St Vicenza Greece	Father	Mt Granite
X 26	Angelicos	Constantinos	21		M	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Pyrgos	Myrsinaeos Angelicos Pyrgos Greece	Father	Mt Granite
27	Chossen	Mouchamed	18		M	Farm Laborer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Siamli	Chossen Siamli Turkey	Father	Mt Granite
28	Missirliani	Liran	24		M	Schoemaker	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Adana	Ivone Assan Assiran Turkey Seclek Chalum Aspana Turkey	Father	Mt Granite
29	Assem	Assem	19		M	Farmlaborer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Assiran			
30	Chalfoun	Joussef	23		M	Farmlaborer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Aspana			

IN HOSPITAL
11-75336

Special Inquiry

Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists," or "in transit."
"Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , 24th of november , 1909

11—1115

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. / Year or period of years / Where	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution or care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City, Town, or Village.
1	yes	self	25	yes 1907 Granite Ill.	Joaquin Iovanoff Granite City Ill							5	5	dark	Brown	Brown	None	Turkey	Perlepe
2	yes	self	15	no	Sassan Stadjo 133 P.O. Box Bridgeport Conn							5	5	dark	Dun	Grey	None	Turkey	Seniene
3	yes	self	25	no	Konstantin Iovanoff Antigoff 18 P.O. Box Granite Ill.							5	5	dark	Brown	Brown	None	Turkey	Perlepe
4	yes	self	15	no	Petro Gonn 129 P.O. Box Bridgeport Conn							5	6	dark	Brown	Brown	None	Turkey	Seniene
5	yes	self	15	no	Refaat Yashar 9 Stairs Bridgeport Conn							5	7	dark	Brown	Brown	None	Turkey	Seniene
6	yes	self	25	no	Hezim Adil 167 Bay St. Brooklyn N.Y.							5	5	dark	Dun	Grey	None	Greece	Kruga
7	yes	self	15	no	Joanin Nicolas Tanchinoff 29 N Jefferson Chicago Ill							5	5	dark	Brown	Brown	None	Turkey	Oberda
8	yes	self	15	no	Nicolas West. 90 Oliver New York N.Y.							5	8	dark	Brown	Brown	None	Turkey	Dolhova
9	yes	self	25	no	Nazareth Mosmilian 3 Marcelle Cornelius Conn							5	6	dark	Black	Black	None	Turkey	Idem
10	yes	self	25	no	Nicolas West. 90 Oliver New York N.Y.							5	4	dark	Brown	Brown	None	Turkey	Salonica
11	yes	self			American Subject														
12	yes	self			American Subject														
13	yes	self			American Subject														
14	yes	self			American Subject														
15	yes	self	15	no	Stoitsoff Rector St Stobrat.	Friend New York	No	No	No	Good	No	5	6½	dark	Brown	Brown	None	Turkey	Stanitz
16	yes	self	250	no	Rector St Stobrat.	Friend New York	No	No	No	Good	No	5	1	dark	Black	Black	None	Turkey	Stanitz
17	yes	self	15	no	Georgiades 98 Rivina	Brother in law Milwaukee Wis	No	No	No	Good	No	5	7	dark	Black	Brown	None	Turkey	Tylos
18	yes	self	440	no	Nagot Hrezaz 118 Clinton	Friend Hoboken N.J.	No	No	No	Good	No	5	4½	dark	Black	Black	None	Turkey	Kassopul
19	yes	self	25	no	George Cayatzis 188 P.O. Box	Cousin Hoboken N.J.	No	No	No	Good	No	5	6½	dark	Black	Black	None	Greece	Pyrgos
20	yes	self	25	no	Nagot Hrezaz 118 Clinton Ave	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark	Brown	Brown	None	Turkey	Kassopul
21	yes	self	15	no	Ewang Canadaim 157 S. 4th	New York Brother	No	No	No	Good	No	5	4	dark	Black	Brown	None	Greece	St Kramon
22	yes	self	15	no	Sem Asfie 25 Bost Minniare	Friend	No	No	No	Good	No	4	8	dark	Dun	Grey	None	Turkey	Stanitz
23	yes	self	25	no	Spyridon Thacos 18th Manhat.	Friend	No	No	No	Good	No	5	5	dark	Black	Brown	None	Greece	St Kramon
24	yes	self	25	no	George Cayantzes 188 P.O. Box	Uncle	No	No	No	Good	No	4	4	dark	Black	Brown	None	Greece	Pyrgos
25	yes	self	25	no	John Cocanis 104 S 4th	Uncle	No	No	No	Good	No	5	7½	dark	Black	Brown	None	Greece	St Kramon
26	yes	self	30	no	Lehigh Valley Railroad Co Foreman R. Stobrat 75 Rector	Cousin New York Brother	No	No	No	Good	No	4	4½	Dun	Brown	Brown	None	Greece	Pyrgos
27	yes	self	16	no	Nazareth Kressirkan 3 Marcelle R. Stobrat 75 Rector	Cousin New York Brother	No	No	No	Good	No	5	7½	dark	Grey	Grey	None	Greece	Granitz
28	yes	self	25	no	Gennadios Cayatzis 188 P.O. Box	Cousin New York Brother	No	No	No	Good	No	5	2½	dark	Black	Black	None	Turkey	Adanon
29	yes	self	25	no	Spyridon Stoja 15 Box Minniare	[illegible]	No	No	No	Good	No	5	3	dark	Black	Brown	None	Turkey	Astanon
30	yes	self	10	no								5	4	dark	Black	Brown	None	Turkey	Asmanon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Pat. Partwick, of the Austria s/s Carnia from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Officer~~
master

Sworn to before me this day of December, 19 1

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cubans or Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

Africans (blacks) refers to the African negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the Black Po in northern Italy (except compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian tongue.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (except compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination within the United States; country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1901, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by the inspector or by the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Fodor Ivan, Surgeon of the Austrian S/S Franz Josef Fjord, (State whether Surgeon sailing therewith, employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Innsbruck, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Ivan Fodor

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

Form 500 2
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS 8 NOV 1909, 19

11-1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL, Family Name	Given Names	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence Country	Last Permanent Residence City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1	Karagiani	Ioannis	27		M	S	Labourer	yes		Turkey	greek	Turkey	Vasesme	Marigo Karagiani Sister Vasesme Turkey
2	Nikas	Ioannis	32		M	M	Labourer	yes		greece	greek	greece	Bougatsa	Dimitro Nicor Bougatsa wife Greece
3	Lek	Youssef	27		M	S	Labourer	no		Turkey	Albanian	Turkey	Kalepi	Lucy Lek Kalepi Father Turkey
4	Panos	Foutougios	20		M	S	Labourer	yes		greece	greek	greece	Pirgos	George Panos Pirgos Father greece
5	Kezios	Alexios	30		M	S	Labourer	yes		greece	greek	greece	Krekouki	Panag Krezos Krekouki Mother greece
6	Theodorou	Georgios	28		M	M	Labourer	yes		Turkey	greek	Turkey	Co	Athena Theodorou Co wife Turkey
7	Alexizos	Georgios	40		M	M	Labourer	yes		greece	greek	greece	Loutro	Ano alexizos Loutro wife greece
8	Ali	Mouamed	18		M	S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Beyrouth	Fatme ali Beyrouth Mother Turkey
9	Emet	Ismail	20		M	S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Beyrouth	Fetor amet Beyrouth Father Turkey
10	Chazadouou	Constantinos	20		M	S	Farm Labourer	yes		Turkey	greek	Turkey	Co	Ecaterini Chazadouou Co Mother Turkey
11	Lezas	Anastasios	35		M	S	Labourer	yes		greece	greek	greece	gastouni	Ecaterini Lekza gastouni Sister greece
12	Hazan	Salomon	18		M	S	Labourer	yes		Turkey	Hebrew	Turkey	Castoria	Aron Hazan Castoria Father Turkey
13	Kanellias	Fotrades	24		M	M	Merchant	yes		greece	greek	greece	Klessoura	Hath Kanonos Klessoura Father greece
14	Hatzistamati	Nicolas	21		M	S	Labourer	no		greece	greek	greece	Samos	Georg Hatzistamati Samos Father greece
15	Tsatsouli	Valsamo	16		F	S	Peasant	yes		greece	greek	greece	Eliatra	Constantinos Tsatsouli Eliatra Uncle greece
16	Tsatsouli	Charalabos	14		M	S	none	no		greece	greek	greece	Eliatra	Const Tsatsouli Eliatra Father greece
17	Papachatzis	Stamatios	27		M	S	Labourer	no		Turkey	greek	Turkey	Samo	Kyriako Papachatzi Samo Father Turkey
18	Paraskevopoulos	Athanasios	19		M	S	Labourer	yes		greece	greek	greece	Anastasova	Ioannis Paraskevopoulo Anastasova Uncle greece
19	Papathanassiou	Ioannis	25		M	M	Labourer	yes		greece	greek	greece	Anastasova	Katina Papathanasiou Anastasova wife greece
20	Dimitras	Nicolaos	31		M	M	Labourer	yes		Turkey	greek	Turkey	alikarnassos	Tevasmioi Dimitray alikarnassos Father Turkey
21	Sgantzouichas	Athanasios	26		M	S	Labourer	no		greece	greek	greece	Eliatra	Georgios Sgatzouichas Eliatra Father greece
22	Augoustinos	Dionissios	17		M	S	Labourer	yes		greece	greek	greece	Sarakinado	Panag Augoustinos Sarakinado Father greece
23	Koukoulas	Raschalis	35		M	M	Labourer	no		Turkey	greek	Turkey	Co	Gedemi Koukoula Co wife Turkey
24	Komidis	Nicolaos	25		M	M	Farm Labourer	no		greece	greek	greece	ag dimitrios	Anastasios Komidas ag dimitrios Father greece
25	giannoulis	Ioannis	19		M	S	Labourer	no		greece	greek	greece	Sarakinado	Eleni giannouli Sarakinado wife greece
26	Stamatios	Dionysios	19		M	S	Labourer	no		greece	greek	greece	ag dimitrios	Ioannis Stamatios ag dimitrios Father greece
27	Dimitras	Michael	31		M	M	Labourer	yes		Turkey	greek	Turkey	alikarnassos	Dem Kassen alikarnassos wife Turkey
28	Kassen	Souliman	24		M	S	Farm Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Birati	Birati David Karokas Father Turkey
29	Boorokas	Salomon	25		M	S	Labourer	yes		Turkey	Hebrew	Turkey	Tsoulou	Tsoulou Panag Kaparatis Father Turkey
30	Kalaritis	Vassilios	33		M	S	Labourer	yes		greece	greek	greece	Bokista	Bokista Father greece

S. I. — DISCHARGED — IMMIGRANT — 10-14707 (405) 8-8-40

S. ADMITTED — ADMITTED

Excess No. 9. (No 2, 4, 5, 10, 22, 26, 29 Cons.)

U. S. Station.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether either are "tourists," or "in trāli it."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

45

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 24 of November, 1909

11—1115

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes: Year or period of years	17 If Yes: Where	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution or care and treatment or the insane, or supported by charity? If so, where?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height: Feet	25 Height: Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair	27 Color of: Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country	29 Place of Birth: City, Town, or Village
1	yes	Self	$20	no			Alexeas Ximarakis cousin 430 E 39 St New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	11	dark	Fair	Blue	none	Turkey	Foesmic
2	yes	Self	$25	no			Dimitri Papageorgiou cousin 420 S. Main St. Dayton Ohio	no	no	no	no	good	no	5	2 3/4	dark	Brown	Brown	none	greece	Bougiouta
3	yes	Self	$24	no			Pappa Eleftherios Father 98 East Houston St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Black	Blue	none	Turkey	Houlepi
4	yes	Self	$15	no			Dimitrios Foudoukos Brother 321 Wells St. Minneapolis Minn	no	no	no	no	good	no	5	3 1/2	dark	Black	Black	none	greece	Evrayes
5	yes	Self	$25	no			Andreas Raikopoulos cousin 7 Mercinark St. W. Bedford Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Black	Brown	none	greece	Kechrokki
6	yes	Self	$25	no			Ioannis Kateri filipis Friend 152 E 28 St New York	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Black	Brown	none	Turkey	Co
7	yes	Self	$25	no			George Chrysoboulos Nephew P.O Box 638 Grand Island Neb	no	no	no	no	good	no	5	9	Dark	Brown	Brown	none	greece	Kontro
8	yes	Self	$22	no			Kabirio Kyo Uncle 74 Chester St New York	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Black	Brown	none	Turkey	Beyrouth
9	yes	Self	$22	no			Kalguich Bros uncle 24 Chester St New York	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Beyrouth
10	yes	Self	$28	no			Constantinos Coyas Friend 84th 3rd av New York	no	no	no	no	good	no	5	2 1/2	dark	Brown	Brown	none	Turkey	Cs
11	yes	Self	$30	no			Hondramaza Brothers cousin 205 P.O Box N. Port Mass	no	no	no	no	good	no	5	3 1/4	dark	Brown	Brown	none	greece	Gerakomi
12	yes	Self	$25	no			Joseph Coen cousin 101 allen St New York	no	no	no	no	good	no	5	5 1/2	Fair	Brown	Black	none	Turkey	Castoria
13	yes	Self	$25	no	3 cc		Andreas Vlachos Friend 325 Halsted St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Black	Brown	none	greece	Klissoura
14	yes	Self	$25	no			George Constantakis Friend 347 Plane St Newark N.J	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	Brown	none	greece	Samos
15	yes	Father	$30	no			Apostolos Tsatsouli Father 323 Halsted St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	4	12	Dark	Brown	Brown	none	greece	Filiatra
16	yes	Father		no				no	no	no	no	good	no	—	—	Dark	Brown	Brown	none	greece	Filiatra
17	yes	Self	$25	no	4 cc		George Constandakos cousin 347 Plane St New York	no	no	no	no	good	no	5	5 1/2	Fair	Black	Brown	none	Turkey	Samos
18	yes	Self	$20	no	2 cc		George Andreopoulos cousin 403 Columbus av Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Black	Brown	none	greece	Anastasova
19	yes	Self	$20	no			George Andreopoulos Brother in law 403 Columbus av Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	11	Fair	Black	Brown	none	greece	Anastasova
20	yes	Self	$25	no			John Philipson Friend 156 W. 28 St New York	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Black	Brown	none	Turkey	Alikarnassos
21	yes	Self	$25	no	2 cc		Apost Tsatsoulis Brother in law 363 Halsted St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Brown	Blue	none	greece	Filiatra
22	yes	Self	$15	no			Nicol Avgoustanos Brother 19 Bell St Salem Mass	no	no	no	no	good	no	5	2 1/2	Dark	Brown	Black	none	greece	Saropinado
23	yes	Self	$25	no			John Philipson Friend 156 W. 28th St New York	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Black	Brown	none	Turkey	Co
24	yes	Self	$25	no			Agg Manossi Friend 322 14th St St Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	Brown	Blue	none	greece	Ag Dimitrios
25	yes	Self	$25	no			Const Plessas Friend 302 E 42nd St New York	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown	Blue	none	greece	Saratsinado
26	yes	Self	$25	no	2 cc		Athanas Manossis Friend 12-14 Exchange St Rochester N.Y	no	no	no	no	good	no	5	11 1/2	Dark	Brown	Brown	none	greece	Ag Dimitrios
27	yes	Self	$25	no			Efthimios Rikoulas Friend 218 E 27 St New York	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Black	Brown	none	Turkey	Alikarnassos
28	yes	Self	$20	no	12 cc		Kostaboudi Cousin 16 Baxter St New York	no	no	no	no	good	no	5	1/2	Dark	Black	Black	none	Turkey	Beronti
29	yes	Self	$25	no	20 cc		Robert Barokas cousin 77 Stanton St N.Y. 1744	no	no	no	no	good	no	5	8	Fair	Black	Brown	none	Turkey	Smyrna
30	yes	Self	$20	no			Athanas Kalaritis cousin 133 Fifth av 18 St New York	no	no	no	no	good	no	5	2 1/2	Fair	Brown	Blue	none	greece	Boiatsa

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Barnicot, of the Austrian S. Emma, from Fiume, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officers.

Sworn to before me this day of December, 1906

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in columns should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply "engineer," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should note this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro who is coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian (north). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in Column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1903-07, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 13 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be.)

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 D
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS 8 NOV 1909, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age Yrs	Mos	Sex Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read / Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination State	City or Town
ADMITTED	S. H. Ismael	Mehamet	25	M	M	Farm Laborer	yes	Turkey	Turkish	Turkey	Ulep	Ismael Ulep Turkey	Pa.	Pittsburg
2	Marcos	Georghios	20	M	S	Farm Laborer	yes	Bulgarian	Bulgarian	Turkey	Salonica	Marcos Salonica Turkey	Indiana	Ft. Wayne
3	Elmaglou	Alexandros	31	M	S	Farm Laborer	yes	Turkey	Armenian	Turkey	Vasos	Theodore Elmaglou Russia Turkey	Indiana	Ft. Wayne
4	Spyros	Cassimo	16	M	S	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Aetolia	Eleny Spyros Aetolia Greece	Mother	Pittsburg
5	Manolopulos	Athanassia	35	M	M	22-10331 C505	4-11-41	Greece	Greek	Greece	Palaiga	Athanasia Manolopulos Palaiga Greece	Wife	Pittsburg
6	Mohamet	Liaw	18	M	S	Farm Laborer	no	Turkey	Turkish	Turkey	Beranti	Mohamet Beranti Turkey	Father	Pittsburg
7	Tornaras	Evangelo	26	M	S	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Baston	Demetrios Baston Greece	Father	Pittsburg
8	Melsa	Alogia	35	M	M	Farm Laborer	yes	Bulgarian	Bulgarian	Turkey	Monastir	Dimmanion Melsa Monastir Turkey	Wife	Pittsburg
9	Mavropulo	Athanas	40	M	M	Farm Laborer	no	Greece	Greek	Greece	Chiata	Athanas Mavropulo Chiata Greece	Wife	Pittsburg
10	Chalpord	Selim	25	M	M	Farm Laborer	no	Turkey	Turkish	Turkish	Beruti	Jemin Chalpord Beruti Turkey	Wife	Pittsburg
11	Antonopulo	Anastatios	20	M	M	Farm Laborer	no	Greece	Greek	Greece	Chiata	Alexo Antonopulo Chiata Greece	Wife	Pittsburg
12	Plessas	Spyros	21	M	S	Farm Laborer	no	Greece	Greek	Greece	Stanitsa	Christo Plessas Stanitsa Greece	Father	Pittsburg
13	Ghergelis	Evangelia	35	M	S	Farm Laborer	no	Greece	Greek	Greece	Sofia	Eleni Ghergelis Sofia Greece	Wife	Pittsburg
14	Capoulas	Vasilios	13	M	S	Farm Laborer	no	Greece	Greek	Greece	Platea	Athanasia Capoulas Platea Greece	Mother	Pittsburg
ADMITTED	Tsagarakis	Spyridon	15	M	S	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Krechorion	Eleni Tsagarakis Krechorion Greece	Wife	Pittsburg
16	Petrakis	Elias	15	M	S	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	NON IMMIGRANT ALIEN		Evangelia Petrakis Vasos Greece	Mother	Pittsburg
17	Geralis	Ioannis	21	M	S	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Kalavrita	Ioannis Geralis Kalavrita Greece	Father	Pittsburg
18	Tsagas	Nicolas	20	M	S	Farm Laborer	no	Greece	Greek	Greece	Vasard	Stathanula Tsagas Vasard Greece	Mother	Pittsburg
19	Papageorgiou	Anastasios	18	M	S	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Skiathonissa	Calliopi Papageorgiou Skiathonissa Greece	Mother	Pittsburg
20	Nicolopulos	Evangelos	18	M	S	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Kastanea	Georgios Nicolopulos Kastanea Greece	Father	Pittsburg
21	Contogeorgakis	Athanassios	25	M	S	Farm Laborer		Greece	Greek	Greece	Levandi	Nicolas Contogeorgakis Levandi Greece	Brother	Pittsburg
22	Papageorgiou	Evangelos	21	M	M	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Platanos	Calliopi Papageorgiou Platanos Greece	Wife	Pittsburg
23	Carakitsos	Spyridon	31	M	M	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Lalounta	Garoufalia Carakitsos Lalounta Greece	Wife	Pittsburg
24	Papacostopulos	Constantinos	19	M	S	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Cavasso	Georg Papacostopulos Cavasso Greece	Father	Pittsburg
25	Apostolatos	Basil	30	M	M	Laborer	no	Greece	Greek	Greece	Paralia	Eleni Apostolatos Paralia Greece	Wife	Pittsburg
26	Nicolopulos	Ioannis	25	M	M	Farm Laborer	yes	Greece	Greek	Greece	Bokista	Theodore Nicolopulos Bokista Greece	Father	Pittsburg
27	Georgopulos	Nicolas	20	M	S	Farm Laborer	no	Greece	Greek	Greece	Levandi	Georg Georgopulos Levandi Greece	Father	Pittsburg
28	Papageorgiou	Panagiotis	20	M	S	Farm Laborer	no	Greece	Greek	Greece	Kalavrita	Panagia Papageorgiou Kalavrita Greece	Wife	Pittsburg
29	Papathanasiou	Constantinos	25	M	M	Farm Laborer	no	Greece	Greek	Greece	Kastanea	Ioannis Papathanasiou Kastanea Greece	Wife	Pittsburg
30	Nicolopulos	Evangelos	17	M	S	Farm Laborer	no	Greece	Greek	Greece	Paralaos	Nicolas Nicolopulos Paralaos Greece	Father	Pittsburg

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists," or "in transit."
** Race or People, is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

46

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United State.

Arriving at Port of New York, November, 1909

11—3115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution or care and treatment as the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health: Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of Identification	Place of Birth. (Country.)
				Yes or No	If Yes: Year or period of years / Where?														
1	yes	self	20	no		Chas Emmet Brother New York Friend	No	No	No	No	good	No	5	4½	dark	Black	Brown	None	Turkey
2	yes	self	25	no		[illegible] Brother New York Friend	No	No	No	No	good	No	5	4½	Dark	Black	Brown	None	Turkey
3	yes	self	25	no		[illegible] Brother New York Friend	No	No	No	No	good	No	5	4	dark	Grey	Brown	None	Greece
4	yes	self	5	no		[illegible] Brother New York Friend	No	No	No	No	good	No	5	2	dark	Black	Brown	None	Greece
5	yes	self	25	no		[illegible] Uncle New York Friend	No	No	No	No	good	No	5	5½	dark	Black	Black	None	Greece
6	yes	self	20	no		[illegible] Uncle New York Friend	No	No	No	No	good	No	5	4½	dark	Black	Brown	None	Turkey
7	yes	self	25	no		[illegible]	No	No	No	No	good	No	5	3	dark	Black	Brown	None	[illegible]
8	yes	self	20	no		Nicolaos Yorkeff 33 Pitt Street Constantinople Friend	No	No	No	No	good	No	5	3	dark	Brown	Brown	None	[illegible]
9	yes	self	25	none		Konstantin Nicolaides Brother Constantinople Friend	No	No	No	No	good	No	5	3	dark	Grey	Brown	None	Greece
10	yes	self	20	no		[illegible] Brother New York Friend	No	No	No	No	good	No	5	6½	dark	Black	Brown	None	Turkey
11	yes	self	25	no		[illegible] Uncle Russian Poland Friend	No	No	No	No	good	No	5	11½	dark	Brown	Brown	None	Turkey
12	yes	self	25	no		[illegible] Brother Cleveland, Ohio Friend	No	No	No	No	good	No	5	4	dark	Brown	Grey	None	Greece
13	yes	self	5	no		[illegible] Brother New York Friend	No	No	No	No	good	No	5	2	dark	Black	Brown	None	Greece
14	yes	self	25	no		[illegible] Brother New York Friend	No	No	No	No	good	No	5	1	dark	Black	Brown	None	Greece
15	yes	self	5	no		[illegible] Brother New York Friend	No	No	No	No	good	No	5	11½	dark	Black	Black	None	Greece
16	yes	self	25	yes	1908 Cleveland	[illegible] Brother Cleveland, Ohio Friend	No	No	No	No	good	No	5	5	dark	Brown	Brown	None	Greece
17	yes	self	20	yes	1908 New York	[illegible] Brother New York Friend	No	No	No	No	good	No	5	5	dark	Black	Brown	None	Greece
18	yes	self	25	no		[illegible] Uncle St Louis Friend	No	No	No	No	good	No	5	1	dark	Brown	Brown	None	Greece
19	yes	self	25	no		[illegible] Uncle St Louis Friend	No	No	No	No	good	No	5	7	dark	Dark	Grey	None	Greece
20	yes	self	25	no		[illegible] Uncle St Louis Friend	No	No	No	No	good	No	5	1½	dark	Brown	Brown	None	Greece
21	yes	self	25	no		[illegible] Brother New York Friend	No	No	No	No	good	No	5	1	dark	Brown	Brown	None	Greece
22	yes	self	25	yes	1908 Lowell	[illegible] Brother New York Friend	No	No	No	No	good	No	5	1	dark	Brown	Brown	None	Greece
23	yes	self	25	no		[illegible] Brother New York Friend	No	No	No	No	good	No	5	1	dark	Brown	Brown	None	Greece
24	yes	self	25	no		[illegible] Brother New York Friend	No	No	No	No	good	No	5	5½	dark	Brown	Brown	None	Greece
25	yes	self	25	no		[illegible] Brother New York Friend	No	No	No	No	good	No	5	10	dark	Brown	Brown	None	Greece
26	yes	self	25	no		[illegible] Brother New York Friend	No	No	No	No	good	No	5	11½	dark	Black	Brown	None	Greece
27	yes	self	25	no		[illegible] Brother New York Friend	No	No	No	No	good	No	5	5	dark	Brown	Brown	None	Greece
28	yes	self	25	no		[illegible] Brother New York Friend	No	No	No	No	good	No	5	6½	dark	Brown	Grey	None	Greece
29	yes	self	25	no		[illegible] Brother New York Friend	No	No	No	No	good	No	5	5	dark	Brown	Brown	None	Greece
30	yes	self	25	no		[illegible] Brother New York Friend	No	No	No	No	good	No	5	5	dark	Brown	Grey	None	Greece

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible] from [illegible], do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartiments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartiments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in Column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, "1903, Philadelphia."

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by the inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be.)

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

47

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

27

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS 4 NOV 1909 , 19

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11		12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age Yrs	Age Mos	Sex Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination. State	City or Town
1	Vertzagias	Ioannis	21	M	S	Labourer	no		greece	greek	greece	Herakario	Maria Vertzagia Herakario	Sister	
2	Barogias	Kirriakos	25	M	M	Labourer	no		greece	greek	greece	Sopiko	Ilasselion Sopiko Anna Papadopoulou	greece	N y New York
3	Papadopoulos	Georgios	29	M	M	Labourer	yes		greece	greek	greece	Alitselepi	wife Alitselepi Panos gionis	greece	Mass Bridgewater
4	Provolesianos	Dionisios	29	M	S	Labourer	no		greece	greek	greece	Xante	relative Xante Enelopi Kavouritos	greece	N y New York
5	Kavouritos	Constantinos	26	M	M	Labourer	yes		greece	greek	greece	Calamata	wife Calamata Vasilo Nicoloulis	greece	Conn Stamford
6	Nicoloulis	Constantinos	28	M	M	Labourer	yes		greece	greek	gre	Kouro	wife Kouro Nicol Papagiorgi	greece	Mass Milwaukee
7	Papagiorgos	Charalabos	21	M	S	Labourer	no		greece	greek	greece	Xante	Mother Xante Pericles Andonopoulo	greece	N y New York
8	Andonopoulos	Christos	24	M	S	Labourer	no		greece	greek	greece	Gliata	Brother Gliata Cathrina Kasandritis	greece	Mo Kansas
9	Kasandritis	Georgios	18	M	S	Labourer	no		greece	greek	greece	Fliovlita	Mother Fliovlita Sotirios Tselios	greece	N y New York
10	Tselios	John	19	M	S	Labourer	yes		greece	greek	greece	Trympha	Father Trympha Michael Boursinos	greece	Cal San Francisco
11	Boursinos	Evagelos	29	M	S	Farmlabourer	yes		greece	greek	greece	Kanies	Brother Kanios Manout Oumer	greece	N y Orange
12	Oumer	Nevrous	25	M	S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Poxigrapsi	mother Poxigrapsi al Kadikos	Turkey	Me Biddeford
13	Kadikos	Panagiotis	19	M	S	Labourer	yes		greece	greek	greece	Xante	Father Xante Sali	greece	N y New York
14	Sali	Ousen	24	M	S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Boxigrati	mother Boxigrati Triant Stratigami	Turkey	Me Biddeford
15	Stratigami	Efstratios	29	M	M	Labourer	no		Turkey	greek	Turkey	Marmara	wife Marmara Poleveni Kapiotis	Turkey	N y New York
16	Kapiotis	Constantinos	26	M	M	Labourer	no		greece	greek	greece	Kliata	wife Kliata Polix Kapiotis	greece	Mo Kansas
17	Kapiotis	georgios	19	M	S	Labourer	no		greece	greek	greece	Kliata	Mother Kliata Agelaki Sourbi	greece	Mo Kansas
18	Sourbis	Constantinos	25	M	M	Labourer	no		greece	greek	greece	Kagopodi	Mother Kagopodi Pebo Chassi	greece	N y New York
19	Chassis	Vassilios	30	M	M	Labourer	no		Turkey	greek	Turkey	Rekeli	Father Rekeli Kondilis	Turkey	Ba Philadelphia
20	Kondilis	Kosma	27	M	M	Labourer	no		Turkey	greek	Turkey	Rekeli	Father Rekeli	Turkey	Ba Philadelphia
21	Arvanitakis	Evangelos	20	M	S	Labourer	no		greece	greek	greece	Tragaki	Father Vassilios none Moutsos	greece	N y New York
22	Moutsos	Polizois	27	M	S	Labourer	no		Turkey	greek	Turkey	Rekeli	wife Rekeli If Spiliotis	Turkey	Ba Philadelphia
23	Spiliotis	Ioannis	35	M	M	Labourer	no		greece	greek	greece	Sapiko	wife Sapiko Soulaiman	greece	N y New York
24	Soulaiman	Abdula	20	M	S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Courtessi	Father Courtessi atkan Kalimis	Turkey	Me Bald
25	Kalimis	georgios	19	M	S	Labourer	yes		greece	greek	greece	Sapiko	Father Sapiko abdin	greece	N y New York
26	Abidin	Nouridin	21	M	S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Boria	Father Boria Constantina Christo	Turkey	N y New York
27	Christo	Thoma	40	M	M	Labourer	yes		Turkey	greek	Turkey	Moritsa	wife Moritsa Resite Soulaiman	Turkey	Conn South Ford
28	Soulaiman	Nezir	25	M	S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Brisani	mother Brisani Tivo Soulaiman	Turkey	N y New York
29	Soulaiman	Nazar	20	M	S	Labourer	no		Turkey	Turkish	Turkey	Eliovi	Mother Eliovi Kadash Papapapas	Turkey	Me Bald
30	Papapapas	Apostolos	20	M	M	Labourer	no		greece	greek	greece	Sapiko	wife Sapiko	greece	N y New York

1-26 2-27 5/5/39

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists," or "in transit."
† Race or People, is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

47

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, November 2, 1909

11—1115

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution or care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet.	Inches.	26 Complexion	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Self	$25	no			Georgios Mouzakis 108 5th av.	Friend New York	no	no	no	no	good	no	5	10	bald	Brown	Blue	none	greece	Kerata
2	yes	Self	$25	no			Georgios Togias 400 E 39 St.	Brother New York	no	no	no	no	good	no	5	5	bald	Black	Brown	none	greece	Sofiko
3	yes	Self	$25	no			Loan Papadopoulos 307 P.O. Box	Brother Bridgewater Mass	no	no	no	no	good	no	5	7	Hair	Black	Brown	none	greece	Ulitselepi
4	yes	Self	$25	no			Peter Moustakis 48 New Bowery	Friend New York	no	no	no	no	good	no	5	2	bald	Brown	Brown	none	greece	Xante
5	yes	Self	$25	no			Elias Israelis 23 Manhattan St	Brother in Law Stamford Conn	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Black	Brown	none	greece	Calamata
6	yes	Self	$25	no			Anast. Panagoulopoulos 515 Prairie St	cousin Milwaukee Wis	no	no	no	no	good	no	5	4	bald	Brown	Brown	none	greece	Louvro
7	yes	Self	$25	no			Dennis Vossos 108 Broad St	Friend New York	no	no	no	no	good	no	5	2	bald	Brown	Brown	none	greece	Xante
8	yes	Self	$25	no			Dem Andonopoulos 216 W 5th St	Brother Kansas city Mo	no	no	no	no	good	no	5	4½	Fair	Black	Brown	none	greece	Gliata
9	yes	Self	$25	no			Dennis Vossos 108 Broad St	Friend New York	no	no	no	no	good	no	5	4	bald	Brown	Brown	none	greece	Evrieti
10	yes	Self	$25	no			James Skelios 1102 Bryante St	Brother St Francisco Cal	no	no	no	no	good	no	5	5	bald	Brown	Brown	none	greece	Trympha
11	yes	Self	$25	no			Seino Abane 19 V St	Friend Orange N J	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Brown	Brown	none	greece	Kavres
12	yes	Self	$50	no			Emin Amer 44 Water St	Brother Biddeford Me	no	no	no	no	good	no	5	8½	Fair	Fair	Brown	none	Turkey	Bozigrati
							Denis Vossos 107 Broad St	Friend New York	no	no	no	no	good	no	5	—	bald	Brown	Blue	none	greece	Xante
13	yes	Self	$25	no			Emin Amer 44 Water St	cousin Biddeford Me	no	no	no	no	good	no	5	5	bald	Brown	Brown	none	Turkey	Bozigrati
14	yes	Self	$18	no			apost. Stratigakis 231 E 45 St	Brother New York	no	no	no	no	good	no	5	—	Fair	Brown	Black	none	Turkey	Marmara
15	yes	Self	$19	no			Panagiotis Gounaratis 216 W 5th St	Friend Kansas city Mo	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Black	Brown	none	greece	Kliata
16	yes	Self	$45	no					no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Black	Brown	none	greece	Kliata
17	yes	Self		no			Dennis Bossos 107 Broad St	Friend New York	no	no	no	no	good	no	5	4½	bald	Brown	Blue	none	greece	Lagopodi
18	yes	Self	$25	no			Theodoros Pscon 106 4th St	cousin Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	bald	Brown	Brown	none	Turkey	Rexeli
19	yes	Self	$16	no			Negotas Condulis 206 N 9th St	Brother Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	bald	Brown	Brown	none	Turkey	Rexeli
20	yes	Self	$10	no			Paulos Loutzis 2932 Broadway	Friend New York	no	no	no	no	good	no	5	7	bald	Brown	Brown	none	greece	Xante
21	yes	Self	$30	no			Pericles Moutzis 206 N 8th St	Brother Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	bald	Fair	Blue	none	Turkey	Rexeli
22	yes	Self	$10	no			Ioannis Nourzagamis 400 W. 39 St	cousin New York	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Brown	Brown	none	greece	Sofiko
23	yes	Self	$25	no			Abd Soulemon 50 Free St	Brother Saco Me	no	no	no	no	good	no	5	2	bald	Brown	Brown	none	Turkey	Kourtessi
24	yes	Self	$15	no			Andonio Togias 400 W 39 St	relative New York	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	[illegible]	Black	Brown	Brown	none	greece	Sofiko
25	yes	Self	$25	no			Efthimios Kostas 250 E 40 St	Friend New York	no	no	no	no	good	no	5	8	Fair	Fair	Brown	none	Turkey	Borgion
26	yes	Self	$25	no			Sotirios Gerteketon 12 P.O Box	cousin Southford Conn	no	no	no	no	good	no	5	9	bald	Black	Black	none	Turkey	Caritsu
27	yes	Self	$40	yes	1908	1907 Boston	Elias Panteli 250 E 11th St	Friend New York	no	no	no	no	good	no	5	9	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Bantsami
28	yes	Self	$25	no			Nuro Orchan 2620 S 2 nd St	cousin St Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	9	Fair	Fair	Brown	none	Turkey	Elkovi
29	yes	Self	$15	no			James Protopapas 230 W 30	Son New York	no	no	no	no	good	no	5	5½	bald	Fair	Black	none	greece	Sofiko
30	yes	Self	$45	no																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Patrick, (State whether Master, First or Second Officer) of the vessel, from Cork, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.

Sworn to before me this 1st day of January, 19 2

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 2 (Ages).—The entries in column 2 should be expressed in years, giving the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M (married) or S (single). Widowed persons or divorced.

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm either for himself or other.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded simply head, occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit should be classed as "tourists," under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Columns 7 to 9, subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Columns 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is "Irish," "German," or "Hebrew" by race, might properly come under the heading of "United Kingdom" or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

Aliens in this race are of the Negro race, whether coming from Africa or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the Rivers Po in northern Italy (the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants (both as residents in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country), should be classified as Italian (North). Most of these people speak a Gallic dialect of the Provençal tongue.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the Rivers Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as Italian (south).

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that foreign expatriates invariably show country of last permanent residence, and residence (country) of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States, and who, returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in Column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when, and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and places (as, Boston, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by an inspection officer, usually examining officer of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Fodor Ervin, Surgeon of the Austrian s. Pecsmi sailing vessel, (State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the ~~mental and~~ physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 D
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from , 8 NOV 1909 , 19

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People*	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or T.
1	Kanavos	Dimos	22	M	S	Labourer	yes		greece	greek	greece	Kyparissia	Eftios Kanavos Kyparissia	Father	greece r y Newyork
2	Krexos	Alexios	30	M	S	Labourer	yes		greece	greek	greece	Krekouki	Lanag Krexos Krekouki	Father	greece r y Newyork
3	Tzivaras	Ioannis	40	M	M	Farmlabourer	yes		greece	greek	greece	Valtetsi	Reveka Triavara Valletsi	wife	greece r Chicago
4	Tzivaras	Michael	11	M	S	Pupil	yes		greece	greek	greece	Valtetsi	Reveka Triavara Valletsi	mother	greece r Chicago
5	Zarkos	Vlassios	18	M	S	Labourer	yes		greece	greek	greece	Matsapu	Ivas Xarkos Matsapu	Father	greece r y Newyork
6	Servitsiotis	Dionisios	19	M	S	Labourer	yes		greece	greek	greece	Barbassi	Const Servitsiotis Barbassi	Father	greece r y Newyork
7	Damianos	Aristotelis	20	M	S	Labourer	yes		greece	greek	greece	alexandros	Andreas Damianos alexandros	Father	greece r y Newyork
8	Michalis	Miltiades	22	M	S	Labourer	yes		Turkey	greek	Turkey	Smyrna	Nicolais Michalis Smyrna	Father	Turkey r y Newyork
9	Karathanasopoulos	Andreas	23	M	S	Labourer	no		greece	greek	greece	arachova	Eptkem Karathanasopoulos Arachova	Father	greece r y Boston
10	Stefanis	Nicola	18	M	M	Labourer	no		Turkey	Bulgarian	Turkey	Zrgevrievo	Veliko Stefanis Zrgo	wife	Turkey r Chicago
11	Tzilakis	Evagelos	20	M	S	Labourer	yes		Turkey	greek	Turkey	Marmara	ajedojoula Tzilakis Marmara	Mother	Turkey r y New York
12	Skadiotis	Georgios	20	M	M	Labourer	yes		greece	greek	greece	Elatana	Ekrisouli Skiadioti Blatana	wife	greece mass Boswell
13	Roxatis	Costas	29	M	M	Labourer	yes		Turkey	greek	Turkey	gostebon	Katina Roxaki gosteban	wife	Turkey r y Newyork
14	Triantafillopoulos	Exarchos	29	M	M	Labourer	yes		greece	greek	greece	Skotzinon	Ekaut Triantafilopoulou Skotzinon	wife	greece r y Providence
15	Ruchid	Mourteza	25	M	M	Labourer	no		Turkey	albanian	Turkey	Hamenitza	Vera Ruchid Hamenitza	wife	Turkey mass S Bridge
16	Cotsamanoglou	Nivork	17	M	M	Labourer	no		Turkey	armenian	Turkey	Sivas	Vrsa Cotsamanoglou Sivas	Father	Turkey mass Milford
17	Baratoglou	Nennan	27	M	S	Labourer	no		Turkey	armenian	Turkey	Sevas	Ohkan Baratoglou Sevas	Father	Turkey mass Milford
18	Madoghian	Michael	21	M	M	Labourer	no		Turkey	armenian	Turkey	Sivas	Arakel Madoghian Sivas	Father	Turkey mass Milford
19	Migourdjian	Semavon	25	M	M	Labourer	no		Turkey	armenian	Turkey	Sivas	Nvorkar migourdjian Sivas	wife	Turkey mass Milford
X 20	Sali	Osmain	18	M	S	Labourer	no		Turkey	albanian	Turkey	Hamenitza	Jane Sali Hamenitza	Mother	Turkey mass S Bridge
X 21	Veiss	Ramadan	19	M	S	Labourer	no		Turkey	albanian	Turkey	Hamenitza	Hamenitza Bey Hamenitza	Father	Turkey mass S Bridge
X 22	Hadri	Adem	32	M	M	Labourer	no		Turkey	albanian	Turkey	Hamenitza	Nouron Hadji Hamenitza	wife	Turkey mass S Bridge
X 23	Arvanitidis	Georgios	20	M	S	Labourer	yes		Turkey	greek	Turkey	Tsouriklo	Banag arvanitidis Tsouriklo	Brother	Turkey mass Lowell
X 24	Sali	Ulil	23	M	M	Labourer	no		Turkey	albanian	Turkey	Hamenitza	asmie Sali Hamenitza	wife	Turkey mass S Bridge
S 25	Sinan	Hussein	32	M	M	Labourer	no		Turkey	albanian	Turkey	Hamenitza	Emine Sinan Hamenitza	wife	Turkey mass S Bridge
26	Fastzian	Israul	31	M	M	Labourer	no		Turkey	armenian	Turkey	Havsarli	Magiami Fastzian Havsarli	wife	Turkey r y Newyork
27	Daout	Hussein	18	M	S	Labourer	no		Turkey	albanian	Turkey	Hamenitza	Jalouse Daout Hamenitza	Mother	Turkey mass S Bridge
28	Andriopoulou	Paraskevi	25	M	M	Labourer	no		greece	greek	greece	Livarzi	Char andriopoulos Livarzi	relative	greece r Boston
29	Dimitriou	Diamadis	38	M	M	Labourer	yes		Turkey	greek	Turkey	Marmara	Margarita Dimitriou Marmara	wife	Turkey r y Newyork
30	Adamadiou	Georgios	10	M	S	Pupil	yes		Turkey	greek	Turkey	Marmara	Mary Dimitriou Marmara	Mother	Turkey r y Newyork

HOSPITAL DISCHARGED

NON IMMIGRANT ALIEN

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists," or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , 7th day of november , 1907

11—1115

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes, Year or period of years	17 If Yes, Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	Self	$25	no			Georgias Moulikas, 301 Columbus av
2	yes	Self	$25	no			George Krexos, 2770 webster av
3	yes	Self	$50	yes	1905	San Francisco	George Kostopoulos, 333 Hols st
4	yes	Father	$	no			
5	yes	Self	$25	no			Athanasios Isolacu, 130 Boston st
6	yes	Self	$25	no			G Labaniotis, 13 Madison st
7	yes	Self	$25	no			Semon Ktenas, 19 white st
8	yes	Self	$20	no			Kim Michailos, 633 Fulton st
9	yes	Self	$20	no			A Konidhes, 12 Pleasant st
10	yes	Self	$25	no			Kriste Kimeff, green st 220
11	yes	Self	$25	no			Katzinanon Brothers, 46 Madison st
12	yes	Self	$21	no			Andonios Kramadattos, 472 Marcher st
13	yes	Self	$26	no			Vassilios Theodonidis, 326 Plane st
14	yes	Self	$25	yes	1905	New York	Haidabai, 7 albany st
15	yes	Self	$22	no			Panteli christo, P.O Box 46
16	yes	Self	$20	no			Hatzyi Basmadjian, 39 East st
17	yes	Self	$25	no			Bogos Essayian, 39 East st
18	yes	Self	$25	no			Hadjik Basmadjian, 39 East st
19	yes	Self	$20	no			Bogos Essayian, 39 East st
20	yes	Self	$22	yes	1904	Bridgeport	Rami asam, 11 Penchil
21	yes	Self	$27	no			Vassil Naoum, P.O Box No 80
22	yes	Self	$22	no			Ghuri Vangel, P.O Box 80
23	yes	Self	$25	no			George Tasopoulos, 310 P.O Box
24	yes	Self	$22	yes	1905	Bridgeport	Rami asan, 11 Penchill
25	yes	Self	$22	no			Ghuri Vangel, P.O Box No 80
26	yes	Self	$25	no			M Zastjean, 9th st
27	yes	Self	$22	no			Sotir Naum, P.O Box 46
28	yes	Self	$25	no			Char andropoulos, 462 Central av
29	yes	Self	$36	no			Rasehalis, 46 madison st
30	yes	Father	$	no			

19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet	Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country	City, Town
no	no	no	no	good		no 5	8	dark	Brown	Brown	none	greece	Kyparissia
no	no	no	no	good		no 5	4	Fair	Brown	Brown	none	greece	Hexamathi
no	no	no	no	good		no 5	4	Fair	Brown	Brown	none	greece	Valtetsi
no	no	no	no	good		no 4	5	Fair	Brown	Brown	none	greece	Valtetsi
no	no	no	no	good		no 4	5½	dark	Brown	Black	none	greece	Kalavrita
no	no	no	no	good		no 5	4	dark	Black	Brown	none	greece	Barbasi
no	no	no	no	good		no 5	3½	Fair	Brown	Blue	none	greece	Alexadreo
no	no	no	no	good		no 5	5	dark	Black	Brown	none	Turkey	Smyrna
no	no	no	no	good		no 5		dark	Black	Black	none	greece	[illegible]
no	no	no	no	good		no 5	5	dark	Brown	Blue	none	Turkey	Xrgo[illegible]
no	no	no	no	good		no 5	3½	dark	Black	Brown	none	[illegible]	[illegible]
no	no	no	no	good		no 5	2	dark	Brown	Brown	none	greece	Platanal
no	no	no	no	good		no 5	6	dark	Brown	Brown	none	Turkey	Gioustepen
no	no	no	no	good		no 5	7	dark	Black	Brown	none	greece	Skortzinon
no	no	no	no	good		no 5	4	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Harmanitsa
no	no	no	no	good		no 5	4	dark	Black	Black	none	Turkey	Sivas
no	no	no	no	good		no 5	4½	dark	Black	Black	none	Turkey	Sivas
no	no	no	no	good		no 5	5½	dark	Brown	Brown	none	Turkey	Sivas
no	no	no	no	good		no 5	9½	dark	Black	Brown	none	Turkey	Sivas
no	no	no	no	good		no 5	8	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Kamenitsa
no	no	no	no	good		no 5	—	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Kamenitsa
no	no	no	no	good		no 5	3	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Kamenitsa
no	no	no	no	good		no 5	6½	Fair	Black	Brown	none	Turkey	Tsourchli
no	no	no	no	good		no 5	7	Fair	Black	Brown	none	Turkey	Camenitsa
no	no	no	no	good		no 5	7	Fair	Brown	Brown	none	Turkey	Kamenitsa
no	no	no	no	good		no 5	9	dark	Black	Black	none	Turkey	Chaisari
no	no	no	no	good		no 5	4	Fair	Black	Brown	none	Turkey	Kamenitsa
no	no	no	no	good		no 5	11	Fair	Brown	Brown	none	greece	Livarzi
no	no	no	no	good		no 5	12	dark	Fair	Brown	none	Turkey	Marmara
no	no	no	no	good		—	—	dark	Fair	Brown	[illegible]	Turkey	Marmara

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartolini, (State whether Master, First or Second Officer) of the [illegible] from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Master~~ Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through, and out of the United States, should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided, and the entry thereon should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" is the equivalent of "Negro," coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South American Europe, or Africa. Any alien who has, regardless of color, an admixture of Negro blood, should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po (the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian (north). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, and prefix of country of temporary residence, nationality or race.

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be so indicated on manifests as United States, for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in Column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 26. The answers in these columns are subject to revision by the inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be)

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 D
(Department of Commerce and Labor)
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

29

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS , 9 NOV 1909 , 19

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex / Married or Single.	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town
1	Theodorou	Nicolaos	31		M S	Farm Laborer	no		Turkey	Greek	Turkey	Kromnicara	Brother Nicolaos Theodorou Kromnicara Turkey	Penn	Wilkesbarre
2	Nicolaou	Georgiotes	42		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Kromnicara	Brother Nicolaos Nicolaou Kromnicara Turkey	Penn	Wilkesbarre
3	Mamas	Vassos	28		M S	Farm Laborer	yes		Armenian	Armenian	Turkey	Cessare	Father Mamas Cessare Turkey	Penn	Wilkesbarre
4	Stavrou	Alexios	19		M S	Farm Laborer	yes		Turk			Kromnicara	Father Stavros Kromnicara Turkey	Penn	Wilkesbarre
5	Psarianos	Nestor	20		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Chaissarli	Brother Georgios Nestoros Chaissarli Turkey	Penn	Wilkesbarre
6	Georgas	Efstathios	23		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Vibrici	Father Vasilios Georgas Vibrici Greece	Penn	Wilkesbarre
7	Mimicopulos	Paraskevas	42		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Turkey	Turkey	Kromnicara	Father Efstratios Mimicopulos Kromnicara Turkey	Penn	Wilkesbarre
8	Gelaouzian	Thomas	22		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Vanli	Father Sarabet Gelaouzian Vanli Turkey	Penn	Wilkesbarre
9	Karagossian	Garrett	40		M M	Farm Laborer	no		Turkey	Armenian	Turkey	Sevas	Wife Elpis Karagossian Sevas Turkey	Penn	Wilkesbarre
10	Hovanessian	Nestor	23		M S	Dentist	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Cpole	Father Sarkis Hovanessian Cpole Turkey	Penn	Wilkesbarre
11	Karadjian	Sefon	22		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Cpole	Mother Asberia Karagarathis Cpole Turkey	Penn	Wilkesbarre
12	Margomides	Leonidas	21		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Turkey	Cpole	Brother Eleni Mitropulos Ingurchan Greece	Penn	Wilkesbarre
13	Jaretzinou	Antonios	35		M M	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Kromnicara	Wife Eleni Mitropulos Kromnicara Turkey	Penn	Wilkesbarre
14	Jaretzinou	Vassilios	15		M S	Scholar	yes		Turkey	Greek	Turkey	Greece	Brother Eleni Mitropulos Ingurchan Greece	Penn	Wilkesbarre
15	Mitropulos	Constantinos	19		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Afrenmetar	Sister Eleni Mitropulos Ingurchan Greece	Penn	Wilkesbarre
16	Balzo	Emanuel	35		M M	Farm Laborer	no		Greece	Greek	Greece	Fostenar	Brother Eleni Mitropulos Ingurchan Greece	Penn	Wilkesbarre
17	Vasiliou	Georgios	22		M S	Farm Laborer	no		Greece	Greek	Turkey	Kromnicara	Wife Eleni Mitropulos Ingurchan Greece	Penn	Wilkesbarre
18	Stavrinos	Joannis	37		M M	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Kromnicara	Father Evdokia Stavrinos Kromnicara Turkey	Penn	Wilkesbarre
19	Kalfoustis	Georgios	20		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Kromnicara	Father Efraimios Kalfoustis Kromnicara Turkey	Penn	Wilkesbarre
20	Elias	Thaddeus	24		M S	Farm Laborer	no		Turkey	Greek	Turkey	Kromnicara	Father Elias Thaddeus Marmara Turkey	Penn	Wilkesbarre
21	Shuster	Isaac	42		M M	Farm Laborer	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Cpole	American Citizen Brother Minnie Shuster Cpole Turkey	Penn	Wilkesbarre
22	Shuster	Simon	42		M M	Merchant	no		Turkey	Armenian	Turkey	Cpole	Brother Isaac Shuster Cpole Turkey	Penn	Wilkesbarre
23	Shuster	Brazarus	11		M S	Scholar	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Cpole	Brother Isaac Shuster Cpole Turkey	Penn	Wilkesbarre
24	Shuster	Jondill	5		M S	—	no		Turkey	Armenian	Turkey	Cpole	Brother Isaac Shuster Cpole Turkey	Penn	Wilkesbarre
25	Shuster	Jim	3		M S	—	no		Turkey	Armenian	Turkey	Cpole	Brother Isaac Shuster Cpole Turkey	Penn	Wilkesbarre
26	Joannou	Costa	30		M M	Farm Laborer	no		Turkey	Greek	Turkey	Kromnicara	Wife Elpis Joannou Kromnicara Turkey	Penn	Wilkesbarre
27	Dracal	Charalampos	35		M M	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Orthon	Wife Maria Dracal Orthon Turkey	Mass	Boston
28	Kasapidis	Georgios	24		M S	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Orthon	Wife Amelia Kasapidis Orthon Turkey	Mass	Boston
29	Chrissovergos	Eleftherios	29		M M	Farm Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Ingurchan	Wife Maria Chrissovergos Marmara Turkey	Penn	Wilkesbarre
30	Charalambous	Ioannis	21		M S	Farm Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Callony	Father Charalambos Callani Greece	Penn	Wilkesbarre

20-33986 + 505 - 12/2/09

NON IMMIGRANT ALIEN

Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists," or "in transit."

Race or People—is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

49

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Ves York , 14th of november , 1904

11—1115

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Race or People.	Nationality.
1	yes	self	$25	no		no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	Brown	Brown	none	none	Greek	Greek
2	yes	self	$5	no		no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	Brown	Brown	none	none	Greek	Greek
3	yes	self	$5	no		no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	Brown	Brown	none	none	Greek	Greek
4	yes	self	$10	no		no	no	no	no	Good	no	5	8	dark	Brown	Brown	none	none	Greek	Greek
5	yes	self	$5	no		no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	Black	Black	none	none	Turkey	Armenian
6	yes	self	$10	no		no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	Black	Brown	none	none	Turkey	Armenian
7	yes	self	$10	no		no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	Black	Brown	none	none	Turkey	Armenian
8	yes	self	$1	no		no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	Black	Brown	none	none	Turkey	Greek
9	yes	self	$10	no		no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	Black	Brown	none	none	Turkey	Greek
10	yes	self	$10	no		no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	Black	Black	none	none	Turkey	Greek
11	yes	self	$10	no		no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	Black	Brown	none	none	Turkey	Greek
12	yes	self	$1	no		no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	Brown	Brown	none	none	Turkey	Greek
13	yes	self	$20	no		no	no	no	no	Good	no	5	11	dark	Black	Black	none	none	Turkey	Armenian
14	yes	self	$10	no		no	no	no	no	Good	no	5	10½	dark	Black	Black	none	none	Turkey	Armenian
15	yes	self	$10	no		no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	Brown	Brown	none	none	Greece	Greek
16	yes	self	$1	no		no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	Brown	Brown	none	none	Greece	Greek
17	yes	self	$20	no		no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	Black	Brown	none	none	Turkey	Armenian
18	yes	self	$3	no		no	no	no	no	Good	no	5	11	dark	Brown	Brown	none	none	Turkey	Armenian
19	yes	self	$5	no		no	no	no	no	Good	no	5	2	dark	Black	Brown	none	none	Turkey	Armenian
20	yes	self	$5	no		no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	Brown	Brown	none	none	Turkey	Armenian
21	yes	self	$1	no		no	no	no	no	Good	no									
22	yes	self	$1	no		no	no	no	no	Good	no									
23	yes	self		no		no	no	no	no	Good	no									
24	yes	self		no		no	no	no	no	Good	no									
25	yes	self		no		no	no	no	no	Good	no	5	9	dark	Brown	Brown	none	none	Turkey	Armenian
26	yes	self	$10	no		no	no	no	no	Good	no									
27	yes	self	$20	no		no	no	no	no	Good	no	5	11	dark	Brown	Brown	none	none	Turkey	Greek
28	yes	self	$10	no		no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	Brown	Brown	none	none	Turkey	Armenian
29	yes	self	$10	yes		no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	Brown	Brown	none	none	Turkey	Greek
30	yes																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Pastulic, (State whether Master, First or Second Officer) of the Austria from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through, in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black) refers to the African race, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the Rivers Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the Rivers Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded in manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in Column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, "Yes, 1907, Philadelphia."

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by the inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Fodor Ivan, Surgeon of the Austrian S.S. Zrinia sailing thereof (State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Innsbruck, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegian) Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

Form 500 B
(Department of Commerce and Labor)
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS , March 4 , 19

11–1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age Yrs.	Mos.	Sex Married or Single.	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence Country.	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination State.	City.
1	Nicolaou	Ioannis	22	m	s	Labourer	yes		Turkey	greek	Turkey	Ordou	Meali Nicolaou Ordou	wife Turkey Mass	Haverhill
2	Panagioton	Vassilios	23	m	s	Labourer	yes		Turkey	greek	Turkey	Kamoudio	Panagioton, Panagioton Kamoudio	Father Turkey N Y	Newyork
3	Kohen Kouem	Mosom	52	m	m	Labourer	no		Turkey	Hebrew	Turkey	Rodosto	Beai Nouem Rodosto	wife Turkey N Y	Newyork
4	Sideropoulos	Mouratis	20	m	s	Labourer	yes		Turkey	greek	Turkey	Ordou	George Sideropoulos Ordou	Father Turkey Mass	Brighton
5	Avramidis	Kiriakos	21	m	s	Labourer	yes		Turkey	greek	Turkey	agiavassi	Maria avramidis agiavassi	wife Turkey N Y	Newyork
6	Serafimidis	Iordanis	27	m	s	Labourer	yes		greece	greek	greece	Karamba	Seserafimidis Karamba	Father greece N Y	Newyork
7															
8	Demirgian	Petros	22	m	s	Labourer	yes		Turkey	armenian	Turkey	Lonsjile	artin bermighian Lonsjile	Father Turkey Mass	Pittsburg
9	Karamalakis	Christodoulos	20	m	s	Labourer	yes		Turkey	greek	Turkey	Kamitsa	Ioannis Karamalakis Kamitsa	Father Turkey N Y	Newyork
10	Khridian	Kazzaret	20	m	s	Labourer	yes		Turkey	armenian	Turkey	Kallipolis	Panos Khridian Kallipolis	Father Turkey N Y	Newyork
11	Mikaelian	Michael	20	m	s	Watermaker	yes		Turkey	armenian	Turkey	Pestikai	Baliet Mikaelian Basikia	Father Turkey N Y	Newyork
12	Athanassiou	Andonios	28	m	m	Labourer	no		Turkey	greek	Turkey	Tourmbouki	Kaloyi athanassiou Tourmbouki	wife Turkey ME	Bangor
13	Cohen	Vidal	44	m	s	Peasant	no		Turkey	Hebrew	Turkey	Rodostok	Brothers Xanthos Rodostok	Relative Turkey N Y	Newyork
14	Cohen	Lisa	17	f	s	Peasant	no		Turkey	Hebrew	Turkey	Rodostok	Brothers Xanthos Rodostok	Relative Turkey N Y	Newyork
15	Agelidis	Andreas	22	m	s	Labourer	no		Turkey	greek	Turkey	Kamitsa	Soultana agelidi Kamitsa	mother Turkey N Y	Newyork
16	Karoutsen	Moise	26	m	s	Labourer	yes		Russia	Hebrew	Russia	Belins	Liba Karoutsen Belins	Father Turkey N Y	Newyork
17	Manolis	Panagiotis	21	m	s	Labourer	no		Turkey	greek	Turkey	Kamitsa	manolis Kamitsa	Father Turkey N Y	Newyork
18	Issaulidis	Bassil	25	m	s	Labourer	yes		Turkey	greek	Turkey	Belikitsa	Issaouy Issailidis Belikitsa	Father Turkey Ohio	[illegible]
19	Lottion	Mistos	27	m	s	Labourer	no		Turkey	greek	Turkey	Smyrna	Stassio Lotion Smyrna	mother Turkey N Y	Worcester
20	Alexio	Constantinos	22	m	s	Labourer	yes		Turkey	greek	Turkey	Kitia	athanasios alexio Kitia	Father Turkey N Y	Newyork
21	Klimis	Georgios	19	m	s	Labourer	yes		greece	greek	greece	Sopiko	athan Klimis Sopiko	Father greece N Y	Newyork
22	Belegos	Dimitrios	23	m	s	Labourer	yes		greece	greek	greece	Trikala	Sotirios Belegos Trikala	Father greece N H	Manchester
23	Farris	Bassel	23	m	s	Labourer	yes		Turkey	greek	Turkey	Constantsika	bim Farris Consjee	Father Turkey N H	Manchester
24	Manolos	Leondios	19	m	s	Labourer	yes		greece	greek	greece	Prevelnta	gebi manoli Prevelnta	mother greece Mass	Lowell
25	Tassopoulos	Lotinos	19	m	s	Labourer	yes		greece	greek	greece	Montsara	Tassos Tassopoulo montsara	Father greece N H	Manchester
26	Sokos	Sotirios	35	m	m	Labourer	yes		greece	greek	greece	Lenitro	Ecaterini Lotion Lenitro	wife greece N Y	Newyork
27															
28															
29															
30															

OMITTED

Christodoulos

Christodoulos Joanna Hadgi

Authority file 9432-349

Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists," or "in transit."

"Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

50

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, December, 1909

11—1115

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much.	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years	Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
1	yes	Self $20	no			Rakatos Yachimides Friend 1-3 white st Haverhill Mass	no	no	no	no	good	
2	yes	Self $25	no			Pantelis andreas Friend 52 P.O Box Newyork Passef House	no	no	no	no	good	
3	no	Self $20	no			Kouvaty Mouzatides son 1005 yelster Hway Newyork	no	no	no	no	good	
4	Boston	Self $20	no			Yordan Theodori friend 411 Western av Brighton Mass	no	no	no	no	good	
5	yes	Self $25	no			alexandra Serafimides cousin 229 W 39 Newyork	no	no	no	no	good	
6	yes	Self $25	no			Joakim Dimitgeon Brother n° 100 — 5th Newyork	no	no	no	no	good	
7		$					no	no	no	no	good	
8	yes	Self $65	no			Pantelis andreas Friend 229 P.O Box Pittsburg Mass	no	no	no	no	good	
9	yes	Self $25	no			G Telfoyan Friend 52 P.O Box Newyork	no	no	no	no	good	
10	yes	Self $20	no			Avedin Tingarian Nephew 44th E 17th st Newyork	no	no	no	no	good	
11	yes	Self $25	no			Andrew Philipon Brother 162 E 33th st Newyork	no	no	no	no	good	
12	no yes	Self $20	no			Chaskias Skentges Brother in law Chancock H n°205 Bangor Me	no	no	no	no	good	
13	yes	Self $44	no			the same adress Friend 458 Mrs st Newyork	no	no	no	no	good	
14	yes	Self $	no			Pantelis andreas Friend 52 P.O Box Newyork	no	no	no	no	good	
15	yes	Self $30	no			Manuel angeo Friend 44-46 Broome st Newyork	no	no	no	no	good	
16	yes	Self $25	no			Andonio andrea Friend P.O Box 52 Newyork	no	no	no	no	good	
17	yes	Self $25	no			Lepter Manasit Brother in law 719 Berg st Cleveland O	no	no	no	no	good	
18	my	Self $	no			Pantelis andreas Friend P.O Box 52. Haverhill Mass	no	no	no	no	good	
19	my	Self $25	no			Stavi Bousgos Friend 230 Central av Newyork	no	no	no	no	good	
20	yes	Self $25	no			Andonios Tzyras cousin 400 W 39th st Newyork	no	no	no	no	good	
21	yes	Self $25	no			Evangelos Stavros uncle 4 Spruce st Manchester N H	no	no	no	no	good	
22	Boston	Self $20	no			Ethan Nostokanelis Friend	no	no	no	no	good	
23	Boston	Self $60	yes 1905	Manchester N H		Vasil Andonion cousin 398 Market st Lowell Mass	no	no	no	no	good	
24	Boston	Self $25	no			Sotirios Trigoni Friend 41 Spruce st Manchester N H	no	no	no	no	good	
25	Boston	Self $25	no			John Gouzos Friend 459 6th av Newyork	no	no	no	no	good	
26	yes	Self $25	no				no	no	no	no	good	
27		$					no	no	no	no	good	
28		$					no	no	no	no	good	
29		$					no	no	no	no	good	
30		$					no	no	no	no	good	

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

25 Height. Feet	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair	Color of Eyes	28 Color and Race.	29 Last Permanent Residence.
5	2½	Fair	Brown	Brown	none	Turkey Erdeck
5	4	Fair	Brown	Brown	none	Turkey Kamitrol
5	3	Dark	Fair	Brown	none	Turkey Rodosto
5	5	Fair	Brown	Brown	none	Turkey Erdeck
5	4½	dark	Brown	Brown	none	Turkey Aginarsi
5	8	dark	Brown	Brown	none	Turkey Hasanmbei
					none	
5	4½	dark	Black	Black	none	Turkey Constantsople
5	9	Fair	Black	Blue	none	Turkey Kamnolesi
5	7	dark	Brown	Blue	none	Turkey Kadajiolis
5	4½	dark	Black	Black	none	Turkey Beyikta
5	6	dark	Black	Black	none	Turkey Fourbouni
5	8	Fair	Black	Brown	none	Turkey Rodosto
5	8	Fair	Black	Brown	none	Turkey Rodosto
5	2	dark	Brown	Brown	none	Turkey Kamnolesi
5	7½	dark	Brown	Brown	none	Turkey Belins
5	7	Fair	Black	Brown	none	Turkey Kamidia
5	5½	dark	Black	Black	none	Turkey Belibitsa
5	4	Fair	Black	Brown	none	Turkey Smyrna
5	6	Fair	Black	Brown	none	Turkey Erdeck
5	-	dark	Black	Black	none	greece Sofiko
5	6½	dark	Brown	Blue	none	greece Trikoula
5	6	dark	Black	Brown	none	Turkey Constantsiko
5	11	Fair	Fair	Blue	none	greece Preventza
5	6	dark	Brown	Blue	none	greece Bontsova
5	8	dark	Brown	Brown	none	greece Arcadia
					none	
					none	
					none	
					none	

8

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

(Officer.)

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.)

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

31

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible], 19

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People	Last Permanent Residence. Country.	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town
1	Diacoviz	Leonidas	25	-	M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Cardica	Apostolos Diacoviz Cardica	his brother	[illegible]
2	Cholovitis	Georgios	20	-	M S	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Constple	Ecaterine Cholovitis Constantinople	his mother Turkey	[illegible]
3	Ambay	Tseliad	28	-	M S	Labourer	no	no	Turkey	Turkish	Turkey	Grevena	Cuvas Cumbay Grevena	his father Turkey	Mass
4	Papavassilakis	Eleftherios	21	-	M S	Farm Labourer	yes	no	Turkey	Greek	Turkey	Veria	Seranda Papavassilakis Veria	his father Turkey	N Y
5	Balas	Antonios	25	-	M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Triccala	Merica palas Triccala	his mother Greece	Mass
6	Chatzilouca	Charilaos	27	-	M S	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Trikka	Despo Chatziloucas Trikka	his mother Greece	[illegible]
7	Balas	Filippos	22	-	M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Triccala	Sevra Isaias Triccala	his mother Greece	Mass
8	Charissis	Christos	25	-	M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Preventa	Vassilo Charissis Preventa	his mother Greece	Nap
9	Abdoul	Ramadan	20	-	M S	Labourer	no	no	Turkey	Turkish	Turkey	Serin	Abdoul Abdoul Serin	his father Turkey	Mass
10	Tsitsonis	Christos	23	-	M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Cardista	Stergios Tsi Cardista	his father Greece	Mass
11	Nicolaou	Theodoros	22	-	M M	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Const.	Sacellaropoulos Constantinople	his uncle Turkey	N J
12	Poulios	Stelios	24	-	M S	Farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Capsa	Evagelos Poulios Capsa	his father Greece	Mass Denver Col
13	Anastassiou	Georgios	24	-	M S	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Sperchias	Haricleia Anastassiou Sperchias	sister Greece	Mass
14	Georgiou	Demetre	28	-	M M	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Preventa	Fotis Georgiou Preventa	his wife Greece	Mass Boston
15	Carinalis	Gregorios	22	-	M S	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Veatria	Nicolaos Carinalis Veatria	his father Turkey	N Y New York
16	Pitsicoulis	Georgios	19	-	M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Ianacouria	Gregorios Pitsicoulis Vandicoulia	his father Greece	Mass
17	Zahos	Dimitrios	35	-	M M	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Cardica	Agero Zahos Cardica	his wife Greece	Mass Boston
18	Diadoucas	Demetre	2	-	M S	Labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Metrina	Demetre Diadoucas Metrina	his father Turkey	Pa
19	Lambropoulos	Fotios	19	-	M S	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Const.	Gregorios Lambropoulos Constantinople	his father Turkey	N Y New York
20	Ahmet	Mehemet	16	-	M S	Labourer	no	no	Turkey	Turkish	Turkey	Grevena	Pembe Ahmet Grevena	his mother Turkey	Mass
21	Sali	Jacob	25	-	M S	Labourer	no	no	Turkey	Turkish	Turkey	Coritsa	Sali Ismail Coritsa	his father Turkey	N Y St Louis
22	Papadomanolakis	Christoforos	25	-	M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Veria	Michail Papadomanolakis Maheras	his father Greece	Ohio Bridgeport
23	Tsitsonis	Constantinos	21	-	M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Cardista	George Tsitsonis Cardista	his father Greece	Mass Boston
24	Malahias	Athanassios	21	-	M S	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Veria	Apostodouly Malahias Veria	his father Turkey	Pa Pittsburg
25	Poulios	Stelios	20	-	M S	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Preventa	Demetroula Poulios Preventa	his wife Greece	Mass Boston
26	Tsibralis	Georgios	27	-	M S	Labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Pronissa	Tsibrail Tsibralis Pronissa	his father Turkey	N Y New York
27	Abdoula	Ibrahim	38	-	M M	Labourer	no	no	Turkey	Turkish	Turkey	Grevena	Fese Abdoula Grevena	his wife Turkey	Mass Boston
28	Belal	Soulemani	22	-	M S	Labourer	no	no	Turkey	Turkish	Turkey	Coritsa	Bilal Jerssin Coritsa	his father Turkey	Mass Lowell
29	Pitsikas	Tanasios	33	-	M M	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Sperchias	Georgia Pitsikas Sperchias	his wife Greece	N Y New York
30	Coufounikis	Jesus	22	-	M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Triccala	Theodoros Coufounikis Triccala	his brother Greece	Pa Pittsburg

ADMITTED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists," or "in transit."
+ Race or People, is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

61

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, **the 24th of november, 1909**

11—1115

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature and location and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair, Eyes	28 Marks of identification	29 Place of Birth: Country, City or Town
1	yes	self	25	no no no	Nicolas Kjortsoglou 34 Bowery st	friend Manchester N.H.	no	no	no	Good	no	5 2½	dark	brown	none	Turkey
2	yes	self	25	yes 1907 N.Y.	Stergios Louetsas 413 West 44th st	friend New York	no	no	no	Good	no	5 8½	dark	black	brown	none	Turkey	Constantinople
3	yes	self	25	no no no	Demer Lesdo Orient st 16	friend Lowell Mass	no	no	no	Good	no	5 6	fair	brown	brown	none	Turkey	Constantinople
4	yes	self	25	no no no	Nicolas Carmaly Pool Bowler 521 3 ave	friend New York	no	no	no	Good	no	5 7½	dark	brown	brown	none	Turkey	Constantinople
5	yes	self	25	no no no	Agostoly Liveris 408 Suffolk st	his cousin Lowell Mass	no	no	no	Good	no	5 6½	dark	brown	brown	none	Greece	Ipsara
6	yes	self	25	no no no	N. Proussalis 388 Water st	his compatriote New York	no	no	no	Good	no	5 2	dark	brown	brown	none	Turkey	Constantinople
7	yes	self	25	no no no	Nicolas Vacas 408 Suffolk st	his cousin Lowell Mass	no	no	no	Good	no	5 6	dark	brown	brown	none	Greece	Ipsara
8	yes	self	25	no no no	Stel. Tsanis 398 Market st	his cousin Lowell Mass	no	no	no	Good	no	5 9	dark	brown	brown	none	Greece	Ipsara
9	yes	self	25	no no no	John Gutsmou 102 Iron st	his friend Lowell Mass	no	no	no	Good	no	5 9	dark	brown	brown	none	Turkey	
10	yes	self	25	no no no	Const. Tsetos 245 Chestnut st	his relative Manchester N.H.	no	no	no	Good	no	5 6	dark	brown	brown	none	Greece	Constantinople
11	yes	self	30	no no no	Fotis Cassopoulos 417 West 43rd st	his cousin New York	no	no	no	Good	no		dark	brown	blue	none	Turkey	Constantinople
12	yes	self	20	no no no	George Tselios P.O. Box 287	his brother in law Fort Dodge Iowa	no	no	no	Good	no	5 7	dark	brown	brown	none		
13	yes	self	25	no no no	John Bambalis P.O. Box 79	his cousin Cambridge	no	no	no	Good	no	5 6	dark	brown	blue		Turkey	
14	yes	self	25	no no no	George Tsilikis 398 Market st	his companion Lowell Mass	no	no	no	Good	no	5 5	fair	brown	brown		Greece	Constantinople
15	yes	self	25	no no no	Nicolas Carmaly 521 3 aven	his relative New York	no	no	no	Good	no	5 5½	dark	brown	brown	none	Turkey	Ipsara
16	yes	self	25	no no no	Sotirios Lolas 374 Market st	his cousin Lowell Mass	no	no	no	Good	no	5 8	dark	brown	brown	none	Greece	Vamvakhoria
17	yes	self	25	no no no	Andreas Tsikos P.O. 717 Manchester N.H.	his cousin	no	no	no	Good	no	5 3	dark	brown	brown	none	Greece	Nerokourio
18	yes	self	20	no no no	P. Doriatis 55 South 7th st	his uncle Reading Pa.	no	no	no	Good	no	5 4	dark	brown	brown	none	Turkey	Asia Paramia
19	yes	self	30	no no no	Fotios Cassopoulos 417 West 43th st	his compatriote New York	no	no	no	Good	no	5 2	dark	brown	brown	none	Turkey	Constantinople
20	yes	his father	25	no no	Mehmet Mgrch 257 Valley st	his father Lawrence Mass	no	no	no	Good	no	4 10	fair	fair	blue	none	Turkey	Ipsara
21	yes	self	32	no no no	Spiros Lipa 2415 Decalb 8th	his friend	no	no	no	Good	no	5 4	dark	black	brown		Turkey	Tournovo
22	yes	self	25	no no no	Paul Pissadakis P.O. Box 185	his friend Bridgeport Conn	no	no	no	Good	no	5 6	dark	brown	blue	none	Greece	
23	yes	self	25	no no no	Petros Tsitsas 50 Spruce st	brother in law Manchester N.H.	no	no	no	Good	no	5 2½	dark	brown	brown	none	Greece	Nerokourio
24	yes	self	25	no no no	Demetry Mayaris Union Saving Bank	his friend Pittsburg Pa.	no	no	no	Good	no	5 6	dark	brown	blue	none	Turkey	Ipsara
25	yes	self	25	no no no	George Drapilis 398 Market st	his cousin Lowell Mass	no	no	no	Good	no	5 5	fair	brown	brown	none	Greece	Vrasna
26	yes	self	25	no no no	N. Proussalis 388 Water st	his compatriote New York	no	no	no	Good	no	5 6	dark	brown	brown	none	Turkey	Ipsara
27	yes	self	25	no no no	Mehmet Morch 201 Valley st	his cousin Lawrence Mass	no	no	no	Good	no	5 5	fair	brown	brown	none	Turkey	Asia Minor
28	yes	self	28	no no no	Spyros M. Lisa 2415 Decalb 8th	his friend St Louis	no	no	no	Good	no	5 11	dark	brown	brown	none	Turkey	Lesbos
29	yes	self	25	no no no	A. Lascalopoulos 101 W 42 st	his friend New York	no	no	no	Good	no	5 7	dark	brown	blue	none	Greece	Sperchias
30	yes	self	25	no no no	Christo Mathias 346 Suffolk st	his cousin Lowell Mass	no	no	no	Good	no	5 5	dark	brown	brown	none	Greece	Asprochoria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Bartucci, of the Austrian S/S Panama from Trieste do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of December, 1909

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible] (Age.)—The [illegible] and [illegible] are to be expressed in [illegible] the latter applying only to those under [illegible] of age.

[illegible] (Sex.)—The entry [illegible] should be either M (male) or F (female).

[illegible] (Married or single.)—The entry in column [illegible] should be either M (married person) or S (single person). Widowed or divorced persons should be reported as M (married).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the calling, trade, or profession of each alien [illegible] arrival. Under no circumstances should such indefinite descriptions as laborer, farmer, engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, wood polisher, wood worker, etc., and not simply "engineer, polisher, worker, turner," or other indefinite designation.

A distinction should be made between a farmer and a farm laborer, and between a mechanical engineer and a steam engineer, a mining engineer and a civil engineer.

A laborer is one who works on a farm for the farmer who operates it.

Stockdrivers, shepherds, herders, etc., should not be reported as laborers, but as stockdrivers, shepherds, herders, etc., as the case may be.

Stockdrivers, shepherds, herders, etc., should make the distinction on the manifests, and corrections should be made by the inspectors and clerks examining the passengers at the time of examination of aliens on arrival.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded as "transit" passengers, and not as immigrants. Those coming only for a temporary residence in the United States but not intending to permanently remain should be recorded as tourists, students, etc., according to occupation.

Column 5 (Ability to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Y) or No (N), and written Y or N. (Can read and write) or Yes or No (can read but cannot write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country to which immigrant claims allegiance.

Column 7 (Race or people).—The entry in column 7 should show the race or people to which each alien belongs, whether he be classed as an American, Englishman, Irishman, Scotchman, Welshman, Finn, Hebrew, German, Italian, Bohemian, Moravian, Slovak, Polish, Dalmatian, Croatian, Servian, Bulgarian, Roumanian, Greek, Portuguese, Spanish, Spanish-American, West Indian, Japanese, Chinese, East Indian, Turkish, Armenian, Syrian, Negro, Mexican, or Indian.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and reasons should be carefully analyzed by inspectors and registry clerks in these cases. For instance, France appearing on a manifest does not necessarily mean French, for there are people and speakers of French appearing on a manifest that are not necessarily natives of France, but nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or the country he intended to join. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African race, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in Column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give, in each case (individual or family), the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as "1901-07, Philadelphia."

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Josef Ivan, Surgeon of the Austrian, Ennis sailing vessel, do
(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Innsbruck, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental ~~and physical~~ condition of such aliens.

X [illegible]

Sworn to before me this ... day of ..., 19...

at ...

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

Form 500 D
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

32

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS NOV 8 1924, 19

11—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Chassan	Netz	24		M S	Labourer	no	no	Turkey	Turkish	Turkey		Hassan Hassan Preveza	in father	
2	Carountzos	Charalambos	42		M M	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Turkey	Veveria	Sofia Carountzos Veveria	his Wife Turkey	
3	Ardamotis	Poulos	28		M M	Labourer	yes	yes	Greece		Greece	Preventza	Vasilio Ardamotis Preveza	his Wife	
4	Careclas	Georgios	20		M S	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece		Nicolaos Careclas Naxos	his father Greece	
5	Carapoulios		27		M M	Labourer	yes	no	Turkey	Greek	Turkey	Crouna	Ecaterini Carapoulios Crouna	his Wife Turkey	Kadikoi
6	Tsimonides		24		M S	Labourer	yes	yes	Greece			Volos	Maria Tsimonides Volos	his mother	Nº
7	Spadidakis		32		M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Fre	George Spadidakis Fre	his father	Utah Castle Gate
8	Vrahogiannis		23		M M	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Preveza	Gregoris Vahogiannis Preveza	his father	
56	Papas	John	17		M S	Labourer HOSPITA	yes	yes	Greece	Greek	Greece		John Papas Preveza		N.H. Jones
57	Papadomanolakis		28		M S	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Maheras	Stavros Papadomanolakis Maheras	his father Greece	Chief Junction
11	Vassiliou	Georgios	30		M M	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek		Ipiro	Irene Vassiliou Ipiro	his Wife	
12	Taris	Vassilios	28		M S	Labourer	yes	no	Turkey	Greek	Turkey	Constantza	Emanuel Taris Constantza	his father	Nais
13	Tsibrogiannis	Georgios	36		M M			Turkey			Turkey	Smirni	Anastasia Tsibrogiannis Smirni	his Wife	Nebraska
14	Dimas		35		M M	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Preventa	Ecaterini Dimas Preveza	his Wife	
15	Mavrandakis	Georgios	25		M S	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Cassaviria	Ecaterini Mavrandakis Cassaviria	his mother Greece	
16	Tsitsekas		25		M S	Labourer	yes	no	Turkey	Greek	Turkey	Veveria	Evrikli Tsitsekas Veveria	his mother Turkey	
17	Diamantakis		26		M M	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Fre	Eugene Diamantakis Fre	his Wife	Utah Castle Gate
18	Congoulos	Yohn	27		M M	Labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Zongouldak	Eudoxia Congoulos Zongouldak	his Wife	
19	Giannoulakis	Emmanuel	22		M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Fre	Despo Giannoulakis Fre	his mother	
20	Liaskis	Constantinos	19		M S	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece		Evangelos Leapis Preventa	his father Greece	Nick Pass
21	Stergiou		19		M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Zagora	Apostolos Stergiou Zagora	his father Greece	
22	Pahis		21		M S	Labourer			Greece	Greek	Greece	Volos	Yohn Pahis Volos	his father	
23	Chotos	Nicolaos	19		M S	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Zagora	Heraklion Piotis Zagora	his father	
24	Gonerogiannis	Georgios	22		M S	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Monastir	Yohn Gonerogiannis Monastir	his father Turkey	Laramie Wyoming
25	Manolis	Epaminondas	19		M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Preventa	Christos Manolis Preveza	his father Greece	Evanston Wyoming
26	Manolis	Leonidas	19		M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Preventa	Christos Manolis Preventa	his father Greece	Mass Worcester
27	Demetriades		35			Tailor	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Zagora	Olga Demetriades Zagora	his Wife	Nº Salt Lake
28	Nicolas	Constantinos	25		M M	Labourer	yes	yes	Turkey			Zagora	Dimitrouli Spa Zagora		Nº Salt Lake
29	Chassapakis	Yohn	21		M S	Labourer	no	no	Greece	Greek		Lake	Demetre Cassapakis Lake	his father	Utah
30	Charissis	Dimitrios	34		M M	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Preventa	Archondo Charissis Preveza	his Wife Greece	Massachusetts

Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

60

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, **on the** 4th **day of** November, **19** 09

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No	17 If Yes — Year or period of years	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. County.	29 Place of Birth. City, Town, or Village.
1	yes	self	25	no			John Cantonieu 92 Treat st 2 Son Cod Farin 521 3 Ave Semetre Papageorgion							5	5		dark	brown			
2	no	self	25	no			Nicol. Grillis 102 West st N.C. Pasiclopoulos	his compatriote his friend						5	4		dark	brown			
3	yes	self	25	no			Census Ave 300 John Paliouras 10 Spruce st John Calogerakis	Census City his cousin Manchester N.H. his friend			no	no	Good	5	2		dark	ray brown			
4	yes	self	25	no			P.O. Box 521 Const. Papas 398 Market st	his brother			no	no	Good	5	4		dark	brown			
5	yes	self	25	no			23 Washington st Paul Pissadakis P.O. Box 185 Semetre Laccliarcades	Somerville his friend Bridgeport Conn. his friend			no	no	Good	5	11		dark	brown			
6	yes	self	25	no			Main st 55 Ath Grigoreas 398 Market st	Stoddard his friend			no	no	Good	5	5		dark	brown			
7	yes	self	48	no			Sirous st 6 M. Hristakis 300 Kansas Ave	Manchester N.H. his cousin			no	no	Good	5	8		dark	brown			
8	yes	self	20	no			S. Sotiroff 11 Spruce st G. Nicolakakis	his cousin Manchester N.H. his friend			no	no	Good	5	7½		dark	brown			
9	yes	self	22	no			3 W 28 st Mentemen 30 Madison st	New York his friend New York			no	no	Good	5	4		dark	black			
10	yes	self	25	no			George Malandrakis 12 Roosevelt st Paul Imanuel 1 Spruce st	his friend his cousin			no	no	Good	5	2		dark	black			
11	yes	self	25	no			Ath Grammatikos 1 55 Lee st George Malandrakis 12 Roosevelt st	his brother Manchester N.H. his friend			no	no	Good	5	7½		dark	brown			
12	yes	self	60	no	1903	Worcester	Paul Imanuel 1 Spruce st George Geradinis 30 East 42 st Mass. Employment Agency	his cousin his compatriote New York			no	no	Good	5	9		dark	brown			
13	yes	self	20	no			Peter Mastrakis 4 Park Market st P. Papageorge 456-8 7th st	New York his compatriote New York			no	no	Good	5	5		dark	black			
14	yes	self	30	no	no	no	Semetre Papageorgion 398 Market st	his brother			no	no	Good	5	3½		dark	brown			
15	yes	self	25	no	no	no	300 Kansas Ave Vassil Cantonieu 398 Market st	Census Ave his cousin Somerville Mass			no	no	Good	5	10		dark	black			
16	yes	self	25	no	no	no	Peter Mastrakis 453 Main st	his compatriote			no	no	Good	5	1		fair	fair			
17	yes	self	45	no		no	Nicol Papageorgion 51 Elm st Miss Rosol	Manchester N.H. his cousin			no	no	Good	5	5½		dark	black			
18	yes	self	60	no	no	no	Market st 750 S. Demos 398 Market st	his cousin			no	no	Good	5	6		fair	black			
19	yes	self	45	no	no	no					no	no	Good	5	0½		dark	black			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Patterick, of the [illegible], from [illegible], do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of November, 1919.

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

AFRICAN (BLACK).

All persons belong to the African Negro whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian (north). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race. Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when, and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.**

Columns 19 to 29.—**The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.**

3-642
12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 30-34 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

FEB 18 1944
Date

Joyce Nesbaum
Camera Operator

FEB 18 1944
Date

Rose Sacco
Chief
Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

3-642
12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 3034 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

FEB 13 1944
Date

Joyce Seidenman
Camera Operator

FEB 14 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

Affidavit of Surgeon.

I, Cr Fodor Ivan, Surgeon of the austrian s/s "Pearina" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Innsbruck, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be.)

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

23

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS , 19

11-1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL, Family Name	Given Name	Age Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation	Able to Read. Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	*Race or People	Last Permanent Residence. Country.	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination. State.	City or Town
1	Ligdas	Spiridon	25		M S	Labourer	no no	Greece	Greek	Greece	Preventa	Nicolaos Ligdas Preventa	his father Greece	N.Y.
2	Tassou	Vias	35		M M	Labourer	yes yes	Turkey	Greek	Turkey	Mouchlio	Maria Tassou Mouchlio	his wife Greece	N.Y.
3	Chassapis	Cosmas	12		M S	Labourer	yes yes	Turkey	Greek	Turkey	Loiopanion	Olga Hassapis Loupanion	his mother Greece	Kansas Kansas
4	Coli	Thomas	5		M S	Labourer	no no	Turkey	Greek	Turkey	Coritsi	Dino Coli Coritsa	his father Turkey	Mass
5	Georgiou	Xenofon	25		M S	Farmer	yes yes	England	Cyprian	Cyprus	Cyprus	George Georgiou Cyprus	his father Cyprus	Mass Worcester
6	Calabakas	Athanassios	26		M S	Labourer	no no	Greece	Greek	Greece	Preventa	Angeliki Calabachias Preventa	his wife Greece	N.Y.
7	Antoniou	Modistos	24		M M	Labourer	no yes	Greece	Greek	Greece	Chrysafa	George Antoniou Delbriou	his father Greece	N.Y.
8	Lecas	Emmanuel	40		M M	Labourer	yes yes	Greece	Greek	Greece	Cranidion	Marigo Lecas Cranidion	his wife Greece	N.Y.
9	Pecos	Georgios	37		M S	Labourer	no no	Turkey	Greek	Turkey	Ezerniko	Stamo Pecos Crania	his wife Greece	Kansas Kansas
10	Troulias	Vlias	30		M M	Farm Labourer	yes yes	Greece	Greek	Greece	Megalopolis	Constantine Troulias Megalopolis	his wife Greece	N.Y.
11	Ibrain	Nacri	20		M S	Labourer	no no	Turkey	Turkish	Turkey	Lia	Ali Ibraim Castro	his brother Turkey	N.Y.
12	Xigos	Constantinos	24		M S	Labourer	no no	Greece	Greek	Greece	Vitina	Antoniu Xigos Aliverion	his father Greece	N.Y.
13	Concotselas	Panagiotis	18		M M	Labourer	yes yes	Turkey	Greek	Turkey	Oescata	John Concotselas Oescata	his father Turkey	N.Y.
14	Dovas	Thomas	35		M S	Labourer	no no	Greece	Greek	Greece	Preventa	Polo Dovas Preventa	his Wife Greece	N.Y.
15	Toudicas	Vassilios	25		M M	Labourer	yes yes	Greece	Greek	Greece	Nea Tsouka	George Toudicas Nea Tsouka	his father in law Greece	N.Y.
16	Xigis	Constantinos	20		M S	Labourer	no no	Greece	Greek	Greece	Aliverion	Gregorios Xigis Aliverion	his father Greece	N.Y.
17	Triantafillou	Vassilios	20		M S	Clerk	no no	Greece	Greek	Greece	Calacasa	John Triantafillou Calacasa	his father Greece	N.Y.
18	Veli	Remix	27		M S	Labourer	no no	Turkey	Turkish	Turkey	Orevena	Veli Veli Orevena	his father Turkey	N.Y.
19	Papatsonis	Christos	25		M M	Labourer	yes yes	Turkey	Greek	Turkey	Oescata	Joanna Papatsonis Oescata	his Wife Turkey	N.Y.
20	Chassotis	Georgios	35		M M	Labourer	yes yes	Greece	Greek	Greece	Preventa	Vasilia Hasotis	his Wife Greece	N.Y.
21	Chassotis	Aristides	16		M S	Labourer	yes yes	Greece	Greek	Greece	Preventa			Mass Boston
22	Chrissoula	Rodoula	30		F M	Housewife	no no	Greece	Greek	Turkey	Preventa		Greece	N.Y.
23	Chrissoulas	Leonidas	5		M S	IN HOSPITAL	DISCHARGED							N.Y. New York
24	Chrissoulas	Demetrios	4		M S	IN HOSPITAL	DISCHARGED							N.Y. New York
25	Chrissoula	Aspassia	5		F S	Baby	no							N.Y. New York
26	Chrissoulas	Georgios	45		M S									N.Y. New York
27	Chrissoula	Ekaterini	27		F S	IN HOSPITAL	Died at Quarantine							N.Y. New York
28	Papatheodorou	Theodoros	19		M S	Labourer	yes yes	Greece	Greek	Greece	Aliverion	Constantinos Papatheodorou Aliverion	his father Greece	N.Y. New York
29	Papoutsis	Vias	19		M S	Labourer	yes yes	Greece	Greek	Greece	Aliverion	Athanass. Papoutsis Aliverion	his father Greece	N.Y. New York
30	Coudogiannis	Stergios	30		M M	Labourer	no no	Turkey	Greek	Turkey	Crania	Hasso Coudogiannis Crania	his Wife Turkey	Mass North Brookfield

SUBMITTED
SUBMITTED
SUBMITTED
SUBMITTED
SUBMITTED

FOR IMMIGRANT ALIEN

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists," or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

63

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 24th of november, 1909.

11—1115

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth Country.	City or Town
1	yes	self	25	no	no	no	Stef Tsountz	his friend Lowell Mass	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Greece	Pano Vo
2	yes	self	20	no	no	no	Perielis Zagas	his cusin Kansas City Kansas	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	black	brown	none	Turkey	Marcini
3	yes	self	30	no	no	no	Costas Hassapis	his father Marlboro Mass	no	no	no	no	Good	no	5	–	dark	black	brown		Turkey	Zonguldak
4	yes	self	25	no	no	no	Vassil Nicoum	his cusin Hudson Mass	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Turkey	Corfisco
5	yes	self	30	no	no	no	Peter Koneros	his brother in law New York	no	no	no	no	Good	no	5	7½	dark	black	brown		Cyprus	Lar na
6	yes	self	25	no	no	no	80 Delangey st Jass. Loukou	his cusin Lowell Mass	no	no	no	no		no	5	2	dark	brown	brown	none	Greece	Pano Vo
7	yes	self	20	no	no	no	23 Throumpke John Cobatis	his friend New York	no	no	no	no		no	5	6½	dark	fair	blue	none	Greece	Vrissa
8	yes	self	30	yes	1905-9	Florida	685 6th Ave Vassil Cordonis	his friend New York	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	black	brown	none	Greece	Cremidonia
9	yes	self	25	no	no	no	102 W 40 th st Stergios Zogas	his cusin Kansas City	no	no	no	no		no	5	7½	dark	black	brown	none	Turkey	Cosmi
10	yes	self	25	no	no	no	Kansas Ave 300 Costas Cordonis	his friend New York	no	no	no	no		no	5	5	dark	brown	brown		Greece	Scorta
11	yes	self	25	no	no	no	504 Lenox Ave Serif Isabeau	his cusin Lowell Mass	no	no	no	no		no	5	7	fair	brown	blue	none	Turkey	Cosmi
12	yes	self	20	no	no	no	16 Market st Hristo Cobatis	his friend New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	black	brown	none	Greece	Agios Loukas
13	yes	self	25	no	no	no	685 6th Ave Labros Tsounis	his cusin New York	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	fair	blue	none	Greece	Dercetta
14	yes	self	25	no	no	no	210 east 44 st Theodoris Covas	his cusin Lowell Mass	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Greece	Vrissa
15	yes	self	25	yes	1907	New York	348 Market st C Cotsivas	his friend New York	no	no	no	no	Good	no	5	7½	dark	brown	brown	none	Greece	Nea Tsouka
16	yes	self	20	no	no	no	645 6 ave H Cobatis	his friend New York	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark	black	brown		Greece	Agios Loukas
17	yes	self	25	no	no	no	685 6th Avenu George Cavagiannus	his brother in law New York	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	fair	blue	none	Greece	Agrocalivia
18	yes	self	25	no	no	no	210 east 44 st M Vais	his brother Lowell Mass	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	black	brown	none	Turkey	Cosmi
19	yes	self	30	yes	1905-9	New York	P O Box 662 A Papadeanis	his cusin New York	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	black	black		Turkey	Lesecta
20	yes	self	50	no	no	no	219 East 43 st N E Vlachopoulos	his cusin	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Greece	Preveta
21	yes	his father		no	no		598 Market st	Lowell Mass	no	no	no	no					dark	brown		none	Greece	Preveta
22	no			yes	1900-9	Jamestown	Vassilios Bouzantzeros his brother		no	no	no	no	Good		5	1	dark	black	brown		Turkey	Mitilini
23	yes			yes			Seamans Home 25 st New York		no	no	no	no	Good	no								
24	yes			yes					no	no	no	no	Good	no								
25	yes	their father		yes					no	no	no	no	Good	no								
26	yes			yes					no	no	no	no	Good	no								
27	yes			yes					no	no	no	no	Good	no								
28	yes	self	50	no	no	no	C Cobatis 685 6th Ave	his friend New York	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark	brown	brown	none	Greece	Olivercion
29	yes	self	20	no	no	no	Hristos Cobatis 685 6th Ave	his friend New York	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark	black	brown	none	Greece	Agios Loucas
30	yes	self	20	no	no	no	Athan Catulas P.O. Box 22 North New Port N.Y.	his cusin	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	fair	brown	none	Turkey	Crapsia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartolini, of the Austrian S. S. Co. from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Officer.)

Sworn to before me this day of December, 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, clerk, and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through to transit should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Columns 7 is subdivided and the entry therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Columns 8 (Native race).—Column 8 should be completed to show the country of which immigrant is a native or subject.

Columns 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean French by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean France by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cubans not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in Column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Fodor Ivan, Surgeon of the Austrian S/S, (Leonia) sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Innsbruck, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be.)

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

54

11–1118

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS, NOV 6 1909, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject)	* Race or People	Last Permanent Residence. Country.	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State	City or Town
1	Zecatis	Constantinos	30	-	M M	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Kethimno	Christi Zecatis	his Wife		
2	Ambaz	Soulemen	20	-	M M	Labourer	no	no	Turkey	Turkish	Turkey	Gublari	Kethimno Maina Ambaz	Greece		
3	Stame	Mise	30	-	M M	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Comaovo	Gublari Tulme Stame	Turkey his		
4	Christodoulou	Nicolaos	20	-	M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Lamia	Comaovo George Hristodoulou	wife his father		
5	Tzavelas	Vassilios	20	-	M S	Clerk	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Triccala	Lamia Parascevi Tzavelas	Greece his mother		
6	Galanis	Christos	20	-	M S	Labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Loscata	Triccala Christos Galanis	Greece his father		
7	Kapanois	Anastassios	33	-	M M	Shoemaker	yes	yes	Greece	Greek	ADX/IMMIGRANT ALIEN		Loscata Arhontoula Capanois	Turkey wife		
8	Melidoniotis	Periclis	28	-	M M	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Kethimno	Crimi Helene Melidoniotis	Greece his wife		
9	Alexiou	Efthimios	20	-	M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Lamia	Kethimno George Alexiou	Greece his father		
10	Efstratiou	Telemi	25	-	M S	Labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Smirna	Lamia Maria Efstratiou	Greece his mother		
11	Natsiovas	Antonios	20	-	M S	Labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Loscata	Smirna Eugene Papantonis	Turkey his relative		
12	Hrissiadas	Georgios	38	-	M M	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Telemi	Loscata Ecaterini Hrissiadas	Turkey his wife		
13	Tzamaras	Athanassios	19	-	M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Paradhi	Telemi Demetre Tzavaras	Greece his father		
14	Tsimaeizi	Despo	29	-	F M	Farm Wife	no	no	Greece	Greek	Greece	Larissa	Paradhi Spiro Zarifis	Greece his mother		
15	Adalas	Apostolos	22	-	M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Lamia	Larissa Georgios Tzaletas	Greece his father		
16	Tzaleta	Theologhia	19	-	F	House Wife	no	no	Greece	Greek			Lamia Efstratios Stratis	Greece his father		
17	Stratis	Vassilios	22	-	M S	Farm Labourer	yes	yes	Turkey	Greek		Comchora	Comchora John Zeros	Turkey his father		
18	Zeiras	Georgios	20	-	M S	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Telemi	Telemi Lexia Papoutsis	Greece his wife		
19	Papoutsis	Constantinos	35	-	M M	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Larissa	Larissa Vassiliki Fotopoulos	Greece his wife		
20	Fotopoulos	Andreas	25	-	M M	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Lamia	Lamia Martha Filios	Greece his mother		
21	Filios	Georgios	18	-	M S	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek		Loscata	Loscata John Zeros	Turkey his father		
22	Zeros	Georgios	22	-	M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Triccala	Lamia Constantinos Papapanos	Greece his father		
23	Papanos	Zefiri	20	-	M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Larissa	Larissa Dionissios Atzoulatos	Greece his father		
24	Atzoulatos	Evagelos	20	-	M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Drayata	Dragata Apostolis Tassopoulos	Greece his father		
25	Tassopoulos	Constantinos	18	-	M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Aspropotamos	Aspropotamos Evagelia Samaras	Turkey his wife		
26	Samaras	Constantinos	33	-	M M	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Loscata	Loscata Athanasios Tsimaeizi	Turkey his brother		
27	Tsimaeizi	Telemi	10	-	M S	Labourer	yes	no	Greece	Greek	Greece	Paradhi	Paradhi Maria Psalmatinis	Greece his mother		
28	Psalmatinis	Anastassios	23	-	M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Paradhi	Paradhi Amalia Foulas	Greece his wife		
29	Foulas	Nicolaos	26	-	M M	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Telemi	Telemi Hajif Mourat	Turkey his brother		
30	Mourat	Hassan	25	-	M S	Labourer	no	no	Turkey	Turkish	Turkey	Gublari	Gublari	Turkey		

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists," or "in transit."
"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

64

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 24th of november, 1909

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment or been supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
					Yes or No	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1	yes	self	35	no	no	no	Stam Calomiarides 11 Morris st	his compatriote New York	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown	brown	none	Greece	Sparti
2	yes	self	21	no	no	no	Ezet Mehmet 6th Market st	his cusin	no	no	no	no	Good	no	5	10	dark brown	brown	none	Turkey	Candia
3	yes	self	80	no	no	no	Y Costasse 1015 Cass Ave	his compatriote St Louis Mo	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark brown	brown	none	Turkey	Corone
4	yes	self	26	no	no	no	Demetre Stathopoulos 9 Locke st	his friend Haverhill Mass	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark black	brown	none	Greece	Sparti
5	yes	self	25	no	no	no	Stef Psarins 128 Lemer st	his compatriote	no	no	no	no	Good	no	5	6½	dark brown	brown	none	Greece	Sparti
6	yes	self	28	no	no	no	Ath Gougoulis 200 East st 65	his compatriote	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark brown	brown			
7	yes	self	50	yes	1907	N. York	Poonas Bros 5 battery Place	friend N. York	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown	brown	none	Greece	Kastania
8	yes	self	35	no	no	no	T. Calomiarides 11 Morris st	his compatriote New York	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown	brown	none	Greece	Kefalonia
9	yes	self	30	no	no	no	Athan. Caparelis 9 Locke st	his friend Haverhill Mass	no	no	no	no	Good	no	5	6½	dark black	brown	none	Greece	Sparti
10	yes	self	25	no	no	no	Lotis Kovacas 33 James st	his compatriote New York	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark black	brown	none	Turkey	Zoulya bij
11	yes	self	25	no	no	no	Theodoros Natsiovas 38 Bowery st	his brother Nashua N H	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark black	brown	none	Turkey	Greece
12	yes	self	25	no	no	no	Emst Gouvalas P.O. Box 191	his compatriote Conte Va	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark brown	brown	none	Greece	Kefalonia
13	yes	self	25	no	no	no	Athanasse Alexos 412 Suffolk st	his friend Lowell Mass	no	no	no	no	Good	no	5	3½	dark black	black	none	Greece	Grandiki
14	yes	self	20	no	no	no	Nicolas Scolapoulis 301 15th st	his brother Washington D C	no	no	no	no	Good	no	5	—	dark brown	brown	none	Greece	Lassea
15	yes	self	25	no	no	no	George Caparelis 9 Locke st	his cusin Haverhill Mass	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown	brown	none	Greece	Lassea Sparti
16	yes	self	25	no	no	no	Antonios Tzaletas 40 Bowery st	his cusin Nashua N H	no	no	no	no	Good	no	5	2	four four	blue	none	Greece	Kefalonia
17	yes	self	20	no	no	no	Demetre Efstration Merchants and Miners Trans Portation Co Erie Basin Dock	his brother Buffalo N Y	no	no	no	no	Good	no	5	1	dark brown	blue	none	Turkey	Gastouri
18	yes	self	25	no	no	no	Athanass. Spanos P.O. Box 191	his compatriote Conte Va	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark brown	brown	none	Greece	Sparti
19	yes	self	30	no	no	no	Vassil Zevlas 433 W 45 st	his nephew New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark four	blue	none	Greece	Spitia
20	yes	self	27	no	no	no	George Tsopanides P O Box 174	his friend Haydenville Mass	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown	brown	none	Greece	Coubotades
21	yes	self	25	no	no	no	Costas Trapalidinos 645 6th Ave	his uncle New York	no	no	no	no	Good	no	5	2	four four	blue	none	Turkey	Kastro
22	yes	self	25	no	no	no	Stef. Garines 128 Summer st	his compatriote Haverhill Mass	no	no	no	no	Good	no	5	2	dark brown	brown	none	Greece	Viterades
23	yes	self	25	no	no	no	Costas Cefadaros 433 W 45 st	his brother in law New York	no	no	no	no	Good	no	5	4½	four brown	brown	none	Greece	Sparti
24	yes	self	28	no	no	no	Andrew Pagas 730 S Halsted st	his compatriote Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark brown	brown	none	Greece	Fragista
25	yes	self	24	no	no	no	Stavros Tsiliones 41 Spruce st	his cusin Manchester N H	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown	brown	none	Greece	Aspropotamos
26	yes	self	25	no	no	no	John Tamaras 40 Bowery st	his brother Nashua N H	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark four	blue	none	Turkey	Dercotes
27	yes	self	28	no	no	no	Athanas. Stavros 412 Suffolk st	his cusin Lowell Mass	no	no	no	no	Good	no	5	6½	dark black	black	none	Greece	Gordiki
28	yes	self	25	no	no	no	Demetre Stathopoulos 9 Locke st	his friend Haverhill Mass	no	no	no	no	Good	no	5	4½	dark brown	brown	none	Greece	Gordiekati
29	yes	self	36	no	no	no	Theodore Papaemmanuel P.O. Box 53	his cusin Conte Va	no	no	no	no	Good	no	5	4½	dark brown	brown	none	Greece	Selemi
30	yes	self	30	no	no	no	A Moustafas 16 Market st	his cusin Lowell Mass	no	no	no	no	Good	no	5	5½	four brown	brown	none	Turkey	Gubleni

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Bartulich, of the Austrian S.S. Teramo from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Officer.~~

Sworn to before me this — day of December, 1923

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2. (Age.) The figures of age in column 2 should be expressed in years, as in the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3. (Sex.) The entry in column 3 should be either M (male.) or F (female).

Column 4. (Married or single.) The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5. (Calling or occupation.) The entry in column 5 should describe as exactly as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mason, carpenter, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who owns or operates a farm either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as tourists under head of occupation.

Columns 6, 7, 8. (Able to read and write.) Column 6 is subdivided, and the entry therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 9. (Nationality.) Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10. (Race or people.) The entry in column 10 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean French by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean France by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

Spanish-American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian (north). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as Italian (south).

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in Column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, John Bartlett, Surgeon of the Austrian S/S Franz Josefine Thorwirth, do
(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the
University of Innsbruck, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

John Bartlett

Sworn to before me this 1 day of December, 19

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

THIS SHEET IS FOR

STATES IMMIGRATION OFFICER

to the United States Immigration Officer by

Arriving at Port of

13 14 15

MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

| | | |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

35

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS , NOV 1 1909 , 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation*	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People†	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination. State	City or Town.
1	Christodoulou	Theodoros	25	M	M	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Oulissa	Efthimios Hristodoulou Oulissa	Mrs Mike Greece	Mass Haverhill
2	Tsitsilonis	Demos	20	M	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Selemi	George Tsitsilonis Selemi	his father Greece	Pa Oakdale
3	Tzakis	Nicolaos	23	M	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Fragata	Andreas Tzakis Fragata	his father Greece	del Chester
4	Kyamilis	Georgios	20	M	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Crecouki	Evangelo Kyamilis Crecouki	his father Greece	N.Y. New York
5	Cotis	Constantinos	20	M	S	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Derveli	Georgi Cotis Derveli	his father Greece	Mass Lawrence
6	Caramcas	Spyridon	20	M	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Larisa	Andreas Psarbunis Larisa	his uncle Greece	Col Lexington
7	Galanis	Nicos	25	M	S	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Zonuca	Spiro Galanis Zonuca	his father Greece	Mass Haverhill
8	Cravaritis	Constantinos	19	M	S	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Selemi	Mousa Cravaritis Selemi	his mother Greece	Mass Boston
9	Milonas	Stavros	20	M	S	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Smyrna	Costas Yeoria	his uncle Turkey	Pa Oil City
10	Calomiros	[illegible]	21	M	S	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Smyrna	George Calomiros Smyrna	his father Turkey	Ny New York
11	Tassopoulos	Sotiros	19	M	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Aspropotamo	Tasso Tassopoulos Aspropotamo	his father Greece	Mass Lowell
12	Potos	Demetrios	60	M	M	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Spolia	Maria Potis Spolia	his Wife Greece	Mass Lowell
13	~~Lasos~~	~~Demetrios~~	~~24~~	~~M~~	~~M~~	~~Labourer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Zonuca~~	Alexandra Lasos Zonuca	his Wife Greece	Mass Haverhill
14	Lazos	Demetrios	24	M	M	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Zonuca	Keremara Lazos Zonuca	his Wife Greece	Mass Haverhill
15	~~Lan~~ Lagas	Nicolaos	25	M	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Selemi	Costa Lagas Selemi	his brother Greece	W.Va Fairmont
16	~~Souleimon~~	~~Mehmet~~	~~35~~	~~M~~	~~S~~	~~Labourer~~	~~no~~	~~no~~	~~Turkey~~	~~Turkish~~	~~Turkey~~	~~Viglista~~	Kadisa Souleimen Viglista	his Wife Turkey	Ont Toronto
17	Papahristou	Leonidas	20	M	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Larissa	Hristy Papahristou Larissa	his father Greece	D.C. Washington
18	Stroumbos	Demetrios	22	M	S	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Halki	Ecaterne Stroumatis Halki	his mother Greece	N.Y. New York
19	Gyos	Stergios	25	M	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Spolia	Afendra Gyos Spolia	his mother Greece	Mass Lowell
20	Tilomenos	Jotin	25	M	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Gardiki	Panagiota Tilomenos Gardiki	his Wife Greece	Mass Lowell
21	Liristis	Georgios	21	M	M	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Carpathos	Nicolas Siristis Carpathos	his father Turkey	Pa Connellsville
X 22	Seaudalaris	Apostolos	28	M	S	Farm Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Comeiro	Evagelo Leonidaakos Comeiro	his brother Greece	Mass Haverhill
23	Spyridon	Vassilios	38	M	M	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Selemi	Zoi Spyridon Selemi	his Wife Greece	W.Va Fairmont
24	Fontis	Efthimios	27	M	M	~~Labourer~~ NON IMMIGRANT ALIEN	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Fourka	Fotis Fontis	his father Turkey	Mass Lowell
25	Fontis	Marica	20	F	M	~~Wife~~	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Fourca	Fourka	his father Turkey	Mass Lowell
X 26	Mourteza	Medi	25	M	S	Labourer	no	no	Turkey	Turkish Carpathian	NON IMMIGRANT ALIEN Turkey	Viglista	Mourteza Viglista	his father Turkey	Ont Toronto
27	Liristis	Jotin	37	M	M	Labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Carpathos	Calliopi Siristis Carpathos	his Wife Turkey	Pa Connellsville
28	Coulicotsas	Jotin	20	M	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Spolia	Nicolas Coulicotsas Spolia	his father Greece	Mass Lowell
29	Eleftheropulos	Themistocles	23	M	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Halki	Tassos Eleftheropulos Halki	his father Greece	Mass Lowell
X 30	Seme	Konstek	32	M	S	Labourer	no	no	Turkey	~~Turkish~~ Greek	NON IMMIGRANT ALIEN Turkey	Viglista	Seme Viglista	his mother Turkey	Ont Toronto

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

65

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , 24th of november , 1909

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Year or period of years	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City, Town
1	yes	self	30 ~~45~~	no	no	Athenasss Caparelli 9 Locke st	his friend Haverhill Mass	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Greece	Selitz
2	yes	self	22 ~~25~~	no	no	no	Theof Papamicolaou P.O. Box 58	his uncle Sainte Ste	no	no	no	Good	no	5	5	fair	fair	brown	none	Greece	Xeri
3	yes	self	22 ~~25~~	no	no	no	Andrew Bingas 730 S. Halsted st	his friend Chicago Ill	no	no	no	Good	no	5	3	dark	black	brown	none	Greece	Prevesta
4	yes	self	25	no	no	no	John Koubasas Jennes st 33	his friend New York	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Greece	Vrocondi
5	yes	self	23 ~~25~~	no	no	no	Apostolis Tzatzas Post. B.O. 257	his brother in law Cefalonia N.Y.	no	no	no	Good	no	5	5	dark	black	brown	none	Greece	Zerrai
6	yes	self	24 ~~25~~	no	no	no	John Caravaseas 453 Main st	his cousin Long Island	no	no	no	Good	no	5	4½	dark	brown	brown	none	Greece	Larissa
7	yes	self	30	no	no	no	John Lasos 9 Locke st	his friend Haverhill Mass	no	no	no	Good	no	5	6	dark	dark	blue	none	Greece	Crastisy
8	yes	self	25 ~~20~~	no	no	no	George Caparelis 9 Locke st	his friend Haverhill Mass	no	no	no	Good	no	5	6½	dark	brown	brown	none	Greece	Selitzi
9	yes	self	25	no	no	no	Algeli Isaac 10 Drummond Square	Pittsburg Pa his compatriote	no	no	no	Good	no	5	2	dark	brown	brown	none	Greece	Gortsi
10	yes	self	24	no	no	no	John Kosapas 33 Jennes st	New York his cousin	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Greece	Zeitzaki
11	yes	self	25	no	no	no	Trigonis 41 Spruce st	Manchester N.H. his cousin	no	no	no	Good	no	5	4½	dark	brown	brown	none	Greece	Esproportamo
12	yes	self	27	no	no	no	Nicola Tzelas Market st 462	Lowell Mass his cousin	no	no	no	Good	no	6	2	dark	brown	brown	none	Greece	Greece
13	yes	self	25	no	no	no	George Caparelis 9 Locke st	Haverhill Mass his cousin	no	no	no	Good	no	5	1	dark	black	brown	none	Greece	Procesporia
14	yes	self	25	no	no	no	George Caparelis 9 Locke st	Haverhill Mass his brother	no	no	no	Good	no	5	1	dark	black	brown	none	Greece	Procesporia
15	yes	self	25	no	no	no	George Ziagas P.O. Box 202	Sainte Ste his brother	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Greece	Xeri
16	yes	self	26	no	no	no	Kaspo Soulemoun 142 York st	Toronto Ontario his cousin	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Greece	Viglista
17	yes	self	20	no	no	no	Nick ~~Kaspo~~ Bingas ~~Box 5~~	Washington D.C. his friend	no	no	no	Good	no	5	7	dark	black	brown	none	Greece	Larissa
18	yes	self	25	no	no	no	John Lavas 304 6th Av	N.Y. his friend	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Greece	Valia
19	yes	self	37 ~~45~~	no	no	no	George Goudaras 408 Suffolk st	Lowell Mass his cousin	no	no	no	Good	no	5	2	dark	brown	brown	none	Greece	Spolia
20	yes	self	22 ~~20~~	no	no	no	Athanasss Glavas 412 Suffolk st	Lowell Mass his compatriote	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Greece	Gortsi
21	yes	self	25	no	no	no	Nicolaus Noaros P.O Box 91	Connellsburg Pa	no	no	no	Good	no	5	3½	dark	brown	brown	none	Turkey	Carpathos
22	yes	self	30	no	no	no	Demetre Louca Locke st 9	his friend Haverhill Mass	no	no	no	Good	no		4	dark	brown	brown	none	Greece	Foucea
23	yes	self	28	no	no	no	Costa Gavaris P.O Box 197	his relative Sainte Ste	no	no	no	Good	no	5	4	fair	fair	brown	none	Greece	
24	yes	self	30	no	no	no	Nicolas Tonis	his brother	no	no	no	Good	no	5	8	dark	black	brown	none	Turkey	Fourca
25	yes			no	no	no	313 Pine st	Manchester N.H. his cousin	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Turkey	Fourca
26	yes	self	35	no	no	no	Kaspo Soulemoun 142 York st	Toronto Ont	no	no	no	Good	no	5	6	dark	black	brown	none	Turkey	Viglista
27	yes	self	25	no	no	no	Nicolas Noaros P.O. Box 91	his compatriote Connellsburg Pa	no	no	no	Good	no	5	6½	dark	brown	brown	none	Turkey	Carpatho
28	yes	self	25	no	no	no	John Maccagiannis 227 Talte st	his cousin Fall River Mass	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Greece	Spolia
29	yes	self	22 ~~25~~	no	no	no	John Lagia 304 6th Ave	his compatriote New York	no	no	no	Good	no	5	6½	dark	brown	brown	none	Greece	Halsli
30	yes	self	32	no	no	no	Kaspo Soulemoun 142 York st	his cousin Toronto Ont	no	no	no	Good	no	5	8	dark	brown	blue	none	Turkey	Viglista

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Zartulich, of the Austrian s.s. Oceania, from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Officer~~. master

Sworn to before me this — day of November, 1907

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The entry in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or Single).—The entry in column 6 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, farming, engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, laborer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 8 (Able to read and write).—Column 8 is subdivided and the entry therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or No (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be so filled in as to indicate the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 10 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuban and Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the Basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in Column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fodor Ivan, Surgeon of the Austrian s/s, Oceania, sailing therewith, do
(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Innsbruck, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Fodor Ivan

Sworn to before me this day of November, 1909

at

Immigration Officer.

11-113

71

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
(Department of Commerce and Labor)
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

36

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANIA sailing from PATRAS, NOV 8 1909, 19

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age Yrs	Mos.	Sex / Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read	Write.	Nationality (Country of which citizen or subject)	* Race or People	Last Permanent Residence. Country.	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town
1	Coxaras	Christos	30		M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Spilia	Morga Coxaras Spilia	bro Mike Greece	Mass Worcester
2	Papageorgiou	Lefus	20		M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Istrifliani	Spyros Papageorgiou Istrifliani	bro brother Greece	Mass Worcester
3	Pelecondos	Georgios	15		M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Trecala	Demetre Peleconaa Trecala	bro father Greece	Mass Worcester
4	Catsonis	Panagiotis	20		M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Asarlik	Apostolis Catsonis Asarlik	bro father Greece	Mass
5	Cassamakis	Michael	22		M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Kissamos	Lohri Caposamakis Kissamos	bro father Greece	N.Y. New York
6	Papadimas	Vassilios	25		M S	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Milous	22/220 Milous	bro cousin Greece	Mass Worcester
7	Carassava	Petros	26		M S	Labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Asmyrna	Evagelos Carassavas Smyrne	bro father Turkey	Ill Waverly
8	Adoumakis	Manolis	38		M M	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Kefalos	Ecaterine Adoumakis Cefalo	bro wife Greece	Mass Worcester
9	Argyropoulos	Georgios	20		M S	Farm Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Moschonisi	Elene Argyropoulos Moschonisi	bro mother Greece	Mass Worcester
10	Latras	Gerasimos	22		M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Spilia	Argyro Latra Spilia	bro mother Greece	Mass Boston
11	Trouvakis	Stefanos	21		M S	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Cicados	Stewrianos Troulakis Cicados	bro father Greece	Ohio Cleveland
12	Mageratis	Georgios	22		M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Cissamos	John Mageratis Kissamos	bro father Greece	N.Y. New York
13	Poulios	Georgios	25		M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Spilia	Poulios Spilia	bro father Greece	Mass Worcester
14	Andreou	Costas	28		M S	Labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Asmyrna	Stavros Andreou Smyrne	bro brother Turkey	Ill Waverly
15	Chadoulas	Nicolas	20		M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Spilia	Evagelos Chadoulas Spilia	bro father Greece	N.Y. New York
16	Zestas	Nicolaos	24		M S	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Larissa	Vesis Zestas Larissa	bro father Greece	Mass Worcester
17	Catsanakis	Andreas	32		M M	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Cissamos	Hatsoutis Catsanaki Cissamos	bro wife Greece	N.Y. New York
18															
19	Constantinou	Hatzi	22		M S	IN HOSPITAL Labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Asmyrna	George Constantinou Smyrne	bro father Turkey	N.J. Paulsboro
20	Papademetropulos	Jorge	25		M S	Ironmolder	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Levadia	Theano Papademetropulos Levadia	bro mother Greece	N.J. Malden
21	Cresbolakis	John	39		M M	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greek	Apocorona	Usevis Cresbolakis Apocorona	bro W. Le Greece	Ohio Glencoe
22	Catsivelos	Stergios	20		M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Spilia	Alexandra Catsivelos Spilia	bro mother Greece	N.Y. New York
23	Zaferis	Constantinos	38		M M	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Spilia	Maria Zaferis Spilia	bro mother Greece	Mass Worcester
24	Cogocianakis	Zaharias	25		M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Sissamos	none		N.Y. New York
25	Ageli	John	28		M S	Labourer	no	yes	Turkey	Greek	Turkey	Constantinople	George Ageli Constantinople	bro brother Turkey	N.Y. New York
26	Malacas	Georgios	20		M S	Farm Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Moschonisi	John Malaca Moschonisi	bro brother Greece	Mass Worcester
27	Costandoudakis	Stavros	22		M S	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Apocorona	John Constandoudakis Apocorona	bro father Greece	Ohio Glencoe
28	Bogis	Demetre	28		M S	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Tsesme	Alexandra Bogis Tsesme	bro mother Turkey	Mass Boston
29	Zaferis	Antonios	25		M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Spilia	George Zaferis Spilia	bro father Greece	Mass Boston
30	Tsivourakis	Anargeros	20		M S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Kidonia	Nicolaos Tsivourakis Cidonia	bro brother Greece	Lowell Lowell City

3-18136 505-6-27-41

3-13-48

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists," or "in transit."
* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

66

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

72

Arriving at Port of New York , 24th of november , 1909

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse; or supported by charity; or under treatment at time of coming, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of Complexion	Hair.	Marks of Identification. Eyes	Place of Birth. Country	City or Town
				Yes or No.	If Yes— Years or period of years	If Yes— Where?								Feet.	Inches.					
1	yes	self	25	no	no	no	Demetre Tatsis 408 Suffolk st	his brother in law Lowell Mass	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Greece	Sparta
2	yes	self	25	no	no	no	George Lagas P.O. Box 202	his compatriote Lowell Mass	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Greece	Prastiouna
3	yes	self	25	no	no	no	John Oeconomou Suffolk st 612	his cousin Lowell Mass	no	no	no	Good	no	5	-	dark	black	black	none	Greece	Gargaliani
4	yes	self	25	no	no	no	Andrew Catsicaines 662 Market st	his cousin Lowell Mass	no	no	no	Good	no	5	5	dark	fair	blue	none	Greece	Laconia
5	yes	self	32	no	no	no	George Gramatis 691 6th Ave	his cousin New York	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Greece	Castania
6	yes	self	25	no	no	no	Athan. Coltounis 23 Washington st	his cousin Somerville Mass	no	no	no	Good	no	5	2	dark	brown	blue	none	Greece	Arachova
7	yes	self	36	no	no	no	Andreas Coutsomitis 52 P.O.B.	his cousin Warren R.I.	no	no	no	Good	no	5	3	dark	black	brown	none	Greece	Lia
8	yes	self	25	no	no	no	Mich. Agaramatis P.O. B. 43	his friend Castle Gate Utah	no	no	no	Good	no	5	4	dark	fair	brown	none	Greece	Castania
9	yes	self	25	no	no	no	Nicolaos Pelios 71 Spruce st	his friend Manchester N.H.	no	no	no	Good	no	5	5½	dark	brown	brown	none	Greece	Messenia
10	yes	self	25	no	no	no	Nicolaos Pelios Market st 462	his friend Lowell Mass	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Greece	Sparta
11	yes	self	26	no	no	no	C. Constantoudakis P.O. Box 122	his friend Glencoe Ills	no	no	no	Good	no	5	3	dark	brown	brown	none	Greece	Aleicastro
12	yes	self	28	no	no	no	George Nicolacakis 53 W 28 st	his friend New York	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Greece	Cassaniti
13	yes	self	25	no	no	no	Sterg. Corakianis 408 Suffolk st	his cousin Lowell Mass	no	no	no	Good	no	5	4½	fair	fair	brown	none	Greece	Sparta
14	yes	self	25	no	no	no	Ant. Andreas 52 P.O. B.	his brother Warren R.I.	no	no	no	Good	no	5	1	dark	brown	brown	none	Turkey	Smyrna
15	yes	self	25	no	no	no	Eustr. Scalais 433 W 45 st	his uncle New York	no	no	no	Good	no	5	3½	White	brown	brown	none	Greece	Patras
16	yes	self	25	no	no	no	Sterg. Corakianis 408 Suffolk st	his cousin Lowell Mass	no	no	no	Good	no	5	6½	dark	brown	brown	none	Greece	Sparta
17	yes	self	32	no	no	no	George Gramatis 691 6th Ave	his cousin New York	no	no	no	Good	no	5	9	dark	brown	brown	none	Greece	Cassania
18							Peter Vasilious	his friend	no	no	no	Good	no								
19	yes	self	34	no	no	no	250 pleasant st	Pawtuchet R.I.	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Turkey	Smyrna
20	yes	self	70	no	no	no	Serafim Calimoussis P.O. Box 428	his friend Walden N.Y.	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Greece	Leconia
21	yes	self	25	no	no	no	C. Constandoudakis P.O. Box 122	his friend Glencoe Ills	no	no	no	Good	no	5	3	dark	brown	brown	none	Greece	Aperopana
22	yes	self	25	no	no	no	Nicolaos Papantzis 433 W 45 st	his friend New York	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Greece	Sparta
23	yes	self	25	no	no	no	Sterg. Zafiris 49 Elmwood st	his brother Boston Mass	no	no	no	Good	no	5	8½	dark	brown	brown	none	Greece	Sparta
24	yes	self	56	no	no	no	George Nicolacakis 53 W 28 th st	his friend New York	no	no	no	Good	no	5	10½	dark	brown	brown	none	Greece	Cassaniti
25	yes	self	25	no	no	no	J. Catacousinos 47 st	his compatriote New York	no	no	no	Good	no	5	10½	dark	brown	brown	none	Turkey	Constantinople
26	yes	self	25	no	no	no	S Ambriazes 71 Spruce st	his friend Manchester N.H.	no	no	no	Good	no	5	10	dark	brown	brown	none	Greece	Messenia
27	yes	self	25	no	no	no	C. Costandoudakis P.O. Box 122	his friend Glencoe Ills	no	no	no	Good	no	5	3	dark	brown	brown	none	Greece	Aperopana
28	yes	self	25	no	no	no	Limberios Efthimiou Mass general Hospital	1st cousin Boston Mass	no	no	no	Good	no	5	11	dark	black	brown	none	Turkey	Tresine
29	yes	self	25	no	no	no	Sterg. Zafiris 49 Elmwood st	his cousin Boston Mass	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Greece	Sparta
30	yes	self	36	no	no	no	Stamatis Vlahakis 33 P.O. Box	his cousin Kansas City Kans	no	no	no	Good	no	5	4½	dark	brown	blue	none	Greece	Cidonia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Partulich, (State whether Master, First or Second Officer) of the [illegible], from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 11th day of December, 1907

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible] should be expressed in [illegible] to those under 1 year of age. [illegible] should be either M (male) or F [illegible]

Column 3 (Age). [illegible] The entry in column 3 should be [illegible] the occupation, trade or profession of each alien [illegible] for example, cook, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, [illegible] engineer, laborer, [illegible] shoemaker, tailor, [illegible] dressmaker, [illegible] and not simply "engineer," "mechanic," "laborer," or other indefinite designations.

A distinction should be made between [illegible] and farm laborer [illegible] regardless of the amount of money owned, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made at the ports of entry by inspectors and transportation clerks during the personal examination of aliens at that time.

When intending to pass through the United States, should be recorded under head of occupation as "in transit," the entry only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit should be classed as tourists, under head of occupation.

Column 4 (Able to read and write). Column 4 is to be filled and the entry therein should be either Yes (or read and write) or No (can read but not write) or No (can read but not write).

Column 5 (Nationality). Column 5 should be confined to name of country of which alien subject or citizen is subject.

Column 6 (Race or people). The entry in column 6 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationalities, and manifests should be carefully filled out by inspectors and transportation clerks in this regard. For instance, France appearing on a manifest does not necessarily mean France for nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or Germany or some other country for nationality. In the connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

West Indian refers to the people of the West Indies, other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

Spanish-American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e. compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e. compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1901-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 30. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

31

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fedor Ivan, Surgeon of the Austrian S/S. Kaiserin Elisabeth, do
(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Innsbruck; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Fedor Ivan

Sworn to before me this day of November, 1909,

at

Immigration Officer.

Nov 14 09

22 6

5

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

37

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from PATRAS, NOV 8, 19

11—11½

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence Country.	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination State.	City or Town.
1	Palais	Stergios	20	M	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Spilia	Nicolaus Palais Spilia	his father Greece	[illegible]
2	Diacakis	Emmanuel	39	M	M	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Spilia	Calliopi Diacakis Spilia	his wife Greece	[illegible]
3	Demetriou	Christos	24	M	S	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Hania	Vassilios Demetriou Hania	his father Greece	[illegible]
4	Corporeas	Constantinos	19	M	S	Labourer	yes	no	Turkey	Greek	Greece	Capa	Capa George Corobilis	his father Turkey	[illegible]
5	Psellas	Demetrios	23	M	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Turkey	Tsesme	Tsesme Sotiris Psellas	his father Turkey	Mass
6	Cainessis	Costas	32	M	M	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Gardiki	Gardiki Evagelia Cainessis	his wife Greece	Mass
7	Cainessis	Andreas son	10	M	S	School	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Devenico	Devenico		N.Y. Malden
8	Costaris	Antonios	22	M	S	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Hios	Calliopi Costaris Hios	his mother Greece	[illegible]
9	Bassmadjiam	Megerditch	21	M	S	Labourer	yes	yes	Armenian	Greek	Turkey	" Sevri	Nasselan Sevri Mariami	his mother Turkey	N.Y. New York
10	Theocharis	Michael	22	M	M	Labourer	yes	yes	Armenian	Greek	Turkey	Sampsounta	Sampsounta	his father Turkey	N.Y. New York
X 11	Thimios	Georgios	25	M	S	Labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	E Tsesme	Baly Thimios Tsesme	his father Turkey	Mass Boston
X 12	Tajoatschelis	Stavros	19	M	S	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	A Ordou	Theodoros Ordou	his father Turkey	Mass Somerville
X 13	Fotiades	Gregorios	18	M	S	Labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	" Ordou	Othima Fotiades Ordou	his mother Turkey	Mass Everett
14	Houloumaris	Andreas	20	M	S	Labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	" Hios	George Houloumaris Hios	his father Turkey	N.Y. New York
15	Horta	Demosthenis	18	M	M	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	" Ordou	Rodanis Horta Ordou	his wife Turkey	Mass Everett
16	Andreades	Charalabos	18	M	S	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	E Ordou	George Andreades Ordou	his father Turkey	Mass Boston
17	Geltsi	Panagotis	26	M	S	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	" Ordou	Theodoros Geltsi Ordou	his father Turkey	Mass Boston
X 18	Faridakis	Emmanuel	18	M	S	Labourer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Farko	John Faridakis Farko	his father Greece	Mass Somerville
19	Orfanides	Socratis	30	M	M	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	E Ordou	Agelikis Orfanides Ordou	his wife Turkey	N.Y. New York
20	Efstathiou	Chrysostomos	25	M	S	Labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	" Ordou	Efstathios Ordou	his father Turkey	Mass Boston
21	Carapanagotou	Stefanos	22	M	S	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	" Ordou	Lasaros Carapanagotou Ordou	his father Turkey	Mass Boston
22	Patzatzioglou	Aristides	19	M	S	Labourer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	" Ordou	Nicolaos Patzatzioglou Ordou	his father Turkey	Mass Boston
23	Zelil	Theodoros	22	M	S	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	" Ordou	Paul Zelil Ordou	his father Turkey	Mass Boston
24	Tohresgian	Mairouli	19	F	S	House Wife	yes	yes	Turkey	Armenian	Turkey	" Ordou	none		Mass Everett
25	Bartzis	Christos	19	M	S	Labourer	no	no	Greece	Greek	Greece	Corinthos	George Bartzis Corinthos	his father Greece	N.Y. New York
26	Chatzicostou	Panagotis	23	M	M	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	E Ordou	John Chatzicostou Ordou	his father Turkey	Mass Boston
27	Mavrogiannis	Alexandros	25	M	S	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	" Ordou	George Mavrogiannis Ordou	his father Turkey	Mass Boston
28	Askitis	Anastasios	33	M	M	Labourer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	" Ordou	Soumela Askitis Ordou	his wife Turkey	Mass Boston
29															
30															

(For Page 2 see Cards 4-11-2 [illegible])

Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are Tourists, or "in transit."
"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

67

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 24th of November, 1909

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion	Color of Hair.	Color of Eyes	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	yes	self	25 no	no	no		Costas Valais 433 W 45 st	Bro brother New York	no	no	no	Good	no	5	6½	dark brown	brown	none	Greece	Sparta
2	yes	self	40 no	no	no		C. Filippaki battery Park Pavilion	bro cousin N. York	no	no	no	Good	no	5	6	dark black	brown	none	Greece	Hermia
3	yes	self	30 no	no	no		Panayotis Macris 222 West 30 th	bro friend New York	no	no	no	Good	no	5	8	dark brown	brown	none	Greece	Lapsi
4	yes	self	20 no	no	no		George D. Alexis Mass General Hospital	bro friend Boston Mass	no	no	no	Good	no	5	4	dark brown	blue	none	Turkey	Tsesme
5	yes	self	20 no	no	no		Evagelos Kounis 45 Spruce st	bro uncle Manchester NH	no	no	no	Good	no	5	7	dark brown	brown	none	Greece	Gardiki
6	yes	self	30 no	no	no		Serafim Calnossis P.O. Box 428	bro cousin Walden N.Y.	no	no	no	Good	no	5	5½	dark gray	blue	none	Greece	Krevenio
7	yes	by father		no	no				no	no	no	Good	no			dark brown	brown	none	Greece	Krevenio
8	yes	self	25 no	no	no		John Costa 33 Oliver st	bro friend New York	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown	brown	none	Turkey	Vlos
9	yes	self	30 no	no	no		John Colamonian 345 E 20 th st	bro friend New York	no	no	no	Good	no	5	10½	dark black	brown	none	Turkey	Serai
10	yes	self	25 no	no	no		Mich. Ou Shamiamenou 42 Spring st	bro cousin New York	no	no	no	Good	no	5	7½	dark brown	brown	none	Turkey	Serai
11	yes	self	16 no	no	no		Lymberis Efthimion Mass General Hospital	bro Brother Boston Mass	no	no	no	Good	no	5	10	dark brown	brown	none	Turkey	Tsesme
12	yes	self	20 no	no	no		Savas Fountidis 19 Summer st	bro friend Stoneham Mass	no	no	no	Good	no	5	4	dark brown	brown	none	Turkey	Ordone
13	yes	self	15 no	no	no		George Emmanuelides 19 Summer st	bro cousin Stoneham Mass	no	no	no	Good	no	5	3	dark black	brown	none	Turkey	Ordone
14	yes	self	23 no	no	no		Demetre Pagalos 66 Hart st	bro friend New York	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown	brown	none	Turkey	Agios George
15	yes	self	16 no	yes	1906	Everett	Lazaro Tsakiniaes 22a Bradford st	bro brother in law Everett Mass	no	no	no	Good	no	5	8½	dark Gray	brown	none	Turkey	Ordon
16	yes	self	25 no	no	no		M. Mouraides 411 Western st	bro cousin Brighton Mass	no	no	no	Good	no	5	2½	dark brown	brown	none	Turkey	Ordon
17	yes	self	20 no	no	no		L. Sideropoulo 162 Tyler st	bro compatriote Boston Mass	no	no	no	Good	no	5	2½	dark brown	brown	none	Turkey	Ordon
18	yes	self	25 no	no	no		L. Thalassinos 344 Suffolk st	bro uncle Lowell Mass	no	no	no	Good	no	5	7½	dark brown	brown	none	Greece	Sazlio
19	yes	self	25 no	no	no		John Poulos 689-691 Sixth Ave	bro friend New York	no	no	no	Good	no	5	4	dark black	black	none	Turkey	Ordon
20	yes	self	20 no	no	no		F. Tsadiris Taylor st 41	bro compatriote Boston Mass	no	no	no	Good	no	5	8	dark brown	brown	none	Turkey	Ordon
21	yes	self	25 no	no	no		L. Jacovides 32 Emerlant st	bro cousin Boston Mass	no	no	no	Good	no	5	8	dark brown	brown	none	Turkey	Ordon
22	yes	self	25 no	no	no		M. Mouritides 411 Western Ave	bro cousin Brighton Mass	no	no	no	Good	no	5	4	dark brown	brown	none	Turkey	Ordon
23	yes	self	25 no	no	no		Z. Zakouvides 32 Emerlant st	bro cousin Boston Mass	no	no	no	Good	no	5	8	dark brown	brown	none	Turkey	Ordon
24	yes	self	20 no	no	no		H. Seferiou 225 Bradford st	bro brother in Law Everett Mass	no	no	no	Good	no	5	2	dark brown	brown	none	Turkey	Ordon
25	yes	self	25 no	no	no		P. Carathanos 431 E 15 st	bro friend New York	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown	brown	none	Greece	Corinthos
26	yes	self	25 no	no	no		J. Comides Tyler 162	bro compatriote Boston Mass	no	no	no	Good	no	5	9½	dark brown	brown	none	Turkey	Ordon
27	yes	self	25 no	no	no		H. Espiega 48 Pidford st	bro compatriote Boston Mass	no	no	no	Good	no	5	4½	dark black	brown	none	Turkey	Ordon
28	yes	self	25 no	no	no		H. Papadopoulos 262 st P.O.	bro relative Boston Mass	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown	brown	none	Turkey	Ordon
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John (Bartulich, of the Austrian s/s, Roania from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of Novembia, 1909

at

Immigration Officer.

Master.

51-115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Columns 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow(er)), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steam-ship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through, in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Columns 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a native or citizen or subject.

Columns 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

West Indian refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

Spanish-American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

51-115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1901-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF ALIENS WHO HAD SPECIAL INQUIRY

NO.

Affidavit of Surgeon.

I. , Surgeon of the , do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of

at

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 R
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES I

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists

S. S. Oceania sailing from Trieste, Nov, 1909 Arriving at P

1 (This space for use by Government officials.)			2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	13
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Returning: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Seeking Admission. In Transit. Under Debt to Others.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	No. on list.	Final Destination. State. City or Town.
1			Vicenteno [illegible]	27 8	m	s	Waiter	y	y	Austria	Slav	no Austria	Trieste	Father Lawson Mr. Trieste Austria		my wife.
2																
3																
4																
5																
6																
7			Head tax paid 8.00													
8																
9																
10																
11																
12			Ellis file 7042													
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

file # 2270-d-299
Inspectors at Ellis Island
Dec 24-09

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—813

Form 518

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

No.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

THE ENTRIES ON THIS SHEET MUST BE TYPE-WRITTEN OR PRINTED.

[SEE OVER FOR ADDITIONAL QUESTIONS REQUIRED BY IMMIGRATION ACT.]

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, *Nov 24*, 1909

14—813

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years. Where.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether (before coming to this country or since coming) a contract laborer.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever, prepaid or otherwise, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	My wife.		deserter steward	30	54 trip as steward			on arrival obtained employment on board the Steamer as steward for 3 years since then has worked as waiter in various restaurants and Hotels	No	No	No	No	good	none	5	7	fair	dark Brown	none	Austria	Trieste
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8								Not actually landed												
9																				
10								Resides at												
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				
1																				

No. on List.	Able to read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	PURPOSE OF COMING TO U. S. Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of United States.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether alien had been previously deported within one year.
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

NOTE.—Full text of this question is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... of the ..... from ..... do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... 19 ,

at .....

..... Immigration Officer.

I, ... of the ..... from ..... do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section 3 of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of 19

at .....

..... Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negro).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negro).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO OR BLACK.

African blacks" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as Self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 26.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 77

PG. S. S. OCEANIA (Aus.-Hun.) *arrived* Nov. 14, 1909 , 190 , *M.*, , *from*

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast	Dinner.	Supper.
32m	1	Ruggiero, Paolo	II Cabin	1	4	1	DOD. Placed in Hosp. on Arrival																			
19m	2	Liapis, Constantinos		22	20	1	Liv.										3.10	Alex.									
75m	3	Serantinan, Antonios & ch.		49	19/14	3	"										3.05	Dimic.									
16m	4	Ahmet, Ibrahim		61	20	1	"										3.30	Jones.									
25m	5	Chelpesa, [illegible]		40	19	1	"										3.50	Newb.									
26m	6	Scantyonichas, [illegible]		45	15/16	2											3.45										
16f		Tsatsouli, Vasilio																									
24m	7	Lucic, Simo		6	11	1																					
4m	8	Ostrowski, Filip		9	17	1											3.50										
29m	9	Constantine, [illegible]		37	17	1											4.										
19m	10	Retsis, Georgios		49	21	1											4.15										
19m	11	Chiotis, Nicola		32	27	1											4.										
17f	12	Pontesi, Vasili		41	23	1	"										4.										
45m	13	Cadjka, Janocz		6	1	1											4.										
20m	14	[illegible]															4.										
18m	15	[illegible], Yeoung			17	2											4.										
20m		[illegible]																									
[illegible]	16	[illegible]																									
19f		[illegible]																									
17m		[illegible]																									
7m		[illegible]																									
10f		[illegible]																									
9m		[illegible]																									
45m	F	Fillacchione, Sabino,		42	42/30	3	"										3.										
40f		[illegible]artuc																									
9m		[illegible]rnabet																									
8f		[illegible]ironza																									
[illegible]		[illegible]ioni																									
25m	13	[illegible], Frantz, Jos.		72	1	1																					
[illegible]																											

TOTALS.

Form 51a
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 75

Ps. S. S. OCEANIA (Aus.-H.) *arrived* Nov. 24, 1909 , 190 , M., , *from*

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. NO.	NO. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEP.—EXCL. DATE.	DEP.—EXCL. PAGE.	DEP.—EXCL. SEC'Y.	REHEARINGS. DATE.	REHEARINGS. PAGE.	REHEARINGS. SEC'Y.	ADMITTED. DATE.	ADMITTED. PAGE.	ADMITTED. SEC'Y.	ADMITTED. THIRD.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	MEALS. OFFICER.	BREAKFAST	DINNER.	SUPPER.
19f	Vitus, Antonina	10	2	1	L.P.																				
20m	Ivanoff, Andreas	43	20/22	3	"																				
17f																									
10f																									
21m	Ivan	11	36	1	"																				
22m	Johan	6		1	"																				
25m		5		4																					
10m	Victor																								
5m																									
4m																									
24		1	1																						
25		5	15																						
44m																									
17f																									
26		12	17	1																					
27				3	"	Dr.																			
28		41	37	1																					
29		8	42	30/32																					
10m																									
30				1																					
1		40	10	1																					
31		10	8	1																					
32		20	20	1																					
33		40	28	1																					
34		20	20	1																					
10			1	1																					
35		21	17	1																					
36		8	12	1																					
37		40	28	1																					
38																									
39		25	30	2																					

TOTALS

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11–113

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

I. S. S. CELTIC (Brit. Str.) arrived Nov. 24, 190 , M., , from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Dep.—Excl. Page.	Dep.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast	Dinner.	Supper
37m 41	Berg, Jacob			1																					
38m 42	[illegible]			1																					
39m 43	[illegible]			1																					
40m 44	Elinis, [illegible]			1																					
41m 45	Hussein, [illegible]			1																					
42m 46	[illegible]																								
43m 47	[illegible]																								
44m 48	[illegible]																								

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

H-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. [illegible] (Aus.-Lloyd Line) arrived December 24, 1909, 19, M., from

No.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Jovrekovia,	Jaga	9	12		1	To Proceed	4:25 New Orleans [illegible]						
2	Christopulos,	Eudoul[illegible]	ch 63	177			[illegible]	"Made Entry"	S	12/1	11 42	45	1	2
3	[illegible]ema,	Courter	65	3[illegible]			[illegible]	RR to ft de Cal. ft [illegible]					1	2
4	Courtema,	[illegible]di	65	26		1	[illegible]	" " "					1	2
5	[illegible]tail,	[illegible]	sol 41	1[illegible]			[illegible]	Hy. Melkesian 317 E 28 St. Nyc	S	11/25	10 30	2	—	2
6	[illegible]ud,	[illegible]	6	1			[illegible]	Ed Aroian Brooklyn [illegible]				2	—	2
7	[illegible]n,	Isak	13	4		1	[illegible]	Jack Azrieli 3 Lewis St. Nyc	S	25	10 30	1	—	1
8	Lagouris,	[illegible]	14	1		1	[illegible]	" Sanagotis 51 Washington St. "	B	25	7 45	1		1
9	[illegible]dis,	[illegible]	20	2		2	[illegible]	RR Destination	P	25	7 45	1	—	1
10	[illegible]na,	[illegible]	17	11		1	[illegible]	" "	S	25	8 45	1	—	1
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	" "	S	25	8 55	1	—	1
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	" "	S	25	9 55	1	—	1
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	" "	P	"	"	1	—	1
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	" "	S	"	"	1	—	1
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	" "	S	"	"	1	—	1
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	" "	"	"	"	1	—	1
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	" "	"	"	"	1	—	1
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	" "	"	"	"	1	—	1
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	" "	"	"	"	1	—	1
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	" "	"	"	"	1	—	1
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	" "	"	"	"	1	—	1
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	" "	"	"	"	1	—	1
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	" "	"	"	"	1	—	1
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	" "	"	"	"	1	—	1
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	" "	"	"	"	1	—	1
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	" "	"	"	"	1	—	1
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	" "	"	"	"	1	—	1
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	" "	"	"	"	1	—	1
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	" "	"	"	"	1	—	1
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	" "	"	"	"	1	—	1

Vienna Oct. 24th 1909

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

II—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Oceanic arrived Dec. 31, 19 07, M., from 51

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST: Group	MANIFEST: Number	NUMBER OF ALIENS: One year old or under	NUMBER OF ALIENS: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED: By Inspector	DISCHARGED: Date	DISCHARGED: Time	MEALS: Breakfast	MEALS: Dinner	MEALS: Supper
31	Cavalio Ridarfardo				1	Ins Exam	R.R.& Destination	P	1/5	8.56	1	—	1
32	Pasafaro Cavalio				1	"	"	"	"	"	1	—	1
33	Julio Cavalaro				1	"	"	"	"	"	1	—	1
34	Julio Lurgio				1	"	"	"	"	"	1	—	1
35	Jacob Paolo				1	"	"	"	"	"	1	—	1
36	Antonio Albano				1	"	"	"	"	"	1	—	1
37	Ernesto Ofeno				1	"	"	"	"	"	1	—	1
38	Ludwig Zarillo				1	"	"	"	"	"	1	—	1
39	Pasqualino Mario				1	"	"	"	"	"	1	—	1
40	Luigi Cavalaro				1	"	"	"	"	8.45	1	—	1
41	Carlo Gianfranco				1	"	"	"	"	"	1	—	1
42	Pietro Dino				1	"	"	"	"	9.30	1	—	1
Recd from Hoag Dec 10-2nd 43	Babjak, Maria	2	11/12	2		Hist Seler	127-2nd St Passaic N.J.	Phila	12/11	11.30	2	—	2

Affidavit of Surgeon.

I, Andreas Chr. Thomsen, Surgeon of the [illegible] SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nos. [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

Immigration Officer.

INDEX

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., November ..., 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Strogen	Ola	24		f	s	servant	yes	yes	Danish	Scand.	Denmark	Copenhagen	parents Emmeliedorf 10 Kjøbenhavn	N. Y.	N. Y.
2	Jensen	Karen Christine	31		f	s	servant	yes	yes	"	"	"	"	father H. Jensen Peblinsvej 9 Kjøbenhavn	"	Brooklyn
3	Hansen	Peter	64		m	m	.....	yes	yes	U.S. Citizen					"	Bronx
4	Petersen	Hans	30		f	s	servant	yes	yes	Danish	Scand.	U.S.A.	New York	father C. B. Petersen Bogtrykkergade 2 Kjøbenhavn	N. Y.	N. Y.
5	Pedersen	"	36		f	s	servant	yes	yes	"	"	Denmark	Copenhagen	brother Chr. Pedersen 21 Frederiksholms K. Kjøbenhavn	Utah	Lehi
6	Nelsan	Engelbrekt	43		m	Md	Dr	yes	yes	U.S. Citizen					N.	Provo
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *Nov* , 190 9

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether said passage was paid by the person, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes. Yes or No.	17 Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
1	yes	brother-in-law	yes	110			brother in law 85 Joanillan Place	New York	No	No	No	No	good	No	5	2	healthy	fair	grey blue	No		Denmark
2	yes	Self	Yes	yes	1883/86	N.Y.	Stenographer 168 Hall St	N. Y. Brooklyn	N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	1	healthy	dark	blue	No		Denmark
3							home 149 8th Ave	New York														
4	yes	Self		yes	1903	N.Y.	friend 42 St	F. Emmich N.Y.		No	No	No	No	good	No	5	3	healthy	fair	blue		scar on the forehead & under the eye	Denmark	Vester Vendal
5		Self		yes	1907	Pa	friend Stewart home	Yes Republic Commercial Co.	Utah	No	No	No	No	good	No	5	5	healthy	fair	blue	No		Denmark Sweden	Aalborg
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

U. S. Citizen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. P. Thomas, Master of the [illegible] Fidgen, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens referred to in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. P. Thomas,

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 6 (Age).—The return of age in column 6 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 7 (Sex).—The entry in column 7 should be either M (male) or F (female).

Column 8 (Married or single).—The entry in column 8 should be either M (married), S (single), Wd (widow or widower), or D (divorced).

Column 9 (Calling or occupation).—The entry in column 9 should describe as exactly as possible the occupation, trade, or profession of each, as farmer, laborer, servant, clerk, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mariner, tailor, tailoress, printer, cabinet maker, painter, polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, mechanic, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens arrived.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be accepted under head of occupation as "In transit." Those coming only for a temporary visit to the United States, but not intending to pass through in transit, should be returned "tourists" under that occupation.

Column 10 (Able to read or write).—Column 10 is subdivided and the entry in each should be either Yes (Y) or No (N). Can read and write. Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write). Yes—No (can read but not write).

Column 11 (Nationality).—Column 11 should be completed by naming the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 12 (Race or people).—The entry in column 12 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

CENTRAL AMERICAN.

"Central American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, as distinguished from the Cape Colored or other island races of the West Indies, Nova Scotia, South America, the Hawaiian Islands, or elsewhere, who are to be indicated as Negroes. [illegible] should be observed in giving this heading.

ITALIAN.

The people who come mainly from the provinces of Rieti, Perugia, Rome, Italy, etc., to the northward of the Kingdom of Naples, Campania, Caserta, Benevento, and the Abruzzi, and the Kingdom of Naples, as well as Sicily, Calabria, Basilicata, Apulia, Sardinia, and the islands of the Mediterranean, are to be classified as "Italian" (not Latin). Most of the people from the Kingdom of Naples are to be classified as "Italian (not Latin)." Most of the people from the Kingdom of Sicily are to be classified as "Italian (not Latin)."

LATIAN.

The people who come mainly from the provinces of Rieti, Perugia, Rome, Italy, etc., to the northward of the Kingdom of Naples, Campania, Caserta, Benevento, and the Abruzzi, and the Kingdom of Naples, as well as Sicily, Calabria, Basilicata, Apulia, Sardinia, and the islands of the Mediterranean, are to be classified as "Italian" (not Latin). Most of the people from the Kingdom of Naples are to be classified as "Italian (not Latin)." Most of the people from the Kingdom of Sicily are to be classified as "Italian (not Latin)."

Column 13 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 13 should show the name and complete address of the nearest relative, friend, or acquaintance whom the alien intends to join or who is sending for him. The entry in column 13 should not be the name of a steamship company or agent, but the name of the person who paid the passage. City or Town and State or Province in which the [illegible] in the United States.

Column 14 (Whether a passenger has been in the United States before).—The entry in column 14 should be Yes (Y) or No (N).

Column 15 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and whether such relative or friend is a citizen of the United States).—The entry in column 15 should show whether the alien is going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and whether such relative or friend is a citizen of the United States.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should be Yes (Y) or No (N).

Column 17 (Whether ticketed through to destination).—The entry in column 17 should be Yes (Y) or No (N).

Column 18 (Whether the transportation is paid by himself or by other individual or by whom paid).—The entry in column 18 should show whether the transportation is paid by the alien (individual) or by other individual or by whom paid, as the case may be, and if by other individual, the name and address of such individual should be shown. Money brought by the alien for the purpose of paying his transportation should not be considered as paid by himself. Where the alien has received a prepaid ticket from relatives or friends in the United States, the name and address of such relatives or friends should be given.

Column 19 (Whether in custody of whom).—The entry in column 19 should show whether the alien is in custody of himself, or of a friend, or of a steamship company, or of a railroad company, or of whom.

Column 20 (Final destination).—The entry in column 20 should show the city, town, or village (not railroad station) in the United States to which the alien is destined.

Column 21 (Whether ever before in the United States, when, and where).—The entry in column 21 should be Yes (Y) or No (N). If Yes, when and where.

Column 22 (Whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when).—The entry in column 22 should be Yes (Y) or No (N). If Yes, what and when.

Column 23 (Whether a polygamist).—The entry in column 23 should be Yes (Y) or No (N).

Column 24 (Whether under contract or agreement to perform labor, and what kind).—The entry in column 24 should be Yes (Y) or No (N). If Yes, what kind.

Column 25 (Condition, mental and physical).—The entry in column 25 should show the condition, mental and physical, of each alien. Many immigrants are subject to physical defects and diseases not visible to the ordinary observer, and the examination of each alien should be careful and thorough.

Column 26 (Whether deformed or crippled, and if so, how).—The entry in column 26 should show whether the alien is deformed or crippled, and if so, how. Many immigrants are subject to physical defects and diseases not visible to the ordinary observer, and the examination of each alien should be careful and thorough.

Column 27 (Height).—The entry in column 27 should show the height of each alien in feet and inches.

Column 28 (Complexion).—The entry in column 28 should show the complexion of each alien, as light, medium, or dark, and the color of hair and eyes. Many immigrants are subject to physical defects and diseases not visible to the ordinary observer, and the examination of each alien should be careful and thorough.

Column 29 (Marks of identification).—The entry in column 29 should show any marks of identification of each alien. Many immigrants are subject to physical defects and diseases not visible to the ordinary observer, and the examination of each alien should be careful and thorough.

Column 30 (Place of birth).—The entry in column 30 should show the country, province, city, town, or village where each alien was born. Many immigrants are subject to physical defects and diseases not visible to the ordinary observer, and the examination of each alien should be careful and thorough.

Column 31 (Last residence).—The entry in column 31 should show the last residence of each alien, as the country, province, city, town, or village where he last resided. Many immigrants are subject to physical defects and diseases not visible to the ordinary observer, and the examination of each alien should be careful and thorough.

Column 32 (Remarks).—The entry in column 32 should show any remarks relative to any alien. Many immigrants are subject to physical defects and diseases not visible to the ordinary observer, and the examination of each alien should be careful and thorough.

The above instructions are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Andreas Christ Jensen, Surgeon of the [illegible] SAILING THEREWITH do solemnly, sincerely and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 2nd day of April 1904

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

R & I

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "T. F. Foster" sailing from Cienfuegos January 25, 1908

11—1116

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Months.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.	Final Destination. State.
1	Ogden	Louis	24		M	Engineer	Yes Yes	U. S. Citizen.					
2	Ferguson	Charles	23		M	Engineer	Yes Yes	U. S. Citizen.					
3	Ogden	Edith	24		F	Wife	Yes Yes	U. S. Citizen.					
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

NON IMMIGRANT ALIEN

Record of [illegible]
Reason for [illegible]

[illegible] space will be found on back of this sh[illegible]

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York**, *November 21st*, 190

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?														
	U. S. Citizen.					25 y. h. Chicago ave. Chicago, Ill.													
2	no	Self	Yes	Yes	1906 Chicago	447 5031 Indiana ave. Chicago, Ill.	no	no	no	Good	no	5	9	Dark	Brown	Grey	no	U. S.	Chicago, Ill.
3	Husband	Husband	$20	No		Husband Wife	no	no	no	Good	no	5	5	Fair	Brown	Grey	no	Russia	Poland
4						35 New York													
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thiessen, Master, of the S. S. "C. F. Tietgen" from Copenhagen to New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or an insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thiessen
Master

Sworn to before me this 2nd day of November, 1909.

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, such as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, wood polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make clear entries upon the manifests, and corrections should be made of them only by inspectors and registry clerks during the personal examination of the aliens.

Aliens intending to pass through and out of the United States shall be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only to reside in some place in the United States, but not intending to engage in trade or labor, should be classed as "housewife" under head of occupation.

Column 7 (Whether able to read or write).—Only persons who can read and write should be either Yes. Any person who can read but not write should be entered Yes. No person who can neither read nor write should be entered Yes.

Column 8 (Nationality).—Citizens of countries entered in column 9, the country of which immigrant last resided, are not to be entered.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to avoid the confusion between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspector and registry clerks in this regard. For instance, "France" appears on examined steerage manifests and means "French" by race or people and regularly. "French" appearing on cabin manifests does not necessarily mean "France" by nationality. A citizen who is a Jew, German, or Hebrew or Negro might properly come under the heading of United States, or other country, by nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban or not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish origin.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe or Africa. Any of the above-mentioned nationalities of African blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and the provinces of Massa and Carrara, Modena, Reggio, Parma, Piacenza, Novara, Alessandria, Genoa, Porto Maurizio, Cuneo, Turin, Aosta, Belluno, Udine, Treviso, Venice, Rovigo, Verona, Mantua, Brescia, Bergamo, Sondrio, Como, Milan, Pavia, Cremona, Piacenza, Ferrara, Bologna, Forli, Ravenna, Pesaro, Urbino, Arezzo, Florence, Pisa, Leghorn, Lucca, Massa,

Affidavit of Surgeon.

I Andreas Chr. Thomsen, Surgeon of the S.S. "F. Tietgen" SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets numbered 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Andreas Chr. Thomsen

Sworn to before me this 27th day of November, 1907

at New York

Immigration Officer.

11-111

"F" DE...

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-111

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

03

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. S.S. „C. F. Tietgen" sailing from Copenhagen, November 11th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Nielsen	Anna	24		f	s. servant	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Copenhagen	father Strader Nielsen		
2	Jensen	Else Kirstine	26		f	s. house-keeper	yes	yes	"	"	"	Rögsted	father Jens Chr. Jensen		A. J. Sandahar,
3	Nicolaisen	Agnes	40		f	s. servant	yes	yes	"	"	"	Copenhagen	father N. Nicolaisen		Calif. San Francisco,
4	Knudsen	Marie Sofie	47		f	s. servant	yes	yes	"	"	"	"	Over Gaden Over Vandet 42	Elkhorn Copenhagen	Wis. Charlottesville
5	Jensen	Mathilde	33		f	m. house-wife	yes	yes	"	"	"	"	Molkon Ida Knudsen		
6	"	Ingeborg	10		f	s. child	yes	yes	"	"	"	"	Vesterbrogade 16 Copenhagen		N. Y. N. Y.
7	"	Carla	7		f	s.	no	no	"	"	"	"	mother in law Jane Jensen		
8	"	Louis	4		f	s.	no	no	"	"	"	"	Strandgade 42, Copenhagen		
9	Hansen	Hans Peter	23		m	s. mill-wright	yes	yes	"	"	"	Hasi	mother Maria Hansen		N. Y. Herburne
10	Bjord	Dorthea	27		f	s. servant	yes	yes	"	"	"	Hasi	Hasi pr. Ringsig		Calif. Point Reach
11	"	Margrethe	21		f	s. servant	yes	yes	"	"	"	Hasi	parents J. Bjord		
12	Hansen	Nicoline	32		f	s. servant	yes	yes	"	"	Denmark	Copenhagen	Vesterbrogade 2 Copenhagen		" "
13	Engstrom	Ida	26		f	m. house-wife	yes	yes	Norwegian	"	"	"	father N. Hansen		
14	"	Elma	9		f	s. child	no	no	"	"	"	"	Carlsbergvej 6 Lyngby		N. Y. N. Y.
15	Nelson	Morris	25	ya	s.	Butcher	yes	yes	Danish	"	"	Christiania	brother Niels Hansen Lyngby		
16	Olsen	Gerda Birgitta	2		f	s. servant	yes	yes	"	"	"	Copenhagen	Father L. Nielsen		
17	Koch	Carl Wilh	18	m	s.	[illegible]	yes	yes	"	"	"	Ramme	Vendersgade 3 Frederiksberg		N. Y. Chicago
18	Lewis	Florence										Fredericia			
19	Petersen	Martha	32		f	s. house keeper	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Copenhagen	mother Sidsel Olsen		
20	Christensen	Anna	2w		f	m. house-wife	U. S. A.						Uglevej 325 Ramme		
21	"	Emma	1		f	child			"				father Ole Koch		
22	Danielsen	Ingvar Marie	31		f	m. house-wife	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Copenhagen	Vendersgade 3 Frederiksberg		Calif. Fresno.
23	Christensen	Christian J.	54		m	engineer	yes	yes	U. S. Citizen						
24	"	Else	32		f	s. servant	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Copenhagen	father Jacob Jacobsen Tadelsgod		
25	Hjorth	Andreas	40		m	s. mason	yes	yes	"	"	"	"	sister J. Christensen		
26	Wallem	Tordahl	32		m	m. merchant	yes	yes	Norwegian	"	Denmark	Copenhagen	Gothersgade 153 II. Copenhagen		N. Y. N. Y.
27	"	Marie	37		f	m. house-wife	yes	yes	"	"	"	"	father Peder Allgren		
28	"	Kitty	9		f	s. child	yes	yes	U. S. A.	"	"	"	Vendsyssel		Wisc. Ennis
29	Hyster	Axel	28		m	s. watch-maker	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Copenhagen	friend Anton Petersen		
30	Jörgensen	Bertha Christine	25		f	s. servant	yes	yes	"	"	"	"	Frederiksberg Alle 52 Copenhagen		Pa. Philadelph.
													father H. Hyster		
													Ramme		N. D. Hitchville,
													sister Miss Hanna Jörgensen		
													Vodskansgade 13, Copenhagen		N. Y. N. Y.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, write in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York** *November 24th*, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address,	19 Whether able to read or write any language.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming for purpose of any other immoral purpose.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town
1	No	Self	$13	No			Caspersen, Agnes Kirkeleen Standlied Mariean Name Haugesker N. J. Y. W. C. A. 1061 Laguna St San Francisco Cal.	No	No	No	No	good	No	5	2	pale	fair	blue		Denmark	Bogense
2	No	Self	yes	No				No	No	No	No	good	No			healthy	fair	grey		Denmark	Vekov
3	No	Self	yes	No				No	No	No	No	good	No	4	12	healthy	greyish	blue	No	Denmark	Kapenhagen
4	yes	Self	yes	yes	1907/09	Pittsburg	229 Ege Ave Jersey City, N.J.	No	No	No	No	good	No	5	6½	healthy	fair	grey blue	5th finger over right hand a little bend	Denmark	Kriegsbuje
5	No	husband	$5	No			Husband Father N. P. Jensen 229 Ege Ave Jersey City N. J.	No	No	No	No	good	No	4	11½	healthy	black	brown	No	Denmark	Kopenhagen
6	"	Father		"				no	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	no	Denmark	Kapenhagen
7	"	"		"				no	no	no	no	good	no			"	fair	blue	no	Denmark	Kopenhagen
8	"	"		"				no	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	no	Denmark	Kapenhagen
9	No	Self	$26	No			Bloten Ole Hansen Sherburn N. Y.	No	No	No	No	good	No	5	7	healthy	fair	blue	No	Denmark	Kau
10	No	Self	yes	yes	1905/09	Saund Beach Conn	friend N. B. Foster Saund Beach Conn	No	No	No	No	good	No	5	½	healthy	fair	grey	No	Denmark	Holding
11	No	Self	yes	no			friend N. B. Foster Saund Beach Conn	No	No	No	No	good	No	5	2½	healthy	fair	grey	No	Denmark	Holding
12	No	Self	yes	yes	1907/09	Saund Beach Conn	friend N. B. Foster Saund Beach Conn	No	No	No	No	good	No	5		healthy	dark	blue	No	Denmark	Viserup
13	yes	husband	$10	yes	1905/08	New York	husband Chr. Hagelyam 136 44 St. Brooklyn New York	No	No	No	No	good	No	5	6	healthy	fair	blue	No	Norway	Saugdal
14								no	no	no	no	Good	no			"	"	"	no	Norway	Christiania
15	yes	Self	yes	yes	1906/08	Brooklyn	brother Adrien Nelsan 372 Fairfield Ave Brooklyn N.J.	No	No	No	No	good	No	5	6	pale	fair	blue	No	Denmark	Randrup
16	yes	Self	$25	no			friend Hans Hansen 230 E. 4 St. Sioux City Ia	No	No	No	No	good	No	5	3	healthy	fair	blue	No	Denmark	Hasle
17	yes	father	yes	no			Cousin John Schroder 352 North 48 Ave Chicago Ill.	No	No	No	No	good	No	5	6		black	grey	No	Denmark	Fredericia
18																					
19	yes	Self	$30	no			Uncle John Nielsen Box 95 Ceby Fresno Cal.	No	No	No	No	good	No	5	6	healthy	fair	grey	No	Denmark	Veilby
20																				U. S. A.	
21																				U. S. A.	
22	yes	Self	$25	no			~~husband~~ Jens Danielsen 138 Porter Ave Brooklyn New York	No	No	No	No	good	No	5	3	healthy	fair	blue		Denmark	Aarhus
23					U. S. Citizen		Home 311 East 86 St. N. Y.													Denmark	Kapenhagen
24	yes	brother	yes	no			Home R. F. D. 5 Box 25 Cowles Wise	No	No	No	No	good	No	5	2½	healthy	brown	blue	No	Denmark	Kapenhagen
25	yes	Self	$25	yes	1906	Wise	brother Joel Wallen Room 320 Philadelphia Pa.	No	No	No	No	good	No	5	11	healthy	fair	blue	No	Denmark	Svendsbuje
26	no	self	yes	~~yes~~	~~1907~~	~~Conn~~		No	No	No	No	good	No	5	7½	healthy	fair	grey	No	Norway	Stavanger
27			yes		1907			No	No	No	No	good	No	5	2	healthy	fair	grey	No	Denmark	Aarhus
28					born in U. S.			no	no	no	no		no			"	"	blue	no	U. S. A.	Nevada
29	yes	Self	$25	no			Uncle L Petersen Box 141 Eichfield N. Dakota	No	No	No	No	good	No	5	7½	healthy	fair	blue	No	Denmark	Ramme
30	yes	Self	yes	no			friend Lucy Thea Hansen 268 44 St. Brooklyn New York	No	No	No	No	good	No	5	5½	healthy	black	grey	No	Denmark	Copenhagen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Thomsen Master of the S S "F. Tietgen" from Copenhagen. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the survey of said vessel and the outside of the premises employed by the owners thereof, to make a physical and careful examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty six in number, and that from the report of said survey and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifest concerning each and all aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 7th day of November 1909.

at New York.

Immigration Officer.

2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow(er)), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at arrival.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7, 8 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 10 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race ought properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—The entries in column 11 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 12 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 NY, Philadelphia.

Column 18 (Coming to join relative or friend, name of so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Andreas Chr. Thomsen, Surgeon of the [illegible] "Oskar", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Christiansen

Sworn to before me this 24th day of [illegible], 190[illegible]

at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4

S. S. S.S. „C. F. Tietgen" sailing from Copenhagen, November 11th, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Andersen	Anna	43		f m	housewife	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Copenhagen	Captain N. Nielsen 38 Stadsgraven Copenhagen	Ill.	Chicago
2	Carlsen	Marie	36		f s	servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		sister Christine Carlsen		
3	Hansen Hatting	Clara Anna	21		f s	servant	yes	yes	"	"	U. S. A.	Brooklyn, N.Y.	1 Alle 27 Copenhagen	N.Y.	N.Y.
4	Schandel	George Emil	32		m s	constructor	yes	yes	U. S. Citizen.		Denmark	Copenhagen	mother Mrs. Jensen Frederikssundsvej 15² Copenhagen	Neb.	Boston
5	Lund	Ludevig	9		m s								mother Mrs. Lund		
6	Rosenoern-Lauritz	Bertha	25		f s	servant	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Copenhagen	married daughter 38 Copenhagen	N.Y.	Hoboken
7	" "	Kay	11		m s	child	no	no	"	"	"	"	parents Rosenoern Lauritz	N.J.	"
													Bondeg. Alle 102 Copenhagen	"	"
8	Jensen	Helga	24		f s	servant	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Aarhuus	father Rasmus Jensen	N.Y.	N.Y.
9	Petersen	Marie	49		f s	servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		step father Jeppe Larsens	N.Y.	N.Y.
10	Albrechtsen	Laura	37		f m	housewife	yes	yes	"	"	U. S. A.	Jersey City	mother M. Petersen	"	Bloomfield
11	"	Albrecht	14		m s	child	yes	yes	"	"	Denmark	Copenhagen	Fredriksalle 34 Copenhagen F.	"	"
12	"	Karen	11		f s	"	yes	yes	"	"	"	"	mother Dorthea Wilson	"	"
13	"	Ida	10		f s	"	yes	yes	"	"	"	"	Helgolandsgade 10	"	"
14	"	Frederik	9		m s	"	yes	yes	"	"	"	"	Copenhagen	"	"
15	v. Dausselaar	Emma	34		f m	housewife	yes	yes	U. S. Citizen.						
16	" "	George	5		m s	child	no	no	U. S. Citizen.						
17	Holod	Agnes	16		f s	servant	yes	yes	Danish	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN		Grandfather Carl Nielsen Holod pr Kolding	Wisc.	Cumberland
18	Nielsen	Anna M.	39		f wd	widow	yes	yes	"	"	Denmark	Aalborg	Brother Postmaster Nielsen	Wisc.	Milwaukee
19	"	Marie	34		f s	servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Sister Dyrehaven	"	"
20	Jensson	Britta	73		f wd	widow	yes	yes	Swedish	"	U. S. A.	Brooklyn	Brother Niels Jagren	N.Y.	Blackburn
21	Egedius	Wilhelmine	26		f m	housewife	yes	yes	Danish	"	Sweden	Vesterwik	Hanna Sweden		
22	"	Emil	3		m s	child					Denmark	Copenhagen	father Otto Moller Frederikssundsvej 225, Copenhagen	Ill.	Chicago
23	Nielsen	Ane Johanne	30		f s	servant	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Copenhagen	father Niels Nielsen	"	"
24	Andersen	Jørgine	38		f m	housewife	yes	yes	"	"	U. S. A.	Kansas	Ludevig Hole 1840 Brother Christian Thomsen	Dak.	Yankton
25	Jensen	Karen Christine											Dannm pr Braamme	Colo.	Colorado
26	Rasmussen	Kirsten Marie	31		f s	servant	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Copenhagen	parents Jens Rasmussen		
27	Hansen	Jens Peter	24		m s	Electrician	yes	yes	"	"	"	"	Bagerstrade 11 Copenhagen	N.Y.	N.Y.
28	Hansen	Niels	30		m m	Worker	yes	yes	"	"	"	Vejrup	mother Mr. Hansen Dybensgade 18 Kjøbenhavn	Dist.	Greenville
29	Hansen	Hage	21		m s	actor	yes	yes	"	"	"	Copenhagen	Brother Jens Hansen. Jeder Hommo pr Grenaa	N.Y.	N.Y.
30	v. Dausselaar	Albertus	33		m m	Mechanic	yes	yes	U. S. Citizen.				mother Mrs Hansen V. Boulevard 42, Copenhagen	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York. *November 24th*, 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or in any other form contrary to law.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature; length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Self	yes	yes	1906	Chicago Ill	friend. J Slomore Cedar St 68 Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5	7½	healthy	fair	grey	No	Denmark Copenhagen
2	yes	Self	yes	yes	1909	New York Brooklyn	fiance Prospect Ave 168 Brooklyn New York	No	No	No	No	good	No	5	4	healthy	fair	blue	No	Denmark Copenhagen
3	yes	Self	$25	no			friend Mr A M Rebel University Rd Brookline, Boston Mass	No	No	No	No	good	No	4	11½	healthy	brown	blue	No	Denmark Copenhagen
4							fiance 274 Meridian St East Boston, Boston Mass													Denmark Copenhagen
5	yes	Self	yes	no			friend Christian Ginike 326 Lafayette Ave Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	5	healthy	fair	blue	No	Denmark Copenhagen
6	yes	Self	$10	no			brother Louis Rosenbaum-Lamug	No	No	No	No	good	No	5	6½	healthy	black	brown	No	Denmark Haugesund Hungby
7	"	father		no			311 West 86 St New York father, "	no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	Germany Hamburg
8	yes	Self	$10	no			brother in law Louis Rosenbaum 311 West 86 St New York Danish Mission Home	No	No	No	No	good	No	5	2	healthy	fair	blue	No	Denmark Horsens
9	yes	Self	$25	yes	1894	New York	30 Prospect Av Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	1	healthy	fair	blue	No	Denmark Sirstrup
10	yes	Husband	yes	yes	1903/1909	N.Y.	Husband.	No	No	No	No	good	No	5	5	healthy	fair	blue	No	Denmark Aarhus
11		father			1903/1909	"	Chr. Albrechtsen	no	no	no	no	good	no	5	-	"	"	grey	no	Germany Flensburg
12		"			"	"	739 Carroll St	no	no	no	no	good	no			"	"	blue	no	Denmark Copenhagen
13		"			"	"	Brooklyn	no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	Germany Kiel
14		"			"	"		no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	Germany Kiel
15		U. S. Citizen.					husband A Donellan 928-67 St Brooklyn N.Y.													
16																				
17	yes	parents	$4	yes	1903	Newark	father Nels Nelsen Cumberland Wisc	No	no	No	No	good	No	5	7	healthy	brown	grey	crippled left hand	Denmark Ribe
18	yes	self	yes	yes	1907	Maple Valley Wisc	Daughter Mrs. O Jessen 508 19th St Milwaukee Wisc	No	No	No	No	good	No			"	grey	grey	No	Denmark Enkelsund
19	yes	"	yes	yes	1907		sister	No	No	No	No	good	No	5	3	healthy	fair	grey	No	Denmark Enkelsund
20	yes	daughter	yes	yes	1897/1903	Brooklyn	daughter Betzy Anderson 142-4 ave Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	1	healthy	go		No	Sweden
21	no	Self		no			Canary	No	No	No	No	good	No	5	5½	healthy	fair	blue	no	Denmark Copenhagen
22	no	mother		no			Georg Loch Evanston Ave 2728 Chicago Ill	No	no	no	no	good	No			"	"	"	No	Norway Christiania
23	yes	friend	$25	no			friend Magnus Christensen 57 Jackson Ave Kankakee Ill	No	No	No	No	good	No	5	2½	healthy	fair	blue	No	Denmark Aegerup
24	yes	husband	$25	yes	1892/1909	Alvarado	Husband C M Andersen Alvarado Calif.	No	No	No	No	good	No	5	2	healthy	fair	blue	No	Denmark Brædstrup
25																				
26	yes	friend	yes	no			friend Mr Thygesen 1104 Simpson St Bronx New York	No	No	No	No	good	No	5	2½	healthy	fair	blue	No	Denmark Balsgaarde
27	yes	Self	yes	yes	1906	Greenville Mich	Uncle L. L. Hansen Box 26 R.F.D. 4 Greenville Mich	No	No	No	No	good	No	5	7½	healthy	brown	grey	No	Denmark Vikso
28	yes	Self	$25	no			friend Thos. Rasmussen 66 10-2 Ave Brooklyn New York	no	no	no	no	Good	no	5	7	"	dark	blue	no	" Thorsager Grene
29	yes	Self	yes	no			friend Julen Hansen Lyric Theatre N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	7	healthy	fair	blue	no	Denmark Copenhagen
30		U. S. Citizen.					brother " 928-67 St Brooklyn New York													Sweden

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the S. S. „C. F. Tietgen" , from Copenhagen. , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 26th day of November, 190 5

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15. (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relatives or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 37.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Andreas Chr. Thomsen, Surgeon of the "Fiolgen", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the MEDICAL COLLEGE OF , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of June, 1909

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], November 4th, 1909

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Larsen	Andrew M	42		m	m	dairyfarmer	yes	yes	U. S. Citizen.					Mo	Kansas City
2	"	Thomas	6		m	s	child	no	no	U. S. Citizen.					"	"
3	Jensen	Magda	50		f	s	seamstress	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Kjelkeborg	brother Niels Jensen Vestergade 27,	N.Y.	Brooklyn
4	Lewis	Jennie	29		f	wd	widow	yes	yes	U. S. Citizen.					Mich	Ishpeming
5	"	Florence	4		f	s	child	no	no	U. S. Citizen.					"	"
6	Danielsen	Dagmar	Marie 31		f	m	laborer wife	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Copenhagen	brother Julius Sörensen Skjalderbrog 14	N.Y.	Brooklyn
7	"	Elsy			f	s	child	no	no	"	"	"	"		"	"
8	Thorsson	Gustafva	69		f	wd	widow	yes	yes	Swedish	Scand	Sweden	Falköping	Son Theo Thorsson Dönkoping	Dak	Jamestown
9	Johnson	Selma	26		f	m	laborer wife	yes	yes	U. S. Citizen.					Neb	Malmo
10	"	Axel	6		m	s	child	no	no	U. S. Citizen.					"	"
11	"	Esther	4		m	s	"	no	no	"					"	"
12	"	Agnes	3		f	s	"	no	no	"					"	"
13	Johnson	Linda	58		f	wd	widow	yes	yes	Swedish	Scand	Sweden	Skänninge	Son Albert Bergdahl.	Neb	Malmo
14	Ask	Anna	22		f	s	servant	yes	yes	"	"	Sweden	Malmo	father Niels Ask.	"	"
15	Gruggel	Nils	20		m	s	clerk	yes	yes	"	"	"	"	Riesbergen Sweden Friend Mans Gruggel Klostergatan Malmo	N.Y.	N.Y.
16	Eriksson	Emil Fr	33		m	m	engineer	yes	yes	U. S. Citizen.					Ill	Chicago
17	Christiansen	Ingeborg Christian	25		m	s	book-seller	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Kjelkeborg	father Hansine Christiansen Kolegade Kjelkeborg	Neb	Omaha
18	Bang	Anna	32		f	s	servant	yes	yes	Danish		"	Aalborg	Father Chr Bang Aalborg	Wis	Racine
19	Jacobsen	Johannes Magnus	30		m	m	reporter	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Copenhagen	father Jacob Jacobsen Redaktör af Tidsskrift for Jernbaner Randers.	Ill	Chicago
20	Hartman	Hans	22		m	s	clerk	yes	yes	Swedish	"	"	"	friend K Jörgensen Ile St Jörgens Alle 9 Copenhagen	N.Y.	Brooklyn
21	Johnson	Gunnar	23		m	s	worker	yes	yes	"	"	"	"	father Carl Johnson Borlänge Sweden	Minn	Minneapolis
22	Hansson	Ludwig	23		m	s	worker	yes	yes	"	"	Sweden	St Tuna	father Hans Person Borlänge Sweden	Mich	Brimwood
23	Pettersson	Albin	20		m	s	worker	yes	yes	"	"	"	"	father P. A. Pettersson Borlänge Sweden	Minn	Minneapolis
24	Olsson	Georg	20		m	s	worker	yes	yes	"	"	"	Söderbory	father O. Hansen Borlänge Sweden	N.Y.	N.Y.
25	Svensson	Elfrida	22		f	s	servant	yes	yes	"	"	Sweden	Stockholm	Bellevue Stockholm Sw Father C. E. Svensson Danstad Sweden	Ill	Lake Forest
26	O'Brien	Julia	36		f	m	laborer wife	yes	yes	U. S. Citizen			New York		N.Y.	New York
27	Christoffersen	Johannes	27		m	s	[illegible]	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	[illegible]	father C. Christoffersen Vesterbrogade 15, Kjøbenhavn	N.Y.	Brooklyn
28																
29																
30																

2 1 10 1 10 1 12

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 7 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New [illegible] November 27th, 190[illegible]

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No / If Yes: Year or period of years / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 (Whether a prostitute or an immoral person; or if not, whether coming for any immoral purpose; or if not, whether imported by a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; or if not, whether coming for any other purpose declared by law to render inadmissible.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 (Whether previously deported and if so, when and what time or times.)	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1				U. S. Citizen. born in U. S.	Home Karlskoga Sweden													Wermland Karlskoga	
2																		U. S. A.	
3	yes	Self	yes	yes 1906 N.Y.	home Grand St. 343 Brooklyn New York	No	No	No	No	good	No	5	2	healthy	brown	blue		Denmark	Ny köbing
4				U. S. Citizen. born in U. S.	Home with Hale Muskegon county Mich														
5																			
6	yes	Self father	$25,	no no	Mrs Hans Jens Danielsen 438 Pacific St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	3	healthy	fair	blue	no	Denmark	Skarlebo
7						no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	Copenhagen
8	yes	self	$10	no	Son Oscar Thorsen 518 E. Locust St. Des Moines	No	No	No	No	good	No	5	2	"	black	brown	No	Sweden	Jönköping
9				U. S. Citizen. born in U. S. born in U. S. born in U. S.	Husband John Johnson Malmo Neb.														
10	no																		
11																			
12																			
13	no	Self	yes	yes 1906 San Fran	Son John Johnson Malmo Neb	No	No	No	No	good	No	5	3	healthy	grey	blue	No	Sweden	Risby
14	no	Self	yes	no	Friend John Johnson Malmo Neb	No	No	No	No	good	No	5	2	healthy	brown	blue	No	Sweden	Riseberga
15	yes	Self	yes	yes 1906 New York	uncle Carl A Gustafson 946 59th St. New York	No	No	No	No	good	No	5	6	healthy	fair	blue	No	Sweden	Skatelö
16	yes			U. S. Citizen.	home, 1294 Pulaski St Brooklyn New York													Sweden	
17	no	Self	yes	no	friend T. O. Andersen													Denmark	Gedved
18	no	self	yes	yes 1901 Chicago	Peter Emma self	No	No	No	No	good	No	5	7	healthy	dark	blue	No	Denmark	Glood
19	yes	father in law	$25,	no	cousin Mrs Rasmus 916 Cottage St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	"	fair	"	no	Denmark	Fredericia
20	yes	Self	$25,	no	friend Jens Sandersen 435 Sackett St Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	2	healthy	light	grey	no	Sweden	Skifarp
21	yes	Self	yes	yes 1903 Minneapolis 1905 return	friend Mrs Agnes Jansen Bed 5th corner of Ayrau Greenpoint Ave Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	11½	healthy	brown	brown	No	Sweden	St Tuna
22	yes	Self	yes	no	uncle Peter Johnson Hwy	No	No	No	No	good	No	6		healthy	black	blue	no	Sweden	St Tuna
23	yes	Self	yes	no	Logo Plymouth Ave Minneapolis cousin Fred Jacobsen R F D 2 Box 60 Brainerd Minn.	No	No	No	No	good	No	6		"	dark	blue	no	Sweden	St Tuna
24	yes	Self	yes	no	friend Edvard Johnson Logo Plymouth Ave Minneapolis	No	No	No	No	good	No	5	11	"	fair	blue	no	Sweden	St Tuna
25	yes	Self	yes	yes 1906 New York	sister Tuna Olsson 1021 Park Ave New York aunt Anna Herzog Schiff Hano Island Richard J. Bruce 337 E. 94th St. New York	No	No	No	No	good	No	5	11½	healthy	brown	blue	no	Sweden	Tuna
26				U. S. Citizen.		No	No	No	No	good	No	5	6	"	fair	brown	no	Sweden	Vaxtorp
27																		Sweden	
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Thomas Sealey, of the S. S. "C. F. Tietgen" from Copenhagen do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets[illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that said aliens, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect:

Master

Subscribed and sworn to before me this [illegible] day of September 1907

New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible] The entry of age in column 4 should be expressed in years of those under 1 year of age.

[illegible] column 5 should be either M (male) or F (female).

[illegible] entry in column 5 should be either M (married), S (single), [illegible] (widowed).

[illegible] The entry in column 6 should describe the occupation [illegible] professions of each person [illegible] as for example: [illegible] clergyman, physician, author, editor, [illegible] dressmaker, [illegible] engineer, brass polisher, [illegible] and not simply as "engineer," "polisher," "molder," [illegible] laborer, and the like.

[illegible] be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the [illegible]

[illegible] operates a farm, other than [illegible] others.

[illegible] be worked on a farm for the man who operates it.

Steerage passengers should make their declarations on the manifests, and corrections could be made [illegible] by inspectors and registry clerks during the personal examination of [illegible] aboard.

Aliens arriving [illegible] passengers and not of the United States should be recorded under head of [illegible] as "in transit." Those arriving only for a temporary visit in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [illegible] under head of occupation.

Column 7—Able to read and write.—Persons [illegible] and [illegible] entries therein should be [illegible] Yes. Yes can read and write. No. No can neither read nor write. Yes. No can read but not write.

Column 8—Native country.—Column 8 should be construed to mean the country of which [illegible] last [illegible] of subject.

Column 9—Race or people.—The entry in column 9 should show the race or people [illegible] the manifest.

[illegible] should be [illegible] the distinction between race and nationality, and [illegible] by inspectors and registry clerks in this regard. For example, [illegible] appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, nor necessarily [illegible] French appearing on a manifest does not necessarily mean [illegible] nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race [illegible] under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. [illegible] connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuban) not Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

Central American refers to the people of Central and South America, except [illegible]

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central, South America, Europe, or Asia. Any alien having appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the Basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and the adjacent islands, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, Asiatic Turkey, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of the people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10—Last permanent residence.—The entry in column 10 should show the country in which the last permanent residence of the alien was established. It is proper to [illegible] purposes that [illegible] unless [illegible] shows [illegible] last permanent residence independent of country of [illegible] race, nationality, or allegiance.

Aliens who [illegible] permanent residence in the United States [illegible] a visit abroad should be recorded [illegible] manifests as [illegible] States. Strangers visiting [illegible] temporary sojourn should [illegible] as residents.

Column 11—Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 11 [illegible] relative. If none such, then [illegible] friend.

Column 12—Final destination.—The entry in column 12 should show the [illegible] (city or town) and final destination, if [illegible] country, if [illegible] the United States.

Column 13—Whether having a ticket through.—The entry in column 13 should be either Yes or No. Yes [illegible]

Column 14—If not, by whose assistance paid.—The entry in column 14 should show [illegible] by whom [illegible] friend, steamship company, etc.

Column 15—Whether in possession of $50 and if not, how much.—The entry in column 15 should [illegible] money shown. Money [illegible] by [illegible] [illegible] the several members of the family.

Column 16—Whether ever before in the United States and if so, when and where.—The entry in column 16 should [illegible] the United States [illegible] Philadelphia.

Column 17—Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend.—The entry in column 17 should [illegible] relative or friend; and if [illegible] subject to revision by any inspector [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Andreas Chr. Thomsen, Surgeon of the [illegible], SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6

S. S. "Kristianiafjord" sailing from Christiania the 12th, of November, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Martinsen	Astrid	24		f	m	Maid	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Chra	Father Anton Pedersen Lerkendal pr Chra	New York	
2	Martinsen	Bertha	3		f	s	child			"	"	"	"	"	"	
3	Larsen	Christian	11	m	s		child			"	"	"	"	"	"	
4	Engebretsen	Catharine	24		f	s	Waitress	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Chra	Brother Ole Engebretsen Carl Conrads gate 7 Chra	"	
5	Christensen	Anna	52		f	m	housewife	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Chra	Brother Hans Christensen Sofies gate 11 Chra	Minn.	Duluth
6	Hoff	Olga	1		f	s	Housework	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Chra	Father Ole Hoff Thorvald Meyers gate 19 Chra	Calif.	Oakland
7	Hansen	Selma	22		f	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Chra	Father Hans Hansen Kirkeveien 54 Chra	New York	
8	Nilsen	Margrete	20		f	s	Servant	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Chra	Friend Hanna Hansen Thorvald Meyers gate 19 Chra	New York	
9	Olsen	Martine	26		f	s	Nurse	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Chra	Brother Ole Olsen Grev Wedels plads 7 Chra	Argentina	
10	Petersen	Elsie	31		f	s	Waitress	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Tyrifjord	Father Peter Petersen Tyrifjord	New York	
11	Martinsen	Christine	21		f	s	Servant	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Eneback	Brother Marcus Kristiansen Eneback	New York	
12	Hagstedt	Elsie	30		f	m	housewife	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Tyrifjord	Father Lars Svensson Tyristrand	Conn. Hartford	
13	Hagstedt	Oscar	10	m	s		child	no	no	"	"	"	"	"	"	
14	Johansen	Anna	18		f	s	Servant	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Torsåker	Father Johannes Johansen Ingerud Hälsingland	New York	
15	Andersen	Helga	33		f	m	housewife	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Torsåker	Father Lars Johansson Torsåker	New York	
16	Andersen	Signe	2		f	s	child	no	no	"	"	"	"	"	"	
17	Lombardi	Emma	22		f	m	Manager	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Friend Magnus Mansson Bankgade 6 Christiania	New York	
18	Pedersen	Axel F.	33		m	s	electrician	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Enköping	Brother Erik Andersen Vega Hammargatan 6 Enköping	Chicago	
19	Carlsson	Ingeborg	19		f	s	servant	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Stockholm	Father Carl Carlsson Fatbursgatan 11 Stockholm	Ill.	Rockford
20	Olsen	Ingeborg	38		f	m	housewife	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Mother Mrs Gunda Olsen Hausanwegen 24 Kopenhagen	N.Y.	New York
21	Nilsen	Gerhard	1		m	s				Norway	Scand.	Norway	Christiania	Father Nils Nilsen Hausanwegen 24 Kopenhagen	N.Y.	New York
22	Schultz	Tora	29		f	s	Nurse	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Mother Mrs Louise Schultz Grev Wedels plads 7 Chra	N.Y.	New York
23	Lund	Ellen	29		f	s	housewife	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Father Ole Olsen Grev Wedels plads 7 Chra	N.Y.	New York
24	Lund	Tilda	4		f	s	child	no	no	born in U.S.						
25	Lundgren	Ingeborg	23		f	m	housewife	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Göteborg	U. S. citizen	Mother Anna Hägman Stora Nygatan 53 Göteborg	
26	Nilsen	Edvard	45		m	m	Mechanic	yes	yes	U.S. Citizen.						
27	Johansen	Hanna	27		f	s	housework	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Torsåker	Father Per Johansson Torsåker	Conn. Hartford	
28	Segelberg	Hanna	28		f	s	housework	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Torsåker	Father Magnus Segelberg Torsåker	N.Y. New York	
29	Carlson	Estelle	28		f	s	housework	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Bygget	Father Per Person Bygget	N.Y. New York	
30															Nebr. Omaha	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York.** June 14, 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket, prepaid certificate, or money, and whether amount of money is in excess of $30 and less than $50.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether going to or has been previously in prison or almshouse or supported by charity. (To be answered by inspector.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Husband	$5	no		Husband Chas Martinsen 1 Farnsworth Ave Bordentown N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	fresh fair	blue	no		Norway	Chra
2	"	"	no			" " " "	no	no	no	no	good	no			fresh dark fair		no		Norway	Chra
3	"	"	"			" " " "	no	no	no	no	good	no			" "		"		"	"
4	yes	self	$25	no		friend Chas E Gustafson 497 Classon Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no		5	4	fresh fair	blue	no		Norway	Chra
5	yes	self	$25	yes	1901 Cal	husband Emma Swanson 1 Cortland Court Cortland, Cal.	no	no	no	no	good	no		5	4	fresh dark	brown	no		Norway	Chra
6	yes	self	$25	no		Aunt: Mrs Amalia Larsen 310 " " Brooklyn	no	no	no	no	good	no		5	6	fresh	gray	no		Norway	Arendal
7	yes	self	$25	no		Friend: Mrs Olga Fjeld 510 Hemptstead Ave Lynbrook, N.Y.	no	no	no	no	good	no		5	4	fresh fair	blue	no		Norway	Chra
8	yes	Sister	$25	no		Sister: Maria Fjeld " "	no	no	no	no	good	no		5	6	fresh fair	blue	no		Norway	Chra Sund
9	yes	self	$25	no		Friend Richard Torgersen Hampton 693 Chestnut Ave Camden N.J.	no	no	no	no	good	no		5	5	fresh dark	brown	no		Norway	Chra
10	yes	self	$10	no		Friend: G.C. Gustafson 494 3rd Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no		5	6	fresh fair	blue	no		Norway	Nötterö
11	yes	Friend	$15	no		Friend Emil Jensen Care of Thule Valley, Calabasas Home 256 Broadway	no	no	no	no	good	no		5	4	fresh	brown	blue	no	Ireland	Queenstown
12	yes	Husband	yes	yes	N.Y.& N.Jersey		no	no	no	no	good	no		5	3	fresh fair	blue	no		Norway	Eng Cak
13	"	Father	born in U.S.			Jersey Jersey City	no	no	no	no	good	no		5	5	fresh	blue	no		Sweden	Lyngsberg
14	yes	self	$30	no		Friend Mr Frank Andersen 169 Eighth St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no		5	6	fresh fair	blue	no		N.S.	Jersey
15	yes	Husband	$10	yes	1899 N.Y.	Husband Mr Frank Andersen 169 Eighth St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no		5	6	fresh fair	blue	no		Sweden	Fastbrand
16	"	"	from	yes	"		no	no	no	no	good	no		5	6	fresh fair	blue	no		Sweden	Kinnekulle
17	yes	self	yes	yes	1903 1904 N.Y.	Home 15 Montgomery St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no						no		U.S.	Brooklyn
18	yes	sister	yes	no		Friend Mr Rob Forsberg 306 156 Forest Ave Staten Island	no	no	no	no	good	no		5	6	fresh fair	blue	no		New	Sweden
19	no	self	$30	no		Cousin Miss Signe Stenberg 344 East 2nd Ave Paterson N.J.	no	no	no	no	good	no		5	10	fresh	blue	no		Sweden	Koping
20	yes	self	$25	yes	1902 1909 N.Y. 1904	Father Mr Leo Gustafson 2 E. 33rd St New York	no	no	no	no	good	no		5	7	"	"	no		Sweden	Eskilstuna
21	"	self	yes	yes	1902 Kansas	Jamaica Hospital Jamaica L.I.	no	no	no	no	good	no		5	0	fresh	dark brown	no		Sweden	Boxholm
22	yes	self	yes	yes	1903 "	Jamaica L.I. New York	no	no	no	no	good	no		5	5	fresh fair	blue	no		Norway	Drammen
23	yes	self	$30	no	1901 Maryland N.Y.	Husband Mr Adolph Larsen 1 Ave C 35th St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no		5	6	fresh fair	blue	no		Norway	Kristianssand
24	"	"	from	U.S.																	
25	yes	Husband	$10	yes	1901 1909 N.Y.	Husband Mr Williams 38th St 6th Ave New York	no	no	no	no	good	no						no		Sweden	Vargaard
26					U.S. Citizen.													no		Norway	Arendal
27	yes	self	$200	yes	1901 1909 N.Y.	Friend Mr Hugo Lund 225 E 20th St New York	no	no	no	no	good	no		5	5	fresh fair	blue	no		Sweden	Gothenburg
28	yes	self	$100	yes	1897 1904 N.Y.	Friend Mr C. Swanson 254 West 43rd St New York	no	no	no	no	good	no		5	6	fresh fair	blue	no		Sweden	Eskilstuna
29	yes	self	$300	yes	1901 Omaha Neb.	Friend Mr C. Swanson 254 West 43rd St New York	no	no	no	no	good	no		5	7	fresh fair	blue	no		Sweden	Linneby
30																				Sweden	Stockholm

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. F. Thomsen, Master, of the S. S. „C. F. Tietgen" from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbering in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime, or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. F. Thomsen
Master.

Sworn to before me this day of November 1907

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Roman language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States or country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, some name and address or friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket through to final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1903, Philadelphia.

Column 16 (Going to join a husband, parent, or other relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 21.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Andreas Chr. Thomsen, Surgeon of the [illegible] SAILING THEREWITH do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Finnish.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pyrenean (Basque).
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

(5)

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

7

S. S. ____ C. F. Tietgen sailing from Christiansand S ____, Nov. 13th ____, 1909

11—1110

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Olsen		2			Servant	yes	yes	Norway	Scand	NON IMMIGRANT				
2	Olsen		1			Child									
3	Olsen		12			Servant	yes	yes							
4	Nielsen		16			Servant	yes	yes			Norway	Arendal			
5	Knudsen		16			Servant	yes	yes				Peterhead			
6	Smith		20			Servant	yes	yes				Cottage			
7	Jameson		20			Engineer	yes	yes			NON IMMIGRANT	Aberdeen			
8	Gunnes	Josefine	25			Servant	yes	yes			NON IMMIGRANT	Chicago			
9	Trobe		41			Captain	yes	yes			Norway	Arendal			
10	Olsen	Kristina	22			Servant	yes	yes				Christiansand S			
11	Nielsen	Nina	16			House	yes	yes							
12	Mørch-Olsen	Christ	30			Merchant	yes	yes				Sandefjord			
13	Eriksen	Helga	17	9		Servant	yes	yes				Arendal			
14	Thomsen	Martha	43			Housekeeper	yes	yes			NON IMMIGRANT	Hoboken			Hoboken
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , *November 1* , 190 7

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	N y	myself	$10	Yes	1904 / 1907	N y	Norse Hospital Brooklyn
2	"	myself	10	yes	1906	"	
3	"	myself	10	yes	1907	"	
4	"	myself	10	no			
5	"	myself	20	no			Brother Johan Knudsen 25 East 130 St. N York
6	"	myself	25	no			Sister Carl Smith 762 - 43 St. Brooklyn
7	"	myself	25	yes	1906	N y	Sister Miss Margrethe Smith 762 - 43 St. Brooklyn
8	"	myself	25	yes	1905 1907	Chicago	Friend Miss Magnussen Manhattan Heights N York
9	"	myself	yes	no			Son in law Carl Berg Superintendant Wimanah N Y
10	"	myself	8.25	no			Norse Hospital Brooklyn
11	"	myself	25	yes	1901 1904	Brooklyn	
12	"	myself	yes	no			Carsen Oskar Hansen Washington St 62, Hoboken N J
13	"	myself	8.25	no			Sister & Sister in law Mrs Thomsen 612 Johns St, W Hoboken N J
14	"	myself	yes	yes	1892 1907	N y	
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

19 Every person not admissible, or both, unless for care and treatment of the insane, which is supported by charity? If so, state.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town
No	No	No	No	good	No	4	11	dark blue			No	Norway	Christiania
No	No	No	No	good	No	5	3	dark gray			No		
No	No	No	No	good	No	5	2	dark blue			No		
No	No	No	No	good	No	4	10	dark blue			No		Elsenda C
No	No	No	No	good	No	5	1	dark blue			No		Fredestrand
No	No	No	No	good	No	5	4	dark blue			No		Eidsvoll
No	No	No	No	good	No	5	2	dark blue			No		Dalhus
No	No	No	No	good	No	5		dark blue			No		Stalgaard
No	No	No	No	good	No	5	7	gray blue	tatooed anchor and		No		Christiania
No	No	No	No	good	No	5	4	dark blue			No		Mandal C
No	No	No	No	good	No	5	3	dark blue			No		Christiania
No	No	No	No	good	No	5	9½	dark blue			No		N Sandsvar
No	No	No	No	good	No	5	4	dark blue			No		Nesodden
No	No	No	No	good	No	5	8	dark blue			No		Gjerdrum Hvitsten Christiania

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. J. Thomsen, Master, of the S. S. "C. F. Tietgen" from Copenhagen, do
(State whether Master, 1st or 2nd Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. J. Thomsen
Master

Sworn to before me this 4 day of November, 1907,
at New [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having ticket to said final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Marcus Chr. Th. Thomsen, Surgeon of the S/S H. F. Tietgen sailing Havremith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal medical college of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of November 1909

at New York

Immigration Officer.

(1)

INDEX

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Members of

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

8

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "C. F. Tietgen" sailing from Copenhagen, November 11th, 1909

11—1110

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Berggren	Bror Oscar	28		M S	regular sailor	Yes	Yes	Sweden	Scand	Denmark	Copenhagen	brother A. Berggren Hedesevona	N.J.	Brooklyn
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

33—4128

Crew

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, November 24th, 1909

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in polygamous or other form of plural marriage.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance of employment or labor of any kind.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$10	yes	1907	New York	brother John Bergren Bergen Str. 807. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	fair	blue	no	Sweden	Malmar
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

A. J. Thomsen Master of the S/S C. F. Tietgen, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, by the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Thomsen
Master

Sworn to before me this 3d day of November, 1909
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, Andreas Chr. Th. Thomsen, Surgeon of the S/S" R. F. Tietgen "sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A C Thomsen

Sworn to before me this 24th day of November 1909,
at New York

Immigration Officer.

n—115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n—nic

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1

S. S. „D. F. Tietgen" sailing from Copenhagen, November 11th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Beck	Niels	45	m m	Cook-	punter yes	yes		danish	scand	Denmark	Copenhagen	wife Mrs A. Beck		
2	Nielsen	Valdimar	20	m s	cook	yes	yes		"	"	"	Esbjerg	Telegade 27 Copenhagen	NY	Brooklyn
3	Jammer	Bruno	3	yrs	waiter	yes	no		german	german	"	Copenhagen	mother Mrs Jammer Esbjerg	NY	"
4	Christensen	Carl Emil	24	yrs	engineer	yes	yes	2-5-97 yes	danish	scand	"	"	Vesterbrog. 72 Copenhagen	NY	"
5	Bentheisen	Robert	19	m s	butcher	yes	yes	10/11/38	"	"	"	"	brother Waldemar Christensen	NY	"
6	Hansen	Christian	24	m s	cook	yes	yes		"	"	"	"	Nyvej 2 Copenhagen	NY	"
7	Hildebrand	Aksel	21	m s	electrician	yes	yes		"	"	"	Odense	father P. Jorgensen	NY	Odense Denmark
8	Nikolajsen	Einar	18	m s	mailboy	yes	yes		norwegian	"	"	Copenhagen	Jagtvej 6 III Copenhagen	NY	NY
9	Helgesen	O. Julius	19	m s	sailor	yes	yes		"	"	Norway	Arendal	mother A. Helgesen	"	"
10	Christiansen	Peter	30	m m	engineer	yes	yes		"	"	"	Arendal	wife Martha Christiansen	NY	Fort Richmond
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, November 24th, 1909

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, contract, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$40	yes	1895	New York	friend	Pauline Petersen 402 Bergen St Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5	1	healthy	fair	grey	no	Denmark	Fredericia
2	yes	self	$25	yes	1907	Boston	brother	Peter Petersen 1284 Fleetwood ave New York	no	no	no	good	no	5	5	"	"	blue	no	"	Faaborg
3	yes	self	$30	no			friend	Sister Wagner Prize Speaker New York	no	no	no	good	no	5	5½	"	brown	"	no	Germany	Schwanebeck
4	yes	self	$5	no			pastor	Pedersen St. Ansgarius Church New York	no	no	no	good	no	5	6	"	fair	"	no	Denmark	Viborg
5	yes	self	$20	no			brother	Hage Pedersen 9 Arch st. c. Bowery Riverdale on Hudson N.Y.	no	no	no	good	no	5	7½	"	black brown	"	no	"	Copenhagen
6	yes	self	$25	no			friend	Mr. M. Jorgensen Box 1. Dennemore Wisc.	no	no	no	good	no	5	5½	"	fair	blue	no	"	Aarhus
7	yes	self	$30	no				Mrs. Henrich Bechmann 10 Fifth Reuters Allegheny Brooklyn	no	no	no	good	no	5	8½	"	"	"	no	"	Copenhagen
8	yes	self	$40	no			pastor	Petersen St. Ansgarius Church New York	no	no	no	good	no	5		"	"	"	no	Norway	Christiania
9	yes	self	$20	no			friend	Mrs. M. Jorgensen 214 W 148 St New York	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	no	"	"
10	yes	self	$25	yes	1909	N.Y.	friend	Jorgen Jorgensen 10 Hatfield Ave E. Rutherford	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	no	"	Svendborg
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen, Master, of the S/S C. F. Tietgen, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thomsen Master

Sworn to before me this 24th day of December 1907
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The column of age in column 3 should be expressed in years or months. Infants under one year old should have the month of birth stated, as "M" (months) or "8 M" (8 months). The entry for a child should be the same as that for the parent accompanying it. [illegible]

Column 4 (Sex).—The sex in column 4 should be described as male or female, as "M" or "F," respectively. [illegible]

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be "M" (married), "S" (single), or "W" (widow or widower). [illegible]

Column 6 (Calling or occupation).—The calling or occupation should be stated in column 6, as "farmer," "laborer," "servant," "merchant," "tailor," "seamstress," "blacksmith," "carpenter," "engineer," "clerk," "weaver," "dressmaker," "shoemaker," "cooper," "baker," "butcher," "miner," "printer," "painter," "gardener," "stonecutter," "bricklayer," "plasterer," "plumber," "locksmith," "machinist," "saddler," "harnessmaker," "mason," "milliner," "hatter," "cabinetmaker," "upholsterer," "turner," "glassblower," "potter," "moulder," "engraver," "lithographer," "photographer," "bookbinder," "compositor," "pressman," "stereotyper," "electrotyper," "watchmaker," "jeweler," "goldsmith," "silversmith," "brass polisher," "tinsmith," "coppersmith," "boilermaker," "iron worker," "steel worker," "nail maker," "wire worker," "file cutter," "polisher," "grinder," "scissors grinder," "cutler," "tool maker," "die sinker," "stamper," "piano maker," "organ builder," "cabinet maker," "basket maker," "rope maker," "sail maker," "canvas worker," "weaver," "spinner," "loom fixer," "carder," "comber," "dyer," "finisher," "designer," "pattern maker," "lace maker," "operative," "fireman," "engineer," "conductor," "brakeman," "switchman," "laborer," "servant," "housekeeper," "nurse," "cook," "waiter," "waitress," "housework," "barber," "hairdresser," "manicurist," "actor," "actress," "artist," "musician," "teacher," "professor," "author," "editor," "reporter," "lawyer," "physician," "surgeon," "dentist," "veterinary surgeon," "chemist," "druggist," "clergyman," "missionary," "minister," "evangelist," "theological student," "civil engineer," "mining engineer," "surveyor," "draftsman," "architect," "sculptor," "decorator," "agent," "salesman," "saleswoman," "clerk," "bookkeeper," "cashier," "collector," "messenger," "porter," "hostler," "driver," "chauffeur," "boatman," "sailor," "fisherman," "miller," "farmer," "gardener," "stockman," "herder," "shepherd," "dairyman," "poultryman," "cowboy," "horse trainer," "horse breeder," "hunter," "trapper," "guide," "lumberman," "logger," "turpentine farmer," "rubber," "driller," "digger," "prospector," "explorer," "seaman," "stevedore," "contractor," "foreman," "overseer," "inspector," "supervisor," "mate," "engineer," "steward

Affidavit of Surgeon.

I, Andreas Chr. Thomsen, Surgeon of the S.S. "Tilgen" SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets numbered one to three inclusive, to the number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

And I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true, and by virtue of the provisions of the Canada Evidence Act, 1893.

A. Chr. Thomsen

Sworn to before me this 24th day of November 1909

at [illegible]

Immigration Officer.

11—115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 II
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

10

S. S. "U.S. & F. Tietgen" sailing from Copenhagen. November 11th, 1907

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Pedersen	Peter	21		s	servant	yes	yes	danish	scand	Denmark	Copenhagen	Father Jens Peter Pedersen Brick stole, Vesterbro		
2	Petersen	Niels	25		m	farm labor	yes	yes	"	"	"	"	friend Hans Jensen Fruebjerg pr Tappernoj	Ct	Hartford
3	Andersen	Hansine	25		s	servant	yes	yes	"	"	"	"	Father H. Andersen Ryesgade 62	Ny	Brooklyn
4	Pedersen	Hans	21		m	farm labor	yes	yes	"	"	"	"	Father Peder Hansen Bredgade 6	Wis	Racine
NOT S	[illegible]	[illegible]	21		s	servant	yes	yes	"	"	Germany	Rosenhavd	Brother Bernh. Pedersen Lindenhoved	Wis	Kewaunee
NOT S	[illegible]	[illegible]	21		s	servant	yes	yes	"	"	Denmark	Copenhagen	father in law P. Andersen Stegrandsvej 139,	Ill	Chicago
7	Larsen	Karen	21		s	servant	yes	yes	danish	scand	Denmark	Copenhagen	Sister Thomsen, Herlufsgade 5	Ill	Chicago
8	Pedersen	Hans	19		s	servant	yes	yes	"	"	"	"	Father Peter Pedersen Slade Farm pr Hjelholm	Ia	Ida Grove
9	Andersen	Andrine	24		m	farmer	yes	yes	"	"	"	Holbek	Father Jens Chr. Jensen Byeveien, Bredelen n. Vejen	Dak	Ridge
10	Petersen	Peter	22		m	farmer	yes	yes	"	"	"	Helnæs	Brother Chris C. Petersen Sondergade, Holbro	Wis	Hardy
11	Berg	Lauritz	21		m	farmhand	yes	yes	"	"	"	"	Father Hans Berg Helnæs pr. Ebberup	Wis	Hardy
12	Andersen	Christine	23		s	cook	yes	yes	"	"	"	Kjerteminde	Father Niels Hergaard Klemmen Kirkeby, Baltes.	Ia	Fisher
13	Rasmussen	Edvard	21		m	laborer	yes	yes	"	"	"	Gjerringe	Father Jens Peter Rasmussen Skov Port pr. Svendborg	Ill	Chicago
14	Nielsen	Emil	27		m	[illegible]	yes	yes	"	"	"	Dalstrup	Father Jacob Nielsen Brandelev, Tandslet	Dak	Emerald
NOT	[illegible]	[illegible]	25		m	cook	yes	yes	"	"	"	Silkeborg	Brother Chr. Andersen Skolegade, Silkeborg	Dak	Scotland
16	Nielsen	Christian Laurits	20		m	[illegible]	yes	yes	danish	scand	Denmark	Randers	Father P. Nielsen Vejen pr. Vejen	Ia	Humboldt
NOT	[illegible]	[illegible]	22		s	[illegible]	yes	yes	"	"	"	Copenhagen	Friend H. Jensen Copenhagen	Ny	N.Y.
NOT	[illegible]	[illegible]	21		m	[illegible]	yes	yes	"	"	Sweden	Farnhet	Father Jens Jensen Ryde	Ill	Chicago
19	Larsen	Hans	24		m	[illegible]	yes	yes	danish	scand	Denmark	Vejlby	Father Jens Larsen Egelykke pr. Fredericia	Dak	Ferndale
20	Larsen	Hans	18		s	[illegible]	yes	yes	"	"	"	"	Brother Chas. Lorenzen Fredericia	Dak	Ferndale
21	Christensen	Hans	28		m	[illegible]	yes	yes	"	"	"	Ringby	Father Jens Christensen Ringby, Nykobing F.	Ia	Bradgate
22	Jensen	Anders	18		m	[illegible]	yes	yes	"	"	"	Faarevejle	Father Anders Jensen Fladø pr Nyraadingsh.	Ia	Spaulding
23	Pedersen	Axel	21		m	[illegible]	yes	yes	"	"	"	Copenhagen	mother Mrs. Pedersen Nordvagia. 2 III	Pa	Philadelphia
24	Larsen	Hans	23		m	[illegible]	yes	yes	"	"	"	Copenhagen	Father H. Larsen Blaagaardsgade 31	Ill	Chicago
25	[illegible]	[illegible]	25		m	[illegible]	yes	yes	"	"	"	"	Father P. Jensen Helsingor	Ill	Chicago
26	Nielsen	Niels	22		m	farmer	yes	yes	danish	scand	Denmark	Ringsted	Brother Chas. Nielsen Ringsted	Ill	Chicago
27	Andersen	Johannes	23		m	[illegible]	yes	yes	"	"	"	Ringsted	Father Jens Andersen Ringsted	Ia	Grinnell
28	Pedersen	Peder	27		m	[illegible]	yes	yes	"	"	"	Ringsted	Father Niels Pedersen Ringsted	Ia	Grinnell
Transfer to Steamship	Andersen	Anders	44			farmer							Brother Peter Andersen Tagga 31	Ia	Grinnell
30															

IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1 1901

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York.** November 24th, 1909

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or in consequence of any representations by or on behalf of any person or corporation, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Color of— Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$10	no	friend Aleis Tyler 319 Wethersfield Ave, Hartford Conn.	no	no	no	good	no	5	4	healthy	fair	blue	no	Denmark	Skovby
2	yes	self	$56	no	uncle Axel Hansen 563 W. 171 st, New York	no	no	no	good	no	5	4½	healthy	fair	grey	scar on right side of the neck	"	Ordrup
3	yes	self	$15	no	cousin Hans Nielsen 953 Sharpsteer st Racine Wis	no	no	no	good	no	5	4	"	"	blue	no	"	Bryde
4	yes	self	yes	no	friend Johndine Joensen Chr. W. Turner, Arcata, Cal.	no	no	no	good	no	5	8	"	brown	brown	no	"	Aleborg.
5	yes	self	$13	yes	1903 Chicago husband Jhogens Jhogensen 1907 yes. 3247 - Fernwood Ave.	no	no	no	good	no	5	1	"	fair	blue	no	"	Aabokov
6					Chicago, Ill	no	no	no	good	no						no		Copenhagen
7	yes	self	$20	no	friend Mr. Rasmussen 252 E. 48 st. New York.	no	no	no	good	no	5	8	healthy	fair	blue	no	Denmark	Helsingör
8	yes	self	$15	no	aunt Mrs Jens Olsen 1532 Lafayette st, Wilkesbarre, Pa.	no	no	no	good	no	5	5	"	"	brown	no	"	Jerup
9	yes	self	yes	no	brother Thomas Chr. Jensen Ridgelawn, Mont. Box 66	no	no	no	good	no	5	8	"	"	blue	no	"	Ringive
10	yes	self	$20	no	friend Hansine Hansen Hardy Nebr.	no	no	no	good	no	5	8½	"	brown	brown	no	"	Ribe.
11	yes	self	$20	no	friend Kathrine Hansen Hardy, Nebr.	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	no	"	Helnæs.
12	yes	self	$25	no	brother Kristian Korsgård Thomsen Petersen, Ia.	no	no	no	good	no	5		"	fair	blue	no	"	Allerup
13	yes	self	$15	no	uncle Anders Larsen 12-12 Chicago Str. Waukegan Ill	no	no	no	good	no	5	6	"	brown	brown	no	"	Hjortø
14	yes	self	$20	no	friend Jens Hansen Agate Ext. Sacramento Calif	no	no	no	good	no	5	5	"	light	blue	no	"	Skammerup
15	yes	self	yes	no	friend P. J. Andersen Box 344, Petaluma, Cal.	no	no	no	good	no			healthy	brown	blue	no	"	Sedsad
16	yes	self	$40	no	uncle Jørgen Christensen Harlan, Box 21, Kimballton Ia.	no	no	no	good	no	5	8	healthy	fair	blue	no	Denmark	St. Andst.
17	yes	self	$25	no		no	no	no	good	no				brown	brown	no		Sweden Skilaf
18	no	self	$35	no	friend Anton Andersson 504 Chapel st, New Haven Ct.	no	no	no	good	no	5	9	heavy	dark	blue	no	"	Helsingborg
19	yes	self	$25	no	brother-in-law Anthon Christiansen Ferndale, Cal.	no	no	no	good	no	5	4	healthy	fair	blue	no	Denmark	Ølstrup
20	yes	self	$25	yes	1905 Chicago 1907 yes. friend Anthon Christiansen Ferndale Cal.	no	no	no	good	no	5	"	"	"	"	no	"	Skedsmo
21	yes	self	$25	no	friend Jens Thomas Jensen Bladgate, Pa.	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	on left arm: two hands heart and E. K.	"	Bjerghy
22	yes	self	$20	no	brother Jeppe Thomas Jensen Bladgate, Pa.	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	no	"	Fohde
23	yes	self	yes	no	friend Simon Olsen 500 N. 12 st, Philadelphia, Pa.	no	no	no	good	no	5	6½	"	"	"	no	"	Copenhagen
24	yes	self	yes	no	friend Arthur Carlsen 3554 Wentworth Ave Chicago Ill	no	no	no	good	Lost 2 fingers from left hand in accident	5	7	"	"	"	no	"	"
25						no	no	no	good	no	5	4	"	brown	conjunctiv	no	"	"
26	yes	self	yes	yes 1906	to home Flaneyard Mich.	no	no	no	good	no	5	7	"	blue	blue	no	"	Horsens
27	yes	self	$30	no	friend Fr. Jensen Box 10, Nebbee, Pa.	no	no	no	good	no	5	1	"	brown	brown	no	"	Sindinerup
28	yes	self	$30	no	uncle Th. Jensen Box 10 Nebbee Pa	no	no	no	good	no	5	5½	"	fair	blue	no	"	Torsted.
29					mother Jens Andersen 810 Madison st, Albert Lea, Minn.													
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. L. Thomsen Madsen, of the S. S. „C. F. Tietgen" from Copenhagen, do
(Insert whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Madsen

Sworn to before me this 14th day of November, 1907

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, tailor, and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-96, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Herbert Mr. Thomas, Surgeon of the [illegible] Victorian SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Legislature of THE MEDICAL COLLEGE OF [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets numbered 1 to 4 inclusive in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Thomas

Sworn to before me this 24th day of November 1909

at [illegible]

Immigration Officer.

11—111

1112

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

11

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. S. S. „C. F. Tietgen" *sailing from* *Copenhagen.* *November 11th*, 190 7

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Franck	Nels	26		m s	laborer	yes	yes	german				father Lars Franck Pildeselling 67	Wis.	Milwaukee
2	"	Laura	25		m w	wife	yes	yes	"		Germany	Haderslev			
3	"	Christian	3		m s	child	no	no	"						
4	Hammar	Emilie	29		f w	wife	yes	yes	danish				father Filip Tetzen	Ill.	Chicago
5	"	Erna	4		f s	child	yes	yes	"		Denmark	Copenhagen	Peter Fibergs. 38 Copenhagen		
6	Christensen	Dagmar	38		f wd	widow	yes	yes	"				mother Chr. Jørgensen N. Fribergvej 8	Ill.	Chicago
7	Kortborg	Carl	27		m s	farmer	yes	yes	"				Carl gr. Jet. K. Korborg Silkeborg	Ill.	Chicago
8	Andreasen	Otto	19		m s	laborer	yes	yes	"			Silkeborg		Pa.	Carbondale
9	"	Rasmus	22		m s	"	yes	yes	"			Balle	father Lars Andreasen Gesting pr. Silkeborg	Wis.	Grand
10	Rasmussen	Viggo	18		m s	"	yes	yes	"			Vorde	father N. P. Rasmussen Lemming pr. Silkeborg	Wis.	Grand
11	Knudsen	Niels	42		m s	farmer			Norwegian			Lemming		Wis.	Grand
12	Jensen	Hans Vest	24		m s	laborer	yes	yes	danish	scand.	Denmark		father Jens Vest Jensen Vamdrup	Colo.	Glenwood
13	Pedersen	Laura	28		f s	servant	yes	yes	danish	scand.	NON IMMIGRANT ALIEN		father Jørgen Pedersen Frederikssundsvej 53	Conn.	Meriden
14	Pedersen	Marius	27		m s	laborer	yes	yes	"		Denmark	Klippinge	father N. Pedersen Klippinge	Nebraska	Point
15	Andersen	Jens Laurits	25		m s	laborer	yes	yes	"			Vig	father Jens Andersen Vig	Ohio	Worcester
16	Hayden	Anna	26		f w	wife	yes	yes	"		NON IMMIGRANT ALIEN	Vester Egeskov	father Hans Hansen Egeskov, Hagbarregl.	Ill.	Rockford
17	Berberich	Amanda	18		f m	"	yes	yes	"		NON IMMIGRANT ALIEN	Kalmar, Sweden	father Sadhieda Pedersen Sandgr. 155	Ill.	Chicago
18	Clausen	Jeppe	23		m s	laborer	yes	yes	danish		Denmark	Daugbjerg	Ole Clausen father Daugberg pr. Sparkær	Ill.	Chicago
19	Kjeldsen	Ane	20		f s	servant	yes	yes	"			Tirstrup	father Anders Kjeldsen Tirstrup pr. Ebeltoft	Minn.	Litchfield
20	Jørgensen	Cecilie	25		f s	"	yes	yes	"			Veile	father Jens Peter Rahm Klegbakken 6, Veile	Ill.	Portchester
21	Nielsen	Bernhard	18		m s	laborer	yes	yes	"			Horaa	Mother Marie Larsen Horsaa	Ia.	Shelby
22	Haugaard	Jørgen	19		m s	farmer	yes	yes	"			Holding	father Hans Haugaard Ahregade 19	Minn.	Blooming Prairie
23	Weidemann	Richard	19		m s	"	yes	yes	"			Rønne	father L. P. Weidemann Fiskerstræde 8,	N.Y.	Jamestown
24	Pedersen	Johanne	15		f s	servant	yes	yes	"			Lundbygaard	uncle Lars Chr. Larsen Lisbjerg	S.D.	Viborg
25	Jørgensen	Nilla	26		f w	woman needle	yes	yes	"			Copenhagen	mother Hansine Jørgensen Frederiksberg Alle 9,	N.Y.	New York
26	Larsen	Thora	19		f s	servant	yes	yes	"			Rudkøbing	father Carl Larsen Rudkøbing	Fla.	Orlando
27	"	Laura	16		f s	"	yes	yes	"						
28	Nielsen	Niels	20		m s	farmlabor	yes	yes	german	german	Germany	Ballum	father Peter Jørgen Nielsen Ballum pr. Bredebro	Colo.	San Francisco
29	Bredahl	Bertha	26		f s	stockmiss	yes	yes	danish	scand.	Denmark	Copenhagen	father L. Bredahl Jorcksvej 24,	N.Y.	Brooklyn
30	Rasmussen	Johanne	21		f s	servant	yes	yes	"			Tommerup	father N. Rasmussen Kvarrebæg Fænninge,	Ill.	Wadsworth

46

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York**, *Nov.* 24th, 1909

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes- Year or period of years.	16 If Yes- Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	yes	yes	1905	Milwaukee	mother Doris Franck 420 Clinton St Milwaukee, Wis.
2	yes	self	yes	yes	1909	Kiel, Wis	
3							
4	yes	self	$10	no			husband Vilh. Rasmussen Erie St 1481, Chicago, Ill.
5							
6	yes	self	$25	no			friend Axel Jorgensen Evanston Ave 6559 Chicago
7	yes	self	yes	no			friend Sigfried Jorgensen Cortland Ave, Chicago, Ill.
8	yes	self	yes	no			sister Karen Rasmussen c/o C. E. Cogel Lime Kiln Rd West Grand Island N.Y.
9							
10	yes	self	yes	no			brother C. Rasmussen
11	yes	self	yes	no			sister Marie Knudsen Alameda Ave Alameda Cal.
12	yes	self	yes	no			friend Chas. Knudsen
13	yes	self	$25	yes	1906	Hartford Conn.	Uncle Rasmus Jacobsen 3 Santa Ana Rd, Hartford, Conn.
14	yes	self	$10	no			friend Walter Petersen Box 10 West Point Neb.
15	yes	self	$40	no			Broker Chas. Larsen Andersen 82 Piling St Worcester Mass.
16	no	self	$10	yes	1903	Wash.	husband John [illegible] Davenport Iowa
17	yes	self	$	yes	1904	Chicago Ill.	Charles Fisch husband Carl Bergereich 3559 Wentwood ave, Chicago, Ill.
18	yes	self	$25	no			brother Claus Clausen 1714 N 72th Chicago, Ill.
19	yes	brother	$25	no			brother Svend Kjeldsen % Knight Hallgran, Chatfield, Minn.
20	no	friend	$13	yes	1908	Portchester N.Y.	friend R. P. Kuhn 5 Prospect ave, Portchester, N.Y.
21	yes	brother	$15	no			brother Adolf Andersen Shelby, Fla.
22	yes	friend	$25	no			friend Peter Bramsen Blooming Prairie Minn.
23	yes	brother	$30	no			brother Johannes Weidemann 303 Liberty Ham. & Jamestown
24	yes	uncle	$10	no			mother Alwine Petersen Vilborg S. Dak.
25	yes	sister	$10	no			sister Hansine Jensen 142 W. 46 St. New York
26	yes	uncle	$14	no			uncle Andrew Hansen Orlando, Fla.
27			$14	no			
28	yes	brother	yes	no			brother L. Nielsen, 2364 Bryant st San Francisco, Cal.
29	no	self	yes	no			[illegible] Ohio [illegible]
30	yes	self	$15	no			uncle Andrew Hansen Wadsworth, Ill.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether Deaf, Dumb, Blind, Crippled, Insane, or Idiotic.	22 Whether Tuberculous, or Afflicted with any Loathsome or Dangerous Contagious Disease.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	no	no	no	good	no	5	10	healthy	dark	blue	no	Germany	Beck
2	no	no	no	no	good	no	5	4½	"	"	"	no	"	Forden
3	no	no	no	no	good	no						no	"	Hannover
4	no	no	no	no	good	no	5	1½	healthy	brown	brown	no	Denmark	Copenhagen
5	no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	"
6	no	no	no	no	good	no	5	2½	"	dark	blue	no	"	"
7	no	no	no	no	good	no						no	"	"
8	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	no	"	Fredericia
9	no	no	no	no	good	no	5	5	"	dark brown		no	"	Aalborg
10	no	no	no	no	good	no	5	6	"	fair		no	"	"
11	no	no	no	no	good	no	6	"	"	blue		no	"	Copenhagen
12	no	no	no	no	good	no	5	6	healthy	fair	blue	no	Denmark	Aarup
13	no	no	no	no	good	no	5	3½	healthy	fair	brown	no	Denmark	Copenhagen
14	no	no	no	no	good	no			"	dark	blue	no	Denmark	Copenhagen
15	no	no	no	no	good	no	5	8	"	fair		no	"	Ringsted
16	no	no	no	no	good	no	5	3½	"	"	"	no	"	Lolland Egeby
17	no	no	no	no	good	no	5	4½	"	"	"	no	"	Løvel
18	no	no	no	no	good	no	5	9	"	brown	brown	no	Sweden	Fairview
19	no	no	no	no	good	no	5	1½	"	black		no	Denmark	Daugbjerg
20	no	no	no	no	good	no	5	—	"	brown	brown	no	"	Tudskilde
21	no	no	no	no	good	no	5	11	"	"	blue	no	"	Vejle
22	no	no	no	no	good	no	5	10½	healthy	fair	grey	no	"	Frederikshavn
23	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	blue	no	"	Sd. Flenderup
24	no	no	no	no	good	no	5	5	"	brown		no	"	Rönne
25	no	no	no	no	good	no	5	5	"	fair		no	"	Lystrup
26	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"		no	"	Roskilde
27	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"		no	"	Sønderø
28	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"		no	"	Kragholm
29	no	no	no	no	good	no	5	3½	"	brown		no	Germany	Ballum
30	no	no	no	no	good	no	5	5	"	fair		no	Denmark	Flemnæse
							5	4½	"	"	grey	no	"	Sommersø

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, A. J. Thomsen Master of the S.S. „C. F. Tietgen" - from Copenhagen. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets numbering 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. J. Thomsen

Sworn to before me this 24th day of November, 1909

at New York.

Immigration Officer.

H—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and, corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

H—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Lucius Chr. Thomsen, Surgeon of the "[illegible]gen" SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]gen MEDICAL COLLEGE OF, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets numbered three, number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Thomsen M.D.

Sworn to before me this 24th day of November, 1909

at New York.

Immigration Officer.

II—111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—111

T3

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

13

S. S. S. S. „C. F. Tietgen“ *sailing from* *Copenhagen.* *November 11th* , 190 9

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Jorgensen	Anaver	19		f s	servant	yes	yes	danish	scand	Denmark	Faaborg	Jens S. Andersen		
2	Ehrenstreil	Pauline	29		f s	"	yes	yes	amerie	russian	Russia	Danlangen	father John Ehrenstreil	N D	Ingra
NOT ADMITTED	Bielfeldt	Olof	26		m s	engineer	yes	yes	danish	scand	Denmark	Hals	mother Mrs. Kjelsen	Ill	Chicago.
4	Wiking	Katie	52			Widow			amerie						
5	Wiking	Katie	19		f s	servant	yes	yes	danish	scand	Denmark	Esbj	friend Mr. Wilfrup		
6	Pedersen	Viggo	45		m m	carpenter	yes	yes	danish	scand	NON IMMIGRANT ALIEN Denmark	Kopenhagen	Hyalleg 40 B.	Copenhagen	
7	Nilsson	Johan	23		m s	laborer	yes	yes	swedish	scand	Sweden	Oscarshöm	father Julian Petersen	N Y	Brooklyn
8	Jensen	Bertee	21		m s	sailor	yes	yes	danish	"	Denmark	Roved	Norregade 8	Denmark	Copenhagen
9	Jorgensen	Carl	21		m s	engineer	yes	yes	"	"	"	Roved	mother Pauline Andersen	Denmark	Roved
10	Jacobsen	Carl	29		m s	tailor	yes	yes	"	"	"	Esberg	H Pedersen, Oscarshöm	Wis	Milwaukee
11	Pedersen	Karl	32		m m	sailor	yes	yes	swedish	"	NON IMMIGRANT ALIEN		J Christensen	Denmark	Roved
12	Elfsborgare	Carl	45		m m	Tailor	yes	yes	"	"	Sweden	Sandviken	Roved Nr. Kapelgade	N Y	Amboy
13	Persson	Carl	23		m s	sailor	yes	yes	"	"	"	Hiesbrand	brother Mrs. Jorgensen	Esberg	
ADMITTED	Andersson	Edvin	26		m s	laborer	yes	yes	"	"	"	Predrik	Bargerg 72,	N Y	Brooklyn
15	Freed	Ida	21		f s	servant	yes	yes	danish	"	Denmark	Copenhagen	Ullerup.	Esberg	
16	Frank	Alfred	22		m s	farm laborer	yes	yes	german	"	German	Hadersler	brother Jens Jacobsen	Ill	Chicago
17	Lederberg	Ingrie	47		m s	laborer	yes	yes	swedish	"	Sweden	Sunday	wife Agnenda Pedersen	Wis	Milwaukee
18	Bergkvist	Hilda	18		f s	servant	yes	yes	"	"	"	Wallösa	Skare Jonsorp Fiag 3,	Sweden	Sandviken
19	Johanson	Herder	21		m s	laborer	yes	yes	"	"	"	"	friend L. S. Svenson	Ill	Chicago
20	Anderson	Albert	27		m s	"	yes	yes	"	"	"	"	Hjemmeslev Pr.	Denmark	Hjemmeslev
21	Johnson	[illegible]	22		m s	"	yes	yes	"	"	"	Fahrnäs	brother Emma Olsson	N Y	N Y
22	Nilson	Ida	53		f s	servant	yes	yes	"	"	"	Hoganäs	Fredrik Florhø		
Transit Manifest 23	Strandberg	Lars	20		m s	[illegible]	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Sweden	Helsingborg	father Andreas Pedersen	Ill	Chicago
24	Carlson	Hakan	44		m m	[illegible]	yes	yes	"	"	"	Stockholm	Olof Carlsson		
25	[illegible]	[illegible]	44		m m	master mariner	yes	yes	danish	"	Denmark	Aarhus	friend Fredrik Nielsen	Ill	Chicago
26	Höppe	[illegible]	29		f s	nurse maid	yes	yes	German	"	"	"	wife Marie Höppe	N Y	N Y
27													Langegade 44 Aarhus		
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3 1905

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York. November 24th, 1909

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by some other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$25	No.			brother Axel E. Jörgensen Angie St. Dr.													
2	Yes	self	Yes	Yes	1903	N.Y.	husband Chris Jorgensen 534-8 ave, New York	No	No	No	No	good	No	5	3	Healthy	fair	blue	No	Denmark	Skovsted.
3	Yes	self	$28	No			friend Th. Jorgensen 525 W. Seventy-third St. Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5	—	Strong	brown	brown	No	Russia	Dondangen
4							friend Mary Nilsson Prospect ave, Brooklyn, N.Y.													
5	Yes	self	$25	No			Virginia Miss Aileen Prospect Ave 130. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	5	Healthy	fair	blue	No	Denmark	Copenhagen
6	Yes	self	$18	Yes	1899 1904	Kentucky Ohio	to Ulome 321, Prairie ave Kenosha Wis.	No	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	Seg. index finger off	"	Taarbek
7	Sweden	wife	$45	No.			niece John Johnsen Riverside Utah	No	No	No	No	good	No	5	6¾	Healthy	brown	blue	No	Sweden	Gunnarp
8	No.	brother-in-law	$25	No.			brother-in-law P. Pedersen 2224 Washington ave Racine Wis	No	No	No	No	good	No	5	5½	"	fair	grey	shot a finger on right hand	Denmark	Odum
9	No.	self	$13	No.			friend Peter Jensen Hilda Spring Park Ave Winsor Newburgh, N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	10	"	"	blue	No	"	Hellevad.
10	Yes	self	$25	Yes			friend Miss Eileen 353 Bergen Avenue, St. Paul, Minn	No	No	No	No	good	No	5	5	"	"	brown	No	"	Ringive
11	Yes	self	$22	No			friend Werner Fenrik 217 50 St. Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	5	"	"	blue	scars, health remarkable	Sweden	Karlskoga
12	Yes	self	$25	No			brother John Carlson Hammond, Ind.	No	No	No	No	good	No	5	6½	"	"	"	No	"	Ringebe
13	Yes	self	$13	No			brother-in-law John Holgersen 153 Jefferson Ave, Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	5½	"	"	"	shot finger off left hand	"	Stehr
14	Yes	self	$25	No			brother-in-law A. J. Person 2011 W. 22 st. Chicago, Ill.	No	No	No	No	good	No	5	7¼	"	"	"	No	"	Grevie
15	Yes	sister	$25	No			sister Mary Freed 254 Halsey ave, Chicago, Ill	No	No	No	No	good	No	5	3½	"	medium	brown	No	Denmark	Copenhagen
16	Yes	self	$20	Yes	1905 1908	Chicago Wisconsin	brother Louis Frank 429 Clintonville Menominee Wis	No	No	No	No	good	No	5	9	"	fair	blue	No	Germany	Beck
17	Yes	self	$25	No			brother Wenzel Federberg 908 Jamestown Allegheny ave Pittsburg	No	No	No	No	good	No	5	—	"	"	grey	scar under the nose	Sweden	[illegible]
18	Yes	friend	$20	No			friend Henry Olsen 3929 Regent st Kansas City Mo	No	No	No	No	good	No	5	3	"	brown	brown	Saloony on left hand	"	Wallsta
19	No	self	$20	No			friend Emanuel Abrahamsen 27 Hartford Road, Chandlerboro	No	No	No	No	good	No	5	—	"	"	blue	No	"	Westervig
20	Yes	self	$25	Yes	1905 1908	New Haven	uncle Sinclaf Falk 50 Grand st, New Haven Conn	No	No	No	No	good	No	5	1	"	fair	"	No	"	Fahnel
21	Yes	self	$25	No			friend Mrs. C. Hallin 2111 Santa Cruz Los Angeles Cal	No	No	No	No	good	No	5	8	"	"	"	No	"	Hoganas
22	Yes	self	Yes	Yes	1894 1909	Pa.	friend Mrs. Julia Person 204 Orchard St. Oil City Pa	No	No	No	No	good	No	5	2	"	grey	"	No	"	Skeverar.
23																					
24	Yes	Cook	Yes				Aunt Charlotte Karlund 219 Georgia st Vallejo Cal	No	No	No	No	good	No	5	5	"	brown	blue	No	Denmark	Vilsmy
25	Yes	self	$23	Yes	1898 1902	San Francisco	son Alfred Hoppe 2447 W. 25 Pl. N.Y.C.	No	No	No	No	good	No	5	10	"	"	"	No	"	Denmark
26	Yes	father		born in U.S.A.																	
27																					
28																					
29																					
30																					

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. J. Thomsen Master, of the S. S. „C. F. Tietgen“ from Copenhagen do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. J. Thomsen Master

Sworn to before me this 24th day of November, 1909,

at New York

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 13 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Russell Ch. Thomas, Surgeon of the [illegible] Line, SAILING THEREWITH solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the MEDICAL COLLEGE OF [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. I. Thomas, M.D.

Sworn to before me this 24th day of November 1909

at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

103

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. S.S. „C. F. Tietgen" sailing from Copenhagen. November 11th, 1909

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
						22-124250-5/20/42									
X1	Pilonen	Hanna	16		f s	servant girl	yes	yes	finnish	finnish	Finland	Saarijärvi	Oskar Pilonen Aanekoski	N.Y.	N.Y.
X2	Pyska	Britta	6		f s	child	no	no	"	"	"	"		"	"
3	Johnsson	Ida	33		f m	house wife	yes	yes	finnish	finnish	Finland	Jomala	mother Katarina Karlsson Södersunda	Wis.	Kenosha
4	"	Elli	9		f s	child	yes	yes	"	"	"	"		"	"
5	Freund	Axel	34		m s	sailor	yes	yes	Sweden	Swed.	Sweden	Karun	Jonzola, Gästrikland father Augusta Freund	N.Y.	New York
6	Alm	Hulda M	20		f s	servant	yes	yes	"	"	"	Åkers	Sunna Hunsjön Sweden mother Christina Alm	N.J.	Hoboken
7	Olsson	Maria	39		f wd	widow	yes	yes	"	"	"	Malmö	Söberga Skipenberg Sweden mother Hanna Olsson	N.Y.	Glenmore
8	"	Niels O	10		m s	child	yes	yes	"	"	"	"	Klostergatan 200 Ystad Sw.	N.Y.	"
9	"	Bror F	9		m s	child	yes	yes	"	"	"	"		"	"
10	Lind	Amalia	30		f m	housewife	yes	yes	"	"	[illegible]		father Axel Samson	N.J.	N.J.
11	"	Ebba	11		f s	child	yes	yes	"	"	"	"	Hellna Sweden	"	"
12	"	Ivy Mary	2		m s	child	no	no	"	"	"	"		"	"
X13	Karlsson	Anna M. J.	26		f s	servant	yes	yes	"	"	Sweden	Elgarek	father Carl Abrahamsson Elgarek Sweden	"	"
14	Hallgren	John	41		m m	chauffeur	yes	yes							
15	"	Anna	40		f m	housewife	yes	yes							
16	"	Eleonora	7		f s	child	no	no							
17	Sjöberg	Alfrida	23		f s	servant	yes	yes	Sweden	Swed.	Sweden	Hällanya	father Gustav Sjöberg Appelaker Hällanya	"	Rushville
18	Andersson	Carl B	34		m m	carpenter	yes	yes	"	"	"	Linnhamn	wife Johanna Andersson Helgatan 5 Linnhamn Sw.	Neb.	San Pedro
19	Andersson	Frans	23		m s	sadler	yes	yes	"	"	"	"	father Anders Bengtsson Almaryd Skaraborg Sweden	"	"
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

transfer to Ellinghuis 8

16 2/11 1

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4 1907

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, November 24th, 1907

11—1115

No. on List	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien had the money for passage, whether paid by self or other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1		ye	auntie	$25	no			aunt Riking Drake, 344 E. 65 St. New York
2		yes	mother	no				mother Living Drake, 344 E 65 st, New York.
3		yes	self	yes	no			husband Oscar Anderson 122 S.W. Chapin st. Kenosha, Wis.
4								
5		yes	self	$25	no			Swedish Emigrant home 5 Water St. N.Y.C.
6		yes	brother	$10	no			brother Valfrid Olsen 206 Bergenline Ave. Union Hill N.J.
7		yes	brother		no			brother Nils Nielsen Bat 233 Kenmare N. Dak
8			uncle	$25	no			
9			uncle		no	1896 1904	N.Y.C.	
10		yes	husband		yes			husband K. Lind #12 - 4th Ave N.Y.C.
11			father	$10	yes			born in U.S.
12			father		yes			born in U.S.
13		yes	self	$25	no			friend Mr. J. Hallbrants 2272 Broadway N.Y.C. home 2272 Broadway N.Y.C.
14								
15								
16								
17		yes	sister	$10	no			sister Miss Hulda Jaberg N.Y.
18		yes	self	$25	no			F. Riverside Drive Englewood
19		yes	self	$25	no			brother Oscar Anderson 311 White St. San Pedro Calif 311 White St.
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	good	no		5	4	healthy brown grey			no	Finland	Aimekoski
no	no	no	good	no				" fair blue			no	"	"
no	no	no	good	no		5	5	healthy brown white			no	Finland	Pietarsaari
no	no	no	good	no				" " "			no	"	"
no	no	no	good	no		5	11	" blue "			no	Sweden	Sundsvall
no	no	no	good	no		5	4	" " "			no	"	Lindesäs
no	no	no	good	no		5	2	" dark "			no	Sweden	Ystad
no	no	no	no good	no				" blond "			no	"	"
no	no	no	good	no				" " "			no	"	"
no	no	no	good	no		5	3	" brown brown			no	"	Hellvia
no	no	no	good	no				" " blue			no	U.S.A.	N.Y.C.
no	no	no	good	no				" fair "			no	U.S.A.	"
no	no	no	good	no		5	3	" blond blue			no	Sweden	Elgmek
													Kalmar
													Lund
												U.S.A.	New York
no	no	no	good	no		5	3	dark blond blue			no	Sweden	Hallanyd
no	no	no	no good	no		5	9	" " "			no	"	Lommaryd
no	no	no	good	no		5	9	" " "			no	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. J. Thomsen Master, of the S. S. „C. F. Tietgen" (State whether Master, First or Second Officer.) , from Copenhagen. ..do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. J. Thomsen Master

Sworn to before me this 24th day of November, 1907,

at New York.

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Andreas Thimm, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of February, 1909

at New York.

Immigration Officer.

11—118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—118

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

14

S. S. "Hafn" sailing from Copenhagen, November 11th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Andersen	Anders	46		M s	foreman	Yes	Yes	U. S. Citizen.					Minn	Albert Lea
2	Knudsen	Anton	42		M s	farmer	Yes	Yes	U. S. Citizen.					Calif	Alameda
3	Wiesing	Katie	52		F wa	widow	Yes	Yes	U. S. Citizen.					N.Y.	Brooklyn
4	Bradley	Leng	20		M s	servant	Yes	Yes						"	N.Y.C.
5	Hallgrists	Jakin	41		M m	chauffeur	Yes	Yes	U. S. Citizen.					N.J.	Orange
6	—"—	Anna	41		F m	housework	Yes	Yes	U. S. Citizen.						
7	—"—	Eleonora	7		F s	child	Yes	No							
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York**, November 21st, 1904

11—1118

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether she paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1				U. S. Citizen.			brother Jens Andersen 819 Nutter Av Albert Lea Minn													
2				U. S. Citizen.			home Alameda Calf													
3				U. S. Citizen.			friend Miss Nielsen 2 Prospect Place Brooklyn N.Y.													
4							to home 560 W 126th St N.Y.C.													
5							home 2272 Broadway N.Y.C.													
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Thomas Jr. Master, of the (State whether Master, First or Second Officer.) "Fyen" from Copenhagen. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24th day of November, 1907

at New York.

Immigration Officer.

II–111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

II—111 5

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Andrew Chr. Thomsen, Surgeon of the S.S. "Victoria" SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheet twenty-eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Andrew Chr. Thomsen

Sworn to before me this 24th day of November, 1909

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "C. F. Tietgen" sailing from Christiania the 12th of November, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Norup	Sofie	34		f s	Tailoress	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Chra	Father: Jorgen Norup Tolden, Aker	Ill	Chicago
2	Larsen	Margrete	18		f s	Servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Chra	Father: Martin Larsen	N.Y.	New York
3	Gulbrandsen	Jenny	21		f s	Servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Chra	Father M. Gulbrandsen	Minn	Duluth
4	Gulbrandsen	Ole Hagmar	19		f s	Needlewom	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Chra	Father M. Gulbrandsen	Minn	Duluth
5	Nilsen	Olga	24		f s	Domestic	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Chra	Father: Margit Nilsen	N.Y.	New York
6	Nilsen	Cordia	11		f s	Child	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Chra	Father Nilsen	Minn	Duluth
7	Olsen	Gunvor	15		f s	Schoolgirl	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Chra	Father: Markus Olsen	N.Y.	New York
8	Solberg	Emrik	22		m s	Fisher	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Chra	Father H. Solberg	N.Y.	New York
9	Pettersen	Per	30		m s	Bachelor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Chra	Father Jacob Gjertsen	Ill	Chicago
10	Olsen	Ingvald	15		f s	Domestic	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Chra	Aker Father Ludvig Olsen	Ill	Chicago
11	Skarstad	Marie	40		f m	Domestic	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Gjerik	Thorhaugen 27 Chra Daughter Ingeborg Skarstad Gjerik	N.Y.	New York
12	Skarstad	Torbjorn	7		m s	Boy	no	no						Wis	Tigerton Falls
13	Hansen	Hermine	22		f m	Housework	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Chra	Mother Amalie Helgesen Wellingsgd 1 Chra	N.Y.	New York
14	Hansen	Johan	5		m s	Boy	no	no							
15	Johansen	Peder	56		m	Sailor									
16	Nilsen	Anne	56		f s	Servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	G. Halsen	Louise H. Thorsen Kings Bank, Jarvik	R.I.	Providence
17	Joersen	Gerda	22		f s	Servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Fredrikstad	Aunt Mrs. Hansen Jevaker 51 Trondhjemsgade Fred. Hansen	Mass	Worcester
18	Enholt	Knud	23		m s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Skallenborg	Mother Mrs. Gundersen Skallenborg	N.Y.	New York
19	Gedvad	Bengt	21		m s	Factory hand	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Domnarvet	Father A. M. Gedvad Domnarvet, Sweden	Minn	Fairmont
20	Garp	Wilma	23		f s	Servant	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Gefle	Father P. Garp Fagerviken, Sweden	N.Y.	New York
21	Olsen	Marie	25		f s	Servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	G. Gausdal	Father Gudbrand Olsen G. Gausdal	Wis	Tigerton Falls
22	Nelsen	Hans	41		m s	Farmer									
23	Andersen	Hakon	44		f s	Housework	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Chra	Sister Amalie Father Jorden Norway	N.Y.	Buffalo
24	Johannesen	Johan	42		m s	Engineer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Chra	Brother H. Johannesen Strandgd 15, Bergen	N.Y.	Buffalo
25	Christensen	Henriette	26		f s	Needlewom	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Chra	Father Ch. Christensen Kjaerberg Hoved	Ill	Chicago
26	Larsen	Jacob	17		m s	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tonsberg	Father Hans Andersen Thord Hoved	New York	
27	Sondresen,	Paul	21		m s	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Drammen	Father, Mr Johan Andersen Skippumer	Minn	Tower
28	Johansen,	Andreas	46		m	Shipcarpenter	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Brove	Wife, Mrs Hanna Johansen Brove	Minn	Tower
29	Nelsen,	Ole Jack	23		m s	Mechanic	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Fredrikstad	Father, Mr P. Nelsen Holtzmesgd 6a Chra	Minn	Winona
30	Hansen,	Jacob	15		f m s	Laborer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Hagan	Father, Mr Hans Sorensen Sandsberg	N.Y.	New York

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—2116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6 111

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, November 24th, 1909.

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		self	$25	no			Louisa Anna Kristensen Co 58 Avondale av Norwood Park Chicago		no	no	no	good	no	5	3	fresh	fair	brown	no	Norway	Oslo
2	yes	Brother	$10	no			Brother Adolf Larsen 448-200 Brown St Bronx, N.Y.		no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	brown	no	Norway	Oslo
3	yes	Uncle	$23	no			Uncle John Kristensen 25 West Superior st Duluth, Minn		no	no	no	good	no	5	3	fresh	fair	blue	no	Norway	Oslo
4	yes	self	$23	no			Uncle John Kristenson 25 West Superior st Duluth, Minn		no	no	no	good	no	5	3	fresh	fair	blue	no	Norway	Oslo
5	yes	self	$12	no			Cousin Mrs Jeanette Jacobsen 285 Walton Road Orange, N.J.		no	no	no	good	no	5	4	pale	fair	blue	no	Norway	Oslo
6	yes	self	$10	no			Uncle Carl Saabe 22 Clifton ave Newark, Baltimore		no	no	no	good	no			fresh	fair	blue	no	Norway	Skedsmo
7	yes	Brother	$10	no			Brother Jorgine Olsen 116 Columbia st Brooklyn		no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	no	Norway	Oslo
8	yes	self	$25	no			Friend Einar Johansen 2558 Dickens ave Chicago, Ill		no	no	no	good	no	5	8	fresh	fair	blue	no	Norway	Oslo
9	yes	self	$25	no			Friend Olav J. Wahl 832 East 55th st Chicago, Ill		no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	no	Norway	Oslo
10	yes	Father	$5	no			Brother in law John Lund 4 J Bell Green st Hartford, Conn		no	no	no	good	no	5	-	fresh	dark	blue	no	Norway	Skedsmo
11	yes	Brother	$50	no			Brother Bore Aasell Pigeon Falls, Wis		no	no	no	good	no	5	7	fresh	fair	blue	no	Norway	Bore
12				no					no	no	no	good	no			fresh	fair	blue	no	Norway	Sverlingsdalen
13	self	self	$25	yes	04	New York	Husband Carl Hansen 1474th 211-213 West New York		no	no	no	good	no	5	4	fresh	fair	blue	no	Norway	Oslo
14		father		yes		born in U.S.	Husband Carl Hansen 1474th 211-213 W. N.Y.		no	no	no	good	no			fresh	fair	blue	no	U.S.A.	Superior Wis
15							Mr Edgar Tuttenbach 8 Bridge st New York														
16	yes	self	$25	no			Brother in law Olaf Olsen 430 Prairie ave Providence, R.I.		no	no	no	good	no	5	4	fresh	gray	brown	no	Norway	Tjolling
17	yes	Uncle	$29	no			Uncle Mr. H. L. Evanson Husband Pastor Duluth, Minn		no	no	no	good	no	5	4	fresh	fair	brown	no	Norway	G. Hakon
18	yes	self	$23	no			Friend Pastor Stevens 8 Stake st S New York		no	no	no	good	no	5	4	fresh	fair	brown	no	Norway	Fredriksvarn
19	yes	self	$25	no			Uncle P. J. Jarlsberg Box 208, Fairmont Minn		no	no	no	good	no	5	5	fresh	brown	brown	no	Norway	Sandefjord
20	yes	Cousin	$10	no			Cousin Axel Lundholm 116 W. 83 st N.Y.		no	no	no	good	no	5	3	fresh	fair	blue	no	Sweden	Linkoping
21	no	self	$25	no			Brother Carl G. Johnson Pigeon Falls, Wis Home Wheeler, Wis		no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	no	Sweden	Varnum
22																				Norway	J. Gausdal
23		self	$20	no			Friend J. Johannessen 29 Gatchell st Buffalo N.Y.		no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	no	Norway	J. Gausdal
24	no	self	yes	yes	05	Buffalo	Home 27 Gatchell st Buffalo N.Y.		no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	no	Norway	Elverum
25	yes	self	$25	no			Brother Anton Christensen 2405 N. 43 ave Chicago, Ill		no	no	no	good	no	5	4	fresh	fair	blue	no	Norway	Bergen
26	yes	self	$15	no			Brother in law E. A. Anderson 111 Underhill ave Brooklyn, N.Y.		no	no	no	good	no	5	6	sound	fair	blue	no	Norway	Molde
27	yes	self	Loan	no			Cousin Jul Johansen Box 253 Stamford Conn		no	no	no	good	no	5	6	sound	fair	blue	no	Norway	Skjeberg
28	yes	self	yes	yes	1905	Minn Power,	Sister Mrs Axel Engebretsen Eiler,		no	no	no	good	no	5	6	sound	fair	blue	no	Sweden	Kristianstad
29	yes	self	$20	no			Husband Engineer Minn 2 Hoyt st Carl Skyrsen		no	no	no	good	no	5	6	sound	fair	blue	no	Norway	Christiansand
30	yes	self	$25	no			656 E. Tremont Bronx, N.Y.		no	no	no	good	no	5	8	sound	fair	blue	no	Norway	Elverum

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. J. Thomas, Master (or other Master, Commanding Officer, First or Second Officer) of the S. S. „C. F. Tietgen" from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered 1 to 5, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 24th day of December, 1903.

at New York.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 1 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow/widower), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien artisan, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, bridge engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply "engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, as well as of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either his own or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the medical examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only to a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Y) or No (N), as the case may be, thus: Yes, can read and write, Y. Y.; No, can read but not write, Y. N.; No, can neither read nor write, N. N.

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and entries should be carefully revised by inspectors and registry clerks in charge. For instance, "France" appearing on a manifest does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not always mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, Hebrew, or Negro might properly come under the heading of United Kingdom, or any other according to nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any admixture of white appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants (whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country) should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that answers be definite, as "Austria, Slavonian country," "last permanent residence undetermined," "temporary resident," nationality, or the like.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of said relative. If a friend, the fact should be stated.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (*Whether having ticket to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $..., and if less than many*).—The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1902, Philadelphia.

Column 17 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Andreas Chr. Thomsen, Surgeon of the S. S. "F. Tietgen" SAILING FROM WITH do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets numbered 1 to 112 inclusive number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Andreas Chr. Thomsen

Sworn to before me this 24th day of September, 1903

at New York.

Immigration Officer.

II—1111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

16

S. S. **S.S. „C. F. Tietgen"** sailing from **Christiania.** November 12th, 1907

11—1119

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Halseth	Ida	21		f	s	servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Hitteren	father J. Halseth Hitteren	Oreg.	Portland
2	Hansen	Ole	28		m	s	clerk	yes	yes	"	"	"	Aafjorden	father Hans S. Torpo b.	Wash.	Everett
3	Nielsen	Gustav	21		m	s	painter	yes	yes	"	"	"	Elvania	father Anders Nielsen Valdemar Fremegaa 11 Vania	Colo.	Briggsport
4	Nielsen	Einar P.	17		m	s	sailor	yes	yes	"	"	"	"	mother Sara Nielsen Fredensborgg 11 Christiania	"	New Haven
5	Larsen	Antonie	45		f	m	housewife	yes	yes	"	"	"	Drammen	sister Caroline Börresen, Drammen	Minn.	Duluth
6	~"~	Marius	19		m	s	farmlabourer	yes	yes	"	"	"	"	~"~ ~"~ ~	"	"
7	~"~	Henry	11		m	s	child	yes	yes	"	"	"	"	~"~ ~"~ ~	"	"
8	~"~	Ragna	8		f	s	child	yes	yes	"	"	"	"	~"~ ~"~ ~	"	"
9	Augustsen	Anna	25		f	s	married woman, returning to her husband	yes	yes	Sweden	"	Sweden	Gislaved	father A. Johansen Braaland	N.Y.	Arden
10	Magnusson	Olga	20		f	s	servant	yes	yes	"	"	"	Braaland	father Anders Andersen Braaland	"	N.Y.C.
11	Olsen	Peder	27		m	s	engineer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Stavanger	NON IMMIGRANT ALIEN father Carl Joh Olsen	Mich.	Baltimore
12	Larsen	Thorvald	22		m	s	baker	yes	yes	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Tönsberg	"	"
13	Eriksson	John A.	19		m	s	gardener	yes	yes	Sweden	"	Sweden	Skaekholm	father C. Eriksson Skaekholm	N.Y.	N.Y.C.
14	Widlund	Signe C.	17		f	s	servant	yes	yes	"	"	"	Degefo	brother J. Widlund Degefo	"	~"~
15	Nordwall	Carl L.	20		m	s	farmlaborer	yes	yes	"	"	"	Skaln	father J. Nordwall Tunasvall	Wisc.	Superior
16	Lindberg	Johan W.	64		m	m	cabinetmaker	yes	yes	"	"	"	Degefo	friend Stig Engstromsplass	Boston	
17	~"~	Lauise	66		f	m	housewife	yes	yes	"	"	"	"	Br. Nygaten Degefo	"	"
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United St[illegible].

Arriving at Port of **New York.** , *Saturday* 24th , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether at own or paid by some other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and good condition mentally and physically, deformed or crippled, or under contract or agreement to perform labor in the United States, its Territories, or the District of Columbia.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States, its Territories, or the District of Columbia.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no	friend Gunda Pedersen 340-10 St. Portland Ore	no	no	no	no	good	no	5	3	sandy	blue		no	Norway	Kristiania
2	yes	friend	$25	no	friend N. Thorsnick Wash 601 Hayes Ave Everett	no	no	no	no	good	no	5	9	"	brown	"	no	"	Aafjord
3	yes	self	$25	no	friend J. Hansen Con 1307 State St. Bridgeport	no	no	no	no	good	no	5	10	"	fair	"	no	"	Kolnesbaad
4	yes	mother	$10	no	cousin C. Gunderson 743 Temple St. New Haven Conn	no	no	no	no	good	no	5	6	"	dark	"	no	"	Drøbak
5		husband		no	husband C. Larsen	no	no	no	no	good	no	5	2	"	fair	"	no	"	Drammen
6	yes	father	$10	no	Sunday P.O.	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	no	"	" "
7		father		no	St. Louis Co	no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	Kongsberg
8					Antonio Alonzo	no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	" "
9	yes	self	$25	no	uncle Nilsa Johnsen Oregon N.Y.	no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	" "
10	yes	self	$25	no	uncle Theresa Berglund 745 W. 12th St. N.Y.C.	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	no	Sweden	Gistad
11	yes	self	$10	no	St. Hippolyte Quinais Baltimore Md Norwegian steamer	no	no	no	no	good	no	5	3	"	brown	"	no	"	Os
12	yes	self	$10	no		no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	no	Norway	Trivaleg
13	yes	self	$25	no	friend John Lindau 447 W. 44th St. N.Y.C.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	true negro	mulatto	Arendal
14	yes	brother-in-law	$20	no	sister Lydia Svedberg 507 2 85th St. N.Y.C.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	brown	blue	no	Sweden	Stockholm
15	yes	self	$25	no	brother E. Storkvael 1475-6th St. W. Superior Wis	no	no	no	no	good	no	5	9	"	"	"	no	"	Skjelle
16	yes	self	$25	no	Boston friend Chas Johnson Mass Bannister Hall. Boston	no	no	no	no	good	no	5	8	"	grey	"	no	"	Skjelle
17						no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	no	"	" "
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. J. Thomsen Master, of the S. S. "C. F. Tietgen" from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

A. J. Thomsen
Master

Sworn to before me this 24th day of November, 1909

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be established between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Columns 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America, of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Columns 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115.

Affidavit of Surgeon.

Andreas Ch. Thomsen, Surgeon of the "Fyen" SAILING VESSEL, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The MEDICAL COLLEGE OF Copenhagen.

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Signature illegible)

Sworn to before me this 24th day of November 1903

at New York

Immigration Officer.

11

11—m

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—m5

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

17

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] Tivoli sailing from [illegible] November 12 da, 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	†Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Johnsen	Peder	50		m s	sailor	yes	yes	U.S.					N.Y.	N.Y.C.
2	Nilsen	Hans	61		m s	farmer	yes	yes	U.S.					Minn.	Minneapolis
3	Olsen	Gertrud	29		f m	housewife	yes	yes	U.S.					N.Dak.	Esmond
4	~ " ~	Inga	9		f s	child	yes	yes	U.S.					"	"
5	~ " ~	Valdemar	3		m s	child	no	no						"	"
6	~ " ~	George	3		m s	child	no	no						"	"
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 8 115

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United St

Arriving at Port of **New York** November 24th, 1909.

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair. Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
1					U. S. Citizen.												
2					U. S. Citizen.												
3					friend Edgar Kickenbach 8 Bridge Str. N.Y.C.												
4					home Wheeler Wis												
5					to husband												
6					Willie Olsen												
7					R. 1. Emmons N. Dak												
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, A. G. Thomsen, Master, of the S. S. "Tiberius", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Thomsen Master

Sworn to before me this 24th day of November, 1909,

at New York

Immigration Officer.

11–111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron worker, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, worker, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for hirself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read or write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence (independent of country of temporary residence, nationality, or race).

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 95, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Andreas Chr. Thomsen Surgeon of the "[illegible] Tietgen" SAILING THEREWITH

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had me years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE MEDICAL COLLEGE OF

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets numbering in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. C. Thomsen

Sworn to before me this 24th day of November, 1909

at New York.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

18

S. S. C. of Fredgen sailing from Christiansand S. Nov. 13th, 1909

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Eriksen	Emilie M	46	f	s	Servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Fredestrand	Father O. Eriksen		
2	Nielsen	Antonius	18	m	s	Farmer	yes	yes	"	"	"	Holk	Father Nikel Nielsen Fredestrand	N.Y.	New Brighton
3	Halvorsen	Elisabeth	31	f	m	Housewife	yes	yes	"	"	"	—o—	Holds pr Fredestrand	N.Y.	Brooklyn
4	—o—	Johanne	7	9	f	s Child	yes	yes	"	"	"	Fjare Gjemstad	Father Paul B Olsen	"	N York
5	Thomassen	Agnes	20	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Fjare Gjemstad	Mother Olea M Thomassen	"	N York
6	Hansen	Inga	24	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Arendal	Father Hans Bryhansen	N.J.	Jersey City
7	Jassok	Bernhard	43	m	m	Carpenter			U S A			Arendal Tvedegrund	Brother pr Tvedegrund	Md	Baltimore
8	Haaland	Nels	28	m	m	Farmer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Stedal Ulvsand	Wife Stri Haaland	N.J.	Jersey City
9	Paulsen	Littel H	28	m	m	Sawyer	yes	yes	"	"	"	Ome Gjemstad	Wife Kitty Enseland Fjare	N.Y.	Brooklyn
10	Olsen	Olof O	28	m	m	Fisherman	yes	yes	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Wife Helga Olsen Fjare	N.J.	Brooklyn
11	Christensen	Ole J	29	m	s	Carpenter	yes	yes	"	"	"	Fjare	Father Kristen Andersen Gjemstad	S.I.	Port Richmond
12	Vraalsen	Halvor	43	m	m	Carpenter	yes	yes	"	"	"	Fjare	Wife Anne M Vraalsen Fjare	S.I.	Port Richmond
13	Vraalsen	Gustav	36	m	m	Carpenter	yes	yes	"	"	"	Fjare	Wife Jorgine Vraalsen Fjare	S.I.	Port Richmond
14	Skeie	Torkild	22	m	s	Farmer	yes	yes	"	"	"	Fjare	Mother Ingeborg Skeie Fjare	S.I.	Port Richmond
15	Torgerthsen	Olaf	29	m	m	Seaman	yes	yes	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Wife Kristine Torgerthsen Fjare	S.I.	Port Richmond
16	Evanneldsen	Kristoffer	19	m	s	Driver	no	yes	"	"	"	U.S.A. Sims, N.D.	Father Hanna Evanneldsen Fjare	N.D.	Sims
17	Andersen	Nils H	18	m	s	Farmer	yes	yes	"	"	"	Norway Gjemstad	Mother Kristine Samuelsen Fjare	N.Y.	N York
18	Christensen	Andrew	32	m		Carpenter			U S A						
19	—o—	Bertha	33	f		Housewife			"						
20	—o—	Alma	7	m		Child			"						
21	—o—	Florence	4	f		Child			"						
22	—o—	Walter	2	m		Child			"						
23	—o—	Nora	6	f		Child			"						
24	Presley	Ethel	29	f	m	Housewife	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Laasnes	Father Hans Paulsen	N.J.	Arlington
25	—o—	Lester	4	0	s	Child	no	no	"	"	"	"	Laasnes.	"	—o—
26	—o—	Muriel	6	0	s	Child	no	no	"	"	"	"	"	"	—o—
27	Nelson	Sonnie	19	7	s	Servant	yes	yes	Norway	Scand	Denmark	Norway	Father Gustav Nelson	Grandpa	Ft Chicago
28	Christensen	Aage	22	1	s	Joiner	yes	yes	Denmark	Scand.	Denmark	Norway	My Mother in Christiansand	Grandpa	Ohio Cincinnati
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

20 3/47 81

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" as to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] *November 24th* 190[illegible]

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether said paid himself, by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes, Year or period of years.	17 If Yes, Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 [illegible]	22 [illegible]	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	N y	Sister	$10	No			Sista Clemintine Erikson 353 Jersey pl. N Brighton S.I.	No	No	No	No	good	No	5	3	Sound	dark	Blue	No	Norway	Tvedestrand
2	N y	myself	25	No			Aunt Lise Pettersen 65 - 7th Place Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	7	"	dark	blue	No		
3	yes	Husband	10	yes	1903 1907	N Y	Husband Nils P. Halvorsen	No	No	No	No	good	No	5	4	"	dark	blue	No		Lillesand
4	yes	father		yes			Dargne Adelaide c/o A Comers 17 Battery Place N York Father Comio Thomassen	No	No	No	No	good	No			"	dark	blue	No		Gjunstad
5	N y	myself	10	No			298 Henderson St Jersey City N J Brother Sigbjorn Knutsen	No	No	No	No	good	No	5	1½	"	dark	blue	No		Gjunstad
6	yes	myself	25	No			4 North State St Dallas Ore	No	No	No	No	Good	No	5	2	"	dark	blue	No		Gjunstad
7							21 Northwood Ave Brooklyn Brother Clay Haaland														Fosterland Landsdal Ryfylke Haaland
8	N y	myself	25	yes	1903 1905	N y	119 Courthouse St Jersey City N J Brother Sister N. Carlsen	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	dark	blue	No		Haaland Gjunstad
9	N y	myself	25	No			111 Prince St Brooklyn Brother Thomas Olsen	No	No	No	No	good	No	5	5	"	dark	blue	No		Haaland Gjunstad
10	N y	myself	25	yes	1906 1907	N y	30 - 2nd N Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	6	"	dark	blue	No		Osterdal Krogen Gjunstad
11	N y	myself	25	yes	1904 1907	N y	Friend Soren Skare 119 Hatfield ave	No	No	No	No	good	No	5	9	"	dark	blue	No		
12	N y	myself	25	yes	1904 1906	N y		No	No	No	No	good	No	5	7½	"	dark	blue	No		
13	N y	myself	25	yes	1905 1907	N y	Park Richmond, S.I.	No	No	No	No	good	No	5	7½	"	dark	blue	No		
14	N y	myself	25	yes	1904 1908	N y	Father Soren Skare 119 Hatfield ave Park Richmond	No	No	No	No	good	No	5	5½	"	brown	blue	No		Fatland Kvinesdal Gjunstad
15	N y	myself	25	No			Friend Uncle & Eland Almont N Dakota	No	No	No	No	good	No	5	9	"	dark	blue	No		
16	yes	myself	25	yes	1905 1908	Sundry		No	No	No	No	good	No	5	6½	"	dark	brown	No		Ørsund Jørstad Gjunstad
17	yes	myself	25	No			Pastor Pettersen 5 State St N y	No	No	No	No	good	No	5	5	"	fair	blue	No		Tysvær
18																					
19																					
20							235 Henry St Brooklyn													U S A	Brooklyn
21																					
22																				"	"
23																				"	
24	yes	husband	yes		1893 1908	N.Y.C.	Husband Peder Pedersen	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	fair	blue	No	Norway	Tysvær
25	yes	father					645 Bolyrave Ave	No	No	No	No	Good	No	"	"	"			No	U S A	N York
26	yes	— " —					Elsington N J	No	No	No	No	Good	No	"	"	"			No	"	— " —
27	yes	myself	20	yes	1907 1908	Chicago	Friend Nick Nelson 115 W. Erie St Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	blue		No	Norway	Egersund
28	yes	myself	25	No	No	No	Brother Hans Christensen 1229 Ga Fayette Ave Elmhurst Cincinnati Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	fair	blue	No	Denmark	Thorsø
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. J. Penning Master, of the S. S. „C. F. Tietgen
(State whether Master, First or Second Officer.)
from Copenhagen. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbering in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. J. Penning Master

Sworn to before me this 24th day of November, 1907

at

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: "Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the *place* (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11

Affidavit of Surgeon.

I, Frederik Thomsen, Surgeon of the S.S. O. F. Tietgen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, five, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the mental and physical condition of such aliens.

Frederik Thomsen

Sworn to before me this 24th day of November, 1909

at New York.

Nov. 24-09

Immigrant Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

19 S. S. S. S. „C. F. Tietgen" sailing from Christianssand. November 13th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Torsvik	Bernhard	43		m s	carpenter	yes	yes	U. S. Citizen.					N.J.	Brooklyn
2	Christensen	Andreas	32		m s	carpenter	yes	yes	U. S. Citizen.					"	"
3	~ " ~	Bertha	33		f m	housewife	yes	yes	U. S.					"	"
4	~ " ~	Arne	7		m s	child	no	no	U.					"	"
5	~ " ~	Florence	4		f s	child	no	no						"	"
6	~ " ~	Walter	2		m s	child	no	no						"	"
7	~ " ~	Nora		6	f s	child	no	no						"	"
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1c

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United Sta

Arriving at Port of **New York.** *November 2nd* , 190 7 , 10

No. on List	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether at or paid by the passage was paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes — Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, by others to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1					U. S. Citizen.			home 218 Woodward Ave Brooklyn													
2					U. S. Citizen.			home 285 Henry Str. Brooklyn N.Y.													
3					U. S. Citizen.																
4					Citizen																
5					Citizen																
6					241																
7					241																
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. J. Pimmey, Master, of the S. S. „C. F. Tietgen", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. J. Pimmey
Master.

Sworn to before me this 24th day of November, 1909,
at New York.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of each alien arrival.

Aliens proceeding to pass through and out of the United States should be recorded under a head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "temporary," under head of occupation.

Column 7 (Can read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Y) or No (N). If can read and write, No. Y and N, or neither read nor write, or Yes. No; or can read but not write.

Column 8 (Country of which citizen or subject).—Column 8 should be construed to mean the country of which immediate allegiance is rendered.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as classified by U. S. immigration law.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully marked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show entries of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

II–159

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

P. S. S. S. F. [illegible] (...) *arrived* Nov. [illegible], 1903, 190, M., [illegible], *from* [illegible]

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Ser. y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Ser. y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Ser. y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Supper.	Dinner.	Breakfast.
43	1 [illegible], Johannes, John			1	[illegible]	1.45	[illegible]																	
44	2 [illegible], [illegible]			1		1.	[illegible]																	
17	3 [illegible], [illegible]			1		1.45																		
26	4 [illegible]ruson, [illegible]			1		1.45																		
25	5 [illegible]lson, John			1		1.45																		
																							18	1

Totals

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. S.Y.Finland (Red Star. - American Line) *arrived* November 24, 1909. 19 , " M., *from*

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Thorsen,	Jens	9	5		1	To Father	1:- Hale Sons 311-5 Ave. N.Y. C.						
2	Lidlund,	Hilma C	7	14		1	" Sister	Mrs Lydia [illegible]						
3	Larsen,	Minnie [illegible]	6	3/14-	1	1	" Husband	Mrs Chas [illegible]						
4	Eriksen,	Emilie	5	1		1	" Sister	Mrs Clemente [illegible]						
5	Olsen,	Edvard	6	7		1	" Brother	Mr Hale [illegible]					6	—
6	Freed,	Ines	3	5		1	To Father	[illegible]						
7	Lagen,	Ingebild	6	10		1	" Sister	Mrs [illegible]						
8	Larsen,	Gerda	6	2		1	" Brother	[illegible]						
9	Anderson,	Ida	7	13		1	" Sister	[illegible]						
10	Nelsen,	Marie [illegible]						[illegible]						
11	Ryan,	Martha	4	14		1	" Mother							
12	[illegible],	Alda	4	9		1	" Brother	[illegible]						
13	[illegible],	[illegible]		13		1	" Friend	Rev. C. Rasmussen 414 E. 82nd St.				3	3	3
14	Borge,	Ella	3			1	" Sister	[illegible]						
15	[illegible],	Ida				1	" Sister	[illegible]						
16	De Waters,	Marie		17		1	" Brother	[illegible]						
17	Nielsen,	Julius	8	7		1	" Sister	[illegible]						
18	Nielsen,	Martha	3	7		1	" Friend	Care Marg. Sorenson 311-5 Ave. Nyk P.						
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

C. H. Tulgin Nov. 24, 1909

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. L. S. Friedland, Surgeon of the S.S. "Garcia" do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Federal Government; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, now in my charge, contain, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of Dec., 1907

at

Immigration Officer.

(1)

3 / 1

9 / 1 4 / 1

NOTE

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moor.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
French.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1 3 4

1 1 5

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1

S. S. "Parima" sailing from Port Limon & Kingston 15th & 18th of Feb. 1909

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Yates	Norbert	43		m m	Exporter	yes		U. S. A.	Citizen						
2	Mullins	Jeffroy J.	25		m s	Railroadman	yes									
3	Penick	Charles	32		m s	Manufactr	yes									
4	Ferguharson	John	52		m s	Planter	yes	yes	Great Britain Scotch		Jamaica	Constant Spring	a Bro Rhode	Constant Spring, Jamaica	W.I.	
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of entering occupations of teachers and aliens in transit, state in each case "teacher," "in transit," or "in transit."
*Race or People. As to be determined by the stock from which aliens speak and the language they speak. | Last column will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, November 24th, 1901

H. 1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash, prepaid ticket, by other person, or by what corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled; Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1					Year or period of years.	Where?													
2																			
3																			
4	Yes	himself	$50	yes	1901	New York	503 West 122nd St. N.Y. City	no	no	no	no	good	no	5	9	white	brown	scar	
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fr. Krause, master of the S.S. Pisa, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.

Sworn to before me this 21st day of September, 1902

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter especially in the case of children under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married) or S (single). Widows or widowers should be entered M (married).

Column 4 (Whether able to read or write).—The entry in column 4 should describe as able to read or write only those persons who can read or write some language. Persons who can read only should not be reported as able to read or write. Persons who can read and write their own language, but not English, should be reported as able to read or write.

A person should be reported as able to read or write only when he can read or write his own language.

Persons who can speak, but can neither read nor write, should be reported as unable to read or write.

Persons who can read or write only words or characters, and not sentences, should be reported as unable to read or write.

Persons temporarily or casually in the United States should be reported as able to read or write when they can read or write in any language, but not otherwise.

Column 5 (Nationality).—Under the head of nationality should be entered the country to which each alien belongs. Not "Austria-Hungary," "Austrian," "Hungarian," "Russian," "Turkish," "Scotch," "Welsh," "English," "British," "Irish," "Canadian," "Cuban," "Porto Rican," "West Indian," "Mexican," "Central American," "South American," "Spanish American," "Portuguese," "Brazilian," "Chinese," "Japanese," "Indian," "Syrian," "Armenian," "Arabian," "Turkish," "Greek," "Roumanian," "Bulgarian," "Servian," "Montenegrin," "Dalmatian," "Bosnian," "Herzegovinian," "Croatian," "Slavonian," "Finnish," "Dutch," "Flemish," "Belgian," "Swiss," "Norwegian," "Swedish," "Danish," "Icelandic," "Polish," "Bohemian," "Moravian," "Slovak," "Ruthenian," "Russian Hebrew," "Spanish Hebrew," "Portuguese Hebrew," "German Hebrew," "French Hebrew," "Italian Hebrew," "Syrian Hebrew," "Arabian Hebrew," "Greek Hebrew," "Roumanian Hebrew," "Bulgarian Hebrew," "Servian Hebrew," "Montenegrin Hebrew," "Dalmatian Hebrew," "Bosnian Hebrew," "Herzegovinian Hebrew," "Croatian Hebrew," "Slavonian Hebrew," "Finnish Hebrew," "Dutch Hebrew," "Flemish Hebrew," "Belgian Hebrew," "Swiss Hebrew," "Norwegian Hebrew," "Swedish Hebrew," "Danish Hebrew," "Icelandic Hebrew," "Polish Hebrew," "Bohemian Hebrew," "Moravian Hebrew," "Slovak Hebrew," "Ruthenian Hebrew," "Russ

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the , do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] numbered, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

(1)

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

D

S. S. Panuco sailing from Colon, Novbr. 10th, 1909.

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. of List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Dayton	Ernest	19		m s	Farmer	yes		U S A Citizen						
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" as to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *Nov. 24, H.*, 1909

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
														25	26	27		28			29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the passage money was furnished by the person himself or herself, or by other persons or corporations, and whether under a prepayment certificate or otherwise.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or passage through to final destination. (See next column.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under a contract or agreement, parol or special, to perform labor in the United States. (See next column.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.		Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes—									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.
1					Year or period of years.	Where?																	
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fr. Krause, master of the S. S. Saxonia, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F Krause
Master.

Sworn to before me this 24 day of December, 1902,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person, as for example: Civil engineer, stationary engineer, bricklayer, mason, carpenter, brass polisher, steel polisher, iron roller, wood turner, weaver, tailor, tinsmith, printer, molder, farmer, or other kind, giving description.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who employs him.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the physical examination of aliens arriving.

Aliens intending to pass through the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only to change cars, en route to the United States, but not intending to pass through as transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read).—Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes (can read) or No (cannot read), or Yes (can read) or No (cannot read).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be inserted to name the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry as to race should show the race or people as given in column 8 of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks on board. For instance, "France" appearing on a part of a ship's list is correctly noted as "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest of the same vessel is correctly noted "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race could properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to the basin of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Tuscany, Umbria, The Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last or permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last or permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies carefully show country of last permanent residence and not country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests of United States ports as their permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should show name and address of such relative. It is not sufficient to give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, not State) of final destination, if within the United States; if not, the country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket through to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (If whose means passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 15 should state in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) to the United States before, and if so, the year (or period) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Answers to questions).—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, ... Surgeon of the ....., ..., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ..... years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
..... , and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of 190

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

(1)

126

1st. NOR

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Appalachee" sailing from Liv[illegible], 1909

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Maloney	Michael	28		M S	Labourer	Y	Y	[illegible]	[illegible]	England	Liverpool	Mrs Annie Maloney Campbell 26 Norris St [illegible]		
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 30, 1907

11—1115

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison, or almshouse, or refused admission for more than treatment? If so, how long and when?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Steerage	yes	—	—		Home		No	No	No		yes	5	6	fair	dark	gray		
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. W. Gray (State whether Master, First or Second Officer), of the S/S Appalachee, from Tyne, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190 ,

at .....

Immigration Officer.

11–111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (a ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–111

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 128

S. S. ATTALACTA (Atlas Nav. Co.) arrived Nov. 30, 1907, 190, M., , from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group. No.	MANIFEST. No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
30m V	1 [illegible], [illegible]		1	[illegible]	[illegible]																		1	2

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the König Albert, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Arab (Syrian).	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Canadian.	Moorish.
Cantalonian.	Pomeranian (or Kashub).
Croatian.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
Finnish.	Ruthenian (Lowland).
French.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
French Canadian.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slavonian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian (Magyar).	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 — S. S. [illegible] sailing from [illegible] November 11th 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1322 1	Miller	Benjamin							U.S. Citizen			Philadelphia			
" 2	Daughter	Savelli													
" 3	Child	Savelli													
" 4	Savelli	[illegible]													
" 5	Pegorgie	[illegible]													
1323 6	Thaw	[illegible]							[illegible]						
1324 7	Sachs	[illegible]													
1325 8	Sheffer	[illegible]													
" 9	[illegible]	[illegible]													
" 10	[illegible]	[illegible]													
" 11	Shields	[illegible]													
1326 12	Laine	[illegible]													
1327 13	Cimiano	[illegible]							Italian	Race	Italy	Carrara	Cimiano Pietro 27 Prince St New York		
1328 14	[illegible]	[illegible]							[illegible]				[illegible]		
" 15	[illegible]	[illegible]											[illegible]		
1329 16	Sax	[illegible]							[illegible]				[illegible]		
" 17	[illegible]	[illegible]													
" 18	[illegible]	[illegible]													
1330 19	[illegible]	[illegible]	60						[illegible]				[illegible]		
" 20	[illegible]	[illegible]	32												
1331 21	Buttgenbach	Mrs Percy	28		m	s	Married		British	English	Italy	Carrara	Buttgenbach Percy Carrara Italy Cal. St. Frisco		
1332 22	[illegible]	[illegible]													
" 23	Rogers	[illegible]													
" 24	Rogers	[illegible]													
" 25	Rogers	[illegible]													
1333 26	[illegible]	[illegible]													
" 27	[illegible]	[illegible]													
1334 28	[illegible]	[illegible]													
1335 29	Weigestein	[illegible]													
" 30	Weigestein	[illegible]													

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by what organization, as relative, friend, or guardian.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
					Year or period of years.	Where?													
1																			
2																			
3																			
4																			
5	[illegible]																		
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13	yes	self	yes	yes	1899	[illegible]	Manhattan Theatre												
14	no	self	yes				[illegible]												
15	no	self	yes				[illegible]												
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21	no	self	yes	yes	1904	Frisco	no	to business											
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the König Albert, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible]. That I have caused the surgeon of said vessel acting therewith, in the regular employ by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and every of the aliens referred to in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, an imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning all and each aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1909.

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years, or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M or F, as the case may be.

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M, married, or S, single. Widowed or divorced persons should be returned as M.

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should state, as accurately as possible, the occupation, trade, or profession of each alien, as farmer, laborer, civil engineer, stationary engineer, bookkeeper, cook, waiter, tailor, painter, carpenter, cabinet maker, polisher, mason, bricklayer, blacksmith, machinist, engraver, glass blower, weaver, dressmaker, milliner, servant, or any other specific calling. Entries of "laborer," "farmer," or "servant" should be made only in case the person has no special occupation.

Children should be entered as "child" or "infant," as the case may be.

Under no circumstances will the entry of "none" be accepted.

Column 7 (Nationality).—Citizens who operate on land within the United States, as well as others.

Alien immigrant is one who works on a farm for the purpose of acquiring it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be entered under head of "in transit"; those coming only to a certain point in the United States, but not intending to pass through in transit, under head of "Country of intended future residence."

Column 8 (Race or people).—Admissible aliens should be described as follows: Negro, Chinese, Japanese, East Indian, Hebrew, German, Irish, English, Italian (North or South), Spanish, Portuguese, French, Scotch, Welsh, Dutch, Flemish, Swedish, Norwegian, Russian, Finnish, Magyar, Bohemian or Moravian, Slovak, Polish, Ruthenian (Russniak), Croatian or Slavonian, Dalmatian, Bosnian or Herzegovinian, Servian, Bulgarian, Montenegrin, Roumanian, Greek, Syrian, Turkish, Armenian, Arabian, Afghan, Hindu, or Pilipino. Natives of the Republic of Mexico, Cuba, Central or South America, or the West Indies, unless belonging to the black race, should be described as Spanish-American. Natives of Canada, Newfoundland, or Mexico, of the white race, should be described as such.

Column 9 (Nationality).—Column 8 should be filled in with the name of the country to which immigrant owes allegiance or subject.

Column 10 (Last residence or people).—The entry in column 9 should show the last permanent residence of the alien, as shown by the answer to question 88 or 89, as the case may be, in the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between nationality and race or people. The name of country should invariably be used in column 9, and the name of race or people in column 8. For instance: France appearing on a manifest should not be entered as the country of race or people, but similarly, French. So, also, Germany, Ireland, England, Scotland, Wales, Russia, Sweden, Norway, Turkey, Greece, Italy, Spain, Portugal, Holland, Belgium, Switzerland, Austria-Hungary, etc., should be entered in column 9, and not as race or people. Natives of Canada, Newfoundland, Mexico, Cuba, Central or South America, or the West Indies, unless belonging to the black race, should be entered as natives of the country of birth, and not as natives of the United States. Persons born in Ireland, but of English parentage, should be entered as natives of England, and not of Ireland. Persons born in Germany, but of Polish parentage, should be entered as natives of Poland, and not of Germany. Persons born in Austria-Hungary, but of Bohemian parentage, should be entered as natives of Bohemia, and not of Austria-Hungary. Persons born in Turkey, but of Armenian parentage, should be entered as natives of Armenia, and not of Turkey. Persons born in Russia, but of Finnish parentage, should be entered as natives of Finland, and not of Russia. Persons born in Scotland, but of Welsh parentage, should be entered as natives of Wales, and not of Scotland. Persons born in Canada, but of French parentage, should be entered as natives of France, and not of Canada. Persons born in Canada, but of Scotch parentage, should be entered as natives of Scotland, and not of Canada. Persons born in Canada, but of English parentage, should be entered as natives of England, and not of Canada. Persons born in Canada, but of Irish parentage, should be entered as natives of Ireland, and not of Canada. Persons born in Canada, but of German parentage, should be entered as natives of Germany, and not of Canada. Persons born in Canada, but of Italian parentage, should be entered as natives of Italy, and not of Canada. Persons born in Canada, but of Spanish parentage, should be entered as natives of Spain, and not of Canada. Persons born in Canada, but of Portuguese parentage, should be entered as natives of Portugal, and not of Canada. Persons born in Canada, but of Dutch parentage, should be entered as natives of Holland, and not of Canada. Persons born in Canada, but of Belgian parentage, should be entered as natives of Belgium, and not of Canada. Persons born in Canada, but of Swiss parentage, should be entered as natives of Switzerland, and not of Canada. Persons born in Canada, but of Austrian parentage, should be entered as natives of Austria-Hungary, and not of Canada. Persons born in Canada, but of Hungarian parentage, should be entered as natives of Hungary, and not of Canada. Persons born in Canada, but of Swedish parentage, should be entered as natives of Sweden, and not of Canada. Persons born in Canada, but of Norwegian parentage, should be entered as natives of Norway, and not of Canada. Persons born in Canada, but of Russian parentage, should be entered as natives of Russia, and not of Canada. Persons born in Canada, but of Finnish parentage, should be entered as natives of Finland, and not of Canada. Persons born in Canada, but of Greek parentage, should be entered as natives of Greece, and not of Canada. Persons born in Canada, but of Turkish parentage, should be entered as natives of Turkey, and not of Canada. Persons born in Canada, but of Armenian parentage, should be entered as natives of Armenia, and not of Canada. Persons born in Canada, but of Arabian parentage, should be entered as natives of Arabia, and not of Canada. Persons born in Canada, but of Afghan parentage, should be entered as natives of Afghanistan, and not of Canada. Persons born in Canada, but of Hindu parentage, should be entered as natives of India, and not of Canada. Persons born in Canada, but of Pilipino parentage, should be entered as natives of the Philippine Islands, and not of Canada.

CHINESE.

The term "Chinese" refers to the Chinese people and Mongolians.

EAST INDIAN.

"East Indian" refers to the people of Hindustan, sometimes called Hindu.

AMERICAN (BLACK).

"American (black)" refers to the Negro race, whether from the United States, Mexico, Central America, South America, the West Indies, or elsewhere. Natives of Canada, Newfoundland, or Mexico, of the white race, should be described as such, and not as American (black).

BASQUE.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, the southern portion of Switzerland, Austria-Hungary, and Roumania, and Russia, and who speak the Romanic language. Most of these people should be classified under the heading of their nationality.

ITALIAN (North).

The people who are native to the northern part of Italy, south of the River Po, including Venetia, Lombardy, Piedmont, Liguria, Modena, Parma, Romagna, Tuscany, Umbria, Marches, Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata (Potenza), Calabria, Sicily, and Sardinia. Most of these people should be classified under the heading of their nationality.

ITALIAN (South).

The people who are native to the southern part of Italy, south of the River Po, including Venetia, Lombardy, Piedmont, Liguria, Modena, Parma, Romagna, Tuscany, Umbria, Marches, Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata (Potenza), Calabria, Sicily, and Sardinia. Most of these people should be classified under the heading of their nationality.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America, Mexico, and the West Indies, except the black race.

[illegible] subject to revision by any [illegible] on the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the König Albert, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Canadian	Moorish
Cantonese	Pacific Islander
Croatian	Polish
Cuban	Portuguese
Dalmatian	Roumanian
East Indian	Russian
Finnish	Ruthenian (Russniak)
French	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish)
German	Scotch
Greek	Servian
Hebrew	Slovak
Hungarian	Slovenian
Irish	South American
Italian (North)	Spanish
Italian (South)	Syrian
Japanese	Turkish
	Welsh
	West Indian

Form 500.
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 1909

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]														
2	[illegible]	[illegible]		25												
3	[illegible]	[illegible]														
4	Friedman	Mrs		55												
5	Prince	[illegible]														
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether such aliens are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List No.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] *, 1909*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			
														26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.		Color of—		Place of Birth.
				Yes or No.	Years or period of years.	Where?								Complexion.	Hair. Eyes.	Marks of identification.	Country. Color or Race.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the König Albert, [illegible] do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said [illegible] vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or a person coming to the United States, or a prostitute, or a person coming for any other immoral purpose, and that woman, also, a [illegible] alien[illegible] information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1909.

[illegible]

[illegible] Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The names of [illegible] months, [illegible] appearing [illegible]

Column 3 (Sex). [illegible]

Column 4 (Married or single). [illegible] Single). Widowed, [illegible]

Column 5 (Calling or occupation). [illegible] rately as possible the occupation [illegible] Civil engineer, stationary engineer, [illegible] shoe polisher, iron molder, wood worker, [illegible] farmer, or other and intelligible designation.

A description should be made [illegible] and Census sheets, as [illegible]

A [illegible] who [illegible]

A [illegible] "[illegible]"

Steamship companies [illegible] should be made [illegible] matter of close arrival.

Aliens intending to [illegible] must declare of [illegible] the United States [illegible] "tourists" until the alien [illegible]

Column 6 (Can read). [illegible] should be either Yes or No. Yes [illegible] Yes. No could not [illegible]

Column 7 (Nationality). Other which immigrant is a citizen or [illegible]

Column 8 (Race or people). [illegible] as given in list on back of [illegible]

Special attention should be [illegible] manifest. Should be carefully [illegible] For instance, "France" appears [illegible] people, and [illegible] means "France" by nationality, [illegible] might prefer a name under [illegible] nationality. In this connection [illegible] should be constantly observed.

The term "Cuban" refers [illegible] to Negroes.

"West Indian" refers [illegible] to the entire [illegible] than Cuban and Negro.

"Spanish American" refers [illegible] Central and South America or Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, [illegible] related [illegible] to Negroes in the New World; [illegible] appearance or features of Negro blood [illegible] classed under this heading.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to the Italian [illegible] peninsula [illegible] Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria [illegible] southern Switzerland, Austria-Hungary [illegible] Italian" and "Italian maritime." Most [illegible]

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the [illegible] peninsula [illegible] Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and who are classed [illegible]

[illegible]

Nationality [illegible] Italian [illegible] Slovak [illegible] Spanish [illegible] Swedish [illegible] Syrian [illegible] Turkish [illegible] Welsh [illegible]

Column 9 (Last residence). [illegible] Write the name of the country [illegible] from which immigrant last came to the United States. [illegible]

Column 10 (Going to). [illegible] Write the name of the State [illegible] the United States.

Column 11 (Ticket). [illegible] should be "Through" or "Local." [illegible] Yes (Through) or No (Local).

Column 12 (Whether going to join). [illegible] should be written Yes (Yes) or No (No).

Column 13 (If so, what relative). [illegible] immigrant, by which [illegible] the United States.

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less than $50 how much). [illegible] column 13, should say [illegible] individual or family the exact amount of money shown. Money [illegible] by the head of a family, if [illegible] among the several members. [illegible]

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so when and where). [illegible] the United States before, and [illegible] place, as [illegible] Philadelphia.

Column 16 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address). The entry [illegible] to show whether going to join [illegible] a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 29. [illegible] The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the König Albert, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1909

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

8—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "König Albert" sailing from Naples November 5th, 1906

23

H—HC

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Baxter	Harriet	52		M	none			U. S. A.		Mass.	Seattle			
2	Morison	Minnie	28		M	Broker			"		N.S.	St Claire			
3	"	Clara	27		M	none			"		"	"			
4	Mc. Eachern	Anna	29		F	"			"		Mass.	Seattle			
5	Guzzardo	Tonio	43		M	clergyman			"		Virg.	Norfolk			
6	Ragonio	Mary	38		F	none			"		"	"			
7	"	Virginia	42		F	"			"		"	"			
8	Mansfeldt	Hugo	65		M	teacher			"		Cal.	S. Frisco			
9	Austin	Emily	32		F	none			"		N.Y.	Canton			
10	Burke	Eng.	55		F	"			"		"	"			
11	Taylord	Willard	52		M	broker			"		Cal	Chicago			
12	"	Alice	45		F	none			"		"	"			
13	~~Smith~~	~~Lucy M.~~	~~40~~												
14	~~—~~	~~Mary A.~~	~~30~~												
15	~~Wilson~~	~~Lucie W.~~	~~22~~												
16	~~—~~	~~Eleanor K.~~	~~23~~												
17	Indemied	Helen	33		F	none			"		"	Phila			
18	Dodd	William James	46		M	traveler			"		Ky.	Louisville			
19	"	Lone Ester	40		F	none			"		"	"			
20	Dennis	David	51		M	physician			"		Pa.	Erie			
21	"	Edward F.	25		M	student			"		"	"			
22	Noyes	Wilbur Guiman	40		M	"			"		"	St Paul			
23	Berg	Otto K.	60		M	farmer			"		Mass.	Cambridge			
24	Russell	Lavinia	26		F	none			"		N.Y.	New York			
25	"	Celia	52		F	"			"		"	"			
26	Condon	Edward F.	35		M	"			"		"	Richmond			
27	Cozzi	Giovanni	46		M	mechanic			"		N.Y.	New York			
28	"	Anna M.	40		F	none			"		"	"			
29	Lambert	Wilhelm			M										
30	Kubler	Francis	41		M				"		Mich	Detroit			

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1909

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes: Year or period of years.	16 If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet. Inches.	25 Complexion.	26 Color of Hair.	26 Color of Eyes.	27	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth.	29 Citizen of What Country.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the König Albert, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1909.

at [illegible]

[illegible], Officer.

[illegible], Inspector in charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 1 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mariner, engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, cook, tailor, shoemaker, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is entirely self-explanatory, the entry therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and state nativity, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Erance" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIA.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Northern South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $—; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the König Albert, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible], that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1900

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4

S. S. König Albert sailing from Naples November 13th, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Crane	Clifford F.	29		M	S	Mfg. Manager			U. S. A.		Pa	Cottsville			
2	Black	John E.	35		M	S	clerk			"		Pa	Pittsburg			
3	Martel	Gabriel	27		M	S	farmer			"		La	Jennings			
4	"		19		M	S	none			"		"	"			
5	Adams	Thomas Gilliam	26		M	S	Physician			U. S. A.		N. Y.	New York			
6	Norwell	"	48		M	M	none			"		"	"			
7	"	Carrie	17		F	S	"			"		"	"			
8	Vogel	Augustine	40		F	S	maid	Yes		French		Italy	Rome	cousin Rev. Valentine Vogel Superior Sacred Heart Convent	Ill.	Chicago
9	Hamann	Wilfrid	24		M	M	farmer	"		English		Wash	Kettle Falls	brother F.W. Hamann 21 Wall St.	Wash	Kettle Falls
10	"	Helen	20		F	M	none			U. S. A.				Exchange London		
11	L'Archeche	René	24		M	S	chauffeur	"		French		France	Paris	mother Countess Archeche		
12	Glasser	Anna	38		F	S	maid	"		Swiss	German	Italy	Rome	30 Ave. Henri Martin Paris	Ill.	Chicago
13	Principessa di San Gregorio	Francesco Paolo	40		M	S	artist	"		Italian	Sicilian	N. Y.	New York	near Berne Switzerland	Ill.	Chicago
14	Hubbard	Mary A.	58		F	W	none			U. S. A.		Pa	Phila	nephew Riccardiano Palazzo, Florence, Italy	N. Y.	New York
15	Carranza		27		F	S										
16	"															
17																
18																
19	Mc Rae	Mark														
20	Harris	Robert	6		M	S										
21	Black	Jean			F											
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1/e
1/6/5

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York* , 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8	Yes	Self	"	Yes	2 years	Hartle Falls	Resid. Oyster Bay New York	No	No	No	No	good	"	5	6	dark	dark	dark	"	France	Charenton
9	no	self	"	Yes	2 years	Hartle Falls	Resid. Hartle Falls Mass.	"	"	"	"	"	"	6	—	fair	brown	blue	"	England	Leytonstone
10																				
11	Yes	self	"	no			Resid. 11. Champollion 33. W. 12th st. N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	"	"	France	Paris
12	no	Mist Anderson	"	Yes	1904	Phila	Madame Olga Anderson Adlon Hotel. 19th & Chestnut Sts. Phila Residence.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dark brown	"	"	Switzerland	Winterthur
13	Yes	self	"	"	11 years	N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	"	"	Italy	Pavia
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the Königin Albert, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible], that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190 9.

at [illegible]

Immigration Officer.

J1—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should not be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the "König Albert" [illegible] do solemnly declare, as I hereby [illegible] that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by any lawful authority [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1909

at [illegible]

NON
SEX
F & R
D & O
D & O
JOINT
NON

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "König Albert" sailing from Gibraltar to New York on the 15th Oct., 1909.

No. in List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Ramirez	J. Apolonio	60		M	M	Merchant	yes	yes	Guatemala	Spanish	U.S.A.	Los Angeles	Mother	Guatemala	
2	Smith	Lucy	M	40	F	S										
3	Smith	Mary K.	13		F	S										
4	Wilson	Jessie M.	8		F	S										
5	Wilson	Eleanor K.	6		F	S										
6	Clark	Isaiah K.	61		M	M	Farmer									
7	Clark	Mrs J.K.	51		F	M										
8	Lilree	Marion G.			F	S										
9	Neal	Mrs. M.	40		F	M										
10	Green	Fred T.	47		M	M	Mine									
11	Schultz	Simon G.	33		M	M										
12	Perry	Ernest	3		M	S				Spanish						
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists", or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on [illegible]

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, , 190

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	16 Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	22 Height. Feet.	22 Height. Inches.	23 Complexion.	24 Color of Hair.	24 Color of Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	26 Place of Birth. City or Town.
1						[illegible] brother					5	11				Scar		Switzerland
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12											5	9				Scar		Russia
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible]

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible] States

[illegible] The

[illegible] and if

[illegible] son by any

König Albert

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E Pennon, Surgeon of the "König Albert", sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Pennon

Sworn to before me this 21 day of November, 1909

at New York.

Immigration Officer.

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6

S. S. König Albert sailing from [illegible] February 11th, 1909

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	9 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	10 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	11 Final Destination. State.	City or Town.
1	Bordoni	Pasqualina	15		f	s	Dressmaker	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Barrancas			
2	Sister	Concetta	yrs		f	s		yes	yes	"						
3	Bassino	Ernesto	20		m	m	Laborer	yes	yes	"						
4	Bracco	Giovanni	yrs													
5	Basso	Alfredo	24											his father Andrea Basso		
6	Martini	Anna	17		f	s	Waitress	"	"	United States of America				cousin Bordoni		
7	Bertoni	Zeffiro	26		m	m	Laborer	"	"	Italy	Italian			wife Adele Bertoni		
8														Luciana Massa		
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

7

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, November 4, 1909.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other person or by transportation company, and if paid for by other person or company, what relation, if any, to alien.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes / No	If Yes: Year or period of years. / Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. / Eyes.		Country. / City or Town
1	Yes					[illegible]							5	fair				France
2	"					"							5	2				"
3	"	self				"							5	1				"
4	"					"							5	1				"
5	no	himself	$10	never		a friend Louis Bordeaux 3 Belmont Avenue N.Y. New York												
6	Citizen of United States of America																	France Corsica
7	no	himself	$20	never		his cousin Chiodetti Nicola Alpine Place 22 Franklyn Ave							5	2	fair	brown	brown	Italy Piemonte
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Comm, of the **König Albert**, from Gena, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed, a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1909.

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to persons under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as "Clerk," "Sample Civil engineer," "stationary engineer," "locomotive engineer," "mining engineer," "brass polisher," "steel polisher," "iron molder," "wood turner," etc., and not simply as "engineer," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be carded under head of occupation as "in transit," those going to Canada "to reship," those coming in the United States, but not intending to pass through, as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 should be used and the entry therein should be either Yes or No, as read [illegible] Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people, as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, a French [illegible] appearance or a name of unmistakable Jewish origin, French by race or people and probably French [illegible] and not a country to which "France" should be credited. A person who is a Dutch, German, or Hebrew by race might properly come from France, the Netherlands, United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following data should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cubans) or Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro race, whether coming from Africa or the islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia, or elsewhere. [illegible] indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether in northern Italy, Switzerland, Austria-Hungary, France, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important that the principal part of their residence, as nearly as may be, should be given, not merely a temporary residence for the purpose of emigrating, nationality, or race.

Aliens coming to persons who reside in the United States should be required to state in answer to this question (column 10) the country in which such friends have their homes, which should be recorded on manifests as United States or country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative or friend, the relationship, if any, and the country from which the alien came.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of the destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of money, and how much).—The entry in column 14 should show definitely by whom possessed—was paid, as cash, husband, father, brother, or other relatives, friends, or foreign societies, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and by whom furnished).—The entry in column 15 should show in each case (male, female, or family) the exact amount of money possessed. Money belonging to the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—Pursuant to law, the question in column 16 should show whether or not a "Yes" or "No" in the United States, and if so, the year, place, as "1901, Philadelphia."

Column 17 (Whether going to join a husband, father, or other relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address).—The entry in column 17 should show what relative or friend, and his name and complete address.

The entries in these columns are subject to revision by any inspector officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [illegible], Surgeon of the **König Albert.** [illegible], do solemnly, sincerely, and truly state that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of May, 1906

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
Finnish.	Ruthenian (Russniak).
French.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 502 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Augusta Victoria sailing from Hamburg November 11th 1909, 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1829	Lanuova	Mrs Maria	45		f	m	No			Italian	South Italian	Brooklyn		husband Lanuova residence Brooklyn		New York
" 2	"	Miss Vittoria	20		"	s	—									
" 3	"	Maste Giovanna	10		m	"	—									
~~1830~~	~~Inay~~	~~Mrs Johanne~~														
3870	5 Enderson	Mrs Hen	46		f	"				U.S.C				Father Lanuova		
" 6	"	Mrs Edw	49		f	"										
~~1831~~	~~Fassetta~~	~~Mr~~	~~34~~		~~Missionary~~											
8	von Gruenigen	Mrs	34		f	"										
9	von Gruenigen		18													
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *June 21st*, 1909

No. on List	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where? If Yes		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Natpre, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		no	self	yes	yes	Brooklyn	father Campora 2nd Place residence Brooklyn	no	no	no	no	good	no	6	2	fair	black		Italy	Bargagli
2		"	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3		"	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the König Albert, from Emden, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed, a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1909,
at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow or widower), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be so described under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entry therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, Nova Scotia, South America, Europe, or Africa. All the various appellations indicative of admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and the descendants, who ever residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, still cling to what are "Italian" motives. Most of these people speak a Gallic dialect. The Italian language proper.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, who ever residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Final destination, if known*).—The entry in column 10 should show the name of the State or place of last permanent residence of each alien, as for example, Russia, Finland, Sweden, Norway, Greece, Turkey, Bulgaria, Servia, Roumania, Portugal, Spain, Italy, Switzerland, Belgium, Holland, Germany, Austria-Hungary, China, Japan, India, Mexico, Cuba, West Indies, Central America, South America, Africa, Australia, New Zealand, or other countries. Aliens who are passing through this country only in transit to another country should not be reported, but a mere statement, showing the number of such aliens in transit, should be entered on manifests as United States territory, country, or island destination.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative.

If no relative, state whether friend, Government, or charitable institution.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place or city of local destination, if with a ticket to such point in the United States, or beyond the United States.

Column 13 (*Whether having ticket to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*).—The entry in column 14 should show definitely by whose passage was paid, as, self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entry in column 16 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before. And if so, when and where, as 1894, Philadelphia.

Column 17 (*Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 17 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 37.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. Dr. Dixon, Surgeon of the **König Albert**, serving / of [illegible], (Civil Volunteer Surgeon, Public Health Officer employed by ... as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Dixon

Sworn to before me this 28th day of October, 1909

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Konig Albert sailing from Naples November 12th, 1909

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Winfield	A Scott	6	10											
2	Edwards	Minnie	21		M	Housekeeper									
3	Parrille	Anton	26	7	"	"									
4	Mrs Parrille	Frederica	21	7	S										
5	Mr Vienna	Carl	6		Sgl	Wm									
6	Carlin	Benjamin	28		M	Miner									
7	Vanderveer	Adriana	47		"	"									
8	Petrolama	Peter	29	7	M	Farmer									
9	Angiarella	Carmela	29		S										
10	"	Carlo	6	6	"	"									
11	Gilbert	Adelina	25	7	M	Farmer									
12	Lee	Frederick		8	"										
13		Adina		8	"										
14		Pineria			"				2-578163	10/11/38					
15	Stefano	Catarina	23		"										
16	Papa	Camillo	20	4	"	Tailor									
17	Parillo	Domenico	63		M	Farmer									
18		Concetta	59		"	Wife									
19	Silva	Frederick	2	9	M	Farmer									
20	Estelle	Paul	6	8	S	Son									
21	"	Angelina	3	7	"	"									
22	Pasquarello	Gaetano													
23	De Filippo	Cesare	50		M	Merchant									
24	Ercolino	Giovanna	62		Wd	None									
25	Pascuzzo	Agostino	27	4	M	Farmer			2-898585	8-7-41					
26	Petrillo	Pasquale	4	8	S										
27	"	Massimiliano	1		"										
28	Pascuzzo	Giuseppe													
29	Pasquarello	Vincenzo	25	4	M	Laborer									
30	Lo Stella	Guglielmo	21		"	"									

*Instead of showing nationality of foreigners, indicate race or people. Race or People to be determined by the stock from which aliens spring. Thus, natives of England, Scotland, Ireland, Wales, or British possessions should be described as English, Scotch, Irish, Welsh, or Canadian, as the case may be. Natives of Germany, Austria, Hungary, Bohemia, or Switzerland should be described as German, Austrian, Hungarian, Bohemian, or Swiss, as the case may be. Natives of Mexico, Cuba, or Central or South America should be described as Mexican, Cuban, or Central American, or South American, as the case may be. Natives of the West Indies, except Cuba, should be described as West Indian, natives of India as Hindu, natives of China as Chinese, natives of Japan as Japanese, natives of Turkey as Turkish, natives of Greece as Greek, natives of Finland as Finnish, natives of Iceland as Icelandic, natives of Syria as Syrian, natives of Asia Minor as Armenian, natives of Africa as African, natives of Australia as Australian, natives of New Zealand as New Zealander, natives of Wales as Welsh, natives of Scotland as Scotch, natives of Ireland as Irish, natives of Canada as Canadian, natives of Mexico as Mexican, natives of Cuba as Cuban, natives of Central America as Central American, natives of South America as South American, natives of the West Indies as West Indian, natives of Portugal as Portuguese, natives of Germany as German, natives of Austria as Austrian, natives of Hungary as Hungarian, natives of Bohemia as Bohemian, natives of Switzerland as Swiss, natives of Holland as Dutch, natives of Belgium as Belgian, natives of Japan as Japanese, natives of China as Chin

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... *November 1st* , 1909

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the head of the family or other relative in this country, or friend (with name and complete address), or the passenger himself.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				If Yes										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2	no	self	$40 no				Jose Gonzalez Antonio							5	4		dark	dark	None	Cuba	Cuba
3							192 Macdougal St. N.Y.												
4																			
5																			
6	no	self	26 yes 23/08				Conn. Lucca Giovanni												Conn. Italy
7	"	"	26 no				223 Bleecker St. N.Y.							5	7		Black	Blue		Conn.	Lucca
8	"	self					Lieutenant Vaccarelli Luigi												
9	"	"	40 yes 17/09				720 Bloomfield St.							5	3		Black	Brown	None	Conn.	Cuba
10	"	"					Hoboken												
11	"	Lieutenant	28 yes 9/2 08				Lieutenant Hefer Bergrude							5	2		Brown		None	Wisconsin	Eau Claire
12	"	—	no				25 Bleecker St.												
13	"	—					Paterson N.J.												
14	"	—																	
15	"	self	20 no				Schettino Cirino Pellegrino												Conn.
16	"	"	50 yes 20/09				Italy Sommano 24 N.Y.							5	5		Black	Brown	None	Conn.	Castelvetrano
17	"	"					Italy Palermo												
18	"	"	20 no				153 E. 53rd St. 3rd fl. N.Y.							5			gray			Conn.	Sicily
19	"	Lieutenant	yes 20/09				Lieut Cesetti Luigi							5	5		Black	Brown	Scar on Chin	Conn.	Terni Italy
20	"	"	10 no				153 Lawson							5	3		Black	Brown	None		
21	"	"					Westfield N.J.												
22																			
23		self	100 yes 9/2/09				Conn. Pasquale Sudano							5	11		Black	Gray Brown		Campobasso	Pietracatella
24	"	"	25 " 9/2/09				228 Sullivan St. N.Y.							5	4				Scar on left side of face	Foggia	Lesina Italy
25	"	"	100 no				Lieutenant Conn Giuseppe							5	4				None		
26	"	"					Italy Portoclem														
27	"	—																			
28																			
29	no	self	2 yes 9/2/09				Conn. Pasquale Sudano							5			Black			Conn.	Pietracatella
30	"	"	40 yes 4/2/09				228 Sullivan St. N.Y.							5	2		Brown				Castelmauro

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 04 day of [illegible] 1909.

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. Dr. L. Lerner, Surgeon of the König Albert, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1909

at [illegible]

Immigration Officer.

n–his

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n–nis

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

2nd Div. 12-11-09

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. König Albert sailing from Naples 2 November, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1						HOSPITAL DISCHARGED									
2						merchant									
3						-do-									
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ... , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. [illegible] in answer; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that, also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1909.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The number of years in column 1 should be expressed [illegible] months, the latter [illegible] the [illegible]

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be M for male or F for female.

Column 3 (Whether married or single).—The entry in column 3 should be S for single, M for married, or D for divorced.

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should be made as definitely as possible, the [illegible] [illegible] [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, D[illegible], Surgeon of the König Albert, serving on the Steamship, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 94 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D[illegible]

Sworn to before me this 21st day of June, 1909

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

3rd Sht
12-11-09

S. S. König Albert sailing from Naples Clearance, Dec 4th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Amelia	Liscio	36		M	Housekeeper	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Naples	mother	California	Redondo
2	"	Guiseppina	3		F	none									
3	"	Carmina	11		"	"									
4	"	Lucia	7		"	"									
5	"	Maria	5		"	"									
6	Nicola	Carmine	9		M	"									
7	Davide	Vittoria	6		"	"									
8	"	Francesco	4		"	"									
9	"	Cesarino	1		"	"									
10	Carucci	Pasquale	19		M	shipwright	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Amara			
11	Marasi	Luigi	31		M	laborer	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Trapani	father	Pennsylvania	Brooklyn
12	Bajano	Lucrezia	19		F	none							brother	"	"
13	Mesanni	Guglielmo	35		M	fisherman							Antonio		
14		Giovanni	11		"										
15	Isabella	Nicola	20		M	electrician	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Naples	mother	Pennsylvania	Wilkesbarre
16	Cerio	Francesco	16		M	Fisherman	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Ischia	father	"	"
17	Guido	Oscar	18		M	Confectioner							Carmela	California	Redondo
18	"	Nicola	17		M	electrician							Cabrera	"	"
19	"	Silvia	19		F	none							Vincenzo	"	"
20	Cacciuolo	Carmine	17		M	electrician							Guiseppina	"	"
21	"	Guiseppina	15		F								Cerio		
22	"	Cecilia	11		"										
23	Cacciere	Carmine	46		M	shoemaker	no	yes	Italian	South Italy	Italy	Ischia	Filomena	Pennsylvania	Pittsburg
24	"	Lucia	39		F	none							Vincenzo	"	"
25	Cacciuolo	Vincenzo	16		M	carpenter	yes						Cacciere		
26	Cirillo	Pietro	23		M		yes		Italian	South Italy	Italy	Naples	Father	Pennsylvania	Wilkesbarre
27	Mazzei	Guglielmo	5		M		yes						Amalia	California	Redondo
28	Lopez	Giovanni	9		M		yes						Antonio		
29	Garofalo	Vincenzo	25		M	waiter	yes		Italian	South Italy	Italy	Naples	Filomena	Pennsylvania	Pittsburg
30	Cuomo	Francesco	19		M	none							Vincenzo	"	Hoboken

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "in transit."
* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *November 21*, 1900.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether steerage passage was paid by relatives, and what relatives, or by other persons, and what persons.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.					Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	no	self	yes	yes, at Jacksonville	friend Francis Broom 206 Delaware					do do do	do	5	5	dark	dark	gray	none visible	Poland	Lodz
2	"	"								"	"	"	"	"	"	"		"	"
3	"	"			Jacksonville					"	"	"	4	"	"	blue	None	"	"
4	"	"								"	"	"	4	"	"	"	—	"	"
5	"	"								"	"	"	4	"	"	"	—	"	"
6	"	self	yes	yes 9/15/99 N. York	husband Essen Germany					"	"	"	4	"	"	gray	—	"	"
7	"	"	80		1133 Broadway					"	"	"	5	7	"	brown	—	Saxony	Leipzig
8	"	"			N. York					"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
9	"	"								"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
10	"	self	25	no		yes Cross Germany				"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
11	"	self	40	yes 9/15/99 N. York		Schwarz 221 Lenghausen				"	"	"	5	5	"	"	—	Prussia	Posen
12	"	"	25	yes 1899 Pittsburg		friend Franz Germany 217 3rd Av N. York				"	"	"	5	5	"	brown	dark brown	Austria	Lemberg
13	"	"	20	no		Clerk Lux Garage Auburn				"	"	"	5	8	"	black	None	"	"
14	"	"				229 6th Av				"	"	"	5	6	"	gray	—	Russia	Leipzig
15	"	Kettler	25	yes 9/15/99	Schwartzkopf	husband Germany Schwartzkopf 211 Pearl St.				"	"	"	5	5	"	Brown	None	"	Bergmann
16	no	self	25	yes		cousin Germany Felix 115 Bowery N. York				"	"	"	4	11	"	"	—	Galicia	Cracow
17	"	"	40	no		Schwartzkopf Cloth Jobber 111 Bowery N. York				"	"	"	5	5	"	"	—	"	Vienna
18	"	"	100	yes 9/15/99 N. York		Cousin Germany 520 Anderson Av Bronx N. York				"	"	"	5	9	"	Grey	—	Russia	Lodz
19	"	"								"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
20	"	self	50	yes 9/15/99 N. York		Father Germany				"	"	"	5	4	"	"	—	"	"
21	"	"				15 E. 104 St.				"	"	"	5	7	"	"	—	Austria	Lemberg
22	"	"								"	"	"	5	3	"	"	—	"	"
23	no	self	80	yes 9/15/99		Father Germany				"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
24	"	—				1 Bowery N. York				"	"	"	5	7	"	brown	—	Russia	Warsaw
25	"	self	20	yes 9/15/99 N. York		Father Germany				"	"	"	"	4	"	"	—	"	"
26	"	"	30	no 9/15/99 Hoboken		Father Germany 1 Bowery N. York				"	"	"	5	1	"	"	—	"	"
27	"	"	25	no		cousin Germany				"	"	"	5	6	"	"	—	Austria	Cracow
28	"	"	35	no		cousin				"	"	"	5	4	"	"	—	"	"
29	yes	Kettler	15	yes 9/15/99 N. York		Father Germany 111 Bowery N. York				"	"	"	5	5	"	"	none visible	"	"
30	no	father	no			mother Germany 1 Bowery N. York				"	"	"	5	11	"	black	None	Poland	Lodz
						Adams				"	"	"	5	9	"	"	—	Austria	Lemberg

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D Fuon Domin, of the [illegible] (State whether Master, First, etc.) from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 21st day of June, 1909,

at

Immigration Officer.

11–115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to ...—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. [illegible], Surgeon of the König Albert, of [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1909

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED. -4-

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Konig Albert sailing from Napier November 12th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing "occupation" of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes / No	Years or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town	
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6	no	self	25	yes	30/96	N. York	Cento Cuneo 1852 Canal St.			N. York										
7	"	"	20	no			Cesare Bonnacorso 25			N. York			5	7	dark brown		None	Cuneo	Mileto	
8	"	"	20	no			Vincenzo Bongiorno 21 Mulberry St.			N. York			5	4	black brown		—	Cosenza	Cosenza	
9													5	8	brown		—	Calabria		
10																				
11	no	self	80	yes	97/96	N. York	Nicola Russo 126 Jackson St.			N. York			5	7	brown		None	Cuneo	Cuneo	
12	"	"	25	no			Carlo Liberato 186 Grand St.						5	6	"	"	—	"	"	
13	no	husband					Carlo Bonnacorso 129 Goerck St.			N. Y.			5	6	"	"	—	Cuneo	Cuneo	
14	"	self	80	no			Nicola Russo 129 Cherry St.			N. York			5	4	black brown		—	"	"	
15	no	self	25	no			Carmelo Pizzuto 167 Mulberry St.			N. York			5	7	"	"	—	Cosenza	Cuneo	
16	"	"	25	no			Cataldo Pizzuto 167 Mulberry St.			N. York			5	7	"	"	—	"	"	
17	no	"	20	no			Vincenzo Bongiorno 129 Cherry St.			N. York			5	2	"	"	—	Calabria	Cosenza	
18	"	"	no				Carlo Cuneo 186 Grand St.						5	7	"	"	—	Cuneo	Tropea	
19	"	"	20				Carlo Liberato 186 Grand St.						5	4	black brown		—	"	Cosenza	
20																				
21	"	self	25	yes	98/96	N. York	Carlo Cardelli 186 Grand St.			N. York										
22	"	"	20	"	98/96	Chicago	Carmine Cosentino 186 Grand St.			N. York			5	7	"	"	was at factory	Calabria	Cosenza	
23	"	"	25	no			Antonio Cefalù 105 Mulberry St.			N. York			5	4	"	"	blue marks on left arm	Messina	Mandanici	
24	"	"	40	yes	5/96	N. York	Vincenzo Cefalù 186 Grand St.			N. York			5	1	brown	None	—	Cosenza	Cosenza	
25	no	self	20	yes	97/96	N. York	Carlo Cefalù 186 Grand St.			N. York			5	2	"	"	—	Naples	Gaeta	
26	"	"	40	no			Cosmo Francesco Guerrisano 81 Cherry St.						5	6	black	"	—	Naples	Piano Cosenza	
27	"	"											5	4	gray	"	—	Naples		
28	"	self	80	no	98/97	N. York	Cosmo Dee Cesare 186 Grand St.			N. York			5	4	brown	"	—	"	"	
29													5	5	"	"	—	Cosenza	Cosenza	
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], Commanding, of the [illegible], from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of Oct. 1909.

[illegible]

Immigration Officer. 11-411

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-411

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Pe...o [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible] of Prussia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of [illegible], 1909

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11–1115

(1)

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	[illegible].
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5th List 12-11-909 12

S. S. König-Albert sailing from Naples November 12th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cimino	Concetta	with mother 2/12			none			Italian		Italy	Piano			
2	—	Graziella	10			"									
3	—	Laura	7			"									
4	Cimino	Pietro	28		M	Laborer			Italian	Latin	Italy	Piano			
5	"	Maria	25		F	none									
6	Di Biagio	Francesco	29		M	Laborer									
7	"	Filomena	19		F	"									
8	Di Cimino	Cristina	24		F	none									
9	Di Biagio	Candela	3		F	"									
10	Cozzi	Giuseppe	18		M	Porter									
11	Di Cimino	Angelo	15		M	"									
12	Cozzi	Salvatore	16		F	"									
13	Calabrese	Giovanni	19		M	Shoemaker									
14	Calzese	Gli Arcangeli	1		F	none									
15	Di Noia	Nicola	25		M										
16	—	Annunziata	27		F										
17	—	Giovanni	11		M										
18	Esposito	Vincenzo	45		M	Merchant									
19	Cimino	Annunziata													
20	Di Biagio	Vincenzo													
21	Di Biagio	Federico													
22	Di Biagio	Giuseppe													
23	Masis	Carlo													
24	Masis														
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				17										25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, friend, or other person, and if so, what relation, or whether by employer, steamship company, or other corporation.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.						
1	yes	uncle	yes	100	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	6	dark	brown	brown	None	England	[illegible]
2	"	—												5	3						
3	"													5	7						
4	"	self	200	yes	10th	Chicago	[illegible]							5	11				None	Illinois	Chicago
5							108 [illegible] St.	Chicago Ill.						5	9						
6	yes	husband	[illegible]	yes	9	San Francisco	[illegible]	San Francisco						5	5					California	Sacramento
7							Box 154	San Francisco						5							
8	"	self		yes	—	—	husband [illegible]	San Francisco						5	4						
9	"																				
10	"	self	60	yes	25/27	[illegible]	[illegible]	[illegible]						5	2		brown				
11	"		45	yes	—	—	[illegible]							5	8						
12	"	"	50	no	—	—	[illegible]							5	2					Sweden	Stockholm
13	"	"	20	no	—	—	[illegible]							5	3					Sweden	Lund
14	"	"	15	yes	yes	Plainfield	[illegible]							5	5				scar on left eye	Russia	Libau
15	"	"		yes	yes	N. York	[illegible]							5	5				pock marked	Germany	[illegible]
16	"	"	60	—	—	—	[illegible]							5	3				None	"	"
17	"	"		—	—	—	[illegible]	N. York												"	"
18	"	"	20	yes	yes	N. York	[illegible]							5	5				scar on chin	Germany	[illegible]
19																					
20																					
21																					
22																					
23	[illegible]	self	[illegible]	no	—	—	[illegible]	[illegible]						5	7				None	[illegible]	[illegible]
24	[illegible]	[illegible]												5					"	"	"
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Name of the Master, Commanding Officer, etc.), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel, sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1909,

at [illegible]

Immigration Officer.

H—III

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

H—III

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, 97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the König Albert. sailing [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

[illegible]

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

16–915

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. König Albert sailing from Cuba , 1906

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1															
2	Raab	Ella	1	4											Hoboken
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, July 3, 1900

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	—	—	$ 1/20	—			Gustav Hoffmann Husband 226 Rivington St. Hoboken	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	red	blue	15	Russia	Lessnau
2	—	—	$ 1/20				Friend Andrea Braun 34 Washington St. Hoboken														Poland
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the König Albert, from Lima, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under premise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at [illegible]

Immigration Officer.

H—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien named, as for example: laboring, clerk, stationary engineer, locomotive engineer, miner, engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens on arrival.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes can read and write. No. No can neither read nor write, or Yes. No can read but cannot write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

H—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, who, if coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any admixture of white appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a trans-Alpine dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Ehrmann, Surgeon of the "König Albert." sailing hereto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest, Sheets, containing the number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Ehrmann

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

14 S. S. König Albert. sailing from Genoa November 11th, 1909

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Roslin	Albert	30		M	M	Mupi Brew Steward	yes	yes	Germany	German	Germany	Hirsch	parent Mrs. Roslin Hirsch Germany		
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, November 25th, 1909

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
													25	26	27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute or a procurer, or has been either within one year previous to the time of application for admission to the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?							Feet.	Inches.						
1	—	—	yes	no		Home Mrs Conklin 18 Washington Ave New York	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	light	blue	None	Germany	Hamburg
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W Tyen Zemm, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Albert, from Cuba, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex.)—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which a person is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are in transit or residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1884-87, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 26.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Dixon, Surgeon of the „König Albert", sailing Boat K, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21st day of Novem 1909

at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

15 S. S. "König Albert" sailing from Genoa, Italy, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Sirowa	Stefano														
2	Caccia	Francesco														
3	Fiancelli	Filippina an														
4	Andisio	Giuseppe														
5	Mosso Pecadi	Giovanni	3	1	M											
6	Lilla	Rosalina	25	8												
7	Ronceretto	Modesto														
8	Sisso	Giovanni														
9	Zuccaro	Pacifico														
10	Ossia	Amerigo														
11	Zucca	Ernesto														
12	Pesce	Stefano														
13	Sosa	Giovanni														
14	Sosa	Domenico														
15	Rosenop	Constantino														
16	Cecco	Antonio														
17	Cappa	Antonio														
18	Cuccaro	Stella														
19	Pesce	Salvatore														
20	Pesce	Giuseppe														
21	Cascino	Giovanni														
22	Cascino	Antonio														
23	Cardello	Giovanna														
24	Bruno	Salvatore														
25	Zucca	Andrea														
26	Zaccaro	Bianca														
27	Carli	Cesira														
28	Bonetti	Maria														
29	Parkinson	Emma														
30	Zaccaro	Luigi														

ADMITTED AN IMMIGRANT ALIEN

ADMITTED AN IMMIGRANT ALIEN

ADMITTED AN IMMIGRANT ALIEN

ADMITTED A 499658/750

ADMITTED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1m8

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 24, 1909

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid transportation by any railroad or transportation company to destination specified?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether ever in any other kind of trouble with any officer of the law; and what?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of--		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes- Year or period of years.	If Yes- Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], (State whether Master, First or Second Officer.) of the "König Albert" from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1909,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list or back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E. Vernon, Surgeon of the „König Albert" sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of November 1909

at New York

Immigration Officer.

H-111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H—111

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

16

S. S. "Konig albert" sailing from Gibraltar to New York on the 15th Nov, 1909.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Rodriguez	Maria	62		f	m	Home	yes	yes	British	Spanish	/	Gibraltar	her husband Manuel Rodriguez		
2	Berini	Luisa	34		f	m	"	yes	yes	Do	Do		New York	Patio Arenzo Gibraltar	New York	
✓ 3	Berini	Nemencio	3		m	s	"			Do	Do			father Manuel Rodriguez		
4	~~Viagas~~	~~Maria~~	~~52~~	~~4~~	~~m~~									Patio Arenzo Gibraltar		
5	~~Viagas~~	~~Miguel~~	~~4~~	~~m~~										his friend father Manuel Rodriguez		
6	~~Viagas~~	~~Jose~~	~~3~~	~~m~~										Patio Arenzo Gibraltar		
7	Rdos	Maria	28	7	f	m		yes	yes	do	do		Spain	her husband Jose Viagas		Do
													Linea	Calle San Jose Linea	N.Y.	Brooklyn
														~~his grand father Manuel Viagas~~		
														~~calle San Jose Linea~~	do	do
														~~his grand father Manuel Viagas~~		
														calle San Jose Linea	do	do
														her mother Josefa Parra		
													do	Calle Sevilla Nº 7. Linea	do	do
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

4

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—11a

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, November 24th, 1909.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	her son	$15	no	-	-	her son John Rodriguez 226 E. 25 Street New York
2	yes	her husband	$22	yes	3	New York	her husband Angel Berini 224 E. 66 Street New York
3	-	-	-	-	-	-	going with his mother Luisa Berini
~~4~~	~~yes~~	~~her husband~~	~~$5~~	~~no~~	~~-~~	~~-~~	~~her son in law Miguel Carrasco 15 Nº Henry St Brooklyn N.Y.~~
~~5~~	~~yes~~	~~his father~~	~~-~~	~~no~~	~~-~~	~~-~~	~~his father Miguel Carrasco 15 Nº Henry St Brooklyn N.Y.~~
~~6~~	~~yes~~	~~do~~	~~-~~	~~no~~	~~-~~	~~-~~	~~his father Miguel Carrasco 15 Nº Henry St Brooklyn N.Y.~~
7	yes	her husband	$5	no	-	-	her husband Francisco Rio 203 Jay Street Brooklyn N.Y.
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

19	20	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	black	black	None	Spain	Bolos
no	no	no	no	Good	no	5	1	fair	black	black	"		Gibraltar
no	no	no	no	Good	no	-	-	*	hazel	brown	"	-	-
~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~
~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~
~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~	~~-~~
no	no	no	no	good	no	5	3	fair	hair	blue	None	Spain	-

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, V. Leven Lamm, (Strike out Master, First or Second Officer.) of the Lucie Albert, from Gibraltar, ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

V. L. ...
Officer.

Sworn to before me this 24 day of November, 1909
at New York.

...
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and/or write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E. D[illegible], Surgeon of the „König Albert" [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 21 day of December, 1906

at New York [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „König Albert" sailing from , 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
.1															
.2															
.3															
.4															
.5															
.6															
.7															
.8															
.9															
.10															
.11															
.12															
.13															
.14															
.15															
.16															
.17															
.18															
.19															
.20															
.21															
.22															
.23															
.24															
.25															
.26															
.27															
.28															
.29															
.30															

2-803235-505 C.O. 4-4-41 - No GA

INTENDING ALIEN

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

1162

Arriving at Port of New York, November 4th, 1900

11—1118

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or by whom paid; if by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mind.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Steven Comm (State whether Master, First or Second Officer), of the König Albert, from Genua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of November, 1909,

at New York

Immigration Officer.

Officer.

41–411

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list or back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors at, and registry clerks in this regard. For instance: "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

41–411

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Columns 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E Pinner, Surgeon of the **König Albert**, solemnly, sincerely, and truly state: that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr E Pinner

Sworn to before me this 14th day of February, 1909

at New York.

Immigration Officer.

II–111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II–111

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "König Albert" sailing from Genua, December 11th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Corsini	Andrea														
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 151

Arriving at Port of New York, January 25, 1909 12 m

17—7118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether amount paid his own passage money, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for the care of the insane or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under contract (express or implied) to perform labor.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Comm., (State whether Master, First or Second Officer) of the **König Albert**, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commanding Officer.

Sworn to before me this 24 day of November, 1909,
at New York

Immigration Officer.

11–111

B

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should shew the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friends; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in the 30 columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

König Albert.

I, [illegible], Surgeon of the "[illegible]", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1909

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

165

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—21

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

1st List 12-11-1909

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Konig Albert* sailing from *Naples* November 12 1909

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
.1	Gattabria	Bernardo	21	8	M	S	Tailor	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Avezzano	moth Rosa		
.2	Colenza	Gioacchino	16	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	fath Leonardo	Pa	Philadelphia
ADMITTED .3	Longobardo	Mr Raffaela	22	7	"	"	no	"	"	"	"	"	"	aunt Teresa	"	"
.4	Ciliberto	Rotaria	13	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	— —	Teresa	N.J.
.5	Cizzo	Maria	37	"	M	M	"	"	"	"	"	"	"	sister	Amelia	Mass Worcester
.6	Leonzo	Luigi	32	"	M	M	"	"	"	"	"	"	"	fath	Domenico	N.J.
wife .7	"	Concetta	26	"	F	M	"	"	"	"	"	"	"	— —	— —	Mass Worcester
son .8	"	Emidio	6	"	M	S	"	"	"	"	"	"	"	— —	— —	"
.9	Pellegrino	Carmela	29	"	F	M	"	"	"	"	"	"	"	moth	Concetta	"
son .10	D'Andrea	Francesco	1	"	M	S	"	"	"	"	"	"	"	— —	— —	N.J. Jersey City
ADMITTED .11	Longobardo	Francesco	38	"	M	M	Laborer	no	"	"	"	"	"	sister	Teresa	"
son .12	"	Michele	9	"	M	S	"	"	"	"	"	"	"	— —	— —	N.J.
.13	D'Otero	M Aurelia	22	"	F	M	"	yes	"	"	"	"	"	fath	Pietro	"
.14	Mondello	Saverio	28	"	M	M	Tailor	"	"	"	"	Salerno	Cardinale	sister	Francesca	N.J. Jermantown
daughter .15	"	Dau Vincenza	18	"	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	Antonino	N.J. Lakewood
.16	Concaglia	Emilia	49	"	F	M	Laborer	"	"	"	"	"	"	broth	Nicola	"
son .17	Mondelli	Son Nicola	9	"	M	S	"	"	"	"	"	"	"	— —	— —	"
daughter .18	"	Dau Vincentina	11	"	F	S	"	"	"	"	"	"	"	— —	— —	"
.19	Scaramellicio	Gallebbo	17	"	M	S	Porter	"	"	"	"	Napoli	Via Equeste	fath	Raffaele	"
.20	Turro	Giuseppe	30	"	M	M	Workman	"	"	"	"	NON	"	4 neighbor	Equeste	N.J. Brooklyn
.21	Nobile	Serapino	25	"	M	S	pastry cook	"	"	"	"	"	"	moth	Simonde	"
.22	Arfisteo	Stamatio	18	"	M	S	Workman	no	Greece	Greek	Corfoto	Galtra		fath	Alessandro	N.J.
.23	Frango	Nicolas	30	"	M	M	"	yes	"	"	"	"	"	— —	Napoli	"
.24	Papairamou	Athenase	27	"	M	M	"	no	"	"	"	"	"	brother	Dino	"
.25	Papatrimitron	Demetrio	29	"	M	M	"	yes	"	"	"	"	"	father	Galtra	Mt Washington
.26	Edwardso	Georges	39	"	M	M	"	"	"	"	"	"	"	mother	Frango	"
.27	Mararelly	Andreas	26	"	M	M	"	no	"	"	"	"	"	father	Nicola	"
.28	Pagony	Christo	30	"	M	M	"	yes	"	"	"	"	"	wife	Catarine	"
.29	Tymifid	Afroidolo	28	"	M	M	"	"	"	"	"	Corinthi	Velina	— —	Zoffina	Orig Greece
.30	Athanase	Demetrio	37	"	M	M	"	"	"	"	"	"	Corinthe	father	Velina	Mt Morris
														— —	Zoe Corinthe	N.J.
														— —	Athanatron	"

3-233218-12-28-42

1/13

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 15, 190 9*

11—1118

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether deformed or crippled; if so, how; whether from birth, accident, or disease, and approximate date of occurrence; if from accident, where it occurred.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	Self	$25	no			[illegible] Gaeta Cottage 146 E Fifteenth cor 4th Wilmington	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	None	Cottage	Gaeta
2	wife	brother	$25	"			brother	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	"	25	yes	1906	Italy	brother Gaetano Longobardo 13 E. Fifteenth cor 4th	"	"	"	With father #11	"	"	5	1	"	"	"	"	"
4	wife	Self	12	no			father Pasquale 142 Chestnut cor Worcester Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Scar on forehead	"	"
5	"	"	25	yes	1906	Italy	Son Salvatore 116 E 11th St cor 4th	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	None	"	"
6	"	"	50	no			brother in law	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	— " —	"	"
7	"	"	"	"			Francesco Palmieri	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Scar at right eye	"	"
8	"	"	"	"			142 Chestnut cor Worcester Mass.	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	None	"	"
9	"	"	"	"			Husband Domenico Pasquale	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	— " —	"	"
10	"	"	$20	"			293 Clermont av Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
11	yes	Cousin	$50	"			Son Stefano	"	"	"	Dr Carl Remlich of Blindness	right	Eye	—	—	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"			12 Ft [illegible] cor of York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	Grey brown	Scar at right eye	"	"
13	no	Self	$5	"			brother-in-law 933 Germantown Ave	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	None	"	"
14	yes	brother-in-law	$25	"			brother-in-law Emilio Canevello	"	"	"	Mrs Joy Brother-in-law	"	"	5	1	"	brown	"	"	"
15	"	"	"	"			74 Scott St Paterson NJ	"	"	"	Rev Emilio Cangemi	"	"	5	5	"	grey brown	"	Solarino	Catania
16	"	brother	$25	"			brother Emilio — " —	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"
17	"	"	"	"			— " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey brown	dark mark on face	"	"
18	"	"	"	"			— " —	"	"	"	"	"	"	4	10	"	brown	None	"	"
19	no	Self	$5	no			friend Salvatore Catania 282 Mott Ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
20	"	"	$25	yes	1896	Italy	cousin Gaetano Cotrone 129 Thompson St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Catania	Sicily
21	yes	brother	$5	no			brother Francesco 226-41 St L York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	None	"	"
22	no	Self	$25	"			brother Pasquale 110 Wamego St Worcester Mass	"	"	"	Dr Carl Remlich	"	"	5	7	"	"	Scar at right ear	"	"
23	"	"	$25	"			friend Emm. Manolis	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	None	Corfu	Italy
24	"	"	$25	"			— " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	— " —	"	"
25	"	"	$25	"			friend John Company 685 6th Avenue	"	"	"	Dr Carl Speech defect & high arch			5	7	"	"	"	"	"
26	no	"	$25	"			~~cousin Ignazio Gallo~~ ~~110 Wamego St Worcester Mass~~	"	"	"	friend Geo Rapply			5	9	"	"	"	"	"
27	"	"	$25	"			cousin Georges Rapply 504 Bo Boston Salem Conn	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
28	no	"	$25	"			friend Matteo Pizzo 938 10th St St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	Corleone	Italy
29	"	"	$25	"			cousin Theodore Antony 184 Bond St cor 2d Ct	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	Skyros	Greece
30	"	"	$25	"			— " —	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Feuer, Comm., of the König Albert, from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 4th day of November, 1909,
at New York.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 8 and 9 (Able to read and write).—Column 8 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 10 (Nationality).—Column 10 should be construed to mean the country of which immigrant last citizen or subject.

Column 11 (Race or people).—The entry in column 11 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 12 (Last permanent residence).—The entries in column 12 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 13 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 13 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 14 (Final destination).—The entry in column 14 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 15 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry in column 16 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 17 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 18 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 19 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 19 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E Perron, Surgeon of the "König Albert." sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 84 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Perron

Sworn to before me this 21st day of Novemb, 1909

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

2nd List 12-11-1909

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

20 S. S. König-Albert sailing from Naples November 12th, 1909

11—7116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
.1	Paleologo	Jean	19		M S	Workman	no		Greece	Greek	Turkey	Caisto Yaltra	father	Demetri Paltra	W.b Wentworth
.2	Zamias	Andre	22		" "	"	"		"	"	"	Caisto Caisseni	"	Jean Caisseni	Chas Lowell
.3	Traicos	Elie	19		" "	"	yes		"	"	Turkey	Attigni Athene	moth	Constantina Traicou	do St Louis
.4	Mazzocotta	Constantin	19		" "	Cook	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Mytilene Athene	father	Jeorgaros Jotani	do
.5	Zongolis	Theodoro	19		" "	Workman	"		"	"	"	Mytilene Caisseni	"	Jeorgaros Caisseni	do St Louis
.6	Jeannou	Leonidas	19		" "	"	"		"	"	"	Gallipoli	"	Jeannis Gallipoli	do
.7	Leal	Elaide	23		" "	"	"		"	"	"	Gallipoli	"	Nordaro	do
.8	Alfassa	Jonidas	20		" "	"	"		"	Turk	"	"	"	"	"
.9	Aldiroti	Bochar	20		" "	"	"		"	"	"	"	"	Jonidas	"
.10	Gazetas	Savas	33		M	"	"		"	"	Turquie Rodo		moth	Savasi Rodo	"
.11	Jamaro	Chrysostomos	33		S	"	"		"	"	"	Limino	moth	Limino Chiona	"
.12	Contassaky	Georges	20		" "	"	"		"	"	Egypte Alexandra		father	Jeorges Meota	"
.13	Andronlaky	Emmanuel	22		" "	"	"		"	"	"	"	"	Mattalis Jeorges	"
.14	Vergopoulos	Nicolas	23		M	"	no		"	"	Turquie Thamo		"	Jeorges Athenno	Mr Chicago
.15	Cattaro	Sterghio	22		S	"	yes		"	"	Espire Ektoro		moth	Diamantina Ektoro	"
.16	Canaghy	Charilo	18		" "	"	no		"	"	Turquie Cantakida		father	Jeorges Cantakida	Mrs Portland
.17	Papathemistopoulo	Theodore	19		" "	"	yes		"	"	Heligula Volaka		wife	Calliope Volaka	A.F. Manchester
.18	Costivas	Michel	28		" "	"	"		"	"	Calamata Gliza		brother	Antonio Gliza	Chas Lynn
.19	Kazantzaky	Demetri	20		" "	"	"		"	"	Crete Archanes		brother	Antonio Archanes	" Wm Langton
.20	Teodoropoulo	Georges	19		M	"	"		"	"	Turquie Comari		father	Antonio Comari	Mrs Cincinnati
.21	Charito	Jean	37		" "	"	"		"	"	Carom Compos		wife	Sophia Compos	Mrs Chelmsford
.22	Capandreou	Antoine	28		" "	"	"		"	"	Turkey Carthini		"	Catherine Carthini	Chas Lowell
.23	"	Evangheli	16		S	"	"		"	"	"	"	"	"	"
.24	Camaras	Georges	18		" "	"	"		"	"	Pithique Le Pirée		moth	Omerstinda Le Pirée	Co Reading
.25	Corellis	Antonio	19		" "	"	"		"	"	"	"	father	Jean	Chas Lowell
.26	Sotiriko	Anthakis	20		M	"	no		"	"	"	"	wife	Ralia	Co Reading
.27	Cargonstanti	Jean	21		S	"	"		"	"	"	"	father	Christofo	"
.28	Loeb	Nicolas	28		" "	"	"		"	"	"	"	"	Georges	Chas Lynn
.29	Chaoy	Georgy	29		M	Merchant	yes		"	"	"	Athene	brother	John Athene	Mrs Thamo
.30	"	Anelopi	24		F	none	"		"	"	"	"	"	"	"

24

24/51

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—7116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, ..., 190 9

158

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	[illegible]	Self	25	no			friend Gregorio Gallo 110 W minn St Manchester N.H.	No	No	No	No	good	No	5	5	dark	brown		None	Turkey	Salonica
2	"	"	20	"			cousin Apostolo Gregio 26 Coolidge St. Lowell Mass	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Turkey	Salonica
3	"	"	20	"			father Gregorio St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	Macedonia	Bresnica
4	"	"	20	yes	1907	Chicago	cousin Apostolos Romitsos 318 W 17th St N York	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	"	Macedonia	Vlasti
5	"	"	25	no			father Christos "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Macedonia	Salonica
6	"	"	22	"			142 W. Georges St. St Louis Mo friend Evaristo Euthymiou	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Greece	Calone
7	"	"	20	"			85 James St. N.Y. cousin Daniel Letis	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"		Gallypoli
8	"	"	18	"			81 Barrington St. cousin Agnisio Eustratis	"	"	"	"	"	"	5	11½	"	"	"	"		
9	"	"	20	"			81 cousin Nakas Alexandris	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"		
10	"	"	30	"			Liviana Jean Constantis 6 Albany St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"		Rodos
11	"	"	25	"			friend Anthony Victoros 529 Hudson St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"		Smyrna
12	"	"	50	"			uncle Elias Andreulakis 113 9th St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Greece	Epirus Gramtes
13	"	"	60	"			"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Lettokeri
14	"	"	20	"			brother Telemachos Belgas 2 St Washington Place Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Turkey	Kamo
15	"	"	50	"			cousin Charilaos D Bonovy 6702 W 64 St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Thessaly	Elefthero
16	yes	uncle	20	"			uncle Telemachos Papadhy 236 Lenox St. Baltimore Md	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Epirus	Kastoria
17	no	Self	25	"			cousin Georgios Polemopoulos 592 10th St. Manchester N.H.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Kryo	Pentalofos
18	"	"	20	"			uncle cousin Georgiopoulos 127 Oxford St. Lynn Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Chalkidiki	Salonika
19	"	"	26	"			friend Antonios Apostolakis 15 Hancock St. West Bury Portland Me	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Salonika	Prata
20	"	"	20	"			Bath cousin Theodoros Paulo 420 Nini St. Cincinnati Ohio	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	"	"	"	Greece	Arcadia
21	"	"	25	yes	1907	Chicago	cousin Evangelos Papadopoulos P.O. Box 391 Steelville Ills	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Epirus	Gimirnaki
22	"	"	20	no			friend Demetrios Lekas	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	Corom	Caradja
23	"	"	100	"			198 Lowell St Lowell Mass	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	Turkey	Kastoria
24	"	"	20	"			friend Christos Kotsis Franklin and Penn St. Reading Pa.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
25	"	"	25	"			cousin Stefos Dimitrios 114 Mains St. Antonio Texas	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Albania	Argiro Kastro
26	"	"	25	"			friend Christos Kotsis Franklin and Penn St. Reading Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
27	"	"	20	"			friend Nicolas Contos 24 57th St. "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
28	"	"	20	"			friend Jean Tamaras 167 Amherst St. Lynn Mass	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"	"	"	"
29	"	"	1000	"			brother Alexandros "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kolondzi
30	"	"		"			1134 Farmers St. Lawrence Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Turkey	Berat
														5	3	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1909,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow or widower), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each adult arrival, as for example: An engineer, stationary engine; locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the special examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people, as given in list or back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors at ports of entry and registry clerks in case of doubt. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111½

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of past permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative or friend in such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Edmon, Surgeon of the "König Albert." sailing Dec 15th 1909, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of December, 1909

at NEW-YORK

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

3rd List
12-11-1909

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

21 S. S. *König-Albert* sailing from *Naples* *November* 12th, 1909

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
.1	Petropaulo	Georges	18		M	Workman	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Marula	father Constantine		
.2	Cosmas	Christo	40		M	do	yes	yes				Marula	wife Aphrona		
.3	Mandopoulo	Demetrio	19		S	"	"	"				Volissos Galka	father Elpth		
.4	Andritto	Georges	14		S	"	"	"					wife Teodhata		
.5	Borodino	Marino	29		S	"	"	"					father Demetri		
.6	Courtedis	Demetre	30		M	do	"	"					wife Christoula		
.7	Charavelis	Nicolas	29		M	"	"	yes					Chrisso		
.8	Ruggiero	Antonio	22		M	Farmer	no	no	Italian	South Italy	Caserta Cocenoli		father Giacomo		
.9	Fontana	Ennio	17		S	Student	yes						father Giuseppe		
.10	Colombo	Vittoria	40		M	Domestic	no				Austria		father Angelo		
.11	Tedeschi	Daniele	7		S	-	-	-					Austria		
.12		Maria	5		S										
13	Gennaldi	Marianna	46		M	do	"	yes			Naples		brother		
14	de Foremm	Concetta	14		S	"	"	"							
15		Alberto	11		S	"	"	"					Germany		
16		Armando	8		S	"	"	"							
17		Luigi	6		S	"	"	"					S. Spirito		
18		Enrico	2		S	"	"	"							
.19	Varelli	Giovanni	24		M	Farmer	no	no					Napoli		
.20	Segnelli	Antonio	26		S	"	"	"	Italian	Campania			father Giuseppe		
.21	Finoli	Domenico	46		M	"	"	yes					wife Angelantonia		
.22	Sagginito	Giovanni	24		S	"	"	no					Maria		
.23	Garbisano	Serafina	21		S	Domestic	"	"					Baresta		
.24	Abele	Maria	17		S	Factory Girl	"	"					father Luigi		
.25	Gengrelli	Olympia	24		S	"	"	"					mother Anna Abe		
.26	Cuozzi	Filomena	8		S								sister Caterina		
.27	Ambrosio	Antonio	22		M	Farmer	yes	no					" "		
.28	Petrosso	Gregorio	19		M	"	"	"					father Giovanni		
29	Caffarro	Francesco	29		M	"	"	"					mother Maria Rose		
.30	Cardone	Anna Maria	29		M	Seamstress	"	"	Austria	Slavonian			father Giuseppe		

24

52/73

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, ____, 190 1901

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance of employment or labor of any kind, express or implied, to perform labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance of employment or labor of any kind, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], (Master, First or Second Officer) of the **König Albert**, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible], Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 1, 2, 3.—The name of each alien should be expressed in full, the surname or family name and the Christian name or names being plainly written, and the initial letter of each should be a capital. Initials of middle names must be given, if the person has middle names. Women should be distinguished from men by the addition of Mrs. or Miss in parentheses after the name, thus: (Mrs.) or (Miss). Married women should be entered by their own names, and not by the names of their husbands, thus: Mary Smith, not Mrs. John Smith. Titles of honor, as Count, Baron, Duke, Prince, Chief, etc., should be given.

Column 4.—Age last birthday. If under one year, the age in months should be given, as "6 months."

Column 5.—Sex. Write "male" or "female," or "M." or "F."

Column 6.—Write "single," "married," "widow," or "widower," as the case may be, or "S.," "M.," "Wd.," or "Wr."

Column 7.—Write the occupation of each alien, if any, specifying the particular kind of labor to which he has been accustomed, as "farmer," "servant," "operative," "mechanic," "engineer," "clerk," "merchant," "professor," "author," "editor," "lawyer," "physician," "musician," "painter," "sculptor," "actor," "actress," "dressmaker," "milliner," "tailoress," "seamstress," "shoemaker," "boot-maker," "blacksmith," "carpenter," "cabinet-maker," "miner," "laborer," "servant," "cook," "waiter," "waitress," "barber," "hairdresser," "manicure," "chiropodist," "chiropractor," "osteopath," "trained nurse," "midwife," "baker," "butcher," "grocer," "tailor," "clergyman," "priest," "rabbi," "minister," "missionary," "evangelist," "religious worker," "teacher," "governess," "student," "scholar," "engineer," "electrician," "machinist," "plumber," "gas-fitter," "steam-fitter," "weaver," "dyer," "printer," "bookbinder," "lithographer," "engraver," "photographer," "decorator," "upholsterer," "saddler," "harness-maker," "jeweler," "watchmaker," "goldsmith," "silversmith," "locksmith," "gunsmith," "tinsmith," "coppersmith," "brass-worker," "iron-worker," "steel-worker," "machine-worker," "wheelwright," "millwright," "miller," "glass-maker," "potter," "brick-maker," "bricklayer," "mason," "plasterer," "roofer," "painter," "glazier," "paper-hanger," "tanner," "currier," "fur-dresser," "wool-sorter," "comber," "spinner," "loom-fixer," "designer," "pattern-maker," "model-maker," "stone-cutter," "engine-driver," "fireman," "conductor," "brakeman," "motorman," "sailor," "fisherman," "oysterman," "navigator," "aviator," "chauffeur," "teamster," "hostler," "driver," "gardener," "florist," "nurseryman," "agriculturist," "stock-raiser," "herder," "shepherd," "cowboy," "hunter," "trapper," "guide," "lumberman," "woodsman," "turpentine-farmer," "rubber-worker," "soap-maker," "tobacco-worker," "cigar-maker," "canner," "packer," "bottler," "confectioner," "cook," "baker," "clerk," "salesman," "saleswoman," "peddler," "huckster," "banker," "broker," "real-estate agent," "insurance agent," "collector," "porter," "janitor," "janitress," "housekeeper," "housework," "laundress," "launderer," "laborer

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E Perimon, Surgeon of the König Albert, ~~of Bremen~~ regiring Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 1/2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Perimon

Sworn to before me this 21 day of October, 1900

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

171

11—115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *König Albert* sailing from *Naples* *November* *12th* 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
.1	La Monte	Maria	23		Sgl				Italian	South	Potenza	Muro Lucano	father Antonio	Mass	Boston
.2	Mangone	Maria Rosa	4		"						"	"	"		
.3	Zaccardi	Michele	28		Mar								Gerardo		
.4	Gambino	Pasquelena	38		Wid								Filomena		
.5	Barbara	Filomena	14		S								Pasquale		
6	Leone	Carlo	23		Mar						Agnone	Isernia	wife Lisa Letto		
.7	Pallante	Francesco	24		S	Porter					"	"	mother Rosa		
.8	Canale	Giuseppe	23		Mar	Shoemaker					"	Castel del Monte	wife Maria		
.9	Pelini	Nicola Michael	27		"	Groceries					"	Castel V.	" Teresa		
.10	D'Angelo	Pietro	32		"	Porter					"	Castel del Monte	brother Vincenzo		
.11	Pallante	Mauro	33		"	Groceries					"	"	Maria		
.12	Pezzi	Celestino	28		"	Porter					"	"	father Domenico		
.13	Pita	Rosa	20		"	"					Potenza	Ripacandida	father Antonio	Mass	Blue Island
.14	Labriola	Michele	2		Sgl	None					"	"			
.15	"	Antonio	1		"	"					"	"	Ripacandida		
.16	Bonacino	Vincenzo	28		Mar	Farmer					"	Rionero	father Savino	NY	Binghamton
wife .17	"	Vincenza	19		"						"	"	Sterlangelo		
both .18	"	Angelo	1		"						"	"	Rionero		
.19	Miele	Antonio	6		"						"		grandmother Antonia		Mass Lawrence
.20	Rubino	Teresa	16		"						"	Ripacandida	father Angelo		
.21	Lomullo	Maria Giovanna	18		"						"	"	Ripacandida		
.22	Lardone	Francesco	19		"	Tailor					"	"	Michele		
.23	De Renzi	Filomena Concetta	9		"						"	Rionero	Pasquale		Elizabeth
.24	Labatelli	Antonio Maria	16		Mar	Farmer					"	"	grandmother Concetta		
.25	Lapparelli	Concetta	3		"						"	"	mother Anna		Elizabeth
.26	Capparelli	Luigi	1		"						"	"	"		
.27	Pepine	Rosa Maria	11		Sgl						"	Ripacandida	father Vito		Chicago
.28	Fabriele	Antonia	3		"						"	"	"		
.29	Rubino	Rosa Maria	20		Sgl						"	"	father Angelo		
.30	Labriola	Antonia	8		"						"	"	"		

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 190 0

11—1118

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50 and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes- Year or period of years.	If Yes- Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	self	$20	No			husband Mongrone Giuseppe out 6 East Cambridge St Boston Mass	No	No	No	No	well	No	5	10	dark	brown	None	Potenza	Muro Lucano
2	do	"																		
3	"	"	$25	yes	1908	Boston Mass	brother-in-law Celentano Leonardo 216-218 6th St. St Louis Mo	No	No	No	No	well	No	5	2	dark	brown	None	"	"
4	"	"	$30				husband Celia Pugliano													
5	"	"	$20				163 Roy St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	well	No	5	5	"	"	None	Avellino	Forchia
6	yes	brother-in-law	$25	no			brother-in-law Buonomino Carlo													
7	no	self	$20	"			box 560 Solopa Ills brother Gabriele	No	No	No	No	well	No	5	3	dark	brown	None	Campobasso	Ripalimosani
8	no	brother-in-law	$25	"			brother-in-law Antonio D. Biase	No	No	No	No	well	No	5	6	dark	brown	None	Campobasso	Cercemaggiore
9	no	self	$25	"			box 660 Solopa Ills God father Pasquale Berardinelli	No	No	No	No	well	No	5	5	"	"	None	Campobasso	Castel Venere
10	"	"	$25	yes	1908	Boston Mass	brother-in-law Amadeo Fiocco	No	No	No	No	well	No	5	5	dark	brown	None	Campobasso	Castel del Monte
11	"	"	$30	no			box 411 Solopa Ills brother Gabriele	No	No	No	No	well	No	5	4	"	"	None	"	"
12	"	"	$20	yes	1908	New York	sister Rosina 172-74 Navy St. New Britain	No	No	No	No	well	No	5	5	"	"	work market at home	"	"
13	yes	husband	$20	no			husband	No	No	No	No	well	No	5	6	"	"	sews at shirts	"	"
14	"	"	$20				Donato Gabriele	No	No	No	No	well	No	5	3	"	"	None	Potenza	Picerno
15	"	"					518 Wingett ar Blue Island	No	No	No	No	well	No							
16	"	self	$18	yes	1908	Boston	uncle Stefano Carbone	No	No	No	No	well	No	5	5	"	"	None	"	Picerno
17	"	"	$20	no			211-2 Chemung St.	No	No	No	No	well	No	5	3	"	"	None	"	"
18	"	"	$20	no			Binghamton N.Y.	No	No	No	No	well	No							
19	"	"	$5	no			father Pennesey 208 Lake Street St. Lawrence	No	No	No	No	well	No	5	7	"	"	None	"	"
20	No	"	$20				brother Gerhale 826 6th ar Altoona Pa	No	No	No	No	well	No	5	7	"	"	None	"	"
21	No	"	$25				brother Antonio 826 8 Av St	No	No	No	No	well	No	5	7	"	"	None	"	Lyperandra
22	"	"	$20	"			brother-in-law Gerardo Capparia 1033 Magnolia ar Elizabeth	No	No	No	No	well	No	5	7	"	"	None	"	"
23	"	"	$10	"			father Domenico 416 east 117 St. N.Y.	No	No	No	No	well	No	5	3	"	"	None	"	Picerno
24	yes	"	$20	yes	1908	Elizabeth	Husband	No	No	No	No	well	No	4	4	"	"	None	"	"
25	"	"	$100	yes			Gerardo Capparia	No	No	No	No	well	No	5	3	"	"	None	"	Abella
26	"	"	$20				1033 Magnolia ar Elizabeth	No	No	No	No	well	No							
27	yes	husband	$10	no			husband Gabriele Lucca	No	No	No	No	well	No	5	3	"	"	None	"	"
28	"	"					226 Army St. Chicago Ills	No	No	No	No	well	No							Lyperandra
29	"	"	$20				husband Gabriele Ambrandino	No	No	No	No	well	No	5	3	"	"	None	"	"
30	"	"	$10				556 Van oak ar Blue Island Ill	No	No	No	No	well	No							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Name of Master, First or Second Officer), of the **König Albert.** from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24 day of October, 1909,

at .....

.....
Immigration Officer.

11–111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: oil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 13 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [illegible], Surgeon of the "König Albert", sailing [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. [illegible]

Sworn to before me this 21st day of October, 1909

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

15

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

5th Last 12-11-1909

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *König Albert* sailing from *Naples* *November* 12th, 1909

11—1110

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
.1	Mariano	Anna Rosa	29	7	M	Spinner	no	Yes	Italian	South Italian	Potenza	Rapagnetta	Michele Rapagnetta	Ill	Chicago
Son .2	Giosia	Giuseppe	4	8	S	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"
.3	Bartimmo	Isabella	22	7	M	"	"	"	"	"	Bisaccio	Father-in-law		Ill	Chicago
daughter .4	D'Agostino	Anna Maria	3	2	S	"	"	"	"	"	"	Cousin	D'Agostino	"	"
Son .5	"	Giuseppe	1	4	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
SF .6	Luigi	Domenicantonio	56		M	Farmer	"	"	"	"	"	Brother		"	"
.7	Luciano	Donato	39		"	"	"	"	"	"	Arriglianello	"	Angelina Simpiata	"	Bonnettspring
.8	Carlo	Francesco	30		"	"	"	"	"	"	Acquaviva Collecina	"	Pellecina Chierera	Ill	St. Paul
.9	Biaggio	Vincenzo	29		S	"	"	"	"	"	Bonnetta Giugnitola	"	Father	"	"
.10	Pugnetti	Vincenzo	61		M	"	"	"	"	"	"	"	Giorgio Domenico	Pa	Philadelphia
.11	Enrico	Angelantonio	9		"	Barber boy	"	"	"	"	"	"	Ferurdo	"	"
.12	D'Donato	Annunziata	28		M	Housewife	"	"	"	"	Potenza Bonagrino	Italy	Pasquale Giuseppe	Ill	Chicago
.13	Lucia	Ch. Donato	23		S	"	"	"	"	"	Bonnetta Giuseppe	Father	Bonnetti Gaetano	"	"
.14	Pellarolino	Ch. Nicola	25		M	Farmer	yes	"	"	"	Avellino	Italy	Lapio	Ct.	Voodbury
Son .15	Cirelli	Luigi	8	4	S	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"
.16	Bonetto	Antonio	27		M	Shoemaker	no	"	"	"	Potenza	Italy	Ripacandida	Pa	Lowsburg
.17	Guido	Veronica	22		"	Tender	"	"	"	"	"	"	Guido Luca	Ohio	Youngstown
.18	D'Elonio	Pompo Antonio	24		"	Shoemaker	yes	"	"	"	"	"	Fiedi Maria	"	"
.19	Pellano	Antonio	23		"	Tailor	"	"	"	"	"	"	Lucia del Pelgon	Pa	Philadelphia
.20	Pellano	Nicoletta	30		F	Housework	no	"	"	"	Acquaviva Collecina	Mother	Barbara Pellecina	"	Youngstown
.21	Perrone	Anna	26		"	"	"	"	"	"	"	Father	Giuseppe	"	"
.22	Fiorillo	Annunziata	21		"	"	"	"	"	"	Orbetello	"	Angelo Antonio	"	"
.23	Pellano	Beatrice	24		M	Housewife	"	"	"	"	Potenza Cotta Grande	"	Cotta Grande	"	"
.24	Polerina	Marianna	28		"	"	"	"	"	"	Castelbaldo	"	Pino Pellecina	"	"
Daughter .25	Pantuano	Anna	4	8	S		"	"	"	"	Acquaviva	Mother	Pellecina Teresa Grande	Ill	Paterson
.26	Mastrogiovanni	Colomba	18		"	2-70760-3-2-10	"	"	"	"	"	Sister	Raffaela	"	"
.27	De Chiarino	Chiarenna	2		"	Ill SA 4115-2/4/14	"	"	"	"	Potenza Pellecina	Mother	Pompeo	Ill	Paterson
Son .28	"	Nicola	9	11	S	None	"	"	"	"	"	"	Pellecina	"	"
.29	Cirelli	Giovanni	33		M	Stretch-mill	yes	"	"	"	Bonnetta Castelbaldo	Mother	Anna Pantuano	Ill	Brooklyn
.30	Minicozzo	Alessandro	29		"	Shoemaker	no	"	"	"	"	Father	Antonio	"	Hackensack

J. Chiesa

94
114

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1110

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether polygamist, or feeble-minded person, or epileptic, or insane person, or person who has been insane within five years previous, or person who has had two or more attacks of insane within five years previous.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offense for which he has been convicted, exiled, deported, or required to leave the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?													
1	yes	husband	$50				husband Giorgio Michele 125 Orchard St. Blue Island Ill	No	No	No	No	good	No	5	3	dark brown	None	Potenza	Pignacandida
2	"	Self	"				" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	no	Self	11				brother Salvatore Biagio	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	Rionero
4	"	"	20	"			Box 44	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"				Dr Carl Leonardo	Dr Carl Renelli						"	"	"	"	"	"
6	yes	Son	19	"			#162 Sycamore St Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	grey hair	"	"	Avigliano
7	no	Self	20	yes	1905	Boston	199 Washington St. Paul Minn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Agnita	Transylvania
8	"	"	40	"	"	"	brother Domenico	Dr Carl Renelli						5	4	brown	"	"	"
9	"	"	25	no			brother Salvatore 1st Philadelphia nephew Rocco Salvatore	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Buonalbergo	Campobasso
10	"	"	20	"			father Luigi	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"
11	yes	father	19	yes	1905	Chicago	1620 23 St. Chicago Ill husband Enrico Michele	"	"	"	"	"	"	5	3	"	one eye left cloudy	Calvizzano	Campania
12	"	Husband	25	no			483 Milwaukee Carpenter St. Chicago brother Michele	"	"	"	"	"	"	5	2	"	None	"	Bonea Benevento
13	"	Brother	25	no			husband Carelli Fabino	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
14	no	Self	18	"			Box 2 Rockaway N.J.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	Arpino	Caserta
15	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	no	brother	25	yes	1905	Scranton Pa	brother Pasquale 715 Woodbine Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	scar at face	Calvizzano	Napoli
17	no	Self	25	"	1905	Worcester Mass	brother Francesco 129 1/2 Shrewsbury St. Worcester	"	"	"	"	"	"	5	2	"	None	Foggia	Puglia
18	"	"	30	"	1905	Philadelphia	brother Vincenzo 6413 Wayne St. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Calvizzano	Napoli
19	"	"	25	no			111 White alley Wood Scranton Pa brother Francesco	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
20	"	"	18	"			brother Luigi	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
21	"	"	18	"			brother Fra Domenico Frezzetti	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Castelvetere
22	"	"	18	"			husband Pallani Raffaele	"	"	"	"	"	"	5	3	"	scar at face	"	Castelvetere
23	"	"	20	yes	1905	Scranton Pa	" "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	None	"	Castelvetere
24	yes	husband	20	"	1905	Elizabeth	husband Cannio Antonio	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	Castelvetere
25	"	"	27	"			47 Elm St. Paterson N.J. father Francesco Paolo	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"
26	no	Self	18	no			"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"
27	yes	husband	22	"			husband Giuseppe de Martino	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Sferati	Salerno
28	"	"	25	"			20 Maple St. Batavia N.Y. cousin Leopoldo Di Napoli	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
29	no	Self	22	"			280 Hicks St. Brooklyn N.Y. brother Michele Pellecia	"	"	"	"	"	"	5	"	"	scar at forehead	Benevento	
30	"	"	24	"			6 Bassi St. Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	scar at face	Benevento	Puglia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Camm, (Give full name of Master, First or Second Officer.) of the "König Albert", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th day of [illegible], 1909,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

H—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron polisher, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm, for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrival.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the **König Albert**, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States and Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 24th day of [illegible], 1909

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

H—III.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H—III.

Form 500 R
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

6th Sht
12-11-1909

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4 S. S. *König Albert* sailing from *Naples* *November* 12th, 1909

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
.1	Iuri	Francesco	22	11	M	[illegible]			Italian	South	NON IMMIGRANT ALIEN		[illegible]		
.2	Vincenzo	Filomena	28	4	M	[illegible]							[illegible]		
con .3	Cossi	Vincenzo	9	11									[illegible]		
daughter .4	"	Maria	3	4									[illegible]		
.5	Vincenzo	Antonio	24	11	M	[illegible]							[illegible]		
.6	Girolamo	Raffaele	18	4									[illegible]		
.7	Urbano	Benedetto	45	4	M	[illegible]							[illegible]		
.8	Bozza	Olga	22	9	M	[illegible]							[illegible]		
.9	Lanzarini	Emanuele	18	11	M	[illegible]							[illegible]		
.10	Pascale	Antonio	24	4	M	[illegible]							[illegible]		
.11	Fasiolo	Alfonso	20	11	M	[illegible]							[illegible]		
.12	Petrucci	Domenico	30	4	M	[illegible]							[illegible]		
daughter .13	"	Alessandrina	8	8									[illegible]		
.14	Carpentiero	Matteo	42	11	M	[illegible]							[illegible]		
.15	Cutinia	Alessandro	33	11	M	[illegible]							[illegible]		
.16	Angelucci	Luigi	31	11	M	[illegible]							[illegible]		
.17	Di Cesare	Salvatore	31	11	M	[illegible]							[illegible]		
.18	Foggia	Leonardo	21	11	M	[illegible]							[illegible]		
.19	Giovannone	Giovanni Pietro	23	11	M	[illegible]							[illegible]		
.20	Pasquale	Cesare	26	11	M	[illegible]							[illegible]		
.21	Giacco	Antonio	41	11	M	[illegible]							[illegible]		
.22	Gallick	Carlo	18	11	M	[illegible]							[illegible]		
.23	Stefano	Rosario	18	11	M	[illegible]							[illegible]		
.24	Cibano	Maria	34	11	M	[illegible]							[illegible]		
.25	Cugnino	Gaetano	24	11	M	[illegible]							[illegible]		
.26	Longo	Giuseppe	39	11	M	[illegible]							[illegible]		
.27	Stefano	Benedetto	23	11	M	[illegible]							[illegible]		
.28	Stefano	Salvatore	41	11	M	[illegible]							[illegible]		
.29	Di Gennaro	Antonio	16	11	M	[illegible]							[illegible]		
30	Graziano	Pietro	23	11	M	[illegible]							[illegible]		

HOSPITAL DISCHARGED

49

118
NN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *March 24*, 1909. 176

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	No	self	$25	no	uncle Wladislaw Kozlowski 580 Hicks St Brooklyn
2	yes	husband	no	no	husband Crosso Giuseppe
3	"	"	18	no	136 Warren St
4	"	"		no	brother Vincenzo 100 Castle Pl
5	S	by brother	15	yes 1905 Utica N.Y.	brother Vincenzo box 273 Verona N.Y.
6	"	uncle	25	no	uncle Stefano Stefano Gouverneur St. New York City
7	"	self	18	yes 1905 New York	313 Broadway New York City
8	"	"	30	no	brother Eleno Stefano 1376 Lexington Ave New York City
9	"	"	15	no	brother Giuseppe 1307½ Lexington Ave New York City
10	"	"	25	no	brother Giuseppe 1307½ Lexington Ave New York City
11	"	"	50	yes 1905 Utica N.Y.	wife Costanza Pettinato 125 Bell Street Brooklyn
12	"	"	40	no	brother Vincenzo Pecoraro 1307½ Lexington Ave New York City
13	"	"			
14	no	self	100	yes 1905 Portland	aunt Angela Cor 6th & Jefferson Portland Ore
15	"	"	30	yes 1905 Seattle	Cousin Joe Jacuzzi Box 506 Seattle Wash
16	"	"	30	yes 1907 Bellingham	Cousin Giuseppe Ferrara Box 1 Bellingham Wash
17	"	"	25	no	brother Vincenzo Lapolla Box 50 Cor Castle & Hester Sts Los Angeles Cal
18	"	"	25	no	brother Vincenzo Lapolla Box 50 Cor Castle & Hester Sts Los Angeles Cal
19	"	"	15	no	father Giuseppe 737 Gorham St Detroit Mich
20	S	by brother	20	yes 1905 Utica N.Y.	brother Vincenzo 516 Eighth St Troy N.Y.
21	"	self	35	yes 1907 New Orleans	Cousin Salvatore Lazzaro 1307½ Lexington Ave New York City
22	"	"	25	no	Cousin Salvatore Lazzaro 1307½ Lexington Ave New York City
23	"	"	15	no	brother Giuseppe 1307½ Lexington Ave New York City
24	yes	husband	15	no	husband Vincenzo 1307½ Lexington Ave New York City
25	"	"	15	no	husband Vincenzo 1307½ Lexington Ave New York City
26	"	self	26	no	brother Vincenzo Lapolla 1307½ Lexington Ave New York City
27	"	"	15	no	brother Vincenzo Lapolla 1307½ Lexington Ave New York City
28	"	"	25	yes 1906 Los Angeles	Cousin Salvatore Lazzaro 1307½ Lexington Ave New York City
29	"	"	26	no	brother Vincenzo Lapolla 1307½ Lexington Ave New York City
30	"	"	25	yes 1906 St. Louis	brother Vincenzo Lapolla 1307½ Lexington Ave New York City

19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
No	No	No	No	good	No	5	3	dark	brown		None	Russia	Poltava
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Hungary	Fiume
"	"	"	"	"	"						"	"	"
"	"	"	"	"	"						"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	Italy	Girgenti
"	"	"	"	"	"	5		"	"	light	"	Italy	Sicily
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Italy	Portici
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	scar on forehead	"	"
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	scar on forehead	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	None	"	"
"	"	"	"	"	"						"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	scar on forehead	Utica N.Y.	Utica
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	None	"	"
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Hungary	Fiume
"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	scar on chin	"	"
"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	"	None	"	"
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	scar on forehead	Italy	Castell Vetrano
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	None	Italy	Italy Palermo
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	sky	"	Italy	Italy Palermo
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	brown	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	10	"	black	"	scar on forehead	Italy	Italy Palermo
"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	None	"	Palazzo Adriano
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	scar on nose	"	"
"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	scar on cheek	"	"
"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	sky	None	"	Palermo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Fuhrmann, (Is the affiant Master, First or Second Officer.) of the **König Albert.**, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Fuhrmann
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 1909,

at

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: oil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but can not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111b

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Wilson, Surgeon of the "König Albert" sailing from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21st day of June, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

177

II—III.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—III.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Ydd Ltd 12-11-1909

25 S. S. König Albert sailing from Naples November 12nd, 1909

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
.1	Tomasetti	Nicola	23	11	M	Farmer	yes		Italian	South Italian	Italy	Colonna Basilicata	father	Domenico Tomasetti	Colonna Basilicata	Pa	Wilkesbarre
.2	Scavone	Angela	22	"	Single	"	no		"	Calabrian	"	Cosenza	"	Pasquale Scavone	Cosenza	"	Wilmington
.3	Chiello	Pietro	30	"	M	"	yes		"	Piedmontese	"	Frigento Avellino	wife	Rosa Chiello	Frigento Avellino	"	Worcester
.4	Puglisi	Francesco	22	"	"	Farmer	"		"	Sicilian	"	Castelvetrano				"	Utica
.5	Puglisi	Michele	61	"	"	Laborer	"		"	"	"	"				"	"
wife .6	Costanzo	Francesca	56	"	"	"	"		"	"	"	"				"	"
.7	Longo	Angelo	29	"	M	"	yes		"	"	"	Naples	wife	Carlo Longo	Naples	Pa	Pittsburg
.8	Di Pede	Salvatore	22	"	Single	"	"		"	Abruzzese	"	Montenero Campobasso	mother			"	Rochester
wife .9	"	Teodora	18	"	M	"	"		"	"	"	"				"	"
daughter .10	"	Giuseppina	2	"	S	"	"		"	"	"	"				"	"
.11	Chiarella	Pasquale	21	"	Single	Laborer	"		"	Calabrian	"	Cosenza	wife	Pasquale Chiarella	Cosenza	"	"
.12	Cedro Cattanzaro	Antonio	17	"	S	"	"		"	"	"	"	father	Pietro Cedro	Cattanzaro	"	"
.13	Chiarello	Gaetano	24	"	M	Farmer	"		"	"	"	Colonna Catanzaro	mother	Angelina Chiarello	Colonna Catanzaro	"	Pittsburg
.14	Longobardo	Maria	18	"	S	"	"		"	"	"	"	father	Pasquale Longobardo	"	"	"
.15	Chillemi	Maria	23	"	Single	"	no		"	Sicilian	"	Castelvetrano	father	Vincenzo Chillemi	Castelvetrano	Pa	Brooklyn
daughter .16	Contino	Giuseppe	2	"	S	"	"		"	"	"	"				"	"
✓ .17	Chillemi	Pasquale	24	"	Single	Laborer	yes		"	"	"	Piazza Armerina	wife	Rosaria Chillemi	Piazza Armerina	"	Utica
.18	Genovese	Gaetano	20	"	S	"	yes		"	"	"	Calascibetta	father	Salvatore Genovese	Calascibetta	"	"
.19	Stampa	Giovanni	27	"	M	"	no		"	"	"	Cosenza	wife	Maria Stampa	Cosenza	"	Allentownbirdsboro
.20	Carnevale	Salvatore	20	"	S	"	yes		"	"	"	Piazza Armerina	father	Francesco Carnevale	Piazza Armerina	"	"
✓ .21	Lupo	Salvatore	23	"	M	"	no		"	"	"	"	wife	Rosaria Lupo	"	"	"
.22	Forte	Francesco	18	"	Single	"	yes		"	Abruzzese	"	Montenero Campobasso	father	Pietro Forte	Montenero Campobasso	Ohio	Jamestown
single .23	Perrone	Stefano	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	Tommaso Perrone	"	"	"
son .24	"	Dominic	8	"	"	"	"		"	"	"	"	"	Pietro Perrone	"	"	"
.25	Nicolosi	Paolo	18	"	Single	Farmer	"		"	Sicilian	"	Mineo Catania	father	Giovanni Nicolosi	Mineo Catania	Pa	Buffalo
.26	Di Stefano	Salvatore	22	"	"	"	"		"	"	"	"	mother	Antonia Di Stefano	Mineo Catania	"	Jamestown
.27	Lofaro	Salvatore	23	"	M	"	yes		"	"	"	Piazza Armerina	father	Giuseppe Lofaro	Piazza Armerina	Ohio	Youngstown
.28	Violo	Giuseppe	24	"	S	"	no		"	"	"	Piazza Armerina	father	Pietro Violo	Piazza Armerina	Pa	Rochester
.29	Fazio	Salvatore	28	"	M	"	yes		"	"	"	"	wife	Carmelina Fazio	"	"	Pittsburg
.30	Cerrano	Sebastiano	18	"	S	"	"		"	"	"	"	father	Pietro Cerrano	"	Ohio	Wilkes

6-86255-505-8-17-40
6-103428-505-2-21-41-mcf/a

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK , 190 178

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamous or simultaneous conjugality (or polygamous concubinage)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the [illegible], from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24 day of [illegible], 1909,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should shew the race or people as given in list or, back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [illegible], Surgeon of the "König Albert," sailing [illegible], solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 24th day of September 1909

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

179

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

8th List 12-11-1909 — 26

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *König-Albert* sailing from *Naples* November 12th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
S/.1	Arezzo	Gaetantino	46		M	porter	no	yes	Italian	Italian	Italy	Abruzzi Citra	mother Brigida Arezzo	Pa.	Hazleton
.2	Calabria	Vincenzo	17		S	"	"	"	"	"	"	"	father "	"	"
.3	Labonio	Luciano	20		"	farmer	"	"	"	"	"	"	"	"	Hazleton
.4	Fabiano	Raffaele	20		"	laborer	yes	"	"	Italian	"	Potenza	father Pasquale Fabiano	Ohio	Akron
.5	D'Andrea	Salvatore	18		"	farmer	no	"	"	"	"	Castellana	cousin Domenico Andrea	Pa.	"
.6	Giacci	Nicola	47		M	laborer	yes	"	"	Lombardo	"	Lombardia	brother Giacomo Giacci	Ohio	Akron
.7	Di Rosa	Antonio	21		S	"	"	"	"	Foggia	"	Foggia	brother Pasquale Di Rosa	Pa.	Hazleton
con. 8	"	Donato	23		"	"	yes	"	"	Abruzzi	"	Abruzzi	brother Pietro Donato	Ill.	Orange
.9	Palumbo	Saverio	17		"	farmer	yes	"	"	"	Italy	"	father	"	"
.10	Fenbi	Vincenzo	25		"	shoemaker	no	"	"	Italian	"	"	brother	"	"
.11	Calabrese	Domenico	31		"	"	"	"	"	"	"	"	brother Giuseppe Calabrese	Ohio	Akron
.12	Finocchiaro	Vincenzo	29		"	"	"	"	"	Catania	"	Catania	brother Rosario Finocchiaro	Pa.	Plymouth
.13	Di Empedio	Antonio	19		"	laborer	yes	"	"	"	"	"	father	"	Ponte Selice
.14	Corelli	Antonio	20		M	shoemaker	"	"	"	Abruzzi	"	Abruzzi	brother Costantino Corelli	Pa.	Pittston
.15	Di Stefano	Donato	20		"	farmer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
.16	Cogan	Michelangelo	24		"	"	no	"	"	Italian	"	Italian	brother Domenico Cogan	Ohio	Youngstown
.17	De Vengo	Mario	27		"	"	"	"	"	"	"	Cerchia	brother Vincenzo De Vengo	Pa.	Pittston
.18	Fabiano	Vincenzo	26		"	carpenter	yes	"	"	"	"	Italian	brother Domenico Fabiano	Ohio	Youngstown
.19	Vota	Giuseppe	35		"	farmer	"	"	"	Lombardo	"	Lombardia	brother Pietro Vota	Pa.	Plymouth
.20	Abruzzese	Luigi	24		"	"	yes	"	"	Abruzzi	"	Abruzzi	brother Pietro Abruzzese	Pa.	Pittston
.21	Fibelli	Giuseppe	20		"	laborer	"	"	"	Italian	"	Italian	father Antonio Fibelli	Pa.	Hazleton
.22	Martelli	Pietro	21		"	"	"	"	"	"	"	Campobasso	brother Giuseppe Martelli	Pa.	Pittston
.23	Forella	Giuseppe	19		"	"	no	"	"	"	"	"	father Antonio	"	"
.24	Bazzigaluppi	Rosa	24		M	"	yes	"	"	"	"	"	husband Luigi	"	"
.25	Lizzi	Vincenzo	20		S	"	"	"	"	"	"	"	father Angelo	"	Hazleton
.26	Spinelli	Donato	24		M	"	"	"	"	"	"	"	wife Rosa	"	Plymouth
.27	Abruzzese	Raffaele	28		"	"	"	"	"	"	"	"	Venezia	"	Philadelphia
.28	Di Natale	Vincenzo	25		"	"	"	"	"	"	"	"	brother Pasquale	"	Pittston
.29	Fusciani	Michele	38		W	"	no	"	"	"	"	"	cousin	"	"
.30	Forelli	Domenico	21		S	"	yes	"	"	"	"	"	Domenico	"	Plymouth

1-420866 1/7/43

HOSPITAL DISCHARGED

ROW IN IMMIGRANT ALIEN

24 — 169/197

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, Feb. 15, 1900

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, state which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		self	$25				Sister Nicolo Filippo Giuseppe Box 353 Cass Street Waterbury Conn	No	No	No	No	Good	No	5		dark	brown	brown	None	Italy	Grimaldi
2		"	"				Sister Chiara Filippo 533 Grand St Hoboken N.J.														
3		"	"				Cousin Giuseppe Filippo							5	2				jack-manual	"	
4		"	"				Cousin Stefano Filippo							5	1		black			"	Grimaldi
5		"	"				Uncle Salvatore Cuneo 2493 Cor Murray & 26 St Cleveland Ohio							5	6		brown		Nose	Italy	Cuneo
6		"	"				Cousin Gerolamo Cuneo 152 Cedar St							5	2					Italy	Cuneo
7		"	"				Cousin Virginia Cuneo							5	5		dark	brown	None	Italy	Cuneo
8		"	"				Cousin Giuseppe Cuneo 56 Bayard St							5	11		brown			"	Cuneo
9		"	"				Cousin Francesco Cuneo 56 Bayard St												None	"	"
10		"	"				Cousin Luigi Cuneo 56 Bayard St							5	5		brown			"	"
11		"	"				Cousin Stefano Cuneo 56 Bayard St							5	7		dark			Italy	Cuneo
12		"	"				Cousin Donato Cuneo 9746 Jefferson Ave Cleveland O							5	7					"	Cuneo
13		"	"				Cousin Carmine Cuneo 56 Bayard St							5	5		black	brown	None	"	"
14		"	"				Cousin Vincenzo Cuneo 56 Bayard St							4	9		brown			Italy	Cuneo
15		"	"				Cousin Giuseppe Cuneo 56 Bayard St							5	2				None	"	"
16		"	"				Cousin Giuseppe Cuneo Box 56 Cumberland Md							5	5					Italy	Cuneo
17		"	"				Cousin Giuseppe Cuneo 56 Bayard St							5	5					"	Cuneo
18		"	"				Cousin Giuseppe Cuneo 56 Bayard St Cumberland Md							5	5					"	Cuneo
19		"	"				Cousin Giuseppe Cuneo 1575 Jefferson Ave Cleveland O							5	1					Germany	Cuneo
20		"	"				Cousin Giuseppe Cuneo 56 Bayard St							5	6		black	brown		Italy	Cuneo
21		"	"				Cousin Giuseppe Cuneo 56 Bayard St							5	4		brown			Italy	Cuneo
22		"	"				Cousin Giuseppe Cuneo 56 Bayard St							5	2					"	Cuneo
23		"	"				Cousin Bernardo Cuneo							5	11					Italy	Cuneo
24		"	"				Uncle Giuseppe							5	2					Italy	Cuneo
25		"	"				Uncle Domenico Cuneo							5	5		black			"	"
26		"	"				Cousin Luigi Cuneo 56 Bayard St							5	6		black			Italy	Cuneo
27		"	"				Cousin Luigi Cuneo 56 Bayard St							5	5		black			"	"
28		"	"				Cousin Vincenzo Cuneo 56 Bayard St							5	6					"	"
29		"	"				Uncle Pasquale Cuneo 56 Bayard St							5	4					"	"
30		"	"				Cousin Stefano Cuneo 56 Bayard St							5	5					"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Tuon, Comm. (Master, First or Second Officer), of the "König Albert", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Tuon
Commanding Officer.

Sworn to before me this 9th day of January, 1904,

at

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, tailor, and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E Pelikan, Surgeon of the "König Albert," sailing towards [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 94 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of November, 1909

at NEW YORK

Immigration Officer.

n-111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n-111

Form 500 R
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

9th List
12-11-1909

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *König Albert* sailing from *Naples* *November* 12th, 1909

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
.1	Berovi	Barbaliendo	18		M	S										
.2	Moretti	Ferami	Benedetto	46		M										
.3	Pepi	Alessandro	28			M										
.4	Cherubini	Maria	58		F	M										
.5	Volpini	Ester Palmira	25			M										
.6	"	Costanzo	4		M	S										
.7	"	Michele	3			S										
.8	Martinucci	Maria	47		F	M										
.9	Fiorello	Augustino	26		M	M										
.10	Martinucci	Pasquale	11		M	S										
.11	Pasquale	Giuseppe	23		M	M										
.12	Spiezio	Vincenzo	18			S										
.13	Cimino	Giovanni	28			M										
.14	Cassitto	Giuseppe	23			S										
.15	de Nicolamo	Silvano	50			M										
.16	Di Nardo	Stefano	18			S										
.17	Pinelli	Charles	45			M										
.18	Di Pinto	Ester Antonia	19		F	S										
.19	Scopa	Giuseppe	44			M										
.20	Cimino	Gaetano	46			M										
.21	Cappuccitti	Ester Giuseppina	21		F	S										
.22	Pedrazzo	Luigi	25			S										
.23	Di Lisio	Pasquale	28			M										
ADMITTED .24	Cardone	Luigi	29			M										
.25	Di Angelo	Vincenzo	21			S										
.26	Colimodio	Michele	34			M										
.27	"	Gaetano	21			S										
.28	Di Francesco	Francesco	24			M										
.29	Leva	Pietro	2			S										
.30	Cardarelli	Maria Giuseppa	32			M										

V.L. 559/48

1-290853-6.11.41

22-119748 3/9/42

198
923

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 9

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of N. YORK, ..., 190

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	no	self	$25 no	no			uncle Je Rudis Cesare, Gallarate Va
2	"	"	25 yes	yes	9	Highbridge	cousin Agostino Cantoni, Gallarate Va
3	"	"	25 "	yes	9	Gallipolis	uncle Gaetano Garavelle, Gallarate
4	"	"	25 "	yes	9	Gallipolis	son Antonio " "
5	"	self	25 yes	yes	9	Gallipolis	bro Domenico Jone, Gallarate
6	"	"					uncle Cajetan Franum, "
7	"	"					Bonda Jenny bro "
8	"	self	15 no				Gatti Archelagetonio, Gallarate
9	"	self					Antonio Gallarate
10	"	"	40 no				uncle Gaetano Antonio Archelaonio, "
11	"	"					" " Gallarate
12	"	"	25 no				Carlo Gio Battista Antonio Gennaro, "
13	"	"	20 no				Gatti Vincenzo, Gradisca Va
14	"	"	20 no				15 dec years ago Peter Henry Cam, Castle Cove, Scotland, Antonio Gallarate
15	"	"	25 yes	yes	9	Cumberland	Gatti Leonardo, Gallarate, Antonio Gallarate
16	"	"	15 no				cousin Gaetano Gennaro, Gallarate
17	"	"	25 yes	yes	9	Glens Falls	Gatti Antonio, Gallarate
18	"	brother	15 no				Gatti Gaetano, Gallarate
19	"	self	25 no				cousin Antonio Gennaro, Gallarate
20	"	"	25 yes	yes	9	Cumberland	Gatti Luigi, Gallarate
21	"	"	25 no				Gatti Carlo, Gallarate
22	"	"	25 yes	yes	9	Cumberland	Gatti Luigi, Gallarate
23	"	"	25 "	yes	9	Cumberland	Gatti Carlo, Gallarate
24	"	"	25 "	yes	9	Cumberland	cousin Antonio Gennaro, Gallarate
25	"	"	25 "	yes	9	Cumberland	Gatti Antonio, Gallarate
26	"	"	50 "	yes	9	Cumberland	cousin Gaetano Antonio, Gallarate
27	"	"					Gatti Antonio, Gallarate
28	"	"	25 yes	yes	9	Cumberland	Gatti Luigi, Gallarate
29	"	self	25 yes	yes	9	Cumberland	Gatti Antonio, Gallarate
30	"	self	25 no				Gatti Gaetano, Gallarate

19 Idiot, insane, or helpless from mental or physical defect.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any order, contract, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	2	dark	Brown	Brown	scar on forehead	Germany	Crimmitschau
"	"	"	"	"	"	5	3	a black	"	"	scar on left eye brow	"	"
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	None	"	"
"	"	"	"	"	"	5	11	"	gray	blue	scar on left eye brow	Germany	Lauterbach
"	"	"	"	"	"	4	7	"	brown	"	None	"	Hessen
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	11	"	blue	"	"	Prussia	Posen
"	"	"	"	"	"	5	2	"	gray	brown	"	"	Neustettin
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Austria	Lower Austria
"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	scar on nose	Germany	South Germany
"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	mole on face	"	"
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	scar on elbow	Germany	Crimmitschau
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	None	Prussia	Posen Province
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Lower Austria
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	6	"	"	black	gray	scar on neck	Austria	Hungary
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	None	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Germany	Crimmitschau
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Fulln. Corinn, of the "König Albert," from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of November, 1909,

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter appearing only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of all arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be confined to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E Perron, Surgeon of the **König Albert**, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of November, 1909

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

10th List
12-11-1909

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *König Albert* sailing from *Naples* *November* 12th, 1909.

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
.1	Galante	Filomena	22		F S				Italian	South Italian	Italy	Potenza	father Paolo	Penna	Jonkers
.2	Di Patrizio	Angela	21		"				"	"	"	"	" Potenza Antonio	"	"
.3	Di Emilio	Anna	39		"				"	"	"	"	"	"	"
.4	Masciello	Raffaele	11		M				"	"	"	"	father Ferrante	"	"
.5	Di Lauenbis	Maddalena	18		F				"	"	"	"	"	"	"
.6	Di Lorenzo	Emilia	19		"				"	"	Italy	Potenza	father		city Boston
.7	"	Nicola	12		M				"	"	"	"	"		"
.8	"	Vincenzo	4		"				"	"	"	"	Antonio		"
.9	Bonnabet	Angie	19		F				"	"	"	"	Ugena		"
.10	Mandato	Francesco	21		M				"	Spanish British	Gibraltar		Gibraltar Spain		"
.11	Mandato	Angelo di Luigi	18		"				"	"	"	"	Antonio		"
.12	Giovannantonio	Raffaele	18		"				"	"	"	"	Lucagnano		"
.13	De Domenico	Anna	25		F				"	Italian	Italy		Vincenzo Potenza		Philadelphia
.14	De Dominicis	Rosinda	5		F				"	"	"		father		"
.15													and wife		
.16	Dell'Oro	Domenico	24		M				"	"	"		Italy		"
.17	Falleri	Vincenzo	34		"				"	"	"		Emilio		Philadelphia
.18	Lorenzo	Giuseppina	2		F				"	"	"		mother		"
.19	"	Alfonso	8		M				"	"	"		"		"
.20	"	Alfredo	4		"				"	"	"		"		"
.21	Galiero	Giuseppe	18		M				"	"	"		father		"
.22	Saccotta	Antonio	20		"				"	Montenegrin	"		Giuseppina		Wilkesbarre
.23	Franciarotti	Augusto	26		"				"	"	"		wife Emilia		"
.24	Romano	Ursula	20		F				"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		Italy		Pittsburg
.25	Pascella	Pasquale	27		M				"	"	"		Pontelatone		Wilkesbarre
.26	Pascelli	Giuseppe	20		"				"	"	"		Montesano Pontelatone		Wilkesbarre
.27	"	Chiara	28		F				"	"	"		father		Philadelphia
.28	Castrono	Flaviano	22		M				"	"	"		Formicola		"
.29	Ortendone	Luigi	27		"				"	"	"		Formicola		"
.30	Coler	Vincenzo	29		"				"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		Pontelatone		Wilkesbarre
													Bartola		"
													Angela		Wilkesbarre

224
243

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *June 25* , 190 1

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes — Year or period of years.	16 If Yes — Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	25 Color of — Hair.	25 Color of — Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$15	no			aunt Teresa Giffone 228 Kellogg St Buffalo	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	Italy	Italy
2	"	"	15	no			Buffalo												
3	"	"	15	no			husband Salvatore Tramontana	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	
4	"	"					1 Cattle St Buffalo												
5	boy	boy's father	20	no			son Salvatore 1 Cattle St Buffalo	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	"	
6	"	"						"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	Italy	Italy
7	"	"						"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	
8	"	"																	
9	self	self	25	no	3 yrs	Utica N.Y.	cousin Vincenzo Scibetta 42 Burton St Utica N.Y.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark brown	Italy	Castelluccio Inferiore	
10	"	"	25	no			cousin Joseph Scibetta 42 Burton St Utica N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	
11	"	"	25	no			cousin Vincenzo Scibetta 42 Burton St Utica N.Y.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	
12	"	"	25	no			husband Salvatore Tramontana 1 Cattle St Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	5	11	"	black	"	Italy	Italy
13	"	"					husband Salvatore Tramontana 1 Cattle St Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	Italy	Italy
14	"	"	25				husband Salvatore Tramontana 1 Cattle St Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	blue	"	Sanbiase
15	"	"						"	"	"	"	"							
16	self	husband	3	no			husband Salvatore Tramontana 1 Cattle St Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"							
17	"	wife						"	"	"	"	"	5		"	light	black	Rome	
18	"	"	25	no			Dennison Ohio	"	"	"	"	"			"	brown	"	near el Portland	
19	"	"						"	"	"	"	"			"			Rome	
20	"	"						"	"	"	"	"			"				
21	son	"	25	no			brother-in-law Pasquale Comitetto 1119 N. 5th Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"			"				
22	"	"	25	yes	2 yrs	Columbus Ohio	brother-in-law Bruno Fiorello 2260 Tennent Ave Philadelphia	"	"	"	"	"	5	3	"				Collegno
23	"	"	40	"	9 mos	Wellsburg W.Va.	brother Casimiro Scibetta 2098 Chestnut St Wellsburg W.Va.	"	"	"	"	"	5	3	"				Torbella
24	"	"	25	"	6 mos	Steubenville Ohio	brother Vincenzo Scibetta 2260 Tennent Ave Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5	3	"		near el Portland		Castiglione
25	"	"	25	"	5 mos	Steubenville Ohio	brother Salvatore Scibetta 42 Burton St Utica N.Y.	"	"	"	"	"	5	2	"		near el Portland		
26	"	"	50	"	9 mos	"	brother Stefano Scibetta	"	"	"	"	"	5	5	"		Rome		Montepagano
27	"	"						"	"	"	"	"	5	2	"				Montepagano
28	"	"	40	no			uncle Alfonso Scibetta 1120 Chestnut St Wellsburg W.Va.	"	"	"	"	"	5	2	"				
29	"	"	25	yes	9 mos	Wellsburg W.Va.	cousin Agostino Giannantonio 2 Chestnut St Wellsburg W.Va.	"	"	"	"	"	5	1	"				Castiglione
30	son	brother-in-law	25	yes	9 mos	Wellsburg W.Va.	brother-in-law Pasquale Comitetto 1119 N. 5th St Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5	3	"		near el Portland	Virginia	Isernia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the **König Albert**, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1909,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11–111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrival.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors at registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–111b

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. C. Perron, Surgeon of the "König Albert." sailing from Hamburg, solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had ~~fifteen~~ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of November, 1909

at

Immigration Officer.

185

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

11th List
12-11-1909 29

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *König-Albert* sailing from *Naples* *November* 12th, 1909

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
.1	Calmore	Carmelo	29	7	M	Laborer	yes		Italian	South	NON IMMIGRANT ALIEN				
.2	Fabrizio	Rosa	30	11	"	Housework	"		"	"	"	Monteforte	husb	Eugenio Mariconda	Brooklyn
Mrs. 3	"	Elisabetta	27	11	"	"	"		"	"	"	Roccamandolfi	"	Pasquale Roccamandolfi	both Italians
.4	Campagna	Vincenzo Angelo	38	11	"	Laborer	"		"	"	"	"	wife	Caterina Schiavolano	"
Rob. 5	Chiarizzelli	Concetta	21	9	"	Weaver	"		"	"	"	Schiavolano	father	"	Chicago
Rob. 6	Condaguda	Vincenzo	14	4	S	"	"		"	"	"	"			
Rob.	"	Adelina	8	9	"	"	"		"	"	"	"	Anthony		
.8	Chiccolese	Lorenzo	23	11	"	Laborer	"		"	"	"	Pontelandolfo	uncle	Generoso Pontelandolfo	Wilkesbarre
.9	D'Benedetto	Salvatore	35	"	M	"	"		"	Aquila	Aviano	"	wife	Carmela	21 Chicago
.10	Amodei	Vincenzo	30	"	"	"	"		"	"	Salmona	"		Generosa	
Rob. 11	"	Biagio	9	"	S	"	"		"	"	"	"		Salmona	
.12	Cirmarco	Teodosio	38	"	M	"	"		"	"	"	"		Pasquale	Cl Mineola
.13	Natale	Vincenzo	29	"	"	"	"		"	"	"	"	brother	Domenico	" Bonaca
.14	Natale	Raffaele	32	"	"	"	"		"	"	"	"	wife	Filomena	" Wilkesbarre
.15	Natale	Raffaele	29	"	"	"	"		"	"	"	"		Emilia	"
.16	Cardarelli	Vincenzo	29	"	S	"	"		"	"	"	"	father	Vincenzo	"
.17	Cardogiuseppi	Gaetano	53	"	M						NON IMMIGRANT ALIEN		wife	Natalia	" Dunbar
.18	Cardogiuseppi	Erminio	19	"	"						"	"	brother	Domenico	" Natale
.19	Caradiano	Giuseppe	26	"	"	"	"		"	"	"	"	wife	Caterina	"
.20	Cardogiuseppi	Gaetano	17	"	"	"	"		"	"	"	"	mother	Vitale	" Pittston
.21	Cardogiuseppi	Camillo	17	"	"	"	"		"	"	"	"	"	Emma	Pa. Dunbar
.22	D'Addomo	Ermenegilda	22	"	M	"	"		"	"	"	"	husband	Enrico Villalago	Pa. Wilkesbarre
Son .23	"	Alfredo	13	"	S	"	"		"	"	"	"			
.24	Bianni	Lorenzo	26	"	"	Farmer	yes		"	"	Cosenza	Scalea	father	Vincenzo Scalea	Italy
.25	Fabbricio	Agnese	28	10	"	Housework	no		"	"	Avellino	Avella	mother	Carmela Avella del Sabato	"
.26	Cipriotto	Antonio	18	6	"	"	"		"	"	Benevento	Ariola	father	Anna Ariola	Pa. Reading
.27	Andovia	Lorenzo	29	"	M	Laborer	"		"	"	Roma	Piacenza	wife	Virginia Guarenno	Italy
.28	Brizze	Giuseppe	19	"	S	Farmer	yes		"	"	Cosenza	Cardia	father	Francesco Cardia	Italy Chicago
.29	Romano	Gaetano	32	"	M	"	"		"	"	Salerno	Sassano	wife	Peppina Sassano	Ct. Stapleton
.30	Napolitano	Salvatore	26	"	"	Laborer	yes		"	"	Caserta	Marigliano	"	Anna Marigliano	Italy Jersey City

30

2112
112

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 11

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *April 24*, 190 0

71—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address,
1	no	self	17 no				husband Carlstown 111 Chestnut
2	"	"	17 no				cous Clara Jacobson
3							Carlstown Ont
4	yes	cousin	25 yes	yes	905	Connecticut	cous Charles Peters Box 117 Grand Hav
5	"	husband	" no				husband Charles Peters Grand Hav
6	"	"	40				Box 117 Grand Hav
7	"	"					
8	"	brother	15 yes	yes	98	Denmark	brother Carl Carlsen
9	"	self	15 no				Box 129 Manchester Colorado
10	"	"	35 yes	yes	97	Denmark	brother Carl Carlsen
11	"	"	" no				Box 149 Alleyton Colo
12	"	"	35 yes	yes	903	Germany	brother Alexander Carlsen
13	"	"	25 no				Box 852 Chicago Ill
14	"	"	25 yes	yes	96	Sweden	cous Gustaf Carlsen
15	"	"	28	yes	907	Sweden	Penn Ave cous Christian Jensen
16	"	"	25 no				Box 149 Chicago Ill
17	"	"	25 yes	yes	96	Denmark	cous Judith Carlsen rose Ave
18	"	"	25 no				brother Gustaf Carlsen
19	"	"	18 yes	yes	902	Denmark	Box 300 Chicago Ill
20	"	"	18 no				cous Ole Jensen Maple Ave
21	"	"	35 no				brother Frederick Carlsen
22	"	"	25 no	yes	96	Denmark	Box 149 Chicago Ill
23	"	"					brother Frederick Carlsen
24	"	"	35 no				Box 152 Chicago Ill
25	"	"	40 yes	yes	905	Denmark	cous Carl Carlsen 135 Jersey St Elizabeth N.J.
26	yes	father	15 no				father Christian Carlsen 32 Pearl St Elizabeth N.J.
27	"	brother	15 no				brother Christian Carlsen 135 Jersey St Elizabeth N.J.
28	"	cousin	25 no				cous Gustaf Carlsen 132 Pearl St Elizabeth N.J.
29	no	self	25 yes	yes	96	Denmark	cousin Hannah Carlsen Box 149 Chicago Ill
30	"	laborer	28 "	yes	898	Sweden	cousin Ole Peterson Box 157 Chicago Ill

19 Persons coming by reason of polygamous practices.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offense involving moral turpitude or subversive principles in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical,	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause,	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
	No	No	No	Good	etc	5	9	dark	red	brown	None	England	Yorkshire
	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Accrington
	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
	"	"	"	"	"							Canada	Ontario
	"	"	"	"	"							"	"
	"	"	"	"	"	5	7					"	Toronto
	"	"	"	"	"							"	Ontario
	"	"	"	"	"	5	3					"	"
	"	"	"	"	"	5	5					"	"
	"	"	"	"	"	5	3					"	"
	"	"	"	"	"	5	4					"	"
	"	"	"	"	"	5	6					"	"
	"	"	"	"	"	5	5					"	"
	"	"	"	"	"	5	7					"	"
	"	"	"	"	"	5	2					"	"
	"	"	"	"	"	5	9					"	Villelgo
	"	"	"	"	"							"	"
	"	"	"	"	"	5	6	"	black	eyes		Germany	New York
	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	black	scar on forehead	Germany	North Dakota
	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		Germany	North Dakota
	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown		Germany	Germany
	"	"	"	"	"	5	6	"	brown			Germany	Germany
	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Sweden	North Sweden
	"	"	"	"	"	5	7	"	gray	"		Germany	Germany

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Name of Master, First or Second Officer), of the **König Albert**, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commanding Officer.

Sworn to before me this 21 day of April, 1906,

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11-11

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, miner, engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which an immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the **König Albert**, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] Universität Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 27 day of [illegible] 1909

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

187

II—115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—115

12

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

12th List
12-11-1909

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

30 S. S. *Konig Albert* sailing from *Naples* *November* 12th, 1909

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
.1	*De Simoni*	*Cesare*	*25*	*11*	*M*	*married*	*Yes*	*Yes*	*Italian*	*South Italian*	*Argenta*	*Ferrara*	*mother*	*Rhode Island*	*Providence*
.2	*Rubbi*	*Luigi*	*27*								*Lugo*	*Ravenna*	*wife*	*Lugo Ravenna*	
S. I.	*Valandoro*	*Giovanni*	*22*								*Agnita*	*Turin*		*Pennsylvania*	*Pittsburg*
.4	*Mariupietro*	*Luigi*	*23*										*Isabella*		
S. I. .5	*Orellano*	*Eustachio*	*21*								*Turin*		*Domenico*	*Pennsylvania*	*Pittsburg*
.6	*Mariupietro*	*Domenico*	*28*										*Caza*		
.7	*Lorenzetti*	*Antonio*	*39*										*Maria*		
.8	*Mariupietro*	*Vincenzo*	*41*												
.9	*Cinelli*	*Agapito*	*39*												
.10	*Orellano*	*Francesco*	*19*								*Turin*		*Giovanni*		
.11	*Rotati*	*Pietropaolo*	*19*										*Domenico*		
.12	*Lavarretta*	*Francesco*	*23*								*Lucania*	*Potenza*	*Maria*		
.13	*Lavarretta*	*Felice*	*21*										*Carmine*		
.14	*Barbara*	*Ferdinando*	*25*								*Bari*	*Adelfia*	*Georges*		
.15	*Rizzolo*	*Michele*	*24*								*Calabria*	*Cosenza*	*Rosalina*		
16	*Russo*	*Giacomo*	*46*										*Elisabeth*		
.17	*Pellecchia*	*Guglielmo*	*33*										*Vincenzo*		
X .18	*Pelosio*	*Vincenzo*	*21*								*Bari*	*Sonno*			
.19	*Bruno*	*Maria*	*12*										*San*		
.20	*Schinnelli*	*Alberto*	*22*								*Napoli*		*Concetta*		
.21	*Crispo*	*Antonio*	*25*								*Catanzaro Provincia*		*Raffaella*		
.22	*Mariano*	*Francesco Raffaele*	*24*										*Rosaria*		
.23	*Cardone*	*Domenico*	*23*												
.24	*Mariano*	*Angelo*	*19*										*Carlina*		
.25	*Mari*	*Raffaele*	*27*										*Elisabetta*		
.26	*Vitto*	*Anna*	*18*												
.27	*Grazia*	*Gianna*	*18*										*Giuseppe*		
.28	*Imbesta*	*Carlo*	*21*								*Reggio Calabria*		*Giovanni*		
.29	*DiLeo*	*Pasquale*	*24*										*Anna Maria*		
.30	*Mariano*	*Ignazio*	*25*										*Giacomo*		

U. S. 20.000.11-30 (Colonial Reprint)

29

269
296

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW [illegible], 1909

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in custody of or under guarantee of any society, etc., to protect, assist, or advise in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Signature of Master, First or Second Officer), of the König Albert, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of October, 1909,

at

Immigration Officer.

11—10

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widower), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien over 14 years of age, for example: A compositor, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "engineer," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite description.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through, in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immediately a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and people should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

"Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish [illegible]

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show distinctly the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if out of the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and by whom).—The entry in column 15 should cover in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when).—The entries in column 16 should cover each alien not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place or places (1891, Philadelphia).

Column 17 (Coming to join relative or friend and name and complete address).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 24.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Ellerman, Surgeon of the "König Albert." do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of Berlin; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of September 1909

at

Immigration Officer.

II–III

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II–III

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

13th List 12-11-1909

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

51 S. S. *König Albert* sailing from *Naples* *November* 12th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
.1															
.2															
.3															
.4															
.5															
.6															
.7															
.8															
.9															
.10															
.11															
.12															
.13															
.14															
.15															
.16															
.17															
.18															
.19															
.20															
.21															
.22															
.23															
.24															
.25															
.26															
.27															
.28															
.29															
.30															

ADMITTED

B-18740-4/24/40

IN HOSPITAL DISCHARGED

297

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 13

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW [illegible], Nov 23, 190[illegible] 12 PM

(91)

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether an Idiot, Insane person, or Epileptic.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	50 yes		1905	N. York	father in law	No	No	No	No	good	No	5	5	dark	brown	Hazel	None	Naples	Italy
2							Queens N.Y.													
3																				
4							New York													
5	no	self	25 yes		4/05	Lorraine	Brother in law	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
6	"	father	20		903/07	"	Box 95	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	self	20		903/07	Thompson	father in law	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Black	Hazel	None	Germany	Germany
8	"	Both	23	no			Box 95	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	None	Russia	Russia
9	"	Cousin	22	yes	903/07	Jonesboro	Cousin Libra Antonio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	"	None	Germany	Germany
10	"	self	40	"	903/07	South Lake	Brother Frances	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	None	Silesia	Silesia
11	"	"	25	"	903/07	Jonesboro	462 Front St South Lake Utah	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	None	Greece	Greece
12	"	"	20	"	903/07	Johnson	Box 95 Brother Antonio	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Germany	Czechoslovakia
13	"	"	40	"	903/07	Johnson	Brother Antonio Box 95 Jonesboro Ark	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"			Brother Antonio Box 95 Jonesboro Ark	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"			Box 95 Jonesboro Ark	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Italy	Italy
16	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
17	"	husband	18	no			New London Conn	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	"	"	"
18	"	wife					husband Frederick Germany	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
19	yes	cousin	25	yes	6/05	Utica	27 Lexington Ave New York	"	"	"	"	"	"								
20	no	self	25	no			cousin Ignazio Germany	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	none	Sicily	Sicily
21	yes	brother	25	no			Box 259 Jonesboro Ark	"	"	"	"	"	"	5	4	"	None				
22	"	husband	yes		903/07	Utica	brother Ignazio Germany	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	none	Sicily	Sicily
23	"	self	25				Box 259 Jonesboro Ark	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Brown	"	Scar on hand	"	"
24	"	"	30					"	"	"	"	"	"								
25	"	"						"	"	"	"	"	"						None	"	Germany
26	"	self	25	yes	903/07	Hillsboro	Father Box 95 Jonesboro Ark	"	"	"	"	"	"								
27	"	"	25	"	903/07	Utica	Box 95 Jonesboro Ark	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Black	"	scar on forehead	Italy	Italy
28	"	"	60	"	903/07	N. York	Father in law Joseph Germany	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	None	"	"
29	"	"	25	no			Cousin Giuseppe Germany	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Gray	"		Sicily	Sicily
30	"	"	24	no			Father Giovanni Germany	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Brown	"			
							Thompson Ark	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blond	Blue			

20

127

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Comun, (Insert Master, First or Second Officer.) of the **König Albert**, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Comun
Commanding Officer.

Sworn to before me this 21st day of April, 1909,

at

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race ought properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

CENTRAL AMERICAN.

"Central American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country or last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1901 or 07, Philadelphia.

Column 18 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether coming to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 14 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. Dr Eckert, Surgeon of the [illegible] Service, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of October, 1900

at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

14 Lines
12-11-1909
32

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *König Albert* sailing from *Naples* *November 12th*, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
.1	Colavecchio	Alessandro	16		s	Farmer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Maria		Pa	Pittsburg
.2	Barletta	Luigi	23		m	"	"	"	"	"	"	Michelangelo Orsola		"	"
.3	Luzzano	Luigi	21		m	"	"	no	"	"	"	Luzzano		"	"
.4	De Feo	Lorenzo	22		m	Lumberman	"	"	"	"	"	— " —		"	"
.5	Colavecchio	Ludovico	9	8	s							Ludovico		Ct	Hartford
.6	[redacted]	Filomena Antonia	18		s	Farmer	yes	"	"	"	"	Ch. Grazia		"	"
.7	Lazzi	Ch. Antonia	16		s	Workwoman	"	"	"	"	"	Stefana		Pa	Philadelphia
.8	Lapia	Anna	21		s	F. L.	"	no	"	"	Italy	Pasquale		"	"
.9	Barbarella	Enrico	26		m	Shoemaker	yes	yes	Italian	Latin	wife	Filomena		"	"
.10	Di Luca	Michelina	21		s	Farmer	yes	yes	"	"	Italy	Barbarella Pasquale		"	Indiana
.11	Chiuzzi	Scipione	26		m	Shoemaker	yes	yes	"	"	"	Concetta		"	"
.12	Mastropaolo	Biagio	16		s	Farmer	yes	yes	"	"	"	Antonia		Mo	St Louis
.13	Marinelli	Giuseppe	23		s	"	"	no	"	"	"	Pasquale		Pa	Erie
.14	Chiuzzo	Filippo	27		m	Shoemaker	yes	yes	"	"	"	Filippo		"	Rochester
.15	Pinto	Ch. Domenica	22		s	Farmer	yes	yes	"	"	"	Ch. Grazia		Mo	St. Louis
.16	Staccioppa	Antonio	30		m	"	"	"	"	"	"	Concetta		"	Jackson
.17	"	Geremiangelo	17		s	"	"	"	"	"	"	Angela		Pa	Wyoming Co
.18	Compagno	Gennaro Antonio	18		s	Shoemaker	"	"	"	"	"	Ch. Concetta		"	"
.19	Finaldi	Salvatore	65		m	Shoemaker	yes	no	"	"	Italy	Maria		Mo	St Louis
.20	"	Maria	58		m	"	"	"	"	"	"	Angela		"	Rochester
.21	Lanzillo	Vincenzo	14		s	Shoemaker	yes	yes	"	"	Italy	Domenico		"	"
.22	Annunziata	Antonio	22		s	Farmer	no	no	"	"	"	Carolina		Va	Richmond
.23	Lazzaro	Vincenzo	18		s	Farmer	yes	yes	"	"	"	Pasquale		"	"
.24	Chiarello	Gerardo	29		m	"	"	"	"	"	"	Filomena		Pa	Jersey City
.25	Giannetto	Luigi	36		m	"	"	"	"	"	"	Teresa		"	"
.26	Gabriele	Vincenzo	37		m	"	"	no	"	"	"	Chiuzzi		"	"
.27	Di Iorio	Felice	43		m	"	"	"	"	"	"	Giovannella		Ct	"
.28	Pallanta	Giuseppe	29		s	Shoemaker	yes	yes	"	"	Italy	Carmina Troiano		Pa	Jersey City
29														Calif	Salem
30															

6-10913-505-12-13-40

26

318
342

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 14

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *Tuesday Dec 24* , 1900

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes: Year or period of years.	16 If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 22 Height. Feet.	22 Height. Inches.	23 Complexion.	24 Color of Hair.	24 Color of Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	26 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$25	no			Castle Garden	No	No	No	Good	No	4	11	dark	Hazel	Scars	Sweden	Stockholm
2	"	"	28	yes	1903	Returned	Brother Hammond Ill.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
3	"	"	28	no			Castle Garden, sent by Aunt Augusta	"	"	"	"	"	5	3	"	Brown	"	"	"
4	"	husband	28	no			2872 Palmer Ave N.York	"	"	"	"	"	5		"		"	"	"
5	"	2					husband Ostrowo Angels	"	"	"	"	"	5		"		"	"	"
6	"	self	44	no			100 Lafayette Street Scranton	"	"	"	"	"						"	"
7	"	"					Castle Garden	"	"	"	"	"	4	11	"	Black	"	"	"
8	"	"	15	yes	1893	New York	228 Stanton St. N.York	"	"	"	"	"	5	6	"	Dark Brown	"	"	"
9	yes	father	25	yes	1898	Returned	Castle Garden	"	"	"	"	"	5	2	"	Brown	none	"	"
10	no	self	20	yes	1903	N.York	288 East 119 St. N.York	"	"	"	"	"	5	5	"	Black	None	Germany	Sandertown
11	"	"	25	yes	1898	St Louis	friend Lucas Lorenz	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Bohemia	Prague
12	"	"	28	no			310 Carondelet St Louis Mo	"	"	"	"	"	5	5	"		slight scar forehead	Canada	Nova Lubin
13	"	"	28	no			uncle Joseph Bergen	"	"	"	"	"	5	3	"		slight scar chin	"	"
14	"	"	26	yes	1898	St Louis	1870 Eighth Ave Manhattan	"	"	"	"	"	5	5	"	sky	small of neck	"	Kaczmarowo
15	"	"	28	no			2nd floor 2 Rooms 314 & 316 St. St. Louis Mo	"	"	"	"	"	5	3	"	grey sky	slight scar left foot	"	Nova Lubin
16	"	"	40	yes	1902	Philadelphia	uncle Leopold Kotzker 926 Arch St. Philadelphia	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown grey	Scar	"	Kaczmarowo
17	"	"					Castle Garden	"	"	"	"	"	5	3	"	Brown Grey		"	"
18	"	"	28	yes	1897	St Louis	Uncle Casimir Zielinski 315 Front St. St Louis Mo	"	"	"	"	"	5		"			"	"
19	"	"	28	"	1903	Rochester	Aunt Wanda Lewandowski	"	"	"	"	"	4	11	"	Black	"	"	Nova Lubin
20	"	"					199 Joseph St. Rochester	"	"	"	"	"	5	4	"	grey sky	"	"	Kaczmarowo
21	"	self	32	no			Castle Garden	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
22	"	"	40	yes	1895	Canada	Uncle Peter Andrews Redmond St N.	"	"	"	"	"	5	3	"	Brown	"	Russia	Warsaw
23	"	"	28	"	1898	Belleville	Cousin Mr Joseph Lewandowski 311 Church Ave Jersey City	"	"	"	"	"	5	3	"	Black Grey	"	Germany	Neustadt Prov Posen
24	"	"	28	"	1898	Jersey City	cousin Mr Joseph Lewandowski	"	"	"	"	"	5	7	"	Brown	"	Germany	Gumpolsky Province
25	"	"	30	"	1889	"	Castle Garden Benjamin Bogen Esq 256 Grand St. Jersey City	"	"	"	"	"	5	6	"	"	slight scar chin	"	"
26	"	"	30	no	no		Castle Garden Wladislaus Lewandowski 256 Grand St. N.York	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
27	"	"	22	yes	1898	Jersey City	Castle Garden Joseph Lewandowski 311 Church St. Jersey City	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
28	"	"	10	"	1898	Jersey City	uncle Stanislaus Lewandowski 311 Church St. Jersey City	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
29													5	7	"	"	scar on forehead	Germany	Posen
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C Tenen Comm, (Name of Master, First or Second Officer.) of the König Albert, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th day of December, 1909

at

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E D' [illegible], Surgeon of the King Albert sailing Vessel of France, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of November, 1909

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

31—111

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

15th List 12-11-1909 33

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered 12-5-11 11-14-11.

S. S. *König Albert* sailing from *Naples* *November* 12th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
.1	Coppetta	Vittorio	46		M. M.	farmer	no	yes	Italian	South Italian	Salerno	Mondecorvino	Brother Mondecorvino Italy	Pennsylvania	Wilkesbarre
wife .2	"	Clementina	49		F. "	Home	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
daughter .3	"	Clotilda	14		" "	Child	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
son .4	"	Enrico	11		" "	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
" .5	Bellacampagna	Liberatore	28		" M.	Farmer	yes	"	"	"	"	"	wife Rosolina	Italy	Mondecorvino
.6	Cipollone	Alessandro	24		" "	Cab.	"	"	"	"	Naples	Italy	father Giangelice	"	Ohio Youngstown
.7	Martino	Raimondo	29		" "	Laborer	"	"	"	"	"	"	wife Rosa di Cerro Giuseppina	"	Wash. Seattle
.8	Scramo	Carlo	20		" "	"	"	"	"	"	"	"	mother Rachela	"	Ohio Dayton
.9	Di Lano	Giuseppe	23		" "	Cab.	"	"	"	"	"	"	— " — Chiara Isabella	"	"
.10	Martino	Luigi	27		" M.	Laborer	"	"	"	"	"	"	wife Rosa	"	Wash. Tacoma
.11	Russo	Maddalena	26		" F.	Home	"	"	"	Roman Catholic	Campobasso	Castelpetroso	mother Maria	"	Ohio Dayonville
.12	Di Vacio	Maria	20		" "	Child	"	"	"	"	"	"	father Antonio Castelpetroso	Italy	Conn. Bridgeport
.13	Pecce	Antonio	55		" M.	Farmer	yes	"	"	"	"	"	— " —	"	"
wife .14	"	Maria	52		" F.	Home	"	"	"	"	"	"	father Lorenzo — " —	"	"
daughter .15	"	Maria	17		" "	Child	no	"	"	"	"	"	— " —	"	"
son .16	"	Lorenzo	15		" "	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
" .17	"	Giuseppe	12		" "	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
daughter .18	"	Adelina	9		" "	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
son .19	"	Antonio	2		" "	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
" .20	Flora	Ernesto	19		" M.	Farmer	yes	"	"	Calabrese	Salerno	Grand father Rotonio	Salerno	"	Ct. Stamford
.21	Lepore	Domenico	16		" M.	Laborer	"	"	"	"	Bari	Cristemino	mother Antonia Cristemino	"	Mass. Ludlow
.22	Lizzi	Giuseppe	13		" "	"	no	"	"	"	"	"	" Maria	"	" Ware
.23	Lanzi	Pietro Antonio	11		" "	"	yes	"	"	"	"	"	mother Chiara Cristemino	"	" Ware
X .24	Morea	Rachela	16	5	F. Single					Roman Catholic	father	Giuseppe Carlo			
.25	Di Tommaso	Natale	16		M. "	Laborer	no	"	"	"	"	"	" Leonardo	"	"
X .26	Morea	Maria Giovanna	14		F. "	Home	"	"	"	"	"	"	" Giuseppe	"	"
daughter .27	Mongelli	Giuseppe	19		F. "	Cook	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
S.S. .28	Morea	Regina	24		F. Wid.	Laborer	"	"	"	"	God father	Ferretto Giuseppe			
.29	Carollozzi	Francesco	20		M. Single		yes	"	"	"	father	Angelo Maria			
.30	Mongelli	Rocco	18		M. "	Laborer	no	"	"	"	mother	Maria	— " —		

(Over)

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 15

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

19[illegible]

Arriving at Port of NEW-Y[illegible], [illegible], 190[illegible]

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Examination of immigrant, or final landing, for sale and treatment, if the same be performed by surgeon of vessel, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any prepaid ticket or by the payment of any other person or corporation, or by means of any promise or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self		1[illegible] yes 9 5/[illegible]	[illegible]		No	No	No	good	No	5 7	dark	brown	black	None	Siberia Mountainous
2	"	"		do			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	[illegible]		81 [illegible]	[illegible]		"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
4	"	"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	"		12[illegible] [illegible]	[illegible]		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	"		25 [illegible]	[illegible]		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	"		25 [illegible] 90 5/37	[illegible]		"	"	"	"	"	5 2	"	black	brown	None	Cyprus	Nicandroneza
8	"	"		25 [illegible]	[illegible]		"	"	"	"	"	5 8	"	brown	"	"	"	"
9	[illegible]	"		3[illegible] 40 do	[illegible]		"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	"
10	"	"		25 do	[illegible]		"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
11	"	"		40 [illegible] 90 5/37	[illegible]		"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Greece
12	"	"		25 do	[illegible]		"	"	"	"	"	5 1	"	black	"	scar at right knee	Russia Bessarabia Gov	
13	"	"		12 yrs.	[illegible]		"	"	"	"	"	5 3	"	brown	"	None	"	"
14	"	"		40 900/37	[illegible]		"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	bald	"	"
15	"	"		7 yrs 08	[illegible]		"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	None	"	"
16	"	"		800 [illegible]	[illegible]		"	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	"	"		[illegible]	[illegible]		"	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	[illegible]	"	"
18	"	"		[illegible]	[illegible]		"	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	[illegible]	"	"
19	"	"		[illegible]	[illegible]		"	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	[illegible]	"	"
20	"	self	25	100	[illegible]		"	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	"	"	[illegible]	100	[illegible]		"	"	"	"	"	5 11	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	"	"	[illegible]	100	[illegible]		"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	"	"	[illegible]	100	[illegible]		"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	[illegible]	"	"
24	"	"	28	100	[illegible]		"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	[illegible]	"	"
25	"	"	25	100	[illegible]		"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	[illegible]	"	[illegible]
26	"	[illegible]	15	100	[illegible]		"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	[illegible]	"	"
27	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	[illegible]	"	"
28	"	self	25	100	[illegible]		"	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	[illegible]	"	"
29	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]		"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	[illegible]	"	"
30	"	"	[illegible]	100 40 5/38	[illegible]		"	"	"	"	"	5	"	"	"	[illegible]	"	"
												5 2						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ewen Cowan, of the **König Albert**, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 4th day of November, 1909,

at

Immigration Officer.

H–111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of such alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

H–111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1884–87, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E. Petzold, Surgeon of the König Albert, sailing from [illegible] with [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Petzold

Sworn to before me this 24th day of November, 1909

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

II—115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

16th Dist
12-11-1909

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1178

34 S. S. *König Albert* sailing from *Naples* *November* 12th, 1909

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
.1	Mangelli	Pietro	39		M	M	Merchant	Yes	Yes	Italian	South Italian	Italy	Castello	Wife	Italy	
.2	Rocca	Egnazio	4		M	S								Father	Pennsylvania	
.3	Carullo	Pasquale	29		M	M	Laborer							Mother		
.4	Mannacco	Michele	21		M	S						United States	America	Father	Pennsylvania	Wilkes-Barre
.5	Capasso	Francesco	34		M	M	Tailor							Father		
.6	Adamo	Francesco	22		M	S	Laborer							Father	Pennsylvania	Wilkes-Barre
.7	Matteriello	Maria	19		F	S								Father		
2nd Child. .8		Vitina	17		F	S										
.9	Mastrantonio	Andrea	33		M	M	Laborer							Father		
.10	Amendola	Girolamo	19		M	S	Laborer							Father		
.11	Carlelli	Ferraro	19		M	S								Father		
.12	Amodeo	Giovanni	23		M	M	Laborer							Father		
.13	Calamo	Angelo	26		M	M	Farmer							Father		
.14	Pesce	Clemente	38		M	M								Father		
.15	Carletto	Antonio	16		M	S	Laborer							Father		
.16	Castaldi	Vincenzo	15		M	S	Workman							Father		
.17	Cantone	Gaetano	20		M	M	Laborer							Father		
.18	Gaudith	Annamaria	29		F	M								Father		
.19	Longo	Geremia Gaetano	16		M	S	Laborer							Father		
.20	de Luca	Francesco Antonio	23		M	M	Tailor							Father		
.21	D'Arienzo	Anna	19		F	S								Father		
.22	Lepio	Maria Grazia	22		F	S								Father		
.23	Cannarello	Anna	22		F	M								Father		
.24	D'Angelo	Vincenzo	24		M	M	Laborer							Father		
.25	Lepio	Emanuela	14		F	S								Father		
.26	Cotrucci	Angela Maria	25		F	S								Father		
.27	Lindo	Enrico	18		M	S	Workman							Father		
.28	Stabile	Vito	19		M	S	Laborer							Father		
.29	Lucia	Giuseppe	19		M	S	Laborer	Yes						Father		
30																

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1178

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 16

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 196

Arriving at Port of NEW YOR[illegible], *190*[illegible]

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mind.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	25	yes	1907 N. York	brother Peter Enzo 455 2nd Avenue St. Cloth Cutter New York	No	No	No	No	good	No	5	2	dark brown	blue		None	Italy	Trento
2	"	"	25	no			"	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"		"	"	"
3	"	"	25	no			"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"		"	"	"
4	"	"	25	no		uncle Lorenzo Sebastiano 111	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	"	"
5	"	"	20	yes	905/07 Hoboken	brother Peter 325 Grand St Cloth Cutter Hoboken	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown		None	"	"
6	"	"	20	yes	905/07 N. York	brother Giovanni 119 Madison Ave Albany N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	Italy	Mossetta
7	"	father	15	[illegible]		father Michelangelo	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	"	Cavareno
8																					
9	no	self	25	yes	905/07 Schenectady	brother Emilio 291 2nd Ave Hoboken	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"		"	Tuscany	Arezzo
10	no	"	15	"	905/07 Pittsburg Pa.	brother Isidoro 275 Schenectady Second Ave Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"		"	"	"
11	yes	cousin	20	no		cousin Riccardo Lopez 764½ Lexington Ave Cohoes N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"		"	Roma	Ceccano
12	no	brother	25	no		brother Paolo 114 Sycamore St New Haven Conn.	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		near at right ear	Caserta	Formicola
13	"	"	20	yes	905/06 Niles Ct.	brother Nicola 339 Canal St Niles Ct.	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"		None	"	"
14	"	"	20	"	905/05 Pennsylv.	brother Giuseppe Hazel St	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		near at forehead	Caserta	Mondolano
15	no	uncle	25	no		uncle Antonio Gallo 258 Jackson Ave Schenectady	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		near at middle of nose	Salerno	Cetara Amalfi
16	no	brother	25	no		brother Giuseppe 341 Main St Newark	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"		None	"	"
17	"	self	25	no		uncle Paolo Giovanni Tunnmittle Ave Schenectady	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black		"	Caserta	Caiazzo
18	"	"	25	yes	905/05 Schenectady		"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	brown		"	Salerno	Vietri Sul
19	no	"	35	no		uncle Nicola Giovanni 91 Burgunth Ave Schenectady	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	dark blue		"	Campobasso	Macchia Val
20	"	"	30	no		brother Sabatino Gallucci Hudson N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown		"	"	"
21	yes	both law	15	no		111 Clarinetta N Division N.Y. 239 Jackson N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black blue		near at nose	Caserta	Casapulla
22	"	brother	15	no		brother Nicola Age 28 Cayuga Hill Pa.	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"		"	Salerno	Vietri
23	no	husband	15	no		husband Felix Giuseppe	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown		"	"	"
24	"	both law	25	yes	905/05 Rutland Vt.	both law Gaetano Pasco Rutland Vt.	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"		"	"	"
25	no	self	15	no		wife Rosa Gennaro Woodlawn N.Y. 90 N. 2nd Ave Mamaroneck Conn.	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		near at right	Caserta	Teora Avellino
26	no	"	20	yes	905/04 Waterbury	brother Isidoro Lafayette St. 25	"	"	"	"	"	"	"	5		"	"		None	Foggia	Celenza Val
27	no	"	20	no		brother Luigi 1503 Jefferson St. Rutland Vt.	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black sky		"	"	"
28	"	"	15	no		uncle Luigi Gennaro 258 Trenton N.J.	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown		"	Avellino	Solofra
29	"	"	25	yes	905/07 Brooklyn	brother Salvatore Queens St. 132 Brooklyn	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	Salerno	Pisciotta
30																					
							"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown		near at neck	Caserta	Arienzo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the **König Albert**, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1909,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Columns 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E Jerison, Surgeon of the "König Albert." sailing from Genua
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Berlin, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of November 1909
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

197

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. König-Albert sailing from Naples November 12th, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
.1	Consopo	Benigno	20		M	Farmer	yes	yes	Italian	Italian	NON-IMMIGRANT ALIEN		Mother		
.2	"	Francesco	13		"	"	"	"	"	"	"		"		
.3	Cinna	Angelo	22		"	"	"	"	"	"	"		Domenica Cinna		"
4	Campanaro	Vincenzo	25		"	"	"	"	"	"	"		Rosanna		Passaic, N.J.
.5	Capriello	Baldassare	18		"	Merchant	"	"	"	"	"		Salvatore		Brooklyn,
.6	Chiarello	Carmine	28		"	Blacksmith	"	"	"	"	"		"		Conn.
.7	Cimpinera	Cimino	40		"	Farmer	"	"	"	"	"		Christina Pellicotta		Canada
.8	Chiarello	Angelo	23		"	Farmer	"	"	"	"	"		Rosa Rocco		"
.9	Cacciola	Cecca	20		F	"	"	"	"	"	"		"		"
.10	Piazza	Carmela	6		"						"		Concetta		"
" .11	" "	Antonina	8		"						"		"		"
.12	Fido	Rotario	21		M	Farmer	yes	yes	"	"	"		Carmela		"
.13	Cigliano	Vincenzo	17		"	"	"	"	"	"	"		Pasquale Carmela		Yonkers, N.Y.
.14	Cipriano	Pietro	28		"	"	"	"	"	"	"		Salvatore Carmela		Lackawaxen, Pa.
ADMITTED .15	Cacciamino	Domenico	24		"	Farmer	"	"	"	"	"		Vincenzo Luciano		Ct. Cheshire
.16	Vitale	Anna	15		F						"				
.17	Generosa	Filomena	22		"	Housework	"	"	"	"	"		Rosalia Cacciola		Naugatuck, Conn.
.18	"	Angelina	6		"						"		Angelina Rocchetta		"
.19	"	Diana	4		"						"		"		"
.20	"	Clemente	3		M						"				
.21	"	Virginia	2		F						"				
.22	"	Alfredo	9/12		M						"				
.23	Cacciatore	Pasquale	42		M	Farmer	yes	yes	Italian	Italian	Italy		Filomena		Ct.
.24	"	Filomena	33		F	Housework	"	"	"	"	"		Pasquale		"
.25	Cremonino	Diana	20		F	Housework	"	"	"	"	"		Pasquale Cremonino		Yonkers, N.Y.
26	Di Liano	Apollonia	24		"	"	"	"	"	"	"		Carlo Amore		"
.27	Pascale	Christofaro	6		M						"		Achille		"
.28	"	Sabina	3		F										
" .29	"	Claudetta	1		"										
.30	Cremonino	Giuseppe	45		M	Laborer	yes	yes	"	"	"		Pasquale Cremonino		"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 198

Arriving at Port of New York, December 1, 1900

11—1118

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether himself, herself, or other person, or the government, or any corporation, society, or other friend.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	16 If Yes — Year or period of years.	16 If Yes — Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of, or under offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	25 Color of Hair.	25 Color of Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	20	yes	907/98	St Louis Mo	Bertha Gutmann Cousin	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	none	Germany	Lorch
2	"	"					Bertha St. No 1005 St Louis Mo												
3	"	"	25	no			Cousin Morgenstern 813 15 Jefferson Av. Kansas City	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Tone	"	"
4	"	"	15	yes	907/99	Berkley	Husband St. 156 Berkley	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
5	"	"	15	no			Cousin Siegels Isabella St. 1005 St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
6	"	"					Husband Gutkurza Giuseppe												
7	"	"	15	no			220 St Lorenzo St.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	Messina	Sicily
8	"	"	15	yes	906/06	Youngstown	for Andrea Zucco Youngstown O.	"	"	"	"	"	"						"	"
9	"	"		no			Husband Giovanni	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
10	"	"	15				at I. St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
11	"	"						"	"	"	"	"	"						"	"
12	"	"	25	yes	906/07	Akron	cousin Cardaro Youngstown Chicago	"	"	"	"	"	"						"	"
13	yes	brother	12	no			Box 165 Cousin Giovanni No 17 St Jerusalem Terrace Youngstown	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	none	"	Sicily
14	"	self	25	yes	906/06	Pittsburg	Cousin Giovanni Jerusalem No 17 Young Town	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	mole at wrist r.	Calabria	Tarsia
15	"	husband	15	no			husband Cirelli Domenico	"	"	"	"	"	"	5	7	black	brown	none	"	"
16	"	"	15				Penn No 92 Center St	"	"	"	"	"	"	5		blue	"	Tone	Abruzzi	Cerasuolo
17	"	self		yes	902/08	Mercer	husband Cousin Lorenzo Young Town	"	"	"	"	"	"						"	"
18	"	"					Mercer County	"	"	"	"	"	"	5	3	brown	fresh complexion	Cousin	Trabelletta	Teramo
19	"	"	30					"	"	"	"	"	"						"	"
20	"	"						"	"	"	"	"	"						"	"
21	"	"						"	"	"	"	"	"						"	"
22	"	"						"	"	"	"	"	"						"	"
23	"	self	20	yes	907/08	N. York	Cousin Giuseppe	"	"	"	"	"	"						"	"
24	"	"					Jefferson St. Utica N. York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black brown		Abruzzi	Sulmona
25	"	self	20	no			husband Pietro Tiberio Jefferson St. 119 123 N. York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
26	"	"					husband Pasquale Tiberio	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Tone	"	Lacco Ameno
27	"	"	15	yes	903-04	N. York	148 W. 2 St	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
28	"	"					N. York	"	"	"	"	"	"						"	"
29	"	"						"	"	"	"	"	"						"	"
30	"	self	28	no			Cousin Tiberio Pietro Jefferson St. 119 123 N. York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown		"	"

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Fuhrmann, of the (Strike out Master, First or Second Officer) "König Albert", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 1909,

at N. Y.

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifest should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc. [redacted]

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 1c to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

22

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the König Albert, a sailing vessel of [illegible], do solemnly, sincerely and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am qualified to practice as such by and under the authority of the University of Berlin and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

199

Sworn to before me this 24th day of November 1909

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

Nov. 25-09

11—111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

18th List
12-11-1909
36

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. König Albert sailing from Naples November 12th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X .1	Valerio	Concetta	18	7	S	Italian	Can't	Can't	Italian	Sammichele	Italy		Mark Sammichele Benedetto		Pa
.2	Pellini	Raffaele	41		M	Laborer	Yes	Yes	"	"	"		— " —		"
Wife .3	"	Chiara	40		M	"	"	"	"	"	"		— " —		"
Son .4	"	Benedetto	5		S	"	"	"	"	"	"		— " —		"
.5	Campione	Antonio	46		M	Laborer	"	"	"	"	Italy	Verdini	Brother		"
.6	Campione	Michele	45		M	"	"	"	"	"	"	"	Maria		"
.7	Mauro	Concetta	19		S	None	"	"	"	"	"	Sammichele	Mother		"
.8	Pellini	Michele	23		M	Laborer	"	"	"	"	"	"	Sammichele Benedetto		Brooklyn
Wife .9	"	Rosa	23		M	HOSPITAL	"	"	"	"	"	"	— " —		"
.10	Pellini	Caterina	[illegible]		M	[illegible]	"	"	"	"	"	"	— " —		"
.11	Marchese	Caterina	22		M	At home	"	"	"	"	"	"	Francesco		"
Daughter .12	Pellini	Caterina	1		S	"	"	"	"	"	"	Italy	Francesco		"
.13	Carlo	Antonino	18		S	Laborer	"	"	"	"	"	"	— " —		"
.14	Pattiato	Giuseppe	18		S	Laborer	"	"	"	"	"	Sammichele	Mother		Pittsburgh
ADMITTED .15	Cazzanova	Pietro	20		M	Salesman	"	"	"	"	"	"	Cosmelo		"
.16	Pregallo	Francesco	19		S	Student	Yes	Yes	"	"	"	both dead	Pellini Maria		"
.17											Pompei	Italy	— " —		"
.18															
.19															
.20															
.21															
.22															
.23															
.24															
.25															
.26															
.27															
.28															
.29															
.30															

406

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 18

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 190 .

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address,	18 Whether in prison or almshouse or institution for the insane, or supported by charity. (Answer yes or no.)	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, or assisted to come, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$15 no				Mrs. Einstein 11 Cortlandt St. N. York	No	No	No	No	Good	No	5	11	dark	brown	None	Austria	Czernowitz
2	"	"					Both. Sauk	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	"	25 no				Mrs. Bar. 10th St.	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black eyes	"	"	"
4	"	"						"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
5	"	"	25 no				Mrs. Hansen Jamaica N. York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	"	25 no				Chr. C. Nilsen N. York	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"
7	"	"	25 no				Theodore Larsen Jamaica Rochester	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Austria	Austria
8	"	"	25 yes 25/				Chr. C. Nilsen Rochester	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	Austria	Lemberg
9	"	"	no				Both. Sauk	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	Austria	Czernowitz
10	"	"	25				Mrs. Bar. 15th St.	"	"	"	"	"	"	"	5		"	None		"	"
11	"	"					N. York	"	"	"	"	"	"	"	5		"	blue	"	"	"
12	"	"	25 no				Theodore Sauk Hellem	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
13	"	"					Mrs. 2nd Ave. Store N. York	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	scar at forehead	"	"
14	"	"	25 no				Eugene Vaccaro Italian Engineer St. Lawrence Mass.	"	"	"	"	"	"	"			"	None		"	"
15	"	"	15 no				Mrs. Gerard 185 Elm St.	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Washington
16	"	"	25 yes 40/				Eugen Leonardo Italian Engineer St.	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	scar at left eye brown	"	"
17	Son	mother	25 no				Mrs. Amberg 10th St. Brooklyn N. York	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black hair	None	"	"
18								"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	Hungary	Budapest
19								"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
20								"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
21								"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
22								"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
23								"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
24								"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
25								"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
26								"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
27								"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
28								"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
29								"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
30								"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

TOTALS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] König Albert.
(State whether Master, First or Second Officer.)

. from Naples . do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1909.

at NEW [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 1

U. S. S. [illegible], (.....) *arrived* . . , . . , *190* , *M.*, , *from*

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. NO. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEF.—EXCL. DATE.	DEF.—EXCL. PAGE.	DEF.—EXCL. SER'S.	REHEARINGS. DATE.	REHEARINGS. PAGE.	REHEARINGS. SER'S.	ADMITTED. DATE.	ADMITTED. PAGE.	ADMITTED. SER'S.	ADMITTED. TIME.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	OFFICER.	MEALS. BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.	LS. SUPPER.
19	[illegible]	II	Cabin																			2	3	2	
[illegible]	[illegible]	II	Cabin																			2	3	2	1
[illegible]	[illegible]	II	Cabin																			3	6	3	
57	Doldamo, Angelo	II	Cabin																			1	2	1	
15	Ratti, [illegible]	2	10 1																			2			1
2	[illegible]	1	11 1																			1	2	1	
	Pasoli, [illegible]	1	11 1																						
54	Valentino, [illegible]	17	17 2																						
15	[illegible]																					1	1	1	
18	D'Amico, [illegible]																					2	3	2	
	[illegible]																					1	4	2	
	[illegible]																								
12	[illegible]																					1	1	6	
	[illegible]																					1	1		
13	[illegible]																					3	3	3	
	[illegible]																								
	[illegible]																					6	6	6	
	[illegible]																								
	[illegible]																								
	[illegible]																					1	2	1	2
	[illegible]																					6	6	6	
	[illegible]																								
	[illegible]																					1	7	1	6
	[illegible]																					1	6	5	
	[illegible]																					1	5	6	
	[illegible]																					1	1	1	
	[illegible]																					1	4	1	
	[illegible]																								

Totals

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. [illegible] (...I.) arrived [illegible], 190 , M., , from

No.

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group. No.	MANIFEST. No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Ser'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Ser'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Ser'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast	Dinner.	Supper.
22	Guarretta, Felici & dau.	12	12/13	2																				
	Francesco																							
23	Rosario,																							
24	[illegible],																							
	[illegible],																							
	[illegible]																							
	[illegible],																							
	[illegible],																							
	Lombardi																							
	[illegible],																							
	[illegible],																							
	[illegible]																							
	[illegible]																							
	[illegible],																							
	[illegible],

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ... arrived ... 19 ... M.. from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	[illegible]												
2	[illegible]												
3	[illegible]												
4	[illegible]												
5	[illegible]												
6	[illegible]												
7	[illegible]												
8	[illegible]												
9	[illegible]												
10	[illegible]												
11	[illegible]												
12	[illegible]												
13	[illegible]												
14	[illegible]												
15	[illegible]												
16	[illegible]												
17	[illegible]												
18	[illegible]												
19	[illegible]												
20	[illegible]												
21	[illegible]												
22	[illegible]												
23	[illegible]												
24	[illegible]												
25	[illegible]												
26	[illegible]												
27	[illegible]												
28	[illegible]												
29	[illegible]												
30	[illegible]												

KOENIG ALBERT

Affidavit of Surgeon.

I. . Surgeon of the

solemnly, sincerely, and truly that I have had , do

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of years' experience as a Physician

; and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

11—1115

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., 190..

11-1115

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	3 Age. Yrs. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Eleanor	Easton	29	F	M	S.							Mr Woods		
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] , 190 7

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

1 — [illegible]

2

3

4

5 — Emil Mc Kean

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

23 — [illegible]

24 — Fair Brown Blue

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *(State whether Master, First or second officer)* *, of the* _____ *, from* _____ *, do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 190..,*

at _____

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, nativity or born* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, P. C. Roth, Surgeon of the U. S.

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the General Medical Council and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

Paul C. B. Roth M.B.

Sworn to before me this 25th day of Nov, 1907

at New York

Immigration Officer.

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

FORM 500
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. TAGUS. sailing from Kingston Jamaica, 20th November, 1907

250 (W B) 15-3-07

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Months.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Pearch	John	33		M M	Manager	Yes Yes	English	English	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	Greenwich	Mr Waterman Greenwich	Conn	Greenwich
2	Pearch	Adelaide	31		F M	—	" "	"	"	"	"	do	"	"
3	Gannon	John	36		M S	Merchant	" "	"	"	"	"			
4	Ford	Ambrose	33		M M	Mfr of Hats	" "	"	"	"	"			
5	Ford	Reine	33		F M	—	" "	"	"	"	"			
6	Carlisle	John	48		M M	Mfr of Rubber	" "	"	"	"	"			
7	Carlisle	Rosalie	34		F M	—	" "	"	"	"	"			
8	Stedman	Leonard	33		M S	Tourist Rivers Boy	" "	English	English	NON IMMIGRANT ALIEN Jamaica	Kingston	guest Mr Cockell Hewson & Co	Kingston Jamaica	Jamaica
9	Hoyt	Hiram	31		M M	Manufacturer	" "	"	"	"	"			
10	Hoyt	Madeleine	24		F M	—	" "	"	"	"	"			
11	Ahrenke	Carl	38		M M	Manufacturer	" "	"	"	"	"			
12	Ahrenke	Mattie	32		F M	—	" "	"	"	"	"			
13	Bravo	Samuel	30		M M	Clerk	" "	English	West Indian	NON IMMIGRANT ALIEN Jamaica	Kingston	cousin W Bravo Kingston	Jamaica	Kingston
14	Newsome	William	46		M M	Manager Mutual Trust Co	" "	"	"	"	"			
15	Eckner	Bernard	45		M M	Merchant	" "	"	"	"	"			
16	Eckner	Eleanor	43		F M	—	" "	"	"	"	"			
17	Worsley	James	26		M M	Elec Engineer	" "	"	"	"	"			
18	Oughton	Hattie	43		M M	—	" "	English	English	Jamaica	Kingston	uncle Chas Oughton 24 Leicester Street	Ont	Toronto
19	Barlow	Irving	31		M S	Salesman	" "	"	"	"	"			
20	Dack	Carl	30		M S	Commercial	" "	German	German	Republic	Buenos Aires	326 Bartolome Mitre Buenos Aires		Mexico
21	Di Giorgio	Joseph	35		M M	Fruit Importer	" "	"	"	"	"			
22	Baker	William	21		M S	Clerk	" "	"	"	"	"			
23	Beggs	Harold	26		M M	Merchant	" "	"	"	"	"			
24	Beggs	Constance	25		F M	—	" "	"	"	"	"			
25	Land	Samuel William	31		M M	Engineer	" "	English	English	England	Hove Sussex	wife Ena Land 95 Ostlers Rd Crewe England	New York	Port Henry
26	Frith	Benjamin Charles	54		M M	Merchant & Planter	" "	"	"	West Indies	Turk Island	wife R.C. Frith Pres. Supt.	Turk Island	W.I. Turk Island
27	Lothian	James	32		M M	Rail Co Contractor	" "	Canadian	Canadian	Canada	Ulpegan	Mr Lothian	Alexandria Ulpegan	My New York
28	Lothian	Maud	32		F M	—	" "	"	"	"	"	do	"	"
29	Lawson	Beran	46		M S	Commercial Traveller	" "							
30	Russell	Charles	22		M S	Tourist Bank Clerk	" "	English	English	Jamaica	Kingston			
31	Thomas	Charles	32		M M	Trust Co	" "	"	"	"	"			

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such Passengers on board upon arrival at a port in the United States.

1907

Arriving at Port of NEW YORK. , 25th November , 1907

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT, APPROVED JUNE 29, 1906.									
													25	26	27		28		29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the passage has been paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of Years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement or assurance of employment, or labour of any kind whatsoever, expressed or implied, to labour in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Colour of Hair.	Colour of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	No	Self	Yes $	No	4 years Greenock	Sorley Lorne & Greenock do	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	Brown	Brown	None	England	Liverpool
2	No	"	"	"	Born in U.S.A.		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Grey	None	U.S.A.	Brooklyn
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8	No	Ransom Co.	Yes	No	—	— Anderson & Co. 23 State Street New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	Brown	Brown	None	England	Woodford
9																				
10																				
11																				
12																				
13	Yes	Self	Yes	No	13 years Newton	wife 14 Devon Terrace Newton Centre Mass	No	No	No	No	Good	No	6	2	fair	Brown	Brown	—	Canada	Kingston
14																				
15																				
16																				
17																				
18	No	Self	Yes	No	1 year	New York A. Langlois 104 Duncan Rd Toronto	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	Dark Brown		None	Scotland	Glasgow
19																				
20	No	Self	Yes	No	—	— Sp. transit	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	Brown	Grey	None	Germany	Hardenberg
21																				
22																				
23																				
24																				
25	No	Self	Yes	Yes	Oct 1904	New York, Middleton & Co. Woven Boarders 66 & 68 Bread St. E.C.	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Dark	Dark	Brown	None	England	Morecambe
26	Yes	Self	"	"	June 1905	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	Brown	Brown	Grey	None	W. Indies	Turk's Island
27	Yes	Self	"	"	Nov 1904	H Bristol 146 Broadway N.Y.	"	"	"	"	"	"	6	—	fair	Red	Blue	None	Canada	Rawdon
28	Yes	Self	"	"	"	— do	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Black	Brown	None	"	Montreal
29																				
30	Yes	Self	Yes	No	—	— Wm Harper & Co Montreal	"	"	"	"	"	"	6	—	fair	Brown	Blue	None	England	Morecambe
31																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *(Name in full. Master, First or Second Officer.)* *, of the* TAGUS *, from* [illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible] *Officer.*

Sworn to before me this 25th *day of* [illegible] *, 190* [illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R. B. Roth, Surgeon of the TA[illegible], (State whether Surgeon appointed through Agent-General or Commissioner) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Paul B Roth M.B.

Sworn to before me this 5th day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Roman.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

FORM 500
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

250 (W B) 15-3-10

S.S. TAGUS sailing from SOUTHAMPTON, 24th October, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	*Calling or Occupation.	Able to	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Years.	Months.	Married or Single.		Read. Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Tindle	Charles	4	11	S	—	—	E	—	—	—	—	—	—
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such Passengers on board upon arrival at a port in the United States.

299

Arriving at Port of NEW YORK. , 25th November , 1907

13	14	15	16	17			18
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
				Yes or No.	If Yes Year or period of Years.	If Yes Where?	
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT, APPROVED JUNE 29, 1906.				
						25	26	27	28	29
Even in private or charitable institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Colour of Hair.	Colour of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. E. Wilson, Master, of the TAGUS. (State whether Master, First or Second Officer.) , from Southampton , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 25 day of Nov . 1909

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Whether to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(3)

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the _____ (State whether Surgeon appointed through the Department or employed by owners thereof, or by the owners' agents), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Paul B Roth MB.

Sworn to before me this 25th day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible], Emigration Officer.

Dec 25, 1909

No.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

FORM 500
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

250 (W 11) 17-3-07

S.S. TAGUS. sailing from Colon, 16th November, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Months.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Meredith	Clement George	24	m	m		Telegraphist	Yes	Yes	English	English	Nicaragua	San Juan del Sur	Friend E.N. Kelly San Juan del Sur	New York	New York
2	Sanchez	Obaldo	60	m	m		Boss	"	"	Chilean	Spanish American	NON IMMIGRANT ALIEN Chile	Santiago	Sr. Dn. Luis Alberto Carbo Quito	Belgium	Brussels
3	Carbo	Luis Phillip	51	8	m	m	Diplomat	"	"	Ecuador	"	Ecuador	Quito	do		
4	Carbo	Anna Christiana	21	2	5		Lady	"	"					do		
5	Harris	Joseph	45	m	m		Clerk in Holy Orders	"	"	English	English	England	Woking	Bro. W.C. Harris 3 Early Gardens London W	England	Woking
6	Harris	Edith	33	9	m		None	"	"					do		
7	Lindo	Obaldo Jesurun	31	m	S		Merchant	"	"							
8	Dehnlow	Alfred	31	m	S		"	"	"	German	German	Ecuador	Guayaquil	Friend Kruger & Co Guayaquil	Germany	Hamburg
9	Bunge	Carmen	24	9	S		None	"	"					Friend Guillermo Kaiser Guayaquil		
10	De Kaiser	Erna	35	3	S		"	"	"					do		
11	Jemmarero	Miguel	34	m	m		Merchant	"	"	Ecuador	Spanish American	Peru	Lima	Gayli & Co 414 Avenida Lima	Havre	Paris
12	Bolognesi	Anna Rosa	22	3	S		None	"	"	Peruvian	"	"	Pacta	Friends Sr. Bolognesi Sra. Maria Luisa Pacta		
13	Egas	Hector	22	m	S		Student	"	"	Ecuador	"	Ecuador	Guayaquil	Sr. Egas Escovedo Guayaquil	New York	New York
14	Mann	Tidwell	53	m	m		Engineer	"	"							
15	Himmiann	Ferdinand	34	10	m	m	Merchant	"	"	German	German	Chile	NON IMMIGRANT ALIEN Valparaiso	Friend W. Dietmer Calle del Peral Valparaiso	Germany	Hamburg
16	Cheapponi	Marco	50	m	m		Engineer	"	"	Italian	Ht. Italy	"	Santiago	Sr. Cheapponi Santiago de Chile	N.Y.	New York
17	Cheapponi	Josepha	30	9	m		None	"	"	"	Ht. Italy	"	"	do		
18	Abelli	Luis	19	10	m		Student	"	"	Bolivian	Spanish American					
19	Abelli	Carlo	54	m	m		Mining Engineer	"	"	Italian	Ht. Italy			Consul Nacional Instituto Santiago de Chile Sr. Abelli (Jovin)	England	London
20	MacNeil	Ronald	21	m	S		Merchant	"	"	West Indian	West Indian	Panama	Panama	Oruro Bro. Robert Woodland Panama		Florence
21	Galvez	Mariano	33	m	m		"	"	"	Peruvian	Spanish American	Peru	Arequipa	E. Halcumser 33 Santa Theresa	England	London
22	Galvez	Inela	23	9	m		None	"	"					do		
23	Gonzales	Carlos	19	m	S		Student	"	"					do		
24	Braun	Samuel	49	4	m	m	Merchant	"	"	German	German		Lima	Sr. Gonzales 32 Lucrecia	Holland	Holland
25	Braun	Adelaide	32	1	3	m	None	"	"					Mrs. Braun & Co Lima	Germany	Germany
26	Pescod	Ethel	16	3	S		None	"	"	English	English			do		
27	Bradley	Thomas	43	10	m	m	Merchant	"	"	"	"			Sr. Pescod Cable Office Lima	England	Manchester
28	Bradley	Mary	11	10	3	S	None	"	"	Chilian	Spanish American	Chile	Arica	Mrs. Bradley & Co Arica	"	Liverpool
29	Bradley	Arthur	7	8	m	S	None	"	"					do		
30	Firebrace	William Edward Gordon	34	9	m	m	Engineer	"	"	English	English	Peru	Arequipa	do		
31	Foster	Grace	24	5	3	m	None	"	"				Lima	A. Zimmermann Arequipa		London
														C.A. Foster Cable Station Barranco	England	Gravesend

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

211

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such Passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , 24th November , 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage. Whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of Years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Self	Yes	Yes	1902	Boston	3 yrs with Mr Hemmond 258 West 22nd Street New York
2	No	"	"	No	No	No	" Sanchez Charge de la Hungria Brussels
3	Yes	"	"	Yes	1907	Washington	Right Hon Jas Bryce Washington
4	"	Father	"	"	"	"	do
5	No	Self	"	Yes	1891	New York	Going to Own Home 31 years absent
6	No	Husband	"	"	"	"	do
7							
8	Yes	Self	Yes	No	—	—	Expects to Hotel Hamburg
9	"	"	"	Yes	1909	New York	Mother 43 Gilbertal Hamburg
10	"	Husband	"	No	—	—	do
11	No	Self	"	Yes	1904	New York	Miss Seminario 7 Rue Eugene de la Croix Paris
12	No	Father	"	No	—	—	do
13	Yes	"	"	"	—	—	do 3 Lopez Ecuadorian Consul
14							
15	No	Self	Yes	Yes	1907	New York	with Gilbertal 82 Hamburg
16	Yes	"	"	1906	"	"	Yes Mr Kindell 24 William St N.Y.
17	Yes	Husband	"	"	"	"	
18	No	Father	"	No	—	—	Hotel Arosa 343 Bis Lafayette Street London E.C.
19	No	Self	"	"	—	—	
20	Yes	"	"	Yes	1907	New York	Hotel Park Lane 76 Park St Mayfair London W.
21	No	"	"	No	—	—	Friend Robert Cobb & Co 5 Fenchurch Street London
22	No	Husband	"	"	—	—	Steward Transport Steamer New York Hamburg American Line Hamburg
23	No	Father	"	"	—	—	-Do-
24	No	Self	"	Yes	1906	New York	Brown Dyson & Co. New York Heinkel Linder Haus 17 Hamburg
25	No	Husband	"	"	"	"	
26	No	Father	"	No	—	—	Do
27	No	Self	"	Yes	1901	New York	Friend Miss Pecord 58 Holyfield Road Upper Holloway London N.
28	No	Father	No	No	—	—	
29	No	"	"	"	—	—	Do
30	No	Self	Yes	Yes	1909	New York	To rejoin family 50 Lansdowne Road Bromley Kent
31	No	Husband	"	No	—	—	Mother Clarence St Granchester

19 Idiot, Imbecile, or feeble-minded person, or epileptic, or insane person, or person who has had an attack of insanity within the past year.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labour in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT, APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Colour of Hair.	Colour of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Dark	Blue	None	Northern Scotland	Newcastle
"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brown	Brown	None	Chile	Valparaiso
"	"	"	"	"	"	6	2	Fair	Grey	"	None	Ecuador	Quito
"	"	"	"	"	"	5		"	Blonde	Green	None	do	do
"	"	"	"	"	"	5	10	"	Brown	Grey	None	England	Meridan
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	None	do	London
"	"	"	"	"	"	6		Fair	Brown	Grey	Scar on left Cheek	Germany	Berlin
"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Brown	None	Ecuador	Guayaquil
"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	None	do	do
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	None	do	do
"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	None	Peru	Lima
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	None	Ecuador	Guayaquil
"	"	"	"	"	"	6		Blonde	Grey	Blue	Scar on right eye	Germany	Hamburg
"	"	"	"	"	"	6		"	Black	Brown	None	Italy	Milan
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	None	Sicily	Catania
"	"	"	"	"	"	6	3	Fair	Fair	Grey	Tattooed scar on forehead and on left eyelid	Bolivar	Cruxo
"	"	"	"	"	"	6	1	"	Light Brown	Brown	None	Italy	Florence
"	"	"	"	"	"	5	9	"	Brown	Brown	None	St Kitts	Basseterre
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	None	Peru	Arequipa
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	None	do	do
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	None	do	Lima
"	"	"	"	"	"	5	6	"	Grey	"	None	Germany	Hamburg
"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	"	None	Peru	Lima
"	"	"	"	"	"	4	6	"	Auburn	Green	None	do	Branco
"	"	"	"	"	"	5	11	Dark	Dark	Blue	None	England	Liverpool
"	"	"	"	"	"	4	10	Fair	Fair	Blue	None	Chile	Arica
"	"	"	"	"	"	4	6	"	Dark	"	None	do	do
"	"	"	"	"	"	6		"	Fair	Blue	None	Victoria Australia	Melbourne
"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Dark Brown	Blue	None	England	Granchester

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N. E. Mason Master, of the T.

solemnly, sincerely, and truly , from Southampton , do *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* in number, *and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Sworn to before me this 25 *day of* , 190 , *Officer.*

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, P. J. Hoth, Surgeon of the _____, (State whether Surgeon acting therewith or employed by owners thereof, as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Danl B Roth M.B.

Sworn to before me this 25th day of Nov., 190 , at _____.

_____

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

EXAMINED

FORM 103A.
Department of Commerce and Labour.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. TAGUS. sailing from Colon 16th November, 1907

250 (W 1) 21-198

1	2		3		4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Months.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	O'Connell	John	23		M	S	Carpenter	Yes Yes	British	Irish	Peru	Lima	Mrs J Wakeham Calle Coca Lima	Kentucky	
2	Battersley	John	23		M	S	Stuff chaser	" "	"	"	"	"	"	"	
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

P 1/10

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

213

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such Passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 25th November, 1909

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether the alien paid his own passage, whether paid by some other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes: Year or period of Years.	16 If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in good health and free from mental or physical defect, being deaf and dumb, blind or crippled, seeking admission to almshouse or asylum, hospital, or institution for the insane or care for insane person, or under prosecution for felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT, APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Colour of Hair.	26 Colour of Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1																				
2	No	Self	Yes	No	—	—	To visit Jos Grube 635 Howard Ave. Jersey City NJ	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Fair	Blue	None	Scotland
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] *, of the* [redacted] *, from* [redacted] *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted] *, 190* [redacted] *Officer.*

at [redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (No.). The number of each person in column 1 should be expressed in words or numbers, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Name). The entry in column 2 should be surname first, then the Christian name or names in full.

Column 3 (Whether a Married or Single Woman). The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Age and if over and under 16). The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien aged, as for instance: Clerk, farmer, cabinet-maker, engineer, locomotive engineer, miner, engineer, labourer, painter, stone polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not merely as engineer, labourer, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between "farmer" and "farm labourer," regardless of the amount of money shown, as follows:

"Farmer" is one who operates a farm, either for himself or others.

"Farm labourer" is one who works on a farm for the man who operates it.

No existing company should make this distinction on the manifest, and corrections should be made if necessary, by inspectors and transfer clerks during the subsequent examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through any port of the United States should be recorded and inspected at destination, and not at the port where they land on the United States. If not intending to pass through to that port, should be classed as "Destination unknown."

Column 5 (Nationality). Column 5 is subdivided and the entries therein should be various. Yes (Yes can read and write), No. No can neither read or write), Yes, No (can read but not write).

Column 6 (Race or People). Column 6 should be construed to mean the country of which a person is a native or citizen or subject.

Column 7 (Last Permanent Residence). The entry in column 7 should show the race or people as enumerated on back of the manifest.

Special attention is called to the distinction between race and nationality, and records should be carefully revised by inspectors and transfer clerks in this regard. For instance, "Russian" as a manifest does not necessarily mean Russian, as a person may be of Hebrew, Polish, or other race, but a citizen of Russia. Likewise, "German" as a manifest does not necessarily mean German, but may be Hebrew, Bohemian, or other race, but a citizen of Germany. Hebrew is not a race, but usually come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Negro race, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, who have resided in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Romagna, Abruzzi e Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Final Destination). The entry in column 10 should show the city, town, or village of last permanent residence. It is important for statistical purposes that Canadian commerce be correctly shown as to port of last permanent residence independent of country of origin as to race, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and Address of Friend before Leaving). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, the name and address of friend.

Column 12 (Final Destination). The entry in column 12 should show distinctly the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (If Having Been Previously in the United States, When and Where). The entry in column 13 should be filled in Yes (or No) or No (no ticket).

Column 14 (If Previously in the United States, How Long). The entry in column 14 should show distinctly by whom person was paid to, such husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (If Ticket Was Paid for by Himself, How Much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether Ever Before in the United States, and If So, When and Where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Whether Going to Join Husband, Father, or Other Relative or Friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], (State whether Surgeon employed by the Company or otherwise), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Paul B Roth M.B.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

FORM 500A.
Department of Commerce and Labour.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. TAGUS. sailing from Kingston Jamaica 3rd November, 1909

1	2		3		4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Years.	Months.				Read. Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Conner	Antonietta	60	2 mos	F	S	Singer	Y Y	English	Negro	NON IMMIGRANT ALIEN	Brooklyn	108 Nassau St Kingston	NY	Brooklyn
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such Passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 7th November, 1909

15

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT. APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether steerage or cabin passage, whether paid by self or other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of Years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in Prison or Almshouse, or supported by charity at time of sailing of vessel, or within twelve months prior thereto, and cause thereof.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Colour of Hair.	Colour of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes 1909 Brooklyn		Son 2104 41st Ave. Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	8	Ruddy	White	Grey	None	America	New York
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *190* _____

at _____

_____ *Immigration Officer.*

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes: Yes (can read and write), No: No (can neither read nor write), or Yes: No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" in race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew in race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Wm. W. Calhoun, ~~Surgeon of the~~ Medical Examiner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm. W. Calhoun

Sworn to before me this 18th day of November, 1907

at Ocuada

P. D. Nunn

Immigration Officer.

Fee $10.00 Ack. for ... pages of this form

by attending Surg. ...

II—III.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russian).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—III.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Quebec [illegible], 190

31–1115

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 (Race or People.	10 *Last Permanent Residence: Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Ede	Victor George	22	8	M	S	Student	Yes	Yes	British	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	Hayling	Mapson Dorleans	3	4	M	S	Clerk							Ambrose Hayling – brother – St Georges [illegible] Co	[illegible]	[illegible]
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

2a

17

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

31–1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, *at* _____, *190*

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *, of the* [illegible] *, from* [illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 190* [illegible] *,*

at [illegible]

Immigration Officer.

11–3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. Age. The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex. The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single. The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation. The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. Able to read and write. Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. Nationality. Column 8 should be construed to mean the country of which an immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people. The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and returns should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish [illegible]

NEGRO RACE.

"Negro" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other [illegible] Negro, Portuguese, or African. Any alien with [illegible] should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, not town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence he came. The entry in column 11 should give name and address of such relative (if any) or friend.

Column 12. Final destination. Write in full intended permanent residence (not temporary) to the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket through to final destination. The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. By whom passage paid. The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50 and whether any person has paid for him. The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States and if so, when and where. The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891, Philadelphia.

Column 17. Whether going to join a relative and if so, what relative and address. The entry in column 18 should show whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspector acting in the examination of aliens.

11–3115

Affidavit of Surgeon.

I, James N. Baker, Surgeon of the U.S. Navy, Retired, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Forty years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

II–III

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II–III

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Maracas" sailing from Trinidad B.W.I., 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	[illegible]	Estelle	[illegible]					yes		B.W.I.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	John Best Father		
2	[illegible]	Henry Hamilton	[illegible]					"		Trinidad	English			San Fernando Trinidad		
3	[illegible]	Clement R	[illegible]					"		Demerara	B.W.I.	NON-IMMIGRANT ALIEN		Dr. Eakin Port of Spain Trinidad		
4														C. S. Baskin Father		
5														Georgetown Demerara		
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

12

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, May, 1909.

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether steerage passenger, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1			15	Yes			Mrs Dubre Friend 110 Central Park W. N.Y.	No	No	No	No			5	5	Dk	B	None	Trinidad	
2			Yes	No				No	No	No	No			5	1	Lt	Lt	None	Trinidad	
3			Yes	No				No	No	No	No			5	11	Lt		None	British Guiana West Indies	
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J.C. Kirkby Master, of the S/S "Maracas" from Trinidad B.W.I. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Signature) Master. (Officer.)

Sworn to before me this ____ day of ____, 190 ,

at ____

Immigration Officer.

11–115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3034

Nov 24-25-1909

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of FEB 18 1944, 194..

Geo. Bassen
.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed

FEB 18 1944
.....
Date

Joyce Solomon
.....
Camera Operator